

ENGLISH



STELVIO

OWNER HANDBOOK

Dear Customer,

We would like to congratulate and thank you for choosing an Alfa Romeo.

We have written this handbook to help you get to know all the features of your car and use it in the best possible way. This car is intended for daily use as well as for specific uses. Please take your time to familiarise with all the dynamic features of your car.

Here you will find information, advice and important warnings regarding use of your car and how to achieve the best performance from the technical features of your Alfa Romeo.

You are advised to read it right through before taking to the road for the first time, to become familiar with the controls and above all with those concerning brakes, steering and transmission; at the same time, you can understand the car behaviour on different road surfaces.

This document also provides a description of special features and tips, as well as essential information for the safe driving, care and maintenance of your Alfa Romeo over time.

In the attached Warranty Booklet you will also find the description of the Services that Alfa Romeo offers to its customers, the Warranty Certificate and the detail of the terms and conditions for maintaining its validity.

We are confident that these will bring you closer to your new car and make you appreciate the assistance provided by Alfa Romeo team.

Enjoy reading. Happy driving!

WARNING

This Owner Handbook describes all car versions. Options, equipment dedicated to specific Markets or versions are not explicitly indicated in the text: as a consequence, you should only consider the information related to the version that you have purchased. Any content introduced throughout the production of the model, outside the specific request of options at the time of purchase, will be identified with the wording (*where provided*).

The data contained in this publication should be understood as intended to guide you in the correct use of the car.

Alfa Romeo S.p.A. aims at a constant improvement of the vehicles produced. For this reason it reserves the right to make changes to the model described for technical and/or commercial reasons.

For further information, contact an Alfa Romeo Dealership.

READ THIS CAREFULLY

REFUELLING



Petrol engines: only refuel with unleaded petrol with octane rating (RON) not less than 95 in compliance with the European specification EN228. Do not use petrol containing methanol or ethanol E85. Using these mixtures may cause misfiring and driving issues, as well as damage vital components of the supply system.

Diesel engines: refuel only with Diesel fuel motor vehicles conforming to the European specification EN590. The use of other products or mixtures may damage the engine beyond repair and consequently invalidate the warranty, due to the damage caused.

For further details on the use of the correct fuel see the "Refuelling the car" chapter in the "Starting and driving" section.

STARTING THE ENGINE



Make sure that the electric parking brake is engaged and that the transmission is in P (Park) or N (Neutral), press the brake pedal and then press the ignition device button.

PARKING ON FLAMMABLE MATERIAL



The catalytic converter develops high temperatures during operation. Do not park the car on grass, dry leaves, pine needles or other flammable material: fire hazard.

RESPECTING THE ENVIRONMENT



The vehicle is fitted with a system that carries out a continuous diagnosis of the emission-related components in order to help protect the environment.

ELECTRICAL ACCESSORIES



If, after buying the vehicle, you decide to add electrical accessories (with the risk of gradually draining the battery), contact an Alfa Romeo Dealership. They can calculate the overall electrical requirement and check that the vehicle's electric system can support the required load.

SCHEDULED SERVICING



Correct maintenance of the car is essential for ensuring that it maintains its performance and its safety features, its environmental friendliness and low running costs for a long time to come.

“CYBERSECURITY” DEVICES

The car is equipped with security devices developed according to the technological standards currently applied in the automotive industry to protect the onboard electronic systems from hacking attempts. The purpose of these security devices is to minimise the risk of cyber-attacks or the installation of viruses or malware which could compromise the performance of the car and/or allow stealing of personal data of the buyers and/or users and/or unauthorised dissemination of said information.

The car's purchaser must not remove, modify or tamper with these anti-hacking security devices. The Manufacturer will therefore not be liable for negative consequences and/or damage to the vehicle and/or to the buyer and/or to third parties deriving from the removal, modification or alteration of the security devices performed by the car's purchaser and/or user.

CHANGES/ALTERATIONS TO THE CAR

WARNING

WARNING Any change or alteration of the car might seriously affect its safety and road holding, thus causing accidents, in which the occupants could even be fatally injured.


ACCESSORIES PURCHASED BY THE OWNER

If after buying the vehicle, you decide to install electrical accessories that require a permanent electrical supply (e.g. radio, satellite anti-theft system, etc.) or accessories that in any case burden the electrical supply, contact an Alfa Romeo Dealership, whose personnel will check whether the vehicles's electrical system is able to withstand the load required, or whether it needs to be integrated with a more powerful battery.

WARNING Take care when fitting additional spoilers, alloy wheel rims or non-standard wheel hubs: they could reduce the ventilation of the brakes and affect efficiency under sharp, repeated braking or on long descents. Make sure that nothing obstructs the pedal stroke (mats, etc.).

Alfa Romeo S.p.A. shall not be liable for damage caused by the installation of accessories either not supplied or recommended by Alfa Romeo S.p.A. and/or not installed in compliance with the provided instructions.

INSTALLING ELECTRICAL/ELECTRONIC DEVICES

Electrical and electronic devices installed after buying the car in the context of after-sales service must carry the following label :

Alfa Romeo S.p.A. authorises the installation of transceivers provided that installation is carried out at a specialised centre, in a workmanlike fashion and in compliance with manufacturer's specifications.

WARNING Traffic police may not allow the vehicle on the road if devices have been installed which modify the features of the vehicle. This may also cause invalidation of warranty in relation to faults caused by the change either directly or indirectly related to it.

Alfa Romeo S.p.A. shall not be liable for damage caused by the installation of accessories either not supplied or recommended by Alfa Romeo S.p.A. and/or not installed in compliance with the provided instructions.

RADIO TRANSMITTERS AND MOBILE PHONES

Radio transmitter equipment (car mobile phones, CB radios, amateur radio etc.) cannot be used inside the car unless a separate aerial is mounted on the roof.

Transmission and reception of these devices may be affected by the shielding effect of the car body.

As far as the use of EC-approved mobile phones is concerned (GSM, GPRS, UMTS, LTE), follow the usage instructions provided by the mobile phone Manufacturer.

WARNING The use of these devices inside the passenger compartment (without an external aerial) may cause the electrical systems to malfunction. This could compromise the safety of the car in addition to constituting a potential hazard for passengers' health.

WARNING If mobile phones/laptops/smartphones/tablets are inside the car and/or close to the electronic key, a reduced performance of the Passive Entry/Keyless Start system may occur.

USE OF THE OWNER HANDBOOK

OPERATING INSTRUCTIONS

Each time an instruction is given that concerns direction (left/right or forward/backward), it is written to be read from the perspective of an occupant in the driver's seat. If a direction is written from a different perspective, it will be specified as such in the text as appropriate.

The figures in the Owner Handbook are provided by way of example only: this might imply that some details of the image do not correspond to the actual arrangement of your car. In addition, the Handbook has been conceived considering vehicles with steering wheel on the right side; therefore the position or construction of some controls is not exactly mirror-like with respect to the figure.

To identify the section with the information needed you can consult the index at the end of this Owner Handbook.

The sections can be rapidly identified with dedicated graphic tabs, at the side of each odd page. A few pages further there is a key for getting to know the section order and the relevant symbols in the tabs. Additionally, there is a textual indication of each current section at the side of each even page.


WARNINGS AND CAUTIONS


While reading this Owner Handbook you will find a series of **WARNINGS** to prevent procedures that could damage your car.


There are also **CAUTIONS** that must be carefully followed to prevent incorrect use of the components of the car, which could cause accidents or injuries.

Therefore, all **WARNINGS** and **CAUTIONS** must always be carefully followed.

WARNINGS and **CAUTIONS** are recalled in the text with the following symbols:

 personal safety;

 car safety;

 environmental protection.

NOTE These symbols, when necessary, are indicated besides the title or at the end of the line and are followed by a number.

That number recalls the corresponding warning at the end of the relevant section.

SYMBOLS

Some car components have coloured labels whose symbols indicate precautions to be observed when using this component. See below for a brief description of each symbol summarising the contents herein. Always take great care to all warnings herein.



READ THE USER'S
MANUAL



DO NOT TOUCH WITH
HANDS



IT CAN START
AUTOMATICALLY ALSO
WITH ENGINE OFF



PROTECT YOUR EYES



DO NOT OPEN THE CAP
WHEN THE ENGINE IS
HOT



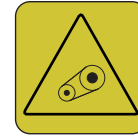
DO NOT OPEN: HIGH
PRESSURE GAS



KEEP CHILDREN AT A
DISTANCE



BURSTING



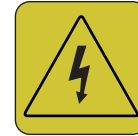
MOVING PARTS KEEP
PARTS OF YOUR BODY
AND CLOTHES AWAY



DO NOT APPROACH
FLAMES



CORROSIVE LIQUID



HIGH VOLTAGE

Blank page

GETTING TO KNOW YOUR CAR



KNOWING THE INSTRUMENT PANEL



SAFETY



STARTING AND DRIVING



IN AN EMERGENCY



MAINTENANCE AND CARE



TECHNICAL SPECIFICATIONS



MULTIMEDIA



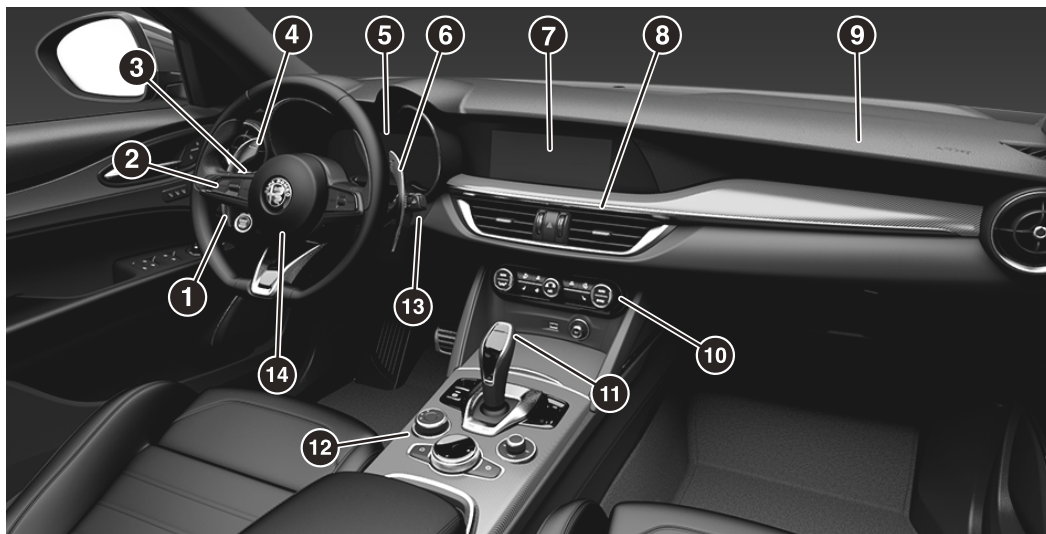
CONTENTS

ABC

In-depth knowledge of your new car starts here.
The handbook you are reading will tell you how things are
done, and how it works in a simple, direct way.
That's why we advise you to read it seated comfortably on
board, so that you can see immediately what is described here
for yourself.

GETTING TO KNOW YOUR CAR

DASHBOARD	12
THE KEYS	13
IGNITION DEVICE	15
ENGINE IMMOBILIZER	16
ALARM	17
DOORS	18
SEATS	22
HEAD RESTRAINTS	26
STEERING WHEEL	27
REAR-VIEW MIRRORS	28
EXTERNAL LIGHTS	30
INTERIOR LIGHTS	35
WINDSCREEN WIPER	36
CLIMATE CONTROL SYSTEM.....	38
ELECTRIC WINDOWS	43
ELECTRIC SUNROOF	44
BONNET	45
TAILGATE	46
INTERIOR FITTINGS	48
WIRELESS CHARGING SYSTEM - WCPM (Wireless Charge Pad Module).....	50
ENVIRONMENTAL PROTECTION SYSTEMS	51

DASHBOARD

I

9490100

1 Exterior light switch / 2 Steering wheel controls: Cruise Control (where provided) / Active Cruise Control (where provided) / HAS system (where provided) / TSR system (where provided) / TJA system (where provided) / ISC system (where provided) / 3 Left stalk (external lights) / 4 Automatic transmission left shift paddle / 5 Instrument panel display / 6 Automatic transmission right shift paddle / 7 Connect system / 8 Central air vents / 9 Passenger front airbag / 10 Automatic dual-zone climate control system / 11 Automatic transmission lever / 12 Controls on central tunnel (Alfa DNA™ Pro / Rotary Pad and interaction with Connect system) / 13 Right stalk (wiper) / 14 Steering wheel - Driver front airbag

THE KEYS

ELECTRONIC KEY



The car is equipped with an electronic key with a Keyless Start function fig. 2, provided in duplicate.




2

0401650010EM

OPERATION

Unlocking the doors and the tailgate

Briefly press the  button: unlocking of doors and tailgate, timed switching-on of ceiling lights and single flashing of direction indicators (if activated from the Connect system).

When the function is available, press and release the unlock button on the remote control once only to unlock the driver's door or twice within 1 second to unlock all doors and the tailgate.

It is however possible to change the current setting through the Connect


system menu, so that the system unlocks:

- all doors on the first press of the remote control button;
- only the driver door on the first press of the remote control button (where provided);
- the tailgate, "independently" or "with doors".

Moreover, the Connect system can be used to activate or deactivate the flashing of the direction indicators upon locking/unlocking the doors and activate the "courtesy light" function (dipped beam headlights and direction indicators switch on) upon unlocking the doors. For further information, see paragraph "Settings" in the "Connect" supplement.

The doors can always be unlocked by putting the metal insert inside the driver side door lock.

Door and tailgate locking

Briefly press the  button: locking of doors and tailgate, timed switching-off of ceiling lights and double flashing of direction indicators (if activated from Connect system).


If one or more doors are open, the doors are locked and this is indicated by a rapid flashing of the direction indicators (where provided). The doors prepare for locking, which is active from the moment they are closed. The doors will unlock


again only if the key presence is detected inside the passenger compartment.

The doors can always be locked by putting the metal insert inside the driver side door lock.


Automatic window opening/closing function

(where provided)

Prolonged pressing of button : open all windows.

Prolonged pressing of button : close all windows.

Tailgate opening

Rapidly press the  button twice to open the tailgate remotely. The direction indicators will flash twice to indicate that the tailgate has been opened.

REPLACING THE ELECTRONIC KEY BATTERY



To replace the battery, proceed as follows:

- press in the points shown fig. 3 and slide the cover off downwards;
- remove the key insert fig. 4;

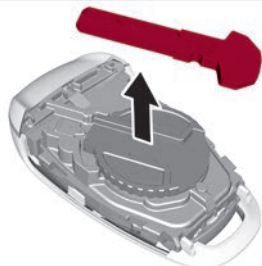


ABC



3

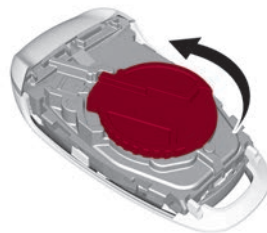
0401650002EM



4

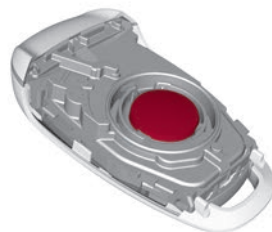
0401650003EM

- remove the battery cap fig. 5 by rotating it anticlockwise;
- remove the battery from its housing fig. 6 and replace it with a new one of the same type.



5

0401650004EM



6

0401650005EM

Proceed in reverse order to reassemble the key.

WARNING The battery replacement operation must be carried out with care, in order not to damage the electronic key.

REQUEST FOR ADDITIONAL KEYS

The system can recognise up to 8 keys with remote control.

Only use keys that have been specially coded for the car electronics.

If an electronic key is coded for a car, it cannot be used on any other car.

Duplicating keys

If you need a new electronic key, go to an Alfa Romeo Dealership, taking an ID document and the car ownership documents.



WARNING

1) Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. The keys contain a small battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and cause death. Keep new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close securely, discontinue use of the product and keep it out of reach of children. If you believe that batteries may have been swallowed or inserted inside the body, seek medical attention immediately. The emergency key (where provided) must be immediately inserted into the electronic key to prevent easy access to the battery.



IMPORTANT

1) The electronic components inside the key may be damaged if the key is subjected to strong shocks. In order to ensure complete efficiency of the electronic devices inside the key, it should never be exposed to direct sunlight.

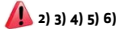


IMPORTANT

1) Used batteries may be harmful to the environment if not disposed of correctly. They must be disposed of as specified by law in the special containers or taken to an Alfa Romeo Dealership, which will take care of their disposal.

IGNITION DEVICE

OPERATION



To activate the ignition device fig. 7 the electronic key must be inside the passenger compartment.



7

04026V0001EM

The ignition device has the following possible states:

□ STOP: engine off, steering column locked. Some electrical devices (e.g. central door locking system, alarm, etc.) are still available;

□ ON (single button press): all electrical devices are available. This state can be selected by pressing the ignition device button once, without pressing the brake pedal;

□ AVV: engine starting. This state can be selected by pressing the ignition device button once and pressing the brake pedal.

After starting the engine, insert the electronic key into housing 1 fig. 8 beside the shift lever on the central tunnel.



8


04206S0554EM

NOTE With the ignition device ON, if 30 minutes pass with P (Park) mode

engaged and the engine off, the ignition device will automatically move to the STOP position.

NOTE With motor started, it is possible to go away from the car taking the electronic key with you. The engine will still be running. The car will indicate the absence of the key on board when the door is closed.

WARNING If the battery was disconnected, do not start the engine immediately after reconnecting the terminals, but press the start button, without operating the pedals, to turn on the instrument panel and then start the engine.

The  symbol on the instrument panel will remain on, indicating that the steering must be initialised. To do this, turn the steering wheel from one end to the other and bring it back to the centre position within 30 seconds from starting the engine. If faults persist (warning lights appearing on the instrument panel), stop the engine, wait for at least 5 seconds and repeat the starting procedure described above.

STARTING WITH FLAT KEY BATTERY

If the remote control battery is flat, proceed as follows to start the car:

□ lift the front armrest;



ABC

□ lay the key on the indicated spot, positioning as shown in fig. 9.



STEERING COLUMN LOCK

(where provided)

Activation

The steering lock is engaged when the driver door is opened with the ignition device button at STOP.

Deactivation

The steering column lock disengages when the ignition device is pressed and the electronic key is recognised.



WARNING

2) Always take the key with you when you leave your car to prevent someone from accidentally operating the controls. Remember to engage the electric parking brake. Never leave children unattended in the car.

3) It is absolutely forbidden to carry out any after-market operation involving steering system or steering column modifications (e.g. installation of anti-theft device) that could adversely affect performance, invalidate the warranty, cause **SERIOUS SAFETY PROBLEMS** and also result in the car not meeting type-approval requirements.

4) Before leaving the vehicle, ALWAYS engage the handbrake. Activate mode P (Park) and press the ignition device to set it to STOP. When leaving the vehicle, always lock all the doors by pressing the button on the handle.

5) For versions equipped with the Keyless Start system, do not leave the electronic key inside or near the car or in a place accessible to children. Do not leave the car with the ignition device in ON position. A child could activate the electric window winders, other controls or even start the car.


6) If the ignition device has been tampered with (e.g. an attempted theft), have it checked over by the Alfa Romeo Dealership before driving again.


ENGINE IMMOBILIZER

The Engine Immobilizer system prevents unauthorised use of the car preventing to start the engine.

The system does not need to be enabled/activated: operation is automatic, regardless of the fact that the car's doors are locked or unlocked.

IRREGULAR OPERATION

If, during starting, the key code is not correctly recognised, the  symbol appears the instrument panel (see the instructions in the "Warning lights and messages" chapter in the "Knowing the instrument panel" section). This condition leads to the engine stopping after 2 seconds. In this case, bring the ignition device to STOP and then to ON; if it is still blocked, try with the other keys provided. If it is still not possible to start the engine, contact an Alfa Romeo Dealership.

If the  symbol is displayed while driving, this means that the system is running a self-diagnosis (e.g. due to a voltage drop). If the display persists, contact an Alfa Romeo Dealership.

WARNINGS

Do not tamper with the Engine Immobilizer system. Any modifications/alterations could

cause the protection function to be deactivated.

The Engine Immobilizer system is not compatible with certain aftermarket remote starting systems.

ALARM

(where provided)

ALARM ACTIVATION

The alarm goes off in the following cases:


- wrongful opening of doors/bonnet/boot (perimeter protection);
- operation of ignition device with a key which is not validated;
- cutting of the battery leads;
- movement inside the passenger compartment (volumetric protection, where provided);
- anomalous lifting/tilting of the car (anti-lift protection, where provided).

Activation of the alarm triggers the horn and the direction indicators.

WARNING The function is ensured by the Engine Immobilizer system, which is automatically activated when you get out of the car taking the electronic key with you and locking the doors.

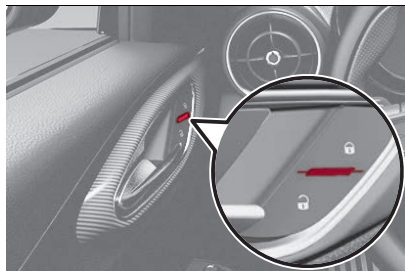
WARNING The alarm is adapted to meet requirements in various countries.

TURNING THE ALARM ON

With the doors, bonnet and boot closed and the ignition device turned to STOP, point the electronic key towards the car and press and release button . The alarm can also be engaged by pressing the "door lock" button, located on the door external handle. For further information, see "Passive Entry" in the "Doors" chapter.

Except on some versions for specific markets, the system produces a visual and acoustic warning and enables door locking.

With the alarm on, the warning lights on the door handle trims remain on continuously fig. 10.





10

9550202


In case of faults the system will generate a further acoustic signal.

If a second acoustic signal is emitted after the alarm is switched on, wait about 4 seconds and switch off the alarm by

pressing the  button. Check that the doors, bonnet and tailgate are closed properly and then reactivate the system by pressing the  button.

If the alarm emits an acoustic signal even when the doors, tailgate and luggage compartment are closed properly, a system fault has occurred: in this case, contact an Alfa Romeo Dealership

TURNING THE ALARM OFF

Press the  button. The following actions are performed:

- two brief flashes (where provided) of the direction indicators;
- two brief acoustic signals (where provided);
- doors are unlocked.

The alarm can also be disengaged by the holder of the key, by grasping one of the front handles. For further information see the "Passive Entry" item in the "Doors" paragraph.

WARNING The alarm does not switch off when the central opening is activated using the metal insert in the key.

VOLUMETRIC/ANTI-LIFTING PROTECTION

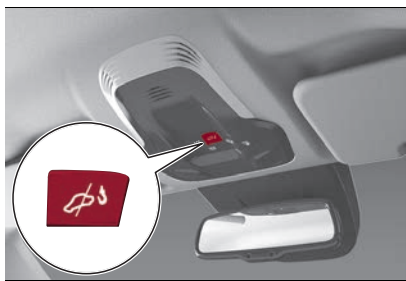
(where provided)

To ensure the correct operation of the protection, completely close the side windows.



ABC

To exclude the function, press button fig. 11 before activating the alarm. When the function is turned off, this is indicated by the LED on the button flashing for several seconds.



11

0404650002EM

DISARMING THE ALARM


To completely disable the alarm (e.g. during a long period of car inactivity), lock the doors by turning the metal insert, found inside the electronic key, in the door lock.


DOORS

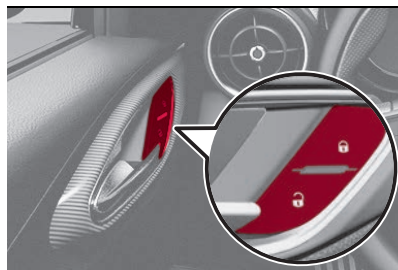
LOCKING/UNLOCKING DOORS FROM THE INSIDE

Central locking/unlocking

If all doors are closed properly, they will automatically be locked once the car has exceeded about 20 km/h ("Auto relock" function active).

Press the button on the driver side , passenger side fig. 12 or rear (where provided) door panel trims to lock the doors.

With the doors locked, press the  button on the front door panel trims to unlock them.




12


9550183

LOCKING/UNLOCKING DOORS FROM THE OUTSIDE

Locking from the outside

With the doors closed, press the  button on the key.

In any case, the doors can be locked with all the doors closed and the tailgate

open. When the button  on the key is pressed, all the locks are closed, including that of the open tailgate. The latter will be locked when it is closed.



Door unlocking from the outside

Press the button  on the key.

Locking/unlocking doors from the outside in an emergency

If the battery is flat or the remote control is faulty, you can lock/unlock the doors from the outside by inserting and rotating the metal insert (available inside the electronic key) in the lock of the driver side door.

PASSIVE ENTRY

(where provided)



The Passive Entry system can identify the presence of an electronic key near the doors and the tailgate.

The system enables the doors (or the tailgate) to be locked/unlocked without pressing any buttons on the electronic key.

The key is detected only after the system recognises the presence of a hand in one of the front handles. If the detected key is valid, the doors and the tailgate are unlocked (the elements that open depend on the Connect system settings).

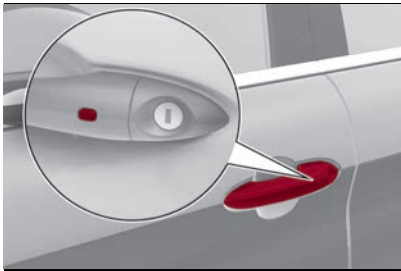
Where the function is provided, grasping the handle of the driver's door unlocks the driver's door only, or all the doors, depending on the mode set in the Connect system.

WARNING If wearing gloves, or if it has rained and the door handle is wet, the activation sensitivity of the Passive Entry function may be reduced, resulting in a longer reaction time.

Door locking

To lock the doors, proceed as follows:

- ❑ make sure that you have the electronic key and are close to the driver or passenger side door handle;
- ❑ press the "door locking" button fig. 13 on the handle: this will lock all the doors and the tailgate. Locking the doors will also activate the alarm (where provided).




13

04056S0003EM

WARNING After pressing the "door locking" button, you need to wait two seconds before the doors can be

unlocked again using the door handle. It is therefore possible to check whether the car is locked correctly by pulling the door handle within 2 seconds. The doors will not be unlocked again.

The doors and tailgate can anyway be locked pressing button  on the electronic key or on the inner door panel.

Driver side door emergency opening

If the electronic key does not work, e.g. because its battery is flat or the car battery is flat, the emergency metal insert inside the key can anyway be used to operate the lock, unlocking the driver side door.

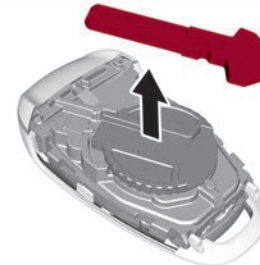
To extract the metal insert, proceed as follows:

- ❑ Press in the points shown fig. 14 and slide the cover off downwards;
- ❑ remove the key insert from its housing fig. 15;
- ❑ insert the metal insert in the driver side door lock and turn it to unlock the door.



14

04016S0002EM



15

04016S0003EM

NOTE The metal insert of the key has no forced insertion direction and can be inserted indifferently in the lock.

WARNINGS

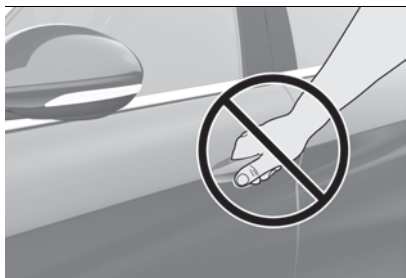
To avoid leaving the electronic key inside the car accidentally, the Passive Entry function features an automatic door unlocking function.

If one of the car doors is open and the "door lock" button is pressed located on the front door handles, or the button



ABC

🔒 in the door panel inner trim, once all the doors are closed, the car checks the inside and outside of the car to check for the presence of enabled electronic keys. When pulling the handle, do not press the door lock/unlock button on the handle fig. 16.



16

04056S0004EM

If one of the electronic keys is detected inside the car and no other active electronic key is detected outside the car, the Passive Entry function automatically unlocks all the car doors, sounds three times and operates the direction indicators.

If, on the contrary, one or more electronic keys are inside the passenger compartment, pressing the button 🔒 on the remote control the keys inside the passenger compartment are temporarily disabled.

The car will **not unlock** the doors if one of the following situations is present:

❑ an unauthorised electronic key close to the car has been detected outside. If the Passive Entry function is disabled using the Connect system, the protections to avoid leaving accidentally the electronic key inside the car are deactivated.

Boot access

Approach the tailgate with a valid electronic key and press the opening button fig. 17 to access the boot.



17

04056V0005EM

WARNING If the electronic key is inadvertently forgotten inside the boot and an attempt is made to close it from the outside, the tailgate will not lock unless another electronic key is recognised outside and close to the car. With the doors locked, if only the tailgate is unlocked and a key is detected inside when it is locked again, the tailgate will be unlocked again and the lights will flash twice.

WARNING Before driving make sure the tailgate is closed correctly.

Tailgate locking

The tailgate may still be locked by pressing the 🔒 button on the electronic key, by pressing the door lock button on the external handles or by pressing the 🔒 button on the door panel.

System activation/deactivation

The Passive entry system can be activated/deactivated using the Connect system.

POWER LOCK DEVICE

(where provided)



This safety device inhibits the operation of the interior door handles and the door locking/unlocking button.

It thereby prevents the opening of the doors from inside the passenger compartment, serving as an obstacle to break-in attempts (e.g. broken window). We recommend that you activate the device each time you park your car.

Activating the device


The device is enabled on all the doors by pressing the 🔒 button on the key twice quickly.

The direction indicators flash 3 times to let you know that the device is active.

If one or more of the doors are not closed correctly, the device will not activate, thus preventing a person from getting stuck inside the passenger compartment by entering the car through, and then closing, the open door.

Deactivating the device

The device disengages automatically:



- when the doors are unlocked (pressing button  on the key with remote control);
- when the ignition device is set to ON.

CHILD LOCK



This system prevents the rear doors from being opened from the inside.

This device (1) fig. 18 can be engaged only with the doors open:

- position : device engaged (door locked);
- position : device not engaged (door may be opened from the inside).

The device remains engaged even if the doors are electrically unlocked.

WARNING The rear doors cannot be opened from the inside when the child lock is engaged.



18

0405650037EM

UNLOCKING THE DOORS WITH A FLAT BATTERY



Proceed as follows to unlock the doors if the car battery is flat.

Rear doors and passenger door

Proceed as follows:

- insert the metal insert of the electronic key in the release device housing (2) fig. 18;
- turn the key clockwise for the right door locks or anticlockwise for the left door locks;
- remove the key from the housing.

Proceed in one of the following ways to realign the door lock device (only when the battery charge has been restored):

- press the  button on the electronic key;
- press the  button on the door panel;
- open by inserting the key insert in the driver's door lock;

- operate the internal door handle.

WARNING For the rear doors, if the child lock device was engaged and the previously described locking procedure carried out, operating the internal handle will not open the door but will only realign the lock release device. To open the door, the outside handle must be used. The door central locking/unlocking buttons are not deactivated when the emergency lock is engaged.



WARNING

7) Once the Power Lock system is engaged, it is impossible to open the doors from inside the car. Before getting out of the car, please therefore check that there is no-one left inside.

8) NEVER leave children unattended inside the car, let alone leave the car with the doors unlocked in a place that children can access easily. Children may seriously, or even fatally, injure themselves. Also ensure that children do not inadvertently operate the electric parking brake, the brake pedal or the automatic transmission lever.

9) Always use this device when carrying children. After engaging the device on both rear doors, check that it is actually engaged by trying to open a door with the internal handle.



ABC

**IMPORTANT**

2) Make sure to take the key with you once a door or the boot is locked, to prevent forgetting the key inside the car. If the key is locked inside, it can only be retrieved by using the second key provided.

3) The operation of the recognition system depends on various factors, such as, for example, any electromagnetic wave interference from external sources (e.g. mobile phones), the charge of the battery in the electronic key and the presence of metal objects near the key or the car. In these cases it is still possible to unlock the doors by using the metal insert in the electronic key (see description on the following pages).

SEATS

WARNING Carry out the adjustment while sitting on the seat involved (driver side or passenger side).

Driver seat adjustment must also be carried out remembering that, keeping the shoulders resting firmly against the backrest, the wrists must be able to reach the top of the steering wheel rim.

It must also be possible to fully press the brake pedal with the right foot.

FRONT SEATS WITH MANUAL ADJUSTMENT

10)

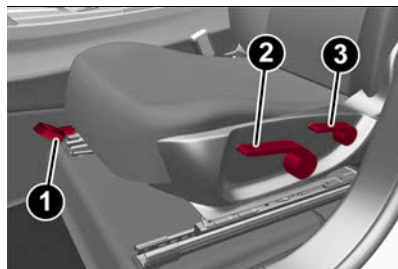


4)

Longitudinal adjustment

11)

Lift lever (1) fig. 19 and push the seat forwards or backwards.



19

04066V0001EM

Height adjustment

Pull lever B (2) fig. 19 upward or push downward to reach the desired height.

Backrest angle adjustment

Use lever (3) fig. 19 to adjust the backrest angle, accompanying it with the movement of the torso (operate the lever until the desired position is reached, then release it).

Folding the backrest forward
(where provided)

The front passenger seat can be folded forward by operating lever (3) fig. 19.

During this operation, accompany the backrest down with your free hand.

Folding the backrest down further increases the size of the load compartment.

"SPARCO" CARBONSHELL SPORT SEATS

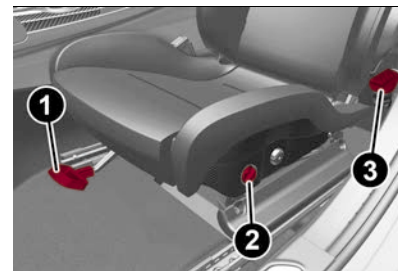
(where provided)

Longitudinal adjustment

Lift lever (1) fig. 20 and push the seat forwards or backwards.



11)



20

04066S0002EM

Height adjustment

(electric)

Press the button (2) fig. 20 up or down until the required height is reached.

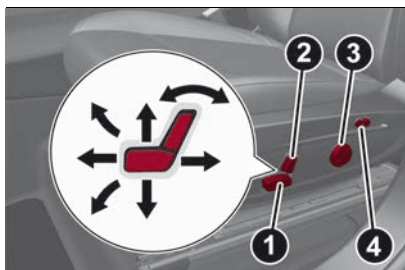
Backrest angle adjustment

Use lever (3) fig. 20 to adjust the backrest angle, accompanying it with the movement of the torso (operate the lever until the desired position is reached, then release it).

ELECTRICALLY ADJUSTABLE FRONT SEATS



These buttons for electrically to adjust the seat height, the lengthwise position in relation to the car and the angle of the backrest.



21

04066V0003EM

Height and/or cushion tilt adjustment

Act on the rear part of the switch (1) fig. 21.

Longitudinal adjustment

Push switch (1) fig. 21 forwards or backwards to move the seat in the corresponding direction.

Backrest angle adjustment

Push switch (2) fig. 21 forwards or backwards to adjust the backrest in the corresponding direction.

Power lumbar adjustment

Use the joystick (3) fig. 21 to operate the lumbar support device.

WARNING The electrical adjustment is only allowed when the ignition device is turned to ON and for about 2 minutes after it is turned to STOP. The seat can also be moved after opening/closing the door for about 2 minutes; car locking/unlocking or switching on of the centre front ceiling light.

Seat angle adjustment (tilting)

(where provided)

The seat angle can be set to four positions. Lift or lower the front of control (1) fig. 21 to move the front of the seat in the corresponding direction. Release control (1) when the seat has reached the desired position.

Backrest width adjustment

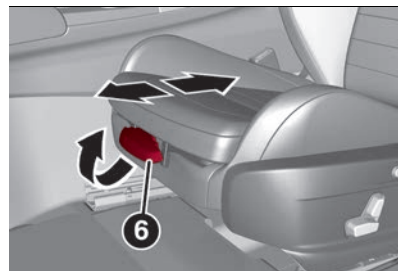
(where provided)

Push the switches (4) fig. 21 to adjust the width of the backrest by means of the lateral padding.

Seat cushion extension

(where provided)

Lift the lever (6) fig. 22 and push the front of the cushion forward or back. It can move a few centimetres.



22

04066S0017EM

Storing the driver's seat positions

The buttons (5) fig. 23 allow you to store and recall three different driver's seat positions.

You can store and recall for 20 minutes with the ignition device in the STOP position or with the ignition device in the ON position, the engine running and the car moving. The performed position memorisation is confirmed by a beep. To memorise a seat position, adjust it with the various controls, then press the button where you want to memorise the position for 1.5 seconds.

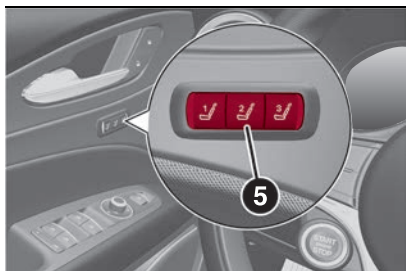
To memorise the position. When a new seat position is memorised, the previously memorised position on the same button is automatically overwritten.

Recalling a memorised position is also possible for about 3 minutes after the doors are opened and about 1 minute after the engine is stopped. To recall a



ABC

memorised position, press the relevant button briefly.



23

04066V0015EM

EASY ENTRY FUNCTION

The Easy Entry function is designed to retract the driver side seat automatically by 60 mm to make it easier for the driver to get in and out of the car.

The movement is activated only if the seat is set to a driving position which is in "front" of the central pillar of the car.

The function is associated with electrically adjustable front seats for each of the three stored positions.

The Easy Entry function can be activated/deactivated using the Connect system.

Activating entrance mode

With the door open and the ignition device at STOP, the driver side seat will be in a position retracted by 60 mm with respect to the driving position set by the user.

When the door is closed and the ignition device is in the ON position, the seat will automatically return to the set driving position.

If the seat is moved manually while it is still in retracted position, it will remain in the new set position when the car is entered again.

NOTE If the seat is moved manually while it is still in retracted position, it will remain in the new set position when the car is entered again.

Activating entrance mode

With the door open and the ignition device at STOP, the driver side seat will be in a position retracted by 60 mm with respect to the driving position set by the user.

When the door is closed and the ignition device is in the ON position, the seat will automatically return to the set driving position.

WARNING If the seat is moved manually while it is still in retracted position, it will remain in the new set position when the car is entered again.


Activating exit mode

In order to help the driver get out of the car, the driver side seat will move back by 60 mm when the ignition device is in STOP mode and the driver side door is opened.

NOTE Pressing any button on the seat memory or control panel will immediately interrupt the automatic positioning function (antipanic function). The operation must be repeated to complete the function.

FRONT SEAT ELECTRIC HEATING

(where provided)

With ignition device at ON, press the buttons  fig. 24 on the dashboard.



24

04066V0110EM

You can select three heating levels:

- "maximum heating": three LEDs lit on the buttons;
- "medium heating": two LEDs lit on the buttons;
- "minimum heating": one LED lit on the buttons.

After selecting one heating level, you need to wait for a few minutes until warm air flows into the compartment.

When the "maximum heating" setting is selected, the heater produces a boosted heat level for the first minutes of operation. After this, the heat lowers to reach the normal temperature level for the selected function.

The seat heating function can also be activated using the Connect system: see the description on the dedicated supplement.

WARNING The electric heating function cannot be activated when the engine off. It only works with the engine running.

WARNING The set heating level is stored when the engine is stopped and is restored if the engine is restarted within a few minutes, otherwise the system will remain off.

REAR SEATS



The rear seats can accommodate two passengers (QV version) or three passengers (other versions).

The seats and the seat belts are considered as components of the protection system for the car's occupants.

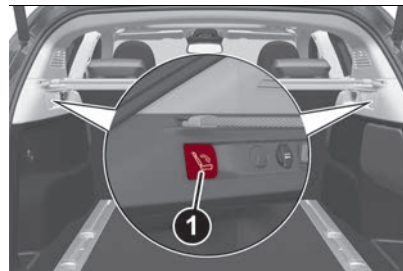
WARNING Refer to the "Passenger protection systems" chapter in the "Safety" section for the positioning of the seat belts.

SPLIT FOLDING REAR SEAT Partial extension of the boot (1/3 or 2/3)

Extending the right side of the boot (1/3 of the rear seat) allows you to carry two passengers on the left part of the rear seat, while extending the left side (2/3 of the rear seat) allows you to carry one passenger.

Proceed as follows:

- ❑ completely lower the rear seat head restraints;
- ❑ place the seat belt so that it doesn't impede the movement of the backrest while tilting it;
- ❑ operate the left-hand lever (1), fig. 25 (inside the boot) to fold down the left side, or the mirror image right-hand lever to fold down the right side of the backrest. It will fold forwards automatically. If necessary, accompany the backrest during the initial stage of tilting.



25

04066V0009EM

Full expansion of the boot

Tilting the rear seat completely forwards allows maximum loading volume.

Proceed as follows:

- ❑ completely lower the rear seat head restraints;
- ❑ place the seat belts so that they don't impede the movement of the backrest while tilting it;
- ❑ operate the levers (1) fig. 25 to fold down the backrests. They will fold forwards automatically. If necessary, accompany the backrests during the initial stage of tilting.

It is also possible to disengage sections of the rear seat from inside the passenger compartment using one of the two levers located under the rear seat fig. 26. Each lever folds down the section of the backrest on the same side.



26

04066V0007EM

Repositioning seat backrests



Move the seat belts to the side, making



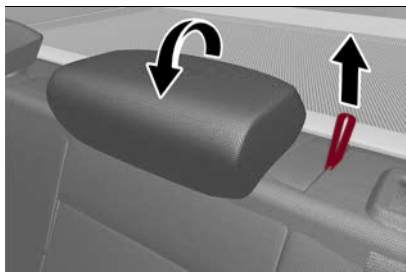
ABC

sure that they are correctly extended and not twisted and that they are not trapped behind the backrests of the seats, then lift the backrests pushing them back until you hear the locking click on both attachment mechanisms.

Central backrest section tilting

Before tilting the backrest, make sure that the rear central seat belt is not fastened and that there are no objects in the central part of the cushion (if there are any, remove them).

Using the fig. 27 strap, release the central part of the backrest from its housing and tilt it using the head restraint.



27

04066V0008EM

Central backrest section repositioning

Using the head restraint, lift the central portion upwards, accompanying it during its movement, lightly press to make sure that it is properly attached. Make sure that the armrest is properly attached

by trying to move it. If it is not attached correctly, repeat the operation.



WARNING

- 10)** All adjustments must be carried out only with the car stationary and engine off.
- 11)** After releasing the adjustment lever, always check that the seat is locked on the guides by trying to move it back and forth. If the seat is not locked into place, it may unexpectedly slide and cause the driver to lose control of the car.
- 12)** Always make sure that all those on board the car are seated and are wearing their seat belts correctly.
- 13)** Make sure the backrests are properly secured at both sides to prevent them from moving forward, in the event of sharp braking, with possible impact with of the passengers.



IMPORTANT

- 4)** The fabric upholstery of the seats has been designed to withstand long-term wear deriving from normal use of the car. Some precautions are however required. Avoid prolonged and/or excessive rubbing against clothing accessories such as metal buckles and Velcro strips which, by applying a high pressure on the fabric in a small area, could cause it to break, thereby damaging the upholstery.
- 5)** Do not place any kind of items under the electrically adjusted seats as they

could impede their movement or otherwise damage the controls.

HEAD RESTRAINTS

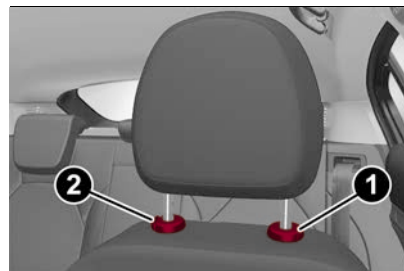
ADJUSTMENTS



14)

Upward adjustment: raise the head restraint until it clicks into place.

Downward adjustment: press button (1) fig. 28 and lower the head restraint.



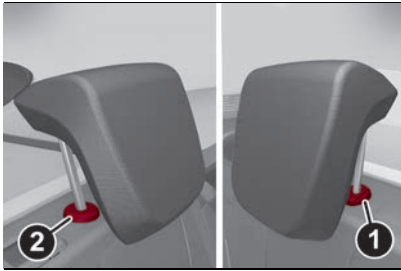
28

04076V0001EM

REAR HEAD RESTRAINTS (adjustments)

Upward adjustment: raise the head restraint until it clicks into place.

Downward adjustment: press button (1) fig. 29 and lower the head restraint.



29

04076V0002EM

HEAD RESTRAINTS (removal)

Proceed as follows to remove the head restraints:

- raise the head restraints to their maximum height;
 - press the button (1), lift the head restraint, then, pressing the device (2) fig. 28 (front head restraints) or (1) and (2) fig. 29 (rear head restraints), remove it.
- WARNING** Always re-position the rear head restraints if they had been removed before starting to drive normally. Refit the rods of the head restraints in their housings, holding buttons (1) and (2) pressed. Then, re-position the head restraints according to your needs.



WARNING

14) Head restraints must be adjusted so that the head, rather than the neck, rests on them. Only in this case they can protect your head correctly. Any removed head restraints must be repositioned correctly, in order to protect the occupants in the event of a collision: follow the instructions above.

STEERING WHEEL

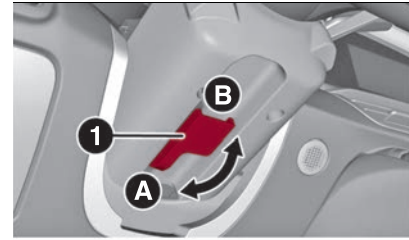


15) 16) 17) 18) 19)

ADJUSTMENTS

The steering wheel can be adjusted both in height and in depth.


To carry out the adjustment move the lever (1) fig. 30 downwards in position (A), then adjust the steering wheel to the most suitable position and then lock it in this position moving the lever (1) again in position (B).



30

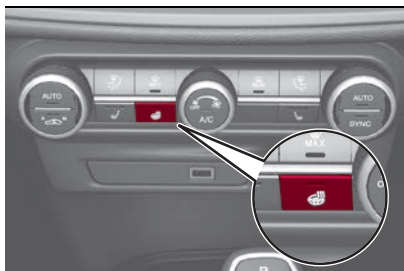
9490237

ELECTRIC STEERING WHEEL HEATING (where provided)

With ignition device at ON, press the button  fig. 31 on the climate control system dashboard.



ABC



31

04066V011EM

When the function is on, the LED on the button switches on.

WARNING If this function is activated with the engine stopped the battery may run down.



WARNING

15) All adjustments must be carried out with the car stationary and engine stopped.

16) It is absolutely forbidden to carry out any after-market operation involving steering system or steering column modifications (e.g. installation of anti-theft device) that could adversely affect performance, invalidate the warranty, cause **SERIOUS SAFETY PROBLEMS** and also result in the car not meeting type-approval requirements.

17) People who are insensitive to skin pain due to old age, chronic disease, diabetes, spine cord injury, medical treatment, alcohol use, exhaustion or other physical conditions, must be careful when using the steering

wheel heater as it could cause burns even at low temperature, especially if used for long periods.

18) Do not place objects on the steering wheel that may create heat insulation, such as coverings permanently fixed to the steering wheel of any type or material. It may cause the steering wheel heating device to overheat.

19) Do not place any objects on the steering wheel (e.g. permanently fixed covers of any type or material) which could interfere with the capacitive hand detection sensor on the steering wheel of the ABSA (Active Blind Spot Assist), LKA (Lane Keeping Assist), TJA (Traffic Jam Assist) or HAS (Highway Assist) systems (where applicable).

REAR-VIEW MIRRORS

ELECTROCHROMIC REAR-VIEW MIRROR

The electrochromic rear-view mirror has an ON/OFF button fig. 32 to activate/deactivate the electrochromic anti-glare function.



32

0410650002EM

DOOR MIRRORS



20)

Electric adjustment

The mirrors can only be adjusted with the ignition device at ON.

Select the desired mirror using device (1) fig. 33:

device in position (A): left mirror selected;

device in position (B): right mirror selected.



33

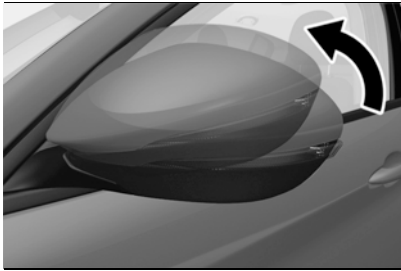
04106V0004EM

To adjust the selected mirror, use device (1) in the four directions.

WARNING Once adjustment is complete, rotate device (1) to position (D) to prevent accidental movements.

Manual folding

To fold the mirrors move them from the open position to the closed position fig. 34.



34

04106V0005EM

Electric folding

(where provided)

With the device (1) in position (D) move it to position (C) fig. 33. Turn the device (1) again to position (C) to return the mirrors to the driving position.

NOTE In case of involuntary movement of the mirrors (following a crash) beyond the normal operating position, the system will activated an auxiliary realignment cycle when the first opening/closing command is imparted. The mirror will therefore return to the overtravel position which was reached by accident, will fold and then open to the correct position.

If the device (1) is pressed again during door mirror folding (from closed to open position and vice versa), their movement direction is reversed.

Automatic activation

Activating the central door locking

system from outside the car automatically folds the mirrors: they return to the driving position when the ignition switch is turned to the ON position.

If the exterior mirrors were folded using device (1), they can only be returned to the driving position using the same device.

Activation/deactivation of the function

The electric mirror folding function can be activated/deactivated using the Connect system menu (the default setting of the function "Off"). Alternatively, you can choose to open/close the mirrors automatically when opening/closing the doors (using the electronic key or the Passive Entry system).

WARNING The hand-controlled electric folding operation can be enabled only when the car speed is lower than 50 km/h, so they can only be manually controlled up to that speed.

WARNING The mirrors must always be open while driving and should never be folded.


ELECTROCHROMIC EXTERIOR MIRRORS

(where provided)

These mirrors can automatically modify its reflecting action to prevent dazzling

the driver. The electrochromic rear-view mirror function on/off button fig. 32 is the same for all rear-view mirrors.

ELECTRIC DOOR MIRROR HEATING

Pressing the  button on the climate control system activates the demisting/defrosting of the door mirrors.



WARNING

20) As door mirrors are curved, and therefore they may slightly alter the perception of distance.



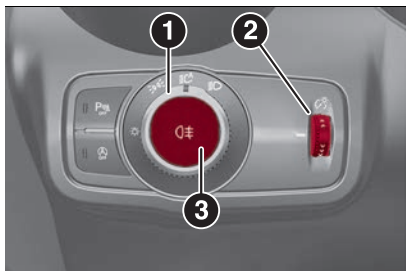
ABC

EXTERNAL LIGHTS

LIGHT SWITCH

The following controls are available in the panel on the left of the steering wheel: fig. 35

- (1)- side lights, daylight running lights, dipped beam headlight switch;
- (2): ring nut for adjusting the brightness of the instrument panel and the graphics on the control buttons;
- (3): rear fog lights button.



35

9490200

The external lights can be switched on only when the ignition device is in position ON, except for the parking lights. See the "Parking lights" paragraph, in this chapter for more information.

The instrument panel and the various controls on the dashboard will be lit up when the exterior lights are switched on.

AUTO FUNCTION (Dusk sensor)

This is implemented by an infrared LED sensor on the windscreen that works in conjunction with the rain sensor. It is able to detect variations in the outside light level based on the light sensitivity set through the Connect system.

The dusk sensor sensitivity can be adjusted according to 3 levels: level 1=minimum sensitivity, level 2=average sensitivity, level 3=maximum sensitivity.

The higher the sensitivity set, the lesser is the external light variation needed to switch the lights on (e.g. with a setting on level 3 at sunset the headlights come on earlier than levels 1 and 2).

Function activation

Turn the light switch to the ☞ position.
WARNING The function can only be activated with the ignition device at ON.

Function deactivation

Turn the light switch to a position other than ☞ .

DIPPED BEAM HEADLIGHTS

Turn the light switch to ☞ to switch on the side lights, the lights on the instrument panel and the dipped beam headlights.

The ☞ warning light switches on in the instrument panel.

DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL) AND SIDE LIGHTS (Daytime Running Lights)

(where provided)



With the ignition device turned to ON and the light switch turned to position ☞ the daytime running lights are automatically activated; the other lights and interior lighting remain off.

Where provided, if the direction indicators are operated, the brightness of the corresponding DRL will be decreased as long as the direction indicators are on.

Where provided, the DRL can be activated/deactivated from Connect system, by selecting the following functions in sequence on the main MENU: "Settings", "Lights" and "Daytime Lights".

WARNING For markets where DRL use is not required, these lights work as side lights and they are switched on and off jointly with the main beam headlights.

REAR FOG LIGHT

The fog light button is integrated with the light switch.



Press the ☞ button to switch the light on/off.


The rear fog light switches on only when the dipped headlights are on. The light can be switched off by pressing the ☞


button again or by switching off the dipped beam headlights.

When the engine is stopped with the rear fog lights on, it will be switched off the next time the engine is started.

PARKING LIGHTS

They are switched on if, within a few seconds from stopping the engine, the light switch is taken first to the  position and then to position . All side lights switch on, if you want to leave only those on one side (right/left) switched on, you need to move the direction indicators control on the position on the side you wish to leave on.

When a front door is opened with the light switch in position , a tone will be heard to inform the driver that the parking lights are on.

The  warning light switches on in the instrument panel.

WARNING Turning the ignition switch to ON turns off the parking lights, which were on only on one side.


HEADLIGHTS OFF TIMER

The "Follow Me" function delays the switching off of the headlights after the engine has been stopped.

The function can be enabled from the Connect system by selecting the following functions from the main menu in sequence: "Settings", "Lights"

and "Follow me"; the side lights and the dipped beam headlights stay on for a time that can be set between 30, 60 and 90 seconds.

Function activation

With the headlights on, take the ignition device to the STOP position: the timer starts when the light switch is turned to the  position.

WARNING To activate this function the headlights must be deactivated within 2 minutes after the ignition device has been taken to STOP.

Function deactivation

This function is deactivated by switching on the headlights, the side lights or bringing the ignition device to ON.

ANIMATIONS

(where provided)

Depending on the version, with the ignition device in the STOP position, an animated sequence of front and rear lights may be shown when the doors are unlocked.

Then they light up fixed. The function is activated from the display menu on the instrument panel or using the Alfa Connect system.

Only the direction indicators will light up when only the tailgate is unlocked.

Activating the alarm or hazard warning lights will disable the function.

AFS (Adaptive Frontlight System) function

(where provided)

This is a system which directs the main light beam, horizontally and vertically, and continuously and automatically adapts it to the driving conditions round bends/when cornering.



The system directs the light beam to light up the road in the best way, taking into account the speed of the car, the bend/corner angle and the speed of steering.


The function is enabled using the display menu of the Connect system.

The function is enabled when the low beam headlights are on.

In the case of LED matrix headlights to comply with type-approval requirements and to avoid dazzling oncoming drivers, the AFS functionality must be disabled if the driver's seat is on the left-hand side of the vehicle and driving in countries with the right-hand lane (and vice versa).

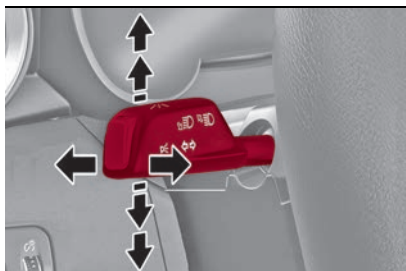
MAIN BEAM HEADLIGHTS

To switch on the fixed main beam headlights, push the left stalk forwards towards the instrument panel fig. 36. The light switch must be turned to  or .

The symbol appears on the instrument panel display when the main beam headlights are on .




ABC



36

9550234

The main beam headlights are switched off by pushing the left stalk forward again. The symbol  might disappear on the instrument panel display.

Blinking

The flashing of the main beam headlights is activated by pulling the left stalk towards the steering wheel, the lights remain on while you are operating the lever.


Automatic high beam (AHB system) headlights

(where provided)


The AHB system is used to switch the high beam headlights on and off automatically and to adapt the lighting near towns.


Function enabling

This function is enabled using the "Driver Assistance" Menu and then selecting


"Comfort" in the Connect system with the light switch turned to position .

Function activation

The first time the main beam headlights are activated (pushing the left lever is displayed the function is activated (the  symbol appears in the instrument panel)).

The symbol  appears on the instrument panel display when the main beam headlights are on.


The function activates the high beam headlights when the speed is higher than 40 km/h.

When the speed is lower than 25 km/h and the function is active, the function switches the main beam headlights off. If the fixed main beam headlights are operated quickly again (pushing the left stalk towards the instrument panel), the warning light/icon  will switch on in the instrument panel and the main beam headlights will be switched on fixed until the speed exceeds 40 km/h.

When the speed of 40 km/h is exceeded again, the automatic functioning is reactivated.

If the left stalk is pushed again in this condition, to request main beam headlight deactivation, the function deactivates and the main beam headlights switch off.

Function deactivation

To deactivate the automatic function rotate the light switch ring to position . WARNINGS

The correct operation of the automatic high beam function may be influenced by:

- presence of reflections on road sign surfaces;
 - dim light of other road users (e.g. cyclists or pedestrians);
 - bad weather (rain or fog);
 - presence of dirt on the sensor or obstruction of the sensor;
 - damage to the windscreen or presence of dirt or ice/snow or misting up of the windscreen;
 - presence of vehicles approaching in the opposite direction partially obscured by a central obstacle.
- WARNING Make sure that the windscreen is always defrosted and demisted in winter.

GLARE-FREE

The "Glare-Free" function assists the driver when driving on out-of-town roads with poor lighting conditions by allowing the use of main beam lights even in the presence of other cars without the risk of dazzling them.

The glare-free effect is achieved by arrays of LEDs, which are dynamically switched on and off to detect a shaded

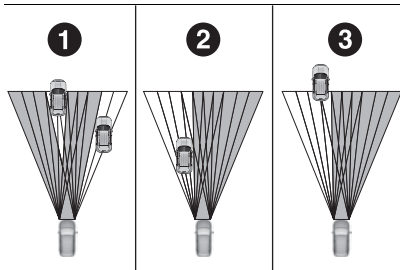
area at the headlights of every vehicle on the road (including motorbikes and bicycles), based on information about the headlights of other cars provided by the forward-facing digital camera located on the windscreen below the interior rear-view mirror.

The glare-free system is of the multi-shadow type, as it can create up to four light tunnels at the same time, and each tunnel area is as wide as the obstacle that must not be dazzled.

The figure shows an example of different scenarios:

- ❑ (1) two cars are travelling in front in the same direction;
- ❑ (2) another car is overtaking;
- ❑ (3) another car is travelling in the opposite direction.

The system can detect and react to vehicles ahead or oncoming within seconds.



37

9550196

Activation mode

The digital camera is the same as the one used for automatic main beam and, as with automatic main beam, the Glare Free function must be activated on the Connect system by ticking the automatic main beam dimming option.

The glare-free function will be activated after the following actions:

- ❑ starting the engine;
- ❑ turning the light switch to ☞ ;
- ❑ turning on the lights;
- ❑ turning the left stalk to "Main beam headlights" on.

The glare-free function is activated if:

- ❑ the vehicle speed is equal to or greater than 35 km/h during the activation phase of the function;
- ❑ the ambient light is not sufficient for safe and comfortable driving;
- ❑ there is traffic outside the cities.

When the system is active, the white symbol ☞ appears on the display, the blue ☞ symbol replaces the previous one and indicates that all or only some of the LED of the main beam headlights are on at the moment.

In the event that the entire main beam module has to be switched off to achieve a glare-free effect on the instrument panel, only the green indicator will remain lit.

The blue symbol ☞ will be displayed again when the situation allows partial or full use of the high beam headlights without causing glare.

Notes

- ❑ some unpredictable conditions, such as dirt, dust, films or other obstructions on the camera lens, may affect the proper functioning of the glare-free function
- ❑ heavy rain and fog can affect the performance of the system or lead to its deactivation, leaving the high beam headlights on for longer than the nominal operating conditions. This can dazzle other cars and cause disturbance. To avoid this, the high beam headlights must be switched off manually;
- ❑ when the function is deactivated, the minimum operating speed is 15 km/h;
- ❑ correct operation of the Glare-Free function is guaranteed if the car speed is less than or equal to 250 km/h

DIRECTION INDICATORS


The direction indicators could assume two different flashing strategies: continuous or temporary (Lane Change).



To activate the continuous flashing function, move the left lever until end of stroke (unstable):

- ❑ up: right direction signal activated, the warning light ☞ flashes on the instrument panel;



ABC

❑ *down*: left direction signal activated, the warning light  flashes on the instrument panel.

Warning light  or  will blink on the instrument panel.

The direction indicators turn off automatically when the car is brought back onto a straight course or by moving the lever in the opposite direction until the first click (about half way).

"Lane Change" function

When you want to signal the change of the driving lane, move the lever until the first impulse (about half stroke).

The direction indicator on the side selected will be activated for 3 flashes and then go out automatically. To turn off the flashing before the end of the cycle, move the stalk in the opposite direction until the first click (about half way).

"CORNERING LIGHTS" FUNCTION

(where provided)

The function activates with the main beam headlights switched on: for wide wheel rotation angles, a light will turn on, built in the headlight referring to the turning side which will extend the nighttime visibility angle.

HEADLIGHT ALIGNMENT ADJUSTMENT

Light beam direction

The correct aiming of the headlights is important for the comfort and safety

of not only the driver but all other road users. This is also covered by a specific rule of the highway code.

The headlights must be correctly aligned to guarantee the best visibility conditions for all drivers while travelling with headlights on.

Check the light beam alignment every time the load or its distribution changes.

Contact a Alfa Romeo Dealership to have the headlights checked and adjusted, if necessary.

INSTRUMENT PANEL AND CONTROL BUTTON GRAPHIC BRIGHTNESS ADJUSTMENT

With side lights or headlights on, move the ring (1) fig. 38 upwards to increase light brightness of the instrument panel and of the control button graphics, or ring downwards to decrease it.

The control is pulsed so that for every action the level intensity increases/decreases, up to a maximum of seven.



38

9490197



WARNING

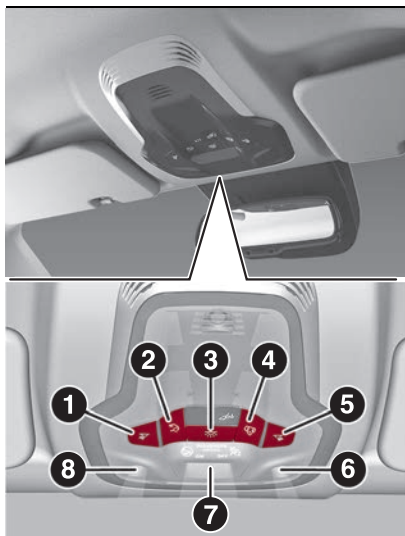
21) The daytime running lights are an alternative to the dipped headlights while driving during the daytime in countries where it is compulsory to have lights on during the day; where it is not compulsory, the use of daytime running lights is permitted.

22) Daytime running lights cannot replace dipped beam headlights while driving at night or through tunnels. The use of daytime running lights is governed by the highway code of the country in which you are driving. Comply with legal requirements.

INTERIOR LIGHTS

FRONT CEILING LIGHT

- ❑ Switch (1) turns light (8) on/off.
- ❑ Switch (2) activates/deactivates the rear ceiling buttons.
- ❑ Switch (3) turns all lights inside the ceiling lights (front and rear) in the passenger compartment on/off.
- ❑ Switch 4 activates or deactivates turning ceiling lights (6), (7) and (8) on/off when the doors are opened/closed. The lights switch on/off gradually.
- ❑ Switch (5) turns light (6) on/off.



39

0413650071EM

WARNING Before getting out of the car, make sure that the ceiling light is off; if a light is left on, it will automatically switch off approximately 15 minutes after the engine has been stopped.

Timing while getting into the car

The ceiling lights switch on according to the following modes:

- ❑ for a few seconds when the doors are unlocked;
- ❑ for about 3 minutes when one of the doors is opened;
- ❑ for a few seconds when the doors are locked.

Timing is interrupted when the ignition device is turned to ON.

Three modes are provided for switching off:

- ❑ when all doors are closed, the three-minute timer will stop and a few-seconds one will start. This timing will stop when the ignition device is turned to ON;
- ❑ when doors are locked (either with remote control or with key inserted on driver side door), the ceiling light switches off;
- ❑ the interior lights are switched off in any case after 15 minutes to preserve battery charge.

Timing while getting out of the vehicle

After positioning the ignition device

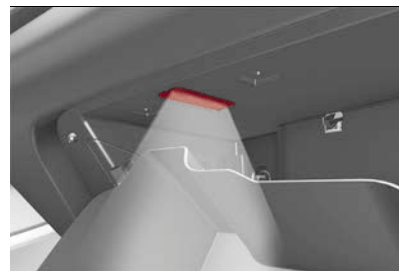
to STOP, the ceiling lights switch on as follows:

- ❑ for a few seconds after the engine stops;
- ❑ for about 3 minutes when one of the doors is opened;
- ❑ for a few seconds when one of the doors is closed.

The timing stops automatically when the doors are locked.

GLOVE COMPARTMENT LIGHT

This light comes on automatically when the glove compartment is opened and switches off when it is closed regardless of the ignition device status.



40

04136V0003EM

INTERIOR AMBIENT LIGHTING

The brightness of the interior passenger compartment lights can be adjusted through the Connect system. The brightness can be adjusted at seven levels.



ABC

DOOR LIGHT

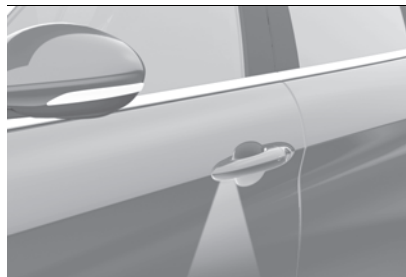
The light fig. 41 comes on automatically when the door is opened and switches off when it is closed regardless of the ignition device status.



41

04136V0007EM

There is also an additional light on the car, located under each exterior front door handle, fig. 42.

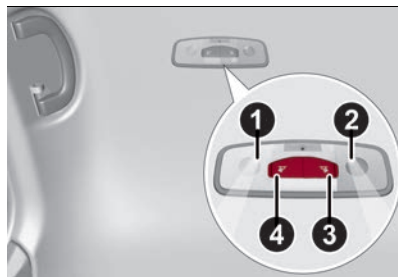


42

04136S0005EM

REAR CEILING LIGHT

The rear ceiling lights buttons are activated or deactivated with button (2) fig. 39 of the front ceiling lights.



43

04136S0004EM

Switch (3) fig. 43 turns light (2) on/off.

Switch (4) turns light (1) on/off.

The lights switch on when a door opened.

The light switches off automatically after a few minutes if a door is left open. To switch it on again, open another door or close and reopen the same door.

BOOT CEILING LIGHTS

The ceiling lights switch on/off regardless of the position of the ignition switch.

If the boot is left open, the lights will automatically switch off after 15 minutes to preserve the battery life.

WINDSCREEN WIPER

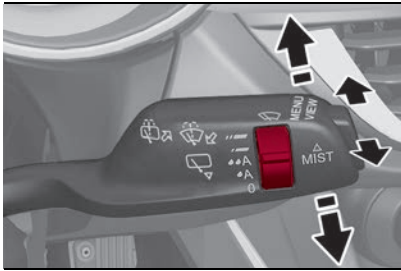
The right stalk controls screen wiper/washer operation.

This operates only with the ignition device at ON.

WINDSCREEN WIPER/ WASHER**Operation**

The ring fig. 44 can be set to the following positions:

- 0 screen wiper off.
- A rotating the ring nut to the first position activates the first sensitivity level of the rain sensor.
- A rotating the ring nut to the second position activates the second sensitivity level of the rain sensor.
- rotating the ring nut to the third position activates the first continuous speed level of the windscreen wipers in manual mode.
- rotating the ring nut to the fourth position activates the second continuous speed level of the windscreen wipers in manual mode.



44

9490214

Move the stalk upwards (it only has unstable positions) to activate the MIST function. It only operates while the stalk is held in this position. When released, the stalk will return to its default position and the windscreen wiper will be automatically stopped. This function is useful to remove small deposits of dust from the windscreen, or morning dew.

WARNING This function does not activate the windscreen washer; windscreen washer fluid will not therefore be sprayed onto the windscreen. To spray windscreen washer fluid onto the windscreen, the washing function must be used.

With ring in position **1** or **2**, the windscreen wiper will automatically adapt its operating speed to the speed of the car.

WARNING Windscreen washer operation is disabled when the outside temperature is below 3°C: no jet will

come out of the windscreen washer nozzles and the windscreen wiper blades will not move.

Rain sensor sensitivity level

Positions **1** and **2** correspond also to sensitivity level 1 and 2 of the rain sensor.

Smart washing function

Pull the stalk towards the steering wheel (unstable position) to activate a washing cycle.

Hold the stalk pulled to activate both the windscreen washer jet and the windscreen wiper with a single movement, until the stalk is released.

RAIN SENSOR

This is located behind the interior rear view mirror, in contact with the windscreen fig. 45 and can detect the presence of rain and, consequently, manage the cleaning of the windscreen in accordance with the amount of water on the screen.



45

04146V0002EM

The sensor has an adjustment range which varies progressively from wiper still (no stroke) when the windscreen is dry, to wiper at 2nd continuous speed (fast continuous operation) with intense rain.

Activation



Turn the ring fig. 44 to position **1** or **2** to activate the rain sensor.

Activation of the sensor is signalled by a flick of the wiper, which indicates that the command has been acquired.

The variation in sensitivity during rain sensor operation is also signalled by a flick of the wiper (command acquired and implemented). This stroke is also executed with the windscreen dry.

If the windscreen washer is used with the rain sensor activated, the normal washing cycle is performed, after which the rain sensor resumes its normal automatic operation.

WARNING Keep the glass in the sensor area clean.

WARNING With the windscreen wiper ring turned to the **1** or **2** position, wiping operates automatically and is disabled when the external temperature is below 0°C.



ABC

Deactivation

Use ring fig. 44 or turn the ignition device to STOP.

In the event of malfunction of the rain sensor whilst it is active, the windscreen wiper operates intermittently at a speed consistent with the sensitivity setting of the rain sensor, regardless of whether there is rain on the glass, while sensor failure is indicated on the display.

The sensor continues to operate and it is possible to set the windscreen wiper to continuous mode \rightarrow or \rightarrow . The failure indication remains for as long as the sensor is active.

The rain sensor is able to recognise, and automatically adjust itself in the presence of the following conditions:

- presence of dirt on the controlled surface (e.g. salt, dirt, etc.);
- presence of streaks of water caused by the worn windscreen wiper blades;
- difference between day and night.



23)

REAR WINDOW WIPER/WASHER

Engaging reverse gear with the windscreen wiper operating activates a single cycle of the rear window wiper.

Moving the stalk fig. 44 (it only has unstable positions):

- towards the instrument panel

activates the rear window washer (a brief push activates one washing cycle, keeping the stalk pushed washes continuously until the stalk is released);

- downwards (with reverse gear engaged) this activates/deactivates the **continuous** operation of the rear window wiper, regardless of the movement of the windscreen wiper;
- downwards (with reverse gear **not** engaged) this activates/deactivates **intermittent** operation (with actuating frequency of about 3 seconds) of the rear window wiper, regardless of the movement of the windscreen wiper.



WARNING

23) Make sure the device is turned off whenever the windscreen glass must be cleaned.



IMPORTANT

6) Never use the screen wiper to remove layers of snow or ice from the windscreen glass. In such conditions, the windscreen wiper may be subjected to excessive stress and the motor cut-out switch, which prevents operation for a few seconds, may intervene. If operation is not subsequently restored, even after restarting the engine, contact an Alfa Romeo Dealership.

7) Do not operate the windscreen wiper with the blades lifted from the windscreen.

8) Do not activate the rain sensor when washing the car in an automatic car wash.

9) Make sure the device is switched off if there is ice on the windscreen glass.

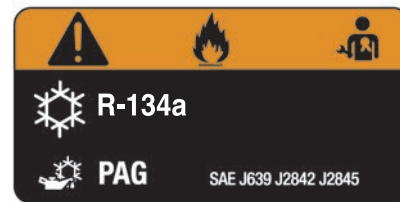
CLIMATE CONTROL SYSTEM



GAS IDENTIFICATION LABEL

(where provided)

The label fig. 46 is applied onto the front end of the bonnet.



46

041565011EM

SYSTEM MAINTENANCE

In winter, the climate control system must be turned on at least once a month for about 10 minutes.

Have the system inspected at an Alfa Romeo Dealership before the summer.



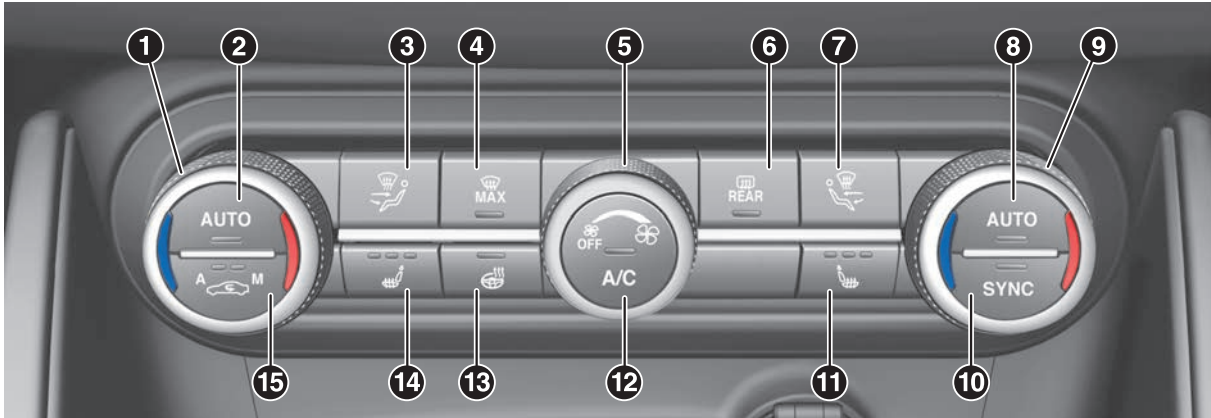
IMPORTANT

2) The system uses R134a coolant gas, which does not pollute the environment in the event of accidental leakage. Under no circumstances use R1234yf and R12 fluids, which are incompatible with the components of the system.



ABC

AUTOMATIC DUAL-ZONE CLIMATE CONTROL SYSTEM CONTROLS ON THE CLIMATE CONTROL FRONT PANEL

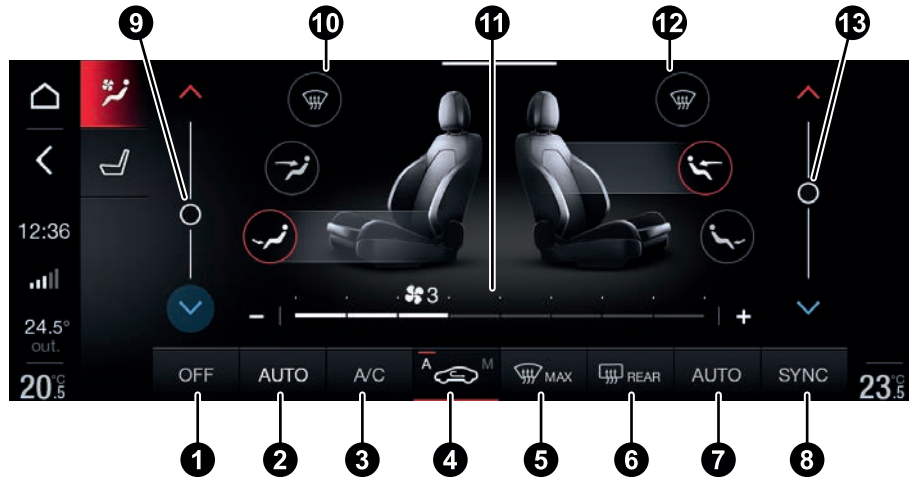


47

04156S007EM

1. Driver side temperature adjustment knob 2. Left side AUTO function activation button (automatic operation) 3. Left side air distribution selection button 4. MAX-DEF function activation button (rapid defrosting/demisting); 5. Fan speed adjustment knob 6. Heated rear window on/off button 7. Right side air distribution selection button 8. Right side AUTO function activation button (automatic operation) 9. Right side temperature adjustment knob 10. SYNC function activation button (set temperature alignment) left side/passenger side 11. Right side seat heater activation button; (where provided, see the "Seats" chapter) 12. Climate control compressor on/off button 13. Steering wheel heater activation button; (where provided, see the "Steering wheel" chapter) 14. Left side seat heater activation button; (where provided, see the "Seats" chapter) 15. Internal air recirculation and automatic operation on/off button.

CONTROLS ON CONNECT SYSTEM DISPLAY



48

12126V0977EM

1. Climate control system on/off graphic button
2. Driver side AUTO function activation graphic button (automatic operation)
3. Graphic button for turning the climate control system compressor on/off
4. Graphic button for turning internal air recirculation on/off (three "states" available: "OFF" or "Manual" or "Automatic")
5. Graphic buttons for activating/deactivating the MAX-DEF function (rapid defrosting/demisting)
6. Heated rear window on/off graphic button
7. Passenger side AUTO function activation graphic button (automatic operation)
8. Graphic button for activating the SYNC function (alignment of set temperatures) on driver/passenger side
9. Graphic bar for temperature adjustment on driver side
10. Graphic buttons for air distribution selection on driver side
11. Graphic bar for adjusting the fan speed
12. Graphic buttons for air distribution selection on passenger side
13. Graphic bar for temperature adjustment on passenger side



ABC

DESCRIPTION

Air flow to the windscreen and front side window vents to demist/defrost them.



Air flow at central and side dashboard vents to ventilate the chest and the face during the hot season.



Air flow to the front and rear footwell vents. This air distribution setting heats the passenger compartment most quickly, giving a prompt sensation of warmth.



Air flow distributed between footwell vents (hotter air) and central and side dashboard vents (cooler air). This air distribution setting is useful in spring and autumn on sunny days.



Air flow distributed between footwell vents and windscreen and front side window defrosting/demisting vents. This distribution setting allows the passenger compartment to be warmed effectively and prevents the windows from misting.



Air flow distribution between windscreen demisting/defrosting vents and side and central dashboard vents. This allows air to be sent to the windscreen in conditions of strong sunlight.



Air flow distribution to all vents on the vehicle.

In AUTO mode, the climate control system automatically manages the air distribution. When set manually, the air distribution is indicated by the respective symbols on the Connect system display switching on.

START&STOP EVO

The automatic dual-zone climate control system manages the Start&Stop Evo system (engine off and car is at a standstill) to ensure adequate comfort inside the car.


In particular, the climate control system turns off the Start&Stop Evo if:

- ❑ the climate control system is in AUTO mode (LED on the button switched on) and the temperature conditions inside the car are far from a comfort temperature;
- ❑ the climate control system is in LO maximum cooling;

- ❑ the climate control system is set to MAX-DEF.

When the Start&Stop Evo system is active (engine off and car stationary), the climate control system will request restarting of the engine if the inside temperature conditions rapidly deteriorate (or if the user requests maximum cooling – LO – or quick demisting – MAX-DEF).

With Start&Stop Evo function on (engine off and car stopped), the flow is reduced as much as possible, to keep the compartment comfort conditions for longer.

The electronic climate control system control unit attempts to manage the decreased comfort caused by switching off the engine as far as possible (switching off the compressor and engine coolant pump). However, it is possible to give priority to the climate control system by switching off the Start&Stop Evo by pressing the  button located on the dashboard controls to the left of the steering wheel.

In particularly severe climate conditions it is recommended to limit the use of the Start&Stop Evo system to prevent the compressor from continuously switching on and off, with consequent rapid misting of the windows and accumulation of

humidity with unpleasant smells in the passenger compartment.

When the state Start&Stop Evo is on (engine off and car at a standstill), the automatic recirculation management may be turned off to prevent the windows misting up, always taking air from outside, to reduce the probability of the windows misting up (as the compressor is off).

ELECTRIC WINDOWS

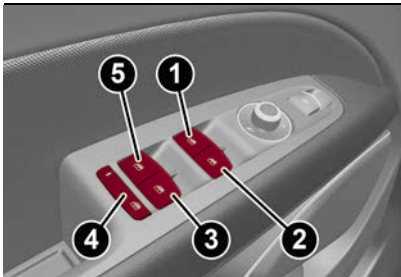


24)

They work with the ignition device in the ON position and for about 3 minutes after the ignition device has been turned to the STOP position. When one of the front doors is opened this operation is disabled.

Driver side front door controls

The buttons are located on the door panel trim. All windows can be controlled from the driver side door panel fig. 49.



49

04166V0001EM

- (1): left front window opening/closing. "Automatic continuous" operation during window opening/closing and anti-pinch system activated;
- (2): right front window opening/closing. "Automatic continuous" operation during window opening/closing and anti-pinch system activated;
- (3): right rear window opening/closing; "Automatic continuous" operation during window opening/closing and anti-pinch system activated;
- (4): enabling/disabling of rear door electric window controls;
- (5): left rear window opening/closing; "Automatic continuous" operation during window opening/closing and anti-pinch system activated.

Window opening

Push the buttons to open the desired window.

Each button has two position steps. Press gently (first position step) for manual "burst" window travel, while pressing the same button harder (second position step) activates "continuous automatic" operation.

If the button is pressed again, the window will stop in the desired position.

Window closing

Lift the buttons to close the desired window.

The window closing stage occurs following the same logic described for the opening stage both of the front door windows and the rear door windows.

Window anti-pinch safety device

This safety system can recognise the presence of any obstacle during the window closing movement. If this occurs, the system stops the window's movement and reverts it, depending on its position.

The anti-pinch safety function is activated both during the manual and the automatic operation of the window.

Electric window system initialisation

If power supply is interrupted, the electric window automatic operation must be reinitialised.

To perform the initialisation procedure, which must be done on each door with the doors closed, manually fully close the window to be initialised.



WARNING

24) *Improper use of the electric windows can be dangerous. Before and during their operation, ensure that any passengers are not at risk from the moving glass either by personal objects getting caught in the mechanism or by being hit by it directly.*



ABC

ELECTRIC SUNROOF

(where provided)



25)

The electric sunroof comprises two glass panels (the front one is mobile and the rear one fixed) and is fitted with an electrically operated front sun blind and a manually operated rear sun blind.

Operation of the sunroof is only possible with the ignition device at AVV.

The sun roof has three preset positions: fully closed; comfort (intermediate opening) fully open.

WARNING You cannot have the blind closed when the roof is open.

OPENING

Press the button (1) fig. 50 at the word **OPEN**: the roof will open to the comfort position. A second press will open it fully.

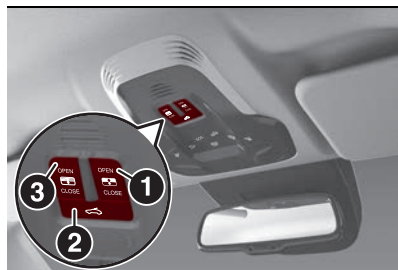
A long press of the same button will open the roof until it is released, or if held down, until it reaches the comfort position. Use the button in the same way to open the roof fully from that position.



10)

The automatic motion can be interrupted in any position by pressing button (1) again.

If the electric blind is closed, the roof opening control opens it too.



50

0418650075EM

CLOSING

From the fully open position, press the button (1) at the word **CLOSE**: the roof will close completely.

A long press of the same button moves the roof until it is released.

The automatic motion can be interrupted in any position by pressing button (1) again.

SWIVEL OPENING

To bring the roof into "swivel" position, press and release button (2) fig. 50.

This type of swivel opening can be activated irrespective of the position of the sun roof. When starting with the roof in closed position, pressing the button automatically causes its swivel-opening. If the roof is already open, pressing the button will open it to the swivel position.

Press button (2) again during automatic opening or closing to stop movement of the sunroof.

FRONT SUN BLIND ELECTRIC MOVEMENT

The front sun blind is electrically operated.

Press the button (3) fig. 50 at the word **OPEN** to open the sun blind.

Press the button (3) at the word **CLOSE** to close the sun blind.

The automatic motion can be interrupted in any position by pressing button (3) again.

If the roof is open, the sun blind closing control will also close the roof.

ANTI-PINCH DEVICE

The sunroof has an anti-pinch safety system capable of detecting the presence of an obstacle during the closing movement: if this happens, the system intervenes and the movement of the roof is immediately reversed into opening.

INITIALISATION PROCEDURE

Automatic operation of the sunroof must be initialised again in case of faulty sunroof operation.

WARNING The anti-pinch safety function is deactivated during the initialisation procedure.

Proceed as follows:

- Set the ignition device to AVV and start the engine;

- ❑ press the button (1) at the word **CLOSE** to bring the roof to the fully closed position;
- ❑ open the driver side door
- ❑ turn the ignition device to the STOP position;
- ❑ within 5 seconds, set the ignition device to AVV and start the engine;
- ❑ within 10 seconds press the button (1) at the word **CLOSE** and hold it down; after 10 seconds you will hear the electric motors of the roof and blind stop in sequence;
- ❑ release the button and within 5 seconds press the button (1) at the word **CLOSE** and hold it down (until the end of the cycle): the roof will automatically perform a complete open and close cycle including both the window and the blind (to indicate that the initialisation has been successful). If this does not occur, the procedure must be restarted from the beginning;
- ❑ check that the re-initialisation operation was successful by checking the “one touch” function of the window and blind.



WARNING

25) When leaving the car, make sure to take the key with you to avoid the risk of injury to those still inside the car due to accidental

operation of the sunroof. Improper use of the roof can be dangerous. Before and during operation, always check that no-one is exposed to the risk of being injured by the moving sunroof or by objects getting caught or hit by it.



IMPORTANT

10) Do not open the sun roof if a roof rack or crossbars are fitted. Do not open the sun roof if there is snow or ice on it: you may damage it.

BONNET

OPENING



Proceed as follows:

- ❑ from inside the passenger compartment, pull the release lever fig. 51;
- ❑ go to the outside of the vehicle and position yourself in front of the grille;
- ❑ slightly lift the bonnet and operate the release device from the side from the right leftwards as shown by the arrow, fig. 52;
- ❑ raise the bonnet completely: the operation is facilitated by the presence of two gas shock absorbers which hold it the all open position.



51

04196V0001EM



52

9490104

CLOSING



To close, lower the bonnet to approximately 40 centimetres from the motor compartment then let it drop. Make sure that the bonnet is completely closed and not only fastened by the locking device by trying to open it. If it is not perfectly closed, do not try to press the bonnet down but open it and repeat the procedure.



ABC

WARNING Always check that the bonnet is closed correctly to prevent it from opening while the vehicle is travelling. Since the bonnet is equipped with a double locking system, one for each side, you must check that it is closed on both its side ends.



WARNING

26) Perform these operations only when the car is stationary.

27) Use both hands to lift the bonnet. Before lifting, check that the windscreen wiper arms are not raised from the windscreen or in operation, that the car is stationary and that the electric parking brake is engaged.

28) For safety reasons, the bonnet must always be properly closed while driving. Therefore, make sure that the bonnet is properly closed and that the lock is engaged. If you discover that the bonnet is not perfectly closed while driving, stop immediately and close the bonnet in the correct manner.

TAILGATE

The tailgate is operated electrically, so pay the utmost attention before activating its movement.

Safe opening and closing of the tailgate is guaranteed by a protection system that can automatically stop its movement when it encounters an obstacle while opening or closing.

When the car is moving, tailgate unlocking and movement are disabled.

To avoid difficulties in tight spaces, you can set the height at which to block the tailgate open.

Customising the tailgate opening height

To customise the tailgate opening position, proceed as described below:

- open the tailgate;
- manually move it to the position that you want to store;
- press one of the closing buttons (2) or (3), fig. 53 for at least 5 seconds (successful activation is indicated by the direction indicators flashing three times).

The tailgate is now programmed to open to the set position.

This function can be selected by acting on the Connect system fig. 54.



53

04056V0055EM



54

12126V2600EM

Setting the tailgate opening height to a preset position

(where provided)

To set the tailgate opening height to one of the four preset positions, proceed as follows:


- activate the Main menu on the Connect system and select the following functions in sequence: "Settings", "Doors and Locks" and "Electric Tailgate";

☐ select one of the four pre-set positions and then press the graphic button to activate the selected position.

OPENING

WARNING A beeper always sounds while the tailgate is in motion.

Opening from the outside

When unlocked, you can open the tailgate from outside the car by pressing the electric opening button located between the number plate lights for about one second until you hear the unlocking click, or by pressing the button  on the remote control twice quickly.



55

04056V0005EM

The direction indicators will blink twice and the internal lights will switch on when the tailgate is opened. They switch off automatically when the tailgate is closed. The lights switch off automatically after a few minutes if the tailgate is left open.

Opening from the inside

When it is locked, the tailgate can be opened from inside the car by lifting the button (1) fig. 56 on the driver's door panel trim.

WARNING You can stop the tailgate moving by pressing the same button again.



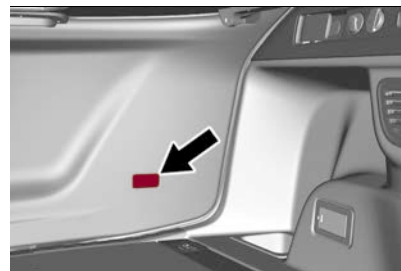
56

04206V0002EM

EMERGENCY OPENING FROM INSIDE THE BOOT

There is a flap fig. 57 on the boot internal trim, next to the tailgate lock, accessible by folding down the rear seat backrest, which allows access to the manual lock opening cord.

Pull the cord to release the lock: the tailgate can now be lifted manually.




57

04206V0014EM

CLOSING

Closing from outside

It is possible to close the tailgate by pressing:

- ☐ the button (2) fig. 53 on the tailgate interior lining;
- ☐ the button (3) fig. 53 on the tailgate interior trim, (all the doors, including the tailgate, will be locked);
- ☐ the  button on the remote control twice quickly;
- ☐ the button fig. 55 on the tailgate, between the number plate lights.

WARNING It is possible to stop the tailgate moving with any of the close buttons.

Closing from inside

Press the button (1) fig. 56 on the plate on the driver's door panel and hold it down until the operation is complete.



ABC

WARNING It is possible to stop the tailgate moving by releasing the button.

AUTOMATICALLY OPENING AND CLOSING THE ELECTRICALLY OPERATED TAILGATE IN "HANDS-FREE" MODE

(where provided)

To operate the system in "hands-free" mode, proceed as follows:

- ❑ if the doors are locked or unlocked, the system must recognise the electronic key fob near the tailgate;
- ❑ go to the rear of the car, in the centre and about 50 cm from the tailgate;
- ❑ move your foot under the bumper, simulating a kick. When you have done this movement, withdraw your leg. To activate the movement, both sensors must detect your leg fig. 58.



58

9490200

If it is closed, the electrically operated/hands-free tailgate:

- ❑ unlocks and opens completely;
- ❑ with another movement of the foot, it stops;
- ❑ a further movement of the foot reverses the direction and closes the tailgate completely, if you do not stop it again.

If it is open, with a movement of the foot, the electrically operated/hands-free tailgate:

- ❑ closes completely;
- ❑ another movement of the foot before it closes completely will stop it;
- ❑ if the tailgate was stopped, another movement of the foot reverses the direction and opens it completely.

You can activate/deactivate the automatic tailgate opening and closing function in hands-free mode on the Connect system by activating the Main menu and selecting the following items in sequence: "Settings", "Doors and Locks" and "Automatic tailgate opening".

WARNING Before lifting the foot off the ground, make sure that you are in stable position. Do not touch any part of the car. There is a risk of injury from touching, for example, the very hot exhaust system.



WARNING To conserve the battery charge, avoid performing this operation repeatedly with the engine off.

WARNING To prevent accidentally opening the tailgate when washing the

car at a car wash station or using a high-pressure cleaner, use the Connect system to disable the "Automatic tailgate opening" function.

TAILGATE INITIALISATION

WARNING If the battery is disconnected or the protection fuse blows, the tailgate opening/closing mechanism must be reinitialised as follows:

- ❑ close all the doors and the tailgate;
- ❑ press the  button on the remote control;
- ❑ press the  button on the remote control.

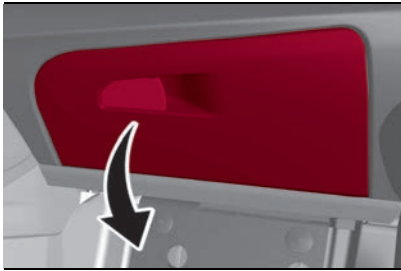
INTERIOR FITTINGS

GLOVE COMPARTMENT



To open the compartment, use handle fig. 59.

WARNING Do not insert objects of such a size that the compartment cannot be completely closed. Moreover make sure that the compartment is completely closed while driving.

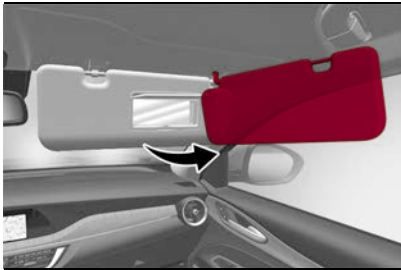


59

04246V0099EM

SUN VISORS

To direct the visor laterally, detach the visor from the interior rear-view mirror side hook and turn it towards the side window fig. 60.

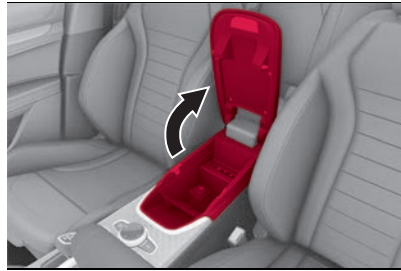


60

04246V0002EM

FRONT ARMREST

This is located between the front seats. There is a storage compartment inside the armrest: operate the fig. 61 device to access and raise the armrest.



61

04246V0004EM

CUP / CAN HOLDER

Two cup/can holders are available in the central tunnel fig. 62.



62

04246V0005EM

POWER SOCKETS

(where provided)

It is located on the central tunnel fig. 63 and inside the storage compartment on the central tunnel fig. 64. It only operates with the ignition device at ON.

It is possible to connect small battery-powered appliances that have a

maximum power of 150W (e.g. cameras, video cameras, tablets, razors, etc.) to the socket.

WARNING Do not connect devices with powers higher than 150W to the socket. Do not damage the socket by using unsuitable adaptors.



63

9490700



64

04026S0994EM

MOBILE PHONE COMPARTMENT

It is located on the passenger's door panel, in front of the door handle.



ABC



65

04246V0017EM

REAR CENTRAL ARMREST

The rear armrest is mobile and can be stored in the backrest.

- To lower it, pull on the tab located at the top.
- To re-close it, lift it until it is inserted in its housing.

There are two cup/can holders and a mobile phone compartment fig. 66 inside the armrest.



66

04246V0018EM

WARNING The armrest was not designed to support the weight of an adult passenger or a child. Only use it to hold drinks or small objects.

FIRE EXTINGUISHER

(where provided)

On some versions, there is a fire extinguisher in the luggage compartment.

For other versions/markets, the fire extinguisher is located under the glove compartment on passenger side fig. 67.



67

04246V0041EM



WARNING

29) Do not travel with the storage compartment open: it may injure the front seat occupants in the event of an accident.

WIRELESS CHARGING SYSTEM - WCPM (Wireless Charge Pad Module)

(where provided)

The car can be equipped with the Qi[®] wireless charger system (maximum power available 15 W), located in the housing in the front seat armrest fig. 68.

The Qi[®] wireless charger system is designed to wirelessly charge your mobile phone. Consult the manual of your phone to check its compatibility.

Qi[®] is a standard interface that uses electromagnetic induction to transmit electrical energy to a mobile device.

The mobile phone must be designed in accordance with the Qi[®] standard to be recharged through the WCPM system.

WARNING Keys must not be placed on the charging mat or within 15 cm from it. This could cause excessive heat buildup and damage to the remote control.

WARNING Placing the keys near the Wireless charger may prevent the engine from starting. In this case, a dedicated message will be shown on the display of the Connect system to alert the driver of the need to remove the object from the wireless charger.

WARNING Do not place the ignition key or any other type of metal or magnetized

object (e.g. credit cards, coins, etc.) inside the mobile phone housing.

WARNING Make sure that you place the mobile correctly (display facing downwards) in the special charging location: charging may not be enabled if it is in the wrong position.

WARNING To avoid interference with the key search, the wireless charger system stops charging when any door is opened.

WARNING Make sure that there are no metal objects between the phone and the wireless charger system during charging. Any such objects could overheat.



68

1116V0999EM

OPERATION

The wireless charging system is activated in automatic mode when the driver places his mobile phone in the housing (WCPM) (see the previous instructions), if the latter is compatible with the Qi® standard.

If the mobile phone is removed from the housing during the wireless charging

phase, this will automatically be interrupted.

The wireless charger system enables charging when all doors are closed properly and the engine has been started.

Interacting with the wireless charging system, positioning the mobile phone in the appropriate housing, the following messages are shown on the Connect system display (with specific icons and widgets), to inform the driver about the wireless charging system status:

- "Your phone is being charged": is displayed when the mobile phone is positioned correctly in the wireless charging compartment and the system is activated correctly;
- "Phone fully charged": is displayed when the phone has completed charging its battery;
- "Object not allowed": is displayed when a phone that is not enabled for wireless charging or an object that is not permitted (e.g. the ignition key) is placed.
- "Unavailable system": appears when there is a malfunction in the wireless charger system.

The driver can deactivate the display of messages relating to the operating status of the wireless charging system, using the relevant Connect system menu

(see the description on the dedicated supplement).

NOTE The use of multiple wireless functions on the smartphone at the same time (Apple CarPlay/Android Auto and wireless charging), as indicated by the smartphone manufacturers, could cause it to overheat, resulting in a limitation of the active functions or its turning off. In this case, it is recommended to connect the system using the USB socket.

ENVIRONMENTAL PROTECTION SYSTEMS

Petrol versions

The systems used for reducing petrol engine emissions are: catalytic converter, oxygen sensors, fuel evaporation control system and GPF particulate filter (petrol versions with GPF only).

Diesel versions

The systems used for reducing diesel engine emissions are: exhaust gas recirculation system (EGR), oxidising catalytic converter (DOC), selective nitrogen oxide catalytic converter with and particulate filter (DPF).



30)



ABC

GASOLINE PARTICULATE FILTER GPF (Gasoline Particulate Filter) (2.0 T4 MAir petrol versions)

The Gasoline Particulate Filter is a mechanical filter, integral to the exhaust system, which physically traps carbon particles present in the exhaust gases of 2.0 T4 MAir petrol engines.

The Diesel particulate filter is needed to eliminate almost all carbon particle emissions in compliance with current/future regulations and standards.

During standard use of the car, the engine control unit records a set of data (e.g.: travel time, type of route, temperatures, etc.) and it will then calculate how much particulate has been trapped by the filter.

Since this filter physically traps particulate, it must be periodically regenerated (cleaned) at regular intervals by burning carbon particles.

The regeneration procedure is controlled automatically by the engine control unit according to the filter conditions and car use conditions.

The following may occur during regeneration: more noise and/or worsening of car handling.

These are not faults; they do not impair normal car performance or damage the environment. If the dedicated message

is displayed, see contents of "Warning lights and messages" paragraph, in chapter "Knowing the instrument panel".

DIESEL PARTICULATE FILTER (DPF) (Diesel Particulate Filter)

The Diesel Particulate Filter is a mechanical filter, integral to the exhaust system, that physically traps carbon particles present in the exhaust gases of Diesel engines.

The Diesel particulate filter is needed to eliminate almost all carbon particle emissions in compliance with current/future regulations and standards.

During standard use of the car, the engine control unit records a set of data (e.g.: travel time, type of route, temperatures, etc.) and it will then calculate how much particulate has been trapped by the filter.

Since this filter physically traps particulate, it should be periodically regenerated (cleaned) at regular intervals by burning carbon particles.

The regeneration procedure is controlled automatically by the engine control unit according to the filter conditions and car use conditions.

During the regeneration there may be a limited increase in the engine idle speed, fan activation, a limited increase

in fumes and high temperatures at the exhaust.

These are not faults; they do not impair normal car performance or damage the environment. If the dedicated message is displayed, see contents of "Warning lights and messages" paragraph, in chapter "Knowing the instrument panel".



WARNING

30) *The catalytic converter and particulate filter (DPF) reach very high temperatures during operation. Therefore do not park the vehicle on flammable materials (e.g. grass, dry leaves, pine needles, etc.): fire hazard.*

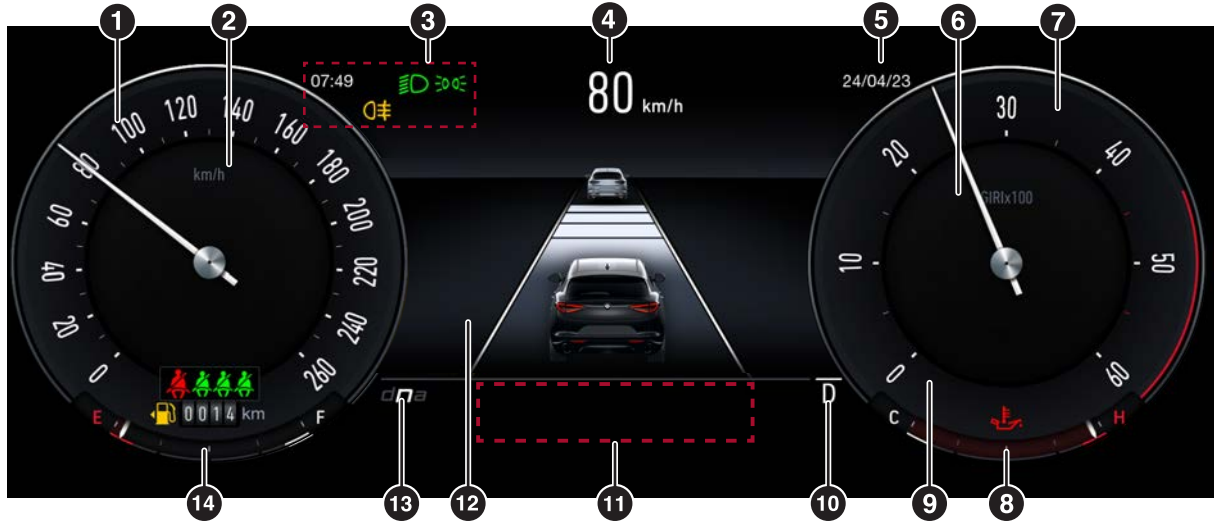
This section of the handbook provides all information that is useful for getting to know, interpreting, and using the instrument panel correctly.

KNOWING THE INSTRUMENT PANEL

INSTRUMENT PANEL FEATURES	54
DISPLAY	60
TRIP COMPUTER	66
WARNING LIGHTS AND MESSAGES	68
EOBD SYSTEM (European On Board Diagnosis)	90

INSTRUMENT PANEL FEATURES

"HERITAGE" DISPLAY

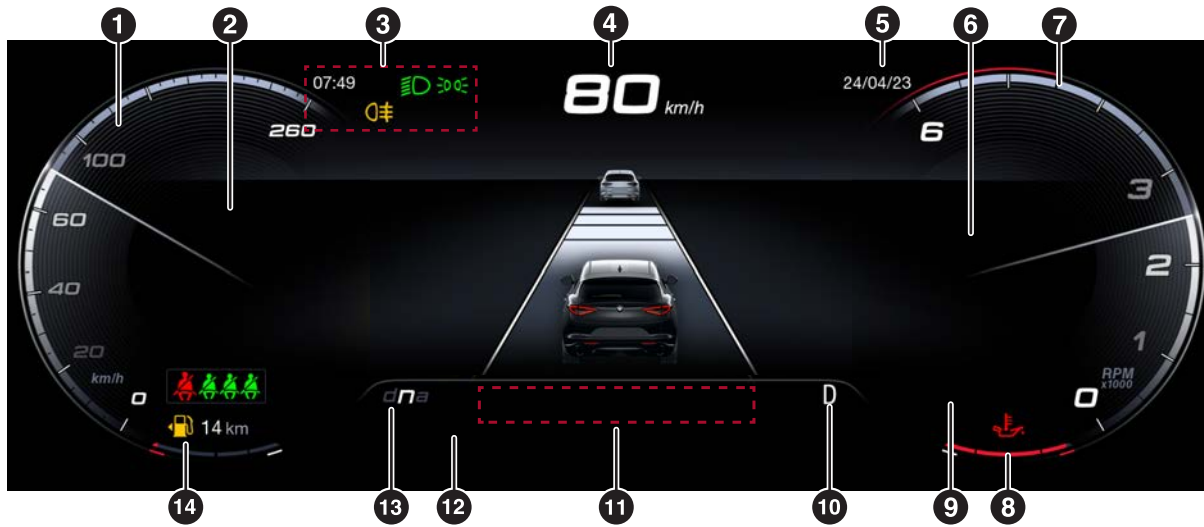


69

9490475

1. Speedometer / 2. Driving assistance system indications / 3. Customisable notification area, dipped/main beam headlight icons, side lights, rear fog light / 4. Instantaneous speed (numerical), driving assistance system notification icons / 5. Customisable notification area, engine torque limitation or external temperature display / 6. Customisable and notification area with pop-ups / 7. Tachometer / 8. Digital engine oil temperature indicator / 9. Notification icon display area / 10. Gear shift indicator (GSI - Gear Shift Indicator) / Automatic transmission information / 11. Menu title, screen navigation indications (e.g.: reset counters, customisation of information display, etc.) / 12. Main screen with driving assistance system notifications or car speed display / 13. Operating mode display: Dynamic, Normal, Advanced Efficiency / 14. Digital fuel level gauge, SBA (Seat Belt Alert) system indications, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) notification symbol

"EVOLVED" DISPLAY



70

9490477

1. Speedometer / 2. Driving assistance system indications / 3. Customisable notification area, main beam/dipped beam headlights, side lights, rear fog lights icons, second instantaneous speed display / 4. Instantaneous speed (numerical), driving assistance system notification icons / 5. Customisable notification area, engine torque limitation or external temperature display 6. Customisable and notification area with pop-ups / 7. Tachometer / 8. Digital engine oil temperature indicator / 9. Notification icon display area / 10. Gear shift indicator (GSI - Gear Shift Indicator) / Automatic transmission information / 11. Menu title, screen navigation indications (e.g.: reset counters, customisation of information display, etc.) / 12. Main screen with driving assistance system notifications or car speed display / 13. Operating mode display: Dynamic, Normal, Advanced Efficiency / 14. Digital fuel level gauge, SBA (Seat Belt Alert) system indications, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) notification symbol



ABC

"RELAX" DISPLAY

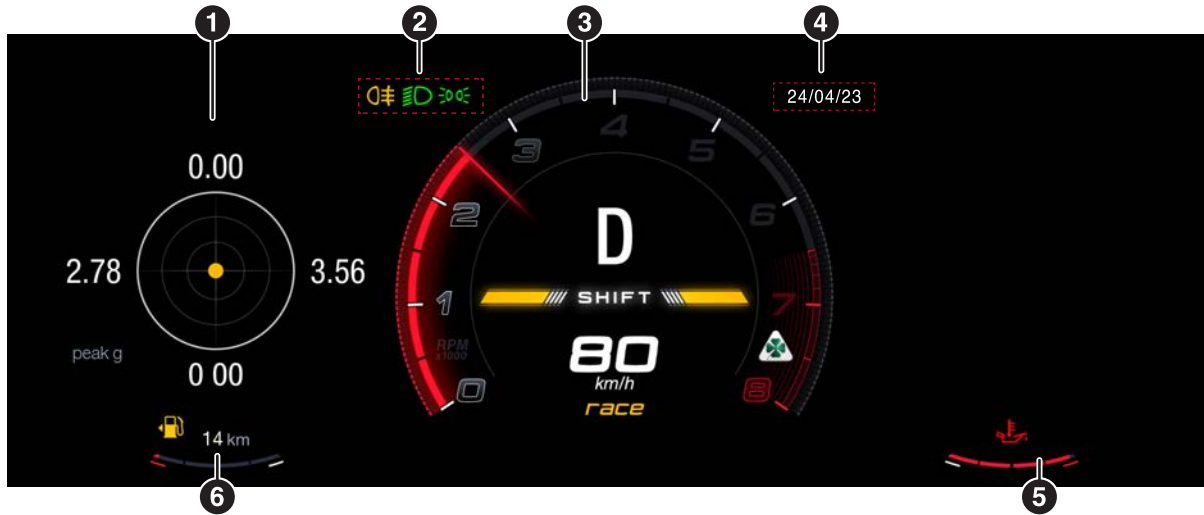


71

9490433

1. Speedometer / 2. Driving assistance system indications / 3. Customisable notification area, dipped/main beam headlight icons, side lights, rear fog light / 4. Instantaneous speed (numerical), driving assistance system notification icons / 5. Customisable notification area, engine torque limitation or external temperature display 6. Customisable and notification area with pop-ups / 7. Tachometer / 8. Digital engine oil temperature indicator / 9. Notification icon display area / 10. Gear shift indicator (GSI - Gear Shift Indicator) / Automatic transmission information / 11. Menu title, screen navigation indications (e.g.: reset counters, customisation of information display, etc.) / 12. Main screen with driving assistance system notifications or car speed display / 13. Operating mode display: Dynamic, Normal, Advanced Efficiency / 14. Digital fuel level gauge, SBA (Seat Belt Alert) system indications, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) notification symbol

"Race" DISPLAY (where provided)



72

9490217

1. Display of longitudinal/lateral acceleration trend and peaks of lateral acceleration / 2. Customisable notification area, dipped/main beam headlight icons, side lights, rear fog light / 3. Gear shift indicator (GSI) / Automatic transmission information 4. Customisable notification area, engine torque limitation or external temperature display 5. Notification icon display area / 6. Digital fuel level gauge, SBA (Seat Belt Alert) system indications, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) notification symbol



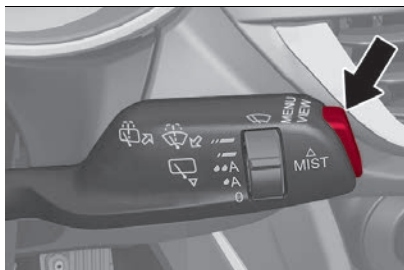
ABC

DESCRIPTION OF THE INSTRUMENT PANEL

NOTE The "Heritage", "Evolved" and "Relax" views can be set by pressing the "MENU VIEW" button fig. 73 on the right-hand shift paddle. The 'Evolved' display is the default setting.

NOTE The "Race" display is set by selecting the "Race" mode on the Alfa DNA™ Pro system. With the "Race" display set, the speedometer and "Driver Assistance" screens are deactivated (only the Widget selection screen is active). It is also not possible to change the graphic display by pressing the "MENU VIEW" button on the right-hand steering wheel lever.

NOTE The graphics of the "Heritage" and "Evolved" displays may vary depending on the set-up.



73

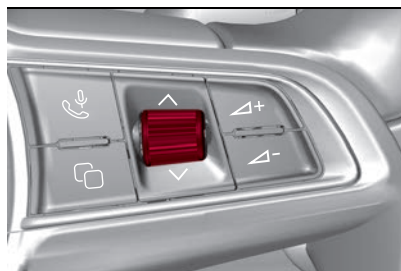
9490235

SPEEDOMETER

The instantaneous speed of the car (in km/h or mph) is displayed in this position, which can also be displayed at the top of the display.

Press the ring fig. 74 to switch between km/h and mph scales.

NOTE In the "Natural" driving mode, only the instantaneous speed, minimum speed (0 km/h) and maximum speed at full scale are displayed on the scale. The colour of the speedometer may vary according to the driving mode set by the Alfa DNA™ Pro system.



74

9550195

For versions/markets, where applicable, the secondary speed can also be shown on the instrument cluster display.

With "Evolved" display active, three different graphic animations are provided:

□ with "Dynamic" mode active on the graphic scale of the speedometer and

rev counter all numbers are displayed fig. 75;

□ with "Natural" or "Advanced Efficiency" mode active, the speed and engine speed value will only be displayed when they are reached or exceeded fig. 76;

□ the value "0", maximum speed and engine speed are always displayed.



75

9550400



76

9550401

Active Cruise Control (ACC) / HAS system (Highway Assist) / TJA system (Traffic Jam Assist) information display

When Active Cruise Control (ACC), HAS (Highway Assist) or TJA (Traffic Jam Assist) are active, a dedicated icon is displayed at the top of the tachometer, which can be white (with device/systems enabled and paused) or green (with device/systems active) fig. 77.



77

9550240

TACHOMETER

This indicates the rpm of the engine expressed in revolutions per minute. "X 1000" or "X 100".

NOTE In the "Natural" driving mode, only the instantaneous speed, minimum speed (0 rpm) and maximum speed at full scale are displayed on the scale. The colouring of the indicator (1) fig. 78 may vary depending on the driving mode set via the Alfa DNA™ system.



78

9550502

DIGITAL FUEL LEVEL GAUGE

The digital indicator fig. 79 displays the level of fuel still available in the tank and the estimated indicative range.

The triangle to the side of the symbol indicates the side of the car with the fuel filler.

The symbol turns yellow when the level has reached the fuel reserve, while the mark at the bottom of the scale turns red fig. 80.

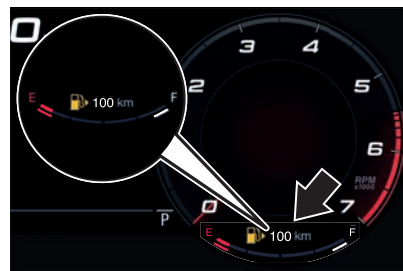
The indications next to the graphic scale indicate the amount of fuel:

- F** (Full) = full tank
- E** (Empty) = empty tank



79

9550229



80

9550230

WARNING If the reserve switches on, refuel at the earliest opportunity.

WARNING Do not travel with the fuel tank almost empty: possible gaps in fuel supply could damage the catalytic converter.

ENGINE OIL TEMPERATURE GAUGE

The digital indicator fig. 81 displays the temperature of the engine lubrication oil. When the temperature is too high, the icon and the indicator turn red.



ABC



81

9550228

INSTRUMENT PANEL LIGHT ADJUSTMENT (brightness sensor)

Inside the tachometer there is a light sensor capable of detecting environmental light conditions and adjusting the operating mode (night/day) and the brightness of the instrument panel and the Alfa Connect system display.

DISPLAY

A welcome screen appears on the instrument panel display, fig. 82 upon entering the passenger compartment.



82

9550504

CENTRAL SCREEN

The following information is displayed in the central area of the display fig. 83:

- Speedometer (numeric indication)
- Navigation (where provided)
- Performance
- Driver Assist
- Messages and stored message list

NOTE In "Race" mode, only "Performance" information and the "Messages and stored message list" will be displayed.

NOTE Turn the ignition device from the STOP position to the MAR position to display the last active screen before the engine is switched off.



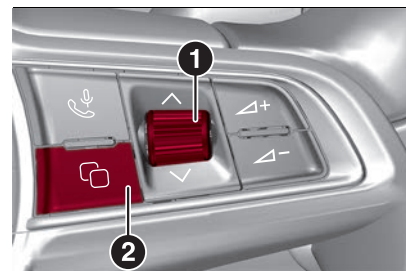
83

9550170

NAVIGATION BETWEEN SCREENS

Press the button (2) fig. 84 and turn the ring (1) up or down to scroll through the screens.

If the selected screen permits, press the ring to access the submenus (1).



84

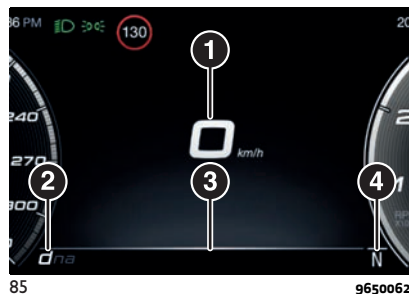
9550169

SPEEDOMETER

The following information fig. 85 is displayed on this screen:

- (1): instantaneous speed in km/h or mph. Press the ring (1) fig. 84 to switch between km/h and mph scales.

- (2): selected driving mode.
- (3): messages.
- (4): engaged gear and GSI (Gear Shift Indicator) shift suggestions.



NAVIGATION

(where provided)

This screen can be used to repeat the indications provided by the Alfa Connect system navigator on the right-hand dial of the instrument panel display.

Zoom changes made on the Alfa Connect system are not automatically repeated on the instrument panel display screen.

Turn the ring up/down (1) fig. 84 to increase/decrease the zoom on this screen. Press the ring to go back to the initial frame. The zoom level is automatically reset to the factory settings whenever the engine is started.

If the function is activated using the Alfa Connect system settings, the navigator indications of the Alfa Connect system are also repeated within the right dial of the display (1) fig. 86 by means of turn by turn instructions.

The following information is shown:

- (1): direction indicators
- (2): distance to next change of direction (in km or miles, depending on instrument panel settings)
- (3): suggested lanes
- (4): address of the road to be followed after the change of direction

Press and hold the ring (1) fig. 84 to disable the indications in the right-hand ring for the current navigation.



With navigation active outside the "Navigation" screen, turn indications are displayed in the lower area of the instrument cluster display in a pop-up

message each time the navigator suggests a change of direction.

NOTE It is only possible to display the repetition of navigation directions from the native navigator of the Alfa Connect system. The repetition of directions provided by apps on the device connected to the Alfa Connect system through Android Auto, Apple CarPlay or Baidu CarLife (for versions/markets, where provided) is not supported.

PHONE

WARNING The Alfa Connect system supports the pairing of two phones at the same time but during the call only the phone currently in use will be displayed on the screen.

To start a call, proceed as follows:

- press the ring (1) fig. 84 to access the phone list
- select the desired connected phone by turning the ring up or down, then press the ring again. To exit the screen, select "Exit";
- to initiate the call to the desired phone number, select the contact by turning the ring up or down, then press the ring again. To cancel without making a call and return to the phone list, select "Exit".

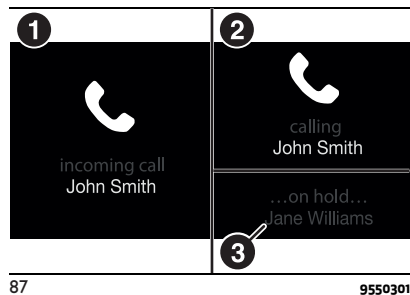
The screen displays the status of the call (fig. 87, fig. 88):

(1) Incoming call

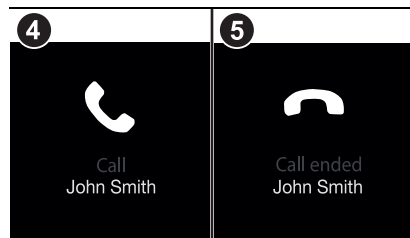


ABC


- (2) Outgoing call
- (3) Any second simultaneous call and its status (on-hold, outgoing, incoming, in progress, ended)
- (4) Call in progress
- (5) Call ended



87 9550301



88 9550300


The screen also displays the arrival of a message using the symbol .

According to the display settings, an incoming call can be notified via a pop-up screen in the tachometer dial fig. 89.

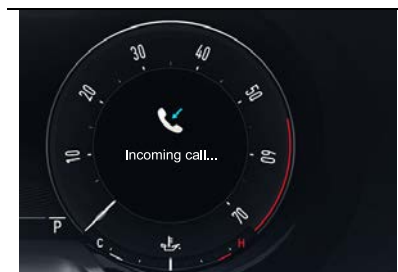
62

The pop-up screen shows the following information:

- the name of the contact (or the phone number if the contact is not stored on the phone)
- the image of the contact, if any (if associated with the contact stored on the phone)
- the name of the telephone on which the call is being received (only if two telephones are connected at the same time)

Press the button  or the ring (1) fig. 84 on the steering wheel to accept the incoming call.

The pop-up screen remains displayed until the call is accepted or the caller ends the call.



89 9550403

PERFORMANCE

According to the mode selected using the Alfa DNA™ system selector, the

screen shows the acceleration or fuel consumption of the car.

Refer to the “Alfa DNA™ System” chapter in the “Starting and driving” section for more information

“DYNAMIC” MODE

The vehicle stability parameters are displayed.

The graphs illustrate the trend of the longitudinal/lateral accelerations (G-meter information), considering gravity acceleration as a reference unit.

Lateral acceleration peaks are displayed on the right fig. 90.



90 9550175

“NATURAL” MODE

The average consumption value and instantaneous consumption value are displayed fig. 91.



91

9550174

DRIVER ASSIST

The screen at fig. 92 shows the status and settings of the driving assistance Active Cruise Control, Lane Keeping Assist and Traffic Jam Assist systems.

For further information see the respective chapters in the "Safety" and "Starting and driving" sections.

Any instant notifications are displayed via a pop-up screen.

The units of measurement (metric or imperial) depend on the units defined using the display settings.



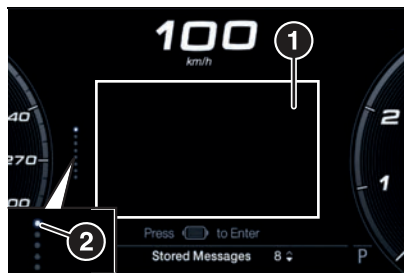
92

9490333

MESSAGES AND STORED MESSAGE LIST

Messages shown on the display using pop-up screens are stored as long as they remain valid.

They can be view later in the central area of the "Messages" screen (1) fig. 93.



93

9550438

If multiple messages are present:

- press the ring (1) fig. 84 to access the message list

- scroll through the previous/next messages by turning the ring up/down (1) upwards/downwards. The position of the displayed message within the list is indicated by the light spot (2) fig. 93. Presence of previous/next messages is indicated by grey dots

CUSTOM AREAS

The right dial (tachometer) (2) fig. 94 and left dial (speedometer) (1) of the instrument panel can be customized to display additional information using the "Settings" function of the Alfa Connect system.

One of the following can be selected for each dial:

- Time
- Date
- External temperature
- Compass (where provided)
- Empty



94

9550404



ABC

NOTE The date and time format and the unit of measurement of the external temperature depend on the settings defined using the Alfa Connect system.

NOTE It is not possible to display the same information in two different dials: setting the same content in one dial will remove the information from the other.

NOTE If the repetition of the navigation is deactivated (see the paragraph "Navigation"), even if the compass is shown on the instrument panel display, it is not active.

When the engine is switched off, the last customisation set is stored and is displayed the next time the engine is started.

WIDGETS

The right-hand dial (tachometer) of the instrument panel can be customised with alternative information to that described in the previous paragraph "Custom areas" using graphic elements known as "Widgets".

To scroll through the set widgets, press the button (2) fig. 84 on the steering wheel controls and then turn the ring (1).

The following widgets can be displayed:

Media, which displays the following, according to the type of information played by the Alfa Connect system:

- album thumbnail, source, song title, artist, any connected phone information, or:
- album thumbnail or radio station logo, station name, frequency, any information on the connected phone



95

9650081

- Trip A, Trip B (if present) fig. 96, distance travelled, average consumption on trip, trip time, average speed, odometer, AdBlue® level (Diesel versions only) inside tank
- Compass (where provided) fig. 97



96

9550405



97

9650082

NOTE The Compass is displayed automatically if Trip B is disabled using the display settings. Trip B, if enabled, automatically replaces the compass display.

Tyre pressure measured by the TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)



98

9550168

POP-UP SCREENS

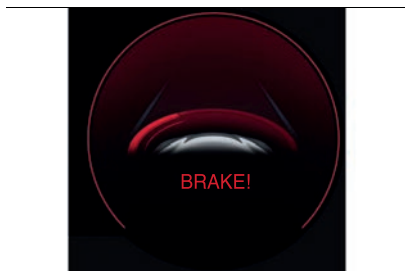
Under certain driving conditions, messages or pop-up screens may be automatically displayed on the right-hand dial to alert the driver to useful driving information (grey background, e.g. notification of open doors, open bonnet and/or tailgate, fig. 99), low priority warnings (yellow background) or high priority warnings (red background, e.g. a braking indication, fig. 100).

Where applicable, the pop-up screen display may be accompanied by an acoustic signal and one or more warning lights (or symbols) on the instrument panel display.



99

9550408



100

9650080

NOTE In the case of two or more simultaneous events displaying a pop-up screen, the screens are displayed in sequence and in order of priority: first those with a higher priority (red background), then those with a lower priority (yellow background) and then those with information (grey background).


The pop-up screen can be closed by holding the ring (1) fig. 84 pressed.


If the engine is shut down with one or more faults present, pop-up warning screens will be displayed the next time the engine is restarted if these faults have not been solved in the meantime.

ENGINE OIL LEVEL DISPLAY

The car is provided with an engine oil level display system, fig. 101.

The oil level graphic bar, on the left-hand side of the dial, is displayed when starting/stopping the engine.

NOTE If the maximum engine oil level is exceeded, all marks and the symbol  will be displayed in red. A dedicated message will appear on the instrument panel display.

NOTE If the engine oil level is low, the last notch and the symbol  will be displayed in red. A dedicated message will appear on the instrument panel display.



101

9550231



ABC

ENGINE OIL CHANGE INDICATOR SYSTEM

(where provided)

The car is equipped with an engine oil change indicator system.

A dedicated message appears on the instrument panel display for a few seconds to indicate the next scheduled oil change interval.

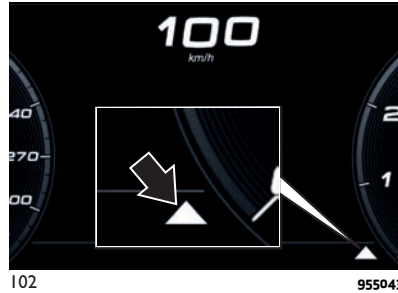
The engine oil of the indicator system is duty cycle based, which means the engine oil change interval may fluctuate, dependent upon your personal driving style.


GEAR SHIFT INDICATOR


(where provided)


The Gear Shift Indicator (GSI) system advises the driver to change gear through a special indication on the display fig. 102.


Through the GSI system, the driver is informed that shifting gear will allow a reduction in fuel consumption.



Icon  on the display: suggestion to shift up a gear.

Icon  on the display: suggestion to shift to two higher gears (double shift).

Icon  on the display: suggestion to shift to a lower gear.

Icon  on the display: suggestion to shift to two lower gears (double shift).

The indication in the display remains until a gear is shifted or the driving conditions go back to a situation where gearshifting is not required to improve consumption.

When there are no gear shift suggestions, the engaged gear is displayed (P, R, N, D, M)

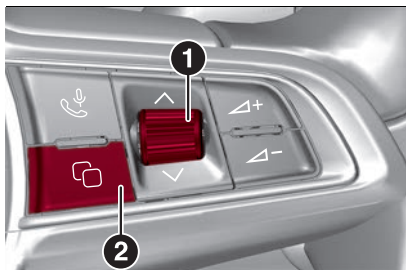
TRIP COMPUTER

The "Trip Computer" is used to display information on car operation when the ignition device is at MAR.

To display the Trip Computer, set it up as a widget on the right dial (tachometer) of the instrument panel fig. 103.



The "Trip Computer" has two separate memories, "Trip A" and "Trip B", where the data for the car's "complete journeys" (trips) is recorded independently from each other. Press and release the button (2) fig. 104 button on the steering wheel controls until the "Trip A" or "Trip B" widget is highlighted on the instrument panel.



104

9550194

The Trip Computer can display the following information fig. 103:

- odometer (1);
- average fuel consumption (2);
- average speed (3);
- total distance travelled according to the trip meter since the last reset (4);
- the elapsed time since the trip meter was last reset (5).

Actual running time

This indicates the total time travelled since the last reset. The time is increased when the ignition device is in the AVV position.

Reset Trip

Hold the ring (1) fig. 104 pressed to clear the displayed resettable function value.



ABC

WARNING LIGHTS AND MESSAGES


WARNING The warning light switches on in the instrument panel together with a dedicated message and/or acoustic signal when applicable. These indications are indicative and precautionary and as such must not be considered as exhaustive and/or alternative to the information contained in the Owner Handbook, which you are advised to read carefully in all cases. Always refer to the information in this section in the event of a failure indication.








WARNING The failure indicators appearing on the display are divided into two categories: very serious and less serious failures. Serious faults are indicated by a repeated and prolonged warning "cycle". Less serious faults are indicated by a warning "cycle" with a shorter duration. You can stop the warning cycle in both cases by pressing the button located on the windscreen wiper lever. The instrument panel warning light will stay on until the cause of the failure is eliminated.

WARNING LIGHTS ON INSTRUMENT PANEL

Possible detailed messages and/or acoustic signalling can be matched to a few warning lights and symbols.

Red warning lights


Warning light	What it means
	<p>INSUFFICIENT BRAKE FLUID / ELECTRIC PARKING BRAKE ON</p> <p>The warning light switches on when the ignition device is brought to MAR, but it should switch off after a few seconds.</p> <p>Low brake fluid level</p> <p>The warning light turns on when the level of the brake fluid in the reservoir falls below the minimum level, possibly due to a leak in the circuit. Restore the brake fluid level, then check that the warning light has switched off. If the warning light stays on, contact an Alfa Romeo Dealership.</p> <hr/> <p>Electric parking brake on</p> <p>The warning light switches on when the electric parking brake is engaged. In the event of failure, the warning light flashes for about 10 seconds and then turns off. Release the electric parking brake, then check that the warning light has switched off. If the warning light stays on, contact an Alfa Romeo Dealership.</p> <p>If the car is parked on a gradient of more than 30% and/or the brake temperature is higher than 350 °C, the warning light will flash to indicate a potentially unsafe condition when the parking brake is engaged.</p>



Warning light	What it means
 	<p>EBD FAILURE</p> <p>The simultaneous switching on of the (D) (red) and (ABS) (amber) warning lights with the engine on indicates either a failure of the EBD system or that the system is not available. In this case, the rear wheels may suddenly lock and the vehicle may swerve when braking sharply.</p> <p>Drive very carefully to the nearest Alfa Romeo Dealership to have the system inspected immediately.</p>
	<p>POWER STEERING FAILURE (where provided)</p> <p>The warning light (where provided) switches on when the ignition device is brought to MAR, but it should switch off after a few seconds.</p> <p>If the warning light remains on, you could not have power steering and the effort required to operate the steering wheel could be increased; steering is, however, possible.</p> <p>Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>AIRBAG FAILURE</p> <p>If the warning light switches on constantly, this indicates a failure in the airbag system.</p> <p> 31) 32)</p>
	<p>ALTERNATOR FAILURE</p> <p>The switching on of the warning light with engine on indicates to an alternator failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>DOORS OPEN</p> <p>The warning light switches on when one or more doors are not completely shut. A pop-up screen appears highlighting in red the door(s) that have not been closed properly instead of the tachometer dial. An acoustic warning is activated with the doors open and the car moving. Close the doors properly.</p>










WARNING

31) If the  warning light does not switch on when the ignition device switch is moved to MAR or if it stays on while driving (together with the message on the display), there might be a fault in the restraint systems; in this case, the airbags or pretensioners may not deploy in the event of an accident or, in a lower number of cases, they could deploy erroneously. Before proceeding, contact an Alfa Romeo Dealership to have the system checked immediately.





32) The failure of the  warning light is signalled by the switching on of the  symbol on the instrument panel. In this case, the warning light may not indicate problems with the restraint systems. Before proceeding, contact an Alfa Romeo Dealership to have the system checked immediately.

Amber warning lights

Warning light	What it means
	<p>ABS (Anti-lock Braking System) FAILURE</p> <p>The warning light switches on to indicate an ABS (Anti-lock Braking System) fault. In this case the braking system maintains its efficiency unaltered but without the advantage of the ABS system. Drive carefully and contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>ESC (Electronic Stability Control) SYSTEM</p> <p>ESC system activation</p> <p>Intervention by the system is indicated by the flashing of the warning light: it indicates that the car is in critical stability and grip conditions.</p> <hr/> <p>ESC system failure</p> <p>If the warning light does not switch off, or if it stays on with the engine on, a failure was found in the ESC system. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p> <hr/> <p>Hill Start Assist failure</p> <p>The warning light switches on to indicate a Hill Start Assist system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>

Warning light	What it means
	<p>PARTIAL / TOTAL DEACTIVATION OF ACTIVE SAFETY SYSTEMS</p> <p>When the ignition device is brought to ON, the warning light switches on, but should switch off as soon as the engine is started.</p> <p>The warning light switches on to indicate that some active safety systems have been partially or totally deactivated. When the systems are reactivated, the warning light switches off.</p> <p>For further details about the active safety systems see the "Active safety systems" chapter in the "Safety" section. When the active safety systems are reactivated, the warning light switches off.</p>
	<p>FCW (Forward Collision Warning) SYSTEM FAILURE</p> <p>The warning light turns on to indicate a failure in the Forward Collision Warning system. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>FCW (Forward Collision Warning) SYSTEM DEACTIVATION</p> <p>The warning light turns on if the Forward Collision Warning system has been deactivated or if the system is obstructed/dirty/unavailable.</p>



Warning light	What it means
	<p>EOBD / INJECTION / CATALYST DAMAGE (petrol versions with GPF)</p> <p>In normal conditions, when the ignition device is brought to ON, the warning light switches on, but it should switch off as soon as the engine is started.</p> <p>The operation of the warning light may be checked by the traffic police using specific devices. Comply with the laws and regulations of the country where you are driving.</p> <p>Injection system failure</p> <p>If the warning light remains on, or it switches on whilst driving, the injection system is not working properly.</p> <p>The warning light on constantly signals a malfunction in the supply/ignition system which could cause high exhaust emissions, a possible loss of performance, poor driveability and high consumption.</p> <p>The warning light switches off if the malfunction disappears, but is still stored by the system.</p> <p>Under these conditions, you can continue travelling at moderate speed but without demanding excessive effort from the engine or high speed. Prolonged use of the car with the warning light on constantly may cause damage. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p> <p>Catalytic converter damage</p> <p>If the warning light flashes, it means that the catalytic converter may be damaged. Release the accelerator pedal to lower the speed of the engine until the warning light stops flashing.</p> <p>Continue the journey at moderate speed, trying to avoid driving conditions that may cause further flashing and contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.  11)</p>
	<p>ELECTRIC PARKING BRAKE FAILURE (where provided)</p> <p>In normal conditions, when the ignition device is brought to MAR, the warning light switches on, but it should switch off as soon as the engine is started.</p> <p>The warning light turns on to indicate a failure in the electric parking brake system.</p> <p>This failure could partially or completely block the car because the electric parking brake could remain activated even if automatically or manually disengaged using the relevant controls.</p> <p>If the car can still be used (electric parking brake not engaged), drive carefully to the nearest Alfa Romeo dealership, remembering that the electric parking brake will not work.</p> <p> 33)</p>



WARNING



33) If a failure is present with sharp braking, the rear wheels may lock and the vehicle may swerve.




IMPORTANT

11) If, turning the ignition device to MAR, the warning light does not turn on or if it turns on steadily or flashing while driving (on some versions together with the message on the display), contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.

Green warning lights

Warning light	What it means	What to do
	<p>LEFT DIRECTION INDICATOR</p> <p>The warning light switches on when the direction indicator stalk is moved upwards or, together with the left direction indicator, when the hazard warning light button is pressed.</p>	
	<p>RIGHT DIRECTION INDICATOR</p> <p>The warning light switches on when the direction indicator stalk is moved upwards or, together with the left direction indicator, when the hazard warning light button is pressed.</p>	

Warning light	What it means
	<p>BRIGHTNESS SENSOR</p> <p>This warning light on the odometer lights up in the event of the brightness sensor activation.</p>












ABC

Warning	What it means
All warning lights off	INSTRUMENT PANEL DISPLAY FAILURE All warning lights remain off in the event of an instrument panel display failure. In this case, contact an Alfa Romeo Dealership.
Message to have the warning light checked	CONTROL SYSTEM WARNING LIGHT FAILURE Failure of the control system warning light is indicated by a dedicated message appearing on the instrument panel display. In this case, contact an Alfa Romeo Dealership.







SYMBOLS ON THE DISPLAY

Red Symbols

Symbol	What it means
	<p>LOW ENGINE OIL PRESSURE</p> <p>The symbol appears if the engine oil pressure is low.  12)</p> <p>If it turns on temporarily or flashes (for about 5 seconds), check the oil level by following the corresponding procedure (see the description in the "Checking levels" chapter in the "Maintenance and care" section) and top up to the correct level if necessary.</p> <p>If the symbol appears continuously, contact an Alfa Romeo Dealership to have the system checked.</p> <p>WARNING IF THE SYMBOL TURNS ON CONTINUOUSLY: Do not use the car until the failure has been solved. When the symbol turns on, it does not indicate the amount of oil in the engine: the oil level can be checked on the display upon entering the vehicle and also by activating the "Oil level" function on the Alfa Connect system.</p>
	<p>INSUFFICIENT ENGINE OIL LEVEL</p> <p>The symbol switches on to indicates a low engine coolant level condition. Top up the oil as soon as possible to restore the correct level in the sump (see "Engine compartment - Checking the levels" chapter in the "Maintenance and care" section for information on the quantity to be top up).</p> <p>You may carry out this operation on your own, using a suitable type of oil, as prescribed by Alfa Romeo (see the "Fluids and lubricants" chapter in the "Technical specifications" section for detailed information).</p> <p>Quadrifoglio version: the level must also be checked using the dipstick under the bonnet (see the "Servicing and care" section).</p>


Symbol	What it means
	<p>OIL OVER MAXIMUM LEVEL</p> <p>If the symbol switches on, it indicates an excessive engine coolant level condition.</p> <p>Go to an Alfa Romeo dealership as soon as possible to have the correct level restored. Run the engine under 3000 rpm during this time.</p>
	<p>SEAT BELTS REMINDER</p> <p>The symbol appears fixed if the car is stationary and the seat belt of the driver, front passenger or rear passengers is not fastened with an occupant in the seat.</p> <p>The symbol flashes and an acoustic warning will sound if the car is in motion and the seat belt of the driver, front passenger or rear passengers is not correctly fastened with an occupant in the seat. In this case, fasten the seat belt.</p>
	<p>ENGINE COOLANT TEMPERATURE TOO HIGH</p> <p>The symbol lights up when the engine has overheated.</p> <p>In normal driving conditions: stop the car, switch off the engine and check that the water level in the reservoir is not below the MIN mark. In this case, wait for the engine to cool down, then slowly and carefully open the cap, top up with coolant and check that the level is between the MIN and MAX marks on the reservoir itself. Also check visually for any fluid leaks. Contact an Alfa Romeo Dealership if the symbol appears on the display when the engine is started again.</p> <p>If the car is used under demanding conditions (e.g. in high-performance driving): slow down and, if the warning light stays on, stop the car. Wait for 2 or 3 minutes with the engine running and slightly accelerated to further favour the coolant circulation. Then stop the engine. Check that the coolant level is correct as described above.</p> <p>WARNING Over demanding routes, it is advisable to keep the engine on and slightly accelerated for a few minutes before switching it off.</p>
	<p>EXCESSIVE ENGINE OIL TEMPERATURE</p> <p>The symbol appears in the case of engine oil overheating.  13)</p>
	<p>BONNET NOT PROPERLY SHUT</p> <p>The symbol appears when the bonnet is not properly shut. Instead of the tachometer, a pop-up screen appears highlighting the bonnet in red. A buzzer is heard when the bonnet is open and the car is moving.</p> <p>Close the bonnet properly.</p>






Symbol	What it means
	TAILGATE NOT COMPLETELY SHUT The symbol switches on when the tailgate is not properly shut. A pop-up screen appears highlighting the tailgate in red instead of the tachometer dial. A buzzer is heard when the tailgate is open and the car is moving. Close the tailgate correctly.
	AUTOMATIC TRANSMISSION FAILURE The symbol appears, together with an acoustic warning, to indicate that the automatic transmission is faulty. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.  14) 15)
	ALFA™ SYSTEM STEERING TORQUE (AST) FAILURE The switching on of the symbol, along with a message signals a failure in the AST system ("Alfa™ Steering Torque") automatic steering correction system). Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.
	BRAKE DISC TEMPERATURE When the symbol appears, it indicates an excessive temperature of the brake discs. Let the braking system cool down by reducing the speed.
	DAA (Driver Attention Assist) SYSTEM ACTIVATION (where provided) The symbol appears on the instrument panel display when the DAA (Driver Attention Assist) system is activated. The system, after estimating the driver's drowsiness level, through specific events, suggests to the driver to stop for a break, because continuing driving is risky. Stop to pause while driving, pulling the car over in safe conditions.












IMPORTANT










- 12)** If the symbol  switches on while driving, stop the engine immediately and contact an Alfa Romeo Dealership.
- 13)** If the symbol switches on while driving, stop the car and the engine immediately.
- 14)** Driving the vehicle with this symbol on may severely damage the transmission, with resulting breakage. The oil may also overheat: contact with hot engine or with exhaust components at high temperature could cause fires.
- 15)** During normal use, the symbol may turn on when the gear lever is in an intermediate position between two gears for around ten seconds: the symbol will turn off when the gear lever is engaged correctly. If the problem persists, contact an Alfa Romeo Dealership.

Amber symbols











Symbol	What it means
	<p>TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)</p> <p>TPMS failure If a TPMS failure is detected, the symbol flashes for about 75 seconds and then stays on fixed.</p> <p>WARNING Do not continue driving with one or more flat tyres as handling may be compromised. Stop the car, avoiding sharp braking and steering. Repair immediately using the dedicated The Tyre Repair Kit is and contact an Alfa Romeo Dealership.</p> <hr/> <p>Low tyre pressure The symbol appears to indicate that the tyre pressure is lower than the recommended value and/or that slow pressure loss is occurring. In these cases, optimal tyre duration and fuel consumption may not be guaranteed. Should two or more tyres be in the condition mentioned above, the display will show the indications corresponding to each tyre in sequence.</p> <p>In any situation in which the message on the display is "See manual", it is ESSENTIAL to refer to the contents of the "Wheels" chapter in the "Technical specifications" SECTION, strictly complying with the indications that you find there.</p>
	<p>ENGINE IMMOBILIZER FAILURE / BREAK-IN ATTEMPT</p> <p>Engine Immobilizer system failure The symbol appears to report a failure of the Engine Immobilizer system. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p> <p>Break-in attempt The symbol appears when moving the ignition device to MAR, to indicate a possible break-in attempt detected by the alarm system.</p> <p>Electronic key not recognised The symbol appears when the engine is started and the electronic key is not recognised by the system. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p> <p>Alarm system failure This symbol appears to report an alarm system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>PARK SENSORS SYSTEM FAILURE</p> <p>The symbol appears to indicate a fault or unavailability of the Park Sensors system. Contact an Alfa Romeo Dealership to have the system checked.</p>











Symbol	What it means
	<p>SPEED LIMITER DEVICE FAILURE</p> <p>While driving, if the symbol switches on, it signals a fault in the Speed Limiter device. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.</p>
	<p>FUEL CUT-OFF SYSTEM OPERATION</p> <p>The symbol appears if the fuel cut-off system intervenes. For the fuel cut-off system re-activation procedure, see the "Fuel cut-off system" chapter in the "In an emergency" section. If it is not possible to restore the fuel supply, contact an Alfa Romeo Dealership.</p>
	<p>POSSIBLE ICE ON ROAD (where provided)</p> <p>The symbol appears when the outside temperature falls to or below 3 °C. The symbol disappears when the outside temperature is equal to 6°C. WARNING In the event of external temperature sensor failure, the digits that indicate the value are replaced by dashes.</p>
	<p>ENGINE OIL PRESSURE SENSOR FAILURE</p> <p>The symbol appears in the event of engine oil level sensor failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.</p>
	<p>ENGINE OIL LEVEL SENSOR FAILURE</p> <p>The symbol appears to signal an engine oil level sensor failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.</p>
	<p>RAIN SENSOR FAILURE</p> <p>The symbol appears in the event of a rain sensor failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>START&STOP EVO SYSTEM FAILURE (where provided)</p> <p>This symbol appears to indicate a Start&Stop Evo system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>REAR FOG LIGHT</p> <p>The symbol appears when the rear fog light is activated.</p>
	<p>KEYLESS START SYSTEM FAILURE</p> <p>The symbol appears to indicate a Keyless Start system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>







Symbol	What it means
	FUEL CUT-OFF SYSTEM FAILURE The symbol appears in case of a fuel cut-off system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.
	BRAKE PADS WEAR The symbol appears when the brake pads have reached their wear limit. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible. WARNING Always use genuine parts or equivalents because the Integrated Brake System (IBS) system could detect anomalies.
	CARBO-CERAMIC BRAKE (CCB) DISC WEAR (where provided) The symbol appears when the carbon ceramic brake discs (CCB) have reached the limit of wear. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.  34)
	FUEL RESERVE / LIMITED RANGE The symbol appears when a few litres of fuel are left in the tank.  16)
	GLOW PLUG PREHEATING FAILURE (Diesel versions) If the symbol flashes, it indicates a fault in the glow plug preheating system. In this case, contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.
AFS!	AFS (Adaptive Frontlight System) FAILURE The symbol is displayed to signal the failure of the automatic dipped beam/adaptive headlight system (matrix) and/or the momentary disabling of the camera. If the indication persists, contact an Alfa Romeo Dealership.
	AUTOMATIC MAIN BEAM HEADLIGHTS FAILURE The symbol appears to report a failure of the automatic main beam headlights. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.
	TRANSMISSION FLUID OVERHEATING The symbol appears in the event of automatic transmission overheating, after particularly demanding use. In this case an engine performance limitation is carried out. With engine off or at idle speed, wait until the symbol switches off.











Symbol	What it means
	<p>DUSK SENSOR FAILURE The symbol appears in the event of dusk sensor failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>BSM (Blind Spot Monitoring) SYSTEM FAILURE The symbol appears in the event of a BSM (Blind Spot Monitoring) system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
<p>(left-hand drive versions)</p>  <p>(right-hand drive versions)</p> 	<p>SHOCK ABSORBER FAILURE (ADC) (where provided) The symbol appears while driving to indicate a fault in the suspension system. Contact an Alfa Romeo Dealership to have the system checked.</p>
<p>(left-hand drive versions)</p>  <p>(right-hand drive versions)</p> 	<p>SUSPENSION CALIBRATION ADJUSTMENT (where provided) With "Race" mode active, the car suspension is set to "Stiff" by default. Pressing the  button returns the suspension to "Automatic" mode: the symbol appears on the instrument panel display to indicate that this mode has been activated.</p>
<p>(left-hand drive versions)</p>  <p>(right-hand drive versions)</p> 	<p>SOFT SUSPENSION CALIBRATION INSERTION (where provided) The system appears when the most comfortable suspension setting is activated.</p>
	<p>DIPPED BEAM AUTOMATIC ADJUSTMENT FAILURE The symbol appears in the case of failure of the automatic dipped beam headlights alignment. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>

Symbol	What it means
	<p>WATER IN DIESEL FILTER (Diesel versions)</p> <p>The symbol appears constantly while driving, along to indicate the presence of water in the diesel filter.  17)</p>
	<p>LPG FUEL LEVEL SENSOR FAILURE (where provided)</p> <p>The symbol appears in the event of fuel level sensor failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>
	<p>DEGRADED ENGINE OIL (where provided)</p> <p>Diesel versions: the symbol is shown on the display. The symbol is displayed for 3 minute cycles and intervals of 5 seconds until oil is changed. The symbol is displayed until the problem is solved.</p> <p>Petrol versions: the symbol appears and then is not displayed when the display cycle is completed.</p> <p>WARNING After the first indication, each time the engine is started the symbol will continue to switch on as described above until the oil is changed.</p> <p>If the symbol flashes, this does not mean that there is a fault on the car, rather it simply reports that it is now necessary to change the oil as a result of regular use of the car. The deterioration of engine oil is accelerated by using the car for short drives, preventing the engine from reaching operating temperature. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p> <p> 18) 16)</p>
	<p>FUEL FILLER CAP NOT CLOSED (where provided)</p> <p>The symbol appears if the fuel tank cap is open or not properly closed. Tighten the cap properly.</p>
	<p>EXTERNAL LIGHTS FAILURE</p> <p>The symbol appears to indicate a failure in the following lights: daytime running lights (DRLs) / parking lights / side lights / trailer direction indicators (where provided) / trailer lights (where provided) / direction indicators / rear fog light / reversing light / brake lights / LED headlights.</p> <p>The anomaly may be caused by a blown bulb, a blown protection fuse or an interruption of the electrical connection. In this case, contact an Alfa Romeo Dealership.</p>
	<p>ACC (Active Cruise Control) FAILURE (where provided)</p> <p>The symbol appears to signal a fault in the ACC (Active Cruise Control) system. In this case, contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>









Symbol	What it means
	<p>DPF (Diesel Particulate Filter) CLEANING in progress (Diesel versions with DPF only)</p> <p>The symbol appears constantly to indicate that the DPF system needs to eliminate the trapped pollutants (particulate) through the regeneration process. The symbol stays off during the entire DPF regeneration and appears only when driving conditions require the driver to be notified.</p> <p>The symbol does not appear during every DPF regeneration, but only when driving conditions require that the driver is notified. To turn off the symbol, keep the car in motion until the regeneration process is over. The process normally takes about 15 minutes. Optimal conditions for completing the process are achieved by travelling at 60 km/h with engine speed above 2000 rpm.</p> <p>When this symbol switches on, it does not indicate a defect of the car and thus it should not be taken to a workshop.</p> <p>WARNING Failure to follow the procedure provided for when the symbol comes on for a mileage equal to or greater than 30 km or for a cumulative time equal to or greater than 2 hours, may result in the warning light  coming on with consequent damage to the DPF device. Remember that if the warning light  is on, it is necessary to go to the Alfa Romeo Dealership to restore the correct function of the DPF.</p> <p> 19)</p>
	<p>GPF (Gasoline Particulate Filter) CLEANING in progress (petrol versions only with GPF) (where provided)</p> <p>The symbol appears constantly to indicate that the GPF system needs to eliminate the trapped pollutants (particulate) through the regeneration process.</p> <p>The symbol does not appear during every GPF regeneration, but only when driving conditions require that the driver is notified.</p> <p>To turn off the symbol, keep the car in motion until the regeneration process is over. The optimal conditions for completing the process are achieved by varying the speed of the car (press and release the accelerator pedal). Hold a speed faster than 60 km/h, on extra-urban roads, with the engine running faster than 2000 rpm, until the symbol and the message disappear from the display.</p> <p>When this symbol switches on, it does not indicate a fault and thus it should not be taken to a workshop.</p> <hr/> <p>GPF (Gasoline Particulate Filter) FAILURE (petrol versions only with GPF) (where provided)</p> <p>The symbol lights up fixed, together with the  warning light in case of failure of the GPF (Gasoline Particulate Filter). In this case, contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.</p>

Symbol	What it means
	BRAKE PEDAL (where provided) This symbol turns on to indicate that the brake pedal must be pressed to enable reversing.
ABS ACTIVE	ABS (Anti-lock Braking System) ACTIVATION The symbol appears if the ABS system intervenes.
	LOW WINDSCREEN WASHING FLUID LEVEL The symbol appears for some seconds to indicate that the level of the windscreen washing fluid is low. Refill the liquid: to do this, see the "Checking levels" chapter in the "Maintenance and care" section. Always use liquid with the features indicated in the "Fluids and lubricants" chapter in the "Technical specifications" section.
	WINDSCREEN WIPER FAILURE The symbol appears to indicate a windscreen wiper failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.
	HAS (Highway Assist) SYSTEM / TJA (Traffic Jam Assist) SYSTEM FAILURE The symbol appears in case of HAS (Highway Assist) or TJA (Traffic Jam Assist) system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.
	LDW (Lane Departure Warning) FAILURE The symbol appears in the event of a failure in the LDW (Lane Departure Warning system). Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.
	LKA (Lane Keeping Assist) SYSTEM FAILURE The symbol appears in the event of a failure in the LKA (Lane Keeping Assist system). Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.
	DAA (Driver Attention Assist) SYSTEM FAILURE (where provided) The symbol appears in the event of a DAA (Driver Attention Assist) system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.
	ELECTRIC TOW HOOK FAILURE The symbol appears to indicate an electric towing hook extraction/closing system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.



ABC

Symbol	What it means
	<p>TRAILER LIGHT CONTROL UNIT FAILURE</p> <p>The symbol appears to warn of failure in the control unit that manages the trailer lights. Check that the trailer light is correctly connected to the socket. If the fault persists the next time you start the engine, contact the Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the system checked.</p>
	<p>GENERIC FAILURE</p> <p>If this symbol appears to indicates information and failures. The accompanying messages on the display describe the fault.</p> <p>Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.</p>
	<p>DYNAMIC TRACTION CONTROL SYSTEM FAILURE</p> <p>This symbol appears to indicate a dynamic traction control system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.</p>
	<p>ALL-WHEEL DRIVE FAILURE</p> <p>This symbol appears to report an all-wheel drive system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.</p>
	<p>TEMPORARY ALL-WHEEL DRIVE FAILURE (where provided)</p> <p>The symbol appears to indicate that the AWD dynamic traction control system is temporarily deactivated to prevent damage because of high engine load. The traction system will work in RWD mode in this case.</p> <p>Until the symbol appears on the display, reduce the load to allow the system to cool down. The AWD system will resume normal operation when the symbol disappears from the display.</p>
	<p>TAILGATE ELECTRIC OPENING/CLOSING FAILURE</p> <p>The symbol appears to indicate a tailgate electric opening/closing system failure. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the failure eliminated.</p>




WARNING


34) *It is recommended to use only original or equivalent, bench-tested spare pads in order to ensure the original performance of the braking system.*



IMPORTANT





16) If the warning light (or the icon on the display) flashes while driving, contact an Alfa Romeo Dealership.

17) The presence of water in the fuel system circuit may cause severe damage to the injection system and irregular engine operation. If the  symbol is displayed (along with a message in the display) contact a Alfa Romeo Dealership as soon as possible to bleed the system. If the above indications come on immediately after refuelling, water has probably been introduced into the tank: turn the engine off immediately and contact an Alfa Romeo Dealership.

18) Degraded engine oil should be replaced as soon as possible after the warning light  comes on, and never more than 500 km after it first comes on. Failure to observe the above may result in severe damage to the engine and invalidate the warranty. **Remember that when this warning light comes on, it does not mean that the level of engine oil is low, so if it flashes it does not mean that you need to top up the engine oil.**





19) Vehicle travel speed should always be adapted to the traffic and weather conditions, and must always comply with traffic regulations. The engine can be stopped even if the DPF warning light is on: however, repeated interruptions of the regeneration process could cause premature deterioration of the engine oil. For this reason it is always advisable to wait for the symbol to go off before turning off the engine, following the instructions above. Do not complete the DPF regeneration process when the vehicle is stopped.

Green Symbols



Symbol	What it means
	SIDE LIGHTS The symbol appears when the side lights are activated. "Follow me" function engaged This function allows the headlights to remain on for 30, 60 or 90 seconds after the ignition device was placed in STOP position ("Follow me").
	AUTOMATIC DIPPED BEAM HEADLIGHTS The symbol appears when the automatic dipped beam headlights are activated.
	DIPPED BEAM HEADLIGHTS The symbol appears when the dipped beam headlights are activated.
	START&STOP EVO SYSTEM INTERVENTION (where provided) The symbol appears in the case of Start&Stop Evo system (engine off) intervention. Restarting the engine, the warning light switches off.





ABC


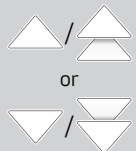
Symbol	What it means
	CRUISE CONTROL ACTIVATION The symbol is displayed the Cruise Control device is activated.
	ACTIVE CRUISE CONTROL (ACC) ACTIVATION The symbol is displayed the Active Cruise Control device is activated.
	SPEED LIMITER ACTIVATION The symbol appears when the Speed Limiter device is activated.
	HDC (Hill Descent Control) SYSTEM The symbol appears if the HDC (Hill Descent Control) system intervenes.

Blue symbols











Symbol	What it means
	AUTOMATIC HIGH BEAM HEADLIGHTS The symbol appears when the automatic main beam headlights are activated.
	MAIN BEAM HEADLIGHTS The symbol appears when the main beam headlights are activated.

White symbols

Symbol	What it means
	AUTOMATIC DIPPED BEAM HEADLIGHTS LIT The symbol appears when the main beam headlights are activated.
	AUTOMATIC DIM HIGH BEAMS LIT The symbol appears when the automatic main beam headlights are activated.






Symbol	What it means
	HDC (Hill Descent Control) SYSTEM ENABLING The symbol is displayed to indicate that HDC (Hill Descent Control) is enabled.
	GEAR SHIFT INDICATOR (where provided) The symbols appear on the display to alert the driver to the need to shift up or down. The single arrow indicates to shift up or down one gear, the double arrow to shift two gears.

Lane Keeping Assist symbols





Display	Miniature	Description
		Sensor not available
		Active system
		System active: only one sideline detected NOTE The symbol shown is an example: the detected side line is displayed white and the undetected one is grey.
		Car close to the side line NOTE The symbol shown is an example: the side line the car is approaching is displayed yellow and the other is white (if detected) or grey (if not detected).
		The car crossed the side line. NOTE The symbol shown is an example: the side line the car is approaching is displayed in flashing yellow and red and the other in white (if detected) or grey (if not detected).






Lane Departure Warning symbols

Miniature	Description
	Sensor not available or Car travelling under the set speed limit or side line not detected by the front camera.
	System active: both side lines detected
	System active: only one sideline detected NOTE The symbol shown is an example: the detected side line is displayed white and the undetected one is grey.
	Car close to the side line NOTE The symbol shown is an example: the side line the car is approaching is displayed yellow and the other is white (if detected) or grey (if not detected). The yellow line will flash on the display.
	The car crossed the side line. NOTE The symbol shown is an example: the side line the car is approaching is displayed in flashing yellow and red and the other in white (if detected) or grey (if not detected).

Highway Assist symbols

Miniature	Description
	System ready: side line not detected
	System ready: both side lines detected
	System active: both side lines detected
	System active: both side lines detected and driver's hands removed briefly from the steering wheel

Miniature	Description
	System active: both side lines detected and driver's hands removed from the steering wheel for a long time
	System active: side line not detected and driver's hands removed from the steering wheel
	System active: side line crossed (displayed flashing yellow) NOTE The symbol shown is an example: the crossed sideline is displayed yellow and the other one is green




ABC

EOBD SYSTEM (European On Board Diagnosis)

(where provided)

OPERATION

The EOBD (European On Board Diagnosis system) carries out a continuous diagnosis of the components of the car related to emissions.

It also turns on the  warning light on the instrument panel to alert the driver when these components are no longer in peak condition (see the “Warning lights and messages” chapter in this section).

The aim of the EOBD system (European On Board Diagnosis) is to:

- monitor system efficiency;
- indicate an increase in emissions;
- indicate the need to replace damaged components.

The car also has a connector, which can interface with appropriate tools, that makes it possible to read the error codes stored in the electronic control units together with a series of specific parameters for engine operation and diagnosis. This check can also be carried out by the traffic police.

WARNING After eliminating a fault, to check the system completely, the Alfa Romeo Dealership is obliged to run tests and, if necessary, road tests which may also require a long journey.

The following section is very important: it describes the safety systems fitted on the car and provides the necessary information on how to use them correctly.

SAFETY

ACTIVE SAFETY SYSTEMS	92
DRIVING ASSISTANCE SYSTEMS	95
DAA (Driver Attention Assist) SYSTEM	106
OCCUPANT PROTECTION SYSTEMS	108
SEAT BELTS	108
SBA (Seat Belt Alert) SYSTEM	109
PRE-TENSIONERS	111
CHILD RESTRAINT SYSTEMS	112
SUPPLEMENTARY RESTRAINT SYSTEM (SRS)- AIRBAG	124

ACTIVE SAFETY SYSTEMS

The car may be equipped with the following active safety devices:

- ABS (Anti-Lock Brakes);
- DTC (Drive Train Control);
- ESC (Electronic Stability Control);
- TC (Traction Control);
- PBA (Panic Brake Assist);
- HSA (Hill Start Assist);
- AST (Alfa™ Steering Torque);
- HDC (Hill Discent Control).

For the operation of the systems, see the following pages.

ABS (Anti-lock Braking System)

This system, which is an integral part of the braking system, prevents one or more wheels from locking and slipping in all road surface conditions, irrespective of the intensity of the braking action, ensuring that the car can be controlled even during emergency braking and optimising stopping distances.

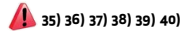
The system intervenes during braking when the wheels are about to lock, typically in emergency braking or low-grip conditions, when locking may be more frequent.

The system also improves control and stability of the car when braking on a surface where the grip of the left and right wheels varies, or on corners.

The Electronic Braking Force Distribution (EBD) system completes the system allowing the brake force to be distributed between the front and rear wheels.

System intervention

The ABS equipped on this car is provided with the "Brake by wire" (Integrated Brake System - IBS) function. With this system, the brake pedal command given by pressing the brake pedal is not transmitted hydraulically but electronically, therefore, the light pulsation that could be felt on the pedal with the traditional system is no longer perceptible.



DTC (Drive Train Control) SYSTEM (where provided)

Some versions of this car are equipped with an all-wheel drive system (AWD), activated on request, which offers an optimal drive for countless driving conditions and road surfaces. The system reduces the slipping of the tyres to a minimum, automatically redistributing the torque to the front and rear wheels, as needed.

To maximise fuel savings, the car with AWD automatically passes to rear-wheel drive (RWD) when the road and environmental conditions are such that they would not cause the tyres to slip.

When the road and environmental conditions require better traction, the car automatically goes to AWD mode.



WARNING If the system failure symbol appears on the display, after starting the engine, while driving, it means that the AWD system is not working properly. If the failure message activates frequently, it is recommended to carry out maintenance operations.



ESC SYSTEM (Electronic Stability Control)

The ESC system improves the directional control and stability of the car in various driving conditions.

The ESC system corrects the car's understeer and oversteer, distributing the brake force on the appropriate wheels. The torque supplied by the engine can also be reduced in order to maintain control of the car.


The ESC system uses sensors installed on the car to determine the trajectory that the driver intends to follow and compares it with the car's effective trajectory. When the real trajectory deviates from the desired trajectory, the ESC system intervenes to counter the car's understeer or oversteer.

□ **Oversteer:** occurs when the car is turning more than it should according to the angle of the steering wheel.

□ **Understeer:** occurs when the car is turning less than it should according to the angle of the steering wheel.

System intervention

The intervention of the system is indicated by the flashing of the ESC warning light on the instrument panel, to inform the driver that the car stability and grip are critical.

 37) 38) 39) 40) 43)

Deactivating the system

The ESC system deactivates automatically when using "Race" driving mode (where provided).

TC (Traction Control) SYSTEM

The system automatically operates in the event of slipping, loss of grip on wet roads (aquaplaning) and acceleration on slippery, snowy or icy roads, etc. on one or both drive wheels. Depending on the slipping conditions, two different control systems are activated:


□ *if the slipping involves both drive wheels*, the system intervenes, reducing the power transmitted by the engine;

□ *if the slipping only involves one of the drive wheels*, the BLD (Brake Limited Differential) function is activated, automatically braking the wheel which is

slipping (the behaviour of a self-locking differential is simulated). This will increase the drive torque transferred to the wheel that is not slipping.

System intervention

The intervention of the system is indicated by the flashing of the ESC warning light on the instrument panel, to inform the driver that the car stability and grip are critical.

 37) 38) 39) 40)


PBA (Panic Brake Assist) SYSTEM

The PBA system is designed to improve the car's braking capacity during emergency braking.

The system detects emergency braking by monitoring the speed and force with which the brake pedal is pressed, and consequently applies the optimal brake pressure. This can reduce the braking distance: the PBA system therefore complements the ABS.

Maximum assistance from the PBA system is obtained by pressing the brake pedal very quickly. In addition, the brake pedal should be pressed continuously during braking, avoiding intermittent presses, to get the most out of the system. Do not reduce pressure on the brake pedal until braking is no longer necessary.

The PBA system is deactivated when the brake pedal is released.

 37) 38) 39)

HSA (Hill Start Assist) SYSTEM

This is an integral part of the ESC system and facilitates starting on slopes, activating automatically in the following cases:

□ *uphill:* car stationary on a road with a gradient higher than 5%, engine running, brake pressed and transmission in neutral or gear other than reverse engaged;

□ *downhill:* car stationary on a road with a gradient higher than 5%, engine running, brake pressed and reverse gear engaged.

When setting off, the ESC system control unit maintains the braking pressure on the wheels until the drive torque necessary for starting is reached, or in any case for a maximum of 2 seconds, allowing your right foot to be moved easily from the brake pedal to the accelerator.

When the 2 seconds have elapsed, without starting, the system is automatically deactivated, gradually releasing the braking pressure.

During this release stage, the typical mechanical brake release noise can be heard, indicating that the car is about to move.



ABC



44) 45)

AST (Alfa™ Steering Torque) SYSTEM



46)

The AST function integrates the ESC system with the electric power steering to increase the safety level of the whole car.

In critical situations (braking on surfaces with different grip conditions), through the AST function, the ESC system controls the steering to implement an additional torque contribution on the steering wheel, to suggest the most correct manoeuvre to the driver.

The coordinated action of the brakes and steering increases the sensation of safety and control of the car.

HDC (Hill Descent Control) SYSTEM (where provided)

It is an integral part of the ESC system and is aimed at keeping the car at a constant speed during a descent, operating autonomously on the brakes in various ways guaranteeing the car stability of the car to travel in complete safety, particularly in low grip conditions and on steep gradients.

The system has three different modes:

- Off:** the system is deactivated;
- Enabled:** the system is enabled and ready to intervene when the activation conditions are met;

- Active:** the system actively controls the car speed.

Enabling the system


To enable the system, press the button fig. 105.



105

07146V0021EM

The system is enabled if the car speed is below 30 km/h. The system stays enabled until the car speed reaches 60 km/h: the system is disabled at faster speed.

System activation is indicated by the white  symbol on the instrument panel display lights up on fixed.

System Activation

Once enabled, the HDC system will activate automatically if the car is driven downhill on a steep slope, higher than 8%.

The speed set for the HDC system can be adjusted using the SET stalk fig. 106 in the range from 2 km/h to 30 km/h.

Once the desired speed has been reached, release the SET stalk and the HDC system will maintain the set speed. It is also possible to reduce the set speed with the brake pedal. The system will acquire the current speed when the pedal is released as the reference.



106

07146V0022EM

If the car speed exceeds 10 km/h, but remains below 60 km/h and the accelerator pedal is released, as soon as the car gets close to the set speed, the HDC system will brake to bring the car to the set speed.

The driver can cancel HDC system intervention at any time by pressing the accelerator pedal.

Deactivating the system

The HDC system is deactivated, but remains available, if one of the following conditions is met:

- the car is on a descent with insufficient

gradient, below 8%, or a level surface, or is going uphill;


P (Park) mode is engaged.

Disabling the system



The system is disabled if one of the following conditions is met:

- button fig. 105 pressed;
- Cruise Control / Active Cruise Control is activated.
- 60 km/h is exceeded.

System deactivation is shown by the symbol  on the display turning off.



WARNING

35) For maximum efficiency of the braking system, a bedding-in period of about 500 km (310 miles) is required: during this period it is advisable to avoid sharp, repeated and prolonged braking.

36) If the ABS intervenes, this indicates that the grip of the tyres on the road is nearing its limit: you must slow down to a speed compatible with the available grip.


37) The system cannot overrule the natural laws of physics, and cannot increase the grip available according to the condition of the road.

38) The system cannot prevent accidents, including those due to excessive speed on corners, driving on low-grip surfaces or aquaplaning.

39) The capability of the system must never be tested irresponsibly and dangerously, in such a way as to compromise personal safety and the safety of others.

40) For the correct operation of the system, the tyres must of necessity be the same make and type on all wheels, in perfect condition and, above all, of the prescribed type and dimensions.

41) There may be a brief delay in shifting to AWD mode after a tyre slipping event.

42) When a DTC system failure symbol appears, the driver must be aware of the different driving reaction and therefore reduce the speed. The symbol  warns the driver not to drive in areas that require four-wheel drive or on snow-covered roads.

43) The features must not induce the driver to take unnecessary or unwarranted risks. Your driving style must always be suited to the road conditions, visibility and traffic. The driver is, in any case, responsible for safe driving.

44) The HSA system is not a parking brake; therefore, never leave the car without having engaged the electric parking brake, turned the engine off and engaged first gear, so that it is parked in safe conditions (for further information, see the "Parking" chapter in the "Starting and driving" section).

45) There may be situations on small gradients (less than 8%), with vehicle laden, in which the Hill Start Assist system may not activate, causing a slight reversing motion and increasing the risk of collision with another vehicle or object. The driver is, in any case, responsible for safe driving.

46) The AST system is an aid for driving and does not relieve the driver of responsibility for driving the car.

47) The performance of a car with HDC must never be tested in imprudent or dangerous ways, with the possibility of putting the safety of the driver or other people at risk.

DRIVING ASSISTANCE SYSTEMS

The car can feature the following driving assistance systems:

- BSM (Blind Spot Monitoring)
- ABSA (Active Blind Spot Assist)
- FCW (Forward Collision Warning)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)
- DAA (Driver Attention Assist)

For the operation of the BSM / ABSA / FCW / TPMS / DAA systems, see the following pages.

The car may also be fitted with the following driving assistance systems:

- LDW (Lane Departure Warning)
- LKA (Lane Keeping Assist)
- HAS (Highway Assist)
- TJA (Traffic Jam Assist)
- ACC (Active Cruise Control)
- ISC (Intelligent Speed Control)



ABC

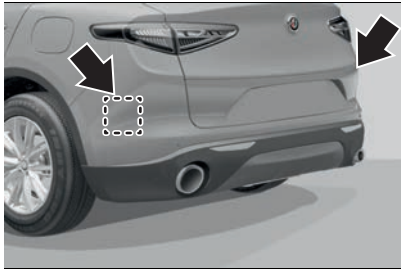
TSR (Traffic Sign Recognition)

For the operation of the LDW / LKA / HAS / TJA / ACC / ISC / TSR systems, see the "Starting and driving" section.



BSM (Blind Spot Monitoring) SYSTEM
(where provided)

The BSM (Blind Spot Monitoring) system uses two radar sensors, located in the rear bumper (one for each side - see fig. 107), to detect the presence of cars (cars, trucks, motorbikes, etc.) in the rear side blind spots of your car.



107

9490107

The system warns the driver about the presence of vehicles in the detection area by lighting up, on the relevant side, the warning light located on the door mirror fig. 108 and, where provided, by means of an acoustic warning (if the respective item is programmed on the Connect system).

The default setting is "Sound and Display".



108

9490117

When the engine is started the warning light turns on to signal the driver that the system is active.

Activation / deactivation

The system can be activated/deactivated using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Safety" on the Connect system.

Sensors



The sensors are activated when any forward gear is engaged at a speed equal to or higher than 10 km/h, or when reverse gear is engaged.

The sensors are temporarily deactivated when the car is stationary and the P (Park) mode active.

The detection area of the system covers about a lane on both sides of the car (around 3 metres).

This area begins from the door mirror and extends for about 6 metres towards the rear part of the car.

When the sensors are active the system monitors the detection areas on both sides of the car and warns the driver about the possible presence of cars in these areas.

While driving, the system monitors the detection area in three different situations:

- when you are being overtaken by a vehicle;
- when you are overtaking a vehicle;
- when a vehicle approaches from the side;

to check whether it is necessary to send a signal to the driver on both sides.

Warnings

The system does not signal the presence of fixed object (e.g. safety barriers, poles, walls, etc.). However, in some circumstances, the system may activate in the presence of these objects. This behaviour is normal and does not indicate a system malfunction.

The system does not warn the driver about the presence of cars coming from

the opposite direction, in the adjacent lanes.

If a trailer is hitched to the car, the system automatically deactivates.

For the system to operate correctly, the rear bumper area where the radar sensors are located must stay free from snow, ice and dirt gathered from the road surface.

Do not cover the rear bumper area where the radar sensors are located with any object (e.g. adhesives, bike rack, etc.).

If, after purchasing the vehicle, you wish to install the tow hook, you need to deactivate the system via the Connect system. To access the function, on the main menu select the following items in sequence: "Settings", "Safety" and "Blind Spot Alert".

Rear view

The system detects vehicles coming from the rear part of your vehicle on both sides and entering the rear detection area with a difference in speed of less than approx. 40 km/h with respect to your vehicle.

Overtaking vehicles

If another vehicle is overtaken slowly (with a difference in speed of less than about 25 km/h) and this stays in the blind spot for about 1.5 seconds, the warning light on the door mirror of the corresponding side lights up.

If the difference in speed between the two vehicles is greater than about 25 km/h, the warning light does not light up.

RCP (Rear Cross Path detection)

This function helps the driver during reverse manoeuvres in the case of reduced visibility.

The RCP function the rear detection areas on both sides of the car, to detect objects moving towards the sides of the car at a minimum speed between about 1 km/h and 3 km/h and objects moving at a maximum speed of 35 km/h, as generally happens in parking areas.

The function activation is signalled to the driver by a visual and acoustic warning.

WARNING If the sensors are covered by obstacles or cars, the system will not warn the driver.

Operating Mode

The system may be activated/deactivated via the Connect system. On the main menu select the following items in sequence: "Settings", "Safety" and "Blind Spot Alert".

"Blind Spot Alert", "Visual" mode

When the system is enabled and presence of a vehicle in the blind spot is detected, a visual warning is sent to the concerned door mirror on the side of the detected object.

The visual warning on the mirror will blink if the driver switches on the direction indicators to indicate the intention to change lane in the direction of the detected object.

The warning will be fixed if the driver stays on the same lane.

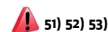
"Blind Spot Alert" function deactivation

When the function is deactivated ("Blind Spot Alert" mode at "OFF"), the BSM or RCP systems will not emit neither acoustic nor visual warnings.

The BSM system will store the operating mode running when the engine was switched off. Each time the car is started the previously stored mode will be recalled and used.

ABSA (Active Blind Spot Assist) SYSTEM

(where provided)



51) 52) 53)

It is a driving assistance system able to avoid/limit lateral collisions with cars coming from adjacent lanes by changing the trajectory of the vehicle with the aim of keeping it in the detected lane.

If the direction indicator on the corresponding side is switched on, the system alerts you of the presence of vehicles in the detection area by flashing the light on the door mirror fig. 109 on the



ABC

corresponding side. Acoustic warnings and/or steering wheel vibrations and/or counter-steering torque on the steering wheel may be applied according to the corresponding settings set in the "Driver Assistance" menu on the Connect system.

When the engine is started, the warning light turns on to indicate to the driver that the system is active (the warning light comes on if the system is activated through the Connect system menu).



109

9490117

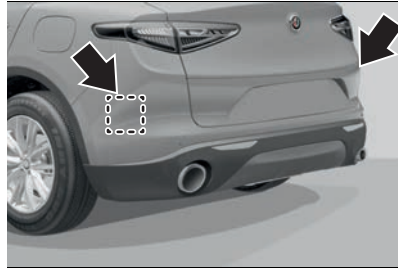
Sensors

The system uses two radar sensors, located in the rear bumper (one for each side - see fig. 110) to detect the presence of vehicles (cars, trucks, motorbikes, etc.) in the rear side blind spots of the car.

The sensors are activated when any forward gear is engaged at a speed equal to or higher than 10 km/h, or when reverse gear is engaged.

The sensors are temporarily deactivated when the car is stationary and the P (Park) mode active.

The detection area of the system covers about a lane on both sides of the car (around 3 metres). This area begins from the door mirror and extends for about 6 metres towards the rear part of the car.



110

9490107

While driving, the system monitors the detection area in three different situations:

- when you are being overtaken by a vehicle;
- when you are overtaking a vehicle;
- when a vehicle approaches from the side;

to check if it is necessary to intervene in order to keep the vehicle inside the lane on both sides.

Activation / deactivation

The system can be activated/deactivated by using the

"Driver Assistance" menu on the Connect system selecting signal type, strength levels and sensitivity.

System intervention

The system intervenes in the following conditions:

- the direction indicators have been turned on;
- there is a vehicle in the adjacent lane on the same side of the direction indicator (blind spot area);
- lane lines are correctly detected;
- the driver tries to change lane intentionally.

If the system detects the presence of a vehicle in the other lane, it applies a torque on the steering wheel (if it has been set through the "Settings" menu of the Connect system), in order to warn the driver of the need to keep the car inside the lane and thus avoid collisions with other vehicles.

The application of torque is however only available with car speed between 60 km/h 180 km/h.

The visual, auditory and vibration indications are only available with a car speed from 10 km/h to 180 km/h.

The application of torque, as well as of the vibration, is suppressed/inhibited if:

- the torque given by the driver to the steering wheel is high;

- ❑ lateral acceleration is high;
- ❑ the trailer is connected to the correct control module;
- ❑ at least one hand is not detected on the steering wheel for longer than a specific time.

System availability

Particularly sporty driving of the car, or driving on the marking line, will prevent the system from operating correctly.

When the stability and braking systems (FCW, ESC, ABS) intervene, they prevent the ABSA system from operating.

Changing lanes without activating the direction indicator disables the system for a certain period of time.

The road must also comply with some characteristics, such as maximum-minimum width, it must be provided with a lane clearly delimited by two marker lines and, only in specific cases and for a limited period of time, by lane with single marker line.

NOTE "Lane lines demarcations" mean the limits with painted lines.

Hands presence on the steering wheel detection

The system is able to detect the presence of the driver's hands on the steering wheel.

- ❑ if the driver has not yet returned his or her hands to the steering wheel for a few

seconds, a dedicated screen will appear on the instrument panel. No acoustic warning will be emitted in this case;

- ❑ when the system does not detect the presence of hands on the steering wheel for a few seconds, a dedicated screen will appear on the instrument panel display. A short acoustic warning will sound in this case;

- ❑ if the driver continues not to return his or her hands to the steering wheel, this screen fig. 111 will appear on the instrument panel display. A continuous acoustic warning will sound in this case.



111

9550218

Warnings

The system does not signal the presence of fixed object (e.g. safety barriers, poles, walls, etc.). However, in some circumstances, the system may activate in the presence of these objects. This behaviour is normal and does not indicate a system malfunction.

The system does not warn the driver about the presence of cars coming from the opposite direction, in the adjacent lanes.

The steering wheel torque is not applied if the system is unable to detect a lane or the direction indicator for the appropriate side has not been switched on.

Hands on the steering wheel are detected by a capacitive sensor installed in it.

RCP (Rear Cross Path detection)

This function helps the driver during reverse manoeuvres in the case of reduced visibility.

The RCP function the rear detection areas on both sides of the car, to detect objects moving towards the sides of the car at a minimum speed between about 1 km/h and 3 km/h and objects moving at a maximum speed of 35 km/h, as generally happens in parking areas.

The function activation is signalled to the driver by a visual and acoustic warning.

WARNING If the sensors are covered by obstacles or cars, the system will not warn the driver.

Changing the system sensitivity

Acting on the "Settings" menu of the Connect system it is also possible to change the sensitivity and the strength





ABC

of the torque intervention on the steering wheel.

FCW (Forward Collision Warning) SYSTEM

(where provided)

 50) 54) 55) 56) 57) 58) 59) 60) 61)

 20) 21) 22) 23) 24) 25) 26) 27) 28)

This is a driving assistance system which comprises a radar located behind the front bumper fig. 112 and a camera located in the central part of the windscreen fig. 113.

In the event of an imminent collision the system may intervene by braking the car automatically to prevent the crash or reduce its effects.



112

06016V0003EM

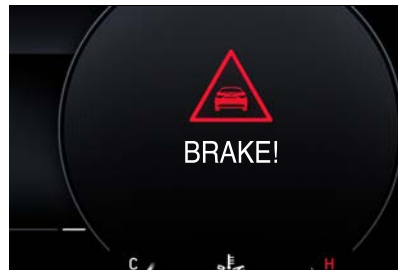


113

06016V0004EM

The system provides the driver with acoustic and visual warnings through specific messages on the instrument panel display fig. 114.

The system may intervene automatically in case of imminent collision or impact against a pedestrian crossing the road (speed under 50 km/h): the following screen fig. 115 will appear on the instrument panel display.



114

9550245



115

9550246

The acoustic and visual warnings before the system cuts in depend on the car speed. No acoustic/visual warning is generated at speeds slower than 30 km/h.

Acoustic/visual warning is generated at speeds faster than 30 km/h, instead.

The system may lightly brake to warn the driver if a possible frontal accident is detected (limited braking). Signals and limited braking are intended to allow the driver to react promptly, in order to prevent or reduce the effects of a potential accident.

In situations with the risk of collision, if the system detects no intervention by the driver, it may provide automatic braking to help slow the vehicle and mitigate the potential frontal collision (automatic braking).

If intervention by the driver on the brake pedal is detected but not deemed sufficient, the system may intervene in

order to improve the reaction of the braking system, therefore reducing car speed further (additional assistance in braking stage).

WARNING For safety reasons, when the car has stopped, the brake callipers may remain blocked for about 2 seconds. Press the brake pedal if the car should advance slightly.

Engagement / disengagement

The system may be disengaged (and engaged again) in the "Driver Assistance" menu of the Connect system.

The system can be deactivated even with the ignition device in the ON position.

WARNING The system status can be changed with car at a standstill only.

Activation / deactivation

The Forward Collision Warning system is activated whenever the engine is started regardless of the Connect system setting.

After deactivation, the system will not warn the driver about a possible collision with the vehicle ahead, regardless of the setting selected with the Connect system.

WARNING Each time the engine is started, the system is activated regardless of where was when it was previously switched off.

This function is not active at a speed lower than 4 km/h or higher than 200 km/h.

The system is active:

- each time the engine is started;
- when the ignition device is at ON;
- when it is activated ("ON") on the Connect system;
- when the car speed is between 4 and 200 km/h;
- when the front seat belts are correctly fastened.

WARNING If the safety belts of the front seats are not correctly fastened, the system will not intervene on the braking system (only acoustic and visual warnings will be provided).

Changing the system sensitivity

The sensitivity of the system can be changed through the Connect system menu, choosing from one of the following three options: "Near", "Med" or "Far". See the description in the Connect system supplement for how to change the settings.

The default option is "Med". With this setting, the system warns the driver of a possible collision with the vehicle in front when that vehicle is at a standard distance, between that of the other two settings.

With the system sensitivity set to "Far", the system will warn the driver of a

possible collision with the vehicle in front when that vehicle is at a greater distance, thus providing the possibility of acting on the brakes more lightly and gradually. This setting provides the drivers with the maximum possible reaction time to prevent a potential accident.

With the option set to "Near", the system will warn the driver of a possible accident with the vehicle in front when that vehicle is close. This setting offers the driver a lower reaction time compared to the "Med" and "Far" settings, in the event of a potential collision, but permits more dynamic driving of the vehicle.

The system sensitivity setting is kept in the memory when the engine is switched off.

System limited operation warning

If the dedicated message is displayed, a condition limiting the system operation may have occurred. The possible reasons of this limitation are something blocking the camera view or a fault.

In this condition it will still be possible to drive the car normally, but automatic braking will not be available in the event of an impending collision.

If an obstruction is signalled, clean the area of the windscreen indicated in fig. 113.

When the conditions limiting the system functions end, this will go back to normal



and complete operation. Should the fault persist, contact an Alfa Romeo Dealership.

System Fault Message

If the system switches off and a dedicated message is shown on the display, it means that there is a fault on the system.

In this case, it is still possible to drive the vehicle, but you are advised to contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.

Radar indication not available

If conditions are such that the radar cannot detect obstacles correctly, the system is deactivated and a dedicated message appears on the display.

This generally occurs in the event of poor visibility, such as when it is snowing or raining heavily.

The system can also be temporarily dimmed due to obstructions such as mud, dirt or ice on the bumper. In such cases, a dedicated message will be shown on the display and the system will be deactivated. This message can sometimes appear in conditions of high reflectivity (e.g. tunnels with reflective tiles or ice or snow).

When the conditions limiting the system functions end, this will go back to normal and complete operation.

In certain particular cases, this dedicated message could be displayed when the radar is not detecting any vehicles or objects within its view range.

If atmospheric conditions are not the real reason behind this message, check if the sensor is dirty.

It could be necessary to clean or remove any obstructions in the area shown in fig. 112.

If the message appears often, even in the absence of atmospheric conditions such as snow, rain, mud or other obstructions, contact an Alfa Romeo Dealership for a sensor alignment check.

In the absence of visible obstructions, cleaning the radar surface, by manually removing the decorative cover trim, could be required. Have this operation performed at an Alfa Romeo Dealership. **WARNING** It is recommended that you do not install devices, accessories or aerodynamic attachments in front of the sensor or darken it in any way, as this can compromise the correct functioning of the system.

Frontal collision alarm with active braking

(where provided)

If this function is selected, the brakes are operated to reduce the speed of the car in the event of potential frontal impact.

This function applies an additional braking pressure if the braking pressure applied by the driver does not suffice to prevent potential frontal impact.

The function is active with speed above 4 km/h.

Driving in special conditions

In certain driving conditions, such as, for example:

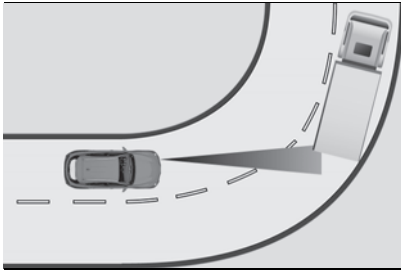
- driving close to a bend;
- the vehicle ahead is leaving a roundabout;
- vehicles with small dimensions and/or not aligned in the driving lane;
- lane change by other vehicles;
- vehicles travelling at right angles to the vehicle;

system intervention might be unexpected or delayed. The driver must therefore be very careful, keeping control of the car to drive in complete safety.

WARNING In particularly complex traffic conditions, the driver can deactivate the system manually through the Connect system.

Driving close to a bend

When entering or leaving a wide bend, the system may detect a car that is in front of you, but that is not driving in the same lane fig. 116. In cases such as these, the system may intervene.

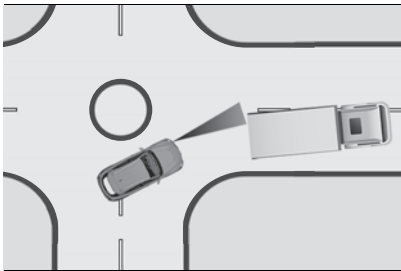


116

06016V0005EM

The vehicle ahead is leaving a roundabout

On a roundabout, the system could detect the presence of a vehicle ahead which is leaving the roundabout and cut in fig. 117.



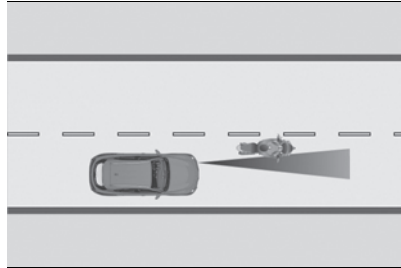
117

06016V0010EM

Vehicles with small dimensions and/or not aligned in the driving lane

The system cannot detect cars in front of you but outside the range of the radar sensor and may therefore not react

in the presence of small cars, such as bicycles or motorcycles fig. 118.

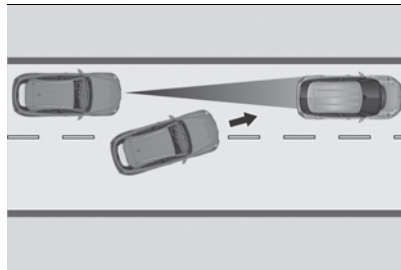


118

06016V0006EM

Lane change by other vehicles

Vehicles suddenly changing lane, entering the same lane as your car and within the radar sensor's operating range, may cause the system fig. 119 to intervene.



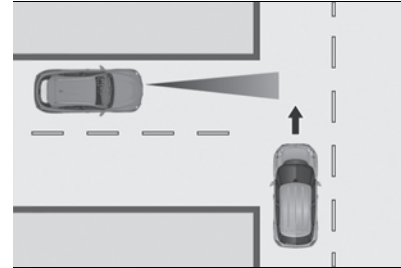
119

06016V0007EM

Vehicles travelling at right angles to the vehicle

The system could temporarily react to a vehicle that is passing through the radar

sensor's operating range at right angles fig. 120.




120

06016V0008EM

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)

(where provided)

 62) 63) 64) 65) 66) 67) 68)

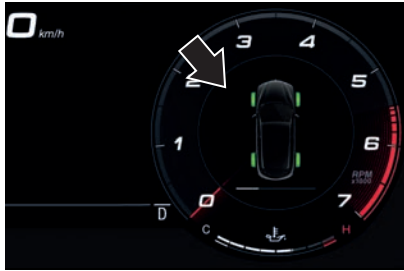
 29) 30)

The car is equipped with Tyre Pressure Monitoring System (TPMS), which can advise the driver in the event of insufficient tyre pressure according to the cold inflation pressure set by the driver (see indications in the "Technical Specifications" section, "Cold tyre inflation pressure" table).

The system comprises a radio-frequency transmitter sensor fitted to each wheel (on the rim inside the tyre), which is able to send information on the inflation pressure of each tyre to the control module fig. 121.



ABC



121

9550168

The inflation pressure varies, depending on the temperature, of about 0.07 bar every 6.5°C. This means that a decrease of the external temperature corresponds to a decrease of the tyre pressure. Always adjust the tyre inflation pressure when cold. This is defined as the tyre pressure after at least 3 hours of car inactivity or travel of less than 1.6 km after the 3 hour interval.

The cold tyre inflation pressure must not exceed the maximum pressure indicated on the shoulder of the tyre: for further details see the instructions in the "Rims and tyres" paragraph, in the "Technical Specifications" section.

Tyre pressure increases when the vehicle is driven. This is normal, and no adjustment of the pressure is required.

The TPMS signals the driver a possible insufficient pressure if this falls below the warning limit for any reason, including the effects of low temperature

104

and normal loss of pressure from the tyre.

The TPMS will stop indicating insufficient tyre pressure when it is equal to or greater than the prescribed cold inflation pressure.

If insufficient tyre pressure is indicated fig. 122 (⚠ symbol shown on the instrument panel display), increase the inflation pressure up to the prescribed cold inflation value.

Once the system receives the updated inflation pressures, it will automatically update and the ⚠ symbol will turn off. The car might need to be driven at a speed higher than about 25 km/h up to 20 minutes for the TPMS to receive this information.



122

9550209

Operating example

Supposing that the prescribed cold inflation pressure (i.e. vehicle stationary for at least 3 hours) is 2.3 bar, if the ambient temperature is 20°C and the

detected tyre pressure is 1.95 bar, a temperature reduction of -7°C results in a decrease in tyre pressure, bringing it to approximately 1.65 bar.

This pressure is low enough to activate the display of the ⚠ symbol on the instrument panel display.

Heating of tyres due to driving the car may increase tyre pressure up to approximately 1.95 bar, but the warning light ⚠ will stay on. In this situation, the symbol will switch off only after the tyres are inflated to the prescribed cold pressure value for the car.



WARNING

48) When driving on two-way roads where there is no lane dividing centre line (e.g. on country roads), the use of the ABSA, HAS, TJA, LKA systems is strongly discouraged as this system could detect the entire carriageway as single-lane dividing lines.

49) The driving assistance systems are designed to help driving the car. The driver must always maintain a sufficient level of attention to the traffic and road conditions and for controlling the trajectory of the car.

50) The system is an aid for car driving, it DOES NOT warn the driver about incoming cars outside of the detection areas. The driver must always maintain a sufficient level of attention to the traffic and road conditions and for controlling the trajectory of the car.

51) The accident risk persists despite the application of torque to the steering wheel by the ABS system.

52) Applying a torque that corrects the steering wheel stroke does not always prevent an accident. It is always the driver's responsibility to steer, brake or accelerate, especially after the ABS system warning or after the steering wheel torque intervention. It is also recommended to always keep a safe distance to the sides. Failure to comply with these precautions may cause serious accidents and injuries.

53) In some cases, the system could apply an improper torque to the steering wheel. This application can be interrupted at any time turning the steering wheel in the opposite direction.

54) The capability of the Forward Collision Warning system must never be tested irresponsibly or dangerously, in such a way as to compromise personal safety and the safety of others.

55) The system has not been designed to prevent impacts and cannot detect possible conditions leading to an accident in advance. Failure to take into account this warning may lead to serious or fatal injuries.

56) The system may be activated, assessing the trajectory of the car, in case of reflecting metal objects different from other cars, such as safety barriers, road signs, barriers before parking lots, tollgates, level crossings, gates, railways, objects near road constructions sites or higher than the car (e.g. a flyover). In the same way, the system may intervene inside multi-storey car parks or tunnels, or due to a glare on the road surface. These possible activations are a consequence of the real driving scenario

coverage by the system and must not be regarded as faults.

57) The system has been designed for road use only. If the vehicle is driven on a track, the system must be deactivated to avoid unnecessary warnings. Automatic deactivation is indicated by the dedicated warning light/symbol turning on in the instrument panel (see the instructions in the "Warning lights and messages" chapter of the "Knowing the instrument panel" section).

58) The system is an aid for the driver, who must always pay full attention while driving. The responsibility always rests with the driver, who must take into account the traffic conditions in order to drive in complete safety. The driver must always maintain a safe distance from the vehicle in front.

59) If the driver presses the accelerator pedal fully or steers abruptly during system operation, the automatic braking function may stop (e.g. to allow a possible manoeuvre to avoid the obstacle).

60) The system intervenes on vehicles travelling in the same lane. People, animals and things (e.g. pushchairs) are not taken into consideration.

61) If the car must be placed on a roller bench for maintenance or if it is washed in an automatic car wash with an obstacle in the front part (e.g. another car, a wall or another obstacle), the system may detect its presence and activate. In this case the system must be deactivated through the settings of the Connect system.

62) The presence of the TPMS does not permit the driver to neglect regular checks of the tyre pressure, including for the spare

tyre, and correct maintenance: the system is not used to signalling a possible tyre fault.

63) Tyre pressure must be checked with tyres rested and cold. Should it become necessary for whatever reason to check pressure with warm tyres, do not reduce pressure even though it is higher than the prescribed value. Repeat the check when the tyres are cold.

64) Should one or more wheels be fitted without sensors, the system will no longer be available and a warning message will be shown on the display, until wheels with sensors are fitted again.

65) The TPMS cannot indicate sudden tyre pressure drops (e.g. if a tyre bursts). In this case, stop the car, braking with caution and avoiding abrupt steering.

66) Changes in outside temperature may cause tyre pressures to vary. The system may temporarily indicate insufficient pressure. In this case, check the tyre pressure when cold and, if necessary, restore the inflation values.

67) Replacing standard tyres with winter tyres and vice versa requires TPMS system adjustment that must only be performed by Alfa Romeo Dealerships.

68) When a tyre is removed, it is advisable to replace the rubber valve seal as well: contact an Alfa Romeo Dealership. The fitting/removal of the tyres and/or rims require special care. To avoid damaging or fitting the sensors incorrectly, tyre and/or rim fitting/removal operations should only be carried out by specialised staff. Contact an Alfa Romeo Dealership.



**IMPORTANT**

20) The system may have limited operation or not work at all in weather conditions such as: heavy rain, hail, thick fog, heavy snow.

21) The section of the bumper in front the sensor must not be covered with stickers, auxiliary headlights or any other object.

22) System intervention might be unexpected or delayed when other cars transport loads projecting from the side, above or from the rear, with respect to the normal size of the car.

23) Operation can be adversely affected by any structural change made to the car, such as a modification to the front geometry, tyre change, or a heavier load than the standard load of the car.

24) Incorrect repairs made on the front part of the car (e.g. bumper, chassis) may alter the position of the radar sensor, and adversely affect its operation. Go to an Alfa Romeo Dealership for any operation of this type.

25) Do not tamper with or carry out any intervention on the radar sensor or on the camera on the windscreen glass. In the event of a sensor failure, contact an Alfa Romeo Dealership.

26) Do not wash with high-pressure jets in the bumper lower area: in particular do not operate on the system's electrical connector.

27) Be careful in the case of repairs and new paintings in the area around the sensor (panel covering the sensor on the left side of the bumper). In the event of a frontal collision the sensor may automatically

deactivate and display a warning to indicate that the sensor needs to be repaired. Even without a malfunction warning, deactivate the system operation if you think that the position of the radar sensor has changed (e.g. due to low-speed frontal collision as during parking manoeuvres). In these cases, go to an Alfa Romeo Dealership to have the radar sensor realigned or replaced.

28) When towing a trailer, a car or during loading manoeuvres on a car transporter (or in car for transport), the system must be deactivated via the Connect system.

29) The Tyre Repair Kit, provided with the car, is compatible with the TPMS sensors. Using sealants different from that in the original kit may compromise its operation. If sealants not equivalent with the original one are used, it is recommended to have the TPMS sensor operation checked by a qualified repair centre.

30) The TPMS is designed for original tyres and wheels. The prescribed pressures and consequent alarm thresholds set in the TPMS are based on the dimensions of the tyres fitted on the car. Using spare wheels of a size, type and/or design different from the original ones may cause an irregular operation of the system and damage the sensors. Aftermarket fitted wheels may damage the sensors. Using aftermarket tyre sealants may damage the Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) sensor. If aftermarket tyre sealant is used it is recommended to go to an Alfa Romeo Dealership to have the sensors checked. After checking or adjusting the tyre of the pressure, always refit the valve cap to prevent humidity and dirt from entering,

these may damage the Tyre Pressure Monitoring System sensor.

DAA (Driver Attention Assist) SYSTEM

(where provided)

This is an auxiliary driving assistance system that detects when the driver is tired.



ACTIVATION / DEACTIVATION

The system can be activated/deactivated using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Safety" on the Connect system.

SYSTEM INTERVENTION

Using information from the front camera, the system implements two operating logics:

- the first operating logic takes the driving style into account, observing the road and detecting to what extent the driver can continue driving with few oscillations and few lane marking crossing events;
- the second operating logic measures the time spent behind the wheel with the vehicle speed is above 60 km/h and below 180 km/h. If the "Standard" option is selected, in these conditions, the "dozy driver" message may appear after 3

hours of driving. If the "Early" option is selected and these conditions occur, the "dozy driver" message will be displayed after 2 hours of driving.

NOTE If the conditions described above are not detected continuously during the entire driving period, the "dozy driver" message may be displayed later than 2 or 3 hours. If the driving style indicates that the driver is unable to follow the road trajectory and respect the horizontal lane markings, the red symbol fig. 123 will appear on the instrument panel display to suggest that the driver should stop for a break. An auditory signal is also emitted.



123

9550227

□ If the driver **accepts** the suggestion provided by the system by pressing the "MENU VIEW" button on the right steering wheel stalk and stopping for a pause, the message will disappear from the display and the symbol ☕ will be displayed in the right dial of the

instrument panel display fig. 124 up to the next engine shutdown/restart.

□ if the driver **ignores** the warning provided by the system and does not stop, the message will continue to remain on the display, together with the symbol ☕ in the right dial of the instrument panel display fig. 124.



124

9550226

In the second case, a dedicated message is shown on the instrument panel display and disappears automatically after a few seconds.

In the event of a primary intervention, with the ☕ symbol (red) shown on the display, the secondary event is not considered/monitored.

WARNING If the ABS system activates, the word "ABS ACTIVE" will be displayed instead of the symbol ☕ (red) and it will remain active until the ABS system finishes its operation.

WARNING In the event of a system fault, the amber ☕ symbol appears on the instrument panel display together with a dedicated message.

Changing the system sensitivity

The system intervention sensitivity can be adjusted using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Safety" on the Connect system.

WARNING If the "Race" mode is used (where provided), the DAA system is automatically deactivated and it will therefore not be possible to change its sensitivity.

WARNING In the case of camera failure, the system sensitivity cannot be changed.



WARNING

69) *The DAA system is an aid for driving and does not relieve the driver of responsibility for driving the car. If you experience fatigue while driving, pull over safely for a break without waiting for the DAA to intervene. Only get back on the road when you are in the right physical and mental condition to prevent endangering yourself and other road users.*



ABC

OCCUPANT PROTECTION SYSTEMS

The following protection systems are among the vehicle's most important safety equipment:

- seat belts;
- SBA (Seat Belt Alert) system;
- head restraints;
- child restraint systems;
- Front airbags and side bags.

Read the information given the following pages with the utmost care. It is of fundamental importance that the protection systems are used in the correct way to guarantee the maximum possible safety level for the driver and the passengers.

For the description of the head restraint adjustment, see the "Head restraints" chapter in the "Knowing your car" section.

SEAT BELTS

All the seat belts have three anchor points and a retractor.

The reel mechanism operates locking the belt in the event of sharp braking or strong deceleration due to an impact. This allows the belt strap to slide freely and to adapt to the body of the occupant. In the event of an accident, the belt will lock reducing the risk of impact inside the passenger compartment and of being projected outside the car.

The driver is responsible for respecting, and ensuring that all the other occupants of the vehicle also respect, the local laws in force in relation to the use of the seat belts.

Always fasten the seat belts before setting off.

USING THE SEAT BELTS

The seat belt should be worn keeping the chest straight and rested against the backrest.

To fasten the seat belts, hold fastening tongue (1) fig. 125 and insert it into buckle (2), until it clicks into place.



125

06056V0001EM

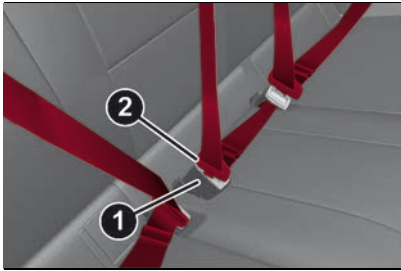
On removal of the belt, if it jams, let it rewind for a short stretch, then pull it out again without jerking.

To unfasten the seat belts, press button (3) and guide the seat belt with your hand while it is rewinding, to prevent it from twisting.



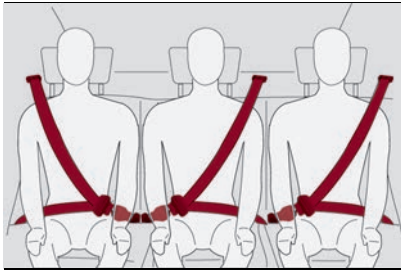
The retractor may lock when the car is parked on a steep slope: this is perfectly normal. Furthermore, the reel mechanism locks the belt if it is pulled sharply or in the event of sudden braking, collisions and high-speed bends.

Wear the rear seat belts as shown in fig. 126 and fig. 127.



126

06056V0005EM



127

06056S0003EM



71)

ADJUSTING THE SEAT BELT HEIGHT

Four different adjustments in height are possible.

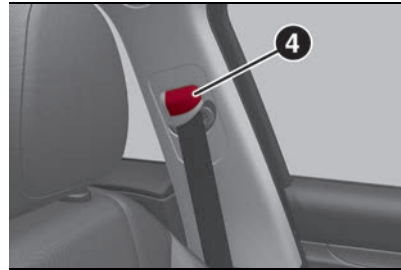
To adjust the window height, from the top downwards, press the button (4) fig. 128 and slide the handle downwards.

The height adjuster moves upwards even without pressing the button.

Always adjust the height of the seat belts to fit the person wearing it: this

precaution could greatly reduce the risk of injury in the event of a crash.

Correct adjustment is obtained when the belt passes approximately half way between the shoulder and the neck.



128

06056V0002EM



72) 73)



WARNING

70) Never press button (3) when travelling.

71) Remember that in the event of an accident, the rear seat passengers not wearing seat belts are exposed to a very serious risk and also represent a serious danger for the front seat occupants.

72) Make height adjustment of the seat belts when the car is stationary.

73) After height adjustment, always check that the cursor to which the ring is fastened is locked in one of the preset positions. To do this, with the adjustment button released, exert further pressure downwards to allow the locking device to click if the grip

has not been released in one of the possible positions.


SBA (Seat Belt Alert) SYSTEM

The SBR system warns the passengers of the front and rear (where provided) seats if their seat belt is not fastened.

The system warnings unfastened seat belts with visual warnings (warning lights on in the instrument panel and icons on the display) and an acoustic warning (see the following paragraphs).

NOTE To disable the acoustic warning permanently, go to an Alfa Romeo Dealership. The horn can be reactivated at any time through the display Menu (see the "Display" chapter in the "Knowing the instrument panel" section).

FRONT SEAT BELT ICON BEHAVIOUR

At speeds of the car below 20 km/h, the symbol  fig. 129 is red if the driver's seat belt is not fastened or the passenger's seat belt is not fastened (with a passenger seated).

As soon as a speed threshold of 20 km/h is reached, with driver side seat belt or the passenger side seat belt (with occupant seated) unfastened, an acoustic signal is activated simultaneously with symbol (1) flashing in red for about 105 seconds.



ABC



129

9550202

Once activated, this warning cycle stays active for the entire time if the car is moving faster than 8 km/h or if reverse gear is not engaged or until the seat belts are fastened.

When the reverse is engaged, during the cycle of warnings, the acoustic warning is deactivated and the red symbol (1) turns on fixed. The warning cycle will be reactivated as soon as the car speed exceeds 20 km/h again.

If the car speed drops to less than 8 km/h or if reverse gear is engaged during the warning cycle, the tone will be interrupted and the warning light turns on fixed red.

If the entire time has not elapsed and reverse gear is not engaged, the indication cycle is reactivated as soon as the car speed exceeds 20 km/h again.

REAR SEAT BELT ICON BEHAVIOUR

(where provided)

The icons (2) / (3) / (4) fig. 129 on the instrument panel display indicate:

- (2) rear left seat belt
- (3) rear central seat belt
- (4) rear right seat belt

With the car travelling as speed lower than 20 km/h, if a rear seat belt is unbuckled, the icon stays on with fixed light for a total of approximately 65 seconds.

The icons are displayed according to the corresponding rear seat belts and stay on for about 65 seconds from the last seat belt status change:

- if the seat belt is fastened the corresponding icon will be green
- if the seat belt is unfastened the corresponding icon will be red

Furthermore, the icons lights up for a few seconds whenever one of the rear doors is opened.

If the car is travelling at a speed faster than 20 km/h and reverse is not engaged, if a rear seat belt is unbuckled, an acoustic warning is sounded when the icon blinks for approximately 35 seconds. Successively, the acoustic warning is deactivated and the icon lights up with fixed light until the end of the entire cycle.

With the SBA system enabled, whenever the ignition device is moved to MAR, the presence of an object on the rear seat is detected if a rear door has previously been opened for at least 1 second and the ignition device has been moved to AVV in the previous 10 minutes. If an object is detected, a dedicated message appears on the instrument panel display suggesting to check the rear seat for objects before exiting the car. Furthermore, when exiting the vehicle, a second message appears on the instrument panel display to remind you that there are objects on the rear seat.

WARNINGS

As far as the rear seats are concerned, the SBA system will only indicate whether the seat belts are unfastened (red icon) or fastened (green icon), not the presence of any passengers.

The icons all stay off if all seat belts (front seats and rear seats) are fastened when the ignition device is set to ON.

For the rear seats, the icons will activate a few seconds after the ignition device has been turned to ON, regardless of the status of the seat belts (even if the seat belts are all fastened).

All the icons will turn on when at least one seat belt changes from fastened to unfastened status or vice versa.

PRE-TENSIONERS

The car is equipped with front and rear lateral seat belt pretensioners, which draw back the seat belts by several centimetres in the event of a strong frontal impact. This guarantees the perfect adherence of the seat belts to the occupant's bodies before the retention action begins.

It is evident that the pretensioners have been activated when the belt withdraws toward the retractor.

This car is also equipped with a second pretensioner on the front seat belts (fitted in the kick plate area). Its activation is signalled by the shortening of the metal cable.

A slight discharge of smoke may be produced during the activation of the pretensioner which is not harmful and does not involve any fire hazard.

A slight discharge of smoke may be produced during the activation of the pretensioner which is not harmful and does not involve any fire hazard.

If, due to unusual natural events (floods, sea storms, etc.), the device has been affected by water and/or mud, contact an Alfa Romeo Dealership to have it replaced.

WARNING To obtain the highest degree of protection from the action of the

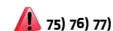
pretensioner, wear the seat belt tight to the torso and pelvis.

LOAD LIMITERS



To increase safety in the event of an accident, the front and rear lateral seat belt retractors contain a load limiter which controls the force acting on the chest and shoulders during the belt restraining action in the event of a head-on collision.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USING THE SEAT BELTS



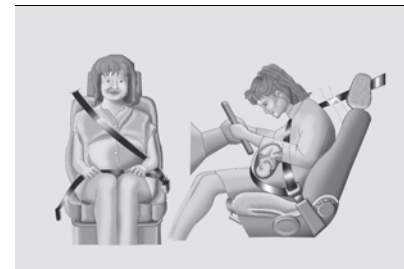
Respect and ensure that all the other occupants of the vehicle comply with the local laws in force regarding the use of seat belts.

Always fasten the seat belts before setting off.

Seat belts must also be worn by pregnant women: the risk of injury in the event of an accident is reduced for them and the unborn child if they are wearing a seat belt.

Pregnant women must position the lower part of the belt very low down so that it passes over the pelvis and under the abdomen fig. 130. While pregnancy progresses, the driver must adjust both seat and steering wheel to have full

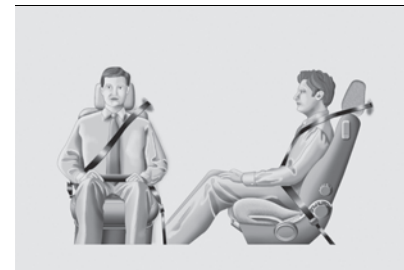
control over the vehicle (pedals and steering wheel must be easy to access). The maximum clearance should be kept between the abdomen and the steering wheel.



130

06076S0001EM

The seat belt strap must not be twisted. The upper part must pass over the shoulder and cross the chest diagonally. The lower part must adhere to the pelvis fig. 131, not to the abdomen of the occupant. Never use devices (clips, clamps, etc.) that hold the seat belt away from your body.



131

06076S0002EM



ABC

Each seat belt must be used by only one person. Never travel with a child sitting on the passenger's lap and a single belt to protect them both (fig. 132). In general, do not place any objects between the person and the belt.



132

0607650003EM

SEAT BELTS MAINTENANCE

For keeping the seat belts in efficient conditions, carefully observe the following warnings:

- ❑ always use the seat belt well stretched and never twisted; make sure that it is free to run without obstructions;
- ❑ always use the seat belt well stretched and never twisted; make sure that it is free to run without obstructions;
- ❑ replace the seat belt after an accident of a certain severity even if it does not appear to be damaged. Always replace the seat belt if the pretensioners were deployed;

- ❑ prevent the retractors from getting wet: their correct operation is only guaranteed if water does not get inside;
- ❑ replace the seat belt when it shows wear or cuts.



WARNING

74) The pretensioner may be used only once. After its activation, contact an Alfa Romeo Dealership to have it replaced.

75) Removing or otherwise tampering with pretensioner and seat belt components is strictly prohibited. Any intervention on these components must be performed by qualified and authorised technicians. Always contact an Alfa Romeo Dealership.

76) For maximum safety, keep the backrest upright, lean back into it and make sure the seat belt fits closely across your chest and pelvis. Always fasten the seat belts for both the front and rear seats! Travelling without wearing seat belts will increase the risk of serious injury and even death in the event of an accident.

77) If the belt has been subjected to high levels of stress, for example after an accident, it should be changed completely together with the attachments, attachment fixing screws and the pretensioner. In fact, even if the belt has no visible defects, it may have lost its resilience.



IMPORTANT

31) Operations which lead to impacts, vibrations or localised heating (over 100°C for a maximum of six hours) in the area around the pretensioner may cause damage or make it deploy. Contact an Alfa Romeo Dealership should intervention be necessary on these components.

CHILD RESTRAINT SYSTEMS

CARRYING CHILDREN SAFELY

78) 79) 80) 81)

For optimal protection in the event of an impact, all occupants must be seated and wearing adequate restraint systems, including newborn and other children!

This prescription is compulsory in all EC countries according to EC Directive 2003/20/EC.

Children below the height of 1.50 metres and up to 12 years must be protected with suitable restraint systems and be seated on the rear seats.

Statistics on accidents indicate that the rear seats offer greater safety for children.

Compared with an adult, a child's head is larger and heavier in proportion to their body and the child's muscular and bone structures are not fully developed. Therefore, correct restraint systems

other than adult seat belts are necessary, to reduce as much as possible the risk of injuries in the event of an accident, braking or sudden manoeuvre.

Children must be seated safely and comfortably. As far as the characteristics of the child seats used allow, you are advised to keep children in rearward facing child seats for as long as possible (at least until 3–4 years old), since this is the most protected position in the event of a collision.

The choice of the most suitable child restraint system depends on the weight and size of the child. There are various types of child restraint systems, which can be secured to the car by means of the seat belts or with the ISOFIX/i-Size anchorages.

It is recommended to always choose the restraint system most suitable for the child; for this reason always refer to the Owner Handbook provided with the child restraint system, to be sure that it is of the right type for the children it is intended for.




WARNING

78) SEVERE DANGER When a front passenger airbag is fitted, do not install rearward facing child restraint systems on the front passenger seat. Deployment of the

airbag in a crash could cause fatal injuries to the child regardless of the severity of the collision. It is advisable to always carry children in a child restraint system on the rear seat, which is the most protected position in the event of a collision.

79) On the sun visor there is a label with suitable symbols reminding the user that it is compulsory to deactivate the airbag if a rearward facing child restraint system is fitted. Always comply with the instructions on the passenger side sun visor (see the “Supplementary Restraint System (SRS) - Airbag” chapter).

80) Should it be necessary to carry a child on the passenger side front seat in a rear facing child restraint system, the passenger side front air bag and side bag must be deactivated through the Connect system main menu (see the Supplementary Restraint System (SRS) - Air bag” chapter), verifying deactivation by checking whether the  **OFF** LED has illuminated on the front courtesy light. Move the passenger's seat as far back as possible to avoid contact between the child seat and the dashboard.

81) Do not move the front or rear seat if a child is seated on it or on the dedicated child restraint system.



ABC

In Europe the characteristics of child restraint systems are governed by regulation ECE-R44, which divides them into five weight groups.

The ECE-R44 standard has been paired with the ECE R-129 regulation, which defines the characteristics of the new i-Size child restraint systems (see the "Suitability of passenger seats for i-Size child restraint system use" paragraph).

Group	Age	Weight groups	Size class / Fixing
Group 0	Indicatively up to 9 months	up to 10 kg in weight	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
Group 0+	Indicatively up to 2 years	up to 13 kg in weight	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
Group 1	Indicatively from 8 months to 4 years	9 - 18 kg	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
Group 2	Indicatively from 3 to 7 years	15 - 25 kg	ISO/F2X
			ISO/F3
			-
Group 3	Indicatively from 6 to 12 years	22 - 36 kg	-

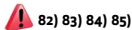
All restraint devices must bear the type-approval data, together with the control mark, on a label solidly fixed to the child restraint system which must never be removed.

Lineaccessori MOPAR® includes child restraint systems for each weight group. These devices are recommended having been specifically tested for Alfa Romeo cars.

WARNING For correct installation on the car, some universal child restraint systems require an accessory (base) sold separately by the restraint system's producer. Therefore, FCA recommends confirming the retailer if the desired child seat can be installed in the car by having it done, before buying the seat.

INSTALLING A CHILD RESTRAINT SYSTEM WITH SEAT BELTS

The Universal child restraint systems installed with the seat belts only are type-approved on the basis of the ECE R44 standard and are divided into various weight groups.



WARNING The figures are indicative and provided for assembly purposes only. Fit the child restraint system according to the instructions, which must be included.

Group 0 and 0+

Infants up to 13 kg must be carried with a rearward facing child restraint system of the type shown in fig. 133 which, supporting the head, does not induce

stress on the neck in the event of sudden decelerations.



133

0608650001EM

The child restraint system is restrained by the car seat belts, as shown in fig. 133 and it must restrain the child in turn with its own belts.

Group 1

Children weighing from 9 to 18 kg may be transported in forward facing child restraint systems fig. 134.



134

0608650002EM

Group 2

Children from 15 to 25 kg may be restrained directly by the car seat belts fig. 135.



135

0608650003EM

In this case, the child restraint system is used to position the child correctly with respect to the seat belts so that the diagonal belt section crosses the child's chest and not the neck, and the lower part is snug on the pelvis not the abdomen.

Group 3

For children between 22 and 36 kg, there are dedicated restraint systems that allow the seat belt to be worn correctly.

The fig. 136 shows the correct child positioning on the rear seat.



ABC



136

060865004EM

Children over 1.50 m in height can wear seat belts like adults.



WARNING

82) *Incorrect fitting of the child restraint system may result in an inefficient protection system. In the event of an accident the child restraint system may become loose and the child may be injured, even fatally. When fitting a restraint system for newborns or children, strictly comply with the instructions provided by the Manufacturer.*

83) *When the child restraint system is not used, secure it with the seat belt or with the ISOFIX anchorages, or remove it from the car. Do not leave it unsecured inside the passenger compartment. In this way, in the event of sudden braking or an accident, it will not cause injuries to the occupants.*

84) *After installing a child restraint system, do not move the seat: always remove the child restraint system before making any adjustment.*

85) *Always make sure that the chest section of the seat belt does not pass under the arms or behind the back of the child. In the event of an accident the seat belt will not be able to secure the child, with the risk of injury, including fatal injury. Therefore the child must always wear the seat belt correctly.*

INSTALLING AN ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM

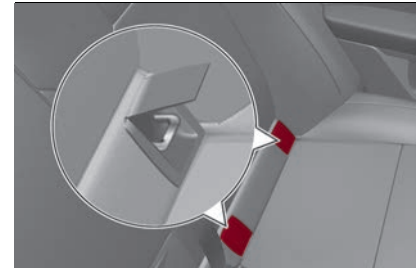
86) 87) 88) 89) 90)

The rear side seats of the car are equipped with ISOFIX attachments, for fitting child restraint systems quickly, simply and safely.

The ISOFIX system lets you install the ISOFIX child restraining system without using the car seat belts but connecting them directly to the carseat with three anchors in the car.

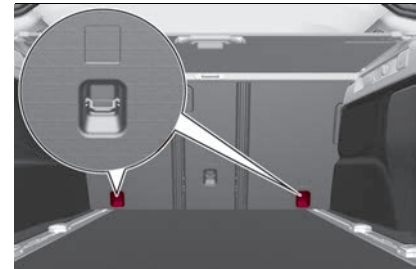
You can use the traditional mixed mounting carseats and ISOFIX in different places in the same car.

To install an ISOFIX child restraint system, attach it to the two metal anchors fig. 137. They can be reached by lifting the flaps 2 located behind the rear seat cushion, at the point where it meets the backrest. Then fix the upper hook (available with the child restraint system) to the dedicated "top tether" anchor fig. 138 located behind the seat backrest.



137

06086V0009EM

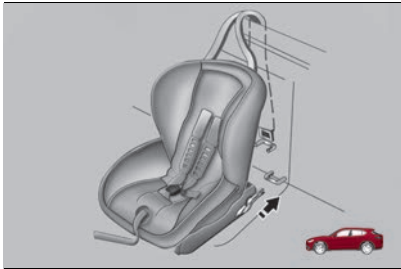


138

06086V0005EM

fig. 139 shows an example of a Universal ISOFIX child restraint system for weight group 1.

WARNING The fig. 139 is indicative and for assembly purposes only. Fit the child restraint system according to the instructions, which must be included.

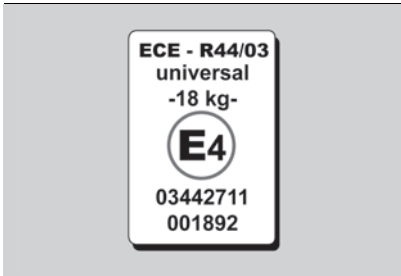


139

06086V0006EM

NOTE When a Universal ISOFIX child restraint system is used, only ECE R44 "ISOFIX Universal" (R44/03 or further upgrades) type-approved child restraint systems can be used (see fig. 140).

The other weight groups are covered by specific ISOFIX child restraint systems, which can be used only if specifically tested for this car (see list of cars provided with the child restraint system).



140

06086S0007EM



WARNING

86) Do not use the same lower anchoring to install more than one child restraint system.

87) If a Universal ISOFIX child restraint system is not fixed to all three anchorages, it will not be able to protect the child correctly. In a crash, the child could be seriously or fatally injured.

88) Fit the child restraint system when the car is stationary. The child restraint system is correctly secured to the brackets when you hear the click. Follow the instructions for assembly, disassembly and positioning that the Manufacturer must supply with the child restraint system.

89) If the car was involved in an accident of a certain severity, have the ISOFIX anchorages and the child restraint system replaced.

90) If the car was involved in an accident of a certain severity, have both the child restraint system and the seat belt it was attached to replaced.

i-Size CHILD RESTRAINT SYSTEMS

The rear side seats of the car are type-approved to house the state-of-the-art i-Size child restraint systems.

These child restraint systems, built and type-approved according to the i-Size (ECE R129) standard, ensure better safety conditions to carry children on board a vehicle:

- the child must be transported

rearward facing until 15 months;

- child restraint system protection is increased in the event of a side collision;

- the use of the ISOFIX system is promoted to avoid faulty installation of the child restraint system;

- efficiency in the choice of the child restraint system, which isn't made according to weight any more but according to the child's height, is increased;

- compatibility between the vehicle seats and the child restraint systems is better: the i-Size child restraint systems can be considered as "Super ISOFIX"; this means that they can be perfectly fitted in type-approved i-Size seats, but can also be fitted in ISOFIX (ECE R44) type-approved seats.

NOTE If your car seats are i-Size approved, the symbol shown in fig. 141 will appear on the seats near the ISOFIX attachments.



ABC



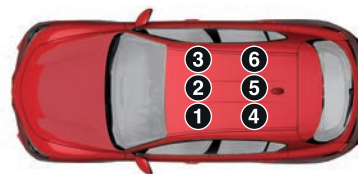
141

0608650008EM

NOTE See the table shown on the following page to check whether your car is approved for installing i-Size child restraint systems.

Child restraint system installation

The following table provides guidelines on positioning child restraint systems on the vehicle seats. Each child restraint system position complies with the UNECE standards.



Seat number	Number of seats						
	1	2	3		4	5*	6
			Airbag ENABLED	Airbag DISABLED			
Seat suitable for universal rearward facing child restraint systems	X	X	NO	YES (U)	YES (U)	X	YES (U)
Seat suitable for universal forward facing child restraint systems	X	X	YES (UF) ^(a)	NO	YES (UF)	X	YES (UF)
i-Size seat	X	X	NO	NO	YES (i-U)	X	YES (i-U)
Seat suitable for ISOFIX side child restraint systems (L1 / L2)	X	X	NO	NO	NO	X	NO
Seat suitable for ISOFIX rearward facing child restraint systems (R1 / R2 / R3)	X	X	NO	NO	YES (IL) ¹	X	YES (IL) ¹



ABC

Seat number	Number of seats						
	1	2	3		4	5*	6
			Airbag ENABLED	Airbag DISABLED			
Seat suitable for ISOFIX forward facing child restraint systems (F2 / F2X / F3)	X	X	NO	NO	YES (IUF)	X	YES (IUF)
Seat suitable for auxiliary child restraint systems (B2 / B3)	X	X	NO	NO	YES (Only B2) (IUF)	X	YES (Only B2) (IUF)

U = Position suitable for a "universal" child restraint system approved for this weight category.

UF = Position suitable for a "universal" forward facing child restraint system approved for this weight category.

IUF = Position suitable for an "ISOFIX" universal forward facing child restraint system approved for this weight category.

i-U = Position suitable for an i-Size "universal" forward facing or rearward facing child restraint system.

i-UF = Position suitable for an i-Size "universal" forward facing child restraint system.

IL = Position suitable for specific listed ISOFIX child restraint systems (CRS). These ISOFIX CRS are classified as "vehicle-specific", "restricted use" and "semi-universal".

X = Not applicable. The seat is not approved for installation of child restraint systems.

(a) = With forward facing child restraint system, the seat must be positioned no more forward than the longitudinal halfway point.

1 = The ISOFIX child restraint system can be installed by adjusting the front seat (for R3 fixtures).



* = Child restraint systems with support leg cannot be installed on this seat

Remove/adjust the head restraint (if adjustable) if it interferes with installation of the child restraint system.

CHILD RESTRAINT SYSTEMS RECOMMENDED BY ALFA ROMEO FOR YOUR STELVIO

Lineaccessori Alfa Romeo includes a complete range of child restraint systems to be fixed using the seat belt with three anchorage points or the ISOFIX anchorages.

WARNING Alfa Romeo recommends fitting the child restraint system according to the instructions, which must be included.

Weight group	Child restraint system	Type of child restraint system	Child restraint system installation
Group 0+ : from birth to 13 kg from 40 to 85 cm		Peg Perego Primo Viaggio i-Size Order code AR: 50290501	i-Size universal child restraint system. It is installed in the opposite direction to the travel direction with the mandatory use of the i-Size sub-base (can be purchased together with the child restraint system or separately) and the isofix anchorages of the car. It must be fitted on the rear outer seats.
		Peg Perego Base i-Size Order code AR: 50290505	



ABC

Weight group

Child restraint system

Type of child restraint system

Child restraint system installation

Group 0+/1 : from birth to 13 kg
from 40 to 85 cm



+

**Peg Perego Viaggio FF105**

Order code AR: 50290502

+

Peg Perego Base i-Size

Order code AR: 50290505

i-Size approved child restraint system. It must be installed on the car absolutely together with the Peg Perego Base i-Size sub-base (to be purchased separately or together with the Peg Perego Primo Viaggio i-Size child restraint system.

It must be fitted on the rear outer seats.

Group 2: from 15 to 25 kg
from 95 to 135 cm

**Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus**

(for versions/markets, where provided)

Order code AR: 50290504

It can only be fitted facing forwards, using the three-point seat belt and the ISOFIX anchorages of the car.

Alfa Romeo recommends to install it using the ISOFIX anchorages of the car.

It must be fitted on the rear outer seats.

Group 3: from 22 to 36 kg
from 136 to 150 cm



**Peg Perego Viaggio 2-3
Shuttle Plus**
(for versions/markets, where
provided)
Order code AR: 50290504

It can only be fitted facing forwards, using the three-point seat belt and the ISOFIX anchorages of the car.

Alfa Romeo recommends to install it using the ISOFIX anchorages of the car.

It must be fitted on the rear outer seats.



Main recommendations to carry children safely

- ❑ Install the child restraint systems on the rear seat, which is the most protected position in the event of a collision.
- ❑ Keep children in rearward facing child restraint systems for as long as possible, until 3–4 years old if possible.
- ❑ The rear head restraint or the front passenger head restraint can be lifted if needed to install a child restraint system. The head restraint must always be present in the vehicle and fitted if the seat is used by an adult passenger or a child sitting in a restraint system without backrest (refer to the procedure described in "Head restraint" chapter, "Knowing your vehicle" section).
- ❑ If the front passenger airbag has been deactivated, always check that the warning light on the courtesy light is on continuously to make sure that it is effectively deactivated.
- ❑ Carefully follow the instructions supplied with the child restraint system. Keep the instructions in the car along with the other documents and this handbook. Do not use second-hand child seats without instructions.
- ❑ Only one child is to be strapped into each restraint system; never carry two children using one child restraint system.

- ❑ Always check that the seat belts do not rest on the child's neck.
- ❑ Always check that the seat belt is well fastened by pulling on it.
- ❑ While travelling, do not let the child sit incorrectly or unfasten the belts.
- ❑ Never allow a child to put the belt's diagonal section under an arm or behind their back.
- ❑ Never carry children on your lap, even newborns. No-one can hold a child in the case of a collision.
- ❑ In the event of an accident, replace the child restraint system with a new one.

SUPPLEMENTARY RESTRAINT SYSTEM (SRS) - AIRBAG

The car is equipped with:

- ❑ front driver airbag;
- ❑ front passenger airbag;
- ❑ driver and passenger front side bags for pelvis, chest and shoulder protection (Side bags);
- ❑ side bags for head protection of front seat passengers and rear side seat passengers (window bag).

The location of the airbags on the car is marked by the word "AIRBAG" under the Alfa Romeo emblem on the steering wheel, on the dashboard, on the side trim or on a label placed next to the airbag deployment area.

FRONT AIRBAGS

The front (driver and passenger) airbags protect the front seat occupants in the event of head-on crashes of medium-high severity, by placing the cushion between the occupant and the steering wheel or dashboard.

Therefore non-activation of airbags in other types of collisions (side impacts, rear shunts, roll-overs, etc.) does not indicate a system malfunction.

Driver and passenger front airbags are not a replacement of but complementary to the seat belts, which should always be worn, as specified by law in Europe and most non-European countries.

In a crash, those not wearing a seat belt are projected forwards and may come into contact with the bag which is still inflating. The protection offered by the bag is compromised in these circumstances.

Front airbags may not activate in the following situations:

- ❑ frontal impacts against highly deformable objects not involving the front surface of the car (e.g. wing collision against safety barrier, etc.);
- ❑ car wedging under other cars or safety barriers (e.g. trucks or guard rails).

Failure to activate in the conditions described above is due to the fact that they may not provide any additional

protection compared with seat belts, so their activation would be inappropriate. In these cases, non-deployment does not indicate a system malfunction.

Driver's side front airbag

This consists of an instantly inflating bag contained in a special compartment in the centre of the steering wheel fig. 142.

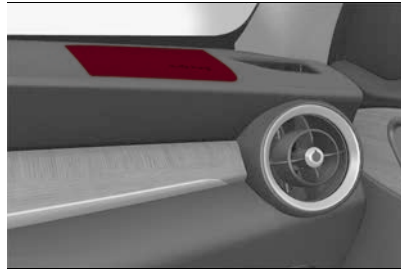


142

06106V0020EM

Passenger's front airbag

This consists of an instantly inflating bag contained in a special recess in the dashboard fig. 143: this bag has a larger volume than that on the driver side.



143

06106V0002EM

Passenger's front airbag and child restraint systems

Rearward-facing child restraint systems must **NEVER** be fitted on the front seat with an active passenger side airbag since in the event of a collision the airbag activation may cause fatal injuries to the transported child.

ALWAYS comply with the instructions on the label stuck on the sun visor on passenger side (A) or on driver side (B) fig. 144 and shown in table on the following pages.

A




B



144

9490193

Deactivating/activating the passenger side airbags: front air bag and side bag (where provided)

To deactivate the front and side passenger side airbag, use the Connect system. Select the following functions in succession from the main Menu, and activate them by pressing the  fig. 145 button: "Settings", "Safety", "Passenger Airbag". The system will check airbag activation/deactivation status and request confirmation of change of status.



ABC



145

05036V0099EM

On the dashboard are the ON and OFF LED status. Moving the ignition device to MAR, the two LEDs switch on for a few seconds. If not, contact an Alfa Romeo Dealership. During the first seconds, the activation of the LEDs does not actually show the passenger protection status, but only checks its correct operation.

After a test of a few seconds, the LEDs will indicate the status of the passenger airbag protection.

Passenger protection activated: the ON LED fig. 146 switches on fixed.

Passenger protection deactivated: the OFF LED turns on fixed.



146

0610650376EM

Passenger's front airbag and child restraint systems: IMPORTANT



ABC

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDA OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yoıcı airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidisi yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnestol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJESKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SÜRM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkää menossa, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮŠTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerersidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetirányal szembe, ha az utas oldalán légszék működik.
LV	VAR IZRAIŠĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazulja sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskou sedačku do opačné polohy vŕči smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdca.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene značne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCÉ DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MŮŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEEDA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية" حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.

147

JOA0215

SIDE BAGS

To help increase occupants protection in the event of side impact collisions, the vehicle is equipped with front side bags and window bags.

Side bag

These comprise two bags located in the front seat backrests fig. 148 which protect the pelvis, chest and shoulder area of the occupants in the event of a side collision of medium-high severity. They are marked by the "AIRBAG" label sewn on the outer side of the front seats.



148

06106V0004EM

Window bag

This consists of a "curtain" bag housed behind the roof side linings and covered by special trims fig. 149.

They are designed to protect the head of front and rear occupants in the event of a side collision, thanks to the wide cushion inflation surface.




149

06106V0005EM

The deployment of side bags in the event of side impacts of low severity is not required.

In the event of a side impact, the system provides best protection if the passenger sits on the seat in a correct position, allowing the window bag to inflate correctly.

 91) 92) 93) 94) 95) 96) 97) 98) 99) 100) 101) 102) 103) 104)

Warnings

Do not wash the seats with water or pressurised steam (wash by hand or at automatic seat washing stations).

The front airbags and/or side bags may be deployed in the event of sharp impacts to the underbody of the car (e.g. impact with steps, pavements, potholes or road bumps etc.).

When the airbag deploys it emits a small amount of dust: the dust is harmless and does not indicate the beginning of a fire. The dust may irritate the skin and eyes

however: in this case, wash with neutral soap and water.

Airbag checking, repair and replacement must be carried out at an Alfa Romeo Dealership.

If the car is scrapped, have the airbag system deactivated at an Alfa Romeo Dealership.

Pretensioners and airbags are deployed in different ways on the basis of the type of collision. Failure to activate one or more of the devices does not indicate a system malfunction.



WARNING

91) Do not apply stickers or other objects on the steering wheel, on the dashboard in the passenger side airbag area, on side upholstery on the roof or on the seats.

Never put objects (e.g. mobile phones) on the passenger's side dashboard since they could interfere with correct inflation of the airbag and also cause serious injury to the passengers.

92) Always drive with your hands on the steering wheel rim so that the airbag can inflate freely if necessary. Do not drive with your body bent forward. Keep the back of your seat upright and lean back into it.


93) The passenger airbag can be deactivated on the Connect system by selecting the following functions in sequence on the main menu: "Settings";



"Safety"; "Passenger air bag" and "Deactivation".

94) Do not affix rigid objects to the garment hooks or support handles.

95) Do not rest your head, arms or elbows on the door, on the windows or in the window bag area to prevent injury during deployment.

96) Never lean your head, arms or elbows out of the window.

97) If when setting the ignition device to ON the warning light  does not turn on or stays on whilst driving, a failure may have occurred in the restraint systems. In this case the air bags or pretensioners may not be deployed in an impact or, in a lower number of cases, they may be deployed accidentally. Before continuing, contact an Alfa Romeo Dealership immediately to have the system checked.

98) In the event of a LED  OFF failure (located on the front courtesy light), the  warning light on the instrument panel turns on.

99) On cars with side bags, do not cover the front seat backrests with extra covers.

100) Do not travel with objects in your lap, in front of your chest or held in your mouth (e.g., pipe, pencil etc.). They could cause severe injury if the airbag is deployed in a crash.

101) If the car has been subject to theft, attempted theft, vandalism, or flooding, have the air bag system inspected at an Alfa Romeo Dealership.

102) Failure of the  warning light is indicated by the activation of a dedicated icon and a dedicated message on the

instrument panel display. The pyrotechnic charges are not disabled. Before continuing, contact an Alfa Romeo Dealership immediately to have the system checked.

103) The front airbag deployment threshold is higher than that of the pretensioners. For impacts whose intensity falls between the two levels, normally, only the pretensioners will be activated.

104) The airbag does not replace seat belts but increases their efficiency. Because front airbags are not deployed for low-speed crashes, side collisions, rear-end shunts or rollovers, occupants are protected, in addition to any side bags, only by their seat belts, which must therefore always be fastened.



ABC

Blank page

We have now reached the "heart" of the car: let's see how to use the car to its full potential. We'll look at how to drive safely in any situation, making it a welcome companion with our comfort and wallets in mind.

STARTING AND DRIVING

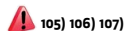
STARTING THE ENGINE	132
ENGINE RUN-IN	133
WHEN PARKED	133
AUTOMATIC TRANSMISSION	136
"Alfa DNA™ Pro" SYSTEM	140
ALFA ACTIVE SUSPENSION (AAS)	143
START & STOP EVO	143
SPEED LIMITER	144
CRUISE CONTROL	145
ACTIVE CRUISE CONTROL	147
HAS (Highway Assist) SYSTEM	152
TJA (Traffic Jam Assist) SYSTEM	156
TSR (Traffic Sign Recognition) SYSTEM	161
ISC (Intelligent Speed Control) SYSTEM	162
PARK SENSORS SYSTEM	164
LANE DEPARTURE WARNING (LDW) SYSTEM	167
LANE KEEPING ASSIST (LKA) SYSTEM	169
REAR BACK-UP CAMERA / DYNAMIC GRIDLINES	173
REFUELLING THE CAR	174
DRIVING TIPS	177
TOWING TRAILERS	179

STARTING THE ENGINE

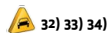
Before starting the engine, adjust the seat, the interior rear-view mirrors, the door mirrors and fasten the seat belt correctly.

Never press the accelerator pedal for starting the engine.

If necessary, messages indicating the starting procedure can be shown on the display.



105) 106) 107)



32) 33) 34)

Proceed as follows:

- engage the electric parking brake and set the gear lever to P (Park) mode or N (Neutral),
- fully depress the brake pedal without touching the accelerator;
- briefly press the ignition button;
- if the engine doesn't start within a few seconds, you need to repeat the procedure.
- if the problem persists, contact an Alfa Romeo Dealership.

PROCEDURE FOR DIESEL VERSIONS



35)

Proceed as follows:

- engage the parking brake and set the gear lever to P (Park) or N (Neutral);
- fully depress the brake pedal without touching the accelerator;

- briefly press the ignition button;
- if the engine doesn't start within a few seconds, you need to repeat the procedure.

If the problem persists, contact an Alfa Romeo Dealership.

ENGINE STARTING FAILURE

Starting the engine with electronic key battery (Keyless Start) run down or flat

If the ignition device does not respond when the relevant button is pressed the electronic key battery might be run down or flat. Therefore, the system does not detect the presence of the electronic key on board the car and displays a dedicated message.

In this case, follow the instructions in "Starting with flat key battery" chapter in the "Knowing your car" section and start the engine normally.

SWITCHING OFF THE ENGINE



34)

To stop the engine, proceed as follows:

- park the car in a position that is not dangerous for oncoming traffic;
- engage P (Park) mode;
- with engine idling, press the start button.

Cars with electronic key (Keyless Start)

If the car speed is above 8km/h, it is still possible to stop the engine, selecting a gear operation mode other than P (Park).

To switch off the engine in this situation, hold down the ignition device button for a while or press it 3 times in a row within a few seconds.



WARNING

105) It is dangerous to run the engine in enclosed areas. The engine consumes oxygen and engine exhaust contains carbon dioxide, carbon monoxide and other toxic gasses.

106) The electro-hydraulic braking system is not active until the engine starts running. So, the brake pedal travel will be longer than normal. This does not indicate a fault.

107) Do not start the engine by pushing, towing or driving downhill. These manoeuvres may damage the catalytic converter.




IMPORTANT

32) We recommend that during the initial period, or during the first 1600 km (1000 miles), you do not drive to full car performance (e.g. excessive acceleration, long journeys at top speed, sharp braking, etc.).

33) With the engine stopped never leave the ignition device in the ON position to prevent useless current draw from draining the battery.

34) A quick burst on the accelerator before turning off the engine serves absolutely

no practical purpose; it wastes fuel and is damaging for the engine.

35) The  symbol will flash after starting or during prolonged cranking to indicate a fault with the glow plug preheating system. If the engine starts, the car can be regularly used, but an Alfa Romeo Dealership must be contacted as soon as possible.

ENGINE RUN-IN

RECOMMENDATIONS FOR RUNNING IN THE ENGINE

(2.0 T4 MAir and 2.9 V6 versions)

Despite modern construction technology, the mechanical parts of the engine must be run in during the first 800 kilometres of travel up to the first engine oil change.

NOTE The consumption of engine oil and fuel in a new engine, during the first thousand kilometres of operation, before the first engine oil change, could be higher than usual. This is normal behaviour during the run-in period and should not be understood as a fault. Periodically check the engine oil level during the run-in period and top up, if necessary, as shown in the "Maintenance and care" section.

Observe following driving behaviour during the run-in period of the car.

From 0 to 160 kilometres

- ❑ Do not leave the engine idling for a long time.
- ❑ Gradually press the throttle pedal never more than halfway to avoid excessive acceleration.
- ❑ Avoid braking too hard.
- ❑ Drive keeping the engine under 3500 rpm.
- ❑ Keep your speed below 90 km/h and respect the speed limits in force in the country in which you are driving.

From 160 to 500 kilometres

- ❑ Gradually press the throttle pedal never more than halfway to avoid rapid acceleration in low gears (from 1st to 3rd).
- ❑ Avoid braking too hard.
- ❑ Drive keeping the engine under 5,000 rpm.
- ❑ Keep your speed below 120 km/h and respect the speed limits in force in the country in which you are driving.

From 500 to 800 kilometres


- ❑ Make full use of the full rpm range by manually shifting at higher revs where possible, in sequential mode using the gear lever or steering wheel paddles (where provided).
- ❑ Do not hold the throttle pedal pressed, requiring maximum engine performance, for too long.

- ❑ Keep your speed below 144 km/h and respect the speed limits in force in the country in which you are driving.

During the first 2500 kilometres:

- ❑ Avoid taking part in races on the track.
- ❑ Avoid sporty driving or similar activities.

WHEN PARKED

 108) 109) 110)

WARNING In addition to parking the vehicle with the parking brake always engaged, the wheels turned, chocks or stones positioned in front of the wheels (when on a steep slope), you must always:

- ❑ engage P (Park) mode;
- ❑ always take the key with you when leaving the vehicle.

WARNING Always engage the electric parking brake before leaving the car.

ELECTRIC PARKING BRAKE

The car is equipped with electric parking brake to guarantee better use and optimal performance compared to a manually operated parking brake.

The electric parking brake features a switch, located on the central tunnel fig. 150, a motor with calliper for each rear wheel and an electronic control module.



ABC



150

0707650996EM

The electric parking brake can be engaged in two ways:

- *manually*, by pulling the switch on the central tunnel;
- *automatically* in "Safe Hold" or "Auto Park Brake" conditions.

WARNING Normally, the electric parking brake is engaged automatically when the engine is stopped. This function can be deactivated/activated on the Connect system by selecting the following items in sequence on the main menu: "Settings", "Driver Assistance" and "Automatic Parking Brake".


WARNING Should the car battery be faulty, to unlock the electric parking brake the battery must be replaced.

Engaging the parking brake manually

Briefly pull the switch located on the central tunnel fig. 150 to manually engage the electric parking brake when the car is stationary.


Noise may be heard from the rear of the car when engaging the electric parking brake.

A slight movement of the brake pedal may be detected when engaging the electric parking brake with the brake pedal pressed.

With the electric parking brake engaged, the  warning light on the instrument panel and the LED on the switch fig. 150 turn on.

WARNING With the Electronic Parking Brake failure warning light on, some functions of the electric parking brake are deactivated. In this case the driver is responsible for brake activation and car parking in complete safety conditions.

If, under exceptional circumstances, the use of the brake is required with the car in motion, keep the switch on the central tunnel pulled as long as the brake action is necessary.

The warning light  may switch on with the hydraulic system temporarily unavailable; in this case braking is controlled by the motors.

The brake lights (stop) will also automatically switch on in the same way as for normal braking with the use of the brake pedal.

Release the switch on the central tunnel to stop the braking action with the car in motion.

If, through this procedure, the car is braked until a speed below 3 km/h is reached and the switch is kept pulled, the parking brake will definitively engage.


WARNING Driving the car with the electric parking brake engaged, or using it several times to slow down the car, may cause severe damage to the braking system.


Disengaging the electric parking brake manually

In order to manually release the parking brake, the ignition device should be at ON position.

Moreover, you need to press the brake pedal, then press the switch on the central tunnel briefly.

Noise may be heard from the rear of the vehicle and a slight movement of the brake pedal may be detected during disengagement.

After disengaging the electric parking brake, the  warning light on the instrument panel and the LED on the switch fig. 150 turn off.

If the  warning light on the instrument panel remains on with the electric parking brake disengaged, this indicates a fault: in this case contact an Alfa Romeo Dealership.

WARNING Never use gear position P (Park) instead of the electric parking brake. When parking the car, always

apply the electric parking brake to prevent injury or damage caused by uncontrolled movement of the car.

ELECTRIC PARKING BRAKE OPERATING MODES

The electric parking brake may operate as follows:

- "Dynamic operating mode": this mode is activated by pulling the switch repeatedly whilst driving;
- "Static engagement and release mode": with the car stationary, the electric parking brake can be activated by pulling the switch on the central tunnel once. On the other hand, press the switch and the brake pedal at the same time to disengage the brake;
- "Drive Away Release": (where provided) the electric parking brake will automatically disengage with the driver side seat belt fastened and the detection of an action performed by the driver to move the car (forward gear or reverse gear);

NOTE If the vehicle is equipped with carbon-ceramic discs, before using "Drive Away Release" mode and moving the vehicle, it is necessary to buckle the seat belts or manually release the electric handbrake to prevent damage to the carbon-ceramic discs themselves.

- "Safe Hold": if the vehicle speed is lower than 3 km/h, the gear lever is

not in P (Park) position and the driver's intention of leaving the vehicle is detected, the electric parking brake will automatically engage to hold the vehicle in safety conditions;

- "Auto Park Brake": if the vehicle speed is below 3 km/h, the electric parking brake will automatically engage when the gear lever is in P (Park) position. The LED on the switch located on the central tunnel fig. 150 switches on together with the warning light (⚠) on the instrument panel when the parking brake is engaged and applied to the wheels. Each automatic parking brake engagement can be cancelled by pressing the switch on the central tunnel and at the same time moving the gear lever for the transmission to position P (Park).

SAFE HOLD

It is a safety function that automatically engages the electric parking brake in the event of a dangerous condition for the car.

If:

- the car speed is below 3 km/h;
- a transmission operating mode different from P (Park) is activated;
- the driver's seat belt is not fastened;
- the driver side door is open;
- no attempts to apply pressure on the brake pedal have been detected;

- the car is parked on roads which gradient higher than 4%;
- the electric parking brake engages automatically to prevent car movement. The Safe Hold function can be temporarily disabled by pressing the switch located on the central tunnel and the brake pedal at the same time, with the car stationary and the driver side door open.

Once disabled, the function will activate again when the vehicle speed reaches 20 km/h or the ignition device is moved to STOP and then to ON.



WARNING

108) In the case of parking manoeuvres on roads on a gradient, the front wheels must be steered towards the pavement (when parking downhill), or in the opposite direction if the car is parked uphill. Block the wheels with a wedge or a stone if the car is parked on a steep slope.

109) Never leave children alone in an unattended car; make sure that when you move away from the car, you have the key with you.

110) The electric parking brake must always be engaged when leaving the car.



ABC

AUTOMATIC TRANSMISSION

DISPLAY

The following information is shown on the dedicated area of the instrument panel display fig. 151:

- **in automatic mode:** the active mode (P, R, N, D). In D (Drive) mode, when changing gear using the steering wheel lever (where provided), it also shows the gear engaged with a number;
- **in manual drive mode (sequential):** the mode (M), the current gear and the gear shift request, both up and down (arrow).



151

9490105

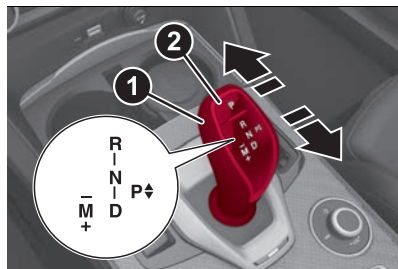
GEAR LEVER



The transmission is operated by means of the control lever (1) fig. 152 which can be used to select the following operating modes:

- **P** = Park
- **R** = Reverse
- **N** = Neutral
- **D** = Drive, (automatic forward speed)
- **AutoStick:** + shifting to higher gear in sequential driving mode / - shifting to lower gear in sequential driving mode.

The positions diagram is illustrated on the top of the lever.



152

07076V0686EM

The letter corresponding to the selected mode lights up and can be seen on the instrument panel display.

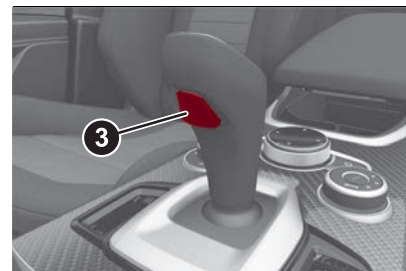
To select one of the operating modes, move the lever forwards or backwards and press the brake pedal at the same time.

To engage R (Reverse) mode, press the pedal and the button (3) fig. 153 in combination.

To pass from P (Park) mode directly to D (Drive) mode, in addition to pressing the

brake pedal, it is also necessary to press button (3).

To pass from R (Reverse) mode directly to D (Drive) mode and vice versa, in addition to pressing the brake pedal, it is necessary to press button (3).



153

07076V0020EM

The lever functions like a joystick, so releasing it after giving the command, it automatically returns to the centre position.

The P (Park) mode can be enabled pressing the P (Park) (2) fig. 152 button.

If using the gear shift in "sequential" mode, you can activate it by moving the lever from D (Drive) to the left and then forward towards the - symbol or back towards the + symbol and the gear is shifted.

To exit position P (Park), or to pass from position N (Neutral) to position D (Drive) or R (Reverse) when the car is stopped or

is moving at a low speed, the brake pedal must also be pressed.

WARNING DO NOT accelerate while shifting from position P (or N) to another position.

WARNING After selecting a gear, wait a few seconds before accelerating. This precaution is particularly important with engine cold.

TRANSMISSION OPERATING MODES

Park (P)

 111) 112)

 37)

The transmission is locked in this mode. The engine can be started in this mode.

WARNING Never try to engage the P mode (Park) when the car is moving. Before leaving the car, make sure this mode is engaged (letter P shown on the display) and that the parking brake is engaged.

When parking on a flat surface, first engage the P mode and then engage the parking brake.

Parking uphill, before activating the P mode, engage the parking brake, otherwise it could be difficult to engage the P mode.

To check that the P mode (Park) is actually engaged, make sure P is illuminated on the display.

It is not possible to select N (Neutral) mode from P (Park) mode.

Automatic activation of P (Park) mode

P (Park) mode is automatically activated if the following conditions are met simultaneously:

- D (Drive) or R (Reverse) mode is active;
- the car's speed is close to 0;
- the brake pedal is released;
- the driver's seat belt is not fastened;
- the driver's door is open.

Reverse (R)

Select this mode only with the car at a standstill.

 38)

Neutral (N)

 113)

It corresponds to neutral for a manual transmission. The engine can be started with the N mode (neutral) selected.

Engage the N mode in the case of prolonged stops with engine running. Also engage the electric parking brake.

Drive (D) - Automatic forward gear

Use this mode in normal driving conditions.

Passage from D to P (Park) or R (Reverse) modes must take place only after releasing the accelerator pedal, with car at a standstill and brake pedal pressed.

This mode ensures automatic engagement of the most suitable gears for driving needs and maximum fuel economy in terms of consumption.

In this position, the transmission shifts the gears automatically, selecting the most suitable for forward driving among those available as you go. In this way the car's optimal driving characteristics are guaranteed in all the classic usage conditions.

AutoStick - Manual (sequential) shifting mode

In the case of frequent gearshifting (e.g. for sport driving, when the car is driven with a heavy load, on slopes, with strong headwind or when towing heavy trailers), it is recommended to use the Autostick (sequential shifting) mode to select and keep a lower fixed ratio.

In these conditions, the use of a lower gear improves car performance, preventing overheating.

It is possible to shift from D mode (Drive) to sequential mode regardless of car speed.

Activation

Starting from D (Drive) mode, to activate the sequential drive mode, move the lever to the left (- and + indication of the trim). The gear engaged will be shown on the display.



ABC

Gearshifting is made by moving the gear lever forwards, towards symbol – or backwards, towards symbol +.

Steering wheel stalks

(where provided)

The gear can be manually shifted also by using the levers behind the steering wheel, pull the right gear lever (+) towards the steering wheel and release it to engage a higher gear; perform the same operation with the left lever (-) to engage a lower gear fig. 154.

To engage N (Neutral): pull simultaneously both levers.

To activate D (Drive) mode, from N (Neutral), P (Parking) and R (Reverse): push the brake pedal and the right lever (+).



154

9550205

WARNING If only one manual shift is necessary, the letter D will remain on the display with the engaged gear next to it.

Deactivation

To deactivate the sequential driving mode, bring the gear lever back in position D (Drive) ("automatic" driving mode).

Warnings


- ❑ Do not downshift on slippery surfaces: the drive wheels might lose grip with following risk for the car to slip. This could cause accidents or personal injuries.
- ❑ To select the correct gear for maximum deceleration (engine brake), just keep the gear lever pressed forwards (-): the transmission goes to an operating mode in which the car can slow down easily.
- ❑ The car will keep the gear selected by the driver until the safety conditions allow it.
- ❑ This means, for example, that the system will try to prevent the engine from switching off, automatically downshifting if the engine speed is too low.

TRANSMISSION EMERGENCY FUNCTION

(where provided)


Transmission function is monitored electronically for abnormal conditions. If a condition that might damage the transmission is detected, the "transmission emergency" function is activated.

In this condition, the transmission stays in 4th gear, regardless of the selected gear. The P (Park), R (Reverse) and N (Neutral) modes continue to work.

The symbol might light up in the display .

In the event of a "transmission emergency" immediately contact the nearest Alfa Romeo Dealership.

Temporary failure

If the symbol  appears, the failure may be temporary, in which case, proceed as follows to restore correct transmission operation:

- ❑ stop the car;
 - ❑ engage P (Park) mode;
 - ❑ turn the ignition device to the STOP position;
 - ❑ wait for about 10 seconds, then restart the engine;
 - ❑ shift into the desired gear range.
- If the problem is no longer detected, the transmission will return to normal operation.

WARNING In the event of a temporary failure it is in any case recommended to contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.

GEAR ENGAGEMENT DISABLING SYSTEM WITHOUT BRAKE PEDAL PRESSED

This system prevents you from moving the gear lever from P (Park) mode if the brake pedal has not been previously depressed.

To bring the gear lever to a position other than P (Park), the ignition device must be in position AVV (engine on) and the brake pedal must be pressed.

PARK ENGAGEMENT DISABLING WHEN ENGINE IS STOPPED

Only if strictly necessary (e.g. pushing the car, conveyor car washing systems) inhibit the automatic activation of P mode (Park) when stopping the engine, or proceed as described below:

- ❑ car at a standstill;
- ❑ N (neutral) mode activated;
- ❑ press the ignition button for at least 3 seconds.

The automatic parking brake engagement function when the engine is stopped can also be deactivated on the Connect system by selecting the following functions on the main menu: "Settings", "Driver Assistance" and "Automatic Parking Brake".

GENERAL WARNINGS

Failure to comply with what is reported below may damage the transmission:


- ❑ select P mode (Park) only with the car at a standstill;
- ❑ select R mode (Reverse), or pass from R to another mode only with the car at a standstill and engine idling;
- ❑ do not change between P (Park), R (Reverse), N (Neutral) or D (Drive) modes with engine running at a speed above idling;
- ❑ before activating any transmission operating mode, fully depress the brake pedal.

WARNING The unexpected movement of the car can injure the occupants or people nearby. Do not leave the car with engine running: before getting out of the passenger compartment always engage the electric parking brake, select the P mode (Park), stop the engine.

With the ignition device in the STOP position, the transmission is blocked in the P position (Park), to prevent accidental car movement; on versions equipped with Keyless Start, do not leave the electronic key near the car (or in a place accessible to children) and do not leave the ignition device activated.

A child could activate the electric window winders, other controls or even start the engine; it is dangerous to select a mode other than P (Park) or N (Neutral) at an engine speed higher than idling.

If the brake pedal is not fully depressed the car could rapidly accelerate.

Only engage the gear with engine at idling, fully depressing the brake pedal; if the transmission temperature exceeds the normal operating limits, the transmission control module may change the gear engagement order and reduce the drive torque; if the transmission overheats the display shows the  symbol. In this case the transmission could operate incorrectly until it cools down; when using the car with extremely low external temperatures, the transmission operation may change depending on the engine and transmission temperature, as well as car speed; activation of the torque converter clutch and of the 7th or 8th gear is inhibited until the transmission oil is correctly warmed up. Complete operation of the transmission will be enabled as soon as the fluid temperature reaches the predefined value.



WARNING

111) Never use position P (Park) instead of the electric parking brake. Always engage the electric parking brake when parking the vehicle to avoid the accidental movement of the vehicle.

112) If the P (Park) position is not engaged, the car could move and injure people. Before



ABC

leaving the car, make sure that the gear lever is in position P and that the electric parking brake is engaged.

113) Do not shift the gear lever to N (Neutral) and do not stop the engine when driving on a downhill road. This type of driving is dangerous and reduces the possibility of intervening in the case of variation of the road traffic or surface. You risk losing control of your car and causing accidents.



IMPORTANT

36) There must be no objects (such as bracelets for example) near or around the gear lever, nor objects that protrude from the glove compartment in front of the gear lever, as they could interfere and obstruct its movement, even if only temporarily.

37) Before selecting P (Park) mode, bring the ignition device to position ON and press the brake pedal. Otherwise, the gear lever may get damaged.

38) Engage reverse only with the car stationary, engine at idling speed and accelerator fully released.

"Alfa DNA™ Pro" SYSTEM


DESCRIPTION

This device allows different car response modes to be selected according to driving style and road conditions using the selector fig. 155 (on the central tunnel).



155

04026V0997EM

- **d** = Dynamic (sports driving mode)
- **n** = Natural (mode for driving in normal conditions)
- **a** = Advanced Efficiency (ECO driving mode for maximum fuel savings)
- **RACE** (where provided) = track race driving mode
-  (where provided) = changes the suspension setting

On some versions when the engine is stopped, the selector always returns to **n** (Natural) mode.

With Race mode active (yellow text on the instrument panel display), the selector is lit up red.

The different driving modes are represented on the instrument panel display as shown in fig. 156.

The different driving modes can also be recognised by the content of the "performance" screens.



156

9550516

Coasting function

(2.0 T4 MAir and 2.2 JTD versions)

The car has a "coasting" function, which is available in driving modes "a" (Advanced Efficiency) and "n" (Natural), and provides fuel savings.

The function is automatically activated by the driver when the accelerator is released below a certain vehicle speed, without simultaneously pressing the brake pedal.

The coasting function is active when the accelerator pedal is released only if the speed is below 150 km/h.

In this condition, the engine returns to its idle state and the car decelerates without the engine applying resistance to the wheels. The engine is reconnected to the transmission system the next time the accelerator pedal is pressed.

DRIVING MODES

"Dynamic" Mode

Activation

It is activated by rotating the selector to the letter "d". With the instrument cluster in "Evolved" mode, the speedometer and tachometer gauges are red.

ESC and ASR systems: intervention thresholds that ensure more enjoyable, sportier driving whilst guaranteeing the stability of the car.

"Electronic Q2" system: the system is calibrated to increase traction whilst accelerating on bends, improving the agility of the car.

Engine and gearbox/transmission: adoption of sports mapping.

WARNING In "Dynamic" mode, the sensitivity of the accelerator pedal increases considerably. Consequently, driving is less fluid and comfortable. The "Performance" screen shows parameters related to car stability, the graphs illustrate the trend of the

longitudinal/lateral accelerations (G-meter information), considering gravity acceleration as a reference unit.

Lateral acceleration peaks are displayed on the right fig. 157.



Deactivation

To deactivate the Dynamic mode, move the selector to Natural mode ("n").

"Natural" mode

Activation

It is activated by rotating the selector to the letter "n". With the instrument cluster in "Evolved" mode, the speedometer and tachometer gauges are white.

Engine and gearbox/transmission: standard response.

The "Performance" screen shows the average and instantaneous fuel consumption fig. 158.



Deactivation

To deactivate the Natural mode, move the selector to another mode ("d" or "a").

"Advanced Efficiency" Mode

Activation

It is activated by rotating the selector to the letter "a".

ESC and ASR systems: intervention thresholds aimed at ensuring maximum safety in low-grip driving conditions. It is advisable to select "Advanced Efficiency" mode in the presence of low-grip road surfaces.

"Electronic Q2" system: the system is deactivated.

Reduced engine performance.

ECO shifting strategy for the automatic transmission.

The "Performance" screen shows the average and instantaneous fuel consumption fig. 158.



ABC

Deactivation

To deactivate the Advanced Efficiency mode, move the selector to Natural mode ("n").

WARNINGS

- ❑ The selector will always be in the Natural mode ("n") position when the engine is started.
- ❑ When the engine is next started, the "Race" mode selected previously is not retained. The system will reactivate in "Dynamic" mode.

"Race" mode

(where provided)

Activation

It is activated by turning the selector to the "Race" position: the following screen appears in the central area of the tachometer display, fig. 159.

Engine and gearbox/transmission: adoption of sports mapping.

WARNING This mode should be activated on race tracks.

WARNING In "Race" mode, the sensitivity of the accelerator pedal increases considerably. Consequently, driving is less fluid and comfortable.



159

9550182

The graphic bar for the GSI (Gear Shift Indicator) system consists of three segments (1) fig. 160: on reaching the last one, the system advises the driver to shift gear fig. 161.

NOTE With the automatic transmission in "automatic" mode, the graphic bars and GSI (Gear Shift Indicator) system information will not appear on the display, and the car speed will be shown at the bottom.

The screen displays the lateral and longitudinal acceleration peaks.

The "Performance" screen displays parameters related to car stability, the graphs illustrate the trend of the longitudinal/lateral accelerations (G-meter information), considering gravity acceleration as a reference unit.



160

9550505



161

9550171

WARNING When the braking system has overheated, the Connect system displays this condition. In this case, let the system cool down for a few minutes by driving the car normally without operating the brakes.

Deactivation

To disable Race mode, move the selector to the "RACE" position again: the system will activate "d" (Dynamic) mode.

ALFA ACTIVE SUSPENSION (AAS)

(where provided)

The electronic suspensions control system of the car is the result of a sophisticated elaboration of the various board sensors, aimed at optimising the performance of the car.

The system continuously monitors the damping of the suspensions through the actuator installed on each shock absorber. This way, the calibration of the shock absorbers can be adjusted to the conditions of the road surface and to the dynamic conditions of the vehicle, improving its comfort and road holding.

The driver can choose, even while driving, (only in "d" or "Race" mode), between two types of suspension calibration: a more sporty or a more comfortable one.




162

04026V0957EM

By pressing the button fig. 162, the system prepares to work with a shock

absorber calibration which favours driving comfort.

In the case of a system failure, the following symbol appears on the instrument panel display .

START & STOP EVO

The Stop/Start Evo automatically stops the engine each time the car is stationary and starts it again when the driver wants to move off.

In this way, the car efficiency is increased, by reducing consumption, emission of harmful gases and noise pollution.

OPERATING MODE


Stopping the engine

With car at a standstill and brake pedal pressed, the engine switches off if the gear lever is in a position other than R.

The system does not operate when the gear lever is in R, for making parking manoeuvres easier.

In the event of stops uphill, engine switching off is disabled to make the "Hill Start Assist" function available (works only with running engine).

NOTE The engine can only be stopped automatically after exceeding a speed of about 10 km/h. After an automatic restart, to stop the engine you only need to move the car (exceed a speed of 0.5 km/h).

Engine stopping is signalled by the  symbol lighting up on the instrument panel display.

Restarting the engine

To restart the engine, release the brake pedal or, for versions/markets where provided, turn the steering wheel slightly. With the brake pressed and the transmission in automatic mode D (Drive), the engine will restart by shifting to R (Reverse), for petrol engine versions only, to "AutoStick".

With brake pressed, also for versions with petrol engines, if the gear lever is in "AutoStick" mode, the engine can be restarted by moving the lever to + or -.

SYSTEM MANUAL ACTIVATION / DEACTIVATION

 114)

 39)

To manually activate/deactivate the system, press the button inserted in the control panel on the left of the steering wheel, fig. 163.

- LED off:** system activated
- LED on:** system deactivated



ABC



163

9490199

SAFETY FUNCTIONS

When the engine is stopped through the Start&Stop Evo system, if the driver releases their seat belt, opens the driver's or passenger's door or releases the engine bonnet from inside the car, the engine can be restarted only by using the ignition device.

This condition is indicated to the driver both through a buzzer and a message on the instrument panel display.



WARNING

114) When replacing the battery, always contact an Alfa Romeo Dealership. Replace the battery with a new one of the same EFB (Enhanced Flooded Battery) type and specifications.



IMPORTANT

39) If climate comfort is to be favoured, the Start&Stop system can be deactivated, for a continuous operation of the climate control system.

SPEED LIMITER

This device allows the speed of the car to be limited to values which can be set by the driver.

The maximum speed can be set both with car stationary and in motion. The minimum speed that can be set is 30 km/h.

When the device is active, the car speed depends on the pressure at the accelerator pedal, until the set speed limit is reached.

ACTIVATING THE DEVICE

The function can be activated/deactivated on the Connect system.

Activating the device

To access the function, select the "Driver Assistance" widget on the Connect system display and select the "Comfort" menu.

The activation of the device is signalled by the displaying of the green symbol along with the last speed set.

SPEED LIMIT PROGRAMMING

To access the function, on the main menu select the following items in sequence: "Settings", "Safety" and "Speed Limiter - Set Speed".

By turning the Rotary Pad, the speed increases by 5 km/h, from a minimum of 30 km/h to a maximum of 180 km/h.

DEACTIVATING THE DEVICE

Deactivating the device

To access the function, on the main menu select the following items in sequence: "Settings", "Safety", "Speed Limiter" and "Off".

Automatic off of the device


The device deactivates automatically in the event of fault in the system. In this case, contact an Alfa Romeo Dealership.

CRUISE CONTROL

This is an electronically controlled driving assistance device that allows the desired car speed to be maintained, without having to press the accelerator pedal. This device can be used at a speed above 30 km/h on long stretches of dry, straight roads with few variations (e.g. motorways).


It is therefore not recommended to use this device on extra-urban roads with traffic. Do not use the device in town.

The Cruise Control buttons are located on the left side of the steering wheel.


To ensure correct operation, the Cruise Control is designed to deactivate if more than one function is operated simultaneously. In this case the system can be reactivated by pressing the  / **CANC** button and setting the desired speed.

Travelling downhill, the system could brake the car to keep the set speed unvaried.

ACTIVATING THE DEVICE

 115) 116) 117)

To activate the device press button fig. 164.

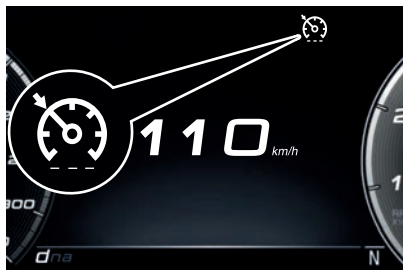
The white symbol  on the instrument panel display fig. 165 switches on to signal that the device is on.

The Cruise Control function can remain active concurrently with the Speed Limiter system. If a speed limit below the one indicated in the Cruise Control is selected, the Cruise Control speed will be lowered to that of the Speed Limiter.



164

07146V0030EM



165

9550223

The device cannot be engaged in 1st or reverse gear: it is advisable to engage it in 3rd gear or higher.

WARNING It is dangerous to leave the device on when it is not used. There is a risk of inadvertently activating it

and losing control of the car due to unexpected excessive speed.

SETTING THE DESIRED SPEED

Proceed as follows:

- operate the device (see the previous instructions);
- when the car has reached the desired speed, raise/lower the SET lever fig. 166 and release it to activate the device. When the accelerator is released, the car will maintain the selected speed automatically.

If needed (when overtaking for instance), you can accelerate simply by pressing the accelerator; when you release the pedal, the car goes back to the speed stored previously.

When travelling downhill with the device active, the car speed may slightly exceed the stored one.

WARNING Before raising/lowering the SET lever, the car must be travelling at a constant speed on a flat surface.



166

07146V0031EM



ABC

INCREASING / DECREASING SPEED

Increasing speed

Once the Cruise Control has been activated, the speed can be increased by lifting the SET lever.

Holding the lever raised/lowered, the set speed will increase until the lever is released, then the new speed will be stored.

Each single movement of the SET lever will make a fine adjustment to the set speed.

Decreasing speed

When the device is active, lower the SET lever to reduce the speed.

Keeping the button pressed, the set speed will decrease until the button is released, then the new speed will be stored.

Each single movement of the SET lever will make a fine adjustment to the set speed.

WARNING Moving the SET lever adjusts the speed according to the selected unit of measurement ("metric" or "imperial") set on the Connect system (see dedicated supplement).

Accelerating when overtaking

Depress the accelerator pedal: when this is released the car will gradually go back to the stored speed.

Use of the device on hilly routes

In versions equipped with automatic transmission, the device can autonomously downshift to keep the set speed when driving on hilly routes.

On steep gradients, the loss or gain in speed may be considerable and it is therefore preferable to deactivate the device.

WARNING The device keeps the speed stored even uphill and downhill. A slight variation in the speed on slight rises is completely normal.

RECALLING THE SPEED

With automatic transmission operating in D mode (Drive - automatic), press and release the RES fig. 167 button to recall the previously set speed.

With an automatic transmission in Autostick (sequential) mode, before recalling the previously set speed you should accelerate to get close to it, then press and release the RES button.



167

07146V0032EM

DEACTIVATING THE DEVICE

Lightly pressing the brake pedal deactivates the Cruise Control without deleting the stored speed.

The Cruise Control may be deactivated also by applying the electric parking brake or when the braking system is operated (e.g. operation of the ESC system).

The stored speed is deleted in the following cases:

- pressing the on/off button or switching off the engine;
- if there is a malfunction in the Cruise Control.

DEACTIVATING THE DEVICE

The Cruise Control is deactivated by pressing the system on/off button or by putting the ignition device in the STOP position.



WARNING

115) While driving with the device active, never move the gear lever to neutral.


116) In case of a malfunction or failure of the device, contact an Alfa Romeo Dealership.


117) The Cruise Control can be dangerous if the system cannot keep a constant speed. In specific conditions speed may be excessive, resulting in the risk of losing control of the car and causing accidents. Do not use the

device in heavy traffic or on winding, icy, snowy or slippery roads.

ACTIVE CRUISE CONTROL

(where provided)

 118) 119) 120) 121) 122) 123)

 40) 41) 42) 43) 44) 45) 46)

The Active Cruise Control (ACC) is a driver assist device which combines the Cruise Control functions with one for controlling the distance from the vehicle ahead.

The device allows to hold the car at the desired speed without needing to press the accelerator. It also allows to hold a given distance from the vehicle ahead (the distance can be set by the driver).

The Active Cruise Control (ACC) uses a radar sensor, located behind the front bumper fig. 168 and a camera, located in the middle area of the windscreen fig. 169, to detect the presence of a vehicle close ahead.



168

06016V0003EM



169

06016V0004EM




170

07146V0050EM

Warnings

If the sensor does not detect any vehicle ahead, the device will maintain a fixed set speed.

If the sensor detects a vehicle ahead, the device automatically intervenes by braking (or accelerating) slightly in order not to exceed the original set speed, so that the car keeps the preset distance, seeking to adapt to the speed of the vehicle ahead.

In the cases described below, the system performance is not guaranteed, it is therefore advisable to turn the device on by pressing the  / **CANCFig. 170** button:

- driving in fog, heavy rain, snow, heavy traffic and in complex driving situations (e.g. on motorways with roadworks in progress);
- driving close to a bend (winding roads), icy, snowy, slippery roads or with a steep uphill or downhill slope;
- entering a turn lane or an off-ramp of the motorway;
- towing a trailer;
- when circumstances do not allow safe driving at a constant speed.

ACTIVATION / DEACTIVATION

The device may have four operating states:

- Enabled (speed not programmed);




ABC

- Activated (speed programmed);
- Paused;
- Deactivated.

Enabling / Activation



Activation

To turn on the device, press and release the  / **CANC** fig. 170 button.

With the device enabled and ready for operation, the display on the instrument panel shows the white icon with dashes in place of the speed.

Activation

Setting a speed activates the system. The displays shows the green icon with the set speed, fig. 171.

The device cannot be enabled when "Race" mode is active.




171

9490499

Pausing / Deactivating

Pause

With the device activated (speed set), press the  / **CANC** button to Pause; the white icon appears on the display with the speed value shown in brackets, fig. 172.

Deactivation

Press the  / **CANC** button again to deactivate the device completely.



172

9490222

SETTING THE DESIRED SPEED

Speeds from 30 km/h (or 19 mph if the unit set by the driver is "mph") to 180 km/h (or 110 mph if the unit set by the driver is "mph") can be set.

when the car reaches the desired speed, raise/lower the RES/SET lever fig. 173 and release it to activate the device. When the accelerator is released, the car will maintain the selected speed automatically.



173

07146V0051EM

Holding the accelerator pressed the device will not be able to control the distance between the car and the one ahead. In this case the speed will be determined only by the position of the accelerator pedal.

The device will return to normal operation as soon as the accelerator pedal is released.

The system **cannot** be activated:

- when pressing the brake pedal;
- when the brakes are overheated;
- when the electric parking brake is engaged;
- when it is in P (Park), R (reverse) or N (neutral) mode;
- when the engine speed is above a maximum threshold;
- when the car speed is not within the settable speed range;

- ❑ when an intervention of the ESC system (or ABS or other stability control systems) is in progress, or has just ended;
 - ❑ during automatic braking by the Forward Collision Warning system (where provided);
 - ❑ in the event of device failure;
 - ❑ when the engine is off;
 - ❑ in case of obstruction of the radar sensor (in this case the bumper area where it is located must be cleaned).
- In case of system set, the conditions described above also cause a cancellation or deactivation of the system with times that may vary according to the conditions.

WARNING The device does not deactivate on reaching speeds higher than those that can be set (180 km/h or 110 mph if the unit set by the driver is "mph") with the accelerator pedal pressed. In these conditions, the device may not work correctly and it is advisable to deactivate it.

CHANGING THE SPEED

Increasing speed

Once the device has been activated, it is possible to increase the speed by lifting the RES/SET lever. Each time it is operated, the speed increases by 1 km/h. By moving the RES/SET lever beyond the first resistance point, the set speed will increase in steps of 10 km/h until it

is released, then the new speed will be stored.

Decreasing speed

Once the device has been activated, it is possible to decrease the speed by lowering the RES/SET lever. Each time it is operated, the speed decreases by 1 km/h.

By moving the RES/SET lever beyond the first resistance point, the set speed will decrease in steps of 10 km/h until it is released, then the new speed will be stored.

Warnings

By keeping the accelerator pedal depressed, the car can continue to accelerate beyond the set speed. In this case, lower the RES/SET lever to set the speed to the current car speed.

When using the RES/SET lever to reduce the speed, the braking system intervenes automatically within the limits of the system if engine braking does not slow the car down sufficiently to reach the set speed. The device holds the set speed uphill and downhill; however a slight variation is entirely normal, particularly on slight gradients.

The automatic transmission could change to a lower gears when driving downhill or when accelerating. This is normal and necessary to maintain the set speed.

The device is switched off while driving if the brakes overheat.

ACCELERATING WHEN OVERTAKING



When driving with the device active and following a vehicle, the device provides additional acceleration to facilitate overtaking, when travelling over a given speed and switches on the left direction indicator (of the right indicator for right-hand drive versions).

In left-hand traffic, the overtaking assist function is only active when the left-hand lane is used for overtaking the vehicle ahead (the opposite activation logic is used in right-hand traffic countries).

RECALLING THE SPEED

Once the system has been cancelled but not deactivated, and a speed was previously set, simply move the RES/SET lever up and lift your foot off the accelerator to recall it.

The system will be set to the last stored speed.


WARNING The recall function must only be used if the road and traffic conditions so allow. Recalling an excessively high or low speed for the current traffic and road conditions could cause an acceleration or a deceleration of the car. Failure to comply with these precautions



ABC

may cause serious accidents and fatal injuries.

SETTING THE DISTANCE BETWEEN CARS

 126) 127) 128) 129)

The distance between your car and the vehicle ahead may be set to 1 bar (short), 2 bars (medium), 3 bars (long), 4 bars (maximum) fig. 174.



174

9490498

The distances from the vehicle ahead are proportional to speed.

The setting is 4 (maximum) the first time the device is used. After the distance has been modified by the driver, the new distance will be stored also after the system is deactivated and reactivated.

To decrease the distance

Press and release the button to decrease the distance setting fig. 175. The distance setting decreases by one bar (shorter) every time the button is pressed.



175

07146V0052EM


The set speed is held if there are no cars ahead. Once the shortest distance has been reached, a further press of the button will set the longest distance.

The car holds the set distance until:

- the vehicle ahead accelerates to a speed higher than the set speed;
- the vehicle ahead leaves the lane or the detection field of the Active Cruise Control sensor;
- the distance setting is changed;
- Active Cruise Control is deactivated/paused.

DEACTIVATION

The device is deactivated and the set speed is cancelled if:

- the  / **CANC** button on the Active Cruise Control is pressed (with the device on or paused);
- the ignition device switch is in the STOP position;

- "Race" mode is activated.

The device is cancelled (the set speed and distance are stored):

- when the device is paused (see the "Active Cruise Control Activation / Deactivation" paragraph);
- when the conditions shown in the "Setting the desired speed" paragraph occur.

PRECAUTIONS WHILE DRIVING

The device may not work correctly in some driving conditions (see below): the driver must control the car at all times.

Towing a trailer

Use of the device is not recommended while towing a trailer.

Vehicle not aligned

The device may not detect a car travelling on the same lane but which is not aligned along the same direction of travel or a car which is cutting in from a side lane. Sufficient distance from the vehicles ahead may not be guaranteed in these cases.

The non-aligned car can weave in and out of the driving direction causing the car to brake or accelerate unexpectedly.

Steering and curves

When cornering with the device set, it could limit speed and acceleration to guarantee car stability even if no vehicles are detected ahead.

When leaving the curve, the device resets the previously set speed.

WARNING In case of narrow curves, the performance of the device could be limited. In this case, it is advisable to deactivate the device.

Moreover, remember that the device only limits the speed **DURING** a bend and not **BEFORE** it, so always take great care.

Using the device on gradient

When driving on roads with variable gradient, the device may not detect the presence of a vehicle on the lane. Device performance could be limited according to speed, load, traffic conditions and gradient steepness.

Lane change

The device may not detect the presence of a vehicle until it is fully in your lane.

In this case, sufficient distance from the vehicle which is changing lane may not be guaranteed: it is advisable to pay the utmost attention at all times and be always ready to press the brakes if needed.

Small vehicles

Some narrow cars (e.g. bicycles and motorcycles) travelling near the outer edges of the lane or which enter the lane from kerbside are not detected until they are fully in the lane.

Sufficient distance from the vehicles ahead may not be guaranteed in these cases.

Stationary objects and vehicles

The device can detect stationary cars from 4 to 60 km/h. Pay the utmost attention at all times and be always ready to press the brakes if needed.

Objects and vehicles moving in opposite or crosswise direction

The device cannot detect the presence of objects or vehicles travelling in opposite or at right-angles and consequently will not be operated.



WARNING

118) Pay the utmost attention while driving at all times and be always ready to press the brakes if needed.

119) The system is an aid for the driver, who must always pay full attention while driving. The responsibility always rests with the driver, who must take into account the traffic conditions in order to drive in complete safety. The driver must always maintain a safe distance from the vehicle in front.

120) The device is not activated in presence of pedestrians, oncoming vehicles in the opposite direction of travel or moving in the crosswise direction and stationary objects (e.g. a vehicle standing in a queue or a broken down vehicle).

121) The device cannot take account of road, traffic and weather conditions and conditions of poor visibility (e.g. fog).

122) The device does not always fully recognise complicated driving conditions which could cause incorrect or non-existing determination of the safe distance to be held.

123) The device cannot apply the maximum braking force: the car will not be stopped completely.

124) It is dangerous to leave the device on when it is not used. There is a risk of inadvertently activating it and losing control of the car due to unexpected excessive speed.

125) The device detects the direction of traffic automatically when the car passes from left-hand traffic to right-hand traffic. In this case, the overtaking assist function is only active when the reference vehicle is overtaken on the right. The additional acceleration is activated when the driver uses the right direction indicator. In this condition, the device no longer provides the overtaking assist function on the left-hand side until it determines that the car has returned to left-hand traffic conditions.

126) The maximum braking applied by the device is limited. The driver may apply the brakes in all cases if needed.

127) If the device predicts that the level of braking is not sufficient to maintain the set distance, the word "BRAKE!" or a dedicated message on the instrument panel display warns the driver that the vehicle ahead is too close. An acoustic warning is also emitted. In this case, it is advisable to brake



ABC

immediately as necessary to hold a safe distance from the vehicle ahead.

128) The driver is responsible for ensuring that there are no pedestrians, other vehicles or objectives along the direction of the vehicle. Failure to comply with these precautions may cause serious accidents and injuries.

129) The driver is fully responsible for holding a safe distance from the vehicle ahead respecting the highway code in force in the respective country.



IMPORTANT

40) The system may have limited operation or not work at all in weather conditions such as: heavy rain, hail, thick fog, heavy snow.

41) The section of the bumper area in front the sensor or the radar sensor itself must not be covered with stickers, auxiliary headlights or any other object.

42) Operation can be adversely affected by any structural change made to the vehicle, such as a modification to the front geometry, tyre change, or a heavier than standard load of the vehicle.

43) Incorrect repairs made on the front part of the car (e.g. bumper, chassis) may alter the position of the radar sensor, and adversely affect its operation. Go to an Alfa Romeo Dealership for any operation of this type.

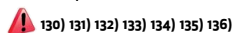
44) Do not tamper with or carry out any intervention on the radar sensor or on the camera on the windscreen glass. In the event of a sensor failure, contact an Alfa Romeo Dealership.

45) Do not wash with high-pressure jets in the bumper lower area: in particular do not operate on the system's electrical connector.

46) Be careful in the case of repairs and new paintings in the area around the sensor (panel covering the sensor on the left side of the bumper). In the event of a frontal collision the sensor may automatically deactivate and display a warning to indicate that the sensor needs to be repaired. Even without a malfunction warning, deactivate the system operation if you think that the position of the radar sensor has changed (e.g. due to low-speed frontal collision as during parking manoeuvres). In these cases, go to an Alfa Romeo Dealership to have the radar sensor realigned or replaced.

HAS (Highway Assist) SYSTEM

(where provided)



This is a driving assistance system which works only when driving on motorways, up to a top speed of 145 km/h, when horizontal signs are detected.

The system uses information from the front camera and radar to help you keep the car in the middle of the lane and at a constant speed.

The HAS system combines Active Cruise Control (ACC) and lane centring logic to control the trajectory of the car holding it as close as possible in the middle of the lane and also managing speed.

Once the HAS is activated, a dedicated screen will appear on the display of the instrument panel (see the following pages).

OPERATION

The system works only if the driver keeps both hands on the steering wheel.

If your hands are removed from the steering wheel, the system alerts you of the need to put your hands back on the steering wheel (see following pages).

If the vehicle crosses the lane marking, the steering wheel will vibrate and a dedicated screen will appear on the instrument panel display.

WARNING The HAS can take a few seconds to activate once all conditions are met. During this time, a grey indication will appear on the instrument panel display and the system will be activated automatically as soon as all conditions are met, without any intervention by the driver.



The following conditions must be met before the HAS turns on:


- ❑ the HAS system must be switched on by pressing the button fig. 176 on the steering wheel;
- ❑ it is necessary to drive on the motorway;
- ❑ the Active Cruise Control device (ACC) must be on;
- ❑ the right and left lane marking lines must be visible and correctly detected by the front camera;
- ❑ the car speed must be between 0 and 145 km/h;
- ❑ no camera, radar or Connect system anomaly must be present;
- ❑ the motorway lane width must be between 2.6 metres and 4.2 metres;
- ❑ the direction indicators must not be activated;
- ❑ no anomaly related to the system must be present.

Other operating limits:

- ❑ if the speed of the ACC device can be set to a higher value (top speed 180 km/h), the HAS is only available as long as the vehicle speed is equal to or less than 145 km/h;
- ❑ when the ACC device speed is reduced and the vehicle speed is less than 145 km/h, the system will reactivate automatically;

❑ if the ACC speed is set 145 km/h and with the HAS active the vehicle speed exceeds 145 km/h due to a slope, the system will deactivate automatically.

ACTIVATION / DEACTIVATION

To activate the system, press the  button on the left side of the steering wheel fig. 176.

To deactivate the system press the button again.

Suspension conditions

Carry out one of the following operations:


- ❑ start steering manually;
- ❑ press the brake pedal;
- ❑ disable the ACC device;
- ❑ activate the direction indicators;
- ❑ press the ACC device distance setting button for 2 seconds to activate the Cruise Control;
- ❑ put the shift lever in P (park), R (reverse) or N (neutral).

When the cause for suspension ends, to reactivate the HAS you need to reactivate the ACC device (for operation of the ACC device, see the "Active Cruise Control" chapter in this section).

Automatic deactivation

System operation is temporarily cancelled in the following cases:

- ❑ if there are too narrow bends;
- ❑ when hands are taken off from the steering wheel;
- ❑ if the left or right direction indicator is activated;
- ❑ if the driver intentionally changes lanes without switching on the direction indicator on the corresponding side;
- ❑ if the driver's seat belt is released;
- ❑ if the gear is moved from D (Drive);
- ❑ if the "Active braking" function is activated (see the description in the "Forward Collision Warning (FCW) system (Forward Collision Warning)" chapter in the "Safety" section);
- ❑ if the car leaves the motorway;
- ❑ if lane marks are not detected by the camera;
- ❑ if there are system anomalies;
- ❑ if the ACC device is deactivated;
- ❑ if the vehicle speed exceeds the top speed limit of the system (top speed 145 km/h);
- ❑ if the lateral accelerations exceed the limits envisaged by the system.

WARNING When the HAS is paused, the symbol  on the display turns red and then grey.

WARNING Hands on the steering wheel are detected by a capacitive sensor installed in it.

When the automatic suspension conditions are over, the HAS will be




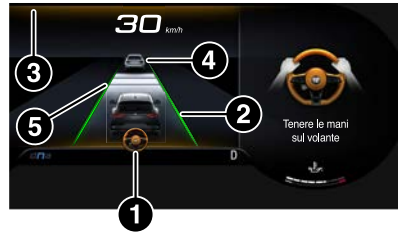
ABC

available again without requiring any reactivation action by the driver.

INDICATIONS ON THE DISPLAY

With the "Driver Assistance" screen active, the following information is displayed in the central area of the display fig. 177 on the instrument panel:

- (1) symbol : this indicates that the system has been activated. The system status is indicated by the colour of the symbol.;
- (2) side marker lines: when the HAS system has been activated by the driver the display of the LKA (Lane Keeping Assist) system will be replaced by the HAS system lines. The side marker lines can be of different colours according to the status of the system;
- (3) secondary visual indication: this provides the driver with a constant indication of the status of the HAS system;
- (4) icon of the vehicle in front;
- (5) distance display from the vehicle in front.



177

9490225

The HAS system uses the sensors on the steering wheel rim to detect if the driver's hands are placed on the steering wheel.

If the driver's hands are not positioned on the steering wheel, a series of warnings will appear on the instrument panel display to alert the driver that he needs to reposition his hands on the steering wheel. Acoustic signals will also be emitted.

After a certain time, the HAS system will be disabled and will provide an acoustic and visual warning, by displaying a dedicated message on the instrument panel display, if you do not put your hands back on the steering wheel.

When the system does not detect hands on the steering wheel, it will warn the driver by displaying a dedicated screen at the centre of the instrument panel.

SYSTEM STATUS

Active system

The active and correctly functioning system status is indicated by a dedicated screen in the "Driver Assistance" menu on the display of the instrument panel.

If you are in a different menu, a screen will appear on the instrument panel display, which will provide information on the system activation status fig. 178.



178

9490493

If you remove your hands from the steering wheel, the system will deactivate automatically but after a few seconds. The display will show a sequence of dedicated screens and beeps to warn you of the need to reposition your hands on the steering wheel (see below).

Active system (hands removed from the steering wheel for a short time)

As soon as you remove your from the steering wheel, this screen fig. 179

appears on the instrument panel display: in this case, the system remains active.



179

9490302

If you do not put your hands back on the steering wheel within a few seconds, this screen fig. 180 will appear on the instrument panel display.



180

9490303

Active system (hands removed from the steering wheel for a long time)

If the driver has not yet returned his or her hands to the steering wheel, this screen fig. 181 will appear on the instrument panel display. A continuous

acoustic warning will sound also in this case continued.



181

9490492

If you do not put your hands back on the steering wheel after a long period of time, a deactivation message fig. 182 will appear on the instrument panel display together with another acoustic warning. The steering wheel control will then be deactivated.



182

9490491

If the HAS is deactivated because your hands are not on the steering wheel, the

ACC (Active Cruise Control) will also be deactivated.

When the HAS is active, the LKA (Lane Keeping Assist) / LDW (Lane Departure Warning) systems (where applicable) will be temporarily paused. When the HAS is not active, the LKA (Lane Keeping Assist) / LDW (Lane Departure Warning) systems (where applicable), if activated previously, remain available. For more information on the LKA and LDW systems, see the following pages in this chapter.

SYSTEM AVAILABILITY

External factors and conditions may affect the proper operation of the HAS.

The main ones are listed below:

- narrow, winding and curvy streets;
- poor visibility (due to heavy rain, snow, fog, etc.);
- front lights of incoming cars or direct sunlight or shade;
- damage or obstructions caused by mud, ice, snow, etc.;
- bumper damaged or not aligned;
- interference with other equipment that causes electromagnetic waves;
- presence of roadworks/road construction sites;
- if the indications given by the navigation system (if any) of the Connect system are not yet ready and/or if the



ABC

navigation system is recalculating the route.

SYSTEM LIMITED OPERATION

The HAS may have limited or reduced functionality when one of the following conditions occurs:

The main ones are listed below:

- lane marking lines are not clear or in conditions of poor visibility (e.g. in heavy rain, snow, fog, etc.);
- either the camera or radar are damaged, covered or obstructed (e.g. by mud, ice, snow, etc.);
- when driving in the hills or on roads with narrow turns;
- near motorway toll-gates;
- when the motorway entrance or exit does NOT have a lane width between 2.6 metres and 4.2 metres;
- if the camera is exposed to dazzling light (e.g. reflection or direct sunlight);
- if the Navigation system information is not available and/or is being recalculated.



WARNING

130) Many unpredictable situations that can affect the performance of the HAS system may arise. The driver must be ready to react immediately and take control of the car in place of the HAS system.

131) If the car approaches a bend that is too narrow with respect to the current speed, the HAS system turns off. The driver must therefore be ready to immediately regain control of the car at any time. To avoid this situation it is important that the car speed set does not exceed the current road speed limit and that the driver keeps his or her hands on the steering wheel.

132) The HAS system uses a hands on steering wheel detection sensor: the driver must keep his hands on the steering wheel at all times. If the hands are removed from the steering wheel for a certain period of time, the system disengages and the ACC is paused.

133) When using the HAS system, hold the steering wheel and take into consideration the road conditions and the surrounding traffic. The driver must therefore be ready to immediately regain control of the car at any time. Failure to observe these instructions can cause severe injuries with even lethal consequences.

134) The HAS system is an aid for the driver, who must always pay full attention while driving. The responsibility always rests with the driver, who must take into account the traffic conditions in order to drive in complete safety. The driver must always maintain a safe distance from the vehicle in front.

135) If the windscreen must be replaced due to scratches, chipping or breakage, contact exclusively an Alfa Romeo Dealership. Do not replace the windscreen on your own, risk of malfunction! It is advisable to replace the windscreen if it is damaged in the area of the camera.

136) Do not place any objects on the steering wheel (e.g. steering wheel covers of any type or material) which could interfere with the capacitive hand detection sensor on the steering wheel.

TJA (Traffic Jam Assist) SYSTEM

(where provided)

137) 138) 139) 140) 141) 142) 143) 136)

It is a driving assistance system that can be activated on all road types.

The system uses information from the front camera and radar to help you keep the car in the middle of the lane at a constant speed.

If the event that the lane marking line is missing or not correctly recognised, the TJA system may also use information from adjacent and preceding vehicles. This condition may occur in congested traffic, when the car in front and/or objects around the car obstruct the lane markings. In this case, the system can use the queues of cars in the traffic to define the driving trajectory. Alternatively, at speeds below 20 km/h, the system can use the "lock-on" strategy, which allows it to automatically follow the car in front.

The HAS combines Active Cruise Control (ACC) functions and lane centring logic to control the trajectory of the car holding it

as close as possible in the middle of the lane and also managing speed.
WARNING Do not use the TJA system while driving in urban traffic.

OPERATION

The system only works if the driver keeps his or her hands on the steering wheel.

If the system detects that hands have been removed from the steering wheel, it will alert you of the need to put your hands back on the steering wheel (see following pages).

WARNING If the vehicle is about to cross the lane marking, the steering wheel will vibrate and a dedicated screen will appear on the instrument panel display.

WARNING The TJA can take a few seconds to activate once all conditions are met. During this time, a grey indication will appear on the instrument panel display and the system will be activated automatically as soon as all conditions are met, without any intervention by the driver.



183


07146V0990EM

The following conditions must be met before the TJA turns on:

- the TJA must be switched on by pressing the button fig. 183 on the steering wheel;
- the Active Cruise Control device (ACC) must be on;
- the car speed must be between 0 and 60 km/h;
- no camera, radar or Connect system anomaly must be present;
- the road lane width must be between 2.6 metres and 4.2 metres;
- the direction indicators must not be activated;
- no anomaly related to the system must be present;
- if the set speed is above 60 km/h, the TJA system will not operate after the vehicle has exceeded 60 km/h;

if the speed of the Active Cruise Control (ACC) device can be set to a higher value (top speed 180 km/h), the TJA is only available as long as the vehicle speed is lower than or equal to 60 km/h;

ACTIVATION / DEACTIVATION

To activate the system, press the  button on the left side of the steering wheel.

To deactivate the system press the button again.

Suspension conditions

Perform one of the following operations:

- press the brake pedal;
- open the driver's door;
- disable the ACC device;
- if the vehicle speed exceeds the top speed limit (top speed 60 km/h);
- release the driver's seat belt;
- put the shift lever in P (park), R (reverse) or N (neutral);
- if the FCW (Forward Collision Warning) system or "Active braking" intervenes.

Automatic deactivation


System operation is temporarily paused in the following cases:

- if there are very tight bends;
- if the lines are not detected correctly;
- one of the two lines is broken or ruined;



ABC

- ❑ the sun is low and is dazzling the camera on the windscreen;
- ❑ if the left or right direction indicator is activated;
- ❑ if the driver intentionally changes lanes without switching on the direction indicator on the corresponding side;
- ❑ if manual steering starts;
- ❑ if you take your hands off the steering wheel;
- ❑ when there is no surrounding traffic and there are no horizontal markings or they cannot be detected;
- ❑ if there are system anomalies;
- ❑ if the car speed exceeds the maximum limit;
- ❑ if lateral acceleration is high.


WARNING When the TJA is paused, the  symbol on the display turns red and then grey.

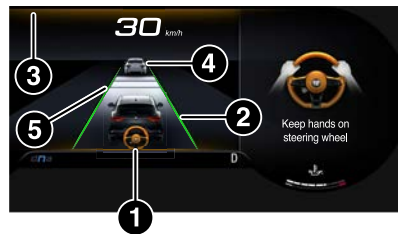
WARNING Hands on the steering wheel are detected by a capacitive sensor installed in it.

When the automatic suspension conditions are over, the TJA will be available again without requiring any reactivation action by the driver.

INDICATIONS ON THE DISPLAY

With the "Driver Assistance" screen active, the following information is displayed in the central area of the display fig. 184 on the instrument panel:

- ❑ (1) symbol : this indicates that the system has been activated. The system status is indicated by the colour of the symbol;
- ❑ (2) side marker lines: when the TJA system has been activated by the driver the display of the LKA (Lane Keeping Assist) system will be replaced by the TJA system lines. The side marker lines can be of different colours according to the status of the system;
- ❑ (3) secondary visual indication: this provides the driver with a constant indication of the status of the HAS system;
- ❑ (4) icon of the vehicle in front;
- ❑ (5) distance display from the vehicle in front.



184

9490525

The TJA system uses the sensors on the steering wheel rim to detect if the driver's hands are placed on the steering wheel.

If the driver's hands are not positioned on the steering wheel, a series of warnings will appear on the instrument panel display to alert the driver that he needs to reposition his hands on the steering wheel. Acoustic signals will also be emitted.

After a certain time, the TJA system will be disabled and will provide an acoustic and visual warning, by displaying a dedicated message on the instrument panel display, if you do not put your hands back on the steering wheel.

When the system does not detect hands on the steering wheel, it will warn the driver by displaying a dedicated screen at the centre of the instrument panel.

SYSTEM STATUS

Active system

The active and correctly operating system status is indicated by the following screen on the instrument panel display fig. 185 in the "Driver Assistance" menu.



185

9490526

When the hands are removed from the steering wheel, the system does not deactivate automatically, but after a few seconds: some dedicated screens appear on the instrument panel display in sequence, to warn the driver to return his or her hands to the steering wheel (see the description below).

Active system (hands removed from the steering wheel for a short time)

As soon as you remove your from the steering wheel, this screen fig. 186 appears on the instrument panel display: in this case, the system remains active.



186

9490527

If you do not put your hands back on the steering wheel within a few seconds, this screen fig. 187 will appear on the instrument panel display.



187

9490528

Active system (hands removed from the steering wheel for a long time)

If the driver has not yet returned his or her hands to the steering wheel, this screen fig. 188 will appear on the instrument panel display. A continuous acoustic warning will sound also in this case continued.



188

9490529

If you do not put your hands back on the steering wheel after an extended period of time, a deactivation message fig. 189 will appear on the instrument panel display together with another acoustic warning.



189

9490530

If the TJA system was deactivated because your hands were not on the steering wheel, the Active Cruise Control (ACC) will also be deactivated and must be reactivated.



ABC

When the TJA is active, the LKA (Lane Keeping Assist)/LDW (Lane Departure Warning) systems (where applicable) will be temporarily paused. When the TJA is not active, the LKA (Lane Keeping Assist)/LDW (Lane Departure Warning) systems (where applicable), if activated previously, remain available. For more information on the LKA and LDW systems, see the following pages in this chapter.

SYSTEM AVAILABILITY

External factors and conditions may affect the proper operation of TJA.

The main ones are listed below:

- narrow, winding and curvy streets;
- poor visibility (due to heavy rain, snow, fog, etc.);
- front lights of incoming cars or direct sunlight or shade;
- damage or obstructions caused by mud, ice, snow, etc.;
- bumper damaged or not aligned;
- interference with other equipment that causes electromagnetic waves;
- presence of roadworks/road construction sites;
- if the indications given by the navigation system (if any) of the Connect system are not yet ready and/or if the navigation system is recalculating the route.

SYSTEM LIMITED OPERATION

The TJA may have limited or reduced functionality when one of the following conditions occurs:

The main ones are listed below:

- lane marking lines are not clear or in conditions of poor visibility (e.g. in heavy rain, snow, fog, etc.);
- either the camera or radar are damaged, covered or obstructed (e.g. by mud, ice, snow, etc.);
- when driving in the hills or on roads with narrow turns;
- near motorway toll-gates;
- if the camera is exposed to dazzling light (e.g. reflection or direct sunlight).



WARNING

137) Many unpredictable situations can arise, affecting the performance of the TJA system. The driver must be ready to react immediately and take control of the car in place of the TJA system.

138) If the car approaches a bend that is too tight with respect to the current speed, the TJA system turns off. The driver must therefore be ready to immediately regain control of the car at any time. To avoid this situation it is important that the car speed set does not exceed the current road speed limit.

139) The TJA system uses a hands on steering wheel detection sensor: the driver

must keep his hands on the steering wheel at all times. If the hands are removed from the steering wheel for a certain period of time, the system disengages and the ACC turns off.

140) When using the TJA system, hold the steering wheel and consider the road conditions and surrounding traffic. The driver must therefore be ready to immediately regain control of the car at any time. Failure to observe these instructions can cause severe injuries with even lethal consequences.

141) The TJA system is an aid for the driver, who must always pay full attention while driving. The responsibility always rests with the driver, who must take into account the traffic conditions in order to drive in complete safety. The driver must always maintain a safe distance from the vehicle in front.

142) If the windscreen must be replaced due to scratches, chipping or breakage, contact exclusively an Alfa Romeo Dealership. Do not replace the windscreen on your own, risk of malfunction! It is advisable to replace the windscreen if it is damaged in the area of the camera.

143) Driving the car on urban routes could significantly change the sensitivity of the system, due to the limited and/or lack of vertical and horizontal signage and variable traffic conditions. Therefore, it is recommended not to use the TJA system when driving in city streets.

144) Do not place any objects on the steering wheel (e.g. steering wheel covers of any type or material) which could interfere with the capacitive hand detection sensor on the steering wheel.

TSR (Traffic Sign Recognition) SYSTEM

(where provided)

⚠️ 145) 146) 147)

⚠️ 47) 48) 49) 50) 51)

The system automatically detects the recognizable road signs through a camera located in the central area of the windscreen:

- speed limits;
- no overtaking;
- signs indicating the end of the prohibitions indicated above.

If the camera does not detect valid speed limits, the Connect system navigation (where provided) may suggest unregulated speed limits.

The system always checks the traffic signs indicating the current speed limit and possible no overtaking signs. The system is able to recognise and show on the instrument panel display, up to two different road signs.

Depending on the unit of measurement ("km" or "mph") set through the "Unit of measurement" menu on the Connect system, the TSR system will automatically show on the instrument panel display the indication of the road sign in the unit of measurement set.

TSR SYSTEM USE

System activation / deactivation

The system can be activated/deactivated using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Comfort" on the Connect system.

The system activation is signalled by the road signs shown on the instrument panel display.

NOTE The TSR system will always be active every time the engine is started.

WARNING Selecting "Blinking" it is possible to activate a warning when the effective car speed exceeds that indicated by the TSR system and displayed on the instrument panel. In this case, the speed road sign on the instrument panel display will blink until the effective speed drops below the displayed limit. Selecting "Offset", it is possible to set the threshold at which "Blinking" is activated, up to a maximum of 10 km/h above the limit detected by the system.

Indications on the display

The system status can always be viewed in the central area the instrument panel display fig. 190.

The display will show the following information:

- the new speed limit recognised by the system (1) is always visible and indicated by means of a predetermined colour. The

previously displayed sign is no longer valid after a certain distance has been travelled if the system does not detect other road signs and the limit given by the navigation system maps (where provided) is indicated on the display;

- no overtaking road sign (2)

NOTE The road sign indicating the end of the speed limit or "road sign not detected" may appear in zone (1) fig. 190



190


9490185

The TSR system cannot provide an applicable speed limit in the following cases:

- if an end-of-limit sign is recognised and if the navigation system (where provided) is unable to provide a valid limit on that stretch of road. The symbol appears on the display ①
- in case of system fault or unavailability, the symbol appears on shown on the display ②



ABC

NOTE In some cases, the system may show this symbol  when recalculating the route by the navigation system (where provided).

Additional traffic signal

The system can identify an additional road sign (3) fig. 190, e.g. a lower speed limit in case of fog. This will only be shown in the dedicated area of the instrument panel display when the following conditions occur:

- the additional fog sign will appear if the front or rear fog lights are on;
- the additional snow signal will appear if the external temperature is equal to or lower than 3°C and the windscreen wipers are working;
- the additional rain signal will appear if the windscreen wipers are working;

The no overtaking road sign (2) fig. 190 may also be shown on the display.

In addition to the dedicated area on the instrument cluster display, the various traffic signs detected by the system can be seen in the “Driver Assistance” area on the Connect system display.

If a trailer and its light connector are connected to the car, the instrument panel display will show the additional trailer connected sign.



WARNING

145) The system only detects preset traffic signs if the minimum visibility conditions and distance from the sign are met.

146) The system is an aid for driving and does not relieve the driver of responsibility for driving the car. Always respect the highway code of the country you are driving in.

147) When the system is active, the driver is responsible for controlling the car and monitoring the system, and must be ready to intervene as appropriate if necessary.



IMPORTANT

47) Functionality may be limited or the system may not work if the sensor is obstructed.

48) The system may have limited operation or not work at all in weather conditions, such as heavy rain, hail, thick fog and low temperatures. Strong light contrasts can influence the recognition capability of the sensor.

49) The area surrounding the sensor must not be covered with stickers or any other object.

50) Do not tamper or perform any operations in the area of the windscreen glass directly surrounding the sensor.

51) Clean the windscreen glass from foreign matters such as bird droppings, insects, snow or ice. Use specific detergents and clean cloths to avoid scratching the windscreen.

ISC (Intelligent Speed Control) SYSTEM

(where provided)

The ISC system, where provided, is combined with the ACC (Active Cruise Control) system and TSR (Traffic Sign Recognition) system and suggests an automatic speed adjustment to the driver based on the speed limit for the road being travelled.

You can decide whether to accept or reject the proposal to adjust the speed set by the ACC to match the one suggested by the speed limit symbol by using the RES/SET lever located on the steering wheel fig. 191. A corresponding icon will be shown on the instrument panel display (see description in respective paragraph).

If the speed limit determined by reading the road signs or by traffic conditions is exceeded, the speed limit will flash on the instrument panel.



ACTIVATION / DEACTIVATION

Activation

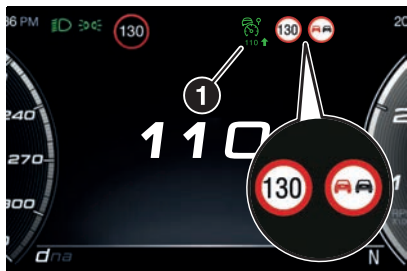
The system can be activated/deactivated using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Comfort" on the Connect system.

Engine stopping is signalled by the (1) fig. 192 symbol lighting up on the instrument panel display.

Deactivation

The system is deactivated under the following conditions:

- when the Traffic Sign Recognition system is deactivated;
- when the Active Cruise Control device is deactivated.






192

9550178

WARNING Selecting "Speed Offset" it is possible to set the speed increment to which the ISC system will adjust, up to a maximum of 10 km/h above the speed limit sign detected by the system, or the speed decrement to which the ISC

system will adjust, down to a minimum of 10 km/h below the speed limit sign detected by the system. In these cases, the road sign information shown on the instrument panel display will remain that detected by the TSR system.

INDICATIONS ON THE DISPLAY

The system status is always shown by a dedicated white or green icon  /  /  on the instrument panel display (similar to that for the Active Cruise Control device), to the left of the road sign indications provided by the TSR system.

ACCEPTANCE / REJECTION OF THE SUGGESTED SPEED

The system can be activated if the driver has previously activated:

- the Active Cruise Control device;
- the Traffic Sign Recognition system.

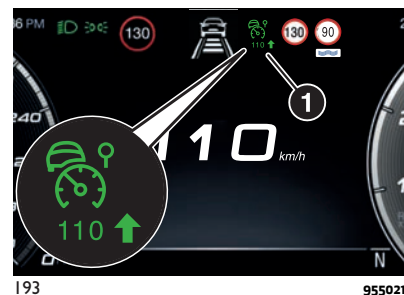
When these systems are active, the instrument panel display can show an icon that indicates the suggested speed (provided by the TSR system) (1) fig. 193 or (2) fig. 194, which the driver can decide to accept or reject using the RES/SET lever on the steering wheel.

To accept the proposed speed and consequently adjust the speed set by the Active Cruise Control, move the RES/SET lever in the direction of the

green arrow displayed next to the ISC system icon.

Otherwise (moving the RES/SET lever in the opposite direction to that of the arrow on the display) the driver rejects the proposed speed, and the Active Cruise Control will continue to regulate to the previously set speed.

If the driver accepts the value suggested by the ISC or if the speed set using the Active Cruise Control device is the same as the that detected by the Traffic Sign Recognition system, the speed limit sign on the instrument panel display will be highlighted with a green circle (1) fig. 195.

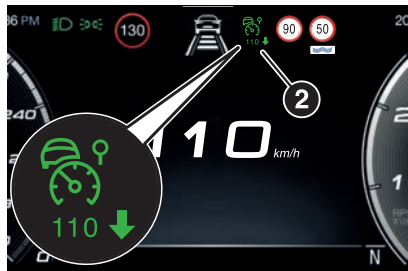


193

9550219

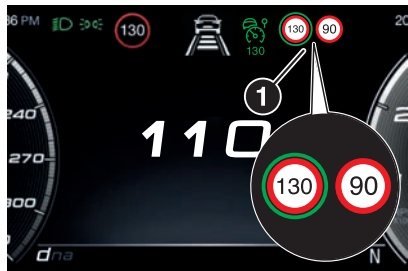


ABC



194

9550220



195

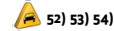
9550221

PARK SENSORS SYSTEM

(where provided)



148)



52) 53) 54)

The parking sensors, located in the front bumper (only 8-sensor version) (fig. 196) and rear bumper (4 or 8-sensor versions) (fig. 197), detect the presence of any obstacles and warn the driver through an acoustic warning and, where provided, visual indications on the instrument panel display.



196

9490112



197

9490111

Turning the front and rear sensors on/off (where provided)

The system can be turned off using the "Driver Assistance" menu and then select "Comfort" on the Connect system.

When the ignition device is set to ON the Park Sensors system keeps the last state when the engine was stopped (activated or deactivated) in its memory. If the button fig. 198 is pressed with a system failure, the LED flashes for about 5 seconds, then it stays on constantly.



198

9490198

System activation / deactivation

For 4-sensor versions: the system, when engaged, is automatically activated by engaging the reverse gear, while it is deactivated by engaging another gear.

For 8-sensor versions: when the reverse gear is engaged and the system is on, the front and rear sensors are activated.

If a different gear is engaged, the rear sensors are deactivated, while the front sensors remain active until 15 km/h are exceeded.

WARNING In particular operating conditions the system could start detecting the obstacle only after the car has moved slightly (a few centimetres).

Acoustic warning

When reverse gear is engaged and an obstacle is encountered at the rear (for versions with 4 or 8 sensors) or at the front (only for versions with 8 sensors), an acoustic signal with variable frequency is activated that:

- increases as the distance between the car and the obstacle decreases;
- becomes continuous when the distance between the car and the obstacle is less than 30 cm and stops if the distance increases;
- is constant if the distance between the car and the obstacle is unchanged.

For 4-sensor versions: If several obstacles are detected by the sensors,

only the nearest one is considered. The acoustic signal is not activated if the lever is positioned in position P (Park) or N (Neutral).

For 8-sensor versions: if the sensors detect several front and rear obstacles, the acoustic signal concerning the closest obstacle is emitted, or an intermittent signal if the obstacles are at the same distance.

When the system emits an acoustic signal, the volume of the Connect system, if activated, is automatically lowered.

Warning on display

The Park Sensors system signals are shown along with an acoustic indication only if the function was enabled on the Connect system. To access the function, on the main menu select the following items in sequence: "Settings", "Driver Assistance", "Parking sensors", "Mode" and "Sound and Display".

The system indicates the presence of an obstacle by displaying a single arc in one of the possible areas, in accordance with the distance of the object and the position in relation to the car.

If the obstacle is detected in the front or rear central area (excluding 4-sensor versions), a single arc will be displayed as the obstacle approaches, first constant, then flashing, in addition to an acoustic signal.

If the obstacle is detected in the front area (excluding 4-sensor version) or in the rear left and/or right area, a single flashing arc will be shown in the corresponding area on the display and the system will emit an acoustic signal, either at frequent intervals or constantly. If several obstacles are detected simultaneously in the front area (excluding 4-sensor version) and rear area, the display will show all of them, regardless of the area in which they were detected.

In general, the car is closer to the obstacle when a single or several flashing arcs are shown on the display and the acoustic warning becomes continuous. The colour on the display depends on the distance from and position of the obstacle.

It is possible to exit from the display screen by pressing the Rotary Pad. In any case: the audible signal will remain active.

Fault indication

Parking sensor faults, if any, will be indicated by a message on the display on the instrument panel (see description in the "Warning lights and messages" chapter, "Knowing the instrument panel" section).



ABC

Messages on the display

In case of system failure, a dedicated message appears on the instrument panel for about 5 seconds.

❑ *Cleaning the front or rear sensors:* if the display shows messages requiring the front or rear sensor cleaning, make sure that the outer surface and the underside of the bumper is free of dirt (e.g. snow, mud, ice, etc.). After performing this check, place the ignition device in STOP position, then turn it to the ON position and check whether the messages are no longer displayed. If messages are still displayed, contact an Alfa Romeo Dealership.

❑ *Sound system unavailable:* if the display shows the message that the audio system is not available, it means that the acoustic warning will be emitted by the instrument panel.

Operation with trailer

The operation of the rear sensors is automatically deactivated when the trailer is plugged to the tow hook socket of the car, while the front sensors (only for 8-sensor versions) stay active and can provide acoustic and visual warnings. The rear sensors are automatically reactivated when the trailer's cable plug is removed.

When parking, take the utmost care over obstacles that may be above or under the sensor. Objects close to the car are not

detected under certain circumstances and could therefore cause damage to the car or be damaged.

General warnings

Some conditions may influence the performance of the parking system:

❑ reduced sensor sensitivity and a reduction in the parking assistance system performance could be due to the presence of: ice, snow, mud, thick paint, on the surface of the sensor;

❑ the sensor may detect a non-existent obstacle ("echo interference") due to mechanical interference, for example when washing the car, in rain (strong wind), hail;

❑ the signals sent by the sensor can also be altered by the presence of ultrasonic systems (e.g. pneumatic brake systems of trucks or pneumatic drills) near the car;

❑ parking assistance system performance can also be influenced by the position of the sensors, for example due to a change in the ride setting (caused by wear to the shock absorbers, suspension), or by changing tyres, overloading the car or carrying out specific tuning operations that require the car to be lowered;

❑ the presence of a tow hook without trailer, which may interfere with the correct operation of the parking sensors. Before using the Park Sensors system,

it is recommended to remove or close the tow hook ball assembly when the car is not used for towing. Failure to comply with this prescription may cause personal injuries or damage to cars or obstacles since, when the continuous acoustic warning is emitted, the tow hook ball is already in a position that is much closer to the obstacle than the rear bumper. If you wish to leave the tow hook fitted without towing a trailer, it is advisable to contact an Alfa Romeo Dealership for the Park Sensors system update operations because the tow hook could be detected as an obstacle by the central sensors;

❑ the presence of adhesives on the sensors. Therefore, take care not to place stickers on the sensors.



WARNING

148) *Parking and other potentially dangerous manoeuvres are, however, always the driver's responsibility. When performing these operations, always make sure that there are no other people (especially children) or animals on the route you want to take. The parking sensors are an aid for the driver, but the driver must never allow their attention to lapse during potentially dangerous manoeuvres, even those executed at low speeds.*



IMPORTANT

52) For correct operation of the system, sensors must always be clean from mud, dirt, snow or ice. Be careful not to scratch or damage the sensors while cleaning them. Avoid using dry, rough or hard cloths. The sensors must be washed using clean water, with the addition of vehicle shampoo if necessary. When using special washing equipment such as high pressure jets or steam cleaning, clean the sensors very quickly keeping the jet more than 10 cm away.

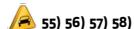
53) Have interventions on the bumper in the area of the sensors carried out only by an Alfa Romeo Dealership. Interventions on the bumper that are not carried out properly may compromise the operation of the parking sensors.

54) Only have the bumper repainted or any retouches to the paintwork in the area of the sensors carried out by an Alfa Romeo Dealership. Incorrect paint application could affect the operation of the parking sensors.

LANE DEPARTURE WARNING (LDW) SYSTEM

(where provided)

DESCRIPTION



55) 56) 57) 58)
The Lane Departure Warning system makes use of a camera located on the windscreen to detect the lane limits, calculate the position of the vehicle within such limits and possibly indicate departure to the driver.

When one or both lane limits are detected and the vehicle passes over one without the driver's say-so (direction indicator not turned on), the system will emit an acoustic signal.

If the vehicle continues to go beyond the line of the lane without any intervention from the driver, the surpassed line will light up on the instrument panel display (left or right) to urge the driver to bring the vehicle back into the limits of the lane.

SYSTEM ON/OFF

The system can be turned on/off by pressing the fig. 199 button or using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Safety" on the Connect system.

Each time the engine is started the system maintains the operating mode

that was selected when it was previously switched off.



199

0722650001EM

Activation conditions

Once switched on, the system becomes active only if the following conditions are met:

- the car speed is equal to or higher than 60 km/h (the system is deactivated at speeds equal to or higher than 180 km/h);
- the lane limit lines are visible at least on one side;
- there are suitable visibility conditions;
- the road is straight or with wide radius bends;
- a safe distance is kept from the vehicle in front;
- the direction indicator (for leaving the lane) is not active.

SYMBOLS AND MESSAGES ON THE DISPLAY

The Lane Departure Warning system also advises the driver when the car changes



ABC

lane by showing symbols and messages on the instrument panel display.

The message on the instrument panel display remains active only until the main reconfigurable area of the display is activated (see the description in the "Display" chapter in the "Knowing the instrument panel" section) pressing "MENU VIEW" button located on the right steering wheel stalk.

Activating the main reconfigurable area the messages related to the Lane Departure Warning system will be shown in this area.

When the system is active and the lane limits have not been detected, the display shows the following page, fig. 200.



200

9490500

Exiting a lane with detection of a single limit

When the system is active and only, for example, the left lane limit has been

detected, the detected lane lights up in white on the instrument panel display, fig. 201. The system is ready to provide visual warnings on the display in the event of exiting the lane unintentionally (direction indicator not activated) to the left.



201

9490497

When the system detects that the car has approached the lane line and is about to overtake it, the left line on the instrument panel display lights up yellow, fig. 202.



202

9490496

The system operates in the same way, but mirrored, in the event of exiting the right lane when only the right lane limit has been detected.

Exiting a lane with detection of both limits

When the system is active, the lane lines on the display become white to indicate the successful detection of the limits.

The system is ready to provide indications in case of accident lane departure (direction indicator not activated).

In accordance with the different conditions detected, the system can attract the attention of the driver by altering the lines that identify the lanes on the instrument panel display. In particular, the system can alter their colour (from white to yellow and vice versa).

The crossing of a marker line is indicated on the instrument panel by a flashing red line and acoustic warning emitted from the speakers on the side of the lane limit being crossed (e.g. if the vehicle is crossing the left line of the lane, the acoustic warning will come from the speakers on the left).

Changing the system sensitivity

The system sensitivity intervention can be adjusted using the "Driver Assistance"

menu and then selecting "Comfort" on the Connect system.

The possible options are "High" or "Low".

System limited operation warning



59) 60)


If the dedicated message is shown on the instrument panel display, a condition limiting the system operation may have occurred. The possible reasons of this limitation are something blocking the camera view or a fault.

If an obstruction is signalled, clean the area of the windscreen by the interior rear-view mirror.

Although the car can still be driven in normal conditions, the system may be not completely available.

When the conditions limiting the system functions end, this will go back to normal and complete operation. Should the fault persist, contact an Alfa Romeo Dealership.

System Fault Message

If the system switches off and the system  appears on the instrument panel display, it means that there is a failure on the system.

In this case, it is still possible to drive the vehicle, but you are advised to contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.



IMPORTANT

55) *Projecting loads on the roof of the car may interfere with the correct operation of the camera. Before starting make sure the load is correctly positioned, in order not to cover the camera operating range.*

56) *If the windscreen must be replaced due to scratches, chipping or breakage, contact exclusively an Alfa Romeo Dealership. Do not replace the windscreen on your own, risk of malfunction! It is advisable to replace the windscreen if it is damaged in the area of the camera.*

57) *Do not tamper with nor operate on the camera. Do not close the openings in the aesthetic cover located under the interior rear-view mirror. In the event of a failure of the camera, contact an Alfa Romeo Dealership.*

58) *Do not cover the operating range of the camera with stickers or other objects. Also pay attention to other objects on the bonnet (e.g. a layer of snow) and make sure they do not interfere with the camera.*

59) *The camera may have limited or absent operation due to weather conditions such as: heavy rain, hail, thick fog, heavy snow, formation of ice layers on the windscreen glass.*

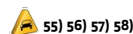
60) *Camera operation may also be compromised by the presence of dust, condensation, dirt or ice on the windscreen glass, by traffic conditions (e.g. cars that are driving not aligned with yours, car driving in a transverse or opposite way on the same lane, bend with a small radius of curvature), by road surface conditions and by driving conditions (e.g. off-road driving).*

Make sure the windscreen is always clean. Use specific detergents and clean cloths to avoid scratching the windscreen. The camera operation may also be limited or absent in some driving, traffic and road surface conditions.

LANE KEEPING ASSIST (LKA) SYSTEM

(where provided)

DESCRIPTION



55) 56) 57) 58)

The Lane Keeping Assist system makes use of a camera located on the windscreen to detect the lane limits and calculate the position of the car within such limits, in order to make sure that it remains inside the lane.

When one or both lane limits are detected and the vehicle approaches one of them without the driver signalling the intention to do so (direction indicator not on), the system will apply a torque to the steering wheel to keep the vehicle in the lane and will generate a visual signal (the left or right lane will turn yellow). According to the type of signal set, it can also emit an acoustic signal and/or apply a vibration to the steering wheel.

If the vehicle continues to pass the lane without any intervention by the driver, the surpassed line will light up on the instrument panel display (the left or right



ABC

lane will turn yellow) to urge the driver to return the vehicle into the limits of the lane.

SYSTEM ON/OFF

The system can be turned on/off by pressing the fig. 203 button or using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Safety" on the Connect system.

Each time the engine is started the system maintains the operating mode that was selected when it was previously switched off.

The system is automatically switched off when a trailer is coupled.



203

07226S0001EM

Activation conditions

Once switched on, the system becomes active only if the following conditions are met:

- ❑ the car speed is equal to or higher than 60 km/h (the system is deactivated at speeds equal to or higher than 180 km/h);

170

- ❑ the lane limit lines are visible at least on one side;
- ❑ there are suitable visibility conditions;
- ❑ the road is straight or with wide radius bends;
- ❑ a safe distance is kept from the vehicle in front;
- ❑ the direction indicator (for leaving the lane) is not active.

SYMBOLS AND MESSAGES ON THE DISPLAY

The Lane Keeping Assist system also advises the driver when the car changes lane by showing symbols and messages on the instrument panel display.

Lane Keeping Assist information can be displayed in the right-hand dial, fig. 204, or in the central area ("Driver Assistance") of the display.

NOTE The information is only displayed in the right-hand dial if the "Driver Assistance" screen is not selected.

The different colours of the icons shown on the display show the status of the system (for more information, see the description under "Lane keeping assist symbols" in the "Warning lights and messages" chapter in the "Knowing the instrument panel" section).



204

9550224

When the system is active and the lane limits have not been detected, the display shows the following page, fig. 205.



205

9490500

Exiting a lane with detection of a single limit

When the system is active and only, for example, the right lane limit has been detected, the detected lane lights up in white on the display; the system is ready to provide visual warnings on the display in the event of unintentional

exiting of the lane (direction indicator not activated) to the left.

When the system detects that the car has approached the lane line and is about to pass it, the right line on the display lights up in yellow, fig. 206.



206

9490496

If the system intervention lasts longer than 10 seconds, an additional acoustic and visual warning will be provided by displaying a dedicated message on the instrument panel display to prompt the driver to regain control of the vehicle.

If Lane Keeping Assist intervenes several times in a relatively short time without the driver acting on the steering wheel, increasingly longer warning tones will be emitted to draw the driver's attention.

The system operates in the same way, but mirrored, in the event of exiting the left lane when only the left lane limit has been detected.

Exiting a lane with detection of both limits

When the system is active, the lane lines on the display become white to indicate the successful detection of the limits fig. 207.

The system is ready to provide indications in case it is accidentally abandoned (direction indicator not engaged).



207

9490497

In accordance with the different conditions detected, the system can attract the attention of the driver by altering the lines that identify the lanes on the instrument panel display. In particular, the system can alter their colour (from white to yellow and vice versa).

The passing of the line is indicated also by means of an acoustic warning, is emitted from the loudspeakers on the side of the lane limit being crossed (e.g. if the vehicle is crossing the left line of the

lane, the acoustic warning will come from the loudspeakers on the left).

If the system intervention lasts longer than 10 seconds, an additional acoustic and visual warning will be provided by displaying a dedicated message on the instrument panel display to prompt the driver to regain control of the vehicle.

If Lane Keeping Assist intervenes several times in a relatively short time without the driver acting on the steering wheel, increasingly longer warning tones will be emitted to draw the driver's attention.

Hands presence on the steering wheel detection

The system is able to detect the presence of the driver's hands on the steering wheel:

- if you do not put your hands on the steering wheel and the system intervenes during a loss of control in a lateral direction, the instrument panel display will show dedicated screens and beeps of progressive duration will be emitted to prompt you to put your hands back on the steering wheel;
- if you continues not to put your hands to the steering wheel after the system intervenes, the read steering wheel and a dedicated message will appear on the instrument panel display.

In these two cases, the driver's hands must be put back on the steering wheel.



ABC

Changing the system sensitivity

The system intervention sensitivity can be adjusted using the "Driver Assistance" menu on the Connect system. The possible options are "High" or "Low".

Change of indications provided by the system

The indications provided by the Lane Keeping Assist system may be modified using the Connect system.

Proceed as follows:

- use the "Driver Assistance" menu;
- select "Settings" and then select "Warning type" or "Mode" and select one of the required settings.

System limited operation warning



65) 66)

If the dedicated message is shown on the instrument panel display, a condition limiting the system operation may have occurred. The possible reasons of this limitation are something blocking the camera view or a fault.

If an obstruction is signalled, clean the area of the windscreen by the interior rear-view mirror.

Although the car can still be driven in normal conditions, the system may be not completely available.

When the conditions limiting the system functions end, this will go back to normal and complete operation. Should the

fault persist, contact an Alfa Romeo Dealership.

System Fault Message

If the system switches off and the system appears on the instrument panel display, it means that there is a failure on the system.

In this case, it is still possible to drive the vehicle, but you are advised to contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.



IMPORTANT

61) Projecting loads on the roof of the car may interfere with the correct operation of the camera. Before starting make sure the load is correctly positioned, in order not to cover the camera operating range.

62) If the windscreen must be replaced due to scratches, chipping or breakage, contact exclusively an Alfa Romeo Dealership. Do not replace the windscreen on your own, risk of malfunction! It is advisable to replace the windscreen if it is damaged in the area of the camera.

63) Do not tamper with nor operate on the camera. Do not close the openings in the aesthetic cover located under the interior rear-view mirror. In the event of a failure of the camera, contact an Alfa Romeo Dealership.

64) Do not cover the operating range of the camera with stickers or other objects. Also pay attention to other objects on the bonnet

(e.g. a layer of snow) and make sure they do not interfere with the camera.

65) The camera may have limited or absent operation due to weather conditions such as: heavy rain, hail, thick fog, heavy snow, formation of ice layers on the windscreen glass.

66) Camera operation may also be compromised by the presence of dust, condensation, dirt or ice on the windscreen glass, by traffic conditions (e.g. cars that are driving not aligned with yours, car driving in a transverse or opposite way on the same lane, bend with a small radius of curvature), by road surface conditions and by driving conditions (e.g. off-road driving). Make sure the windscreen is always clean. Use specific detergents and clean cloths to avoid scratching the windscreen. The camera operation may also be limited or absent in some driving, traffic and road surface conditions.

REAR BACK-UP CAMERA / DYNAMIC GRIDLINES

DESCRIPTION

The Rear Back-up Camera is located on the tailgate, near the opening button, fig. 208.



149)



67)



208

07186V0001EM

Camera activation/deactivation

The function can be activated/deactivated using the "Driver Assistance" menu and then selecting "Comfort" on the Connect system.

Activating the device

After activating the camera, it will be possible to select one of the following options:

- "Activate"
- "Cam Delay"

"Camera Guidelines"

Select "Activate" to activate the camera view on the Connect system display.

Whenever reverse gear is engaged, the Connect system display, fig. 209, will show the area around the car, as seen by the Rear View Camera.



209

07186V0060EM

SYMBOLS AND MESSAGES ON THE DISPLAY

Activating the "Camera Guidelines" shows the guidelines on the display. If activated, the grid is positioned on the image to highlight the width of the car and the expected reversing path in accordance with the steering wheel position.

A superimposed central broken line indicates the centre of the car to facilitate parking manoeuvres or tow hook alignment. The various coloured areas indicate the distance from the rear of the car.

The table below shows the approximate distances for each area fig. 209:

Area	Distance from the rear of the vehicle
Red	0 - 30 cm
Yellow	30 cm - 1 m
Green	1 m or more

WARNING When parking, take the utmost care over obstacles that may be above or under the operating range of the camera.



WARNING

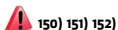
149) *Parking and other potentially dangerous manoeuvres are, however, always the driver's responsibility. While carrying out these manoeuvres, always make sure that no people (especially children) or animals are in the area concerned. The camera is an aid for the driver, but the driver must never allow his/her attention to lapse during potentially dangerous manoeuvres, even those executed at low speeds. Always keep a slow speed, so as to promptly brake in the case of obstacles.*



ABC

**IMPORTANT**

67) It is vital, for correct operation, that the camera is always kept clean and free from any mud, dirt, snow or ice. Be careful not to scratch or damage the camera while cleaning it. Avoid using dry, rough or hard cloths. The camera must be washed using clean water, with the addition of vehicle shampoo if necessary. In washing stations which use steam or high-pressure jets, clean the camera quickly, keeping the nozzle more than 10 cm away from the sensors. Also, do not apply stickers to the camera.

REFUELLING THE CAR

150) 151) 152)

Always stop the engine before refuelling.

PETROL ENGINES

Only use unleaded petrol with an octane number (R.O.N.) not lower than 95 (EN228 specification).

DIESEL ENGINES

Only use Diesel fuel for motor cars (EN590 specification).

REFUELLING PROCEDURE

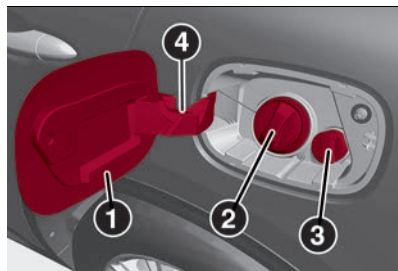
The fuel flap is unlocked when the central door locking system is released, while it is automatically locked when the central locking system is applied.

Opening the flap

To refuel proceed as follows:

- ❑ open flap (1) fig. 210, pressing on the point shown by the arrow fig. 211;
- ❑ remove the closing cap (2);
- ❑ return the cap to its seat (4);
- ❑ introduce the nozzle in the filler and refuel;
- ❑ once refuelling is complete, before removing the fuel nozzle, wait at least 10 seconds to allow the fuel to flow into the tank;
- ❑ then remove the dispenser from the filler, close the cap and then close the flap.

The refuelling procedure described above is illustrated on the label (where provided) located inside the fuel flap.



210

07226V0042EM



211

07206V0001EM

WARNING For vehicles with 2.0 T4 MAir engine, refuel with unleaded 95 R.O.N. petrol only (EN228 specification), as reminded by the plate (for versions/markets, where provided) located inside the fuel filler flap (see fig. 212 for versions without a cap on the filler neck or fig. 213 for versions with a cap).



212

9650333

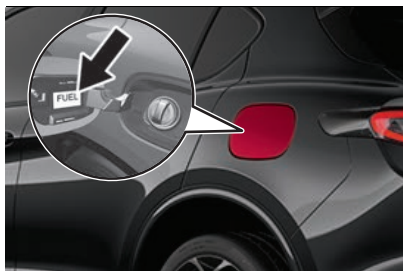


213

9650334

PETROL ENGINES

Inside the flap there is also the fuel type (UNLEADED FUEL = petrol) and the symbol (where provided) that certifies compliance with the EN228 (petrol) standard fig. 214.



214

07206V0002EM

Symbols for petrol powered cars

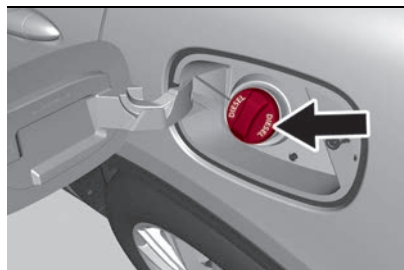


E5: unleaded petrol containing up to 2.7% (m/m) oxygen and with maximum 5.0% (V/V) ethanol compliant with the EN228 specification.

E10: unleaded petrol containing up to 3.7% (m/m) oxygen and with maximum 10.0% (V/V) ethanol compliant with the EN228 specification.

DIESEL ENGINES

The fuel cap shows the type of fuel (DIESEL - diesel fuel) fig. 215, while inside the fuel flap there is the symbol (where provided) that certifies compliance with the EN590 and EN16734 (diesel) standards.



215

07206V0004EM

Symbols for diesel fuelled cars



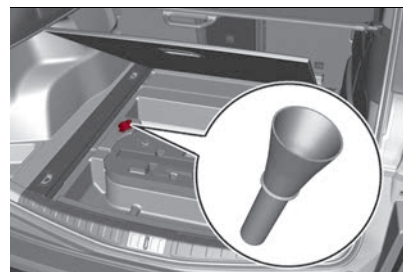
B7: diesel containing up to 7% (V/V)

of FAME (Fatty Acid Methyl Esters) compliant with the EN590 specification.

Emergency diesel version refuelling

Proceed as follows:

- ❑ open the boot and take out the dedicated adapter, located under the load platform fig. 216;
- ❑ open flap fig. 211, pressing on the point shown by the arrow;
- ❑ remove the closing cap;
- ❑ return the cap to its seat;
- ❑ insert the adapter into the filler;
- ❑ when you have finished refuelling, remove the adapter, close the cap and then close the flap;
- ❑ finally put the adaptor back in the boot.



216

07206V0005EM

Emergency fuel flap opening

In the event of an emergency the fuel flap can be opened by operating from inside the boot.



ABC

Versions with Cargo Box

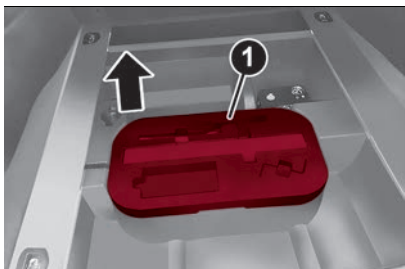
Proceed as follows:

- open the tailgate and then lift up the load bed fig. 217;
- lift the cover (1) fig. 218 to access the emergency opening cable (2) fig. 219, located by the side of the filler;
- pull the cable in the direction indicated by the arrow to release the fuel flap lock;
- open the fuel flap by pressing it.



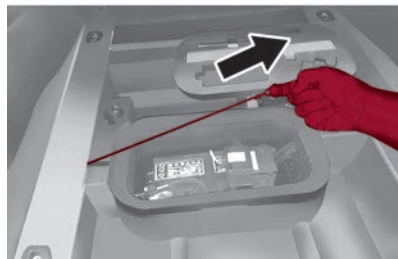
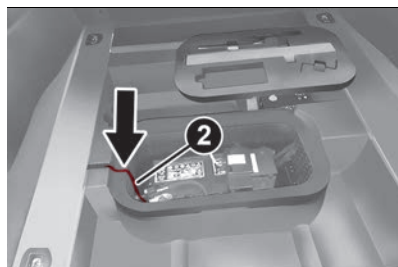
217

04206V0004EM



218

07226V0004EM



219

07226V00043EM

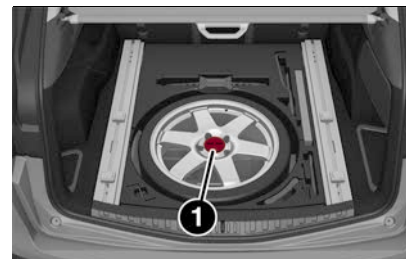
Versions with Cargo Box and space-saver wheel

(where provided)

Proceed as follows:

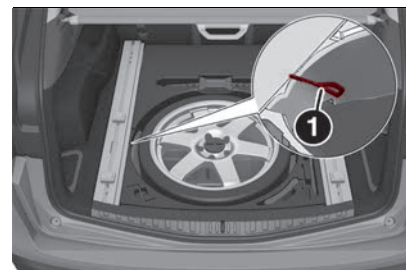
- open the tailgate and then lift up the load bed fig. 217;
- undo the locking device (1) fig. 220 and extract the space-saver wheel to reach the emergency opening cable (1) fig. 221 positioned on the side of the filler;
- pull the cord to unlock the fuel flap;

- open the fuel flap by pressing it.



220

08066V0010EM



221

07226V00044EM

WARNING If the filler compartment is washed with a high-pressure jet, keep it at a distance of at least 20 cm.



WARNING

150) Do not apply any object/cap to the end of the filler which is not provided for the car. The use of non-compliant objects/plugs

could cause a pressure increase inside the tank, resulting in dangerous situations.

151) Do not approach naked flames or lit cigarettes to the fuel tank filler: fire risk. Keep your face away from the fuel filler to prevent breathing in harmful vapours.

152) Do not use a mobile phone near the refuelling pump: risk of fire.

DRIVING TIPS

SAVING FUEL

Below are some suggestions which may help you save fuel and thus lower the amount of harmful emissions released into the atmosphere.

Car maintenance

Checks and maintenance should be carried out in accordance with the "Service schedule" (see the "Maintenance and care" section).

Tyres

Check the tyre pressures at least once every four weeks: if the pressure is too low, consumption levels increase as resistance to rolling is higher.

Unnecessary loads

Do not travel with an overloaded boot. The weight of the car and its arrangement greatly affect fuel consumption and stability.

Electric devices

Use electrical devices only for the amount of time needed. The heated rear window, additional headlights, screen wipers and heater fan require a considerable amount of energy; increasing the current uptake increases fuel consumption (by up to +25% in an urban cycle).

Climate control system

Using the climate control system will increase consumption: use standard ventilation when the temperature outside permits.

Devices for aerodynamic control

The use of non-certified devices for aerodynamic control may adversely affect air drag and consumption levels.

DRIVING STYLE

Start

Do not warm up the engine at low or high revs when the car is stationary; this causes the engine to warm up more slowly, thereby increasing fuel consumption and emissions. It is therefore advisable to move off immediately, slowly, avoiding high speeds: in this way the engine will warm up more quickly.

Unnecessary actions

Avoid pressing the accelerator when stationary.

Gear selection

Use a high gear when traffic and road conditions allow it. Using a low gear for faster acceleration will increase fuel consumption. In the same way, improper use of a high gear increases consumption, emissions and engine wear.

Top speed

Fuel consumption considerably increases as speed increases. Maintain a constant speed, avoiding unnecessary braking and acceleration, which cost in terms of both fuel consumption and emissions.

Acceleration

Accelerating violently severely affects consumption and emissions: acceleration should be gradual and should not exceed the maximum torque.

CONDITIONS OF USE

Cold starting

Short journeys and frequent cold starts do not allow the engine to reach optimum operating temperature. Consequently, both consumption (from +15 to +30% on the urban cycle) and emissions will increase.

Traffic and road conditions

High fuel consumption is caused by heavy traffic, for instance when travelling in a queue with frequent use of low gears or in cities with many traffic lights. Winding mountain roads and rough



ABC

road surfaces also adversely affect consumption.

TRANSPORTING PASSENGERS

Warnings

WARNING It is extremely dangerous to leave children in a parked car when the temperature outside is very high. The heat inside the passenger compartment may have serious, or even fatal, consequences.

WARNING Never travel in the internal load compartment. In the event of an accident, anyone inside the boot would be at greater risk of serious or even fatal injury.

WARNING Ensure that all the occupants of the car wear their seat belts correctly and that any children are positioned correctly on the dedicated child restraint systems.

TRANSPORTING ANIMALS

Deployment of the airbags may be dangerous for an animal on the front seat. It is therefore advisable to arrange animals on the rear seat inside dedicated cages restrained by the car's seat belts.

Bear in mind also that, in the event of a sudden braking or an accident, an inadequately restrained animal may be projected within the passenger compartment, risking injury to the animal itself and the other occupants of the car.

EXHAUST GAS

Adequate maintenance of the exhaust system represents the best protection against leaks of carbon monoxide into the passenger compartment.

Should an unusual noise from the exhaust system or the presence of exhaust gas in the passenger compartment be identified, or if the underbody or rear part of the car is damaged, have the entire exhaust system and adjoining bodywork areas checked to identify any components which are broken, damaged, worn or have moved from their correct fitting position. For these operations, contact an Alfa Romeo Dealership.

QV VERSION PERFORMANCE

For safe driving, it is essential, particularly during the first days of use, to get to know the car by driving carefully and gradually discovering its performance.

BRAKES



WARNING Water, ice and salt spread on the roads may deposit on the brake discs, reducing braking efficiency the first time the brakes are applied.

WARNING To obtain the maximum efficiency of the braking system, a bedding-in period of about 500 km is

needed: during this period it is better to avoid sharp, repeated and prolonged braking.

The car braking system may optionally fit four carbon-ceramic material brake discs, one on each wheel.

In order to guarantee the maximum braking capacity for the first use, Alfa Romeo performs a "run-in" procedure for discs and pads directly at the factory.

The use of carbon-ceramic material brake discs guarantees braking features (better deceleration/pedal load ratio, braking distances, fading resistance) proportional to the dynamic features of the car in addition to considerably decreasing the unsprung component weight.

The materials used and the structural features of the system could generate anomalous noises which have absolutely no adverse effect on correct operation and reliability of the braking system.

Greater pressure may need to be applied to the brake pedal the first time to keep the same braking capacity in presence of condensation or salt on the braking surfaces, for example after washing or if the car is not used for a long time.

WARNING Given the high technological level of this system, any servicing on it must be performed by an Alfa Romeo

Dealership which exclusively has the skills needed for the repair operations.

WARNING In case of intensive, high-performance use of the car, have the efficiency of the carbon-ceramic material braking system inspected as shown on the Service Schedule at an Alfa Romeo Dealership.

Overheating of the brakes

The braking system components may overheat when driving on mountain roads with steep gradients or during sporty use of the car. When this happens, there may be noise/vibrations while braking.

When you reach the destination, do not stop the engine immediately, but leave it idling for a few minutes to let the braking system components cool down and to lubricate the engine parts properly.

To make the car safe when it is parked, apply the safety provisions of the Highway Code before leaving the car:

- engage P (Park) mode;
- position the wheels at full lock;
- engage the electric parking brake;
- when parked on a steep slope, place chocks or stones behind the wheels.

DRIVING ON RACE TRACKS

Before driving on a track using a racing style, it is necessary to:

- Attend a race track driving course.

□ Check the liquid levels in the engine compartment. For more information, see the “Checking levels” chapter in the “Maintenance and care” section.

□ Have the vehicle inspected at a Dedicated Alfa Romeo Dealership.

Remember that the car was not designed to be driven exclusive on the race track and that this use increases stress and component wear.

Preheating the carbon ceramic brake discs

The brake discs must be warmed up to make them fully efficient. You are advised to perform the following procedure:

- brake nine times from 130 km/h to 30 km/h with a deceleration of 0.7 g (the longitudinal acceleration value is shown on the instrument panel display by setting “Race” mode and selecting the “Performance” page) with 20 second intervals between brake applications; keep the car at a speed between 60 km/h and 100 km/h and do not brake for 240 seconds to allow the brakes to cool down;
- then brake three times from 200 km/h to 30 km/h with deceleration equal to 1.1 g (ABS operation) with 30 second intervals between brake applications; keep the car at a speed comprised

between 60 km/h and 100 km/h and do not brake for 300 seconds to allow the brakes to cool down.



WARNING

153) After the car has been stopped for a long time in a very cold place (temperature below 0 °C), for the first five brakes, the carbon-ceramic braking system efficiency is not optimal, so you may need slightly more pressure on the brake pedal.

TOWING TRAILERS

(where provided)



154) 155)

For towing caravans or trailers the car must be fitted with an approved tow hook and an adequate electrical system. Should aftermarket installation be requested, this must be carried out by a specialised technician.

Install any specific and/or additional rear-view mirrors as specified by the Highway Code.

Remember that, when towing a trailer, steep hills are harder to climb, braking distances increase and overtaking takes longer depending on the overall weight of the trailer.

Engage a low gear when driving downhill, rather than constantly using the brake.



ABC

The weight the trailer exerts on the car tow hook reduces the loading capacity of the car by the same amount. To make sure that the maximum towable weight is not exceeded (given in the registration document) account should be taken of the fully laden trailer, including accessories and luggage.

Do not exceed the speed limits specific to each country you are driving in, in the case of vehicles towing trailers. In any case, the top speed must not exceed 100 km/h.

If there is an electric brake, it must be powered directly by the battery through a cable with a section of no less than 2.5 mm².

In addition to the electrical branches, the car electrical system can only be connected to the supply cable for an electric brake and to the cable for an internal light for the trailer, not exceeding 15W. For connections use the preset control unit with battery cable with cross-section no less than 2.5 mm². **WARNING** The use of auxiliary loads other than external lights (e.g. electric brake) must take place with engine running.

WARNING Contact an Alfa Romeo Dealership to install a tow hook.



WARNING

154) The ABS with which the car is equipped will not control the braking system of the trailer. Particular caution is therefore required on slippery roads.

155) Never modify the braking system of the car to control the trailer brake. The towing braking system must be completely independent of the vehicle's hydraulic system.

ELECTRICALLY DRIVEN TOW HOOK

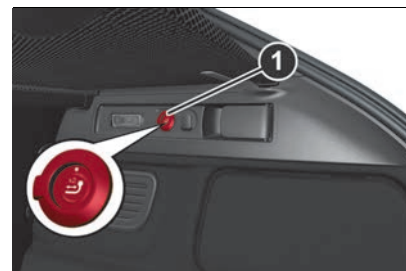
The tow hook and the socket for connecting the trailer lights are fixed to each other and are located behind the rear bumper fig. 222 when they are not in use.

During operation, the position of the whole device (hook plus electrical socket) is controlled by button (1) fig. 223 on the right-hand boot trim. The button must be pressed twice within 4 seconds. Switching from non-use to use is only permitted if the electrical parking brake is applied or the gear lever is in position P and the tailgate is open.



222

07216V0100EM



223

07216V0101EM

There is a LED on the button (1) fig. 223, which may be in one of the following states:

- LED off:** indicates that at least one of the above conditions is not met, or the trailer light wiring is connected to the socket;
- Flashing LED (slow flashing):** indicates that the tow hitch is in motion;
- LED flashing (rapid flashing):** indicates a failure of the tow hitch or that

the system must be initialised (see the description in the following paragraph);

□ **LED on fixed:** indicates that the tow hook can be moved.

Safe opening and closing of the tow hook is guaranteed by a protection system that can stop and reverse its movement when it encounters an obstacle while opening or closing.

WARNING When the tow hook is not in use, put it in the closed position.

System initialisation

If the tow hook is not correctly initialised, the LED on button (1) fig. 223 flashes quickly.

In this case it is sufficient to move the hook the button (1): the initialization will be performed automatically.

During the initialization procedure the tow hook will fully retract (if it was not previously retracted), then it will come out of its seat and will end its stroke in the "fully extracted" position.

Tow hook failure

If, after pressing button (1) fig. 223, the LED on the button flashes quickly, the tow hitch will not move, since there is a fault: in this case, contact an Alfa Romeo Dealership to have the failure eliminated.



ABC

Blank page

Have a flat tyre or a burnt-out bulb?

At times, a problem such as these may interfere with your driving experience.

The pages on emergencies can help you to deal with critical situations independently and calmly.

In an emergency, we recommend that you call the phone number found in the Warranty Booklet.

You can also use the universal, national or international freephone number to find your nearest Alfa Romeo Dealership.

IN AN EMERGENCY

HAZARD WARNING LIGHTS	184
SOS CALL AND ASSIST CALL	184
REPLACING A BULB	187
FUSES	190
CHANGING A WHEEL	190
TYRE REPAIR KIT	193
JUMP STARTING	197
FUEL CUT-OFF SYSTEM	200
ENGINE OVERHEATING	200
AUTOMATIC TRANSMISSION GEAR LEVER RELEASE	200
TOWING A BROKEN-DOWN CAR	200
TOWING THE CAR	201



HAZARD WARNING LIGHTS

CONTROL



68)

Press hazard lights button fig. 224 to switch the hazard warning lights on/off.

When the hazard lights are on, the hazard warning lights  and  flash.

When you need to move away from the vehicle to look for help, the hazard warning lights will continue flashing even if the ignition device is in the STOP position.





224

08016V0001EM

WARNING The use of hazard warning lights is governed by the highway code of the country you are driving in: comply with legal requirements.

Emergency braking

The hazard lights are switched on and warning lights  and  appear on the instrument panel in case of emergency

braking and according to the mode selected by the "Alfa DNA™" selector.

When the "Alfa DNA™" selector is in position "n" or "a", the activation threshold of the hazard warning lights is higher; on the other hand, in position "d" the sensitivity of the activation is lower than that in the "n" and "a" modes.

The lights switch off automatically when emergency braking ceases. For further details about the emergency braking, see the "Active safety systems" chapter in the "Safety" section.



IMPORTANT

68) A prolonged use of the hazard warning lights may discharge the battery.

SOS CALL AND ASSIST CALL

(for versions/markets where provided)

The car is equipped with on-board assistance functions designed to provide support in the event of accident and/or emergency (SOS) or malfunctions of the vehicle (roadside assistance - ASSIST) managed by means of Alfa Connect Box.

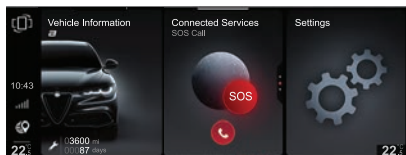
The SOS function is activated:

- automatically in the event of a major collision recorded by the device aboard the car;
- manually, by pressing the SOS button located on the ceiling light fig. 225 or by means of the appropriate menu fig. 226 on the Connect system (for versions/markets, where provided).



225

0413650073EM



226

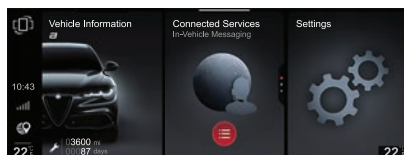
12126V2330EM

WARNING If the **SOS emergency service is activated, the call will be automatically routed to a private Call Centre. We hereby specify that, whenever the SOS call is referred to the text, the SOS call is to be considered managed by private service providers. This SOS call service is not the e-call service.**

The SOS service is valid for 5 years from delivery of the vehicle; in any case, it is advisable to consult the Connectivity section of the official Alfa Romeo website for updates on the terms of service.

The ASSIST function is activated:

- automatically (for versions/markets, where provided) following malfunctions of the braking system, fuel system, engine, etc.
- manually by selecting the appropriate menu fig. 227 on the Connect system (for versions/markets where provided).



227

12126V2331EM

The SOS and ASSIST functions are active with:

- ignition device is at ON;
- ignition device in STOP position and Connect system display on.


After the SOS and ASSIST functions (for versions/markets, where provided) have been activated automatically or manually, pressing the corresponding button will send the position data to the operational centre and make a voice call to an operator.

NOTE If the SOS or Assist functions do not work, the fault in the system will be indicated on the display. Go as soon as possible to an authorised workshop to have the function repaired.

NOTE The correct operation of the SOS and ASSIST services will be guaranteed only by a good network coverage.

WARNING The SOS Call and ASSIST Call functions may not be available for the first minute after the car is started.

Privacy: GPS location is always active, for both SOS and Assist calls. Deactivating it via the menu items in the "Settings" menu of the Connect system will make some with other services unavailable (see the "Settings" chapter of the Connect system for more details).

WARNING The  icon is shown at the bottom left of the Connect system display when the geolocation function is active (ON). When geolocation is on, the vehicle position is tracked to enable the functions that require it. When geolocation is off, the vehicle position is only tracked by the navigation, safety, insurance and driver assistance systems (where provided). See the Connect system "Settings" chapter to deactivate the function.

MANUAL SOS CALL

In the event of need, hold the SOS button on the front ceiling light fig. 225 pressed for 2 seconds or press the button fig. 226 on the Connect display (for versions/markets where provided).

The SOS button located on the ceiling light will light up after connecting to an SOS operator and will turn off when the connection is ended.



ABC

NOTE If the SOS call button is pressed by mistake, it is possible to press it again within 10 seconds to cancel the operation or press the cancel button on the Connect system display.

Once the connection has been established, the following data will be automatically transmitted to the Operations Centre, as authorised by the customer:

- indication that the occupant has made an SOS call;
- the brand of the car;
- the most recent known GPS coordinates of the car.

If you are able to speak to the operator, do so through the car audio to provide additional information about the request for help.

If the system is unable to establish the voice call, or the line disconnects due to insufficient coverage, the SOS service will try to call the operational centre again for 5 minutes.

If the operational centre needs to contact the car again, the system can receive an incoming call, which will be accepted automatically.

WARNING Once the service has expired, you will not be put in contact with an operational centre and the system will alert you that the service is not available.

WARNING Any malfunctions detected by the SOS calling system will be notified:

- during the start-up phase;
- when the malfunction is detected;

by displaying a respective message on the Connect system display. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.

WARNING In the event of danger (fire, visible smoke or hazardous road conditions or dangerous positions), do not wait for voice contact with the SOS service operator, but exit from the car immediately and go to a safe place, if in a condition to do so.

WARNING Do not place network antennas, CB radios or aftermarket electrical equipment to avoid interference. Such interference could prevent the system from making the emergency call.

WARNING Ignoring malfunction warnings displayed by the Connect system for a long time could lead to being unable to make an SOS call when needed.

Even if the SOS call system is fully functional, factors outside the control of FCA could interfere with or prevent operation of the SOS call. Such factors can be caused by the car electrical systems not being intact, damage to the SOS system during the accident,

obstructed or unavailable satellite signals, network congestion, adverse weather conditions, buildings, interfering structures, tunnels, etc.

ASSIST CALL

(for versions/markets where provided)

Pressing the graphic buttons fig. 227 located on the display of the Connect system makes a call to one or more of the following services:

□ **Roadside Assistance:** if case of need, a connection will be established with the roadside assistance authority which will receive the vehicle type and its position directly. Additional roadside assistance charges may apply.

□ **Customer Care** (for versions/markets, where provided): Customer service to provide support in case of problems to the car.

NOTE The relative menus and the Connect system status bar will change display state depending on the actions performed, and it will be possible to monitor each stage of the assist call (connection, duration, ending, connection errors, etc.).

NOTE If the ASSIST call button is pressed by mistake, the call can be ended by pressing the cancel button on the Connect system display.

Once the connection has been established, the following data will be

automatically transmitted, as authorised by the customer:

- indication that the occupant has made an ASSIST call;
- the brand of the car;
- the most recent known GPS coordinates of the car;
- the type of error that occurred on the car that automatically sent the ASSIST request (in the case of an automatic call - for versions/markets, where provided).

The call will be made through the car sound system to provide any additional information about the assistance request.

If the system is unable to establish the voice call, or the line disconnects due to insufficient coverage, the ASSIST service will try to call the Operations Centre again for certain number of times.

WARNING If you have not subscribed to the related services or the Roadside Assistance package has expired or is unavailable for purchase, the ASSIST call will not be available. For further information visit the Alfa Romeo official website.

WARNING If the ASSIST call system detects a malfunction, it is indicated by a corresponding message on the Connect system display. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as.

If an emergency call (SOS) is active and an ASSIST call is requested, the latter will not be delivered.

Alfa Connect Box SYSTEM BATTERY

The Alfa Connect Box system is provided with an independent battery that allows the operation of some connected services even if the car battery is disconnected.

The system will warn the user of the need to replace this battery by displaying a dedicated message on the display of the Connect system (for versions/markets where provided) and by means of a notification via mobile app (for versions/markets, where provided).

Go to an Alfa Romeo dealership as soon as possible.

NOTE Failure to replace the battery and, consequently, failure to observe the warnings provided by the system could affect or entirely prevent service operation.

NOTE Regardless of charge, the battery must be replaced every 5 years by an Alfa Romeo dealership.

REPLACING A BULB

FRONT AND REAR LIGHT CLUSTERS / DIRECTION INDICATORS / THIRD BRAKE LIGHT / LICENCE PLATE LIGHTS



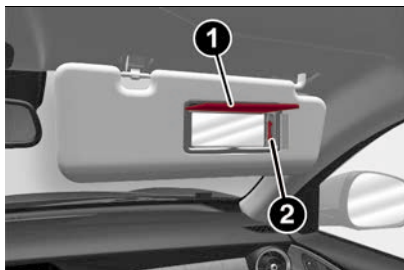
WARNING When the weather is cold or damp or after heavy rain or washing the surface of headlights or rear lights may steam up and/or form drops of condensation on the inside. This is a natural phenomenon due to the difference in temperature and humidity between the inside and the outside of the glass which does not indicate an anomaly fault and does not compromise the normal operation of lighting devices. The mist disappears quickly when the lights are turned on, starting from the centre of the diffuser, extending progressively towards the edges.

REPLACING AN INTERNAL BULB

Courtesy mirror light fig. 228: lift the cover (1), remove the lens and replace the bulb (2), releasing it from the side contacts.



ABC

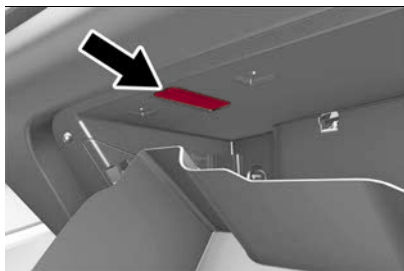


228

o8026V0008EM

Glove compartment ceiling light

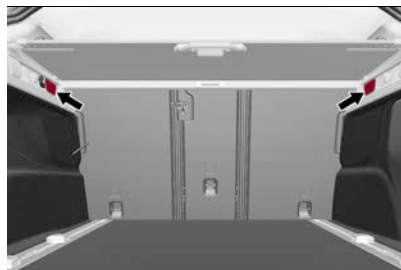
fig. 229: remove the ceiling light at the point indicated by the arrow, open the cover and replace the lamp.



229

o8026V0009EM

Boot ceiling light fig. 230: act at the point indicated by the arrows, remove the ceiling light and replace the lamp.



230

o8026V0010EM

Puddle light on door panel fig. 231: act at the point indicated by the arrow, remove the ceiling light and replace the lamp.



231

o8026V0012EM



IMPORTANT

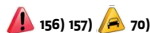
69) The number plate lights are of the LED-type. For bulb replacement, contact an Alfa Romeo Dealership.

Light bulbs	Type	Power
Sun visor light	1,5CP	2.1W
Glove compartment light	W5W	4W
Boot light	W5W	5W
Puddle lights (under door panel)	W5W	5W



ABC

FUSES



WARNING

156) Replacement of a fuse. Any service must be carried out exclusively by the Alfa Romeo Dealership or by a qualified repairer. The replacement of a fuse by a third party may cause a serious car fault.

157) Installation of electrical accessories. The vehicle's electrical circuit is designed to operate with standard or optional equipment, before installing other electrical equipment or accessories on the vehicle, contact the Alfa Romeo Dealership or a qualified repairer.



IMPORTANT

70) FCA declines all responsibility for expenses arising from the repair of the vehicle or for anomalies resulting from the installation of accessories not supplied or not recommended by Alfa Romeo and not installed according to specifications, in particular when the combined consumption of all the additional equipment connected exceeds 10 mA.

CHANGING A WHEEL

GENERAL INSTRUCTIONS

The car is equipped with the "Tire Repair Kit": see contents of the "Tire Repair Kit" chapter for how to use this device.

As an alternative to the "Tyre Repair Kit", the car may be requested with a space-saver wheel: see the instructions on the following pages for changing the wheel.

JACK



Please note that:

- the jack weighs 2 kg;
- the jack requires no adjustment;
- the jack cannot be repaired and in the event of a fault it must be replaced by another genuine one;
- no tool other than its cranking device may be fitted on the jack.

Jack maintenance:

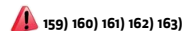
- prevent any dirt from depositing on the "worm screw";
- keep the "worm screw" lubricated;
- never modify the jack.

Conditions in which not to use the jack:

- temperatures below -40°C ;
- on sandy or muddy ground;
- on uneven ground;
- on steep slopes in extreme weather conditions: thunderstorms, typhoons, hurricanes, blizzards, storms, etc.;

- in direct contact with the engine or for repairs under the car;
- on boats.

CHANGING PROCEDURE

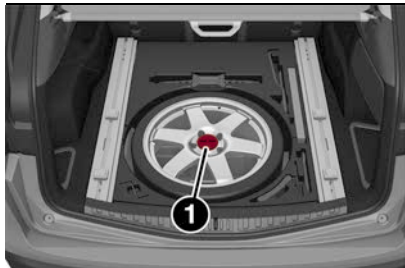


Proceed as follows:

- stop the car in a position that is not dangerous for oncoming traffic where you can change the wheel safely. The car must be stopped in a lay-by, car-park or parking or service area, and the ground must be as level as possible and sufficiently compact;
- stop the engine, engage the hazard warning lights and the electric parking brake and activate P (Park) mode;
- make sure that any passengers get out of the car and go to a safe place where they will not obstruct traffic or be exposed to the risk of injury. In the event of a puncture, change the tyre in accordance with the laws of the country in which you are travelling. Wear the reflective safety jacket (compulsory by law) before getting out of the car;
- open the luggage compartment and lift up the mat using the handle;
- when the situation dictates it (for your own safety and to comply with the regulations in force in the country where you are), take the warning triangle and

position it at a suitable distance from the car;

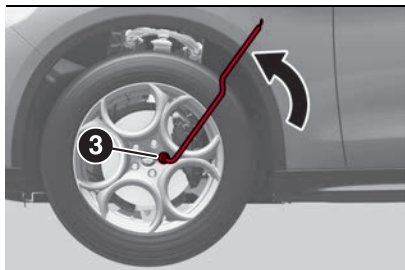
□ unscrew the locking device (1) fig. 232, take out the space-saver wheel and the inflation compressor;



232

08066V0010EM

□ remove the damaged wheel by taking the wrench (3) fig. 233 and loosening the fixing bolts by about one turn. Shake the car to help detach the rim from the wheel hub;

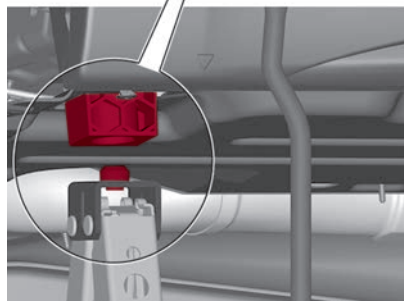
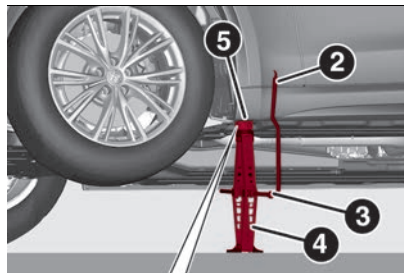


233

9490236

□ position the jack (4) fig. 234 under the car, near the wheel to be changed, taking care not to damage the plastic aerodynamic guard;

□ lift the extension lever (2) on the wrench (3);

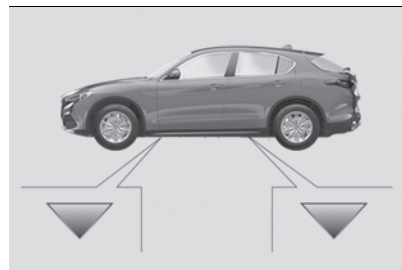


234

08066V0013EM

□ turn the extension lever (2) clockwise until the round pin on the jack engages in the hole in the lifting block located about 15 cm from the outside edge of the body. The lifting points (5) are shown in fig. 234

and are marked by a triangle ▽ on the aerodynamic guard fig. 235;



235

09056V0001EM

□ warn anybody nearby that the car is about to be raised;

□ they should stay clear and they should be warned not to touch the car until it is back on the ground;

□ turn the extension lever (2) until the wheel is a few centimetres off the ground;

□ remove the five wheel fastening bolts and take the wheel off;

□ make sure the contact surfaces between space-saver wheel and hub are clean so that the fastening bolts will not come loose;

□ fit the space-saver wheel by inserting the first bolt for two threads into the hole closest to the valve;

□ take the wrench (3) and fully tighten the fixing bolts;



ABC

- ❑ inflate the space-saver wheel. To do this, remove the cap from the inflation valve on the space-saver wheel and screw the compressor inflation hose fitting onto the Tire Repair Kit compressor (see the following pages);
- ❑ make sure that the switch on the Tire Repair Kit compressor is in the **OFF** position, and insert the plug into the power socket in the boot or passenger compartment (under the climate control panel), then start the engine and put the switch on the Tire Repair Kit compressor in the **ON** position;
- ❑ inflate the space-saver wheel to a pressure of 3 bar.

WARNING To conserve the battery charge, you are advised to leave the engine running throughout the inflation process.

To obtain a more accurate reading, it is advisable to check the inflation pressure of the space-saver wheel on the Tire Repair Kit pressure gauge with the compressor off.

The compressor was designed exclusively for inflating the space-saver wheel. Do not use it for inflating mattresses, rafts, etc.

- ❑ operate the extension lever (2) fig. 234 on the jack (4) to lower the car;
- ❑ remove the jack (4);

- ❑ use the wrench (3), to fully tighten the bolts, passing alternately from one bolt to the opposite one.

When replacing an alloy wheel, it is advisable to place it upside down, with the aesthetic part facing upwards.



WARNING

158) *The jack is a tool developed and designed only for changing a wheel, if a tyre gets punctured or damaged, on the vehicle with which it is supplied or on other vehicles of the same model. Any other use, e.g. to jack up other vehicle models or different things, is strictly prohibited. Never use for maintenance or repair activities under the car or to exchange the summer/winter wheels and vice versa. Never go under the raised vehicle. Should it be necessary to work under the vehicle, contact an Alfa Romeo Dealership. Incorrect positioning of the jack may cause the raised vehicle to fall: use only in the positions indicated. Do not use the jack for loads higher than the one shown on its label. Never start the engine with vehicle raised. If the vehicle is raised more than necessary, everything can become more unstable, with the risk of the vehicle dropping violently. Thus, lift the vehicle only as needed in order to access the spare wheel.*

159) *Alert other drivers that the car is stationary in compliance with local regulations: hazard warning lights, warning triangle, etc. Any passengers on board should leave the car, especially if it is*

heavily laden. Passengers should stay away from on-coming traffic while the wheel is being changed. On hills or uneven roads, use chocks or appropriate objects to block the wheels of the vehicle.

160) *If left in the passenger compartment, the punctured wheel and jack constitute a serious risk to the safety of occupants in the event of accidents or sharp braking. Therefore, always place both the jack and punctured wheel in the dedicated housing in the boot.*

161) *It is extremely dangerous to attempt to change a wheel on the side of the car next to the driving lane: make sure that the car is at a sufficient distance from the road, to avoid being run over.*

162) *Never tamper with the inflation valve. Never introduce tools of any kind between the rim and the tyre. Check tyre and space-saver wheel pressures regularly, complying with the values given in the "Technical specifications" section.*

163) *The space-saver spare wheel is specific for your car. Do not use it on cars of different models. Do not use space-saver wheels of different models on your car. The space-saver wheel must only be used in the event of an emergency. Never use it for more than strictly necessary and never exceed 80 km/h. On the space-saver wheel there is an orange sticker, summarising the main warnings regarding space-saver wheel usage restrictions. Never remove or cover the label. Never apply any hubcap to the space-saver wheel. The car's driving characteristics will be modified with the space-saver wheel fitted. Avoid violent acceleration and braking, abrupt steering and fast cornering. Have the wheel repaired*

and refitted as soon as possible. Using two or more space-saver spare wheel at the same time is forbidden. Do not apply grease to the bolt threads before fitting: they could come unscrewed.




IMPORTANT


71) When turning the jack handle make sure that it can turn freely without scraping your hand against the ground. The moving components of the jack ("worm screw" and joints) can also cause injuries: avoid touching them. If you come into contact with lubricating grease, clean yourself thoroughly.

72) Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the correct tightening of the wheel bolts checked.

TYRE REPAIR KIT

(where provided)

 164) 165) 166) 167) 168) 169) 170) 171) 172) 173) 174) 175) 176)

 73) 74) 75)

 3)

The car may be equipped with a different Tyre Repair Kit (OPT1 kit or OPT2 kit), depending on the version.

The Tyre Repair Kit is located in the boot, inside a specific container.

To access the Tyre Repair Kit, open the boot, lift the load platform.

PRELIMINARY OPERATIONS

Proceed as follows:

- stop the car in a position that is not dangerous for oncoming traffic where you can carry out the procedure safely. The car must be stopped in a lay-by, car park or parking or service area, and the ground must be as level as possible and sufficiently compact;
- Stop the engine, turn on the hazard warning lights, engage the electric parking brake and set the gear lever to "P" (Park);
- steer the wheels completely;
- When parked on a steep slope, place a wedge or stone behind the wheels;
- Put on the reflective safety jacket before getting out of the car (if required by the regulations in force). In any case,

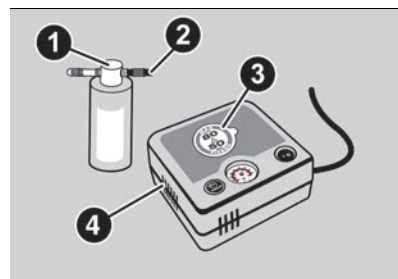
follow the road safety laws in force in the country where you are driving;

make sure that any passengers get out of the car and go to a safe place where they will not obstruct traffic or be exposed to the risk of injury. In the event of a puncture, change the tyre in accordance with the laws of the country in which you are travelling.

OPT1 KIT DESCRIPTION

The Tyre Repair Kit consists of:

- a spray can (1) fig. 236 of sealant, with filling tube (2);
- a compressor (4) complete with pressure gauge, fittings and an adhesive label (3) with the words Max. 80 km/h*, to be attached in a position easily visible to the driver (e.g. on the dashboard) after repairing the tyre;
- some adaptors, for inflating different elements.



236

o8o66Voo02EM

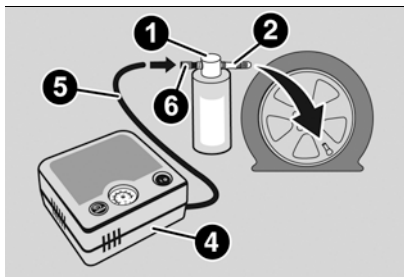


ABC

Inflation procedure

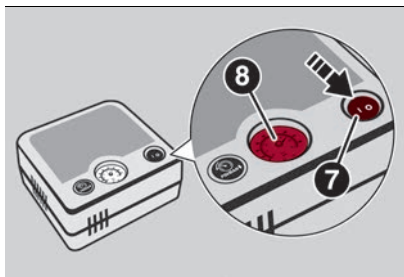
Proceed as follows:

- ❑ put on the gloves, connect the tube (5) fig. 237 to the spray can (1) using the connector (6). Unscrew the tyre valve cap and screw the filler pipe ring nut (2) onto the tyre valve;
- ❑ make sure that switch (7) fig. 238 on the compressor (4) is in the "0" (off) position;
- ❑ insert the plug into the socket in the boot and next start the engine;



237

o8066V0004EM



238

o8066V0005EM

- ❑ turn on the compressor by turning the switch (7) fig. 238 to the "I" (on) position;
- ❑ inflate the tyre to a pressure of at least 2.2 bar. In order to obtain a more precise reading, check the pressure value on pressure gauge (8) fig. 238 with the compressor off;
- ❑ if a pressure of at least 1.8 bar is not reached within 15 minutes, the tyre is too damaged to be repaired; do not resume driving, but contact an Alfa Romeo Dealership;
- ❑ after having driven for about 8 km, stop, engage the electric parking brake and recheck the tyre pressure;
- ❑ if the measured pressure is unchanged (2.2 bar), continue driving to an Alfa Romeo Dealership;
- ❑ if the measured pressure is between 1.3 and 2.1 bar, restore pressure to 2.2 bar, continue driving to an Alfa Romeo Dealership;
- ❑ if the measured pressure is lower than 1.3 bar, the tyre is too damaged to be repaired. Do not continue driving, but contact an Alfa Romeo Dealership.

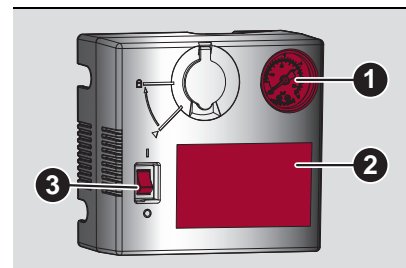
WARNING Only use original tyre repair cannisters, which can be purchased at an Alfa Romeo Dealership.

WARNING To conserve the battery charge, it is advisable to leave the engine running throughout the inflation process.

OPT2 KIT DESCRIPTION

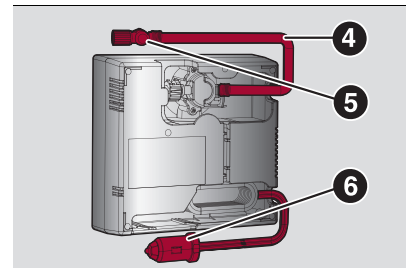
The Tire Repair Kit consists of:

- ❑ (1) fig. 239 Pressure gauge
- ❑ (2) Instruction label
- ❑ (3) ON-FF switch



239

9550445

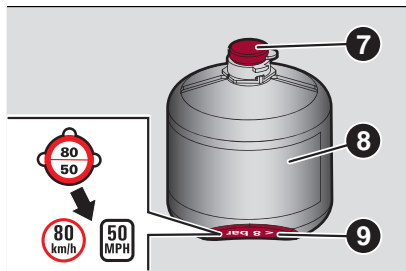


240

9550446

- ❑ (4) fig. 240 Air tube
- ❑ (5) Deflation button
- ❑ (6) 12V power supply cable/plug
- ❑ (7) fig. 241 Cap for the sealant bottle
- ❑ (8) Sealant bottle and expiry date

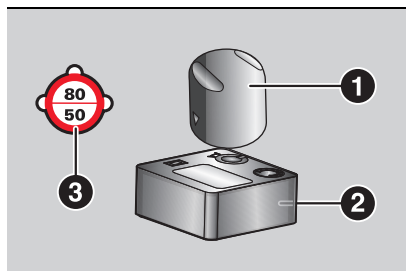
□ (9) Speed label



241

9550447

The kit comprises a compressor (1) fig. 242, one cartridge (2) containing sealant, and a sticker (3) with the words "Max 80 km/h" to be applied in a clearly visible position (e.g. on the dashboard or steering wheel) after repairing the tyre.



242

9550448

Repair procedure

Proceed as follows:

□ take the kit, detach the speed limit sticker (9) fig. 241 and apply it in a clearly

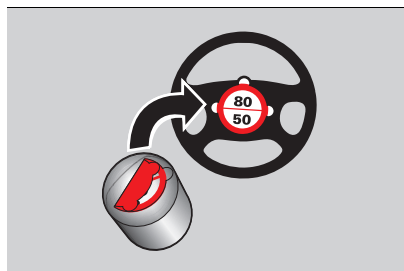
visible position, e.g. on the steering wheel fig. 243;

□ open the cap on the compressor, engage the cartridge and turn it one quarter turn clockwise fig. 244;

□ remove the cap from the tyre valve and screw the black compressor tube onto the valve;

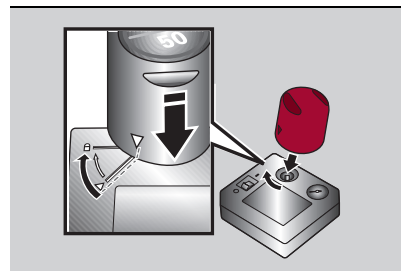
□ ensure that the ON/OFF switch is in the "0" (off) position;

□ plug the electrical connector fig. 245 into the 12V socket in the car and then start the engine;



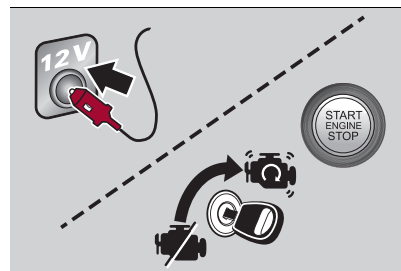
243

9550449



244

9550450



245

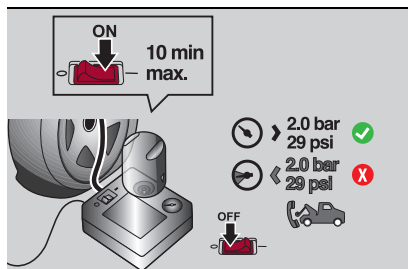
9550451

□ move the ON/OFF switch fig. 246 to the "I" (on) position to start the compressor;

□ when the pressure gauge indicates the prescribed pressure, move the ON/OFF switch to the "0" (off) position to stop the compressor.

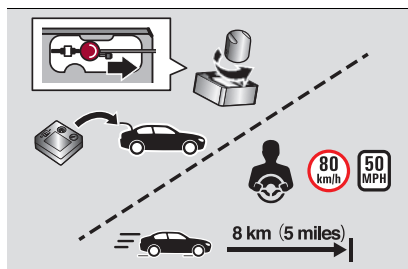


ABC



246

9550452



247

9550453

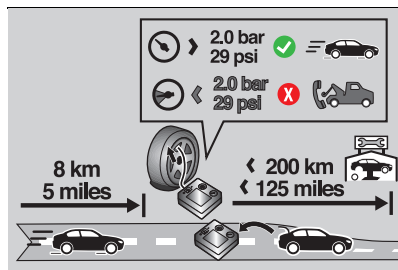
If the pressure gauge fig. 247 indicates a pressure lower than 2 bar / 29 psi 10 minutes after starting the compressor, switch off the compressor, disconnect the black compressor tube from the tyre valve, unscrew the cartridge by turning it anticlockwise by a quarter of a turn and lift it. Move the car by approximately 10 metres to allow the distribution of the sealant.

Stop safely, switch on the hazard warning lights, set the gear lever to P,

leave the wheels fully steered and then stop the engine. When parked on a steep slope, place a wedge or stone behind the wheels and restore the pressure to the prescribed value using the black compressor tube, fig. 247.

Also in this case, if the pressure is lower than 2.0 bar / 29 psi after 10 minutes from switching on the compressor, do not resume driving but contact an Alfa Romeo Dealer.

After driving for about 8 km / 5 miles, fig. 248, stop safely, switch on the hazard warning lights, set the gear lever to P, leave the wheels fully steered and then stop the engine. When parked on a steep slope, place a wedge or stone behind the wheels.



248

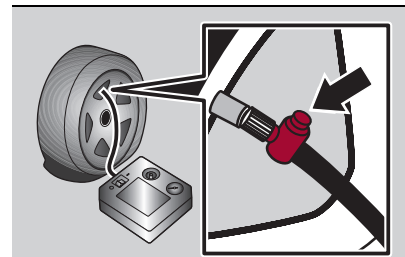
9550454

Take the compressor and restore the pressure using the black inflation tube. If the pressure shown is higher than 2.0 bar / 29 psi, restore the pressure and drive safely to an Alfa Romeo Dealership as

soon as possible. If the pressure is lower than 2.0 bar / 29 psi, do not resume driving but contact an Alfa Romeo Dealership.

Pressure relief valve

If the tyre pressure is higher than it should be, it can be lowered using the fig. 249 button near the black tube fitting after switching off the compressor.



249

9550455



WARNING

164) ATTENTION: Do not exceed 80 km/h. Avoid sudden acceleration or braking. The Tyre Repair Kit provides a temporary repair, so the tyre must be examined and repaired by a specialist as soon as possible. Before using the Tyre Repair Kit, ensure that the tyre is not damaged excessively and that the rim is in good condition, otherwise do not use it and call roadside assistance. Do not remove foreign bodies from the tyre.

165) Punctures on the sides of the tyre may not be repaired. Do not use the Tyre Repair

kit if the tyre was damaged as a result of being used when underinflated.

166) Wear the protective gloves provided with the Tyre Repair kit.

167) Apply the sticker where it can be easily seen by the driver as a reminder that the tyre has been treated with the Tyre Repair Kit. Drive carefully, particularly on bends.

168) As required by current regulations, the information on chemical substances for the protection of human health and the environment and on the safe use of the sealing fluid are on the packaging label. Compliance with the indications on the label is an essential condition to ensure the safety and the effectiveness of the product. Remember to carefully read the label before use; the user of the product is responsible for any damages caused by improper use. The sealing fluid has an expiration date. Replace the bottle if the sealant has expired.

169) Repairs are not possible in the case of damage to the wheel rim (bad groove distortion causing air loss). Do not remove the foreign body (screws or nails) from the tyre.

170) The Tyre Repair Kit is not suitable for definitive repairs, so the repaired tyres may only be used temporarily. The Tirekit provides a temporary repair, therefore the tyre must be examined and repaired by a specialist as soon as possible.

171) Alert other drivers that the car is stationary in compliance with local regulations: hazard warning lights, warning triangle, etc. Any passengers on board should leave the car, especially if it is heavily laden. Passengers should stay away from on-coming traffic while the

wheel is being changed. On gradients or on unsurfaced roads, chock the wheels with the wedge provided.

172) If the pressure falls below 1.8 bar, do not drive any further: the Tyre Repair Kit cannot guarantee proper seal because the tyre is too damaged. Contact an Alfa Romeo Dealership.

173) Carefully read the cartridge label before use and avoid improper use. The kit should be used by adults and cannot be used by children.

174) You must always indicate that the tyre was repaired using the Tyre Repair Kit. Give the booklet to the technicians who will be handling the tyre that was treated using the Tyre Repair Kit.

175) Do not let the compressor turned on for longer than 10 consecutive minutes - overheating hazard

176) Use the kit only in case of a punctured tyre.



IMPORTANT

73) The sealant fluid is effective with external temperatures from -40°C to +50°C. The sealant fluid has an expiry date and must be replaced periodically.

74) The surface of the tube may be hot.

75) In the event of a puncture caused by foreign bodies, the kit may be used to repair tyres showing damage on the tyre tread up to max. 6 mm diameter.



IMPORTANT

3) Dispose of the bottle and the sealant liquid properly. Have them disposed of in compliance with national and local regulations.

JUMP STARTING

If the battery is flat, a jump starting can be performed using the battery and the cables of another car, or using an auxiliary battery. In all cases, the battery used must have a capability equal to or a little higher than the flat one.

Jump starting may be dangerous if carried out incorrectly: carefully follow the procedures described below.



WARNINGS

Do not use an auxiliary battery or any other source of external supply with a voltage above 12V: the battery, the starter, the alternator and the electrical system of the car could be damaged.

Do not attempt jump starting if the battery is frozen. The battery could break and explode!

REMOTE BATTERY CONNECTION POLES

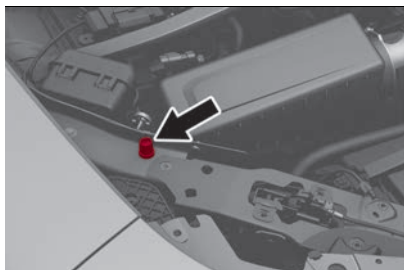
To facilitate the operation, the remote poles of the battery for the jump starting can be found in the engine compartment:



ABC

the battery, on the other hand, is placed in the boot.

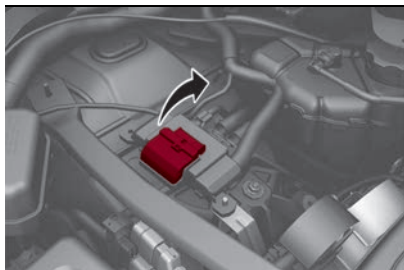
The negative terminal (-) fig. 250 is located next to the right bonnet catch.



250

o8076V0006EM

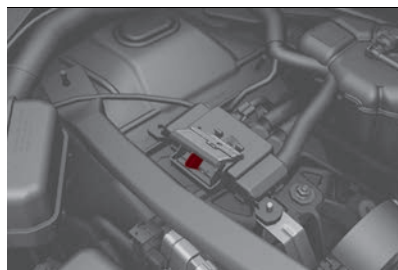
You can access the positive terminal (+) by lifting the protective flap fig. 251.



251

o8076V0002EM

The pole is shown in fig. 252.



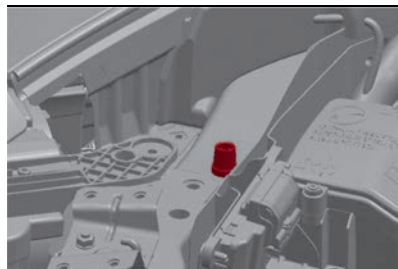
252

o8076V0001EM

QV version

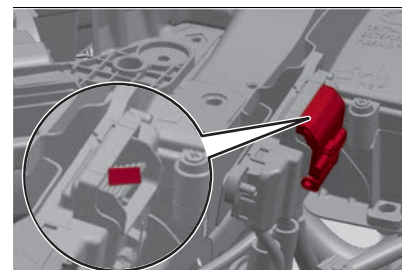
The negative terminal (-) fig. 253 is located next to the right bonnet catch.

You can access the positive terminal (+) by lifting the protective flap fig. 254.



253

o8076V0003EM




254

o8076V0007EM

To carry out the operation, you need to have the correct cables to connect the auxiliary battery to the remote poles of the flat battery.

Usually, these cables have terminals at the ends and are identified by different sheath colours (red = positive, black = negative).

STARTING WITH AUXILIARY BATTERY

 177) 178) 179)

Proceed as follows:

- switch off all electrical devices in the car;
- engage the parking brake, activate P (Park) mode and put the ignition device in the STOP position;
- should you be using the battery of another car, park the other car within the range of the cables used for the connection, operate the parking brake and ensure that its ignition is off.

WARNING If the auxiliary battery is installed on another car, check that there is no accidental contact of metal parts between the two cars, since an earth connection may result, with the risk of serious injury to any people who may be nearby.

WARNING If the procedure below is carried out incorrectly, it can cause severe injury to people or damage the recharging system of one or both cars. Carefully follow the instructions given below.

Cable connection



Proceed as follows to carry out a jump starting:

- connect a terminal on the end of the positive cable from the remote positive pole (+) of the car with flat battery;
- connect the terminal on the opposite end of the positive (+) cable to the positive (+) pole of the auxiliary battery;
- connect a negative cable end terminal to the negative (-) pole of the auxiliary battery;
- connect the terminal on the opposite end of the negative (-) cable to the earth point (-) on the car with the battery flat;
- start the engine of the car with an auxiliary battery, let it run for some minutes at idle and then start the engine of the car with flat battery.

In case a portable battery is used, before starting the car, wait a few seconds after completing the connection.

Cable disconnection

Once the engine is started, remove the connection cables in reverse sequence, as shown below:

- disconnect the negative cable end terminal (-) from the earth point (-) of the car with flat battery;
- disconnect the terminal on the opposite end of the negative cable from the negative (-) pole of the auxiliary battery;
- disconnect the terminal on the opposite end of the positive (+) cable from the positive (+) pole of the auxiliary battery;
- disconnect the terminal on the end of the positive cable from the remote positive pole (+) of the car with flat battery.



WARNING

177) Do not get too close to the radiator cooling fan: the electric fan may start; danger of injury. Scarves, ties and other loose clothing might be pulled by moving parts.

178) Remove any metal objects (e.g. rings, watches, bracelets), that might cause an

accidental electrical contact and cause serious injury.

179) The batteries contain acid that can burn skin or eyes. Batteries produce hydrogen, which is easily flammable and explosive. Thus keep away flames or devices which may cause sparks.



IMPORTANT

76) Never use a fast battery charger to start the engine as this could damage the electronic systems, particularly the engine ignition and fuel supply control units.

77) Do not connect the cable to the negative terminal (-) of the flat battery. The following spark could lead to battery explosion and cause serious harm. Only use the specific earth point; do not use any other exposed metallic part.



ABC

FUEL CUT-OFF SYSTEM

DESCRIPTION

Depending on the type and violence of the impact, the control unit of the ORC occupant protection systems determines whether to activate the airbags and the front seat belt pretensioners and whether to immediately interrupt the current from the batteries to the supply pumps and to the devices that operate the engine. The power from the battery is interrupted by "skipping" the pyrotechnic fuse placed on the fusebox next to the positive pole of the battery.

When the fuse is "skipped", only some services, necessary for the safety of the vehicle (e.g.: door locks, anti-theft device, etc.), remain powered.

WARNING After the impact, carefully check the vehicle for fuel leaks, for instance in the engine compartment, under the vehicle or near the tank area.

WARNING Contact an Alfa Romeo Dealership to have the system checked.

ENGINE OVERHEATING

WARNING An overheated cooling system can damage the car. In the case of overheating, pull over and stop the car. Keep the engine at idling with air conditioning off until the temperature decreases. If temperature does not decrease, contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible.

WARNING Coolant (antifreeze) exiting from the engine or vapour exiting from the radiator can cause serious burns. If vapour is seen or heard coming from the engine compartment, do not open the bonnet until the radiator has had enough time to cool down. Never try to remove the cap when the radiator is hot.

AUTOMATIC TRANSMISSION GEAR LEVER RELEASE

(where provided)

To release the automatic transmission lever, contact an Alfa Romeo Dealership.

TOWING A BROKEN-DOWN CAR

This chapter describes the conditions and methods to transport and tow a broken-down car with a breakdown truck.

The assistance car operators must be informed about the minimum ground clearance of the car in order to avoid contact between the ends of the bumper with the tow truck equipment.

The front and rear attachment corners of the car, to be taken into consideration when loading the car on the roadside assistance vehicle are shown in fig. 255.



255

949013

AWD versions

A: 21.7°

B: 18.3°

RWD versions

A: 20.6°

B: 18.8°

QV versions

A: 20.8°

B: 20°

REAR-WHEEL DRIVE (RWD) VERSIONS

It is recommended to tow the car with all four wheels lifted from the ground on the platform of a roadside assistance car.

If a tow truck with platform is not available, the car must be towed with the rear wheels LIFTED from the ground (using a trailer or special equipment allowing lifting of the rear wheels).

ALL-WHEEL DRIVE (AWD) VERSIONS

It is recommended to tow the car with all four wheels lifted from the ground on the platform of a roadside assistance car.

WARNING Avoid lifting the front (or rear) wheels only, using a trailer or car that allows lifting the wheels of one axle only. Lifting the front (or rear) wheels only while towing might damage the transmission or the transfer unit.

WARNINGS

If a car is towed without complying with the above requirements, the transmission and/or the transfer unit might be seriously damaged (on AWD

versions). Damage due to incorrect towing is not covered by warranty.


The car should be transported with all four wheels lifted from the ground on the platform of a roadside assistance car. Avoid towing with only the front (or rear) wheels lifted. When towing with only the front (or rear) wheels lifted, in addition to damaging the body, it could damage the gearbox.

To carry out the operation, the assistance car must be equipped with an appropriate movement/lifting equipment to avoid damaging the car. For loading on the towing car, attach the tow equipment to the main structural components of the car and not to the bumpers or other related brackets.

Comply with the regulations regarding assistance and car towing in force in each country.

When securing the car to a tow truck, do not attach to front or rear suspension components. Damage to your car may result from improper towing.

TOWING THE CAR

 180) 181) 182)

In order to be able to tow the car, which has been in an accident or has broken down, on the road surface and only for short distances, a tow ring is provided in the tools container inside the boot.

Proceed as follows to use the tow ring:

- ❑ release the cap fig. 256 on the front or rear bumper (where provided) fig. 257, pressing on the upper part;
- ❑ take the tow hook from its housing in the boot and carefully clean the threaded housing on the car before using it;
- ❑ tighten the car's tow ring in its place for about 11 turns.



256

9490114



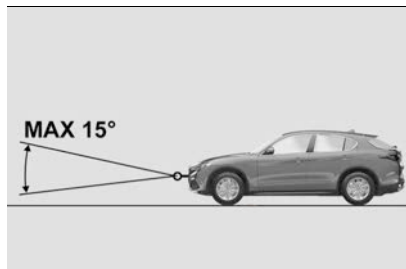
ABC



257

9490115

WARNING The largest work angle of the cable to fix on the tow ring must not exceed 15°, as shown in fig. 258.



258

9490116

**WARNING**

180) Move the ignition device to ON and then to STOP, without opening the door.

181) The brake servo and the electromechanical power steering will not work while the vehicle is being towed. You will therefore need to apply more force on the brake pedal and steering wheel. Do not

use flexible ropes when towing, and avoid jerky movements. While towing, make sure that the trailer hitch does not damage any components it is touching. When towing the car, you must comply with all specific traffic regulations and adopt an appropriate driving behaviour. Do not start the engine while towing the car. Before tightening the ring, clean the threaded housing thoroughly. Make sure that the ring is fully screwed into the housing before towing the car.

182) The front and rear tow hooks should be used only for emergencies on the road. You are allowed to tow the vehicle for short distances using an appropriate device in accordance with the highway code (a rigid bar), to move the vehicle on the road in readiness for towing or transport via a breakdown vehicle. Tow hooks **MUST NOT** be used to tow vehicles off the road or where there are obstacles and/or for towing operations using cables or other non-rigid devices. In compliance with the above conditions, towing must take place with the two vehicles (one towing, the other towed) aligned as much as possible along the same centre line.

Proper maintenance allows car performance to be maintained over time, operating costs to be contained, and safety system performance to be safeguarded. This section explains how.

MAINTENANCE AND CARE

SCHEDULED SERVICING	204
ENGINE COMPARTMENT	211
RECHARGING THE BATTERY	218
SERVICING PROCEDURES	220
LIFTING THE VEHICLE	224
WHEELS AND TYRES	224
PROLONGED CAR INACTIVITY	225
BODYWORK	226
INTERIOR	228

SCHEDULED SERVICING

Correct servicing is crucial for guaranteeing a long life for the car under the best conditions.

For this reason, Alfa Romeo has planned a series of checks and maintenance operations at fixed distance intervals and, for versions/markets, where provided, at fixed time intervals, as described in the Service Schedule.

Before each scheduled service deadline, it is always necessary to carefully follow the instructions in the Service Schedule (e.g. periodically check level of fluids, tyre pressure, etc.).

Scheduled Servicing is offered by an Alfa Romeo Dealership according to a set time schedule. If, during each operation, in addition to the ones scheduled, the need arises for further replacements or repairs, these may be carried out with the owner's explicit consent only.

WARNING The scheduled service deadlines are set out by the Manufacturer. Failure to have them carried out may invalidate the New Vehicle Limited Warranty.

It is advisable to inform the Alfa Romeo Dealership of any small operating irregularities without waiting for the next scheduled service deadline.

PERIODIC CHECKS

Every year or **1000** km or before long journeys, check and top up, if necessary:

- engine coolant level;
- brake fluid level (if insufficient, see an Alfa Romeo dealership as soon as possible);
- windscreen washer fluid level;
- tyre inflation pressure and condition;
- operation of lighting system (headlights, direction indicators, hazard warning lights, etc.);
- operation of windscreen washer/wiper system and positioning/wear of wiper blades.

Oil consumption of the engine depends on conditions and driving style. For this reason, the engine oil level must be checked **every 3000 km** and topped up, if necessary (see the "Engine compartment - Checking the levels" chapter for information on the quantity to be topped up).

DEMANDING USE OF THE CAR

If the car is used in one of the following conditions:

- dusty roads;
- short, repeated journeys (less than 7-8 km) at sub-zero external temperatures;
- engine often idling or driving long distances at low speeds or long periods of inactivity;

in the event of a long period of inactivity; the following checks must be carried out more often than indicated in the Service Schedule:

- check front and rear disc brake pad condition and wear;
- check cleanliness of bonnet and boot locks, cleanliness and lubrication of linkage;
- visually inspect conditions of: engine, gearbox, transmission, pipes and hoses (exhaust/fuel system/brakes) and rubber elements (gaiters/sleeves/bushes, etc.);
- check battery charge and battery fluid level (electrolyte);
- visually inspect conditions of the accessory drive belts;
- check and, if necessary, change engine oil and replace oil filter;
- check and, if necessary, replace the pollen filter;
- check and, if necessary, replace air cleaner;
- check and, if necessary, replace the Bad Fuel filter (where provided).

SCHEDULED SERVICING PROGRAMME (2.9 V6 engine)

WARNING Once you have carried out the last intervention in the table, continue with the scheduled servicing, maintaining the frequency indicated in the plan by marking each operation with a dot or dedicated note. Warning: simply restarting the maintenance from the start of the plan may cause the allowed interval to be exceeded for some operations!

Thousands of kilometres	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Months	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Check battery state of charge with the proper instrument	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check tyre conditions/wear and adjust pressure, if necessary. Check Tire Repair Kit condition/expiry	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check operation of lighting system (headlights, direction indicators, hazard warning lights, boot, passenger compartment, glove compartment, instrument panel warning lights, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check and, if necessary, top up fluid levels in engine compartment (engine oil, windscreen washer, etc.) (1)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check the supply/engine management systems operation using the diagnosis equipment	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Visually inspect condition of: exterior bodywork, underbody protection, pipes and hoses (exhaust, fuel system, brakes), rubber elements (gaiters, sleeves, bushes, etc.)		•		•		•		•		•



ABC

Thousands of kilometres	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Months	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Check windscreen and rear window wiper blade position/wear	●		●		●		●		●	
Check operation of the windscreen wiper/washer system and adjust nozzles, if necessary	●		●		●		●		●	
Check cleanliness of bonnet and luggage compartment locks, cleanliness and lubrication of linkage		●		●		●		●		●
Visually inspect conditions and wear of front/rear disc brake pads and operation of pad wear indicators	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Visually inspect the surface and edge of the carbon-ceramic brake discs (where provided)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Replace brake pads/carbon-ceramic brake discs (where provided)	(6)									
Visually inspect the condition and tensioning of the accessory drive belt(s)	●	●	●		●	●	●		●	●
Change engine oil and replace oil filter	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Replace Transfer Case oil (for AWD versions)	(2)									
Spark plug replacement				●				●		
Replace accessory drive belt/s	(3)									

Thousands of kilometres	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Months	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Replace air cleaner cartridge (4)		●		●		●		●		●
Change the brake fluid	(5)									
Replace passenger compartment filter (4)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Alfa Connect Box system battery replacement (where provided)	(7)									

(1) Only ever use the fluids shown in the handbook for topping up, and only after checking that the system is intact.

(2) Every 120,000 km or 96 months.

(3) Areas that are not dusty: recommended maximum distance 60,000 km. The belt must be replaced every 4 years, regardless of distance travelled. Dusty areas and/or heavy conditions (cold climates, urban driving, long periods of idling): the recommended maximum distance is 30,000 km. The belt must be replaced every 2 years, regardless of distance travelled.

(4) If the car is used in dusty areas, this cleaner should be replaced every 10,000 km.

(5) The brake fluid replacement has to be done every two years, irrespective of the mileage.

(6) The actual interval for changing the brake pads and the carbon ceramic brake discs depends on the car usage conditions and is signalled by the warning light or message on the instrument panel. Use the diagnosis equipment to reset the warning light every time the discs are replaced.

(7) The battery in the Alfa Connect Box system must be replaced every 5 years, regardless of mileage.

(○) Recommended operations

(●) Mandatory operations



ABC

SERVICE SCHEDULE (2.0 T4 MAir engine)

WARNING Once you have carried out the last intervention in the table, continue with the scheduled servicing, maintaining the frequency indicated in the plan by marking each operation with a dot or dedicated note. Warning: simply restarting the maintenance from the start of the plan may cause the allowed interval to be exceeded for some operations!

Thousands of kilometres	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Months	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Check battery state of charge with the proper instrument	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Check tyre conditions/wear and adjust pressure, if necessary. Check Tire Repair Kit condition/expiry	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Check operation of lighting system (headlights, direction indicators, hazard warning lights, boot, passenger compartment, glove compartment, instrument panel warning lights, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Check and, if necessary, top up fluid levels in engine compartment (engine oil, windscreen washer, etc.) (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Check the supply/engine management systems operation using the diagnosis equipment	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Visually inspect condition of: exterior bodywork, underbody protection, pipes and hoses (exhaust, fuel system, brakes), rubber elements (gaiters, sleeves, bushes, etc.)		●		●		●		●		●

Thousands of kilometres	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Months	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Check windscreen and rear window wiper blade position/wear	●		●		●		●		●	
Check operation of the windscreen wiper/washer system and adjust nozzles, if necessary	●		●		●		●		●	
Check cleanliness of bonnet and luggage compartment locks, cleanliness and lubrication of linkage		●		●		●		●		●
Visually inspect conditions and wear of front/rear disc brake pads and operation of pad wear indicators	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Visually inspect the condition and tensioning of the accessory drive belt(s)	●	●	●		●	●	●		●	●
Change engine oil and replace oil filter	(2)									
Spark plug replacement				●				●		
Replace Transfer Case oil (for AWD versions)	(3)									
Replace accessory drive belt/s	(4)									
Replace air cleaner cartridge (5)			●			●			●	
Change the brake fluid	(6)									
Replace passenger compartment filter (5)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●



ABC

Thousands of kilometres	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Months	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60

Alfa Connect Box system battery replacement (where provided)	(7)									
--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- (1) Only ever use the fluids shown in the handbook for topping up, and only after checking that the system is intact.
- (2) The engine oil and filter change frequency depends on the driving conditions and is signalled by a warning light or message on the instrument panel. In any cases, never exceed 1 year.
- (3) Every 120,000 km or 96 months.
- (4) Areas that are not dusty: recommended maximum distance 60,000 km. The belt must be replaced every 4 years, regardless of distance travelled. Dusty areas and/or heavy conditions (cold climates, urban driving, long periods of idling): the recommended maximum distance is 30,000 km. The belt must be replaced every 2 years, regardless of distance travelled.
- (5) If the car is used in dusty areas, this cleaner should be replaced every 10,000 km.
- (6) The brake fluid replacement has to be done every two years, irrespective of the mileage.
- (7) The battery in the Alfa Connect Box system must be replaced every 5 years, regardless of mileage.
- (o) Recommended operations
- Mandatory operations

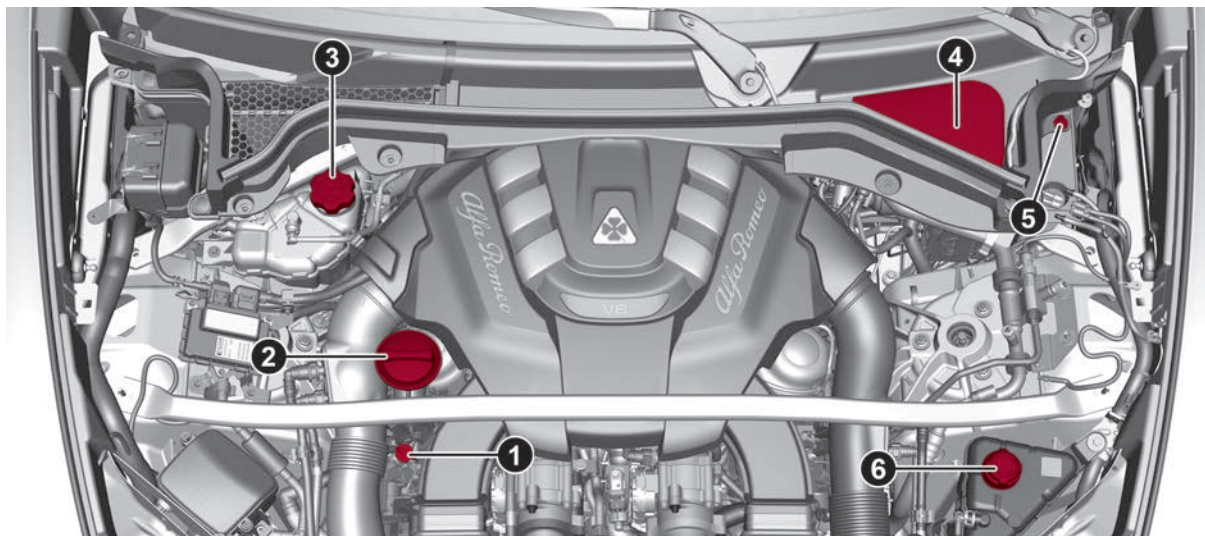
ENGINE COMPARTMENT

CHECKING LEVELS

⚠ 183) 184)

⚠ 78)

Quadrifoglio Version - 2.9 V6 engine fig. 259



259

09016V0001EM

1. Engine oil level dipstick 2. Engine oil filler 3. Engine coolant reservoir cap 4. Windscreen washer fluid reservoir cap 5. Brake fluid reservoir plug access cover 6. Intercooler fluid reservoir cap



ABC

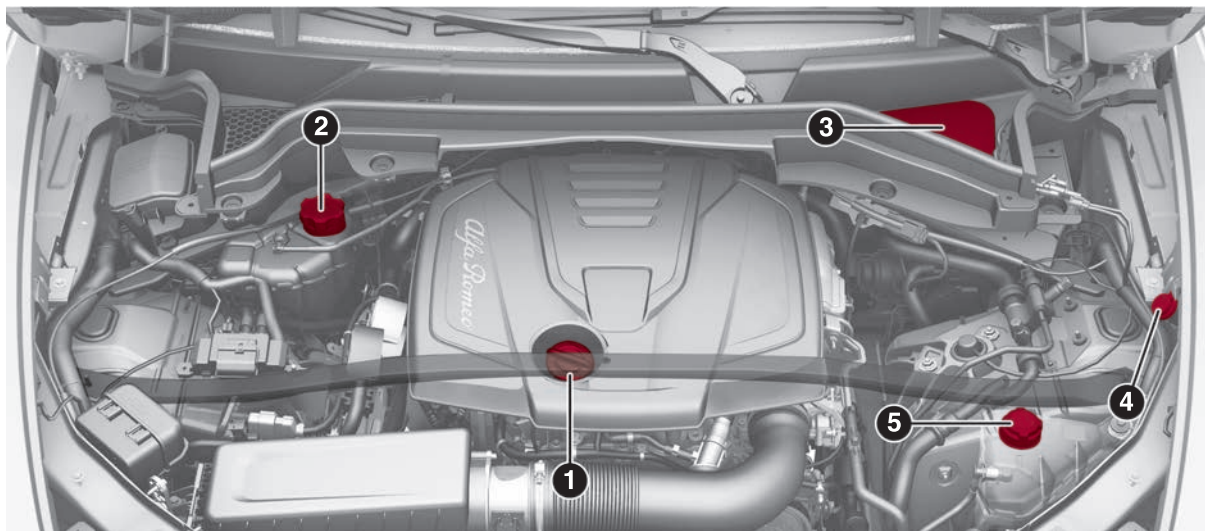
**WARNING**

- 183)** Never smoke while working in the engine compartment: gas and inflammable vapours may be present, with the risk of fire.
- 184)** Be very careful when working in the engine compartment when the engine is hot: you may get burned. Do not get too close to the radiator cooling fan: the electric fan may start; danger of injury. Scarves, ties and other loose clothing might be pulled by moving parts.

**IMPORTANT**

- 78)** Be careful not to confuse the various types of fluids while topping up: they are not compatible with one another! Topping up with an unsuitable fluid could severely damage your vehicle.

2.0 T4 MAir engine fig. 260



260

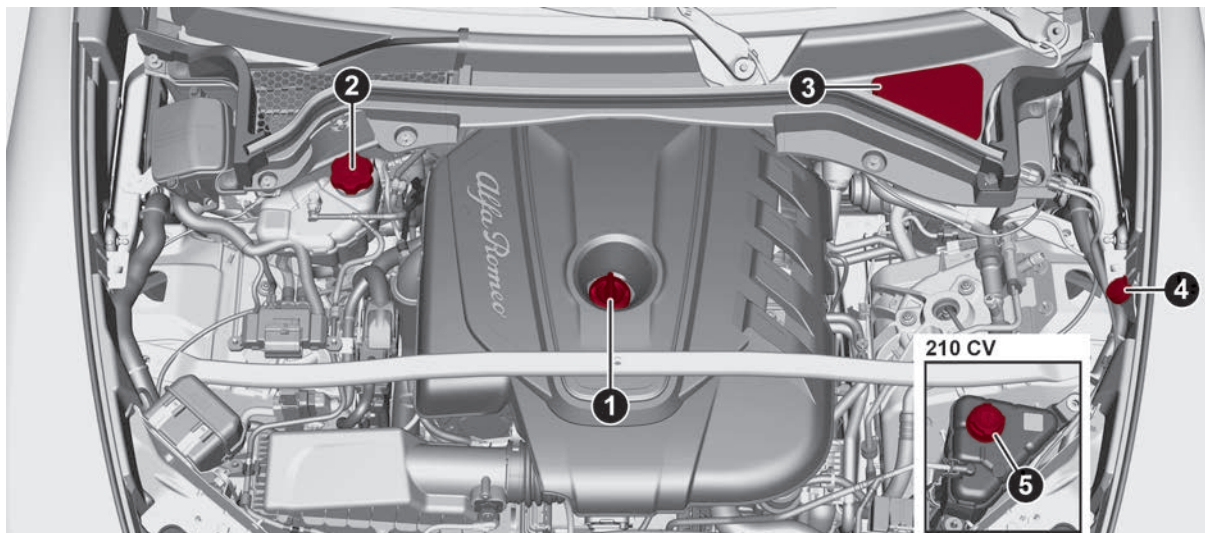
09026V0002EM

1. Engine oil filler 2. Primary engine cooling reservoir plug 3. Brake fluid reservoir plug access cover 4. Windscreen washer fluid reservoir cap 5. Secondary engine cooling reservoir plug



ABC

2.2 JTD Engine fig. 261



261

09026V0020EM

1. Engine oil filler 2. Engine coolant reservoir cap 3. Brake fluid reservoir plug access cover 4. Windscreen washer fluid reservoir cap 5. Secondary engine cooling reservoir plug

ENGINE OIL



185)



79)

WARNING It is advisable to check the engine oil level indication before long journeys.

The engine oil level can be seen on the instrument panel display every time the engine is started, or on the Connect system display using the "Vehicle Information" widget (see the Connect supplement for more information).

Check on the display using the 6 notches that the oil level is between MIN and MAX level: 1 notch MIN level, 6 notches MAX level. If the oil level indication reaches the first red mark, add oil through the filler 1, considering that each notch shown on the display corresponds to approximately:

2.9 V6 Engine


□ 250 ml

2.0 T4 MAir engine

□ 250 ml

2.2 JTD Engine

□ 200 ml

If the  symbol and the corresponding message "Insufficient engine oil level" light up on the display of the instrument panel, top up 1 litre of engine oil as soon as possible.

In case of oil change or top-up, check the amount introduced using the dipstick. The level must NEVER be over the MAX line.

The oil level must be checked with the dipstick with the engine warm (temperature of about 90°C) and after waiting for 5 minutes.



80)

WARNING Make sure not to add too much engine oil when topping up. Engine oil in excess may damage the engine. Have the car checked. Never exceed the MAX level when topping up engine oil. It is advisable to check the oil level in intermediate steps while topping up on the instrument panel display or using the oil dipstick, the latter on the Quadrifoglio version.

2.9 V6 engine: If the level is over the MAX line on the dipstick, go to a dedicated Alfa Romeo Dealership.

WARNING The oil level is not refreshed immediately on the display of the instrument panel after topping up. Consequently, wait for the oil level to be refreshed on the display following to procedure shown below.

Oil level manual checking procedure

2.9 V6 Engine

With the car level, check that the oil level is between the MIN and MAX references on the dipstick (6). Take out the engine

oil dipstick (6), clean it with a lint-free cloth and reinsert it. Extract the dipstick again and check that the level is between the MIN and MAX marks on it.




80)

WARNING Make sure not to add too much engine oil when topping up. Engine oil in excess may damage the engine. Have the car checked. Never exceed the MAX level when topping up engine oil. It is advisable to check the oil level in intermediate steps using the oil dipstick. **WARNING** The oil level is not refreshed immediately on the display after topping up. Consequently, wait for the oil level to be refreshed on the display following to procedure shown below.

2.0 T4 MAir engine

Have this operation performed at an Alfa Romeo Dealership.

2.2 JTD Engine

WARNING The oil dipstick in the engine compartment, on versions with 2.2 JTD engine, must be used ONLY if the oil level sensor is faulty. The latter condition is indicated by the  symbol which will appear on the instrument panel.

The manual engine oil level checking procedure must be carried out, when necessary, on a cold engine only.

Never attempt to carry out the manual engine oil checking procedure (using the dipstick) with the engine hot. Contact



ABC

with the surrounding hot engine parts could cause burns.

This operation is permitted only for the time actually needed to restore correct operation of the oil level sensor at an Alfa Romeo dealership.

Oil level indication update on display

If a top-up is needed, proceed as follows to ensure correct indication of the oil level on the display.


2.9 V6 Engine

Proceed as follows:

- with the car level, run the engine for approximately 5 minutes (temperature of approximately 90°C) and then stop the engine;

- wait for at least 5 minutes, turn the ignition switch in ON position without starting the engine and wait for a few seconds.

If the level indication is not updated after the previously described procedure, repeat the engine adjustment, stop the engine and wait a further 5 minutes before starting it again. If the indication is not updated after the second start, contact the dedicated Alfa Romeo Dealership.

WARNING In normal working conditions, the oil level indication is shown on the instrument panel display. In case of oil level sensor failure (condition indicated by the lighting of the  symbol on the

instrument panel display), use the oil dipstick in the engine compartment **EXCLUSIVELY** for the time needed to restore correct operation of the oil level sensor. The latter operation must be performed at a dedicated Alfa Romeo Dealership.

2.2 JTD Engine

Proceed as follows:

- with the car stopped, parked on level ground, run the engine until the second oil temperature notch lights on the display on the instrument panel, then stop the engine;

- wait for at least 3 minutes, turn the ignition switch to ON without starting the engine and wait for 20 seconds.

Procedure for reading the engine oil level with the engine running and idling

Proceed as follows:

- with the car stopped, parked on level ground, run the engine until the second oil temperature notch lights on the display on the instrument panel;

- idle the engine and wait at least 1 minute for the correct reading.

2.0 T4 MAir engine

Proceed as follows:

- with the car level, run the engine for approximately 5 minutes (temperature higher than 80°C) and then stop the engine;

- start the engine again and idle it for about 2 minutes.

WARNING If the indication is not correct after the procedure, contact an Alfa Romeo Dealership.

Engine oil consumption



The maximum engine oil consumption is usually 400 grams every 1000 km. When the car is new, the engine needs to be run in; therefore the engine oil consumption can only be considered stabilised after the first 5000 - 6000 km.

ENGINE COOLANT



If the level is too low, unscrew reservoir cap and add the fluid described in the "Technical Specifications" section.

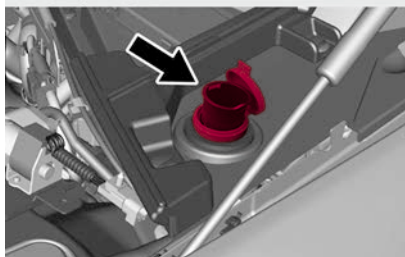
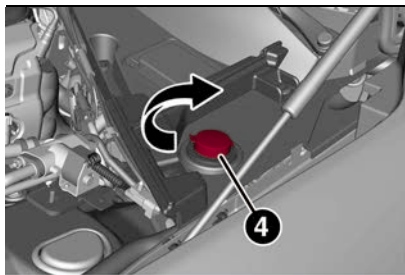
WINDSCREEN WASHER FLUID



The windscreen fluid reservoir is equipped with a telescopic filler.

If the level is too low, lift the reservoir cap (4) fig. 262 upwards and then lift the filler, as shown in the figure, and add the fluid described in the "Technical Specifications" section.

After having topped up the fluid, arrange the filler correctly and then press on the cap until you hear it click.



262

0908650666EM

BRAKE FLUID

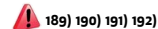
Check that the fluid is at the max. level. If the liquid level in the tank is insufficient, contact an Alfa Romeo Dealership to have the system checked. **WARNING** Contact an Alfa Romeo Dealership for any filling/replacement operation.

AUTOMATIC TRANSMISSION ACTIVATION SYSTEM OIL



The transmission control oil level should only be checked at an Alfa Romeo Dealership.

BATTERY



The battery does not require the electrolyte to be topped up with distilled water. A periodic check carried out at an Alfa Romeo Dealership is, however, necessary to check efficiency.

Useful advice for extending the life of your battery

To avoid draining your battery and make it last longer, observe the following instructions:

- when you park the car, ensure that the doors, boot and bonnet are closed properly, to prevent any lights from remaining on inside the passenger compartment;
- switch off all ceiling lights inside the car: the car is however equipped with a system which switches all ceiling lights off automatically;
- do not keep accessories (e.g. Connect system, hazard warning lights, etc.)

switched on for a long time when the engine is not running;

before performing any operation on the electrical system, disconnect the negative battery cable.

If, after purchasing the car, you wish to install electrical accessories which require permanent electrical supply (e.g. alarm, etc.) or accessories which influence the electrical supply requirements, contact an Alfa Romeo Dealership, whose qualified staff will evaluate the overall electrical consumption.

WARNING If the battery was disconnected, do not start the engine immediately after reconnecting the terminals, but press the start button, without operating the pedals, to turn on the instrument panel and then start the engine.

WARNING If the charge level remains under 50% for a long time, the battery is damaged by sulphation, reducing its capacity and efficiency at start-up. The battery is also more prone to the risk of freezing (at temperatures as high as -10°C).

Replacing the battery

If necessary, replace the battery with another original battery with the same specifications. Follow the battery



ABC

Manufacturer's instructions for maintenance.

WARNING It will not be possible to open the boot with a key or by pressing the button in the passenger compartment when the battery is disconnected. So, always extract the manual boot opening strap before disconnecting the battery. The procedure is described in the "Prolonged car inactivity" chapter this section.



WARNING

185) If the engine oil is being topped up, wait for the engine to cool down before loosening the filler cap, particularly for vehicles with aluminium cap (where provided). **WARNING:** risk of burns!

186) The cooling system is pressurised. If necessary, only replace the plug with another original or the operation of the system may be adversely affected. Do not remove the reservoir plug when the engine is hot: you risk scalding yourself.

187) Do not travel with the windscreen washer fluid reservoir empty: the windscreen washer is essential for improving visibility.

188) Some commercial additives for windscreen washer fluid are flammable. The engine compartment contains hot components which may start a fire.

189) Battery fluid is poisonous and corrosive. Avoid contact with the skin and eyes. Keep open flames away from the

battery and do not use objects that might create sparks: risk of explosion and fire.

190) Using the battery with low fluid will irreparably damage the battery and may cause an explosion.

191) If the car must remain unused for a long time at a very low temperature, remove the conventional battery and take it to a warm place, to avoid freezing.

192) Always wear appropriate goggles to protect your eyes when working on or near the conventional battery.



IMPORTANT

79) The oil level must never exceed the MAX mark.

80) If the MAX mark is exceeded (last notch on the right turns red) after the top-up, go to an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the oil in excess removed.

81) Always top up using engine oil of the same specifications as that already in the engine.

82) Use a fluid of the same type as that already present in the reservoir for any topping up of the engine cooling system. The fluid cannot be mixed with other types of antifreeze fluids. In the event of topping up with an unsuitable product, under no circumstances start the engine and contact an Alfa Romeo Dealership.

83) When you need to disconnect or remove the battery, do not close the boot. In order to avoid possible accidental closure, it is recommended to place an obstacle (e.g. a cloth) on the lock that would physically avoid closure.



IMPORTANT

4) Used engine oil and oil filters contain substances which are harmful to the environment. To change the oil and filters, we advise you to contact an Alfa Romeo Dealership.

5) Used transmission oil contains substances that may be dangerous for the environment. You are advised to contact an Alfa Romeo Dealership for oil changes.

6) Batteries contain substances which are very harmful for the environment. For battery replacement, contact an Alfa Romeo Dealership.

RECHARGING THE BATTERY

WARNINGS



193) 194) **WARNING** Before using the charging device, always make sure that it is appropriate for the installed battery, with constant voltage (below 14.8 V) and low amperage (maximum 15 A).

WARNING Recharge the battery in a well ventilated environment.

WARNING Never charge or recharge a frozen battery: it may explode because of the nitrogen trapped inside the ice crystals.

WARNING At all times while charging or recharging the battery, make sure

that any sparks or open flames are kept sufficiently far away from the battery. **WARNING** Before using any devices to charge or to maintain the charge of the battery, carefully follow the instructions provided with the device in order to properly and safely connect it to the car battery.

You can recharge the battery without disconnecting the wires of the vehicle's electrical system.

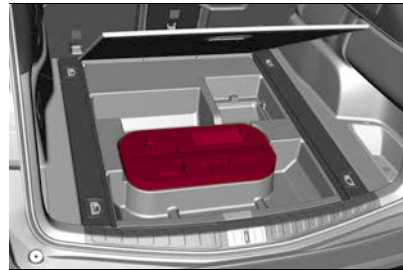
□ To reach the battery, remove the load platform inside the luggage compartment fig. 263;



263

04206V0004EM

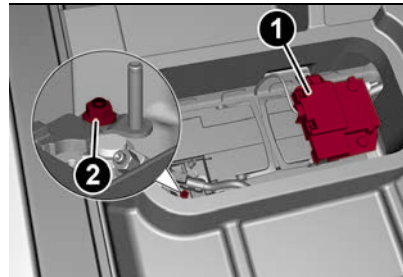
□ remove the access cover fig. 264;



264

09036V0005EM

- remove the protective cover (1) fig. 265 and connect the positive cable terminal of the charger (usually red) to the positive terminal (+) of the battery;
- connect the terminal of the negative cable of the charger (usually black) to nut (2) next to the negative terminal (-) of the battery, as shown in fig. 265;



265

09036V0002EM

The vehicle is equipped with an IBS (Intelligent Battery Sensor), which is able to measure the charge and discharge voltage and calculate the charge level

and the general condition of the battery. The sensor is placed next to the negative terminal (-) of the battery.

For a correct charge/discharge procedure, the charge voltage must go through the IBS sensor.

- Turn the charger on and follow the instructions on the user's manual to completely recharge the battery;
- when the battery is charged, turn the charger off before disconnecting it from the battery;
- first disconnect the black cable terminal of the battery charger and then the red cable terminal;
- refit the protective cover of the positive terminal of the battery and the access cover to the battery compartment.

WARNING If a "quick-type" battery charger is used with the battery fitted on the vehicle, before connecting it disconnect both cables of the battery itself. Do not use a "quick-type" battery charger to provide the starting voltage.

 84)

 **WARNING**

193) The process of charging or recharging the battery produces hydrogen, a



ABC

flammable gas that can explode and cause serious injury.

194) *When charging or recharging the battery, always follow the precautions listed.*



IMPORTANT

84) *When you need to disconnect or remove the battery, do not close the boot. In order to avoid possible accidental closure, it is recommended to place an obstacle (e.g. a cloth) on the lock that would physically avoid closure.*

SERVICING PROCEDURES



195) 196) 197)



85) 86) 87) 88) 89) 90) 84)

ENGINE OIL

Engine oil level check

To ensure correct engine lubrication, the oil must always be kept at the prescribed level (see the "Engine Compartment" chapter in this section).

ENGINE OIL FILTER

Replacing the engine oil filter

The engine oil filter must be replaced each time the engine oil is changed. It is advisable to replace it with a genuine spare part, specifically designed for this car.

AIR CLEANER

Replacing the air cleaner

See the "Service Schedule" for the correct servicing intervals. It is advisable to replace it with a genuine spare part, specifically designed for this car.

AIR CONDITIONING SYSTEM MAINTENANCE



92) 93)

To ensure the best possible performance, the air conditioning system must be checked and undergo maintenance at an Alfa Romeo Dealership at the beginning of the summer.

WARNING Do not use chemicals to clean the air conditioning system, since the internal components may be damaged. This kind of damage is not covered by warranty.

Replace the pollen filter

See the "Service Schedule" for the correct servicing intervals. For cleaner replacement, contact an Alfa Romeo Dealership.

LUBRICATING MOVING PARTS OF THE BODYWORK

Ensure that the locks and bodywork junction points, including components such as the seat guides, door hinges (and rollers), boot and bonnet are periodically lubricated with lithium-based grease to

ensure correct, silent operation and to protect them from rust and wear.

Also pay particular attention to the bonnet closing devices, to ensure correct operation.

WINDSCREEN WIPER

Periodically clean the windscreen and rear window and rubber profile of the windscreen wiper blades, using a sponge or a soft cloth and a non-abrasive detergent. This eliminates the salt or impurities accumulated when driving.

Prolonged operation of the windscreen window wipers with dry glass may cause the deterioration of the blades, in addition to abrasion of the surface of the glass.

In the event of very low outdoor temperatures, below zero degrees, ensure that the movement of the rubber part in contact with the glass is not obstructed.

Use a suitable deicing product to release it if required.

Avoid using the windscreen wipers to remove frost or ice.

Also avoid contact of the rubber profile of the blades with petroleum derivatives such as engine oil, petrol, etc.

WARNING It is advisable to replace the wiper blades about once a year. When

the blades are worn, noise, marks on the glass or streaks of water may be noticed. **WARNING** Driving with worn windscreen wiper blades is a serious hazard, because visibility is reduced in bad weather conditions.

Raising the windscreen wiper blades ("Service position" function)

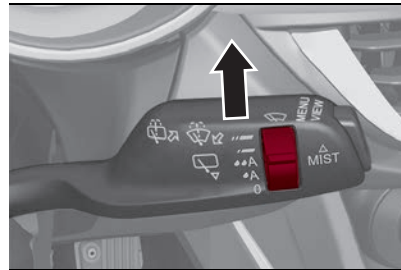
The "Service position" function allows the driver to replace the windscreen wiper blades more easily. It is also recommended to activate this function when it is snowing and to make it easier to remove any dirt deposits in the area where the blades are normally positioned, when washing.

Activation of the function

To activate this function, deactivate the windscreen wiper (ring fig. 266 in position **O**) before setting the ignition device to STOP.

This function can only be activated within 2 minutes of setting the ignition device to STOP.

To activate this function, move the lever upwards (unstable position) for at least three seconds.



266

9490600

Deactivating the function

The function is deactivated if:

- wait for longer than 2 minutes before turning the ignition device to the STOP position, after having raised the lever, and starting the Service procedure in this way;

- the ignition device is taken to position ON and the windscreen wiper control.

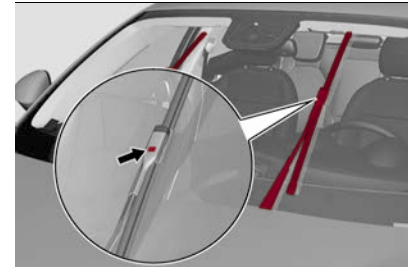
If, after using the function, the ignition device is set back to ON with the blades in a position other than rest position (at the base of the windscreen), they will only return to rest position following a command given using the stalk (stalk upwards, into unstable position) or when a speed of 5 km/h is exceeded.

Replacing the windscreen/rear window wiper blades

Proceed as follows:

- raise the wiper arm, press tab fig. 267

of the attachment spring and remove the blade from the arm;



267

09046V0002EM

- fit the new blade, inserting the tab in the dedicated housing in the arm and checking that it is locked;
- lower the wiper arm onto the windscreen.

WARNING Do not operate the windscreen wiper with the blades lifted from the windscreen.

Windscreen / rear window washer

If there is no jet of fluid, firstly check that there is fluid in the windscreen washer reservoir (see the "Engine compartment" chapter in this section).

Then check that the nozzle holes are not clogged; use a needle to unblock them if necessary.



ABC

EXHAUST SYSTEM

Adequate maintenance of the engine exhaust system represents the best protection against leaks of carbon monoxide into the passenger compartment.

COOLING SYSTEM

Coolant (antifreeze) exiting from the engine or vapour exiting from the radiator can cause serious burns.

If vapour is seen coming from the engine compartment, or its hissing is heard, do not open the bonnet until the radiator has cooled.

WARNING Never attempt to remove the cap with radiator or expansion tank hot:
DANGER OF SCALDING!

Engine coolant check

Check the engine coolant level every 1000 km or before long journeys.

Should there be any doubt regarding leaks from the system (e.g. if frequent top ups are required), have the seal checked at an Alfa Romeo Dealership.

WARNING Before removing the engine coolant reservoir cap, wait for the system to cool down.

Topping up / draining / flushing the engine coolant

If the engine coolant (antifreeze) is dirty, have cleaning and flushing carried out at an Alfa Romeo Dealership.

Engine cooling system cap

To prevent loss of engine coolant, make sure that the expansion tank cap is closed. If it is open, screw it completely until you reach/hear the click.

Warnings

- ❑ Never add coolant with the engine hot or overheated.
- ❑ Do not attempt to cool an overheated engine by loosening or removing the cap. The heat causes a considerable increase in pressure in the cooling system.
- ❑ To prevent damage to the engine, only use the engine cooling circuit caps provided.

Disposal of used engine coolant

Disposal of engine coolant is subject to legal requirements: contact the appropriate body to determine local regulations.

BRAKING SYSTEM

To guarantee the efficiency of the braking system, periodically check its components: for this operation, contact an Alfa Romeo Dealership.

WARNING Driving with the pedal resting on the brake pedal may compromise its efficiency, increasing the risk of accidents. While driving, never keep your foot on the brake pedal and do not put unnecessary strain on it to prevent the brakes from overheating: excess pad

wear may cause damage to the braking system.

WARNING When a low oil level is detected, contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the system checked.

AUTOMATIC TRANSMISSION**Special additives**

Do not use any type of additive with the automatic transmission oil.

Avoid the use of transmission sealers, since they may compromise the efficiency of the automatic transmission seals.

WARNING Do not use chemicals to flush the transmission, since this may damage its components.

Frequency of oil changes

In normal car operating conditions, it is not necessary to change the transmission fluid.

If fluid leaks are noticed or irregular operation of the transmission is detected, have it checked immediately at an Alfa Romeo Dealership.

WARNING Driving the car with an insufficient oil level may cause serious damage to the transmission.



WARNING

195) The air intake system (air cleaner, rubber hoses, etc.) can be a protection in the case of blowbacks from the engine. **DO NOT REMOVE** this system unless you need to carry out repair or maintenance. Before starting the engine, ensure that the system has not been removed: failure to observe this precaution may result in serious injury.

196) Exhaust emissions are very dangerous, and may be lethal. They contain carbon monoxide, a colourless, odourless gas which can cause fainting and poisoning if inhaled.

197) The exhaust system may reach high temperatures and may cause a fire if the car is parked on flammable material. Dry grass or leaves can also catch fire if they come into contact with the exhaust system. Do not park or use the car in a place in which the exhaust system might come into contact with flammable material.



IMPORTANT

85) Incorrect servicing of the car or failure to carry out operations or repairs (when necessary) may lead to more expensive repairs, damage to other components or have a negative impact on the car performance. Have any malfunction inspected immediately by an Alfa Romeo Dealership.

86) The car is filled with fluids which are optimised or protecting its performance and life and extending service intervals. Do not use chemicals for washing these components since they may damage the

engine, the transmission or the climate control system. This damage is not covered by the car's warranty. If any component needs to be washed due to malfunctioning, use only the specific liquid for that procedure.

87) An excessive or insufficient amount of oil inside the base is extremely damaging to the engine. Make sure it is always at an adequate level.

88) Vehicles equipped with catalytic converter must be fuelled only with unleaded petrol. Leaded petrol would permanently damage the catalytic converter and eliminate its ability to reduce polluting emissions, seriously compromising the engine performance, which would be irreparably damaged. If the engine does not work correctly, especially if it starts irregularly or if there is a reduction of its performance, immediately go to an Alfa Romeo Dealership. Prolonged and faulty operation of the engine may cause overheating of the converter and, as a consequence, possible damage to the converter and the car.

89) Using transmission fluid different from that approved may compromise the quality of gear changes and/or cause vibration of the transmission.

90) It is recommended to have the car serviced by an Alfa Romeo Dealership. When carrying out normal periodic operations and small servicing interventions personally on the car, it is recommended to use suitable equipment, genuine spare parts and the necessary fluids. Do not carry out any interventions if you do not have the necessary experience.

91) When you need to disconnect or remove the battery, do not close the boot. In order to avoid possible accidental closure, it is recommended to place an obstacle (e.g. a cloth) on the lock that would physically avoid closure.

92) Always require the use of only compressor coolants and lubricants approved and suitable for the specific air conditioning system fitted on the car. Some non-approved coolants are flammable and may explode, with the risk of injuries. The use of non-approved coolants or lubricants may adversely affect system efficiency, leading to expensive repairs.

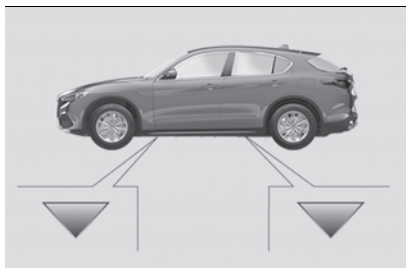
93) The air conditioner system contains coolant under high pressure: to avoid injuries to people or damage to the system, any coolant addition or repair that requires to disconnect the cables must be carried out by an Alfa Romeo Dealership.



ABC

LIFTING THE VEHICLE

If the car needs to be jacked up, go to an Alfa Romeo Dealership which is equipped with shop jacks and jack arms. The vehicle lifting points are marked on the side skirts with the symbols ▽ (see illustration in fig. 268).

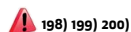


268

09056V0001EM

WHEELS AND TYRES

GENERAL INFORMATION



Take the following precautions to prevent damage to the tyres:

- ❑ avoid braking suddenly, racing starts and violent impact against the curb, potholes or other obstacles and driving for extended periods on uneven road surfaces;
- ❑ periodically check that the tyres have no cuts in the side wall, abnormal swelling or irregular tread wear;
- ❑ every 10000/15000 kilometres switch the tyres, keeping them on the same side of the car in order not to change the rotation direction (if the tyres are the "one-way" type);
- ❑ tyres age even if they are not used much. In any event, have the tyres checked by specialised technicians if they have been fitted for longer than 6 years.

SNOW CHAINS



Rear-Wheel Drive and All-wheel drive versions

It is possible to fit 13 mm chains on all the tyres except for R20.

QV version

It is possible to put chains on the rear 285/40 R20 tyre (winter tyre size).

Avoid using traditional chains as they can damage the braking system if not installed correctly, thereby compromising the car's safety.

We strongly advise using zero-clearance chains and to use equipment proposed by the Dedicated Alfa Romeo Dealership.

Warnings

The use of snow chains should be in compliance with local regulations of each country. In certain countries, tyres marked with code M+S (Mud and Snow) are considered as winter equipment; therefore their use is equivalent to that of the snow chains.

The snow chains may be applied only to the rear wheel tyres.

Check the tension of the snow chains after the first few feet/meters have been driven.

WARNING Using snow chains with tyres with non-original dimensions may damage the car.

WARNING Using different size or type (M+S, snow, etc.) tyres between front and rear axle may adversely affect car driveability, with the risk of losing control of the car and resulting accidents.

SUGGESTIONS ABOUT THE ROTATION OF THE TYRES

The front and rear tyres are subject to different loads and stress due to

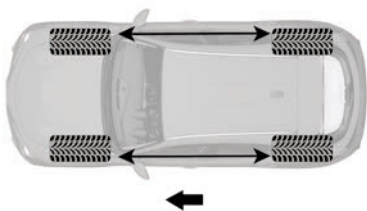
steering, manoeuvres and braking. For this reason they are subject to uneven wear.

To resolve this problem, tyres should be inverted at the appropriate time.

WARNING On cars equipped with differentiated tyres (tyre size different between front and rear axles, ex. QV version) rotation of any of the tyres is not advised.

In the case of irregular wear of the tyres identify the cause and correct it as soon as possible, by contacting an Alfa Romeo Dealership.

The suggested method for inverting the tyres is shown in fig. 269 (the arrow indicates the travel direction of the car).



269

09066V0002EM

All-Wheel Drive (AWD) versions

It is recommended to avoid situations with a large difference in wear between the front and rear tyres and to strictly

use winter tyres of the sizes given in the "Rims and tyres provided" table.



WARNING

198) *The road holding qualities of the car also depend on the correct inflation pressure of the tyres.*

199) *If tyre pressure is too low, it may overheat and be severely damaged as a result.*

200) *Do not repaint alloy wheel rims at temperatures higher than 150°C. The mechanical features of the wheels could be compromised.*



IMPORTANT

94) *Keep your speed down when snow chains are fitted; do not exceed 50 km/h (or the equivalent in miles). Avoid potholes, do not drive over steps or pavements and do not drive long distances over roads without snow, to avoid damaging both your vehicle and the road surface.*

PROLONGED CAR INACTIVITY

If the car is left stationary for longer than four weeks, observe the following precautions:

- park the car in covered, dry and if possible well-ventilated premises and slightly open the windows;
 - check that the electric parking brake is not activated;
 - disconnect the negative battery terminal and check the battery charge. Repeat this check once every three months during storage;
 - if the battery is not disconnected from the electrical system, check its state of charge every thirty days;
 - clean and protect the painted parts using protective wax;
 - clean and protect the shiny metal parts using special compounds available commercially;
 - sprinkle talcum powder on the windscreen wiper rubber blades and lift them off the glass;
 - cover the vehicle with a fabric or perforated plastic sheet, paying particular care not to damage the painted surface by dragging any dust that may have accumulated on it.
- Do not use compact plastic sheets which do not allow humidity to evaporate from the surface of the vehicle;



ABC

- ❑ inflate tyres to +0.5 bar above the standard prescribed pressure and check it periodically;
- ❑ do not drain the engine cooling system;
- ❑ any time the car is left inactive for two weeks or more, operate the air conditioning system with engine idling for at least 5 minutes, setting external air and with fan set to maximum speed. This operation will ensure appropriate lubrication for the system, thus minimising the possibility of damage to the compressor when the system is operated again.

WARNING After setting the ignition device to STOP and having closed the driver side door, wait at least one minute before disconnecting the electrical supply from the battery. When reconnecting the electrical supply to the battery, make sure that the ignition device is in the STOP position and the driver side door is closed.

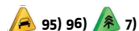
BODYWORK

BODY AND UNDERBODY WARRANTY

Your car is covered by warranty against perforation due to rust of any original element of the structure or bodywork. For the general terms of this warranty, refer to the Warranty Booklet.

PRESERVING THE BODYWORK

Paintwork



Touch up abrasions and scratches immediately to prevent the formation of rust.

Maintenance of paintwork consists of washing the car: the frequency depends on the conditions and environment where the car is used. For example, it is advisable to wash the car more often in areas with high levels of atmospheric pollution or salted roads.



To correctly wash the car, follow these instructions:

- ❑ if high pressure jets or cleaners are used to wash the car, keep a distance of at least 40 cm from the bodywork to avoid damage or alteration. Build up of water could cause damage to the car in the long term;
- ❑ in order to make it easier to remove any debris in the area where the brushes are normally placed, it is advised to put

vertically the windscreen wiper (Service Position). For more information refer to the "Maintenance procedures" chapter in this section;

- ❑ wash the bodywork using a low pressure jet of water if possible;
- ❑ wipe a sponge with a slightly soapy solution over the bodywork, frequently rinsing the sponge;
- ❑ rinse well with water and dry with a jet of air or a chamois leather.

Dry the less visible parts (e.g. door frames, bonnet, headlight frames, etc.) with special care, as water may stagnate more easily in these areas. Do not wash the car after it has been left in the sun or with the bonnet hot: this may alter the shine of the paintwork.

Exterior plastic parts must be cleaned in the same way as the rest of the car.

If you want to wash a car with automatic transmission in a car wash that moves it, you must do the following:

- ❑ make sure that the car is on a flat surface and that automatic engagement of the parking brake when the engine is switched off is disabled (for how to disable it, refer to the "Electric parking brake" chapter in the "Starting and driving" section);
- ❑ with the car stationary, the gear in N (Neutral) and the brake pedal up: press the start button. The car will remain in

N (Neutral) for 15 minutes, after which P (Park) mode will be activated.

Avoid parking under trees; the resin dropped by trees makes the paintwork go opaque and increases the possibility of corrosion.

Windows

Use specific detergents and clean cloths to prevent scratching or altering the transparency.

WARNING Wipe the rear window inside gently with a cloth following the direction of the filaments to avoid damaging the heating device.

Headlights

Use a soft cloth soaked in water and detergent for washing cars.

WARNING Never use aromatic substances (e.g. petrol) or ketones (e.g. acetone) for cleaning the plastic lenses of the headlights.

WARNING When cleaning the car with a pressure washer, keep the water jet at least 20 cm away from the headlights.

ENGINE COMPARTMENT WASHING



If the engine compartment is washed (at low pressure, e.g. in very dusty areas), this must be done with the engine cold and with ignition device turned to STOP. Take care not to direct the water jet straight at the electronic control

modules or the wiper motors. Have this operation performed by a specialised workshop. After washing, check that the various protective components (e.g. rubber guards and caps) have not been removed or damaged.



IMPORTANT

95) In order to preserve the appearance of the paint abrasive products and/or polishes should not be used for cleaning the car.

96) Abrasive products and/or polishes should not be used for cleaning the car. Bird droppings must be washed off immediately and thoroughly as the acid they contain is particularly aggressive. Avoid parking the vehicle under trees (unless it is absolutely necessary). Remove any resinous plant matter immediately because, once it has dried, it may require the use of abrasive and/or polishing products to be removed, which are strongly discouraged as they could potentially alter the characteristics of the paintwork. Do not use pure windscreen washer fluid for cleaning the front windscreen and rear window; dilute it min. 50% with water. Only use pure screen washer fluid when strictly necessary due to outside temperature conditions. Do not use chemicals/acids to defrost windows/vehicle glass as they can damage the paint.

97) Avoid washing with rollers and/or brushes or a pressure washer with a high-pressure jet in washing stations. Wash the car only by hand using neutral pH detergents; dry it with a wet chamois

leather. Abrasive products and/or polishes should not be used for cleaning the car. Bird droppings must be washed off immediately and thoroughly as the acid they contain is particularly aggressive. Avoid (if at all possible) parking the car under trees; remove vegetable resins immediately as, when dried, it may only be possible to remove them with abrasive products and/or polishes, which is highly inadvisable as they could alter the typical opacity of the paint. Do not use pure windscreen washer fluid for cleaning the front windscreen and rear window; dilute it min. 50% with water. Only use pure screen washer fluid when strictly necessary due to external temperature conditions. Do not use chemicals/acids to defrost windows/vehicle glass as they can damage the paint.

98) A high pressure jet cleaner should not be used for cleaning the engine compartment. The appropriate precautions have been taken to protect all parts and connections, but the pressures generated by these devices are so high that complete protection against water seepages cannot be guaranteed.



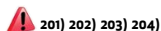
IMPORTANT

7) Detergents pollute the water. The vehicle should be washed in areas equipped for collecting and purifying the liquid used in the washing process.



ABC

INTERIOR



201) 202) 203) 204)

Periodically check the cleanliness of the interior, beneath the mats, which could cause oxidation of the sheet metal.

SEATS AND FABRIC PARTS

Use a specific product to clean carpets and fabric upholstery.

Remove dust with a soft brush or a vacuum cleaner.

It is advisable to use a moist brush on velvet upholstery. Rub the seats using a soft microfibre cloth moistened with a solution of water and neutral detergent.

Cleaning heat press images on seats

(where provided)

Due to the colour, opacity and wear-resistant protection with which the heat press images on some seat versions are made, they may be subject to temporary scratching if they are touched by finger nails, keys, or other hard objects.

In such cases, the visible signs do not impair the profiled images, and can easily be removed by wiping the affected area with a microfibre cloth moistened with water (not dry) to restore the seat to its original condition.

WARNING The microfibre cloth must not have been previously soaked in other substances or detergents.

LEATHER SEATS

(where provided)

Remove the dry dirt with a chamois or slightly damp cloth, without exerting too much pressure.

Remove any liquid or grease stains using an absorbent dry cloth, without rubbing. Then clean with a soft cloth or chamois leather dampened with water and mild soap. If the stain persists, use specific products and observe the instructions carefully.

WARNING Never use alcohol. Make sure that the cleaning products used contain no alcohol or alcohol derivatives, even in small quantities.

PLASTIC AND COATED PARTS



99)

Clean interior plastic parts with a damp cloth (if possible made from microfibre), and a solution of water and neutral, non-abrasive detergent.

To clean oily or persistent stains, use specific products free from solvents and designed to maintain the original appearance and colour of the components.

Remove any dust using a microfibre cloth, if necessary moistened with water. The use of paper tissues is not recommended as these may leave residues.

ALCANTARA PARTS

(where provided)



100)

Alcantara parts maintenance procedure:

- treat the surface with a microfibre cloth moistened with mild marseille soap and water, taking care to cover the entire covered area and applying a uniform light pressure (do not rub vigorously);
- rinse and wring out the microfibre cloth, and pass it again over the covered area treated according to the previous point;
- let it dry then brush gently with a soft brush.

LEATHER AND SOFT TOUCH PARTS

(where provided)

To clean these components, use a soft microfibre cloth moistened with a solution of water and neutral detergent. Before using a specific product for cleaning interiors, make sure that it does not contain alcohol and/or alcohol-based substances or solvents.

CARBON FIBRE PARTS

To eliminate small scratches and marks on the carbon, contact an Alfa Romeo Dealership Authorized Point. An improperly performed operation may irreparably damage the carbon.



WARNING

201) *Never use flammable products, such as petrol ether or rectified petrol to clean the inside of the car. The electrostatic charges which are generated by rubbing during the cleaning operation may cause a fire.*

202) *Do not keep aerosol cans in the car: they might explode. Aerosol cans must not be exposed to temperatures above 50°C. Temperatures may greatly exceed this value inside a car exposed to direct sunlight.*

203) *There must be no obstacles on the floor under the pedals. Make sure that mat are always flat and do not interfere with the pedals.*

204) *Do not use aggressive organic substance such as: petrol, kerosene, oil, acetone or solvents.*



IMPORTANT

99) *Never use alcohol, petrols and derivatives to clean the dashboard and instrument panel lens.*

100) *Do not use "hard" synthetic brushes as they could damage the fabric irreparably. Do not perform partial, localized interventions that could cause "aesthetic" differences between the treated and untreated areas. Do not use alcohol or acetone-based solvents.*



ABC

Blank page

Everything you may find useful for understanding how your vehicle is made and works is contained in this section and illustrated with data, tables and graphics.
For the enthusiasts and the technician, but also just for those who want to know every detail of their car.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

IDENTIFICATION DATA	232
ENGINE	233
TRANSMISSION	235
RIMS AND WHEELS	236
DIMENSIONS	241
WEIGHTS AND LOADS	243
REFILLING	245
FLUIDS AND LUBRICANTS	248
PERFORMANCE	252
FUEL CONSUMPTION AND CO ₂ EMISSIONS	253
PRESCRIPTIONS FOR HANDLING THE CAR AT THE END OF ITS LIFE	254

IDENTIFICATION DATA

VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER

The Vehicle Identification Number (VIN) is stamped on a plate on the front left corner of the dashboard cover fig. 270, which can be seen from outside the vehicle, through the windscreen.



270

10016V0001EM

This number is also printed on the chassis at the front right shock absorber and can be seen by opening the bonnet fig. 271.



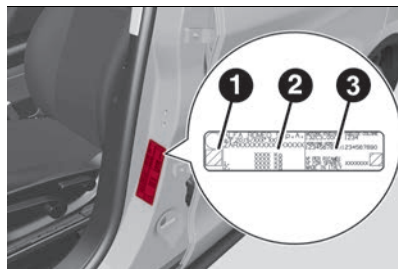
271

10016V0002EM

VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER (VIN) PLATE

The plate is located on the left side front door pillar fig. 272 and shows the data about:

- 1: correct value of smoke coefficient (for Diesel engines);
- 2: name of the manufacturer, vehicle type-approval number, vehicle identification number, max. permitted weights;
- 3: engine identification, type variant version, spare part number, colour code, additional information.



272

10016V0003EM

ENGINE

	2.9 V6	2.0 T4 MAir
Cycle	Otto	Otto
Number and position of cylinders	6 a V	4 in line
Piston bore and stroke (mm)	86.5 x 82	84 x 90
Total displacement (cm ³)	2891	1995
Compression ratio	9.3:1	10 ± 0.35
Maximum power (ECE) (kW)	375	206
Maximum power (ECE) (HP)	510	280
Corresponding engine speed (rpm)	6500	5250
Maximum torque (ECE) (Nm)	600	400
Maximum torque (ECE) (kgm)	61	40.8
Corresponding engine speed (rpm)	2500	2250
Spark plugs	NGK LKAR8APTJDS	NGK ILZKR7G
Fuel	Unleaded petrol with at least 95 R.O.N. (EN228 specifications) (*)	Unleaded petrol with at least 95 R.O.N. (EN228 specifications)

(*) In order to comply with all emission limits while simultaneously guaranteeing minimal consumption and maximum performance, use premium unleaded petrol with octane rating (R.O.N.) 98 or more.



ABC

2.2 JTD	160 HP	210 HP
Cycle	Diesel	Diesel
Number and position of cylinders	4 in line	4 in line
Piston bore and stroke (mm)	83 / 99	83 / 99
Total displacement (cm ³)	2143	2143
Compression ratio	15.5 ± 0.4	15.5 ± 0.4
Maximum power (ECE) (kW)	118	154
Maximum power (ECE) (HP)	160	210
Corresponding engine speed (rpm)	3750	3500
Maximum torque (ECE) (Nm)	450	470
Maximum torque (ECE) (kgm)	45.9	47.9
Corresponding engine speed (rpm)	1750	1750
Fuel	Diesel for motor vehicles (EN590 Specification)	

TRANSMISSION

Version	Transmission	Traction
2.9 V6	Eight forward gears plus reverse with synchronisers for forward gears and reverse	All-wheel drive
2.0 T4 MAir	Eight forward gears plus reverse with synchronisers for forward gears and reverse	Rear or All-wheel drive
2.2 JTD	Eight forward gears plus reverse with synchronisers for forward gears and reverse	Rear or All-wheel drive



ABC

RIMS AND WHEELS

Alloy rims. Tubeless radial carcass tires. All approved tires are listed in the Registration Certificate.

WARNING If there are any discrepancies between the Owner Handbook and the Registration Document, take the information from the latter. For safe driving, the car must be fitted with tyres of the same make and type on all wheels.

WARNING Do not use air chambers with tubeless tyres.

WARNING Using tyres of a different size, type, brand or design at the front and rear may adversely affect car driveability. We recommend using tyres approved by the manufacturer. The manufacturer cannot determine if unapproved tyres are suitable for use and therefore cannot guarantee vehicle safety in those conditions.

CORRECT READING OF THE TYRE

Example fig. 273: 215/65 R16 98H

215 Nominal width (S, distance in mm between sides)

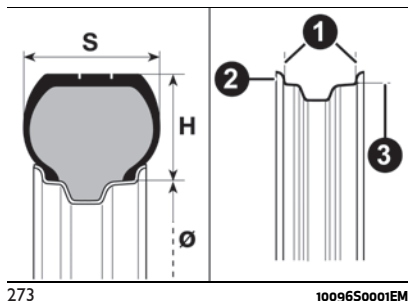
65 Height/width ratio (H/S), expressed as a percentage

R Radial tyre

16 Rim diameter in inches (Ø)

98 Load rating (capacity)

H Maximum speed rating



Maximum speed index

Q up to 160 km/h

R up to 170 km/h

S up to 180 km/h

T up to 190 km/h

U up to 200 km/h

H up to 210 km/h

V up to 240 km/h

W up to 270 km/h

Y up to 300 km/h

Maximum speed index for snow tyres

QM+S up to 160 km/h

TM+S up to 190 km/h

HM+S up to 210 km/h

Load index (capacity) (*)	
60 = 250 kg	80 = 450 kg
61 = 257 kg	81 = 462 kg

Load index (capacity) (*)	
62 = 265 kg	82 = 475 kg
63 = 272 kg	83 = 487 kg
64 = 280 kg	84 = 500 kg
65 = 290 kg	85 = 515 kg
66 = 300 kg	86 = 530 kg
67 = 307 kg	87 = 545 kg
68 = 315 kg	88 = 560 kg
69 = 325 kg	89 = 580 kg
70 = 335 kg	90 = 600 kg
71 = 345 kg	91 = 615 kg
72 = 355 kg	92 = 630 kg
73 = 365 kg	93 = 650 kg
74 = 375 kg	94 = 670 kg
75 = 387 kg	95 = 690 kg
76 = 400 kg	96 = 710 kg
77 = 412 kg	97 = 730 kg
78 = 425 kg	98 = 750 kg

Load index (capacity) (*)

79= 437 kg

(*) The capacity may be less, depending on the tyre inflation pressure prescribed for the car. The load index remains the same and does not depend on the pressure of use.

CORRECT READING OF THE RIM CODE

Example fig. 273: 7J x 17 H2 ET 40

7 width of the rim in inches (1).

J rim drop centre outline (side projection where the tyre bead rests) (2).

17 fitting diameter, expressed in inches (corresponds to the diameter of the tyre that should be fitted) (3 = Ø).

H2 shape and number of humps (circumference measurement which keeps the bead of tubeless tyres in position on the rim).

ET 40: wheel compensation (distance between the disc/rim supporting plane and the wheel rim centre line).

SNOW CHAINS



101)

Rear-Wheel Drive and All-wheel drive versions

It is possible to fit 13 mm chains on all the tyres except for R20.

QV version

It is possible to put chains on the rear 285/40 R20 tyre (winter tyre size).

Avoid using traditional chains as they can damage the braking system if not installed correctly, thereby compromising the car's safety.

We strongly advise using zero-clearance chains and to use equipment proposed by the Dedicated Alfa Romeo Dealership.

Warnings

The use of snow chains should be in compliance with local regulations of each country. In certain countries, tyres marked with code M+S (Mud and Snow) are considered as winter equipment; therefore their use is equivalent to that of the snow chains.

The snow chains may be applied only to the rear wheel tyres.

Check the tension of the snow chains after the first few feet/meters have been driven.

WARNING Using snow chains with tyres with non-original dimensions may damage the car.

WARNING Using different size or type (M+S, snow, etc.) tyres between front and rear axle may adversely affect car driveability, with the risk of losing control of the car and resulting accidents.



IMPORTANT

101) *Keep your speed down when snow chains are fitted; do not exceed 50 km/h. Avoid potholes, do not drive over steps or pavements and do not drive long distances over roads without snow, to avoid damaging both your car and the road surface.*



ABC

RIMS AND TYRES PROVIDED


Version	Rims	Tyres
2.9 V6	20 x 9J ET29 (FRONT) 21 x 9J ET29 (FRONT)	255/45 R20 101Y (FRONT) 255/40 R21 102Y XL (FRONT)
	20 x 10J ET34 (REAR) 21 x 10J ET34 (REAR)	285/40 R20 104Y (REAR) 285/35 R21 105Y XL (REAR)
2.0 T4 MAir	18 x 8J	235/60 R18 107W XL
	19 x 8J	235/55 R19 101Y
2.2 JTD	20 x 8.5J	255/45 R20 105W XL
	21 x 8.5J	255/40 R21 102W XL
Space-saver wheel (where provided)	-	195/75 18 106P

NOTE In partnership with Pirelli, Alfa Romeo has developed a range of tyres specially for the Alfa Romeo Stelvio. They can be identified by the "AR" mark. The "AR" tyres ensure the best vehicle performance and safety. Alfa Romeo cannot guarantee that non-approved tyres are suitable, and they may cause vehicle malfunctions.

2.9 V6 engines: winter tyres are available in the following sizes: 255/45 R20 101W (M+S), 255/40 R21 102Y XL (M+S), 285/40 R20 104W (M+S) and 285/35 R21 105Y XL (M+S).

2.0 T4 MAir and 2.2 JTD engines: winter tyres are available in the following sizes: 235/60 R18 103V, 235/55 R19 101V, 255/45 R20 101W and 255/40 R21 102W XL.

Always check the registration certificate for the tyres that can be installed (size, load index, speed symbol).

COLD TYRE INFLATION PRESSURE

When the tyres are warm, the inflation pressure should be + 0.3 bar in relation to the recommended figure. However, recheck the correct value when the tyre is cold. If it is necessary to raise the vehicle, refer to the "Raising the vehicle" chapter in the "In an emergency" section.

The pressures given below apply to all tyre types: summer and winter.

2.9 V6 Engine

Tyres	Unladen/medium load [bar]		Full load [bar]	
	Front	Rear	Front	Rear
255/45 R20 101Y	2.3	-	2.7	-
255/40 R21 102Y XL	2.7	-	2.7	-
285/40 R20 104Y	-	2.5	-	2.9
285/35 R21 105Y XL	-	2.9	-	2.9

2.0 T4 MAir and 2.2 JTD engines

Tyres	Unladen/medium load [bar]		Full load [bar]	
	Front	Rear	Front	Rear
235/60 R18	2.1	2.3	2.3	2.6
235/55 R19	2.1	2.3	2.3	2.6
255/45 R20	2.3	2.5	2.4	2.7
255/40 R21	2.3	2.5	2.4	2.7
195/75 18 (Space-saver spare wheel)				3.0

If winter tyres are fitted, always use the same inflation pressures as for the tyres originally installed (table above).

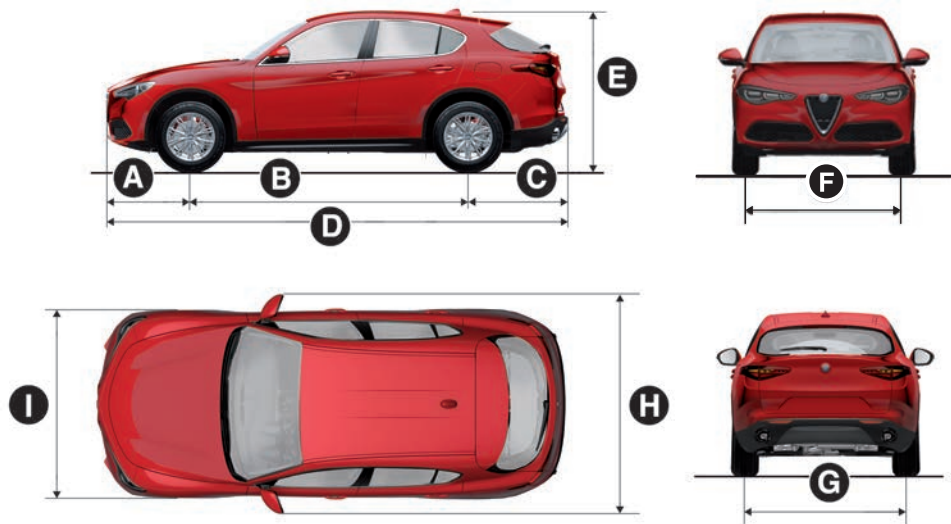


**WARNING**

205) *If winter tyres with a lower speed rating than that indicated in the Registration Document are used, do not exceed the maximum speed corresponding to the speed rating of the tyres used.*

DIMENSIONS

Dimensions are expressed in mm and refer to the car equipped with its original tyres. Height is measured with car unladen.



274

9490102

A	B	C	D	E	F	G	H	I
861	2818	1008	4687	1632/1693	1613/1621 (*) (**)	1657/1644 (*) /1654 (**)	2163	1903

(*) Versions with 20" tyres / (**) Versions with 21" tyres

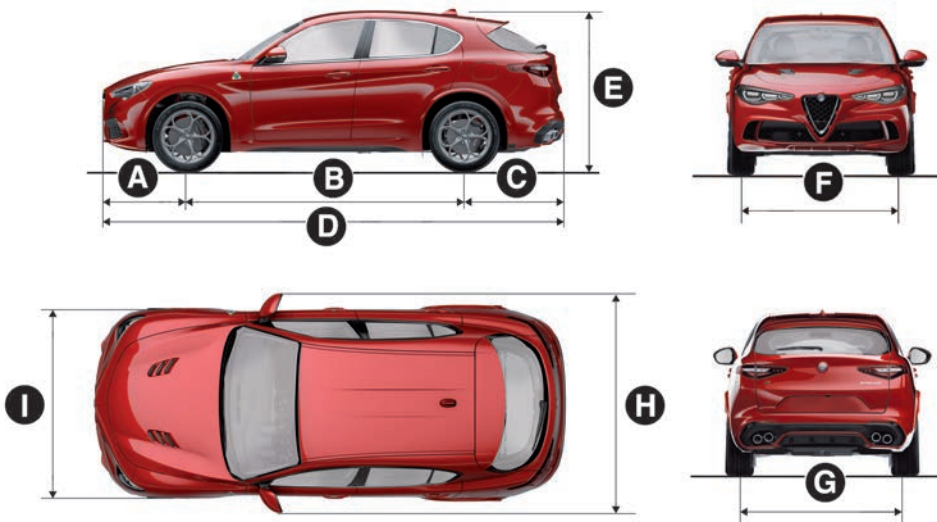
Small variations with respect to the reported values are possible depending on the dimensions of the rims.



ABC

QV VERSION

Dimensions are expressed in mm and refer to the car equipped with its original tyres. Height is measured with car unladen.



275

9490103

A	B	C	D	E	F	G	H	I
866	2818	1018	4701	1680 / 1689	1623	1681 ^(*) / 1658 ^(**)	2163	1955

(*) Versions with 20" tyres / (**) Versions with 21" tyres

LUGGAGE COMPARTMENT VOLUME

Capacity (V.D.A. standards)

Non-folding rear seats (unladen car): 525 litres

WEIGHTS AND LOADS


To identify the weights and loads for your car, refer to the plate shown in fig. 276 and described in the "Vehicle identification number (VIN) plate" chapter or refer to the car registration certificate showing the type-approved weights (for markets, where provided).

D: Maximum authorised weight of car fully laden (GVW).

E: Maximum authorised weight of fully laden car (GVW) plus trailer. If there is no value in the field or if there is a dash, it means that the car cannot tow.

F: Maximum permitted weight on first front axle.

G: Maximum permitted weight on second rear axle.

	ALFA ROMEO S.p.A.	MOTORE-ENGINE	COLORE COLORE
	2016 / XXXX XXXX	123456789	1234
	ZARXXXXXXXXXXXXXXXXX	VERSIONE-VERSION	123456789
	D Kg		
1.	E Kg	N° PER RICAMBI	
	F Kg	N° FOR SPARES	XXXXXXXX
2.	G Kg	MADE IN ITALY	

276

1010650090EM

To calculate the towable weight with a braked trailer, take the difference between values (E) e (D) shown on the plate.

E.g.: E=3950 kg - D= 2350 kg

Braked trailer=1600 kg

WARNING Do not exceed the indicated trailer and towable weights.

WARNING Respect the vehicle towing capacities.

WARNING Never exceed the maximum permitted load indicated on the plate (E).



ABC

TOWABLE WEIGHTS (kg)

	2.9 V6	2.0 T4 MAir
GVW	2460	2300
Towable loads		
A	-	2300
B	-	750
C	-	95
D	75	75

- A** = TOWABLE WEIGHT
- B** = UNBRAKED TRAILER
- C** = LOAD ON TOW HOOK
- D** = LOAD ON ROOF

REFILLING

	2.9 V6	2.0 T4 MAir	Prescribed fuels and original lubricants
Fuel tank [litres]	64	64	Unleaded petrol (EN228 specifications)
including a reserve of [litres]	9.6	9.6	
Main cooling system [litres]	11.2	8.8 (*) / 9.25 (***)	50% mixture of distilled water and PARAFLO UP (**)
Secondary cooling system [litres]	5.75	4.3 (*) / 5.25 (***)	
Engine oil filter [litres]	-	0.4	SELENIA QUADRIFOGLIO (2.9 V6 engine) / SELENIA DIGITEK P.E. (2.0 T4 MAir engine)
Engine oil sump [litres]	-	4.6	
Engine oil sump and filter [litres]	6.5	-	
Hydraulic brake circuit [litres]	0.9	0.9	TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO
Windscreen washer tank [litres]	4.2	4.1	PETRONAS DURANCE SC 35
Automatic transmission AWD [litres]	9.11	9.3	TUTELA TRANSMISSION AS 8
Automatic transmission RWD [litres]	-	9.4	
RDU 230-LSD differential [litres]	1.1	0.9	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID
RDU 210-eLSD differential (where provided) [litres]	-	1.1	
AWD System FAD transfer case [litres]	0.45	0.5	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL



ABC

	2.9 V6	2.0 T4 MAir	Prescribed fuels and original lubricants
AWD System TRANSFER CASE [litres]	0.7	0.7	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE

(*) Without “tow hook” optional original equipment.

(**) When the vehicle is used in particularly harsh weather conditions, we recommend using a 60% mixture of PARAFLO UP and 40% demineralised water.

(***) With the “tow hook” optional original equipment.

	2.2 JTD	Prescribed fuels and original lubricants
Fuel tank [litres]	58 / 64 ^(*)	Diesel for motor vehicles (EN590 Specification)
including a reserve of [litres]	9.0/10 ^(**)	
Main cooling system [litres]	7.8 / 8.0 ^(***)	50% mixture of distilled water and PARAFLU UP ^(*)
Secondary cooling system [litres]	4.7 ^(****)	
Engine oil filter [litres]	0.5	SELENIA W.R. FORWARD 0W-20
Engine oil sump [litres]	3.9	
Hydraulic brake circuit [litres]	0.9	TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO
Windscreen washer tank [litres]	4.2	PETRONAS DURANCE SC 35
Automatic transmission [litres]	9.1	TUTELA TRANSMISSION AS8
RDU 230-LSD differential [litres]	0.9	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID
RDU 210/215-LSD differential [litres]	1.1	
AWD System FAD transfer case [litres]	0.5	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL
AWD System TRANSFER CASE [litres]	0.7	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE

^(*) For markets where provided.

^(**) Versions with 64 litre fuel tank.

^(***) 210 HP AWD version

^(****) When the vehicle is used in particularly harsh weather conditions, we recommend using a 60% mixture of PARAFLU UP and 40% demineralised water.



ABC

FLUIDS AND LUBRICANTS

Your car is equipped with an engine oil that has been thoroughly developed and tested in order to meet the requirements of the Service Schedule. Constant use of the prescribed lubricants guarantees the fuel consumption and emission specifications. Lubricant quality is crucial for engine operation and duration.



PRODUCT SPECIFICATIONS

ENGINE LUBRICATION

Use	Features	Specification	Original liquids and lubricants	Replacement frequency
2.9 V6	SAE 5W-40 ACEA C3	9.55535-GH2	SELENIA QUADRIFOGLIO Contractual Technical Reference N°F022.B18	According to Service Schedule
2.0 T4 MAir	SAE 0W-30 ACEA C2	9.55535-GS1	SELENIA DIGITEK P.E. Contractual Technical Reference N°F020.B12	According to Service Schedule
2.2 JTD	SAE 0W-20 ACEA C5	9.55535-DSX	SELENIAW.R.FORWARD 0W-20 Contractual Technical Reference N°F013.K15	According to Service Schedule

If lubricants conforming to the specific request are not available, products that meet the indicated specifications can be used to top up; in this case optimal performance of the engine is not guaranteed.

Use	Features	Specification	Original liquids and lubricants	Applications
Lubricants and greases for drive transmission	ATF Synthetic lubricant	9.55550-AV5	TUTELA TRANSMISSION AS 8 Contractual Technical Reference N°F139.I11	Automatic transmission
	SAE 75W-85 synthetic lubricant	9.55550-DA9	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID Contractual Technical Reference N°F059.N15	Differential RDU 230-LSD and RDU 210/215-LSD
	SAE 75W-80 APL GL-5 synthetic lubricant	9.55550-DA10	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL Contractual Technical Reference n° F060.N15	AWD System FAD Transfer case
	SAE 75W synthetic lubricant	9.55550-DA11	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE Contractual Technical Reference N°F061.N15	AWD System TRANSFER CASE
	NLGI 0-1 grease for constant velocity joints with low friction coefficient	9.55580-GRAS II	TUTELA STAR 700 Contractual Technical Reference N°F701.C07	Differential side constant velocity joints
	NLGI 1-2 molybdenum disulphide grease for high temperatures	9.55580-GRAS II	TUTELA ALL STAR Contractual Technical Reference N°F702.G07	Wheel side constant velocity joints



ABC

Use	Features	Specification	Original liquids and lubricants	Applications
Brake fluid	DOT4	9.55597	TUTELA BRAKE FLUID EXTREME HT Contractual Technical Reference N°F001.N15	Hydraulic brakes and clutch controls
Protective agent for radiators	Protective with antifreeze, ethylene glycol based organic formula, free from amine and 2-EH (2-ethyl hexanoic acid), containing corrosion inhibitors and anti-foam additives. CUNA NC 956-16, ASTM D 3306	9.55523 or MS.90032	PARAFLU UP Contractual Technical Reference N°F101.M01	Use rate 50% Not mixable with different formulation products (*)
Windscreen washer fluid	CUNA NC 956-11	9.55522	PETRONAS DURANCE SC 35 Contractual Technical Reference N° F001.D16	To be used diluted or undiluted in windscreen washer/wiper systems
Diesel fuel additive	Antifreeze additive for diesel fuel, with protective action for diesel engines	-	PETRONAS DURANCE DIESEL ART Contractual Technical Reference N°F601.C06	To be mixed with diesel (25 cc per 10 litres)
Automatic climate control system (HVAC)	R134a	-	-	-

(*) When the vehicle is used in particularly harsh weather conditions, we recommend using a 60% mixture of PARAFLU UP and 40% demineralised water.



IMPORTANT

102) *The use of products with specifications other than those indicated above could cause damage to the engine not covered by the warranty.*



ABC

PERFORMANCE

Top performance after the initial period of vehicle usage.

Versions	Maximum speed (km/h)	Acceleration from 0-100 km/h (sec)
2.9 V6	283	3.8
2.0 T4 MAir AWD	230	5.7
2.2 JTD 160 HP RWD	200	8.8
2.2 JTD 210 HP AWD	215	6.6

FUEL CONSUMPTION AND CO₂ EMISSIONS

The fuel consumption and CO₂ emission figures declared by the manufacturer are determined on the basis of the type-approval tests laid down by the applicable standards in the country where the vehicle is registered.

The type of route, traffic conditions, weather conditions, driving style, general condition of the car, trim level/equipment/accessories, use of the climate control system, car load, presence of roof racks and other situations that adversely affect the aerodynamics or wind resistance lead to different fuel consumption values than those measured.

The fuel consumption will only become more regular after driving the first 3000 km.

To find the specific fuel consumption and CO₂ emission figures for this car, please refer to the data in the Certificate of Conformity, and the related documentation that accompanies the vehicle.



ABC

PRESCRIPTIONS FOR HANDLING THE CAR AT THE END OF ITS LIFE

(where provided)

For years, Alfa Romeo S.p.A. has pursued a global commitment to protect and respect the environment by continually improving its production processes and developing increasingly "eco-compatible" products. To grant customers the best possible service in terms of respecting environmental laws and in response to European Directive 2000/53/EC governing vehicles at the end of their life, Alfa Romeo S.p.A. is offering its customers the chance to hand over their car at the end of its life without incurring any additional costs. The European Directive sets out that when the vehicle is handed over the last keeper or owner should not incur any expenses as a result of it having a zero or negative market value.

To hand your car over at the end of its life without extra cost, contact one of our dealerships if you are purchasing another car or an Alfa Romeo S.p.A.-authorised collection and scrapping centre. These centres have been carefully chosen to offer high quality service for the collection, treatment and recycling of vehicles at their end of life, respecting the surrounding environment.

You can find further information on these collection and scrapping centres either from an Alfa Romeo S.p.A. dealership or by calling the number in the Warranty Booklet or by consulting the Alfa Romeo S.p.A. website.

This section describes the main features of the Connect system that can be fitted on the car.

MULTIMEDIA

TIPS INFORMATION AND GENERAL INFORMATION	256
CONTROLS	258
CONTROLS ON THE STEERING WHEEL	261
"TOUCHSCREEN" FUNCTION	262
WIDGETS	263
RADIO (TUNER) MODE	266
MEDIA MODE	266
Bluetooth® SOURCE	267
USB/iPod/AUX SUPPORT	267
CLIMATE CONTROL SYSTEM	268
PHONE MODE	269
NAVIGATION MODE	270
Tom Tom® ONLINE SERVICES	272
SETTINGS	274
PERFORMANCE	276
CAR INFORMATION	276
DRIVER ASSISTANCE	276
Apple CarPlay and Android Auto	278
VOICE COMMANDS	280
CONNECTED SERVICES - ALFA CONNECT SERVICES	281
WIRELESS CHARGING SYSTEM- WCPM (Wireless Charge Pad Module)	286
OFFICIAL TYPE APPROVALS	287

TIPS INFORMATION AND GENERAL INFORMATION

ROAD SAFETY



206) 207)

Learn how to use the varied system functions before starting to drive.

Read the instructions for the system carefully before starting to drive.

WARNING Look at the screen only and when it is necessary and safe. If you need to look at the screen for a long time, pull over to a safe place so as not to be distracted while driving. Immediately stop using the system in the event of a fault. Otherwise the system might be damaged. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the system repaired.

RECEPTION CONDITIONS

(where provided)

Reception conditions change constantly while driving. Reception may be interfered with by the presence of mountains, buildings or bridges, especially when you are far away from the broadcaster.

WARNING The volume may be adjusted when receiving traffic information and news.

NOTE The DAB frequency can be used in countries where digital transmission technology is available. The device will

256

tuned to any frequency if the DAB button is pressed in a country where the service is not provided.

CARE AND MAINTENANCE



103) 104)

Observe the following precautions to ensure the system is fully operational:

- avoid hitting the display lens with pointed or hard objects that could damage its surface.
- clean with a damp cloth (microfibre if possible). If necessary, you can use a delicate mild soap and water solution, then dry with a soft, dry cloth. Do not apply pressure to the display lens while cleaning;
- do not use alcohol, petrol and derived products them to clean the display lens and make sure that the Connect system is switched off during cleaning;
- prevent any liquid from entering the system: this could damage it beyond repair.

CONNECT SYSTEM USE

To interact with the Connect system you can use the controls on the central tunnel, on the steering wheel, using the touchscreen function or the voice controls.

ANTI-THEFT PROTECTION

The system is equipped with an anti-theft protection system based on

the exchange of information with the electronic control unit (Body Computer) on the vehicle.

This guarantees maximum security and prevents the system from being used on other cars in the event of theft. If necessary contact an Alfa Romeo Dealership.

IMPORTANT NOTES

Look at the screen only and when it is necessary and safe. If you need to look at the screen for a long time, pull over to a safe place so as not to be distracted while driving.

Immediately stop using the system in the event of a fault.

Otherwise the system might be damaged. Contact an Alfa Romeo Dealership as soon as possible to have the system repaired.



WARNING

206) Follow the safety rules below: otherwise serious injuries may occur to the occupants or the system may be damaged.

207) If the volume is too loud this can be dangerous. Adjust the volume so that you can still hear background noises (e.g. horns, ambulances, police vehicles, etc.).



IMPORTANT

103) Only clean the front panel and the display with a soft, clean, dry, anti-static cloth. Cleaning and polishing products may damage the surface. Do not use alcohol or similar products to clean the control panel or the display.

104) Do not use the display as a base for supports with suction pads or adhesives for external navigators or smartphones or similar devices.




CONTROLS

CONTROLS ON TUNNEL

On the central tunnel, fig. 277, there are commands to interact with the Connect system.

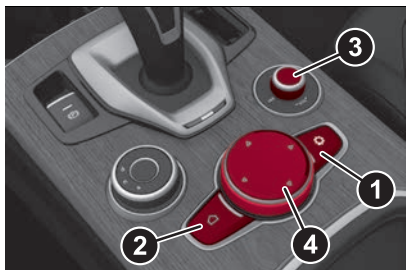
SETTINGS button (1)

Pressing the "Settings" button  while within the modes ("RADIO", "MEDIA", "PHONE", "NAVIGATION") will open the "Settings" Display the mode in question.

Press the button it again will return to the previously selected mode.

MENU button (2)

Press the button  to access the Main Menu.



277

1212650300EM

DESCRIPTION OF CONTROLS TABLES

ON/OFF and VOLUME control (3)

Action	Function
LONG PRESS	Switching the Connect system on/off
SHORT PRESS	Radio Mode: Activate/deactivate the Mute function Media Mode: Activate/deactivate play/pause Phone Mode: Activate/deactivate the microphone during a phone call
ROTATION	Turn clockwise to increase the volume/turn anticlockwise to decrease the volume
MOVE TO THE SIDE	Radio mode: on the right to select next/left radio station/on the left to select previous station (radio station search can be done by "Frequency"/"Name"/"Favourites") Media mode: short press on the right: select next track/short press on left select previous track Long press on right ("Media" mode): go to next track/long press on left, go to previous track



ABC

Rotary Pad (4)

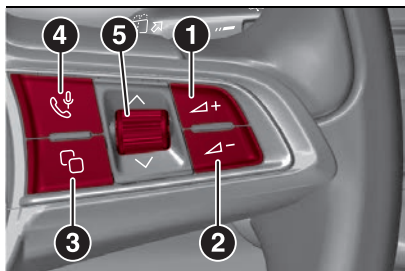
Action	Function
ROTATION	In the Menus: confirms selection In Navigation mode (where provided): zooms the maps (where provided)
SHORT PRESS	In the Menus: confirms selection
LONG PRESS	Radio mode: store radio station on the radio station bar/store a favourite on the preset bar
BRIEF TOUCH RIGHTWARDS (*)	In the Menus: goes to the submenu of the selected function In Navigation mode (where provided), in "Browse Map": moves rightwards on the Navigation map to move inside the navigation map (where provided)
BRIEF TOUCH LEFTWARDS (*)	In the Menus: goes back to the previous menu ("Esc" function) In Navigation mode (where provided), in "Browse Map": moves leftwards on the map Navigation to move inside the navigation map (where provided)
BRIEF TOUCH UPWARDS (*)	In the Menus: closes the preset bar In Navigation mode (where provided), in "Browse Map": moves upwards on the map to move inside the navigation map (where provided)
BRIEF TOUCH DOWNWARDS (*)	Activating radio presets/Saving "Contacts" and "Destinations" In the Menus: opens the preset bar In Navigation mode (where provided), in "Browse Map": moves downwards on the map Navigation to move inside the navigation map (where provided)

(*) The Rotary Pad must be tilted in the indicated direction ("tilt" function)

CONTROLS ON THE STEERING WHEEL

DESCRIPTION

The controls fig. 278 for the main system functions are present on the steering wheel to make control easier. The activation of the function selected is controlled, in some cases, by the length of the press (short or long press) as described below.



278

9550179

(1) (2) Volume controls (↵+ / ↵-)

- ❑ **Short press:** turn the volume up/down by one step
- ❑ **Long press:** turn the volume up/down by one step

(3) Screen selection / main widget / default

- ❑ **Short press:** switch between the main (or default) screen display (in the central area of the instrument panel display), or the widget display (inside

the tachometer on the instrument panel display)

(4) Telephone / Voice commands

Short press (Phone Mode)

- ❑ Answer / end call

Short press (Voice commands)

- ❑ **With voice session not active:** activation of Connect system voice controls if no phone mode is active
- ❑ **With voice session active:** immediately close voice session in progress

Long press (Voice commands)

- ❑ **With voice session active:** interrupt voice session in progress (a new voice command can be imparted)
 - ❑ **With the voice session not active and an external audio device connected (e.g. Apple CarPlay / Android Auto):** activate a voice session on the connected device
- NOTE Connection to the phone disables voice command.

NOTE If Apple CarPlay and Android Auto apps are present, Siri voice assistant (for Apple CarPlay) or Google Assistant (for Android Auto) will be activated. In this case you can use "Natural language" voice controls and not just the specific ones preset for the Alfa Connect system. The voice assistants of Siri (for Apple CarPlay) or Google Assistant (for Android Auto) will only be activated by

holding the button  pressed on the right side of the steering wheel.

(5) Selection of items displayed on screens/widgets (^ / v)

- ❑ **Upward rotation:** select next radio station (Radio mode) / select next track (Media mode).
- ❑ **Downward rotation:** select previous radio station (Radio mode) / select previous track (Media mode).
- ❑ **Short press:** confirm the actions suggested by the messages on the instrument panel display.
- ❑ **Long press:** reset the Trip Computer readings on the instrument panel display.









ABC

"TOUCHSCREEN" FUNCTION

The Connect system is also equipped with a touchscreen function: in addition to the selection of items using the controls on the central tunnel and on the steering wheel, it is possible to interact with the various functions/modes by pressing on the icons shown the display.

ACTIONS THAT CAN BE PERFORMED USING THE TOUCHSCREEN FUNCTION

Function	Action on the display
SCROLL UP	
SCROLL DOWN	
MOVE LEFTWARDS	
MOVE RIGHTWARDS	
SHORT PRESS	
LONG PRESS	

WIDGETS

WIDGET INTERACTION MODES

Widgets, displayed on the Connect system display, give access to the various operating modes of the system. To interact with the widgets on the Main Menu use the touchscreen function or the Rotary Pad located on the central tunnel.

One of the following operations can be performed:

□ **open the widget** by pressing on it (touchscreen) or by pressing the Rotary Pad;

□ **scroll the widgets** rightwards/leftwards using the touchscreen function or by turning the Rotary Pad rightwards/leftwards.

MOVING THE WIDGETS


You can move the widgets on the display using the touchscreen function or using the commands located on the central tunnel.


Using the touchscreen function

Select the desired widget or press the "Reorder" (⇄) button on the vertical status bar and then:

□  **Moving the widget:** hold the desired widget pressed for a few


seconds and then move it to the right or left of the display.

□  **Resizing the widget:** press the widget resize icon to be resized.

□  **View widget content:** select the desired widget and then scroll vertically. When reordering the widgets (viewing their thumbnails), it will not be possible to view their contents.

Using the controls located on the central tunnel

Proceed as follows:

□ press the  button on the central tunnel: a horizontal bar graph fig. 279 will appear on the upper part of the display;

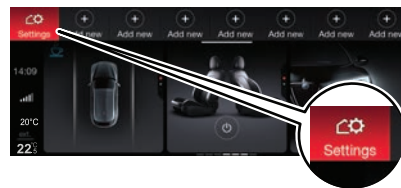
□ turn the Rotary Pad to select the "Settings" item;

□ press the Rotary Pad to confirm the selection and then select one of the following items:

● "Widget reorder": to move the desired widget to the right or left of the display.

● "Widget resize": to change the size of the widget display to "1/3 view" or "2/3 view" of the display area.

● "Widget content": to view the content of the desired widget.



279



12126V0906EM

RESIZING WIDGETS

Some widgets can occupy 1/3 or 2/3 of the display area.

Using the touchscreen function

□ **"1/3" view** fig. 280: icons, menu name, main information, graphic buttons (up to 3) (where provided) appear on the display.

□ **"2/3" view** fig. 281: to activate the enlarged display of the widget, press the "enlarge" graphic button  (where provided) located on the top of the widget itself. To return from the "1/3" view, press the graphic button .



ABC



280

1212650909EM



281


1212650910EM

Using the controls located on the central tunnel

Activate the "Settings" menu and then select the item "Widget resize".

Only the resizable widgets will be activated (these will appear on the display with a different colour from those that cannot be resized and therefore cannot be selected).

To resize the widget and switch to "2/3" view, press the Rotary Pad.

Press the graphic button  to return to the normal view.

NOTE It is not possible to keep two widgets in "2/3 view" mode on the display at the same time.

VIEWING WIDGET CONTENTS Using the touchscreen function

To change the widget view, select it and swipe vertically, either upwards or downwards.

Using the controls located on the central tunnel


Activate the "Settings" menu and then select the "Widget content" item: only the widgets with content will be active and selectable on the display.

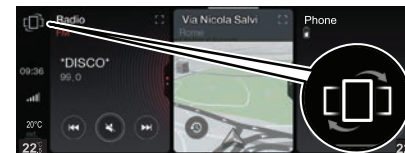
Proceed as follows to view the contents of the widgets:

- turn the Rotary Pad to select the desired widget;
- press the Rotary Pad to confirm the selection;
- turn the Rotary Pad to display the contents of the widget;
- press the Rotary Pad to keep the display active and exit the widget.

REORDER THE WIDGETS

The widgets can be reordered on the Main Menu in two different ways:

- **"Explicit"**: by pressing the "Reorder"  graphic button located on the upper left of the display fig. 282
- **"Implicit"**: by holding the desired widget pressed for a few seconds.



282


1212650919EM

Using the touchscreen function **Explicit mode**

In both modes, the size of the widgets will be reduced and displayed, up to a maximum of 5, on the display.

NOTE When reordering the widgets (viewing their thumbnails), it will not be possible to view their contents.

Proceed as follows:

- press the graphic button  located in the upper left part of the display: the first widget will be displayed;
- press and hold down the desired widget and drag it to the desired position;

□ release the widget: the new position of the widget will be stored by the Connect system.



283

1212650922EM

Implicit mode

Proceed as follows:


- hold the desired widget pressed: the widgets will be reduced and displayed, up to a maximum of 5, on the display. The selected widget will remain displayed and will be larger in size;
- press and hold down the desired widget and drag it to the desired position;
- release the widget: the new position of the widget will be stored by the Connect system.


To return to the Main Menu press the graphic buttons  or .

Using the controls located on the central tunnel

Activate the "Settings" menu and then select "Widget reorder": the first widget will be displayed automatically.

Proceed as follows to reorder the widgets:

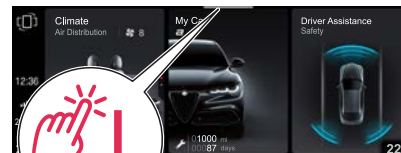
- turn the Rotary Pad and select the desired widget: the widget will be highlighted on the display;
- press the Rotary Pad: a graphic arrow  will appear next to the widget, indicating the direction in which you can move the widget;
- turn the Rotary Pad to move the widget to the desired position;
- press the Rotary Pad to store the new widget location (the widget will continue to be highlighted on the display).

To go back to the Main Menu, turn the Rotary Pad to the left or press the button  on the central tunnel.

SHORTCUT MENU

Proceed as follows to activate the status bar display:

- *Using the touchscreen function:* touch the upper part of the display, fig. 284, and slide your finger down.
- *Using the controls on the central tunnel:* move Rotary Pad 1 fig. 285 downwards.



284

12126V2302EM



285

1212650765EM

The "shortcut" menu can be used to:

- access the "Settings" menu;
- quickly access the stored radio station "Favourites" or "Contacts" or navigation "Destinations";
- add graphic buttons to quickly access the desired function.



ABC

RADIO (TUNER) MODE

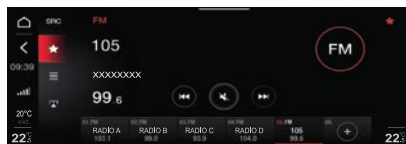
RADIO MODE SELECTION (TUNER)

"RADIO" mode can be activated by using the appropriate widget in the main menu of the Connect system.

NOTE Some "RADIO" mode functions can be activated in addition to using the Rotary Pad and/or the touchscreen function, also using voice controls: for more information, see the "AM/FM/DAB Radio voice commands" paragraph in the "Voice controls" chapter in this publication.

MAIN SCREEN RADIO MODE

The following information will be displayed after selecting the desired radio station on the display fig. 286.



286

1212650926EM

Sidebar fig. 286

The following graphic buttons are displayed on the sidebar:

☐ **SRC**: can be used to select the required frequency band;

- ☐ ★ to select the Favourites list;
- ☐ ☰ to view the list of available radio stations;
- ☐ 📶 to manually seek a radio station.

Central zone of the display fig. 286

The following information is displayed in the central area of the display:

- ☐ selected frequency band (e.g. FM);
- ☐ name of the current radio station;
- ☐ logo of the active frequency band;
- ☐ transmitted programme type;
- ☐ current radio station frequency;
- ☐ radio mode graphic buttons (select previous radio station, activate/deactivate mute function, select next radio station);
- ☐ list and name of stored radio stations.

AUDIO

(where provided)

Proceed as follows to open the "Audio" menu:

- ☐ press the "Settings" ⚙️ button on the central tunnel;
- ☐ turn the Rotary Pad to select the "Audio Settings" item.

When the function is activated, the following parameters can be set:

- ☐ "Bass" (-9; 0; +9);
- ☐ "Treble" (-9; 0; +9);

- ☐ "Mid" (-9; 0; +9);
- ☐ "Balance/Fade";
- ☐ "Volume/Speed" (OFF; +5);
- ☐ "Surround Sound" (OFF/ON) (where provided);
- ☐ "AUX Volume Comp." (OFF; +20);
- ☐ "Restore Settings".

MEDIA MODE

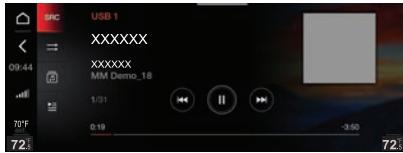
NOTE Some "MEDIA" mode functions can be activated in addition to using the Rotary Pad and/or the touchscreen function, also using voice controls: for more information, see the "Media voice controls" paragraph in the "Voice controls" chapter in this publication.

AUDIO SOURCE SELECTION

When the MEDIA source is active, the following information is shown on the display fig. 287:

- ☐ **SRC**: activate the list of sources
- ☐ ⇄ to activate Shuffle/Playback Mode
- ☐ 📖 to activate Tracks Library
- ☐ ☰ to activate the Playlists

Press the graphic button to activate "MEDIA" mode **SRC**: the display shows the available sources: AM, FM, DAB, **Bluetooth**®, USB1, USB2.



287

12126S0937EM



Bluetooth® SOURCE

Bluetooth® ACTIVATION

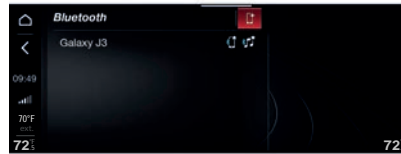
This mode is activated by pairing a **Bluetooth®** device containing music tracks with the system.

PAIRING A Bluetooth® AUDIO DEVICE

Proceed as follows:

- ❑ activate the **Bluetooth®** function on the device;
- ❑ open the main menu by pressing button  and select "Settings";
- ❑ select "Infotainment";
- ❑ select "Phone" and then "Bluetooth Settings";
- ❑ select the **Bluetooth®** fig. 288 device;
- ❑ select "Add Device" 
- ❑ search for the Connect system on the **Bluetooth®** audio device (during the pairing stage a screen will appear on the display showing the progress of the operation);

- ❑ select the device to be paired;
- ❑ when requested by the audio device, enter the PIN code shown on the system display or confirm on the device the PIN displayed;
- ❑ if the pairing procedure is completed successfully, a dedicated screen will appear.



288

12126S0430EM

The **Bluetooth®** function can also be reached by pressing the "OPTIONS" button in the "PHONE" or "MEDIA functions", which can be selected on the main menu.

WARNING If the **Bluetooth®** connection between mobile phone and system is lost, consult the mobile phone handbook.

NOTE When modifying the name-device in the **Bluetooth®** settings of the phone (where provided), the Radio may change the track being played if the device is connected via USB after the **Bluetooth®** connection. After updating the phone

software, for proper operation, it is recommended to remove the phone from the list of devices linked to the Connect system, delete the previous system pairing also from the list of **Bluetooth®** devices on the phone and make a new pairing.

USB/iPod/AUX SUPPORT

USB/iPod MODE

To activate the USB/iPod mode insert the corresponding device (USB or iPod) in one of the USB ports located:

- ❑ under the dual zone automatic climate control panel, (1) fig. 289;
- ❑ inside the storage compartment under the front armrest, (2) fig. 290.

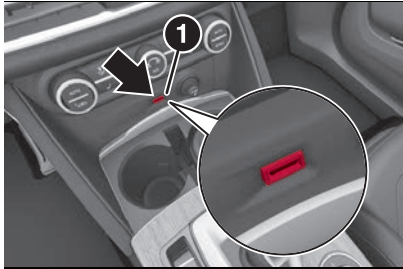
NOTE The Connect system may not support some USB keys: in this case, it may not automatically switch from "Radio" mode to "Media" mode. If the device used does not play, verify its compatibility by selecting "Media" mode: a dedicated message will appear on the Connect system display.

WARNING After using a USB recharging port, we recommend disconnecting the device (smartphone), always removing the cable from the charging port of the vehicle first, never from the device. Cables left flying or connected incorrectly could compromise correct



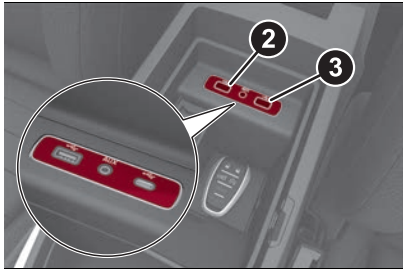
ABC

recharging and/or the USB socket condition.



289

0402650981EM



290

0402650993EM

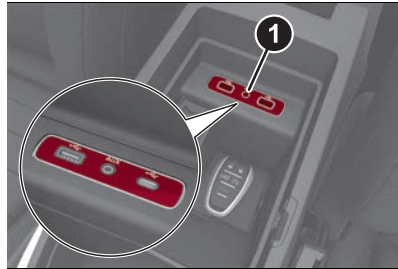
USB socket (battery charger)

The glove compartment underneath the front armrest also contains a third USB socket (3) fig. 290 for use as a "battery charger" only.

AUX SOURCE

To activate AUX mode, insert an appropriate device in the AUX socket(1) fig. 291 on the car.

When a device is connected to that socket, the system starts reproducing the connected AUX source, if it is already playing.



291

0402650982EM

CLIMATE CONTROL SYSTEM

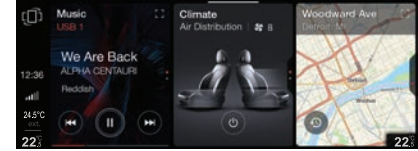
The Connect system lets you interact with the automatic dual-zone climate control system to adjust the temperature inside the passenger compartment.

NOTE The climate control widget is only active via the touchscreen function.

The climate control widget in the Main Menu can display two different contents: "Air distribution" fig. 292 and "Comfort" (present only in case of heated electric seats and heated electric steering wheel).

Scroll up/down on the widget you can change the display.

Pressing the widget to activate the "Air Distribution" or "Comfort" screen.



292

1212650970EM

On the climate control system widget is displayed a single graphic button (activated only using the touchscreen function) which, if pressed, allows you to turn off the automatic dual-zone climate control system and then turn it back on in its last active configuration before turning off.

"AIR DISTRIBUTION" SCREEN

The "Air Distribution" menu can be used to adjust the air temperature on driver and passenger side.

Graphic buttons are present on the screen for activating the same functions which can be selected using the buttons on the display of the automatic dual-zone climate control system located in the passenger compartment (see "Climate control system" chapter in the "Knowing your car" section).

"COMFORT" SCREEN

(where provided)

The "Comfort" screen can be used to adjust the heating level of driver and passenger seat and of the steering wheel.

PHONE MODE

NOTE Some "TELEPHONE" mode functions can be activated in addition to using the Rotary Pad and/or the touchscreen function, also using voice controls: for more information, see the "Phone voice controls" paragraph in the "Voice controls" chapter in this publication.

INDICATIONS ON THE DISPLAY




The "PHONE" mode widget appears on the main menu.

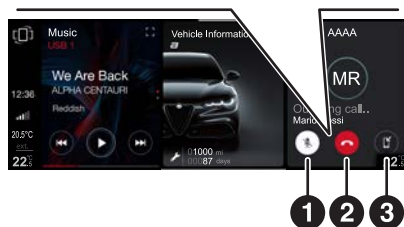
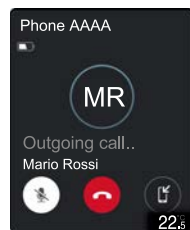
The widget display vary according to the following conditions:

- Paired mobile phone
- No paired mobile phone
- Phone call in progress
- Multiple phone call in progress
- Outgoing telephone call
- Phone conference in progress

Paired mobile phone

If you have already paired your mobile phone (see the following pages), the following three graphic buttons fig. 293 will appear on the "PHONE" widget:

-  Turn the microphone on/off during a phone call (1);
-  End call (2);
-  Transfer call to device (3).



293


12126V2349EM

PAIRING A MOBILE PHONE

Pairing procedure

To pair the mobile phone, proceed as follows:

- activate the **Bluetooth**[®] function on the device;

- in the main menu, select the "SETTINGS" function by turning and pressing the Rotary Pad;
- select "Infotainment";
- select the **Bluetooth**[®] device;
- select "Add Device";
- search for the Connect system on the **Bluetooth**[®] audio device (during the pairing stage a screen will appear on the display showing the progress of the operation);
- select the device to be paired;
- when requested by the device, enter the PIN code shown on the system display or confirm the PIN displayed on the device;
- if the pairing procedure is completed successfully, a screen is displayed;
- the **Bluetooth**[®] function can also be activated by pressing the  "PHONE" or "MEDIA" functions, which can be selected from the main menu.

WARNING Perform the telephone pairing operation only while the car is stationary and in safe conditions. Only do this with the car stationary and in safe conditions. The feature is disabled when the car is moving faster than 5 km/h.

WARNING If the **Bluetooth**[®] connection between mobile phone and system is lost consult the mobile phone handbook.



ABC

MAKING A PHONE CALL

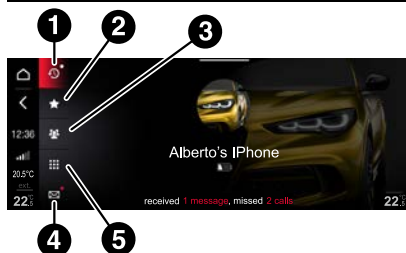
With the "PHONE" function on, you can make a call in the following ways:

- by selecting "Phone Book" on the display or "Recent Calls" and then selecting a contact from the suggested list;
- or
- by selecting "Dial" item on the display.

MAIN PHONE MENU

When a mobile phone is connected to the Connect system, various items (if available) will appear on the main menu fig. 294:

- network signal intensity;
- mobile phone battery charge;
- mobile phone name.



294

12126V2500EM

The other information shown on the display is fig. 294:

- 📞 "Recent calls" (1): press this graphic button to choose between "All Calls" and "Missed Calls".
- ★ "Favourites" (2): press this graphic button you can choose between "Edit favourites", "Add favourites", "Reorder favourites" and "Delete favourites".
- 👤 "Contacts" (3): press this graphic button on the display to show the list of all contacts registered on the phone. When you select a contact, the phone number and the photo (if any) linked to the contact appear on the right of the display.
- ✉️ "SMS" (4): press this graphic button to receive and send text messages (if supported by the device). The car must be stationary to read the messages. The listening function and the sending of default messages which can be customised by the driver is always possible. If an unread message is present, it is indicated by a dot next to the "SMS" graphic button (a maximum of 99 unread text messages can be present).
- ☎️ "Dial" (5): press this graphic button to show the "dial number" screen on the display which can be used to dial the telephone.

NAVIGATION MODE

(where provided)

LEGAL/ SAFETY NOTICE

When Connect is used for the first time, after resetting the default settings and having changed the language, the system will ask you to accept a safety/legal notice, warning you about the responsibilities involved in the product use while navigating.

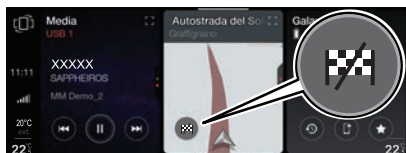
NOTE Some "NAVIGATION" mode functions can be activated in addition to using the Rotary Pad and/or the touchscreen function, also using voice controls: for more information, see the "Navigation voice controls" paragraph in the "Voice controls" chapter in this publication.

NAVIGATION ACTIVATION

The "NAVIGATION" mode widget fig. 295 appears on the main menu.

NOTE The widget is only active using the TOUCHSCREEN function.

The graphic button on the widget varies depending on whether navigation has been activated 📍 or is not activated 📍.



295


1212652010EM

SETTING A DESTINATION

The following data are required to set a destination:


- "City/Post code": enter the name or ZIP code of the city of the new destination arrival point;
- "Address": enter the street name of the new destination;
- "House Number": enter the house number of the new destination;
- "State" (where applicable/necessary): enter the name of the state of the new destination arrival point.
- "Start Navigation": select the desired destination using the right side of the display. This will provide access to the route planning screen to start navigating.

NOTE The data above can be entered in any order ("Free Text Search" function).


To set a new destination, select the graphic button  (using the


"touchscreen" function or by rotating the Rotary Pad): the graphic keyboard for entering the destination address will appear on the display and the list of "Destinations" will appear on the right side.

Management of voice recognition for entering navigation addresses

Pressing the button  on the right side of the steering wheel to start the voice recognition session and send the necessary commands to the Connect system to enter a navigation address.

You can enter addresses in two different ways:

□ **One-shot:** Say "Navigate to <City, Address, House Number>" after pressing the button  on the right side of the steering wheel and starting the voice recognition session. The Connect system will be able to recognise the address you inserted or display a list of possible alternatives. Then follow the instructions provided by the Connect system to start route calculation.

□ **Manual entry:** The Connect system will help you entry individual fields through a guided procedure, with the possibility of using the "City", "Address" and "House Number" voice commands. To activate this mode, press the button  located on the right side of the steering wheel and starting the voice recognition session,

send the first command to enter the city and continue following the instructions provided by the Connect system.

If a language change is made on the Connect system, using the dedicated menu in the "Settings" on the display, a pop-up screen will appear informing the driver of the limited availability of the voice recognition functions.

If you choose the English language on a car sold in Italy the following message will appear on the display of the Connect system: "When the vocal system is set to English you can input addresses in the United Kingdom, Ireland, Malta and Gibraltar. You can also insert all destinations manually."

WARNING The above message is located according to the country of destination of the vehicle. Only the countries shown on this pop-up screen will be available with voice recognition functions for address and destination selection. The available countries will change according to the language type selected by the driver.


NOTE The "one-shot" address entry mode will not be available if the driver chooses a language other than the one used in the country in which the car was marketed. In this case, in order to access the voice recognition functions and enter a valid address, i.e. recognisable by the Connect system, you will need to send to



ABC

the Connect system a voice command to change country in advance (for each use of the car). For example, if you choose English language on a car sold in Italy, you will need to use the voice command "Change country" to start the address entry procedure.

STOPPING NAVIGATION

After starting the navigation, it can be stopped at any moment by pressing the graphic button 

A dedicated message will appear on the display: select "Confirm" to confirm your choice and display the main navigation screen again, or "Cancel" to cancel the operation.

Tom Tom® ONLINE SERVICES

(where provided)

Tom Tom® "Online Services" (where provided) allow you to receive the following information and view on the Connect system display:

- "Live Traffic"/"Speed Cameras";
- "Send Destination to car";
- "Search for a point of interest (POI) online"
- "Last Mile Navigation".

NOTE Tom Tom® online services are available if Connected Services - Alfa Connect Services is activated and for the entire duration, plus any renewals, of the "My Navigation" package.

LIVE TRAFFIC / SPEED CAMERAS

(where provided)

With this service you can view the relevant information on the display of the Connect system:

- traffic (conditions updated in real-time);
- the presence of speed cameras (if any).

Live Traffic

With this service, you can monitor, the traffic conditions in real-time on the display of the Connect system. The information is displayed by means of special icons with the following colours fig. 296:

- GREEN:** Roads where the average traffic speed corresponds to the expected free flow speed;
- YELLOW:** Roads where the average speed is below the indicated road speed limit;
- RED:** Roads where the average speed is close to blocked traffic conditions;
- RED + DANGER SIGN:** Roads blocked, due to the presence of construction sites, accidents, etc.



296

1216S2300EM

Speed Cameras

(where provided)

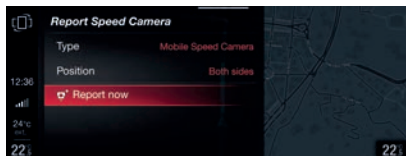
With this service, you can see on the display the type (fixed or mobile) and location of the speed cameras.

The display shows a speed camera icon on the right-hand side.

If you press on the icon on the display you will see a screen with the following information about the speed cameras fig. 297:

- "Position" (e.g. "Both sides");

□ "Report Now."



297

1212652132EM

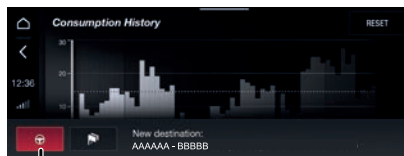
Send Destination to car

Using this service, you can navigate to a second destination sent to Connect via your smartphone.

The new destination will appear in the lower area of the display; to start navigation, press the "Start Navigation" graphic button fig. 298:

□ **with destination NOT set:** the new destination will be displayed in the "Recent Destinations" menu;

□ **with destination set:** the new destination will be displayed in the "Manage Route" menu. To access the new destination press the "Add New Destination" graphic button.



298

1212652135EM

SEARCH FOR A POINT OF INTEREST (POI) ONLINE

Using this service, you can enter a destination (by entering the name, address or a POI) and a list of POIs that match your search will appear on the display.

NOTE A subscription and authorisation is needed to use this service.

LAST MILE NAVIGATION

With this service you can transfer navigation from the Connect system to your smartphone.

When navigation is active, the Connect system will transfer navigation to your smartphone as follows:

□ **automatically** by activating the "Automatic sending Last Mile to mobile" option in the "Settings" menu;


□ **at the driver's request** by activating the "Send Last Mile Navigation" option

in the "Manage Route" menu or in the "Settings" menu;

□ **at the driver's request** if, during navigation, you touch a point on the Map and then select the "Send Last Mile Navigation" option on the pop-up menu that appears on the display.

Transferring Navigation to your smartphone

With active navigation, proceed as follows:

□ press the graphic button  ("Manage Route"): the "Manage Route" menu will appear on the display;

□ select the "Last Mile Navigation" item;

□ select the "Send Now Last Mile Navigation" item: the display will show a dedicated message indicating that the navigation will be transferred to the smartphone. Then press the "OK" graphic button to confirm the selection.

NOTE The final destination will be sent to the smartphone even if the car is not in a 1 kilometre (or 1 mile) radius from the final destination.

NOTE The transfer to the smartphone will take place even if you have not enabled the "Automatic sending Last Mile to mobile" feature in the "Settings" menu (the navigation will be transferred by selecting the "Send Last Mile Navigation" option).



ABC

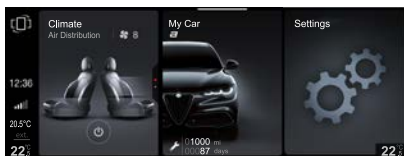
SETTINGS

ACTIVATING THE SETTINGS MENU

The "Settings" menu can be activated by using the appropriate widget on the main menu fig. 299.

Indicatively, the following items are available in the menu:

- "Lights"
- "Units & Language"
- "Clock and Date"
- "Passive Safety"
- "Convenience & Comfort"
- "Doors & Locks"
- "Instrument panel"
- "Infotainment"
- "System"



299

12126V2305EM

Lights

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Headlight Sensor"
- "Follow Me"
- "Cornering Lights"
- "Flash Lights with Lock"
- "Adaptive front lights" (AFS)
- "Daytime Running Lights"
- "Courtesy Lights"
- "Interior Ambient Lighting"
- "Restore Settings"

Units & Language

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Units"
- "Language"
- "Restore Settings"

Clock & date

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Sync with Gps Time"
- "Set Time"
- "Set Date"
- "Time Format"
- "Restore Clock and Date Settings"

Passive safety

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Passenger airbag": this is used to activate/deactivate the front passenger airbag function.

When the function is accessed: the system will detect the

activation/deactivation status of the airbags and confirm change of status. Press the Rotary Pad to continue. The airbag status is visible through the LEDs next to the status icon on the dashboard.

● **Passenger protection activated:** the ON LED switches on with a steady light.

● **Passenger protection deactivated:** the OFF LED switches on with a steady light.

"Auto Park Brake" (where provided): allows you to activate/deactivate the electric parking brake engagement when the engine is stopped.

"Brake service" (where provided): this can be used to activate ("Yes") or deactivate ("No") the procedure to effect brake system maintenance.

"Seat Belt Reminder": this is used to enable ("OK") or disable ("Cancel") the acoustic signal for the SBA (Seat Belt Alert) system.

"Automatic mirror folding" (where provided): This function activates/deactivates automatic folding of the mirrors when the doors are locked/unlocked. The default setting is "Off".

"Restore Settings": allows you to delete the previously settings from this menu and restore the default settings.

Convenience & Comfort

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Passive Entry": this allows you to activate ("On") or deactivate ("Off") the automatic door closing
- "Restore Settings": allows you to delete the previously settings from this menu and restore the default settings.

Doors & Locks

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Door lock in motion"
- "Unlock all doors on exit"
- "Door unlock on entry" (where provided)
- "Sound Horn with Remote Start" (where provided)
- "Sound Horn with lock" (where provided)
- "Auto Relock" (where provided)
- "Electric tailgate"
- "Automatic tailgate opening"
- "Convenience & Comfort"
- "Restore Settings"

Instrument panel

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Buzzer volume"
- "Trip B"

- "Show Phone Info"
- "Show Audio Info"
- "Show Nav Info"
- "Digital speed on all screens"
- "Consumption bar"
- "Performance pages"
- "Custom areas"
- "Restore Settings"

Infotainment

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Screen Off"
- "Display brightness"
- "Audio"
- "Home Page"
- "Bluetooth®"
- "Device Manager"
- "Entertainment"
- "Phone"
- "Projection mode"
- "Navigation" (where provided)
- "Performance Pages"
- "Android Auto"
- "Connected Services" (where provided)
- "Driver Assistance"

System

The following settings can be modified when this mode is selected:

- "Auto-On Radio"

- "Cam Delay"
- "Software Update"
- "Map Update"
- "Restore All Settings"

MAP UPDATE

(where provided)

To ensure optimal performance (where provided), the navigation system must be updated periodically.

For this, the **Mopar® Map Care** service offers a new map update every three months.

The updates can be downloaded from the maps.mopar.eu website and installed directly on the Connect system. All updates are free of charge for 3 years from the start of the warranty on the car.

The navigation system can also be updated at the Alfa Romeo Dealership.

NOTE The dealer may charge for updating the navigation system.

Map update procedure

Proceed as follows to update the navigation maps:

- start the engine;
- with the car stationary, insert the USB key, containing the updated maps, into one of the USB ports located on the central tunnel;



- ❑ select the "Update Map" option from within the "Map Update" function. The display will show a screen with the version and the duration of the whole procedure in minutes;
- ❑ select the "Update" function. The display will show a screen with the instructions to be followed and a request for confirmation;
- ❑ confirm to start the process.

During the update, the instructions to be followed will continue to be displayed together with the process progress. You can move the car during this phase.

PERFORMANCE

The "Performance pages" can be activated by using the appropriate widget on the main menu fig. 300.

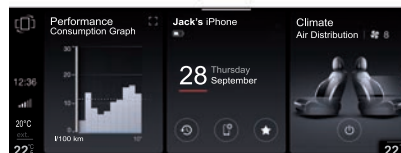
The following information is shown on the main screen of the "Performance pages":

- ❑ "Technical gauges"
- ❑ "Consumption history"
- ❑ "Efficient Drive"
- ❑ "Engine torque"
- ❑ "Temperatures" (Quadrifoglio version only)
- ❑ "Drag Race" (Quadrifoglio version only)
- ❑ "Performance content" (where provided)

Turn the Rotary Pad to select the desired item and then press the Rotary Pad to

276

confirm the selection and access the menu or, using the touchscreen function, touch the display to select the desired item.



300

1212650400EM

CAR INFORMATION

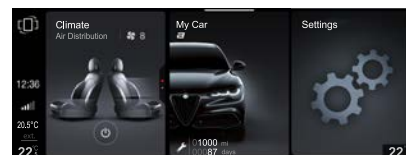
The "Vehicle Information" function can be activated by using the appropriate widget on the Main Menu fig. 301.

The main screen shows information about:

- ❑ Service (scheduled servicing)
- ❑ TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)
- ❑ Engine oil level
- ❑ AdBlue® level (only Diesel versions) (where provided)
- ❑ Alfa DNA™ system

To view the contents of one of the information on the display, press on the display (touchscreen function) or turn the Rotary Pad, select the desired item and

then press the Rotary Pad to confirm your selection.



301

12126V2305EM

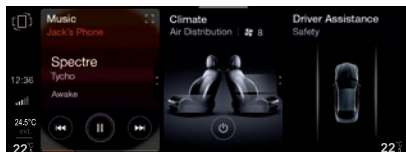
DRIVER ASSISTANCE

The "Driver Assistance" widget fig. 302 is located on the main menu of the Connect system.

The following menus are available in the "Driver Assistance" widget:

- ❑ "Safety"
- ❑ "Comfort"

Select the two menus by sliding on the widget upwards or downwards with a finger.



302

1212650431EM

"SAFETY" MENU

The "Safety" menu displays information on the following driver assistance systems:

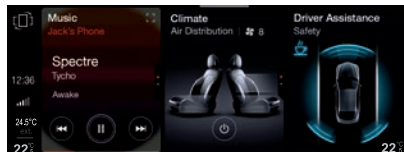
- FCW (Forward Collision Warning) System
- LKA (Lane Keeping Assist) or LDW (Lane Departure Warning)
- ABSA (Active Blind Spot Assist) or BSM (Blind Spot Monitoring)
- DAA (Driver Attention Assist) System

Indications on the display

The driver assistance system status (activated or deactivated) is shown on the display by a graphic "shield" next to the outline of the car.

When ALL driver assistance systems are **ACTIVATED**, the following screen will appear on the display fig. 303.

When ALL driver assistance systems are **DEACTIVATED**, the following screen will appear on the display, fig. 302.



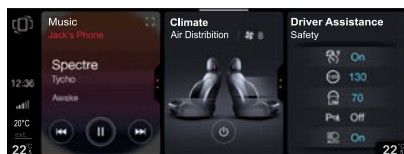
303

1212650438EM

"COMFORT" MENU

The "Comfort" submenu fig. 304 displays information on the following driver assistance systems:

- ISC (Intelligent Speed Control) System
- TSR (Traffic Sign Recognition) System
- Speed Limiter
- Park Sensors System
- Rear View Camera
- AHB (Automatic High Beam)



304

0707650709EM

Indications on the display

Each driver assistance system is represented by a corresponding icon on the display.

The status of the function is displayed next to the icon: "On" = system activated / "Off" = system deactivated.

Settings are possible on some systems (if activated), (e.g. the speed limit value can be adjusted on the Speed Limiter function).

SYSTEM SETTINGS

After viewing the "Driver Assistance" menu in full screen mode, a list of all settings that can be made for driver assistance systems will appear on the display.

The information shown on the display is as follows:

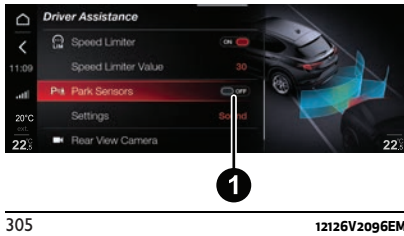
- system identification icon;
- system name;
- graphic button 1 fig. 305 for activating ("ON") and deactivating ("Off") the system;
- indication of the function status;
- graphic display area of the system;
- default system setting (modifiable by the driver).

The following active driver assistance/safety systems will not be available if you have selected the "Race" driving mode (where provided). In this



ABC

case, a dedicated pop-up screen will appear on the Connect system display.



305

12126V2096EM

SYSTEM ACTIVATION/DEACTIVATION Using the touchscreen function

Proceed as follows:

- press the display to select the desired item;
- to activate the system, press the graphic button 1 fig. 305 rightwards: "ON" will appear on the display
- to deactivate the system, press the graphic button 1 fig. 305 leftwards: "OFF" will appear on the display.

Using the controls located on the central tunnel

Proceed as follows:

- turn the Rotary Pad and select the desired item;
- press on Rotary Pad to confirm the choice and activate the system: the selected item will be activated automatically. When the system is

activated, press the Rotary Pad to deactivate it.

Apple CarPlay and Android Auto

(where provided)

The Apple CarPlay and Android Auto applications allow you to use your smartphone in the car safely and intuitively.

To activate them, simply connect a compatible smartphone to the USB port and the contents of the phone will automatically appear on the display of the Connect system after having selected the default action the first time you connect an Android and/or an iOS device. Use the "Device Manager" menu to change the choice previously made.

To check the compatibility of your smartphone, see the indications on the websites: https://www.android.com/intl/it_it/auto/ and <http://www.apple.com/it/ios/carplay/>.

The first time a device is connected, a pop-up screen appears on the Connect system display, allowing you to choose which profile to use it with during subsequent connections. The possible options are: "Charge Only", "Media/iPod", "Projection mode". The options can be modified by using the "Device Manager" menu.

If your smartphone is properly connected to the car via the USB port, an additional

widget and its graphic icon will be displayed on the Connect System Main Menu on the left hand side of the status bar.

To use Apple CarPlay, connect your iPhone to the car using a MFI (made for iPhone) certified USB cable.

To use Android Auto, connect your smartphone to the car using a USB for Android phones having appropriate features. Using unsuitable cables may prevent correct system operation.

NOTE Interaction with the smartphone may be needed to enable Apple Carplay/Android Auto and some other functions. Complete the action on your device (smartphone) as needed.

APP CONFIGURATION (Apple CarPlay)

Apple CarPlay is compatible with the iPhone 5 or more recent models, with the iOS 7.1 operating system or later versions.

In order to use Siri in Apple CarPlay, you must activate the function from your smartphone settings.

To use Apple CarPlay, the smartphone must be connected to the car by means of a USB cable.

INTERACTION


After the configuration procedure, when you connect your smartphone to the USB port on the car, after displaying the pop-up screen and according to the last

setting made on the "Device Manager" menu, the application will automatically start on the Connect system.

The Rotary Pad can be used to select and confirm the available smartphone functions.

Multimedia contents on the smartphone can be accessed directly via "MEDIA" mode of Connect.


Interaction with voice controls

You can interact with the voice assistants of Apple CarPlay and Android Auto using the button  located on the right side of the steering wheel:


□ **long pressure** will activate interaction with the voice assistant of Apple (Siri) or Android (Google Assistant);


□ **short pressure** will initiate interaction with the native voice system. When the voice assistant of the phone is activated, the interface will be that of the associated telephone not that of the car. A short press will interrupt both the native voice session and that of Siri or Google Assistant.


WARNING If Apple CarPlay and Android Auto apps are present, Siri voice assistant (for Apple CarPlay) or Google Assistant (for Android Auto) will be activated. In this case you can use "Natural language" voice controls and not just the specific ones preset for the Connect system. The voice assistants

of Siri (for Apple CarPlay) or Google Assistant (for Android Auto) will only be activated by holding the button  pressed on the right side of the steering wheel.


Active Media or Phone mode

The following will be activated according to how you press the button  on the right side of the steering wheel:

□ a **short** press of the button  will activate the voice commands related to the Connect system;

□ a **long** press of the button  will activate the voice commands for the phone in "Projection" mode.

Active Tuner (Radio) or Navigation mode

Briefly pressing the  button on the right side of the steering wheel on the Connect system display to activate the voice control for "Tuner (Radio)" or "Navigation" mode, also when Apple CarPlay or Android Auto apps are activated.

NAVIGATION

With the Apple CarPlay and Android Auto applications, you can choose to use the navigation system on your smartphone.

The controls can be imparted directly on the Connect system.

The user can choose to change their selection at any time by accessing the

navigation system that they want to use and setting a new destination.

EXITING FROM THE Apple CarPlay AND Android Auto APPS

To end the Apple CarPlay or Android Auto session, physically disconnect the smartphone from the USB port on the car.

NOTE The date and time shown on Connect system display must match the actual date and time, even after disconnecting the battery. Adjust it from the "Settings" menu of Connect system. Any discrepancy between the date and time on the display and the actual date and time may be due to a malfunction in Apple CarPlay/Android Auto.




VOICE COMMANDS




WARNING Voice commands are not available for languages not supported by the system.

NOTE Voice controls activation is only possible with the ignition device at ON. Voice controls will not be active when the starter is in the OFF position and the Connect system is on.


NOTE If Apple CarPlay and Android Auto apps are present, Siri voice assistant (for Apple CarPlay) or Google Assistant (for Android Auto) will be activated. In this case you can use "Natural language" voice controls and not just the specific ones preset for the Connect system. The voice assistants of Siri (for Apple CarPlay) or Google Assistant (for Android Auto) will only be activated by holding the button  pressed on the right side of the steering wheel.

STARTING A VOICE SESSION


Briefly press the button  on the steering wheel once.

INTERRUPTING A VOICE SESSION

At any time during a voice session (dialogue), you can press and hold the button to stop and restart the voice session from scratch and impart a new command, regardless of the previous conversation.

For example, if the system is uttering a voice help message and recognises the desired command, it may be useful to stop the help by pressing the button  on the steering wheel and give the command, so you don't have to wait for the help messages to end.


DEACTIVATING A VOICE SESSION

With the voice session active, **briefly press** the button  on steering wheel.

The voice session will automatically close when a command has been recognised and no further actions are required by the driver.

A phone call will also interrupt the voice session, in order to allow you to answer and speak normally using the hands-free function.


RADIO AM/FM/DAB VOICE CONTROLS

The  button activates the following functions:

- Tune to station <XXX>
- Tune to station <XXX>
- Tune to frequency <XXX>
- Tune to frequency <XXX>
- Add to favourites
- Show available stations
- Show the list of available stations (where provided)
- Shows favourite stations (where provided)

- Show the list of favourite stations (where provided)
- FM
- AM (where provided)
- DAB (where provided)
- Radio controls ("Go to radio")


MEDIA VOICE COMMANDS

The  button activates the following functions:

- Play (or say View) Album
- Play (or say View) Artist
- Play (or say View) Composer
- Play (or say View) Genre
- Play (or say View) Playlists
- Play (or say View) Song
- Play (or say View) All
- Shuffle on
- Shuffle off
- Play Song (or Track)
- Play All (or say View All) Albums
- Play All (or say View All) Artists
- Play All (or say View All) Composers
- Play All (or say View All) Genres
- Play All (or say View All) Playlists
- Change to AUX
- Pass to USB 1
- Pass to USB 2
- Pass to USB 3
- Change to AUX
- Change Bluetooth®

NOTE These controls are valid on devices connected to the system via USB ports and not through the **Bluetooth®** system.

PHONE VOICE COMMANDS


The  button activates the following functions:

- Dial number <XXXXXXX>
- Call <XXXXXXX>
- Go (or say Change to phone)
- Phone commands
- Search contact
- Search
- Call back
- Show missed calls
- All Calls
- Show contacts
- View contacts
- Show all messages
- Send a message
- Send a message to
- Read last (or say Read the last) message

NOTE On some mobile phones, in order to have the text message voice reading function available, you need to enable the text messages option on the phone.

NAVIGATION COMMANDS

(where provided)

The  button activates the following functions:

- Go (or say Drive) Home

- Favourite <favourite name>
- Navigation commands
- Go (or say Change) to Navigation
- Set 2D map
- Set detailed 3D map
- Set overhead view
- Add destination
- Destination
- Stop Navigation
- Repeat instructions
- Show map
- Enter city
- Enter nation
- Enter country
- Enter street
- Enter house number
- Route preview
- Find the closest <point of interest>

NOTE Voice entry of addresses is only supported in the country in which you are located and provided that the system language matches the local language. For example, if the car is located in Italy, it will be possible to enter Italian addresses only if the system language is set to "Italian".



WARNING

208) Voice controls must always be given in safe driving conditions, in compliance with the laws in force in the country where you are driving.

CONNECTED SERVICES - ALFA CONNECT SERVICES

(for versions/markets where provided)



Alfa Connect Services enrich the experience of use of the car by connecting it to the network.

The services (where provided) allow you to receive timely assistance in case of need and emergency, to obtain information about the status of your car, its location, control it remotely and to improve the navigation experience (where provided) thanks to real-time updates.

You can access the Alfa Connect Services using a Alfa Connect mobile app for smartphone, smart watch, web portal or the Connect system of your car.

The availability of services is subject to a Alfa Connect Services subscription.

More information on Alfa Connect Services (applicability, availability, compatibility, packages and specifications)



ABC

can be found on the website:
<https://myalfaconnect.alfaromeo.com/>

GENERAL DISCLAIMER

Personal data & customization

❑ FCA collects, processes and uses the personal data of the car in accordance with legal requirements. More information can be found in the general conditions of service and on data protection policies on the Alfa Romeo official website.

❑ The Customer is solely responsible for using the services in the vehicle, even if by other people, and shall inform all users and occupants of the car about the services and the operations and limits of the system.

❑ **If the SOS emergency service is activated, the call will be automatically routed to a private FCA Call Centre. We hereby specify that, whenever the SOS call is referred to the text, it is to be considered managed by private service providers.**

Operating prerequisites

❑ Registration and activation are required to use some of the Alfa Connect Services. Go to the portal, accessible through the official Alfa Romeo website, or use the My Alfa Connect mobile application to do so and login on with your devices.

❑ Alfa Connect Services is not available in all countries and is subject to limitations depending on Connect system type, location and duration of the services.

❑ The full operation of the Alfa Connect Services, including SOS calls and roadside assistance calls (ASSIST), is subject to mobile network and GPS geolocation coverage, without which the proper provision of services is not guaranteed. Coverage may not be guaranteed in places such as tunnels, garages, multi-story parking garages, mountains.

❑ The services may be unavailable in the event of mobile network overload or problems related to the car power source (e.g. low battery).

❑ When using the services, customers shall keep their passwords secret for strictly personal use and not disclose them to third parties.

SERVICES

WARNING Some of the services listed below may not be available if the car is left with the engine off for more than 20 days. Start the engine to reactivate these services.

According on the equipment of the car and of the country, different services may be available for different durations. For further information about your car,

go to the personal page on the official Alfa Romeo website.

Some of the packages made available to the customer are:

❑ **My Assistant:** Customer assistance and safety warning service, which includes:

- "SOS emergency call and ASSIST roadside assistance" (see the "In an emergency" section).
- "Vehicle condition report": information on the status and condition of the car, notifying potential maintenance needs to the customer via periodic e-mails. This service is provided on condition that the Customer has previously provided the FCA network with a valid e-mail address.
- "In-Vehicle Alerts (Basic)": to receive messages and/or alerts regarding recall campaigns or other important messages on the Connect system display. You can contact FCA Customer Service for further information regarding the messages received.

❑ **My Car:** vehicle status monitoring service.

- "Driving Warnings": to set alerts when user-defined parameters such as speed, time and area are

exceeded, as well as the Valet Mode feature.

- "At-Home Digital Assistant": to run the main remote commands from a voice assistant as well as mobile apps and smartwatches.

❑ **My Remote:** this can be used to manage remote operations (switching on lights, door lock/unlock, find vehicle, etc.) from the mobile app and through compatible voice assistants. It also allows you to set up Driving Warnings with notifications, for example, when you exceed the set area or time.

❑ **My Navigation:** connected navigation service (subject to availability according to version/market).

❑ **My Wi-Fi:** Optional Wi-Fi Hotspot service. This service provides Internet access from the car to all devices with Wi-Fi connection (smartphones, tablets, laptops) (supported technologies: 3G – 4G). This creates a private Wi-Fi internet access point in the car. The function, available only with the ignition device in ON position or with the engine started allows the connection of up to eight devices simultaneously, but not the direct communication between devices. The quality of the service offered by the integrated Wi-Fi Hotspot depends on the coverage of the mobile operator's network.

NOTE The hotspot name and password can only be changed with the ignition device in the ON position.

❑ **My Alert:** optional service with app and web notifications in case of suspected theft attempts and assistance in case of theft.

You can enrich Alfa Connect Services experience by purchasing optional services for which a subscription is required.

The services can be subscribed to independently by the customer from the catalogue of services available for the car, directly on the <https://myalfaconnect.alfaromeo.com/> website.


NOTE The date and time shown on Connect system display must match the actual date and time, even after disconnecting the of the battery. Adjust it from the "Settings" menu of Connect system. Any discrepancy between the date and time on the display and the actual date and time may be due to on the malfunction in the Connected Services.

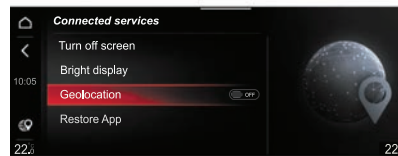
DEACTIVATION OF GEOLOCATION MODE

(for versions/markets where provided)

If you wish to deactivate geolocation mode, simply do so from the Connect

system fig. 306 (see the "Settings" menu of the Connect system for more details). When geolocation mode is deactivated some of the services on mobile apps and web that use the location of the car will not be available.

WARNING The  icon is shown at the bottom left of the Connect system display when the geolocation function is active (ON). When geolocation is on, the vehicle position is tracked to enable the functions that require it. When geolocation is off, the vehicle position is only tracked by the navigation, safety, insurance and driver assistance systems (where provided). See the Connect system "Settings" chapter to deactivate the function.



306

1212652094EM

UPDATING THE SYSTEM

Alfa Connect Services and the Connect system application software are updated remotely in order to provide the customer with newer software



ABC

versions that include new features or enhancements/enrichments of features already offered.

Updates are made at the discretion of FCA.

Some system updates will be managed automatically, others will be communicated to the Customer through messages on the Connect system display, allowing the customer to confirm or postpone the update.

The customer will be notified by the Connect system if the system is unavailable.

To obtain more information about services, features, specifications, availability and any updates please always refer to the content included in the official website of Alfa Romeo.

"AOTA" ("Updates Over The Air") OPERATION

(where provided)

This feature allows you to manually update the Connected Services - Alfa Connect Services present in the car.

If a Connected Services - Alfa Connect Services update is available, it will only be started when the ignition device is set to AVV.

If the ignition device is turned to STOP during the Connected Services - Alfa Connect Services update phase, the update will continue until this phase. The

update will be completed the next time the ignition device is set to AVV.

When update availability messages appear on the Connect system display:

if you do not accept the suggestion to update **and the update is mandatory**, the message will continue to appear on the display the next time the Connect system is turned on;

if you do not accept the update suggestion **and the update is not mandatory**, you can access the feature and see feedback on the Connect system display of the available update. Click on the graphic button on the display to continue the update.

IN-VEHICLE MESSAGING

(where provided)

This feature allows you to view pop-up messages on the Connect system display about:

- "Urgent Safety Recall";
- "Service Notification" ("Service Oil Soon" / "Low tyre pressure");
- "Subscription Expiring."

NOTE The pop-up messages can only be displayed when the ignition device is in the ON or AVV position. The messages will remain on the display for about 15 seconds and will disappear when the car starts to move.

Display of messages

Proceed as follows to display the messages:

- press the "Connected Services" widget shown on the display;
- select "In-Vehicle Messaging";
- a dedicated screen will appear on the display after selecting the desired item:

- press the "ASSIST" graphic button to activate a Roadside Assistance - ASSIST call, the message shown on the display will be marked as "read" and stored by the Connect system (for countries where the service is provided);
- press the "Delete" graphic button, a message will appear on the display to delete the message; select "Yes" if you want to delete the message or "No" if you do not want to delete it.

IN-VEHICLE ACTIVATION

(Connected Services – Alfa Connect Services activation)
(where provided)

This feature allows the driver to manually activate the Connected Services - Alfa Connect Services.

NOTE A manual "SOS Call" or a "Roadside Assistance Call - ASSIST" always has priority over the "In-Vehicle Activation" functions.

Manual function activation

Depending on the country in which the car is sold, the "Activate Services" function may be activated:

- by pressing the Connected Services widget;
- by selecting the "Activate Services" item shown on the display. This item will be shown on the display when the car is purchased only after receiving all the credentials from the Dealer (basic services will be active at the end of the production process). The "SOS Call" and "ASSIST Call" will be active when the process is complete.

In both cases, a screen with the following options will appear on the display after the operations described above:

- "Activate Now" (default option);
- "Learn More";
- "Postpone"

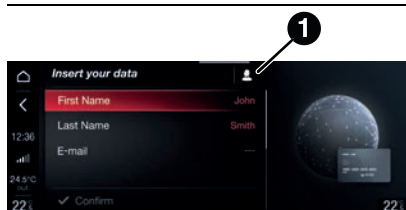
Entering your personal data

After pressing the "Activate Now" graphic button, the "Enter your data" screen will appear on the display fig. 307, in which the following options will appear:

- "First Name";
- "Last Name";
- "E-mail Address";
- "Confirm".

Fill in your name, surname and e-mail address.

NOTE The "Confirm" graphic button will only be active after you have entered a valid e-mail address.



307

12126S2119EM

On the screen there is also the graphic button 1 fig. 307. Pressing it to be put in contact with an operator who will help you complete the registration procedure.

Successful activation

If the activation is successful, you will receive a link (sent by the dealer) to click on at their e-mail address.

If the activation phase was not completed, a screen on which you can make two different choices will appear on the display:

- complete the activation procedure by clicking on the link;
- or

- activate using another account.

The "OK" and "CREATE NEW" graphic buttons will appear on the display:

- press the "OK" graphic button to end the activation procedure;
- press the "CREATE NEW" graphic button on the display to open a screen in which you can enter your personal data to receive the new link from the dealer.

DEACTIVATION OF ALFA CONNECT SERVICES

If you sell your car on which the Alfa Connect Services are still active, you will be responsible for logging off your profile from the services on the page on the official Alfa Romeo website, by contacting the Customer Care or by going to an Alfa Romeo dealership.

The customer is also responsible for informing the new owner of any services not yet expired associated with a new Alfa Connect Services account.



WARNING

209) Always follow the highway code of the country in which you are driving, and concentrate on the road. Always drive safely with your hands on the steering wheel. Only use Connect system functions when you are sure that it is safe to do so. The customer is liable for all risks associated with using the functions and



ABC

applications of the car. Failure to follow these rules may cause serious accidents and/or death.

WIRELESS CHARGING SYSTEM- WCPM (Wireless Charge Pad Module)

(where provided)

OPERATION

The wireless charger system is activated automatically when a mobile phone Qi® standard compatible is placed in the appropriate housing, fig. 308, if the mobile phone is compatible with the standard.

If the mobile phone is removed from the housing during the wireless charging phase, this will automatically be interrupted.



308

111650999EM

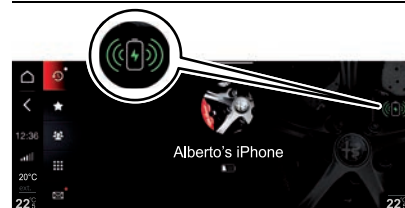
The wireless charger system enables charging when all doors are closed

286

properly and the engine has been started.

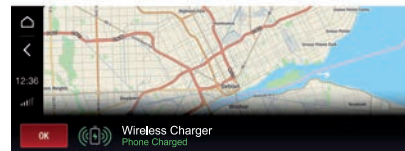
Interacting with the wireless charging system, positioning the mobile phone in the appropriate housing, the following messages are shown on the Connect system display (with specific icons and widgets), to inform the driver about the wireless charging system status:

- "Your phone is being charged", fig. 309 and fig. 310: is displayed when the mobile phone is positioned correctly in the wireless charging compartment and the system is activated correctly;
- "Phone fully charged", fig. 311: is displayed when the phone has completed charging its battery;
- "Object not allowed", fig. 312: is displayed when a phone that is not enabled for wireless charging or an object that is not permitted (e.g. the ignition key) is placed;
- "Unavailable system", fig. 312: appears when there is a malfunction in the wireless charger system.



309

1212652085EM



310

1212652088EM



311

1212652086EM



312

12126S2o87EM

The driver can deactivate the display of messages relating to the operating status of the wireless charging system the relevant Connect system menu.

NOTE The use of multiple wireless functions on the smartphone at the same time (Apple CarPlay/Android Auto and wireless charging), as indicated by the smartphone manufacturers, could cause it to overheat, resulting in a limitation of the active functions or its turning off. In this case, it is recommended to connect the system using the USB socket.

OFFICIAL TYPE APPROVALS



RADIO DEVICES

All radio equipment provided with the car complies with the 2014/53/EU directive, UA.RED.TR, the French SAR Decree Law dated 15/11/2019 and the UKCA (UK Conformity Assessed) Certification dated 01/01/2021 in force in the United Kingdom.

For more information go to www.mopar.eu/owner or <http://aftersales.fiat.com/elum/>

RADIO FREQUENCY DEVICES

All radio frequency devices comply with the regulations in force in the countries in which they are sold.

For more information go to www.mopar.eu/owner or <http://aftersales.fiat.com/elum/>

CONNECT SYSTEM

The Connect system installed on the car complies with the 2014/53/EU directive, UA.RED.TR, the French SAR Decree Law dated 15/11/2019 and the UKCA (UK Conformity Assessed) Certification dated 01/01/2021 in force in the United Kingdom.



ABC

BORN TO BE TOGETHER



SELENIA





Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior characteristics allow **Selenia** to guarantee the highest performance and protection of your engine.*

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

Selenia Quadrifoglio

Selenia Quadrifoglio 5W-40 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS that is tailor-made for passionate enthusiasts of driving, specially designed to improve the sporting performance and bring the best out of Alfa Romeo Quadrifoglio engines.

Selenia WR FORWARD 0W-20

Selenia WR FORWARD 0W-20 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS specifically designed for latest generation passenger cars with diesel engines (Euro 6 Standards with UREA) and for high-performance engines in the luxury and sport cars segments.

Selenia DIGITEK PURE ENERGY

Selenia DIGITEK PURE ENERGY 0W-30 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS formulated for modern passenger car petrol Euro 6 engines. Its particular viscosity grade and specific formulation are able to increase the fuel economy characteristics and consequently the reduction of CO₂ produced.

Selenia ECO2

Selenia ECO2 is a synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS for passenger car engines that is formulated to have low ash characteristics and provides very high energy saving fluid.

CONTENTS

A BS (Anti-Lock Brakes System)	92	C arrying children safely	112	E lectric parking brake	133
ABS (Active Blind Spot Assist) System	95	Changing a wheel	190	Electric seat heating	22
Active Cruise Control	147	Checking levels	211	Electric steering wheel heating	27
Active safety systems	92	Child lock	18	Electric sunroof	44
AFS function	30	Child restraint systems	112	Electric windows	43
Airbag		Cigarette lighter / ashtray	48	Electronic key	13
Front airbags	124	Climate control system	38	End of vehicle life	254
Side bags	124	CO2 emissions	253	Engine	233
Airbag (SRS supplementary restraint system)	124	Connected Services - Alfa Connect Services	281	engine coolant level	211
Alarm	17	Controls on steering wheel Connect system	261	Engine compartment	211
Alfa Active Suspension (AAS)	143	Controls on tunnel Connect system	258	Engine compartment (washing)	226
Alfa DNA Pro system	140	Cruise Control	145	Engine Immobilizer (system)	16
Animations	30	Cup holder / can holder	48	Engine oil	
Automatic dual-zone climate control system	40	D AA (Driver Attention Assist) System	106	consumption	211
Automatic main beam headlights	30	Daytime running lights (DRL)	30	level check	211
Automatic transmission	136	Dimensions	241	Engine overheating	200
Automatic transmission gear lever release	200	Dipped beam headlights	30	Engine run-in	133
B attery	211	Direction indicators	30	Environmental protection systems	51
Bodywork (cleaning and maintenance)	226	Display	60	EOBD system	90
Bonnet	45	Door light	35	ESC (Electronic Stability Control) system	92
Boot ceiling lights	35	Doors	18	External lights	30
Brakes		DPF (particulate filter)	51	F CW (Forward Collision Warning) System	95
brake fluid level	211	Driving assistance systems	95	Fire extinguisher	48
BSM (Blind Spot Monitoring) system	95	Driving tips	177	Fluids and lubricants	248
		DTC (Drive Train Control) system	92	Front ceiling light	35
		Dusk sensor	30	Front seats (adjustment)	22
				Fuel consumption	253
				Fuel cut-off system	200



G lare Free	30	M ain beam headlights	30	S afe Hold	133
Glove compartment	48	O ccupant protection system	108	Saving fuel	177
Glove compartment light	35	Official type approvals	287	SBA (Seat Belt Alert) system	109
GPF (particulate filter)	51	P aintwork (cleaning and maintenance)	226	Scheduled servicing	204
H ands-free mode (tailgate)	46	Park Sensors system	164	Seat belts	108
HAS (Highway Assist) system	152	Parking lights	30	Service Schedule	204
Hazard warning lights	184	Passive Entry (system)	18	Servicing procedures	220
HDC (Hill Descent Control) system	92	PBA (Panic Brake Assist) system	92	Side bag	124
Head restraints	26	Performance (top speed)	252	Side lights	30
Headlights (cleaning)	226	Power Lock (device)	18	Snow chains	224
HSA (Hill Start Assist) system	92	Power sockets	48	SOS call and ASSIST call	184
I dentification data	232	Pre-tensioners	111	Speed Limiter	144
Ignition device	15	Load limiters	111	SRS (supplementary restraint system)	124
Instrument panel features	54	Prolonged car inactivity	225	Start & Stop Evo	143
Interior Ambient Lighting	35	R ain Sensor	36	Starting the engine	132
Interior fittings	48	RCP function	95	Starting with auxiliary battery	197
Interior lights	35	Rear Back-up Camera / Dynamic Gridlines	173	Starting with flat key battery	15
Interiors (cleaning)	228	Rear ceiling light	35	Steering column lock	15
ISC (Intelligent Speed Control) System	162	Rear central armrest	48	Steering wheel	27
ISOFIX child restraint system (installation)	112	Rear seats	22	Sun visors	48
J ack	190	Rear window wiper/washer	36	T ailgate	46
Jump starting	197	Rear-view mirrors	28	TC (Traction Control) system	92
L ane Change	30	Recharging the battery	218	The keys	13
Lane Departure Warning System	167	Refilling	245	TJA (Traffic Jam Assist) System	156
Lane Keeping Assist system	169	Refuelling procedure	174	Towing a broken-down car	200
Lifting the vehicle	224	Refuelling the car	174	Towing the car	201
Light switch	30	Rims and tyres provided	236	Towing trailers	179
		Rims and wheels	236	TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)	95
				Transmission	235

Transporting animals	177
Transporting passengers	177
Trip Computer	66
TSR (Traffic Sign Recognition) System	161
Tyre Repair Kit	193
Tyres (inflation pressure)	236
V ehicle identification number	232
W arning lights and messages	68
WCPM (Wireless Charge Pad Module) system (wireless charging)	50
Weights and loads	243
Wheels (correct reading of the rim code)	236
(correct reading of the tyre)	236
Wheels and tyres	224
When parked	133
Window bag	124
Windows (cleaning)	226
Windscreen washer fluid	211
Windscreen wiper	36
replacing wiper blades	220
Windscreen wiper/washer Smart washing function	36



95	نظام حماية راكبي السيارة
171	نظام قطع امداد الوقود
	نظام مقعد الحماية التكميلي (نظام الحماية الإضافي)
109	نقل الحيوانات
153	نقل الركاب
218	نهاية عمر السيارة
43	واقبات الشمس
109	وسائد النافذة
40	وضع حرية اليدين (صندوق الأمتعة) وظيفة AFS (نظام المصابيح الأمامية التكيفية)
27	وظيفة RCP (اكتشاف طريق متقاطع خلفي)
85	ولاعة/منفضة السجائر
43	

182	فحص المستوى	182	مصابيح الإضاءة الأمامية (التنظيف)	182	سائل غاسلة الزجاج الأمامي
173	سحب السيارة	173	مصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة	155	سحب المقطورات
193	سلاسل الجليد	158	مصابيح التحذير من الخطر	193	سلاسل الجليد
98	سلامة الأطفال داخل السيارة	27	مصابيح التحذير والرسائل	98	سلامة الأطفال داخل السيارة
189	شحن البطارية	27	مصابيح التشغيل النهارية (DRL)	189	شحن البطارية
43	طفاية الحريق	31	مصابيح التوقف	43	طفاية الحريق
165	طقم إصلاح الإطارات	31	مصابيح سقف صندوق الأمتعة	165	طقم إصلاح الإطارات
194	طلاء هيكل السيارة (الصيانة والتنظيف)	31	مصباح الباب	194	طلاء هيكل السيارة (الصيانة والتنظيف)
25	عجلة القيادة	31	مصباح السقف الأمامي	25	عجلة القيادة
117	عند الركن	31	مصباح السقف الخلفي	117	عند الركن
40	غطاء السيارة	31	مصباح مقصورة القفازات	40	غطاء السيارة
38	فاتحة السقف الكهربائية	27	مفتاح الإضاءة	38	فاتحة السقف الكهربائية
182	فحص المستويات	43	مقابس الطاقة	182	فحص المستويات
172	قطر سيارة معطلة	43	مقصورة القفازات	172	قطر سيارة معطلة
14	قفل عمود التوجيه	182	مقصورة المحرك	14	قفل عمود التوجيه
149	كأمنيرا الرجوع للخلف/خطوط الشبكة	194	مقصورة المحرك (الغسيل)	149	كأمنيرا الرجوع للخلف/خطوط الشبكة
59	الديناميكية	117	مكيح الانتظار الكهربائي	59	الديناميكية
27	كمبيوتر الرحلة	48	مميزات لوحة أجهزة القياس	27	كمبيوتر الرحلة
126	محدد السرعة	27	مؤشرات الاتجاه	126	محدد السرعة
26	مرايا الرؤية الخلفية	201	نقل الحركة	26	مرايا الرؤية الخلفية
32	مساحة/غاسلة الزجاج الخلفي	119	ناقل الحركة الأوتوماتيكي	32	مساحة/غاسلة الزجاج الخلفي
32	مساحة الزجاج الأمامي	153	نصائح خاصة بالقيادة	32	مساحة الزجاج الأمامي
190	استبدال شفرات المساحة	82	نظام ABS (نظام المكابح المانعة للانغلاق)	190	استبدال شفرات المساحة
32	مساحة/غاسلة الزجاج الأمامي	85	نظام ABSA (مساعدة النقطة العمياء النشطة)	32	مساحة/غاسلة الزجاج الأمامي
32	وظيفة التنظيف الذكي	122	نظام Alfa DNA Pro	32	وظيفة التنظيف الذكي
24	مساند الرأس	85	نظام BSM (مراقبة النقطة العمياء)	24	مساند الرأس
27	مستشعر الظلام	94	نظام DAA (مساعدة انتباه السائق)	27	مستشعر الظلام
32	مستشعر المطر	82	نظام DTC (Drive Train Control) - التحكم في مجموعة نقل القدرة)	32	مستشعر المطر
43	مسند الزجاج الخلفي الأوسط			43	مسند الزجاج الخلفي الأوسط
194	نظام ESC (Electronic Stability Control) - التحكم في الثبات الإلكتروني	27	مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية التلقائية		
82	نظام FCW (التحذير من الاصطدام من الأمام)	60	مصابيح التحذير من الخطر		
85	نظام HAS (مساعد الطريق السريع)	27	مصابيح التشغيل النهارية (DRL)		
133	نظام HDC (Hill Descent Control) - التحكم عند النزول من المنحدرات	27	مصابيح التوقف		
82	نظام HSA (Hill Start Assist) - مساعد القيادة على المرتفعات	31	مصباح سقف صندوق الأمتعة		
82	نظام ISC (Intelligent Speed Control) - التحكم الذكي في السرعة	31	مصباح الباب		
141	نظام Park Sensors	31	مصباح السقف الأمامي		
142	نظام PBA (Panic Brake Assist) - مساعد الكبح في حالة الذعر	31	مصباح السقف الخلفي		
82	نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)	31	مصباح مقصورة القفازات		
96	نظام START & STOP EVO	27	مفتاح الإضاءة		
125	نظام TC (Tracian Control) - التحكم في السحب	43	مقابس الطاقة		
82	نظام TJA (مساعد الازدحام المروري)	43	مقصورة القفازات		
136	نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطارات)	182	مقصورة المحرك		
85	نظام TSR (Traffic Sign Recognition) - التعرف على إشارة المرور	194	مقصورة المحرك (الغسيل)		
139	نظام WCPM (وحدة لوحة الشحن اللاسلكية)	117	مكيح الانتظار الكهربائي		
44	نظام التحذير من ترك حارة السير	48	مميزات لوحة أجهزة القياس		
145	نظام التحكم في درجة الحرارة	27	مؤشرات الاتجاه		
34	نظام التحكم في درجة حرارة المنطقة المزودة أوتوماتيكياً	201	نقل الحركة		
35	نظام القفل لسلامة الأطفال	119	ناقل الحركة الأوتوماتيكي		
17	نظام تشخيص الأعطال الأوروبي باللوحة EOB	153	نصائح خاصة بالقيادة		
79	نظام تعليق ألفا النشط (AAS)	82	نظام ABS (نظام المكابح المانعة للانغلاق)		
125		85	نظام ABSA (مساعدة النقطة العمياء النشطة)		



المحتويات

150	إجراء إعادة التزود بالوقود	213	السوائل وزيت التشحيم	98	تركيب) نظام حماية الأطفال Isofix
190	إجراءات الصيانة	54	الشاشة	17	جهاز) قفل الطاقة
31	إضاءة المحيط الداخلي	97	الشدادات	202	ضغط هواء) الإطارات
210	إعادة الملء	97	مُحددات الحموله	128	Active Cruise Control
150	إعادة تعبئة السيارة بالوقود	176	الصيانة الدورية	126	Cruise Control
95	أحزمة المقاعد	202	العجلات	45	DPF (فلتر للجسيمات الدقيقة)
221	أدوات التحكم على تجويف نظام الاتصال	202	(القراءة الصحيحة لبيانات الإطار)	16	Engine Immobilizer (system
224	أدوات التحكم على نظام الاتصال بعجلة القيادة	202	(القراءة الصحيحة لرمز العجلة المعدنية)	45	GPF (فلتر للجسيمات الدقيقة)
45	أنظمة الحماية البيئية	202	العجلات المعدنية والإطارات المقررة	45	Lane Keeping Assist System (نظام مساعد البقاء في حارة السير)
82	أنظمة السلامة النشطة	193	العجلات والإطارات الفرامل	147	Safe Hold
98	أنظمة حماية الأطفال	182	مستوى سائل المكابح	117	ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة
85	أنظمة مساعدة القيادة	199	المحرك	172	استهلاك الوقود
40	باب صندوق الأمتعة	182	مستوى سائل تبريد المحرك	217	الأبعاد
14	بدء التشغيل ببطارية مفتاح فارغة	163	المرفاع	206	الأبواب
169	بدء التشغيل من مصدر خارجي	27	المصابيح الأمامية الرئيسية	17	الاتصال بالطوارئ SOS والاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST
116	بدء تشغيل المحرك	27	المصابيح الجانبية	195	الأجزاء الداخلية (تنظيف)
169	بدءاً من البطارية الإضافية	27	المصابيح الخارجية	216	الأداء (السرعة القصوى)
198	بيانات التعريف	31	المصابيح الداخلية	246	الاعتمادات الرسمية للنوع الإنذار
27	تغيير حارة السير	13	المفاتيح	16	الأوزان والأحمال
163	تغيير عجلة	13	المفتاح الإلكتروني	208	البطارية
117	تليين المحرك	20	المقاعد الأمامية (الضبط)	182	التدفئة الكهربائية لعجلة القيادة
153	توفير الوقود	20	المقاعد الخلفية	25	التدفئة الكهربائية للمقعد
194	توقف السيارة لفترات طويلة	194	النوافذ (تنظيف)	20	التركييبات الداخلية
14	تفحص الإشعاع	37	النوافذ الكهربائية	43	الجدول الزمني للخدمة
43	امل الأكواب/حامل المعليات	194	الهيكل (الصيانة والتنظيف)	176	الجنوط والإطارات
172	حرر ذراع ترس ناقل الحركة التلقائي	109	الوسادة الجانبية	202	الخدمات المتصلة - خدمات اتصال ألفا
17	لدخول مُستكين (نظام)	109	الوسادة الهوائية	242	الرسم المتحركة
192	رفع السيارة	109	الوسائد الجانبية	27	
198	رقم تعريف السيارة	109	الوسائد الهوائية الأمامية		
	زيت المحرك	109	الوسادة الهوائية (نظام الحماية الإضافي الخاص بنظام مقعد الحماية التكميلي)		
182	استهلاك	217	انبعاثات ثاني أكسيد الكربون		

SELENIA



Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior characteristics allow **Selenia** to guarantee the highest performance and protection of your engine.*

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

Selenia Quadrifoglio

Selenia Quadrifoglio 5W-40 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS that is tailor-made for passionate enthusiasts of driving, specially designed to improve the sporting performance and bring the best out of Alfa Romeo Quadrifoglio engines.

Selenia WR FORWARD 0W-20

Selenia WR FORWARD 0W-20 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS specifically designed for latest generation passenger cars with diesel engines (Euro 6 Standards with UREA) and for high-performance engines in the luxury and sport cars segments.

Selenia DIGITEK PURE ENERGY

Selenia DIGITEK PURE ENERGY 0W-30 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS formulated for modern passenger car petrol Euro 6 engines. Its particular viscosity grade and specific formulation are able to increase the fuel economy characteristics and consequently the reduction of CO₂ produced.

Selenia ECO2

Selenia ECO2 is a synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS for passenger car engines that is formulated to have low ash characteristics and provides very high energy saving fluid.

BORN TO BE TOGETHER



SELENIA



الاعتمادات الرسمية للنوع



أجهزة الراديو

تتوافق جميع معدات الراديو المقدمة مع السيارة مع توجيهه EU. UA. RED. TR/2014/53، وقانون مرسوم SAR الفرنسي بتاريخ 15/11/2019 وشهادة UKCA (تم تقييم المطابقة في المملكة المتحدة) بتاريخ 01/01/2021 وهي تسري في المملكة المتحدة.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.mopar.eu/owner أو [/http://aftersales.fiat.com/elum](http://aftersales.fiat.com/elum)

أجهزة تردد الراديو

تتوافق جميع أجهزة تردد الراديو مع اللوائح السارية في البلدان التي يتم بيعها فيها. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.mopar.eu/owner أو [/http://aftersales.fiat.com/elum](http://aftersales.fiat.com/elum)

نظام CONNECT

يتوافق نظام Connect المثبت على السيارة مع توجيهات EU/2014/53 - UA. RED. TR، وقانون مرسوم SAR الفرنسي بتاريخ 15/11/2019 وشهادة UKCA (تقييم المطابقة في المملكة المتحدة) بتاريخ 01/01/2021 وهي تسري في المملكة المتحدة.



12126S2086EM

311



12126S2087EM

312

يمكن للسائق إلغاء تنشيط عرض الرسائل المتعلقة بحالة تشغيل نظام الشحن اللاسلكي باستخدام قائمة نظام الاتصال ذات الصلة.

ملاحظة قد يؤدي استخدام وظائف لاسلكية متعددة على الهاتف الذكي في نفس الوقت (Apple CarPlay/Android Auto والشحن اللاسلكي)، كما أشارت الشركات المصنعة للهواتف الذكية، إلى ارتفاع درجة حرارتها، مما يؤدي إلى تقييد الوظائف النشطة أو إيقاف تشغيلها. في هذه الحالة، نوصي بتوصيل النظام باستخدام مقبس USB.

تنشيط نايج

إذا تم التنشيط بنجاح، فستتلم رابطاً (مُرسل من الوكيل) للنقر عليه على عنوان بريدك الإلكتروني. إذا لم تكتمل مرحلة التنشيط، فستظهر صفحة يمكنك من خلالها اختيار خيارين مختلفين على الشاشة:

□ أكمل إجراء التنشيط عبر النقر على الرابط؛ أو

□ قم بالتنشيط باستخدام حساب آخر.

سيظهر الزران التصوريان "OK" "موافق" و "إنشاء جديد" على الشاشة:

□ اضغط على الزر التصوري "OK" "موافق" لإنهاء إجراء التنشيط؛

□ اضغط على الزر التصوري "إنشاء جديد" على الشاشة لفتح صفحة يمكنك من خلالها إدخال بياناتك الشخصية لتلقي الرابط الجديد من الوكيل.

إيقاف تنشيط خدمات اتصال ألفا

إذا كنت تبيع سيارتك التي لا تزال خدمات اتصال ألفا نشطة بها، فستكون مسؤولاً عن تسجيل الخروج من ملفك الشخصي من الخدمات الموجودة على الصفحة على موقع Alfa Romeo الرسمي، أو عن طريق الاتصال بخدمة العملاء أو عن طريق التوجه إلى وكيل Alfa Romeo.

يتحمل العميل أيضاً مسؤولية إبلاغ المالك الجديد بأية خدمات لم ينتهي سريانه بعد مرتبطة بحساب خدمات اتصال ألفا الجديد.

هام



209 اتبع دائماً قانون الطرق السريعة بالبلد الذي تسير فيه، وقم بالتركيز على الطريق. يجب القيادة دائماً بأمان مع وضع يديك على عجلة القيادة. لا تستخدم وظائف نظام الاتصال إلا عندما تكون متأكدًا من أن الظروف آمنة للقيام بذلك. يتحمل العميل مسؤولية جميع المخاطر المرتبطة

باستخدام وظائف وتطبيقات السيارة. قد يسبب عدم اتباع هذه القواعد حوادث خطيرة و/أو الوفاة.

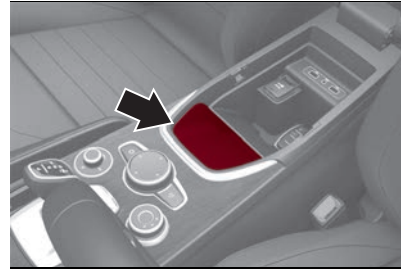
نظام الشاحن اللاسلكي - WCPM (وحدة لوح الشحن اللاسلكي)

(حيثما توفرت)

التشغيل

يتم تنشيط نظام الشاحن اللاسلكي أوتوماتيكياً عندما يتم وضع الهاتف المحمول المتوافق مع معيار Qi® في المقر المناسب، شكل 308، إذا كان الهاتف المحمول متوافقاً مع معيار Qi®.

إذا تمت إزالة الهاتف المحمول من المقر أثناء مرحلة الشحن اللاسلكي، فسيوقف الشحن أوتوماتيكياً.



11116S0999EM

308

يتيح نظام الشاحن اللاسلكي الشحن عند إغلاق جميع الأبواب بشكل صحيح وبدء تشغيل المحرك.

عند التعامل مع نظام الشحن اللاسلكي، ووضع الهاتف المحمول في المقر المخصص له، تظهر الرسائل التالية على شاشة نظام الاتصال (مع أيقونات وعناصر نوعية)، لإعلام السائق بحالة نظام الشحن اللاسلكي:

□ "يتم شحن هاتفك"، شكل 309 و شكل 310: يتم عرض هذه الرسالة عندما يتم وضع الهاتف المحمول

بشكل صحيح في مقر الشحن اللاسلكي ويتم تنشيط النظام بشكل صحيح؛

□ "الهاتف مشحون بالكامل"، شكل 311: يتم عرض هذه الرسالة عندما يكمل الهاتف شحن بطاريته؛

□ "شيء غير مسموح به"، شكل 312: يتم عرض هذه الرسالة عندما يتم وضع هاتف غير مُهيأ للشحن اللاسلكي أو شيء غير مسموح به (مثل مفتاح الإشعال)؛

□ "النظام غير متوفر"، شكل 312: تظهر عندما يوجد عطل في نظام الشاحن اللاسلكي.



12126S2085EM

309



12126S2088EM

310



المتصلة - خدمات اتصال ألفا الموجودة في السيارة. إذا توفر تحديث الخدمات المتصلة - خدمات اتصال ألفا، فإن يبدأ إلا عند ضبط مفتاح الإشعال على AVV. إذا تم تدوير مفتاح الإشعال إلى STOP أثناء مرحلة تحديث الخدمات المتصلة - خدمات اتصال ألفا، سيستمر التحديث حتى هذه المرحلة. سيتم إكمال التحديث في المرة التالية التي تقوم فيها بضغط مفتاح الإشعال على AVV. عندما تظهر رسائل توفر التحديث على شاشة نظام Connect:

□ إن لم تقبل اقتراح التحديث وكان التحديث إلزامياً، ستستمر الرسالة في الظهور على الشاشة في المرة التالية التي يتم فيها تشغيل نظام Connect؛ □ إذا لم تقبل اقتراح التحديث ولم يكن التحديث إلزامياً، فإنه يمكنك الدخول إلى الميزة والاطلاع على الرد الوارد على شاشة نظام الاتصال والخاص بالتحديث المتاح. انقر على الزر التصويري الموجود على الشاشة للاستمرار في التحديث.

المراسلة داخل السيارة

(حيثما توفرت) تسمح لك هذه الميزة باستعراض الرسائل المنبثقة على شاشة نظام Connect بشأن:

□ "استدعاء عاجل للسيارة"؛
□ "إشعار الخدمة" ("خدمة الزيت قريباً")/ "ضغط الإطارات منخفض"؛
□ "انتهاء الاشتراك"

ملاحظة لا يمكن عرض الرسائل المنبثقة إلا عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع ON أو AVV. سوف تبقى الرسائل معروضة على الشاشة لمدة 15 ثانية تقريباً وستختفي عندما تبدأ السيارة بالتحرك.

عرض الرسائل

اعمل على النحو التالي من أجل عرض الرسائل:

□ اضغط على أداة "الخدمات المتصلة" المعروضة على الشاشة؛
□ اختر "الرسائل في السيارة"؛
□ ستظهر صفحة مخصصة على الشاشة بعد اختيار البند المرغوب به:

● اضغط على الزر التصويري "ASSIST" لتنشيط خدمة المساعدة على الطريق - الاتصال بالمساعدة، سيتم تمييز الرسالة المعروضة على الشاشة على أنها "مقروءة" وتخزينها بواسطة نظام Connect (للبلدان التي يتم فيها تقديم الخدمة)؛

● اضغط على الزر التصويري "حذف"، ستظهر رسالة على الشاشة لحذف الرسالة؛
□ اختر "Yes" "نعم" إذا كنت تريد حذف الرسالة أو "No" "لا" إذا كنت لا تريد حذفها.

التنشيط داخل السيارة

(الخدمات المتصلة - تنشيط خدمات اتصال Alfa)
(حيثما توفرت)

تسمح هذه الميزة للسائق بالتنشيط اليدوي للخدمات المتصلة - خدمات اتصال ألفا.

ملاحظة تمتلك "مكالمة الطوارئ SOS" أو "مكالمة المساعدة على الطريق" اليدوية الأولية دائماً على وظائف "In-Vehicle Activation" للتنشيط داخل السيارة.

تنشيط الوظيفة اليدوي

بناءً على البلد الذي تُباع فيه السيارة، يمكن تنشيط وظيفة "تنشيط الخدمات":

□ بالضغط على أداة الخدمات المتصلة؛
□ باختيار بند "تنشيط الخدمات" المعروض على الشاشة. سيتم عرض هذا البند على الشاشة عند شراء السيارة فقط بعد استلام جميع بيانات الاعتماد من الوكيل (ستكون الخدمات الأساسية نشطة في نهاية

عملية الإنتاج). سيتم تنشيط "مكالمة الطوارئ SOS" أو "مكالمة المساعدة على الطريق" عند اكتمال العملية. في كلتا الحالتين، ستظهر صفحة بالخيارات التالية على الشاشة بعد العمليات الموصوفة أعلاه:

□ "قم بالتنشيط الآن" (الخيار الافتراضي)؛
□ "تعرف على المزيد"؛
□ "تأجيل"

إدخال بياناتك الخاصة

بعد الضغط على الزر التصويري "قم بالتنشيط الآن"، ستظهر صفحة "أدخل المعلومات الخاصة بك" على الشاشة شكل 307، والتي ستظهر فيها الخيارات التالية:

□ "الاسم الأول"؛
□ "الاسم الأخير"؛
□ "عنوان البريد الإلكتروني"؛
□ "تأكيد".

املاً اسمك ولقبك وبريدك الإلكتروني.

ملاحظة لن يتم تنشيط الزر التصويري "تأكيد" إلا بعد إدخال عنوان بريد إلكتروني صالح.



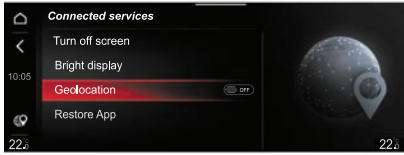
12126S2119EM

307

يوجد على الشاشة أيضاً الزر التصويري 1 شكل 307. عند الضغط عليه سيتم توصيلك بمشغل الهاتف الذي سيساعدك على استكمال إجراء التنشيط.



(حيثما توفرت). راجع فصل "الإعدادات" لنظام Connect لإلغاء تنشيط الوظيفة.



12126S2094EM

306

تحديث النظام

يتم تحديث خدمات اتصال ألفا وبرنامج تطبيق نظام الاتصال عن بُعد من أجل تزويد العميل بأحدث إصدارات البرامج والتي تتضمن ميزات جديدة أو تحسينات/إضافات على الميزات المقدمة بالفعل. يتم إجراء التحديثات وفقاً لتقدير FCA.

ستتم إدارة بعض تحديثات النظام أوتوماتيكياً، وسيتم إبلاغ العملاء بالتحديثات الأخرى عن طريق الرسائل على شاشة نظام الاتصال، مما يتيح للعميل تأكيد التحديث أو تأجيله.

سيتم إبلاغ العميل من قبل نظام الاتصال في حال كان النظام غير متاح.

للحصول على مزيد من المعلومات حول الخدمات والميزات والمواصفات والتوافر أية تحديثات، يرجى الرجوع دائماً إلى المحتوى الوارد على الموقع الرسمي لـ Alfa Romeo.

تشغيل وظيفة "Over The Air" ("OTA Updates")

(حيثما توفرت)

تسمح لك هذه الميزة بالتحديث اليدوي للخدمات

My Alert: "تنبيهي" خدمة اختيارية مزودة بأشعارات التطبيق والويب في حالة الاشتباه بمحاولات سرقة والمساعدة في حالة السرقة. يمكنك إثراء تجربتك عن خدمات الخاصة بك عن طريق شراء خدمات اختيارية يلزم الاشتراك فيها.

يمكن للعميل الاشتراك في الخدمات بشكل مستقل من كتالوج الخدمات المتاحة للسيارة، مباشرة على الموقع الإلكتروني

<https://myalfaconnect.alfaromeo.com>

ملاحظة يجب أن يتطابق التاريخ والوقت المعروضان على شاشة نظام Connect مع التاريخ والوقت الفعليين، حتى بعد فصل البطارية. اضبطه من قائمة "الإعدادات" في نظام Connect. قد يكون سبب أي اختلاف بين التاريخ والوقت على الشاشة والتاريخ والوقت الفعليين هو حدوث خلل في خدمات التوصيل.

إيقاف تنشيط وضع تحديد الموقع الجغرافي

(للإصدارات/الأسواق المتوفرة بها)

إذا كنت ترغب في إيقاف تنشيط وضع تحديد الموقع الجغرافي، فإنه عليك القيام بذلك ببساطة من نظام الاتصال شكل 306 (انظر قائمة "الإعدادات" في نظام الاتصال للحصول على مزيد من التفاصيل).

عند إيقاف تنشيط وضع تحديد الموقع الجغرافي، لن تتوفر بعض الخدمات على تطبيقات الهاتف المحمول والويب التي تستخدم موقع السيارة.

تحذير تظهر الأيقونة في أسفل يسار شاشة نظام Connect عندما تكون وظيفة تحديد الموقع الجغرافي نشطة (ON). عند تشغيل تحديد الموقع الجغرافي، يتم تعقب موقع السيارة لتمكين الوظائف التي تتطلبها. عند إيقاف تشغيل تحديد الموقع الجغرافي، يتم تتبع موضع السيارة فقط من خلال أنظمة الملاحة والسلامة والتأمين ومساعدة السائق

My Car: خدمة مراقبة حالة السيارة.

● "تحذيرات القيادة": لضبط التنبيهات عند تجاوز المعايير المحددة من قبل المستخدم مثل السرعة والوقت والمنطقة، بالإضافة إلى ميزة وضع Valet.

● "المساعد الرقمي في المنزل": لتشغيل الأوامر الرئيسية عن بُعد من المساعد الصوتي بالإضافة إلى تطبيقات الهاتف المحمول والساعات الذكية.

My Remote: التحكم عن بُعد الخاص بي:

يمكن استخدامه لإدارة العمليات عن بُعد (إضاءة المصابيح، قفل/إلغاء قفل الباب، لعثور على السيارة، الخ) من تطبيق الهاتف المحمول ومن خلال أنظمة المساعدة الصوتية المتوافقة. كما يسمح لك بإعداد تحذيرات القيادة مع الإشعارات، على سبيل المثال، عندما تتجاوز المنطقة أو الوقت المضبوط.

My Navigation: خدمة الملاحة المتصلة

(يخضع توافرها للإصدار/السوق).

My Wi-Fi: خدمة نقطة الاتصال المحمولة

الاختيارية بـ Wi-Fi. توفر هذه الخدمة إمكانية الوصول إلى الإنترنت من السيارة لجميع الأجهزة المتصلة بـ Wi-Fi (الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية وأجهزة الكمبيوتر المحمولة) (التقنيات المدعومة: 3G 4G -). ينشئ ذلك نقطة وصول Wi-Fi خاصة في السيارة. تتيج الوظيفة، المتوفرة فقط عند وضع جهاز الإشعال في وضع التشغيل ON أو مع بدء تشغيل المحرك، توصيل ما يصل إلى ثمانية أجهزة في وقت واحد، ولكن ليس الاتصال المباشر بين الأجهزة. تعتمد جودة الخدمة التي تقدمها نقطة اتصال Wi-Fi المدمجة على تغطية شبكة مشغل الهاتف المحمول.

ملاحظة لا يمكن تغيير اسم نقطة الاتصال المحمولة وكلمة المرور إلا مع وضع جهاز الإشعال في الوضع ON.

العناوين الإيطالية فقط إذا تم ضبط لغة النظام على اللغة "الإيطالية".



هام

(208) يجب دائماً إعطاء الأوامر الصوتية في ظروف القيادة الآمنة، أمثالاً للقوانين السارية في الدولة التي تقود فيها سيارتك.

الخدمات المتصلة - خدمات اتصال ألفا

(للإصدارات/الأسواق المتوفرة بها)

209

تثري خدمات اتصال ألفا تجربة استخدام السيارة عن طريق توصيلها بالشبكة.

تسمح الخدمات (حيثما توافرت) بتلقي المساعدة في حينها في حالة الحاجة والطوارئ ومن أجل الحصول على معلومات عن حالة سيارتك وموضعها والتحكم بها عن بعد ومن أجل تحسين تجربة الملاحه (حيثما توافرت) بفضل التحديدات في الوقت الفعلي.

يمكنك الدخول إلى خدمات اتصال ألفا باستخدام تطبيق

الهاتف المحمول Alfa Connect المخصص للهواتف الذكية أو الساعة الذكية أو بوابة الويب أو نظام Connect بسيارتك.

يخضع توافر الخدمات إلى الاشتراك في خدمات اتصال ألفا.

يمكن العثور على المزيد من المعلومات عن خدمات اتصال ألفا (قابلية التطبيق، التوافر، المطابقة، الباقات والمواصفات) على الموقع الإلكتروني:

<https://myalfaconnect.alfaromeo.com>

إعفاء عام عن المسؤولية

البيانات الشخصية والتخصيص

□ تجمة FCA وتعالج وتستخدم البيانات الشخصية للسيارة وفقاً للمتطلبات القانونية. يمكن العثور على المزيد من المعلومات في شروط الخدمة العامة وفي سياسات حماية البيانات على الموقع الإلكتروني الرسمي لـ Alfa Romeo.

□ يُعدّ العميل المسؤول الوحيد عن استخدام الخدمات المتوفرة بالسيارة، حتى من قِبل أشخاص آخرين، ويتعين عليه إبلاغ كافة مستخدمي السيارة وركابها بشأن الخدمات والوظائف والحدود الخاصة بالنظام.

□ إن تم تنشيط خدمة الطوارئ SOS، سيتم توجيه المكالمة أو توماتيكياً إلى مركز اتصالات خاص في FCA. تجدر الإشارة إلى أنه، في كل يتم الإشارة إلى مكالمة الطوارئ SOS في النص، فإنها يجب اعتبارها خدمة تدار من قِبل موردي خدمة خاصة.

متطلبات التشغيل

□ يُطلب التسجيل والتنشيط من أجل استخدام بعض خدمات Alfa Connect. انتقل إلى البوابة، التي يمكن الدخول إليها عبر الموقع الإلكتروني الرسمي لشركة Alfa Romeo، أو استخدم تطبيق My Alfa Connect للهاتف المحمول للقيام بذلك وقم بتسجيل الدخول باستخدام أجهزتك.

□ خدمات اتصال ألفا غير متوفرة في جميع البلدان وتخضع لقيود بناءً على نوع نظام الاتصال وموقع الخدمات ومدتها.

□ يخضع التشغيل الكامل لخدمات اتصال ألفا، بما في ذلك مكالمات SOS ومكالمات المساعدة على الطريق (ASSIST)، لشبكة الهاتف المحمول وتغطية تحديد الموقع الجغرافي لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS)، والتي بدونها لا يمكن ضمان توفير الخدمات بشكل صحيح. قد لا تكون التغطية مضمونة في أماكن مثل الأنفاق والجراجات ومواقف السيارات متعددة الطوابق والجبال.

□ قد لا تتوفر الخدمات في حالة التحميل الزائد على شبكة الهاتف المحمول أو حدوث مشكلات تتعلق بمصدر طاقة السيارة (مثل البطارية الضعيفة).

□ عند استخدام الخدمات، يجب على العملاء الحفاظ على سرية كلمات المرور للاستخدام الشخصي فقط وعدم الكشف عنها لأطراف ثالثة.

الخدمات

تحذير قد لا يُتاح بعض الخدمات الواردة أدناه في حالة ترك السيارة والمحرك متوقف لمدة تزيد عن 20 يوماً. ابدأ تشغيل المحرك لإعادة تنشيط هذه الخدمات.

وفقاً لمعدات السيارة والبلد، قد تتوفر خدمات مختلفة لفترات مختلفة. لمزيد من المعلومات حول سيارتك، انتقل إلى الصفحة الشخصية على موقع الرسمي لـ Alfa Romeo.

تتمثل بعض الباقات المتاحة للعملاء فيما يلي:

□ **My Assistant**: خدمة العملاء وخدمة تحذير السلامة، والتي تشمل:

● "اتصال الطوارئ SOS والمساعدة على الطريق ASSIST" (انظر قسم "في حالات الطوارئ").

● "تقرير عن حالة السيارة": معلومات عن حالة وظروف السيارة، حيث تخطر العميل باحتياجات الصيانة المحتملة عبر رسائل البريد الإلكتروني الدورية. يتم توفير هذه الخدمة بشرط أن يكون العميل قد زود شبكة FCA مسبقاً بعنوان بريد إلكتروني صالح.

● "التنبيهات داخل السيارة (الأساسية)": من أجل استقبال الرسائل و/أو التنبيهات المتعلقة بحملات الاستدعاء أو الرسائل المهمة الأخرى على شاشة نظام Connect. يمكنك الاتصال بخدمة عملاء FCA للحصول على مزيد من المعلومات فيما يتعلق بالرسائل المستلمة.



ABC

- عرض جميع الرسائل
- إرسال رسالة نصية
- إرسال رسالة نصية إلى
- قراءة الرسالة الأخيرة (أو قل قراءة الرسالة الأخيرة)

ملاحظة في بعض الهواتف المحمولة، ومن أجل إتاحة وظيفة القراءة الصوتية للرسائل النصية، فإنك تحتاج إلى تمكين خيار الرسائل النصية على الهاتف.

أوامر التنقل

(حيثما توفرت)

يقوم الزر بتنشيط الوظائف التالية:

- اذهب إلى (أو قل Drive) الصفحة الرئيسية
- المفضلة > الاسم المفضل <
- أوامر التنقل
- اذهب (أو قل تغيير) إلى التنقل
- ضبط خريطة ثنائية الأبعاد
- تعيين خريطة 3D مفصلة
- تعيين الرؤية من فوق
- أضف وجهة
- الوجهة
- إيقاف الملاحه
- أعيدوا التعليمات
- اكتشاف الخريطة
- إدخال المدينة
- إدخال الأمة
- إدخال الدولة
- إدخال الشارع
- أدخل رقم المنزل
- معاينة طريق السير مُسبقًا
- ابحث عن أقرب <نقطة اهتمام>

ملاحظة لا يتم دعم الإدخال الصوتي للغنابوين إلا في البلد الذي تقيم فيه شريطة أن تتوافق لغة النظام مع اللغة المحلية. على سبيل المثال، إذا كانت السيارة موجودة في إيطاليا، فسيكون من الممكن إدخال

- تشغيل (أو قل عرض) الأغنية
- تشغيل (أو قل عرض) الجميع
- تشغيل نمط الخلط
- إيقاف تشغيل نمط الخلط
- تشغيل الأغنية (أو المسار)
- تشغيل جميع (أو قل عرض جميع) الألبومات
- تشغيل جميع (أو قل عرض جميع) الفنانين
- تشغيل جميع (أو قل عرض جميع) الملحنين
- تشغيل جميع (أو قل عرض جميع) أنواع الموسيقى
- تشغيل جميع (أو قل عرض جميع) قوائم التشغيل
- التغيير إلى AUX
- استبدال المصدر إلى USB 1
- استبدال المصدر إلى USB 2
- استبدال المصدر إلى USB 3
- التغيير إلى AUX
- تغيير Bluetooth®

ملاحظة تسري عناصر التحكم هذه على الأجهزة المتصلة بالنظام عبر منافذ USB وليس عبر نظام Bluetooth®.

الأوامر الصوتية الخاصة بالهاتف

يقوم الزر بتنشيط الوظائف التالية:

- اتصل برقم <XXXXXXX>
- اتصل <XXXXXXX>
- اذهب إلى (أو قل تغيير إلى الهاتف)
- أوامر الهاتف
- بحث عن جهة اتصال
- ابحث
- معاودة الاتصال
- عرض المكالمات الفائتة
- كلُّ المكالمات
- عرض جهات الاتصال
- مشاهدة جهات الاتصال

إيقاف تنشيط جلسة صوتية

والجلسة الصوتية نشطة، اضغط ضغطة قصيرة على الزر الموجود على عجلة القيادة.

يتم إغلاق الجلسة الصوتية أوتوماتيكياً عند التعرف على أمر، ولا توجد حاجة لاتخاذ مزيد من الإجراءات من قبل السائق.

تقطع المكالمات الهاتفية أيضاً الجلسة الصوتية، للسماح لك بالرد والكلام بشكل طبيعي باستخدام وظيفة السماعه.

الأوامر الصوتية الخاصة براديو AM/FM/DAB

يقوم الزر بتنشيط الوظائف التالية:

- اضبط المحطة <XXX>
- اضبط المحطة <XXX>
- اضبط التردد <XXX>
- اضبط التردد <XXX>
- الإضافة إلى المفضلات
- عرض المحطات المتاحة
- عرض قائمة المحطات المتاحة (متى توفرت)
- يظهر المحطات المفضلة (متى توفرت)
- عرض قائمة المحطات المفضلة (متى توفرت)
- FM
- AM (حيثما يتوفر)
- DAB (في حال توريده)
- عناصر التحكم بالراديو ("Go to radio")

الأوامر الصوتية الخاصة بالوسائط


يقوم الزر بتنشيط الوظائف التالية:



- تشغيل (أو قل عرض) الألبوم
- تشغيل (أو قل عرض) الفنان
- تشغيل (أو قل عرض) الملحن
- تشغيل (أو قل عرض) النوع الموسيقي
- تشغيل (أو قل عرض) قوائم التشغيل

□ **الضغط القصير على** سوف يبدأ التعامل مع نظام الصوتي الأصلي. عندما يتم تنشيط المساعد الصوتي للهاتف، فإن الواجهة ستكون تلك الخاصة بالهاتف المرتبط وليست واجهة السيارة. ستقوم الضغطة القصيرة بقطع كل من الجلسة الصوتية الأصلية وجلسة Siri أو مساعد Google.


تحذير في حالة وجود تطبيقات Apple CarPlay و Android Auto، سيتم تنشيط المساعد الصوتي Siri (لتطبيق Apple CarPlay) أو مساعد Google (لتطبيق Android Auto). في هذه الحالة يمكنك استخدام عناصر التحكم الصوتية "لغة طبيعية" وليس فقط أدوات التحكم النوعية المحددة مسبقاً لنظام الاتصال. سيتم تنشيط المساعدين الصوتيين لـ Siri (لتطبيق Apple CarPlay) أو مساعد Google (لتطبيق Android Auto) فقط عن طريق الإبقاء ضاغطاً على الزر  الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة.

وضع الوسائط النشطة أو الهاتف

سيتم تنشيط ما يلي وفقاً لكيفية الضغط على الزر  الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة:

- **ضغطة قصيرة** على الزر  سوف تنشيط أدوات التحكم الصوتي المتعلق بنظام الاتصال؛
- **ضغطة طويلة** على الزر  سوف تعمل على تنشيط أوامر التحكم الصوتي للهاتف في وضع "الإسقاط".

الموافق النشط (الراديو) أو وضع الملاحة

عند الضغط ضغطة قصيرة على الزر  الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة على شاشة نظام الاتصال يتم تنشيط التحكم الصوتي لوضع "موافق (الراديو)" أو "الملاحة". أيضاً عند تنشيط تطبيقي Apple CarPlay أو Android Auto.

الملاحة

مع تطبيقي Apple CarPlay و Android Auto، يمكنك اختيار نظام الملاحة على هاتفك الذكي.

يمكن إصدار أوامر التحكم مباشرة من على نظام الاتصال.

يستطيع المستخدم اختيار تغيير التحديد في أي وقت بالوصول إلى نظام التصفح الذي يريد استخدامه، وضبط الواجهة الجديدة.

الخروج من تطبيقي Apple CarPlay و Android Auto

لإنهاء جلسة تطبيق Apple CarPlay أو Android Auto، قم بفصل الهاتف الذكي مادياً عن منفذ USB.

ملاحظة يجب أن يتطابق التاريخ والوقت المعروضان على شاشة نظام Connect مع التاريخ والوقت الفعليين، حتى بعد فصل البطارية. اضبطه من قائمة "الإعدادات" في نظام Connect. قد يكون سبب أي اختلاف بين التاريخ والوقت على الشاشة والتاريخ والوقت الفعليين هو حدوث خلل في Apple CarPlay/Android Auto.

الأوامر الصوتية


208 

تحذير الأوامر الصوتية غير متاحة للغات التي لا يدعمها النظام.

ملاحظة لا يمكن تنشيط الأوامر الصوتية إلا وجهاز الإشعال على الوضع ON. لن تكون الأوامر الصوتية نشطة إذا كان مفتاح بدء التشغيل على الوضع OFF ونظام الاتصال يعمل


ملاحظة في حالة وجود تطبيقات Apple CarPlay و Android Auto، سيتم تنشيط المساعد الصوتي Siri (لتطبيق Apple CarPlay) أو مساعد Google (لتطبيق Android Auto). في هذه الحالة يمكنك استخدام عناصر التحكم الصوتية "لغة طبيعية" وليس فقط أدوات التحكم النوعية المحددة مسبقاً لنظام الاتصال. سيتم تنشيط المساعدين الصوتيين لـ Siri (لتطبيق Apple CarPlay) أو مساعد Google (لتطبيق Android Auto) فقط عن طريق الإبقاء ضاغطاً على الزر  الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة.

بدء جلسة صوتية

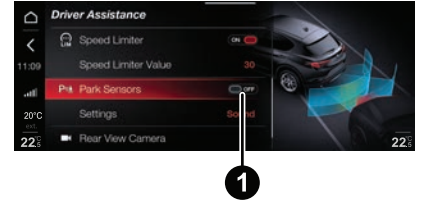
اضغط ضغطة قصيرة على الزر  الموجود على عجلة القيادة لمرة واحدة.

قطع جلسة صوتية

يمكنك في أي وقت خلال الجلسة الصوتية (الحوار) الضغط والبقاء ضاغطاً على الزر لإيقاف أو لإعادة تشغيل الجلسة الصوتية من الصفر وإعطاء أمر جديد، بغض النظر عن الحوار السابق.

على سبيل المثال، إذا كان النظام يطلق رسالة مساعدة صوتية ويتعرف على الأمر المرغوب فيه، فقد يكون من المفيد إيقاف المساعدة بالضغط على الزر  الموجود على عجلة القيادة وإعطاء الأمر، حتى لا تضطر إلى انتظار حتى تنتهي رسائل المساعدة.

توفر). في هذه الحالة، ستظهر صفحة منبثقة مخصصة على شاشة نظام الاتصال.



12126V2096EM

305

تنشيط/إلغاء تنشيط النظام استخدام وظيفة شاشة اللمس

يرجى إتباع ما يلي:

□ اضغط على الشاشة من أجل اختيار البند المرغوب به؛

□ لتنشيط النظام، اضغط على الزر الرسومي

1 شكل 305 باتجاه اليمين: ستظهر كلمة "تشغيل" "ON" على الشاشة

□ لإلغاء تنشيط النظام، اضغط على الزر الرسومي 1 شكل 305 باتجاه اليسار: ستظهر كلمة "إيقاف التشغيل" "OFF" على الشاشة.

استخدام عناصر التحكم الموجودة على التجويف الأوسط

يرجى إتباع ما يلي:

□ أدر اللوحة الدوارة من أجل اختيار البند المرغوب به؛

□ اضغط على اللوحة الدوارة لتأكيد الاختيار وتنشيط النظام: سيتم تنشيط البند المختار أوتوماتيكياً. عندما يتم تنشيط النظام، اضغط على اللوحة الدوارة لإلغاء تنشيطه.

Android Auto و Apple CarPlay

(حيثما توفرت)

يسمح التطبيقان Android و Apple CarPlay Auto لك باستخدام هاتفك الذكي في السيارة بأمان وبالطرفة.

من أجل تنشيطهم، قم ببساطة بتوصيل هاتف ذكي مطابق بمنفذ USB وستظهر محتويات الهاتف أوتوماتيكياً على شاشة نظام الاتصال بعد اختيار الإجراء الافتراضي في المرة الأولى التي تقوم فيها بتوصيل جهاز Android و/أو iOS. استخدم قائمة "مدير الجهاز" لتغيير الاختيار المنفذ سابقاً.

للتحقق من توافق هاتفك الذكي، راجع التعليمات الموجودة على مواقع الويب التالية:

[/https://www.android.com/intl/it_it/auto](https://www.android.com/intl/it_it/auto)
<http://www.apple.com/it/ios/carplay/>.

في المرة الأولى التي يتم فيها توصيل الجهاز، تظهر صفحة منبثقة على شاشة نظام الاتصال، مما يسمح لك باختيار أي ملف شخصي لاستخدامه أثناء التوصيلات اللاحقة. الخيارات المحتملة كما يلي: "الشحن فقط"، "وسائط iPod"، "وضع الإسقاط". يمكن تعديل الخيارات بواسطة استخدام قائمة "مدير الجهاز".

إن تم توصيل هاتفك الذكي بشكل صحيح بالسيارة بواسطة منفذ USB، سيتم عرض أداة إضافية والأيقونة التصويرية الخاصة بها على القائمة الرئيسية لنظام الاتصال على جانب اليد اليسرى من شريط الحالة.

لاستخدم Apple CarPlay، صل جهاز iPhone الخاص بك بالسيارة باستخدام كابل USB معتمد من MFI (المخصص لـ iPhone).

لاستخدم وظيفة "Android Auto"، صل هاتفك الذكي بالسيارة وذلك باستخدام USB لهواتف Android التي لها خصائص مناسبة. قد يمنع استخدام الكابلات غير المناسبة التشغيل الصحيح للنظام.

ملاحظة قد يكون التفاعل مع الهاتف الذكي مطلوباً لتمكين وظيفة Apple Carplay/Android Auto وبعض الوظائف الأخرى. أكمل الإجراء على جهازك (الهاتف الذكي) حسب الحاجة.

تهيئة التطبيق (Apple CarPlay)

إن تطبيق Apple CarPlay متوافق مع إصدار iPhone 5 أو الإصدارات الأحدث، مع نظام التشغيل iOS 7.1 أو الإصدارات الأحدث.

من أجل استخدام Siri في Apple CarPlay، فإنه يجب عليك تنشيط الوظيفة من إعدادات الهاتف الذكي الخاص بك.

لاستخدم Apple CarPlay يجب توصيل الهاتف الذكي بالسيارة باستخدام كابل USB.

التفاعل

بعد إجراء التهيئة، عندما تقوم بتوصيل هاتفك الذكي بمنفذ USB في السيارة، وبعد عرض صفحة الشاشة المنبثقة ووفقاً للإعداد الأخير المنفذ في قائمة "مدير الجهاز"، سيبدأ التطبيق أوتوماتيكياً على نظام الاتصال.

يمكن استخدام المقيض الدوار (Rotary Pad) لتحديد وتأكيد الوظائف المتاحة للهاتف الذكي.

يمكن الوصول إلى محتويات الوسائط على الهاتف الذكي مباشرة عبر وضع "MEDIA" (وسائط) في نظام Connect.

التعامل مع الأوامر الصوتية

يمكنك التعامل مع أدوات المساعدة الصوتية في Apple CarPlay و Android Auto باستخدام الزر الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة:

□ **الضغط الطويل على** سوف يُنشِط التعامل مع أداة المساعدة الصوتية في (Apple Siri) أو Android (Google Assistant)؛



ABC

مساعدة السائق

توجد أداة "مساعدة السائق" شكل 302 على القائمة الرئيسية لنظام الاتصال. تتوفر القوائم التالية في أداة "مساعدة السائق":

- "السلامة"
- "راحة"

اختر القائمتين عن طريق الانزلاق بالإصبع على الأداة نحو الأعلى أو نحو الأسفل.



12126S0431EM

302

قائمة "السلامة"

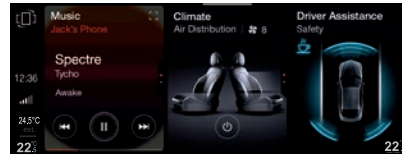
تعرض قائمة "السلامة" معلومات بشأن أنظمة مساعدة السائق التالية:

- نظام FCW (التحذير من الاصطدام من الأمام)
- LKA (مساعد البقاء في حارة السير) أو LDW (التحذير من ترك حارة السير)
- ABSA (مساعدة النقطة العمياء النشطة) أو BSM (مراقبة النقطة العمياء).
- نظام DAA (مساعدة انتباه السائق)

المؤشرات الموجودة على الشاشة

يتم عرض حالة نظام مساعدة السائق (نشطة أو غير نشطة) على الشاشة بواسطة "ترس" رسومي بجوار الخط الخارجي للسيارة.

عندما تكون جميع أنظمة مساعدة السائق نشطة، ستظهر الصفحة التالية على الشاشة شكل 303. عندما تكون جميع أنظمة مساعدة السائق غير نشطة، ستظهر الصفحة التالية على الشاشة شكل 302.



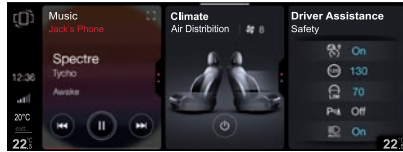
12126S0438EM

303

قائمة "راحة"

تعرض قائمة "راحة" الفرعية شكل 304 معلومات بشأن أنظمة مساعدة السائق التالية:

- نظام ISC (Intelligent Speed Control) التحكم الذكي في السرعة
- نظام TSR (Traffic Sign Recognition) التعرف على إشارة المرور
- محدد السرعة
- نظام Park Sensors كاميرا الرؤية الخلفية
- AHB (Automatic High Beam) - الإضاءة الأوتوماتيكية العالية



07076S0709EM

304

المؤشرات الموجودة على الشاشة

يتم تمثيل كل نظام مساعدة السائق بواسطة أيقونة متعلقة به على الشاشة.

يتم عرض حالة الوظيفة بجوار الأيقونة: "On" = النظام نشط/"Off" = النظام غير نشط.

الإعدادات ممكنة على بعض الأنظمة (إن كانت نشطة)، (على سبيل المثال، يمكن ضبط قيمة حد السرعة على وظيفة محدد السرعة).

إعدادات النظام

بعد عرض قائمة "مساعدة السائق" بوضع الشاشة الكاملة، ستظهر قائمة بكافة الإعدادات التي يمكن تنفيذها لأنظمة مساعدة السائق على الشاشة.

تكون المعلومات الظاهرة على الشاشة كالتالي:

- الأيقونة التعريفية للنظام؛
- اسم النظام؛
- الزر الرسومي 1 شكل 305 من أجل تنشيط ("ON") وإلغاء تنشيط النظام ("Off")؛
- الإشارة إلى حالة الوظيفة؛
- مساحة العرض الرسومية للنظام؛
- الضبط الافتراضي للنظام (يمكن تعديله من قبل السائق).

أنظمة السلامة/مساعدة السائق النشطة التالية لن تكون متاحة إن قمت باختيار وضع القيادة "السباق" (متى

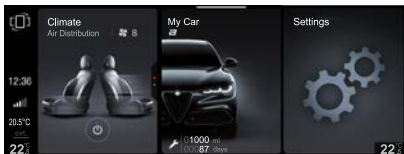
معلومات السيارة

يمكن تنشيط وظيفة "معلومات السيارة" باستخدام الأداة المناسبة الموجودة على القائمة الرئيسية شكل 301.

تعرض الشاشة الرئيسية معلومات عما يلي:

- ❑ الخدمة (الصيانة الدورية)
- ❑ نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطارات)
- ❑ مستوى زيت المحرك
- ❑ مستوى مادة AdBlue® (إصدارات الديزل فقط)
- ❑ (حيثما وُجدت)
- ❑ نظام Alfa DNA™

من أجل عرض محتويات إحدى المعلومات على الشاشة، اضغط على الشاشة (وظيفة شاشة اللمس) أو أدر اللوحة الدوارة، اختر البند المرغوب به، ثم اضغط على لوحة الدوارة لتأكيد اختيارك.



12126V2305EM

301

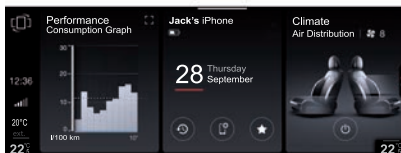
الأداء

يمكن تنشيط "صفحات الأداء" باستخدام الأداة المناسبة الموجودة على القائمة الرئيسية شكل 300.

يتم عرض المعلومات التالية على الشاشة الرئيسية "صفحات الأداء":

- ❑ "العدادات الفنية"
- ❑ "تاريخ الاستهلاك"
- ❑ "المحرك الموفر للطاقة"
- ❑ "عزم المحرك"
- ❑ "درجات الحرارة" (إصدار Quadrifoglio فقط)
- ❑ "مقاومة السباق" (إصدار Quadrifoglio فقط)
- ❑ "محتوى الأداء" (حيثما توافر)

أدر اللوحة الدوارة لاختيار البند المرغوب به ثم اضغط على اللوحة الدوارة لتأكيد الاختيار تحديد الوصول إلى القائمة أو، باستخدام وظيفة شاشة اللمس، المس الشاشة لاختيار البند المرغوب به.



12126S0400EM

300

Connect. التحديثات مجانية لمدة 3 سنوات من بدء سريان الضمان على السيارة.

يمكن أيضا تحديث نظام الملاحة لدى نفس وكيل Alfa Romeo.

ملاحظة قد يفرض الوكيل تكلفة نظير تحديث نظام الملاحة.

إجراء تحديث الخريطة

اعمل على النحو التالي لتحديث خرائط الملاحة:

- ❑ شغّل المحرك؛
 - ❑ والسيارة ثابتة، أدخل مفتاح USB، الذي يحتوي على الخرائط المحدثة، في أحد منافذ USB الموجودة في التجويف المركزي؛
 - ❑ اختر خيار "تحديث الخريطة" في وظيفة "تحديث الخريطة". سوف تعرض الشاشة الإصدار ومدة الإجراء كاملة بالدقائق؛
 - ❑ اختر وظيفة "التحديث". سوف تعرض الشاشة التعليمات الواجب اتباعها، وتطلب تأكيداً؛
 - ❑ قم بالتأكد لبدء العملية.
- أثناء التحديث، سوف يستمر عرض التعليمات الواجب اتباعها سويًا مع التقدم المحرز في العملية. يمكنك تحريك السيارة أثناء هذه المرحلة.



ABC

- "صيغة الوقت"
- "استعادة إعدادات الساعة والتاريخ"

الأمن السلبي

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "الوسادة الهوائية للراكب": تُستخدم تلك الوظيفة لتشغيل/ إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب.

عند الدخول إلى الوظيفة: سيكتشف النظام حالة تشغيل/إيقاف تشغيل الوسادات الهوائية وتأكيد تغيير الحالة. اضغط اللوحة الدوارة (Rotary Pad) للاستمرار. حالة الوسادة الهوائية تكون مرئية من خلال المؤشر الضوئي بجوار رمز الحالة في لوحة العدادات.

- **تنشيط حماية الراكب:** يضيء المؤشر الضوء الخاص بالتنشيط ON بشكل ثابت.
- **إلغاء تنشيط حماية الراكب:** يضيء المؤشر الضوئي الخاص بإيقاف التشغيل OFF بشكل ثابت.

□ "Auto Park Brake" مكابح الانتظار الأوتوماتيكية - حيثما توافرت): نتيج لك تنشيط/إلغاء تنشيط تعشيق مكابح الانتظار الكهربائية عند توقف المحرك.

□ "خدمة الفرامل" (حيثما توافرت): يمكن استخدام هذا للتنشيط ("نعم") أو لإلغاء تنشيط ("لا") إجراء تنفيذ صيانة نظام الفرامل.

□ "منبه حزام الأمان": يُستخدم هذا لتفعيل ("موافق") أو تعطيل ("إلغاء") الإشارة الصوتية لنظام SBA (تنبيه حزام المقعد).

□ "الطبي الأوتوماتيكي للمرأة": (حيثما توافر): تنشيط هذه الوظيفة/تلغي تنشيط الطبي الأوتوماتيكي للمرايا عند قفل/فتح قفل الأبواب. الإعداد الافتراضي متوقف "Off".

- "استعادة الإعدادات": يسمح لك بحذف الإعدادات السابقة من هذه القائمة واستعادة الإعدادات الافتراضية.

الملازمة والراحة

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "الدخول السلبي": يسمح لك بتنشيط ("On") أو إلغاء تنشيط ("Off") القلق الأوتوماتيكي للباب
- "استعادة الإعدادات": يسمح لك بحذف الإعدادات السابقة من هذه القائمة واستعادة الإعدادات الافتراضية.

الأبواب والأقفال

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "إغلاق أقفال الأبواب أثناء السير"
- "فتح أقفال كل الأبواب عند الخروج"
- "فتح قفل الباب عند الدخول" (حيثما توافر)
- "آلة التنبيه المزودة بالتنشيط عن بُعد" (حيثما توافرت)
- "آلة التنبيه المزودة بالقفل" (حيثما توافرت)
- "إعادة القفل الأوتوماتيكي" (حيثما توافرت)
- "الباب الكهربائي لصندوق الأمتعة"

- "الفتح الأوتوماتيكي لباب صندوق الأمتعة"
- "الملازمة والراحة"
- "استعادة الإعدادات"

لوحة أجهزة القياس

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "مستوى صوت الجرس"
- "الرحلة B"
- "عرض معلومات الهاتف"
- "عرض معلومات الصوت"
- "عرض معلومات الملاحة"
- "السرعة الرقمية على جميع الشاشات"
- "شريط الاستهلاك"
- "صفحات الأداء"
- "المساحات المخصصة"

- "استعادة الإعدادات"

معلومات ترفيحية

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "إيقاف تشغيل الشاشة"
- "سطوع الشاشة"
- "الصوت"
- "الصفحة الرئيسية"
- "Bluetooth®"
- "مدير الجهاز"
- "الترفيه"
- "هاتف"
- "وضع الإسقاط"
- "الملاحة (حيثما توفر)"
- "صفحات الأداء"
- "Android Auto"
- "الخدمات المتصلة" (حيثما توافرت)
- "مساعدة للسائق"

النظام

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "التشغيل-الذاتي للراديو"
- "تأخير الكاميرا"
- "تحديث البرامج"
- "تحديث الخريطة"
- "استعادة كافة الإعدادات"

تحديث الخريطة

(حيثما توفرت)

لضمان الأداء الأمثل، يجب تحديث نظام التصفح دوريًا (حيثما توفر).

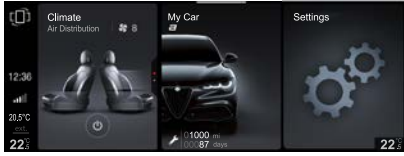
لهذا السبب، تعرض خدمة Mopar® Map Care تحديثًا جديدًا للخريطة كل ثلاثة أشهر.

يمكن تنزيل التحديث من الموقع الإلكتروني

maps.mopar.eu، وتثبيته مباشرة على نظام



ABC



12126V2305EM

299

الأضواء

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "متحسس الأضواء الأمامية"
- "تأخير إيقاف تشغيل الأضواء الأمامية"
- "أضواء الإنعطف"
- "بريق الأضواء بالقليل"
- "نظام المصابيح الأمامية التكيفية" (AFS)
- "الأضواء التي تعمل بالبنهار"
- "أضواء الترحيب"
- "إضاءة المحيط الداخلي"
- "استعادة الإعدادات"

الوحدات واللغات

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "وحدات القياس"
- "اللغة"
- "استعادة الإعدادات"

الوقت والتاريخ

يمكن تعديل الإعدادات التالية عند اختيار هذا الوضع:

- "المزامنة مع GPS"
- "ضبط الوقت"
- "ضبط التاريخ"

نقل الملاحة إلى هاتفك الذكي

والملاحة نشطة، اعمل على النحو التالي:

- اضغط على الزر التصوري (تحرير المسار): ستظهر قائمة "تحرير المسار" على الشاشة؛ اختر بند "ملاحة آخر ميل"؛
- اختر بند "إرسل الآن ملاحة آخر ميل": ستعرض الشاشة رسالة مخصصة تشير إلى أنه سيتم نقل الملاحة إلى الهاتف الذكي. اضغط على الزر التصوري "OK" (موافق) لتأكيد الاختيار.

ملاحظة سيتم إرسال الوجهة النهائية إلى الهاتف الذكي حتى إن لم تكن السيارة في دائرة نصف قطرها 1 كيلومتر (أو 1 ميل) من الوجهة النهائية.

ملاحظة سيتم نقل الملاحة إلى الهاتف الذكي حتى إن لم تقم بتفعيل ميزة "سيتم الإرسال التلقائي لآخر ميل إلى الهاتف الذكي" في قائمة "الإعدادات" (سيتم نقل الملاحة عن طريق اختيار خيار "إرسل ملاحة آخر ميل").

الإعدادات

تنشيط قائمة "الإعدادات"

يمكن تنشيط قائمة "الإعدادات" باستخدام الأداة المناسبة الموجودة على القائمة الرئيسية شكل 299. بشكل استرشادي، تتوافر البنود التالية في القائمة:

- "الأضواء"
- الوحدات واللغات
- "الساعة/التاريخ"
- "الأمن السلمي"
- الملاءمة والراحة
- "الأبواب والأقفال"
- لوحة أجهزة القياس
- "معلومات ترفيهية"
- النظام



12126S2135EM

298

البحث عن نقطة اهتمام (POI) عبر الإنترنت

باستخدام هذه الخدمة، يمكنك إدخال وجهة (عن طريق إدخال الاسم أو العنوان أو نقطة الاهتمام) وستظهر قائمة بنقاط الاهتمام التي تطابق بحثك على الشاشة. ملاحظة يلزم الحصول على اشتراك وترخيص لاستخدام هذه الخدمة.

ملاحة الميل الأخير

بواسطة هذه الخدمة، يمكنك نقل الملاحة من نظام Connect إلى هاتفك الذكي.

عندما تكون الملاحة نشطة، سيقفل نظام Connect الملاحة إلى هاتفك الذكي على النحو التالي:

- أوتوماتيكياً** عن طريق تنشيط خيار "سيتم الإرسال التلقائي لآخر ميل إلى الهاتف الذكي" في قائمة "الإعدادات"؛
- بناءً على طلب السائق** بواسطة تنشيط خيار "إرسل ملاحة آخر ميل" "تحرير المسار" أو في قائمة "الإعدادات"؛
- بناءً على طلب السائق** أثناء التنقل، إذا قمت بلمس نقطة على الخريطة ثم اخترت خيار "إرسل ملاحة آخر ميل" في القائمة المنبثقة التي تظهر على الشاشة.

Tom Tom® خدمات عبر الإنترنت

(حيثما توفرت)

Tom Tom® "خدمات عبر الإنترنت" (عند توفرها) فإنه يتيح لك استقبال المعلومات التالية وعرضها على شاشة نظام Connect:

□ "حركة المرور في الوقت الحقيقي"/"كاميرات السرعة";

□ "إرسال الوجهة إلى السيارة";

□ "البحث عن نقطة اهتمام (POI) عبر الإنترنت"

□ "ملاحظة آخر ميل".

ملاحظة تتوفر خدمات Tom Tom® عبر الإنترنت في حالة تنشيط الخدمات المتصلة - خدمات اتصال ألفا بباقة "My Navigation" وطوال مدتها، بالإضافة إلى أية تجدييدات خاصة بها.

حركة المرور المباشرة/كاميرات السرعة

(حيثما توفرت)

بواسطة هذه الخدمة، يمكنك استعراض المعلومات ذات الصلة على شاشة نظام الاتصال:

□ المرور (يتم تحديث أحوال المرور في الوقت الفعلي)؛

□ وجود كاميرات السرعة (إن وجدت).

حركة المرور في الوقت الحقيقي

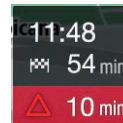
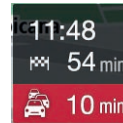
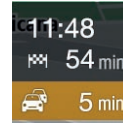
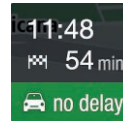
بواسطة هذه الخدمة، يمكنك رصد أحوال المرور في الوقت الحقيقي على شاشة نظام Connect. يتم عرض المعلومات بواسطة أيقونات خاصة بالألوان التالية شكل 296:

□ **أخضر:** الطرق التي يتوافق متوسط سرعة حركة المرور فيها مع سرعة التدفق الحر المتوقعة؛

□ **أصفر:** الطرق التي يكون متوسط السرعة فيها أقل من حد السرعة المشار إليه على الطريق؛

□ **أحمر:** الطرق التي يكون متوسط السرعة فيها قريباً من أحوال حركة المرور المغلقة؛

□ **أحمر + إشارة خطر:** الطرق مغلقة، بسبب وجود مواقع بناء، حوادث، الخ.



12126S2300EM

296

كاميرات السرعة

(حيثما توفرت)

بواسطة هذه الخدمة، يمكنك أن ترى على الشاشة النوع (الثابت أو المتحرك) لكاميرات السرعة وموقعها.

تعرض الشاشة أيقونة كاميرا السرعة على الجانب الأيمن.

إذا ضغطت على الأيقونة المعروضة على الشاشة، فسترى صفحة تحمل المعلومات التالية حول كاميرات

السرعة شكل 297:

□ "الموقع" (مثال "كلا الجانبين")؛

□ "إبلاغ الأن"



12126S2132EM

297

إرسال الوجهة إلى السيارة

باستخدام هذه الخدمة، يمكنك الانتقال إلى وجهة ثانية والتي تم إرسالها إلى نظام Connect عبر هاتفك الذكي.

ستظهر الوجهة الجديدة في المنطقة السفلية من الشاشة؛ لبدء الانتقال، اضغط على الزر التصويري "بدء الملاحه" شكل 298:

□ **عند عدم تحديد الوجهة:** سيتم عرض الوجهة

الجديدة في قائمة "الوجهات المقصودة مؤخرًا"؛

□ **عند عدم تحديد الوجهة:** سيتم عرض الوجهة

الجديدة في قائمة "تحرير المسار". للوصول إلى


الوجهة الجديدة، اضغط على الزر التصويري "إضافة وجهة مقصودة جديدة".



ABC


ملاحظة لن يكون وضع إدخال العنوان "بضربة واحدة" متاحاً إذا اختار السائق لغة غير اللغة المستخدمة في البلد الذي تم تسويق السيارة به. في هذه الحالة، من أجل الوصول إلى وظائف التعرف على الصوت وإدخال عنوان صالح، أي يمكن التعرف عليه بواسطة نظام الاتصال، ستحتاج إلى إرسال أمر صوتي إلى نظام الاتصال لتغيير البلد مقدماً (لكل استخدام للسيارة). على سبيل المثال، إذا اخترت اللغة الإنجليزية على سيارة تُباع في إيطاليا، فستحتاج إلى استخدام الأمر الصوتي "تغيير البلد" لبدء إجراء إدخال العنوان.


إيقاف الملاحة

بعد بدء الملاحة، من الممكن إيقافها في أية لحظة بالضغط على الزر الرسومي . ستظهر رسالة مخصصة على الشاشة: حدد Confirm "تأكيد" لتأكيد اختيارك وعرض شاشة الملاحة الرئيسية مرة أخرى، أو Cancel "إلغاء" لإلغاء العملية.

وإرسال الأوامر اللازمة لنظام الاتصال لإدخال عنوان الملاحة.

يمكنك إدخال العناوين بطريقتين مختلفتين:

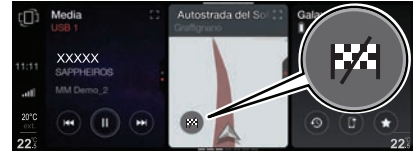
❑ **ضربة واحدة:** قل "انتقل إلى <المدينة>، العنوان، رقم المنزل" بعد الضغط على الزر  الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة وابدأ جلسة التعرف على الصوت. سيتمكن نظام الاتصال من التعرف على العنوان الذي أدخلته أو عرض قائمة بالبدائل المحتملة. ثم اتبع التعليمات التي يوفرها نظام الاتصال لبدء حساب المسار.

❑ **الإدخال اليدوي:** سيساعدك نظام الاتصال في إدخال الحقول الفردية من خلال إجراء موجه، مع إمكانية استخدام الأوامر الصوتية "المدينة"، "العنوان" و "رقم المنزل". لتنشيط هذا الوضع، اضغط على الزر  الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة وابدأ جلسة التعرف على الصوت، أرسل الأمر الأول لدخول المدينة واستمر في اتباع التعليمات التي يقدمها نظام الاتصال.

إذا تم إجراء تغيير اللغة على نظام الاتصال، باستخدام القائمة المخصصة في "الإعدادات" الموجودة على الشاشة، ستظهر صفحة منبثقة لإعلام السائق بالتوافر المحدود لوظائف التعرف على الصوت.

إذا اخترت اللغة الإنجليزية على سيارة تُباع في إيطاليا، فستظهر الرسالة التالية على شاشة نظام الاتصال: "عند ضبط النظام الصوتي على اللغة الإنجليزية يمكنك إدخال عناوين في المملكة المتحدة وإيرلندا ومالطا وجبل طارق. كما يمكنك إدخال جميع الوجهات يدوياً".

تحذير توجد الرسالة الواردة أعلاه وفقاً لبلد الوجهة الخاص بالسيارة. ستكون الدول التي تظهر على هذه الصفحة المنبثقة متاحة فقط مع وظائف التعرف على الصوت لاختيار العنوان والوجهة. ستتغير البلدان المتاحة وفقاً لنوع اللغة المختارة من قِبل السائق.




12126S2010EM

295


إعداد وجهة

يتطلب إعداد وجهة ما البيانات التالية:

❑ "المدينة/الرمز البريدي": أدخل اسم المدينة أو رمزها البريدي حيث تقع نقطة وصول الوجهة الجديدة؛
❑ "العنوان": أدخل اسم الشارع بالوجهة الجديدة؛
❑ "رقم المنزل": أدخل رقم المنزل بالوجهة الجديدة؛
❑ "الولاية" (حيثما تتوافر/حيثما تلزم): أدخل اسم الولاية الخاصة بنقطة الوصول بالوجهة الجديدة.
❑ "ابدأ الملاحة": اختر الوجهة المرغوب بها باستخدام الجانب الأيمن من الشاشة. سيوفر ذلك دخولاً إلى شاشة تخطيط المسار من أجل بدء الملاحة.
ملاحظة يمكن إدخال البيانات الواردة أعلاه بأي ترتيب (وظيفة "البحث الحر عن النص").

من أجل ضبط وجهة جديدة، اختر الزر الرسومي  (باستخدام وظيفة "شاشة للمس" أو عن طريق تدوير لوحة الدوارة): ستظهر لوحة المفاتيح الرسومية لإدخال عنوان الوجهة على الشاشة وستظهر قائمة "الوجهات" على الجانب الأيمن.

إدارة التعرف على الصوت لإدخال عناوين الملاحة

بالضغط على الزر  الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة لبدء جلسة التعرف على الصوت

□ ❏ "اتصل" (5): اضغط على هذا الزر الرسومي من أجل عرض صفحة "الاتصال برقم" على الشاشة والتي يمكن استخدامها من أجل الاتصال من الهاتف.

وضع الملاحة

(حيثما توفرت)

إشعار السلامة/الإشعار القانوني

عند استخدام الاتصال للمرة الأولى، وبعد إعادة تعيين الإعدادات الافتراضية وتغيير اللغة، سيطلب النظام منك قبول إشعار السلامة/الإشعار القانوني، ويحذرك بشأن المسؤوليات المتعلقة باستخدام المنتج أثناء التنقل. ملاحظة يمكن تنشيط بعض وظائف وضع "الملاحة" بالإضافة إلى استخدام لوحة الدوارة و/أو وظيفة شاشة اللمس، كذلك باستخدام الأوامر الصوتية: لمزيد من المعلومات، انظر فقرة "الأوامر الصوتية الخاصة بالملاحة" في فصل "الأوامر الصوتية" في هذا المنشور.

تنشيط الملاحة

تظهر أداة وضع "الملاحة" شكل 295 على القائمة الرئيسية. ملحوظة لا يتم تنشيط الأداة إلا عن طريق وظيفة شاشة اللمس.

يتنوع الزر الرسومي الموجود على الأداة بناءً على ما إذا تم تنشيط الملاحة ☞ أو عدم تنشيطها ☞.



12126V2500EM

294

تتمثل المعلومات الأخرى المعروضة على الشاشة فيما يلي شكل 294:

□ ⌘ "المكالمات الأخيرة" (1): اضغط على هذا الزر الرسومي من أجل الاختيار من بين "جميع المكالمات" و "المكالمات الفائتة".

□ ★ "المفضلات" (2): بالضغط على هذا الزر الرسومي فإنه يمكنك الاختيار بين "تعديل المفضلات" و "إضافة المفضلات" و "إعادة ترتيب المفضلات" و "حذف المفضلات".

□ 📞 "جهات الاتصال" (3): اضغط على هذا الزر الرسومي على الشاشة من أجل عرض قائمة كافة جهات الاتصال المسجلة على الهاتف. عندما تختار جهة اتصال، يظهر رقم الهاتف والصورة المرتبطة بجهة الاتصال (إن وجدت) على يمين شاشة العرض.

□ ✉ "الرسائل القصيرة" (4): اضغط على هذا الزر الرسومي من أجل تلقي وإرسال رسائل نصية (إن كانت مدعومة من قبل الجهاز). يجب أن تكون السيارة متوقفة لقراءة الرسائل. من الممكن دائماً استخدام وظيفة الاستماع وإرسال رسائل افتراضية والتي يمكن تخصيصها من قبل السائق. في حالة وجود رسالة غير مقروءة، تتم الإشارة إليها بواسطة نقطة بجوار الزر الرسومي "SMS" (يمكن أن توجد 99 رسالة نصية غير مقروءة بحد أقصى).

□ أدخل رمز PIN الموضح على شاشة النظام في حال طلبه من الجهاز أو قم بتأكيد رمز PIN المعروف على الجهاز؛
□ إذا اكتمل إجراء الاقتران بنجاح، سيتم عرض شاشة؛

□ كما يمكن تنشيط وظيفة Bluetooth® عن طريق الضغط على وظائف "الهاتف" أو "الوسائط"، والتي يمكن اختيارها من على القائمة الرئيسية.

تحذير لا يتم بتنفيذ عملية الاقتران هذه إلا والسيارة متوقفة وفي ظروف آمنة. لا تفعل ذلك إلا والسيارة متوقفة وفي ظروف آمنة. يتم تعطيل الخاصية عندما تتحرك السيارة بسرعة أكبر من 5 كم/س.

تحذير في حال فقد اتصال Bluetooth® بين الهاتف الجوال والنظام ارجع إلى دليل مالك الهاتف الجوال.

إجراء مكالمة هاتفية

يمكنك إجراء مكالمة بالطرق التالية، عندما تكون وظيفة "الهاتف" قيد التشغيل:

□ من خلال اختيار "سجل الهاتف" من على الشاشة أو "المكالمات الأخيرة" ومن ثم اختيار جهة اتصال من القائمة المقترحة؛
أو

□ عن طريق اختيار بند "اتصل" من على الشاشة.

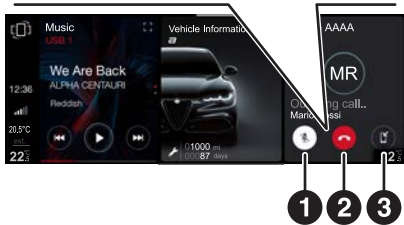
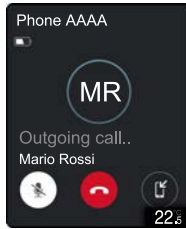
قائمة الهاتف الرئيسية

عندما يتم توصيل هاتف محمول بنظام الاتصال، سوف تظهر بنود متعددة (إن توافرت) على القائمة الرئيسية شكل 294:

□ جودة إشارة الشبكة.

□ شحن بطارية الهاتف المحمول.

□ اسم الهاتف المحمول.



12126V2349EM

293

إقران هاتف محمول

إجراء الإقران

لإقران الهاتف المحمول، يرجى إجراء التالي:

- تنشيط وظيفة Bluetooth® على الجهاز؛
- في القائمة الرئيسية، اختر وظيفة "الإعدادات" عن طريق تدوير اللوحة الدوارة والضغط عليها؛
- حدد "معلومات وترفيه الراديو"؛
- اختر جهاز Bluetooth®؛
- اختر "إضافة جهاز"؛
- ابحث عن نظام الاتصال على جهاز Bluetooth® الصوتي (تظهر أثناء مرحلة الإقران شاشة تعرض تقدم العملية)؛
- حدد الجهاز المراد إقرانه؛

وضع الهاتف

ملاحظة يمكن تنشيط بعض وظائف وضع "الهاتف" بالإضافة إلى استخدام اللوحة الدوارة و/أو وظيفة شاشة اللمس، كذلك باستخدام الأوامر الصوتية لمزيد من المعلومات، انظر فقرة "الأوامر الصوتية الخاصة بالهاتف" في فصل "الأوامر الصوتية" في هذا المنشور.

المؤشرات الموجودة على الشاشة

تظهر أداة وضع "الهاتف" على القائمة الرئيسية.

تتنوع شاشة الأداة وفقاً للظروف التالية:

- إقتران هاتف محمول
- عدم إقتران هاتف محمول
- مكالمات هاتفية جارية
- مكالمات هاتفية متعددة جارية
- مكالمات هاتفية صادرة
- مؤتمر هاتفي جاري

إقتران هاتف محمول

إذا كنت قد قمت بالفعل بإقتران هاتفك المحمول (انظر الصفحات التالية)، سوف تظهر الأزرار الرسومية الثلاثة التالية شكل 293 على أداة "الهاتف":

- تشغيل/إيقاف تشغيل الميكروفون أثناء مكالمات هاتفية (1)؛
- إنهاء المكالمات (2)؛
- تحويل مكالمات إلى الجهاز (3).



12126S0970EM

292

على أداة نظام التحكم في درجة الحرارة يتم عرض زر رسومي منفرد (لا يتم تنشيطه إلا باستخدام وظيفة شاشة اللمس) والتي، إن تم الضغط عليها، تسمح لك بإيقاف تشغيل نظام التحكم الأوتوماتيكي في درجة حرارة المنطقة المزودة ومن ثم إعادة تشغيله على التهينة الأخيرة النشطة قبل إيقافه.

شاشة "توزيع الهواء"

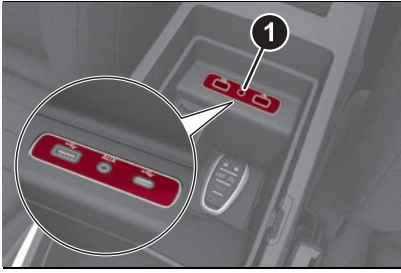
يمكن استخدام قائمة "توزيع الهواء" من أجل ضبط حرارة الهواء على جانب السائق والراكب. توجد أزرار رسومية على الشاشة لتنشيط نفس الوظائف التي يمكن اختيارها باستخدام الأزرار الموجودة على شاشة نظام التحكم الأوتوماتيكي في درجة حرارة المنطقة المزودة الموجود في مقصورة الركاب (راجع فصل "نظام التحكم في درجة الحرارة" في قسم "تعرف على سيارتك").

شاشة "راحة"

(حيثما توفرت)

يمكن استخدام شاشة "راحة" من أجل ضبط مستوى تسخين مقعد السائق والراكب وتسخين عجلة القيادة.

عند اتصال جهاز بهذا المقبس، يبدأ النظام في إعادة إنتاج مصدر AUX المتصل، إذا كان يتم تشغيله بالفعل.



04026S0982EM

291

نظام التحكم في درجة الحرارة

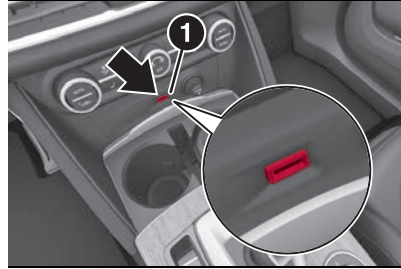
يسمح لك نظام الاتصال بالتعامل مع نظام التحكم الأوتوماتيكي في درجة حرارة المنطقة المزودة من أجل ضبط الحرارة داخل مقصورة الراكب. ملاحظة لا يتم تنشيط أداة التحكم في درجة الحرارة إلا عن طريق وظيفة شاشة اللمس.

يمكن ان تعرض أداة التحكم في درجة الحرارة الموجودة في القائمة الرئيسية اثنتين من المحتويات المختلفة: "توزيع الهواء" شكل 292 و "الراحة" (الموجود فقط في حالة المقاعد المسخنة كهربائياً) وعجلة القيادة المسخنة كهربائياً).

مرر إلى الأعلى/إلى الأسفل على الأداة يمكنك تغيير العرض.

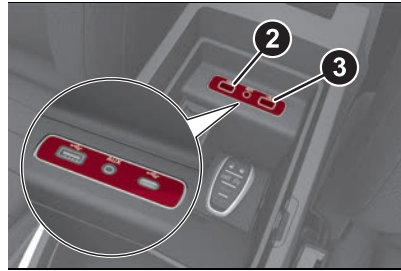
بالضغط على الأداة من أجل تنشيط شاشة "توزيع الهواء" أو "الراحة".

السائبة أو غير الموصولة بطريقة صحيحة قد تؤثر سلباً على إعادة الشحن الصحيحة و/أو حالة مقبس USB.



04026S0981EM

289



04026S0993EM

290

مقبس USB (شاحن البطارية)

تحتوي مقصورة القفازات أسفل مسند الذراع الأمامي على مقبس USB ثالث (3) شكل 290 من أجل الاستخدام "كشاحن بطارية" فقط.

مصدر AUX

لتنشيط وضع المساعد AUX، قم بتركيب جهاز مناسب في منفذ المساعد (1) (AUX) شكل 291 بالسيارة.

كما يمكن الوصول إلى وظيفة Bluetooth® عن طريق الضغط على زر "الخيارات" في "الهاتف" أو "وظائف الوسائط"، والتي يمكن اختيارها من على القائمة الرئيسية.

تحذير في حال فقد اتصال Bluetooth® بين الهاتف الجوال والنظام، ارجع إلى دليل مالك الهاتف الجوال.

ملاحظة عند تغيير اسم الجهاز في إعدادات Bluetooth® الخاصة بالهاتف (في حالة توفره) فقد يُغير الراديو المسار الذي يتم تشغيله إذا كان الجهاز متصل عبر USB بعد اتصال ال Bluetooth®. ملاحظة بعد تحديث برنامج الهاتف، وللتشغيل على النحو السليم، نوصى بإزالة الهاتف من قائمة الأجهزة المرتبطة بنظام Connect، وحذف إقران النظام السابق أيضاً من قائمة أجهزة Bluetooth® على الهاتف وقم بإجراء إقران جديد.

دعم USB/iPod/AUX

وضع USB/iPod

من أجل تنشيط وضع USB/iPod، أدخل الجهاز المطابق (USB أو iPod) في أحد منافذ USB الموجود:

- أسفل لوحة التحكم الأوتوماتيكي في درجة حرارة المنطقة المزودة، 1 شكل 289؛
- داخل مقصورة القفازات أسفل مسند الذراع الأمامي 2 شكل 290.

ملاحظة قد لا يدعم نظام Connect بعض أزرار USB: وفي هذه الحالة لن يتحول أوتوماتيكياً من وضع "Radio" (راديو) إلى وضع "Media" (وسائط). في حالة عدم تشغيل الجهاز، تحقق من التوافق باختيار وضع Media: سوف تظهر رسالة مخصصة على شاشة نظام Connect.

تحذير بعد استخدام مقبس إعادة الشحن USB، نوصى بفصل الجهاز (الهاتف الذكي)، ودائماً إزالة الكابل من مقبس السيارة أولاً، وليس من الجهاز أبداً. إن الكابلات

مصدر Bluetooth®

تنشيط Bluetooth®

يتم تنشيط هذا الوضع من خلال إقران جهاز Bluetooth® يتضمن مسارات موسيقية مع النظام.

إقران جهاز Bluetooth® صوتي

يرجى إتباع ما يلي:

- نشط وظيفة Bluetooth® على الجهاز؛
- افتح القائمة الرئيسية بالضغط على الزر  واختر "إعدادات"؛
- حدد "معلومات وترفيه الراديو"؛
- اختر "الهاتف" ثم "إعدادات Bluetooth®"؛
- اختر جهاز Bluetooth® شكل 288 ؛
- اختر "إضافة جهاز" ؛
- ابحث عن نظام الاتصال على جهاز Bluetooth® الصوتي (تظهر أثناء مرحلة الاقتران شاشة تعرض تقدم العملية)؛
- حدد الجهاز المراد إقرانه؛
- أدخل رمز PIN الموضح على شاشة النظام في حال طلبه أو قم بالتأكيد على الجهاز الذي يظهر به الرمز؛
- إذا اكتمل إجراء الاقتران بنجاح، ستظهر شاشة مخصصة.



12126S0430EM

288

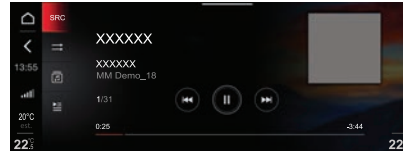
□ "استعادة الإعدادات".

وضع الوسائط

ملاحظة يمكن تنشيط بعض وظائف وضع "الوسائط" بالإضافة إلى استخدام اللوحة الدوارة و/أو وظيفة شاشة اللمس، كذلك باستخدام الأوامر الصوتية: لمزيد من المعلومات، انظر فقرة "الأوامر الصوتية الخاصة بالوسائط" في فصل "الأوامر الصوتية" في هذا المنشور.

تحديد مصدر الصوت

- عند تنشيط مصدر الوسائط، يتم عرض المعلومات التالية على الشاشة شكل 287:
- SRC: ينشط قائمة المصادر
-  من أجل تنشيط وضع التشغيل العشوائي/إعادة التشغيل
-  من أجل تنشيط مكتبة المسارات
-  من أجل تنشيط قوائم التشغيل
- اضغط على الزر الرسومي من أجل تنشيط وضع "الوسائط" SRC: تعرض الشاشة المصادر المتاحة: AM, FM, DAB, Bluetooth®, USB1, USB2.



12126S0937EM

287

□ من أجل البحث اليدوي عن محطة راديو.


المنطقة المركزية بالشاشة شكل 286

- يتم عرض المعلومات التالية في المنطقة المركزية بالشاشة:
- حزمة التردد المختارة (مثل FM)؛
- اسم محطة الراديو الحالية؛
- شعار حزمة التردد النشطة؛
- نوع البرنامج المنقول؛
- تردد محطة الراديو الحالية؛
- الأزرار الرسومية لوضع الراديو (اختر محطة الراديو السابقة، قم بتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة كتم الصوت، اختر محطة الراديو التالية)؛
- قائمة واسم محطات الراديو المخزنة.

الصوت

(حيثما توفرت)

اعمل على النحو التالي من أجل فتح قائمة "الصوتيات":

- اضغط على زر "الإعدادات"  الموجود على التجويف الأيسر؛
- أدر اللوحة الدوارة من أجل اختيار بند "إعدادات الصوت".

عند تنشيط الوظيفة، يمكن تعيين المعلومات التالية:

- "جهير" (-9؛ 0؛ +9)؛
- "الإيقاع" (-9؛ 0؛ +9)؛
- "أوسط" (-9؛ 0؛ +9)؛
- "موازنة/اضمحلال"؛
- "مستوى الصوت/السرعة" (إيقاف التشغيل؛ +5)؛
- "الصوت المجسم" (تشغيل/إيقاف تشغيل) (حيثما توفرت)؛
- "جهاز مساعد لموازنة مستوى الصوت" (إيقاف التشغيل؛ +20)؛



ABC

وضع الراديو (الموالمف)

اختيار وضع الراديو (الموالمف)

يمكن تنشيط وضع "الراديو" عن طريق استخدام الأداة المناسبة في القائمة الرئيسية بنظام الاتصال.

ملاحظة يمكن تنشيط بعض وظائف وضع "الراديو" بالإضافة إلى استخدام اللوحة الدوارة وأو وظيفة شاشة اللمس، كذلك باستخدام الأوامر الصوتية لمزيد من المعلومات، انظر فقرة "الأوامر الصوتية الخاصة بالراديو AM/FM/DAB" في فصل "الأوامر الصوتية" في هذا المنشور.

الشاشة الرئيسية بوضع الراديو

سيتم عرض المعلومات التالية بعد اختيار محطة الراديو المرغوب بها على الشاشة شكل 286.



12126S0926EM

286

الشريط الجانبي شكل 286

يتم عرض الأزرار الرسومية التالية على الشريط الجانبي:

- SRC: يمكن استخدامه من أجل اختيار حزمة التردد المطلوبة;
- ★ من أجل اختيار قائمة المفضلات؛
- من أجل عرض قائمة محطات الراديو المتاحة؛



12126S0765EM


285

يمكن استخدام القائمة "المختصرة" من أجل:

- الدخول إلى قائمة "الإعدادات"؛
- الدخول السريع إلى قائمة الراديو المخزنة "المفضلات" أو "جهات الاتصال" أو "جهات الملاحة"؛

أضف الأزرار الرسومية من أجل الدخول السريع إلى الوظيفة المرغوب بها.

- أدر اللوحة الدوارة من أجل تحريك الأداة إلى الوضع المرغوب به؛
- اضغط على اللوحة الدوارة لتخزين موقع الأداة الجديد (ستستمر الأداة بالظهور بشكل بارز على الشاشة).

للرجوع إلى القائمة الرئيسية، أدر اللوحة الدوارة إلى اليسار أو اضغط على الزر  الموجود في التجويف المركزي.

القائمة المختصرة

اعمل على النحو التالي لتنشيط شاشة شريط الحالة:

- استخدام وظيفة شاشة اللمس: المس الجزء العلوي من الشاشة، شكل 284، واسحب إصبعك إلى الأسفل.
- استخدام عناصر التحكم الموجودة على التجويف المركزي: حرّك اللوحة الدوارة 1 شكل 285 نحو الأسفل.



12126V2302EM

284




12126S0922EM

283

الطريقة الضمنية

يرجى إتباع ما يلي:

- ابق ضاغطاً على الأداة المرغوب بها: سيتم تقليل الأدوات وعرضها، بحد أقصى 5، على الشاشة. ستبقى الأداة المختارة معروضة وستكون بحجم أكبر؛
- اضغظ وأبق ضاغطاً على الأداة المرغوب بها وأسحبها إلى الموضع المرغوب به؛
- اترك الأداة: سيتم تخزين الموضع الجديد للأداة بواسطة نظام الاتصال.
- للعودة إلى القائمة الرئيسية، اضغظ على الأزرار الرسومية  أو >

استخدام عناصر التحكم الموجودة على التجويف

الأوسط


قم بتنشيط قائمة "الإعدادات" ثم اختر "إعادة ترتيب الأداة": سيتم عرض الأداة الأولى أوتوماتيكياً.

اعمل على النحو التالي من أجل إعادة ترتيب الأدوات:

- أدر اللوحة الدوارة واختر الأداة المرغوب بها: سيتم تمييز الأداة على الشاشة؛
- اضغظ على اللوحة الدوارة: سيظهر سهم رسومي ▶ بجوار الأداة، مع الإشارة إلى الاتجاه الذي يمكنك تحريك الأداة إليه؛

إعادة ترتيب الأدوات

يمكن إعادة ترتيب الأدوات على القائمة الرئيسية بطريقتين مختلفتين:

- "صریحة": بالاضغظ على الزر الرسومي "إعادة ترتيب"  الموجود على الجزء العلوي الأيسر من الشاشة شكل 282
- "ضمنية": عن طريق الإبقاء ضاغطاً على الأداة المرغوب بها لمدة ثوان قليلة.



12126S0919EM

282


استخدام وظيفة شاشة اللمس

الطريقة الصريحة

في كلا الوضعين، سيتم تقليل حجم الأدوات وعرضها، بحد أقصى 5، على الشاشة.

ملاحظة عند إعادة ترتيب الأدوات (مع عرض الصور المصغرة الخاصة بها)، لن يكون من الممكن عرض محتوياتها.

يرجى إتباع ما يلي:


- اضغظ على الزر الرسومي  الموجود في الجزء العلوي الأيسر من الشاشة: سيتم عرض الأداة الأولى؛
- اضغظ وأبق ضاغطاً على الأداة المرغوب بها وأسحبها إلى الموضع المرغوب به؛
- اترك الأداة: سيتم تخزين الموضع الجديد للأداة بواسطة نظام الاتصال.

استخدام عناصر التحكم الموجودة على التجويف

الأوسط

قم بتنشيط قائمة "الإعدادات" ثم اختر بند "تغيير حجم الأداة".

لن يتم تنشيط إلا الأدوات القابلة لتغيير الحجم (ستظهر هذه الأدوات على الشاشة بلون مختلف عن تلك التي لا يمكن تغيير حجمها وبالتالي التي لا يمكن اختيارها). من أجل تغيير حجم الأداة والتحول إلى "2/3" المنظر، اضغظ على اللوحة الدوارة.

اضغظ على الزر الرسومي  للرجوع إلى المنظر العادي.

ملحوظة من غير الممكن الحفاظ على أداتين في وضع "2/3 المنظر" على الشاشة في نفس الوقت.

عرض محتويات الأداة

استخدام وظيفة شاشة اللمس

من أجل تغيير منظر الأداة، اخترها ومرر بسرعة رأسياً، إما إلى الأعلى أو إلى الأسفل.

استخدام عناصر التحكم الموجودة على التجويف

الأوسط

قم بتنشيط قائمة "الإعدادات" ثم اختر بند "محتوى الأداة": لا يتم تنشيط ولا يمكن اختيار من على الشاشة إلا الأدوات ذات المحتوى.

اعمل على النحو التالي من أجل عرض محتويات الأدوات:

- أدر اللوحة الدوارة من أجل اختيار الأداة المرغوب بها؛
- اضغظ على اللوحة الدوارة لتأكيد الاختيار؛
- أدر اللوحة الدوارة من أجل عرض محتويات الأداة؛
- اضغظ على اللوحة الدوارة للحفاظ على الشاشة نشطة والخروج من الأداة.

الأدوات

أوضاع التفاعل مع الأداة

تتيح الأدوات، المعروضة على شاشة نظام Connect، الوصول إلى أوضاع تشغيل النظام المختلفة.

للتفاعل مع الأدوات الموجودة في القائمة الرئيسية، استخدم وظيفة شاشة اللمس أو اللوحة الدوارة الموجودة في التجويف المركزي. يمكن تنفيذ إحدى العمليات التالية:

- افتح الأداة عن طريق الضغط عليها (شاشة اللمس) أو بالضغط على اللوحة الدوارة؛
- مرّر الأدوات اليمين/ليسار باستخدام وظيفة شاشة اللمس أو عن طريق تدوير اللوحة الدوارة لليمين/ليسار.

تحريك الأدوات

يمكنك نقل الأدوات على الشاشة باستخدام وظيفة شاشة اللمس أو باستخدام الأوامر الموجودة على التجويف المركزي.

استخدام وظيفة شاشة اللمس

اختر الأداة المرغوب بها أو اضغط على زر "إعادة ترتيب" □□□ الموجود على شريط الحالة الرأسي ومن ثم:

□ تحريك الأداة: ابق ضاغطةً على الأداة

المرغوب بها لمدة ثوانٍ قليلة ثم حركها إلى يمين أو إلى يسار الشاشة.

□ تغيير حجم الأداة: اضغط على الأداة وغيّر حجم الأيقونة ليتم تغيير حجمها.



عرض محتوى الأداة: اختر الأداة

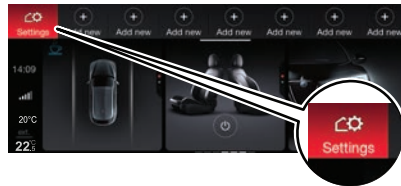
المرغوب بها ثم مرر رأسياً. عند إعادة ترتيب الأدوات (مع عرض الصور المصغرة الخاصة بها)، لن يكون من الممكن عرض محتوياتها.

استخدام عناصر التحكم الموجودة على التجويف الأوسط

يرجى إتباع ما يلي:

- اضغط على الزر ⚙️ الموجود على التجويف الأوسط: سيظهر خط بياني للشريط شكل 279 على الجزء العلوي من الشاشة؛
- أدر اللوحة الدوارة من أجل اختيار بند "الإعدادات"؛
- اضغط على اللوحة الدوارة من أجل تأكيد الاختيار ثم اختر أحد البنود التالية:

- "إعادة ترتيب الأداة": من أجل تحريك الأداة المرغوب بها إلى يمين أو إلى يسار الشاشة.
- "تغيير حجم الأداة": من أجل تغيير حجم عرض الأداة إلى "1/3 المنظر" أو "2/3 المنظر" بمساحة الشاشة.
- "محتوى الأداة": من أجل عرض محتوى الأداة المرغوب بها.



12126V0906EM

279

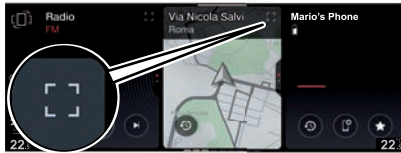
تغيير حجم الأدوات

يمكن أن تشغل بعض الأدوات 1/3 أو 2/3 مساحة الشاشة.

استخدام وظيفة شاشة اللمس

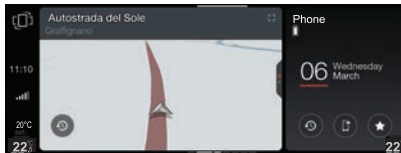
□ "1/3" المنظر شكل 280: تظهر الأيقونات، اسم القائمة، المعلومات الرئيسية، الأزرار الرسومية (حتى 3) حينما توافرت) على الشاشة.

□ "2/3" المنظر شكل 281: من أجل تنشيط الشاشة الموسعة للأداة، اضغط على زر "التوسيع" الرسومي □□ (حينما وجد) الموجود أعلى الأداة نفسها. من أجل العودة من "1/3" المنظر، اضغط على الزر الرسومي □□



12126S0909EM

280



12126S0910EM

281

وظيفة "شاشة اللمس"

نظام الاتصال مزود أيضًا بوظيفة شاشة اللمس: بالإضافة إلى اختيار البنود باستخدام عناصر التحكم في التوجيه المركزي وعلى عجلة القيادة، فإنه من الممكن التفاعل مع الوظائف/الأوضاع المختلفة عن طريق الضغط على الأيقونات المعروضة على الشاشة. الإجراءات التي يمكن تنفيذها باستخدام وظيفة شاشة اللمس

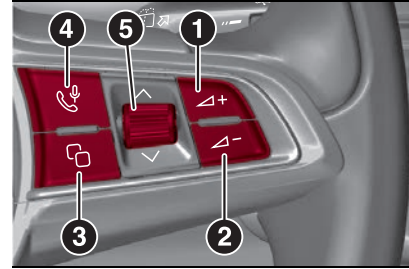
عرض الإجراء على الشاشة	الوظيفة
	التمرير للأعلى
	التمرير للأسفل
	تحريك باتجاه اليسار
	تحريك باتجاه اليمين
	الضغط لفترة قصيرة
	الضغط لفترة طويلة



عناصر التحكم الموجودة على عجلة القيادة

الوصف

أدوات التحكم شكل 278 في وظائف النظام الرئيسية موجودة على عجلة القيادة لجعل التحكم أسهل. يتم التحكم في تنشيط الوظيفة المختارة، في بعض الحالات، من خلال طول الضغط على الزر (ضغط قصيرة أو طويلة) كما هو مذكور أدناه.



9550179

278

(1) (2) عناصر التحكم بالصوت (+ / -)

- **ضغط قصيرة:** رفع/خفض مستوى الصوت بمقدار خطوة واحدة
- **ضغط طويلة:** أدر مستوى الصوت لأعلى/لأسفل بمقدار خطوة واحدة

(3) اختيار الشاشة/الأداة الرئيسية/الافتراضية

- **ضغط قصيرة:** للتبديل بين صفحة الشاشة الرئيسية (أو الافتراضية) (في المنطقة المركزية من شاشة لوحة أجهزة القياس)، أو شاشة الأدوات (داخل عداد الدورات على شاشة لوحة أجهزة القياس)

(4) أوامر الهاتف/الصوت

ضغط قصيرة (وضع الهاتف)

- الرد على/إنهاء المكالمات

الضغط لفترة قصيرة (الأوامر الصوتية)

- **والجلسة الصوتية غير نشطة:** تؤدي إلى تنشيط عناصر التحكم الصوتية في نظام الاتصال إذا لم يكن وضع الهاتف نشطاً

- **والجلسة الصوتية نشطة:** يغلق فوراً الجلسة الصوتية الجارية

ضغط طويلة (عناصر التحكم في الصوت)

- **والجلسة الصوتية نشطة:** يقطع الجلسة الصوتية الجارية (يمكن إصدار أداة تحكم صوتية جديدة)
- **الجلسة الصوتية غير نشطة والجهاز الصوتي**

الخارجي متصل (مثل) / Apple CarPlay

- **(Android Auto):** ينشط الجلسة الصوتية للجهاز المتصل

ملاحظة يؤدي التوصيل بالهاتف إلى استبعاد التحكم الصوتي.

ملاحظة في حالة وجود تطبيقات Apple CarPlay

و Android Auto، سيتم تنشيط المساعد الصوتي

Siri (لتطبيق Apple CarPlay) أو مساعد


Google (لتطبيق Android Auto). في هذه

الحالة، يمكنك استخدام عناصر التحكم الصوتية "بلغة طبيعية" وليس فقط أدوات التحكم النوعية المحددة

مسبقاً لنظام Alfa Connect. سيتم تنشيط المساعدين

الصوتيين لـ Siri (لتطبيق Apple CarPlay) أو

مساعد Google (لتطبيق Android Auto) فقط عن

طريق الإبقاء ضاغطاً على الزر  الموجود على

الجانب الأيمن من عجلة القيادة.

(5) اختيار العناصر المعروضة على

الشاشات/الأدوات (∨ / ∧)

- **التدوير لأعلى:** حدد محطة الراديو التالية (وضع

الراديو)/حدد المقطوعة التالية (وضع الوسائط).

- **التدوير لأسفل:** اختر محطة الراديو السابقة (وضع

الراديو) أو حدد المقطوعة السابقة (وضع الوسائط).

- **ضغط قصيرة:** تؤكد الإجراءات التي تقترحها

الرسائل على شاشة لوحة أجهزة القياس

- **ضغط طويلة:** يعيد ضبط قراءات كمبيوتر الرحلة

على شاشة لوحة أجهزة القياس.



الوظيفة	الإجراء
في القوائم: يؤكد الاختيار وضع الملاحة (حيثما توفر): التكبير على الخرائط (حيثما توفر)	الدوران
في القوائم: يؤكد الاختيار	الضغط لفترة قصيرة
وضع الراديو: تخزين محطة الراديو/تخزين محطة مفضلة على الشريط المحدد مسبقاً	الضغط لفترة طويلة
في القوائم: تذهب إلى القائمة الفرعية بالوظيفة المختارة في وضع الملاحة (حيثما توفر)، في "استعراض الخريطة": يتحرك إلى اليمين على خريطة الملاحة للتنقل داخل خريطة الملاحة (حيثما توفرت)	لمسة صغيرة باتجاه اليمين (*)
في القوائم: يعيدك إلى القائمة السابقة (وظيفة "الخروج" "Esc") في وضع الملاحة (حيثما توفر)، في "استعراض الخريطة": يتحرك إلى اليسار على خريطة الملاحة للتنقل داخل خريطة الملاحة (حيثما توفرت)	لمسة صغيرة باتجاه اليسار (*)
داخل القوائم: يخلق الشريط المحدد مسبقاً في وضع الملاحة (حيثما توفر)، في "استعراض الخريطة": يتحرك إلى الأعلى على الخريطة للتنقل داخل خريطة الملاحة (حيثما توفرت)	لمسة صغيرة باتجاه الأعلى (*)
تنشيط الإعدادات المسبقة للراديو/حفظ "جهات الاتصال" و "الوجهات" داخل القوائم: يفتح الشريط المحدد مسبقاً في وضع الملاحة (حيثما توفر)، في "استعراض الخريطة": يتحرك إلى الأسفل على خريطة الملاحة للتنقل داخل خريطة الملاحة (حيثما توفرت)	لمسة صغيرة باتجاه الأسفل (*)
	(*) يجب إمالة اللوحة الدوارة (Rotary Pad) في الاتجاه المشار إليه (وظيفة "الإمالة")

وصف جداول أدوات التحكم

التحكم في التشغيل/الإيقاف والصوت (3)

الوظيفة	الإجراء
	تبديل نظام الاتصال على تشغيل/إيقاف
	الضغط لفترة طويلة
	وضع الراديو: تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة كتم الصوت وضع الوسائط: تنشيط/إلغاء تنشيط التشغيل/الراحة وضع الهاتف: تنشيط/إلغاء تنشيط الميكروفون أثناء محادثة هاتفية
	الضغط لفترة قصيرة
	أدر في اتجاه عقارب الساعة لرفع الصوت/أدر في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض الصوت.
	الدوران
	وضع الراديو: على اليمين من أجل اختيار محطة الراديو التالية/اليسرى/على اليسار من أجل اختيار المحطة السابقة (يمكن إجراء بحث عن محطة الراديو عن طريق "التردد"/"الاسم"/"المفضلات") وضع الوسائط: ضغطة قصيرة على اليمين: لاختيار المسار التالي/ضغطة قصيرة على اليسار لاختيار المسار السابق ضغطة طويلة على اليمين (وضع "الوسائط"): للذهاب إلى المسار التالي/ضغطة طويلة على اليسار، للذهاب إلى المسار السابق
	التحريك إلى الجانب




ABC

أدوات التحكم


أدوات التحكم الموجودة في التجويف

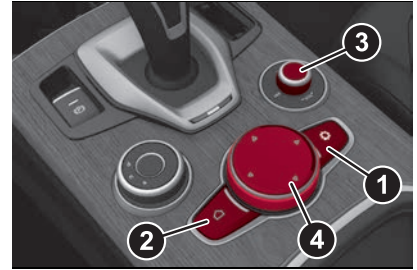
على تجويف نظام الاتصال، شكل 277، توجد أوامر تحكم من أجل التعامل مع نظام الاتصال.

زر الإعدادات (1)

بالضغط على زر "الإعدادات"  أثناء التواجد في أوضاع ("الراديو"، "الوسائط"، "الهاتف"، "الملاحة") سيتم فتح شاشة "الإعدادات" للوضع المحدد. عند الضغط عليه مرة أخرى سيعيدك إلى الوضع المختار مسبقاً.

زر القائمة (2)

اضغط على زر  للدخول إلى القائمة الرئيسية.



12126S0300EM

277

نصائح ومعلومات عامة

السلامة على الطرق

(206) 207

تعلم كيفية استخدام وظائف النظام المتعددة قبل البدء في القيادة.

اقرأ تعليمات النظام بعناية قبل البدء في القيادة.

تحذير لا تنظر إلى الشاشة إلا عندما يكون ذلك

ضروريًا وأمنًا. إذا احتجت للنظر إلى الشاشة لفترة

طويلة، توقف بالسيارة في مكان آمن بحيث لا تشرّد

أثناء القيادة. توقف على الفور عن استخدام النظام

في حالة وجود عطل. وإلا فقد يتلف النظام. اتصل

بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح النظام.

حالات الاستقبال

(حيثما توفرت)

تغيير حالات الاستقبال باستمرار أثناء القيادة. قد

يتداخل الاستقبال نتيجة وجود جبال أو أبنية أو كباري

أو عندما تكون بعيدًا عن محطة البث.

تحذير يمكن ضبط مستوى الصوت عند تلقي معلومات أو أخبار مرورية.

ملاحظة يمكن استخدام تردد DAB في البلدان التي

تتوفر فيها تقنية البث والإرسال الرقمي. سيتم ضبط

الجهاز على أي تردد إذا تم الضغط على زر DAB

في بلد لا تتوفر فيه الخدمة.

الصيانة والعناية

(103) 104

لاحظ الاحتياطات التالية لضمان تشغيل النظام بالكامل:

□ تجنب ضرب عدسة الشاشة بأشياء مدببة أو صلبة يمكن أن تتلف سطحها.

□ نظف قطعة قماش مبللة (ذات ألياف ناعمة إن

أمكن). في حالة الضرورة يمكنك استخدام محلول

معتدل ورفيق من الماء والصابون، ثم جفف بقطعة

قماش جافة. لا تمارس الضغط على عدسة الشاشة أثناء التنظيف؛

□ لا تستخدم الكحول والبنزين والمنتجات المشتقة

منها لتنظيف عدسة الشاشة وتأكد من إطفاء نظام

Connect أثناء التنظيف؛

□ امنع أي سائل من دخول النظام. هذا يمكن أن يسبب ضررًا لا يمكن إصلاحه.

استخدام نظام الاتصال CONNECT

للتفاعل مع نظام الاتصال يمكنك استخدام أدوات

التحكم الموجودة في التجويف الأوسط وعلى عجلة

القيادة، باستخدام وظيفة شاشة اللمس أو أدوات التحكم الصوتي.

الحماية ضد السرقة

النظام مزود بنظام حماية ضد السرقة يعتمد على تبادل

البيانات مع وحدة التحكم الإلكترونية (كمبيوتر الهيكل)

المثبت بالسيارة.

هذا يضمن الحد الأقصى من السلامة، ويمنع استخدام

النظام على السيارات الأخرى في حالة السرقة. اتصل

بوكيل Alfa Romeo عند الضرورة.

ملاحظات مهمة

لا تنظر إلى الشاشة إلا عندما يكون ذلك ضروريًا

وأمنًا. إذا احتجت للنظر إلى الشاشة لفترة طويلة،

توقف بالسيارة في مكان آمن بحيث لا تشرّد أثناء

القيادة.

توقف على الفور عن استخدام النظام في حالة وجود عطل.

وإلا فقد يتلف النظام. اتصل بوكيل Alfa Romeo

في أقرب وقت ممكن لإصلاح النظام.

هام



(206) اتبع قواعد السلامة التالية، وإلا فقد تحدث إصابات خطيرة للركاب أو قد يتلف النظام.

(207) إذا كان مستوى الصوت مرتفعًا جدًا، فقد يُمتل ذلك خطرًا. اضبط مستوى الصوت بحيث يمكنك سماع الضوضاء الخلفية (مثل أصوات الألات التنبيه، وسيارات الإسعاف، وسيارات الشرطة، وغيرها).

تحذير:



(103) لا تنظف اللوحة الأمامية والشاشة إلا بقطعة قماش ناعمة، ونظيفة وجافة وغير استاتيكية. قد يؤدي تنظيف المنتجات وتلميعها إلى إتلاف السطح. لا تستخدم الكحول أو المنتجات المشابهة لتنظيف لوحة التحكم أو الشاشة.

(104) لا تستخدم الشاشة كقاعدة للدعامات ذات الأجزاء اللاصقة الخاصة بأجهزة الملاحة الخارجية أو الهواتف الجوال أو الأجهزة المشابهة.

يصف هذا القسم السمات الرئيسية لنظام Connect الذي يمكن تركيبه بالسيارة.

وسائط متعددة

220	نصائح ومعلومات عامة
221	أدوات التحكم
224	عناصر التحكم الموجودة على عجلة القيادة
225	وظيفة "شاشة اللمس"
226	الأدوات
228	وضع الراديو (الموالمف)
229	وضع الوسائط
229	مصدر Bluetooth®
230	دعم USB/iPod/AUX
230	نظام التحكم في درجة الحرارة
231	وضع الهاتف
232	وضع الملاحة
234	Tom Tom® خدمات عبر الإنترنت
235	الإعدادات
237	الأداء
237	معلومات السيارة
238	مساعدة السائق
239	Android Auto و Apple CarPlay
240	الأوامر الصوتية
242	الخدمات المتصلة - خدمات اتصال ألفا
245	نظام الشاحن اللاسلكي - WCPM (وحدة لوح الشحن اللاسلكي)
246	الاعتمادات الرسمية للنوع

تعليمات التعامل مع السيارة في نهاية عمرها الافتراضي

(حيثما يتوفر)

لطالما التزمت Alfa Romeo S.p.A. لسنوات عديدة بحماية البيئة والمحافظة عليها من خلال التحسين المستمر لعمليات إنتاج المنتجات وتطويرها بما يتلائم مع البيئة. تقدم Alfa Romeo S.p.A. لعملائها الفرصة لتسليم سيارتهم في نهاية عمرها الافتراضي دون تكبد أية تكاليف إضافية، ولذلك لتوفر لعملائها أفضل خدمة ممكنة من حيث احترام القوانين البيئية، واستجابة للتوجيه الأوروبي رقم 2000/53/EC الذي يحكم التعامل مع السيارات في نهاية عمرها الافتراضي. ينص التوجيه الأوروبي أنه عندما يتم تسليم السيارة فإن آخر من يحوزها أو يملكها يجب ألا يتحمل أي نفقات نتيجة لأن قيمتها سوقية إما صفر أو قيمة سالبة.

لتسليم سيارتك في نهاية عمرها الافتراضي دون تكبد تكلفة إضافية، اتصل بأحد وكلائنا إذا كنت ستشتري سيارةً أخرى أو بمركز تجميع وخرده معتمد من قبل Alfa Romeo S.p.A. وقد تم اختيار هذه المراكز بعناية لتقديم خدمة جمع، ومعالجة وإعادة تدوير ذات جودة عالية للسيارات في نهاية عمرها الافتراضي، بشكل يحترم البيئة المحيطة. ويمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول مراكز التجميع والخرده المذكورة إما بالاتصال بأحد وكلاء Alfa Romeo S.p.A. أو الاتصال بالرقم الوارد في كتيب الضمان أو عن طريق الرجوع إلى الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Alfa Romeo S.p.A.

استهلاك الوقود وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون

تُعلن الشركة المصنعة عن أرقام استهلاك الوقود وانبعاثات CO₂ وتحددها على أساس اختبارات الموافقة على النوع التي تنص عليها المعايير المطبقة في البلد الذي تُسجل فيه المركبة.

قد تؤدي بعض العوامل مثل نوع الطريق، وأحوال حركة المرور، وأحوال الطقس، وأسلوب القيادة، والحالة العامة للسيارة، ومستوى تنميق السيارة/المعدات/الملحقات، واستخدام نظام التحكم في درجة الحرارة، وحمولة السيارة، ووجود حمالات السقف، وغيرها من المواقف التي قد تؤثر سلبياً على الديناميكا الهوائية أو مقاومة الرياح مما يؤدي إلى الحصول على أرقام استهلاك ووقود مختلفة عن تلك التي تم قياسها.

سيكون استهلاك الوقود أكثر انتظاماً فقط بعد سير مسافة 3000 كم الأولى.

لمعرفة أرقام محددة لاستهلاك الوقود وانبعاثات CO₂ لهذه المركبة، فضلاً راجع البيانات الواردة في شهادة المطابقة، والوثائق ذات الصلة المرفقة مع المركبة.



الأداء

أفضل أداء بعد الفترة الأولى من استخدام السيارة.

التسارع من 0-100 كم/ ساعة (ثانية)	السرعة القصوى (كم/ساعة)	الإصدارات
3.8	283	2.9 V6
5.7	230	محركات 2.0 T4 MAir AWD
8.8	200	2.2 JTD 160 HP RWD
6.6	215	2.2 JTD 210 HP AWD



ABC

الاستخدام	المميزات	المواصفات	السوائل ومواد التشحيم الأصلية
عامل حماية للرادياتير	حماية بمانع للتجمد، تركيبة عضوية أساسها الإيثيلين جلايكول، خالية من الأمين و(2-EH - حمض إيثيل هكسانويك)، تحتوي على مثبطات للتآكل والإضافات المانعة للرغوة. CUNA NC 956-16, ASTM D 3306	MS.90032 أو 9.55523	PARAFLU UP Contractual Technical F101.M01 رقم المرجع
سائل غاسلة الزجاج الأمامي	CUNA NC 956-11	9.55522	PETRONAS DURANCE SC 35 Contractual Technical Reference N° F001.D16
إضافة لوقود الديزل	يتم إضافة مادة مانعة للتجمد إلى وقود الديزل، الأمر الذي يعد إجراء وقائي لمحركات الديزل	-	PETRONAS DURANCE DIESEL ART Contractual Technical F601.C06 رقم المرجع
نظام التحكم التلقائي في درجة الحرارة (HVAC)	R134a	-	-
(*) عند استخدام المركبة في ظروف طقس قاس، ننصح باستخدام مزيج بنسبة 60% من PARAFLU UP و 40% من الماء منزوع المعادن.			

تحذير:



102 يمكن أن يؤدي استخدام منتجات بمواصفات مختلفة عن تلك المذكورة أعلاه إلى التسبب في تلف في المحرك لا يغطيه الضمان.

الاستخدام	المميزات	المواصفات	السوائل ومواد التشحيم الأصلية
	شحم اصطناعي ATF	AV5-9.55550	TUTELA TRANSMISSION AS 8 Contractual Technical F139.I11 المرجع رقم
	زيت تشحيم صناعي SAE 75W-85	DA9-9.55550	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID Contractual Technical F059.N15 ° المرجع رقم
زيوت التشحيم والشحوم الخاصة بناقل الحركة	زيت تشحيم اصطناعي SAE 75W-80 APL GL-5	DA10-9.55550	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL Contractual Technical F060.N15 المرجع رقم
	زيت تشحيم صناعي SAE 75W	DA11-9.55550	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE Contractual Technical F061.N15 ° مرجع رقم
	شحم 0-1 NLGI لوصلات سرعة ثابتة وتقليل معدل الاحتكاك	GRAS II-9.55580	TUTELA STAR 700 Contractual Technical F701.C07 المرجع رقم
	شحم 1-2 NLGI موليبدنم ديسولفيد لدرجات الحرارة العالية	GRAS II-9.55580	TUTELA ALL STAR Contractual Technical F702.G07 المرجع رقم
سائل المكابح	DOT4	9.55597	TUTELA BRAKE FLUID EXTREME HT Contractual Technical F001.N15 ° المرجع رقم

السوائل وزيت التشحيم

تم تزويد سيارتك بزيت محرك تم تحسينه تمامًا واختباره لتلبية متطلبات الجدول الزمني للخدمة. يضمن الاستخدام الثابت لزيت التشحيم الموصى بها استهلاك الوقود ومواصفات الانبعاث. إن جودة زيت التشحيم مهمة جدًا لتشغيل المحرك وعمره.

(102) 

مواصفات المنتج تشحيم المحرك

الاستخدام	المواصفات	المواصفات	زيت التشحيم والسوائل الأصلية	تواتر الاستبدال
2.9 V6	SAE 5W-40 ACEA C3	GH2-9.55535	SELENIA QUADRIFOGLIO Contractual Technical F022.B18 رقم المرجع	وفقًا لجدول الصيانة
2.0 T4 MAir	SAE 0W-30 ACEA C2	GS1-9.55535	.SELENIA DIGITEK P.E Contractual Technical F020.B12 رقم المرجع	وفقًا لجدول الصيانة
2.2 JTD	SAE 0W-20 ACEA C5	DSX-9.55535	SELENIAW.R.FORWARD 0W-20 Contractual Technical F013.K15 رقم المرجع	وفقًا لجدول الصيانة

إذا لم تكن زيوت التشحيم المتوافقة مع متطلبات محددة متوفرة، فيمكن استخدام المنتجات التي تتوافق مع المواصفات المشار إليها في التعبئة. ولا يمكن في هذه الحالة ضمان الأداء الأمثل للمحرك.



ABC

أنواع الوقود المحددة وزيوت التشحيم الأصلية	2.2 JTD	
وقود الديزل للسيارات (مواصفات EN590)	(*) 58/64	خزان الوقود [لتر]
	(**) 9.0/10	بما في ذلك احتياطي يبلغ [لتر]
50 % خليط من الماء المقطر وسائل PARAFU UP (*)	(***) 7.8/8.0	نظام تبريد الخزان الرئيسي [لتر]
	(***) 4.7	النظام الثانوي لتبريد المحرك [لترات]
SELENIA W.R. FORWARD 0W-20	0.5	فلتر زيت المحرك [لترات]
	3.9	حوض زيت المحرك [لترات]
سائل المكبح توتيل توب ايفو	0.9	دائرة المكابح الهيدروليكية [لتر]
PETRONAS DURANCE SC 35	4.2	خزان غاسلة الزجاج الأمامي [لتر]
TUTELA TRANSMISSION AS8	9.1	ناقل الحركة الأوتوماتيكي [لترات]
	0.9	RDU 230-LSD تفاضلي [لترات]
TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID	1.1	RDU 210/215-LSD تفاضلي [لتر]
TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL	0.5	علبة النقل FAD بنظام الدفع الرباعي [لتر]
TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE	0.7	علبة النقل بنظام الدفع الرباعي [لتر]

(*) للأسواق المتوفرة بها.

(**) للإصدارات المزودة بخزان وقود 64 لتراً.

(***) إصدارات 210 HP AWD

(****) عند استخدام المركبة في ظروف طقس قاس، ننصح باستخدام مزيج بنسبة 60% من PARAFU UP و 40% من الماء منزوع المعادن.



أنواع الوقود المحددة وزيوت التشحيم
الأصلية

2.0 T4 MAir

2.9 V6

TUTELA TRANSMISSION
TRANSFER CASE

0.7

0.7

علبة النقل بنظام الدفع الرباعي [لتر]



ABC

(*) بدون معدات أصلية اختيارية "خطاف قطر"
(**) عند استخدام المركبة في ظروف طقس قاس، ننصح باستخدام مزيج بنسبة 60% من PARAFLU UP و 40% من الماء منزوع المعادن.
(***) مع المعدات الأصلية الاختيارية "خطاف القطر".

أنواع الوقود المحددة وزيوت التشحيم الأصلية	2.0 T4 MAir	2.9 V6	
وقود غير معالج بالرصاص (مواصفات EN228)	64	64	خزان الوقود [لتر]
	9.6	9.6	بما في ذلك احتياطي يبلغ [لتر]
50 % خليط من الماء المقطر وسائل (**) PARAFU UP (***)	9.25/(*) 8.8	11.2	نظام تبريد الخزان الرئيسي [لتر]
	5.25/(*) 4.3	5.75	النظام الثانوي لتبريد المحرك [لترات]
SELENIA QUADRIFOGLIO (المحرك 2.9V6)/	0.4	-	فلتر زيت المحرك [لترات]
SELENIA DIGITEK P.E. (المحرك 2.0 T4 MAir)	4.6	-	حوض زيت المحرك [لترات]
	-	6.5	حوض زيت المحرك والفلتر [لتر]
وسائل المكبح توتيل توب ايفو	0.9	0.9	دائرة المكابح الهيدروليكية [لتر]
PETRONAS DURANCE SC 35	4.1	4.2	خزان غاسلة الزجاج الأمامي [لتر]
TUTELA TRANSMISSION AS 8	9.3	9.11	ناقل الحركة الأوتوماتيكي AWD [لترات]
	9.4	-	ناقل الحركة الأوتوماتيكي RWD [لترات]
TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID	0.9	1.1	RDU 230-LSD تفاضلي [لترات]
	1.1	-	RDU 210-eLSD تفاضلي (حيثما توفر) [لترات]
TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL	0.5	0.45	علبة النقل FAD بنظام الدفع الرباعي [لتر]

الأحمال القابلة للقطر (حجم)

2.0 T4 MAir	2.9 V6	
2300	2460	GVW
الأحمال القابلة للسحب		
2300	-	A
750	-	B
95	-	C
75	75	D

A = الوزن القابل للقطر
 B = مقطورة غير مكبوحة
 C = الحمل على خطاف القطر
 D = الحد الأقصى للحمل على السقف



ABC

الأوزان والأحمال

لتحديد الأوزان والأحمال لسيارتك، راجع اللوحة الموضحة في شكل 276 والموصوفة في فصل "لوحة التعريف الموجزة وأعمال الطلاء الخاصة بالسيارة" أو راجع شهادة تسجيل السيارة التي توضح الأوزان المعتمدة حسب النوع (للسواق التي تتوفر بها).
د: أقصى وزن مصرح به لسيارة مُحملة بالكامل (GVW).

E: أقصى وزن مسموح به لسيارة مُحملة بالكامل (GVW) بالإضافة إلى المقطورة. إذا لم تكن هناك قيمة في الحقل أو كانت هناك "شرطة" فهذا يعني أن السيارة لا يمكنها القطر.

F: أقصى حد للوزن المسموح به الواقع على المحور الأمامي الأول.

G: أقصى حد للوزن المسموح به الواقع على المحور الخلفي الثاني.

ALFA ROMEO	S.p.A.	MOTORE-ENGINE	COLORE COLORE
		123456789	1234567890
53 2016 / XXX XXXX	XXXXXXXXXXXXXXX	VERSIONE-VERSION	XXXXXXXXXX
ZARXXXXXXXXXXXXXXX		123456789	
D	Kg		
E	Kg		
F	Kg		
G	Kg		
1.		N° PER RICAMBI	XXXXXXXXXX
2.		N° FOR SPARES	XXXXXXXXXX
		MADE IN ITALY	

10106S0090EM

276

لحساب الوزن القابل للقطر بواسطة مقطورة مكبوحة، فاحسب الفرق بين القيمتين (E) و (D) الموضحتان في اللوحة.

على سبيل المثال: E=3950 كجم - D = 2350

كجم

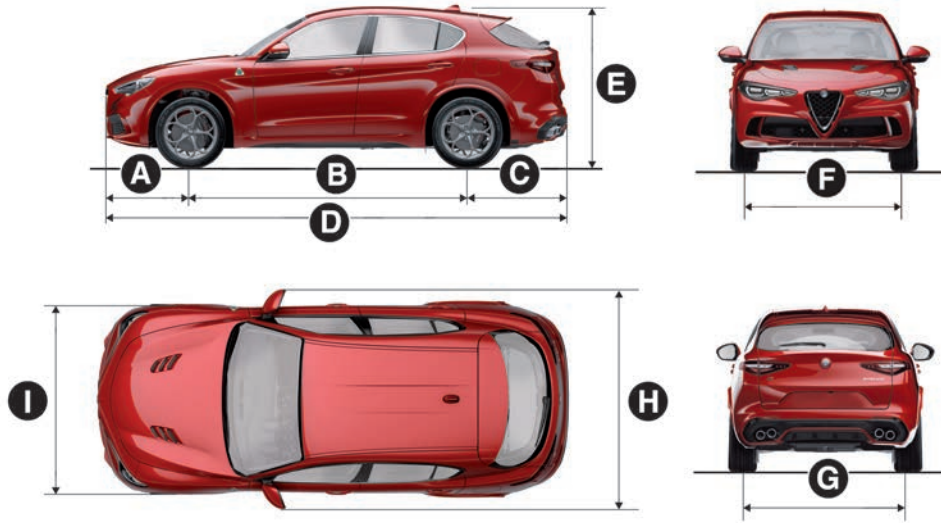
المقطورة المكبوحة = 1600 كجم

تحذير لا تتجاوز المقطورة الموضحة والأوزان القابلة للقطر.

تحذير التزم بسعات الجر الخاصة بالسيارة.

تحذير لا تتجاوز أبداً الحمولة القصوى المسموح بها والمشار إليها في اللوحة (E).

الأبعاد موضحة بالملي متر مع الرجوع للإطارات الأصلية المزودة بها السيارة. يتم قياس الارتفاع عندما لا تكون السيارة محملة.



9490103

275

I	H	G	F	E	D	C	B	A
1955	2163	1681 (**) 1658/(*)	1623	1680/1689	4701	1018	2818	866

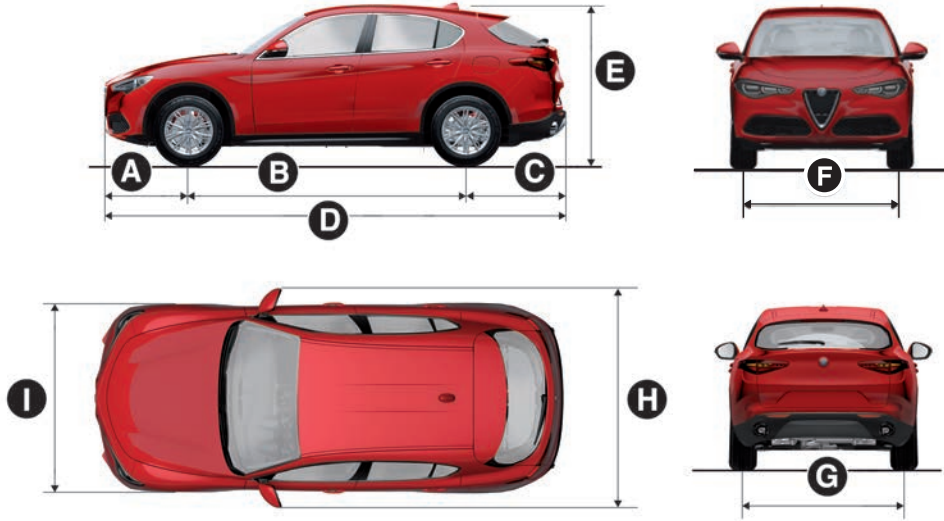
(*) إصدارات بإطارات مقاس 20 بوصة/(**) إصدارات بإطارات مقاس 21 بوصة

سعة مقصورة الأمتعة

السعة (معايير V.D.A.):

مقاعد خلفية غير قابلة للطي (السيارة الفارغة): 525 لتر

الأبعاد موضحة بالملي متر مع الرجوع للإطارات الأصلية المزودة بها السيارة. يتم قياس الارتفاع عندما لا تكون السيارة محملة.



9490102

274

I	H	G	F	E	D	C	B	A
1903	2163	1657/1644 (**) 1654/(*)	1613/1621 (**) (*)	1632/1693	4687	1008	2818	861

(*) إصدارات بإطارات مقاس 20 بوصة/(**) إصدارات بإطارات مقاس 21 بوصة
الاختلافات الصغيرة فيما يتعلق بالقيم المذكورة ممكنة بناءً على أبعاد العجلات.

ضغط نفخ الإطار البارد

عندما تكون الإطارات دافئة، يجب أن يكون ضغط النفخ + 0.3 بار مقارنة بالقيمة الموضحة. ومع ذلك، أعد فحص القيمة الصحيحة عندما يكون الإطار بارداً. إذا كان من الضروري رفع السيارة، راجع فصل "رفع السيارة" في قسم "عند الطوارئ".
تنطبق قيم الضغط المذكورة أدناه على جميع أنواع الإطارات: الصيفية، الشتوية.

2.9 V6 المحرك

الحمولة الكاملة [بار]		تفريغ حمولة/حملة متوسطة [بار]		الإطارات
الخلفية	أمامي	الخلفية	أمامي	
-	2.7	-	2.3	255/45 R20 101Y
-	2.7	-	2.7	255/40 R21 102Y XL
2.9	-	2.5	-	285/40 R20 104Y
2.9	-	2.9	-	285/35 R21 105Y XL

محركات 2.0T4 MAir و 2.2JTD

بالحمولة الكاملة [بار]		بدون حمولة/بحمولة متوسطة [بار]		الإطارات
المحور الخلفي	المحور الأمامي	المحور الخلفي	المحور الأمامي	
2.6	2.3	2.3	2.1	235/60 R18
2.6	2.3	2.3	2.1	235/55 R19
2.7	2.4	2.5	2.3	255/45 R20
2.7	2.4	2.5	2.3	255/40 R21

3.0

195/75 18
(عجلة احتياطية موفرة للمساحة)

إذا تم تركيب إطارات الشتاء، فاستخدم دائماً نفس ضغوط النفخ المستخدمة في الإطارات التي تم تركيبها في الأصل (الجدول أعلاه).

هام



(205) في حالة عدم استخدام إطارات الشتاء ذات تقدير سرعة أقل من التقدير المحدد في وثيقة التسجيل، لا تتجاوز الحد الأقصى للسرعة الذي يتوافق مع تقدير سرعة الإطارات المستخدمة.

الإطارات	الجنوط	الإصدار
255/45 R20 101Y (المحور الأمامي) 255/40 R21 102Y XL (المحور الأمامي)	9J x 20 ET29 (المحور الأمامي) 9J x 21 ET29 (المحور الأمامي)	2.9 V6
285/40 R20 104Y (المحور الخلفي) 285/35 R21 105Y XL (المحور الخلفي)	10J x 20 ET34 (المحور الخلفي) 10J x 21 ET34 (المحور الخلفي)	
235/60 R18 107W XL	8J x 18	2.0 T4 MAir 2.2 JTD
235/55 R19 101Y	8J x 19	
255/45 R20 105W XL	8.5J x 20	
255/40 R21 102W XL	8.5J x 21	
195/75 106P 18	-	العجلة الموفرة للمساحة (حيثما توفرت)

ملاحظة بالاشراكة مع Pirelli، قامت Alfa Romeo بتطوير مجموعة من الإطارات المصممة خصيصاً لـ Alfa Romeo Stelvio. هذه الإطارات مميزة بالعلامة "AR". تضمن إطارات "AR" أفضل مستوى من الأداء والسلامة للسيارة. لا تضمن Alfa Romeo بأن تكون الإطارات غير المعتمدة مناسبة، وقد تسبب هذه الإطارات غير المعتمدة أعطالاً في المركبة.

2.9 V6 المحرك: إطارات الشتاء متوفرة بالأحجام التالية: 255/45 R20101 و 285/40 R20104 و 255/40 R21102Y XL (M + S) و 285/35 R21105Y XL (M + S) و (M+S).

2.0 T4 MAir و 2.2 JTD المحركات: إطارات الشتاء متوفرة بالأحجام التالية: 235/60 R18 103V، 235/55 R19 101V، 255/45 R20 101W و 255/40 R21 102W XL.

اطلع دائماً على شهادة التسجيل الخاصة بالإطارات التي يمكن تركيبها (المقاس، مؤشر الحمولة، رمز السرعة).



ABC

يمكن تركيب سلاسل الجليد على الإطارات الخلفية فقط.

افحص شد سلاسل الجليد بعد القيادة لبضعة أقدام/أمتار لأول مرة.

تحذير قد يؤدي استخدام سلاسل الجليد مع إطارات ذات أبعاد غير أصلية إلى إتلاف السيارة.

تحذير كما أن استخدام نوع أو حجم مختلف (M+S، جليد وهكذا) من الإطارات بين المحورين الأمامي والخلفي قد يؤثر سلبيًا على سلاسة قيادة المركبة مع التعرض إلى خطر فقدان التحكم في المركبة ووقوع حوادث.

تحذير:



101 حافظ على السرعة منخفضة أثناء تركيب سلاسل الجليد، لا تتجاوز سرعة 50 كم. كما يجب تجنب الأحماد، لا تقم بالقيادة فوق المنحدرات والأرصفت وتجنب القيادة لمسافات طويلة على طرق غير مغطاة بالثلوج، لتجنب إتلاف كل من السيارة وسطح الطريق.

القراءة الصحيحة لرمز العجلة المعدنية

مثال شكل 273: 7J x 17 H2 ET 40

7 عرض العجلة المعدنية بالبوصة (1).
J مركز الحواف الخارجية للعجلة المعدنية (الحواف الجانبية التي تتركب عليها شفة الإطار) (2).
17 قطر تركيب العجلة المعدنية معبر عنه بالبوصة (الموافق لقطر الإطار الذي سيتم تركيبه) (3) (Ø = 3).
H2: شكل الحديبات وعددها (قياس محيط الدائرة الذي يحافظ على شفة الإطارات غير المزودة بإطارات أنبوبية داخلية في وضعها بالعجلات المعدنية).
40 ET: تقوس العجلة (المسافة بين الجزء المستوي من دعامة القرص/العجلة المعدنية وخط مركز العجلة المعدنية).

سلاسل الجليد

101

إصدارات الدفع الخلفي والدفع الكلي

من الممكن تركيب سلاسل مقياس 13 مم على جميع الإطارات باستثناء R20.

إصدار QV

من الممكن وضع السلاسل على الإطارات الخلفي R20 285/40 (مقاس إطار الشتاء). تجنب استخدام السلاسل التقليدية حيث أنها قد تتلف نظام الكبح إذا لم يتم تركيبها بطريقة صحيحة، وبالتالي سوف تؤثر سلبًا على سلامة السيارة.

ننصح بشدة بأن تستخدم سلاسل ذات بصفر خلوص واستخدام المعدات المقترحة من قبل وكيل Alfa Romeo المختص.

إنذارات

يجب أن يكون استخدام سلاسل الجليد وفقًا للوائح المحلية لكل دولة. في دول معينة، تعتبر الإطارات المميزة بالرمز M+S (الجليد والطين) معدات شتاء؛ وبالتالي يساوي استخدامها استخدام السلاسل الجليدية.

الجنوط والإطارات

جنوط الألمنيوم. الإطارات اللاتيوبية بدون إطارات داخلية.

تدرج جميع الإطارات المعتمدة في وثيقة التسجيل. تحذير في حالة وجود أي تباين بين دليل المالك ووثيقة التسجيل، استمد المعلومات الواردة في وثيقة التسجيل. لقيادة آمنة، يجب تزويد السيارة بإطارات من نفس الصنع والنوع لجميع العجلات.

تحذير لا تستخدم إطارات داخلية مع الإطارات الخارجية التي تستخدم بدون إطارات داخلية "tubeless".

تحذير قد يؤثر استخدام إطارات ذات أحجام أو نوع أو علامة تجارية أو تصميم مختلف في الأمام والخلف سلبًا على قابلية قيادة السيارة. نوصي باستخدام الإطارات المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. لا تستطيع الشركة المصنعة تحديد ما إذا كانت الإطارات غير المعتمدة مناسبة للاستخدام، وبالتالي لا يمكنها ضمان سلامة السيارة في تلك الظروف.

القراءة الصحيحة للإطار

مثال شكل 215/65 R16 98H:263

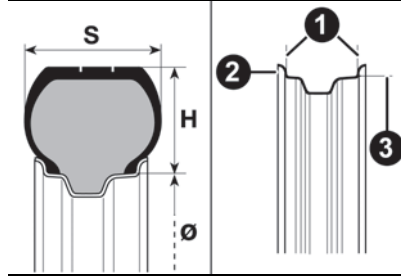
215 العرض الاسمي (S)، المسافة بين الجانبين بالمليمتر)

65 نسبة الارتفاع/العرض (H/S) بالنسبة المئوية
R الإطار القطري

16 قطر العجلة المعدنية بالبوصة (Ø)

98 تقدير الحمل (السعة)

H تقدير السرعة القصوى



10096S0001EM

273

مؤشر السرعة القصوى

Q تصل إلى 160 كم/س

R تصل إلى 170 كم/س

S تصل إلى 180 كم/س

T تصل إلى 190 كم/س

U تصل إلى 200 كم/س

H تصل إلى 210 كم/س

V تصل إلى 240 كم/س

W تصل إلى 270 كم/س

Y تصل إلى 300 كم/س

مؤشر السرعة القصوى لإطارات الجليد

QM + S تصل إلى 160 كم/ساعة

TM + S تصل إلى 190 كم/ساعة

HM + S تصل إلى 210 كم/ساعة

مؤشر الحمل (السعة) (*)

60 = 250 كجم

61 = 257 كجم

62 = 265 كجم

مؤشر الحمل (السعة) (*)

63 = 272 كجم **83 = 487 كجم**

64 = 280 كجم **84 = 500 كجم**

65 = 290 كجم **85 = 515 كجم**

66 = 300 كجم **86 = 530 كجم**

67 = 307 كجم **87 = 545 كجم**

68 = 315 كجم **88 = 560 كجم**

69 = 325 كجم **89 = 580 كجم**

70 = 335 كجم **90 = 600 كجم**

71 = 345 كجم **91 = 615 كجم**

72 = 355 كجم **92 = 630 كجم**

73 = 365 كجم **93 = 650 كجم**

74 = 375 كجم **94 = 670 كجم**

75 = 387 كجم **95 = 690 كجم**

76 = 400 كجم **96 = 710 كجم**

77 = 412 كجم **97 = 730 كجم**

78 = 425 كجم **98 = 750 كجم**

79 = 437 كجم

(*) قد تكون السعة أقل، بناءً على ضغط نفخ الإطار الموصوف للسيارة. يبقى مؤشر الحمل هو نفسه ولا يعتمد على ضغط الاستخدام.

الإصدار	ناقل الحركة	الاحتكاك
2.9 V6	ثمان سرعات للحركة للأمام بالإضافة إلى سرعة الرجوع للخلف مع مستشعرات تزامن لتروس الحركة للأمام وللخلف	قيادة بجميع العجلات
2.0 T4 MAir	ثمان سرعات للحركة للأمام بالإضافة إلى سرعة الرجوع للخلف مع مستشعرات تزامن لتروس الحركة للأمام وللخلف	الخلفية أو قيادة بجميع العجلات
2.2 JTD	ثمان سرعات للحركة للأمام بالإضافة إلى سرعة الرجوع للخلف مع مستشعرات تزامن لتروس الحركة للأمام وللخلف	الخلفية أو قيادة بجميع العجلات



210 حصان	160 حصان	2.2 JTD
ديزل	ديزل	دائرة
4 في الخط	4 في الخط	عدد الأسطوانات ووضعها
83/99	83/99	تجويف الكباس والشوط (مم)
2143	2143	إجمالي الإزاحة (سم ³)
0.4 ± 15.5	0.4 ± 15.5	معدل الانضغاط
154	118	الحد الأقصى للقدر (التحكم الإلكتروني) (كيلو وات)
210	160	الحد الأقصى للطاقة (التحكم الإلكتروني) (قوة حصان)
3500	3750	سرعة المحرك المتوافقة (لفة في الدقيقة)
470	450	العزم الأقصى (التحكم الإلكتروني) (نيوتن)
47.9	45.9	الحد الأقصى للعزم (التحكم الإلكتروني) (كجم)
1750	1750	سرعة المحرك المتوافقة (لفة في الدقيقة)
وقود الديزل للسيارات (مواصفات EN590)		الوقود

2.0 T4 MAir	2.9 V6	
Otto	Otto	دائرة
4 في الخط	6 أسطوانات على شكل حرف V	عدد الأسطوانات ووضعها
x 90 84	x 82 86.5	تجويف الكباس والشوط (مم)
1995	2891	إجمالي الإزاحة (سم ³)
0.35 ± 10	1 :9.3	معدل الانضغاط
206	375	الحد الأقصى للقدره (التحكم الإلكتروني) (كيلو وات)
280	510	الحد الأقصى للطاقة (التحكم الإلكتروني) (قوة حصان)
5250	6500	سرعة المحرك المتوافقة (لفة في الدقيقة)
400	600	العزم الأقصى (التحكم الإلكتروني) (نيوتن)
40.8	61	الحد الأقصى للعزم (التحكم الإلكتروني) (كجم)
2250	2500	سرعة المحرك المتوافقة (لفة في الدقيقة)
NGK ILZKR7G	NGK LKAR8APTJDS	شمعات الإشعال
بنزين بدون رصاص بـ R.O.N. يساوي 95 على الأقل. (مواصفات EN228)	بنزين بدون رصاص بـ R.O.N. يساوي 95 على الأقل. (مواصفات EN228) (*)	الوقود

(* من أجل الامتثال لجميع حدود الانبعاثات مع ضمان أقل استهلاك وأعلى أداء، استخدم الوقود خالي من الرصاص عالي الجودة برقم أوكتياني 98 R.O.N. أو أعلى.



بيانات التعريف

رقم تعريف السيارة

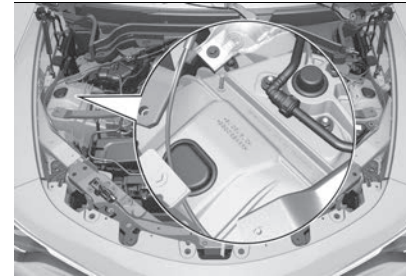
يعد رقم تعريف السيارة مطبوعاً على لوحة على الركن الأمامي الأيسر من غطاء لوحة العدادات شكل 270، الذي يمكن رؤيته من خارج المركبة، عبر الزجاج الأمامي.



10016V0001EM

270

تتم طباعة هذا الرقم أيضا على الشاسيه عند مخمد الصدمات الأمامي الأيمن، ويمكن مشاهدته عن طريق فتح غطاء المحرك شكل 271.



10016V0002EM

271

لوحة رقم تعريف السيارة (VIN)

توجد اللوحة على الجانب الأيسر لدعامة الباب الأمامي شكل 272 وتوضح البيانات المتعلقة بما يلي:

- 1: القيمة الصحيحة لمعامل الدخان (لمحركات الديزل)؛
- 2: اسم المصنع، رقم اعتماد النوع، رقم تعريف السيارة، الحد الأقصى للأحمال المسموح بها؛
- 3: تعريف المحرك، إصدار نوع التشغيل، رقم قطعة الغيار، رمز اللون، معلومات إضافية.



10016V0003EM

272

المواصفات الفنية

198	بيانات التعريف
199	المحرك
201	ناقل الحركة
202	الجنوط والإطارات
206	الأبعاد
208	الأوزان والأحمال
210	إعادة الملء
213	السوائل وزيوت التشحيم
216	الأداء
217	استهلاك الوقود وانبعثات ثاني أكسيد الكربون
218	تعليمات التعامل مع السيارة في نهاية عمرها الافتراضي

يحتوي هذا القسم على كل شيء قد يكون مفيداً في فهم كيفية تصنيع سيارتك وكيفية عملها ويكون موضحاً بالبيانات والجدول والرسومات.
هذا الفصل مفيد للمتحمسين والفني، ولكنه أيضاً مفيد لهؤلاء الأشخاص الذين يرغبون في معرفة كل التفاصيل عن سيارتهم.

المقاعد الجلدية

(حيثما توفرت)

أزل القادورات الجافة باستخدام قطعة قماش من جلد الشمواء أو قطعة قماش رطبة قليلاً دون الضغط الشديد عليها.

أزل بقع السوائل أو الزيوت باستخدام قطعة قماش ماصة رطبة، دون حكها بالمقاعد. ثم نظفها بقطعة قماش ناعمة أو جلد الشمواء المرطب بالماء وصابون معتدل. في حالة استمرار وجود البقعة، فعليك استخدام منتجات معينة مع الحفاظ على اتباع التعليمات بدقة.

تحذير لا تستخدم الكحول أبداً. تأكد من أن منتجات التنظيف المستخدمة لا تحتوي على كحول أو مشتقات الكحول حتى ولو بمقادير ضئيلة.

الأجزاء البلاستيكية والمطيلية

(99)

نظف الأجزاء البلاستيكية الداخلية بقطعة قماش رطبة (إن أمكن مصنوعة من الألياف الدقيقة)، ومحلول ماء ومادة منظفة محايدة وغير أكالة.

لتنظيف بقع الزيوت أو البقع الصلبة، يتعين استخدام منتجات معينة خالية من المذيبات ومخصصة للحفاظ على الشكل الأصلي للمكونات ولونها.

أزل أي أتربة باستخدام قطعة قماش مصنوعة من الألياف الدقيقة، ومبللة بالماء إذا لزم الأمر. لا يوصى باستخدام المناديل الورقية نظراً لأنها قد تترك مخلفات.

أجزاء ALCANTARA

(حيثما توفرت)

(100)

إجراء صيانة أجزاء قماش الكنتارا:

□ تعامل مع السطح باستخدام قطعة قماش مصنوعة من الألياف الدقيقة مبللة بصابون مارسيليا وماء، مع الحرص على تغطية جميع المنطقة، مع الضغط الخفيف بشكل موحد (لا تفرك بشدة)؛

□ اشطف قطعة القماش المصنوعة من الألياف الدقيقة واعصرها جيداً، ومررها مجدداً على المنطقة المغطاة والمعالجة وفقاً للنقطة السابقة؛
□ اتركها لتجف ومرر عليها فرشاة ناعمة بلطف.

الأجزاء الجلدية وذات الملمس الناعم

(حيثما توفرت)

من أجل تنظيف هذه المكونات، استخدم قطعة قماش ناعمة من الألياف الدقيقة مرطبة بمحلول مكون من الماء ومنظف محايد.

قبل استخدام منتج نوعي لتنظيف الأجزاء الداخلية، فينبغي التأكد من أنه لا يحتوي على كحول و/أو مواد مكونة من الكحول أو مذيبات.

الأجزاء المصنوعة من ألياف الكربون

للقضاء على الخدوش الصغيرة والعلامات الموجودة على الكربون، اتصل بوكيل Alfa Romeo المعتمد. قد تؤدي العملية التي تتم بشكل غير صحيح إلى تلف لا يمكن إصلاحه للكربون.

هام

201 لا تستخدم المنتجات السريعة الاشتعال، مثل أثير البترول أو البترول المكرر لتنظيف السيارة من الداخل. قد يسبب توليد الشحنات الإلكترونية واستاتيكية بفعل الاحتكاك أثناء عملية التنظيف حريقاً.

202 لا تبق عوالت الأيروسول في السيارة، حيث أنها قد تتفجر. يجب ألا تتعرض عوالت الأيروسول لدرجات حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية. قد تتجاوز درجات الحرارة هذه القيمة بكثير داخل السيارة المعرضة لضوء الشمس المباشر.

203 يجب ألا توجد أي عوائق على الأرض أسفل الدواسات. تأكد دائماً أن الحصيرة مستوية، وأنها لا تعوق الدواسات.

204 لا تستخدم مواد عضوية عدوانية مثل: البنزين أو الكيروسين أو النفط أو الأسيتون أو المذيبات.

تحذير:



99 لا تستخدم أبداً الكحول، أو البنزين ومشتقاته لتنظيف عدسات لوحة أجهزة القياس.

100 لا تستخدم الفرش الصناعية "الخشنة" حيث أنها قد تؤدي إلى تلف التجديد بشكل لا يمكن إصلاحه. لا تقوم بإعادة إصلاح جزئية أو موضعية قد تتسبب في حدوث اختلاف في "المظهر" بين المناطق التي تم إصلاحها والمناطق الأخرى. لا تستخدم الكحول أو مذيبات تحتوي على الأسيتون.

التوافذ

استخدم منظفات مُعينة وقطع قماش نظيفة للحيلولة دون حدوث خدوش في الشفافية أو تغييرها.

تحذير امسح السطح الداخلي للنافذة الخلفية برفق بقطعة قماش في اتجاه الأسلاك لتجنب إتلاف جهاز التدفئة.

المصابيح الأمامية

استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة مبللة بالماء ومادة منظفة لغسيل السيارات.

تحذير لا تستخدم المواد العطرية (على سبيل المثال، البينزين) أو الكيتونات (على سبيل المثال، الأسيتون) لتنظيف العدسات البلاستيكية للمصابيح الأمامية.

تحذير عند تنظيف السيارة باستخدام غسالة ضاغطة، حافظ على ابتعاد نافورة المياه بمسافة لا تقل عن 20 سم من المصابيح.

غسيل مقصورة المحرك

⚠️ (98)

في حالة غسيل مقصورة المحرك (بضغط منخفض، مثال: في المناطق المليئة بالغبار)، فيجب القيام بذلك والمحرك بارد وبعد وضع جهاز الإشعال على الموضع STOP. توخ الحذر لكي لا توجه نفث الماء المضغوط مباشرة على وحدات التحكم الإلكترونية أو محركات مسأحة الزجاج. قم بإجراء هذه العملية في ورشة متخصصة. بعد الغسيل، تأكد أن أجزاء الحماية المختلفة (على سبيل المثال الأغشية المطاطية والواقيات) لم تتم إزالتها أو تعرضها للتلف.

تحذير:



(95) للحفاظ على مظهر الطلاء، يجب عدم استخدام

المنتجات الأكلة و/أو مواد التلميع لتنظيف السيارة.

(96) يجب عدم استخدام المنتجات الكاشطة و/أو مواد التلميع لتنظيف السيارة. يجب غسل روث الطيور تمامًا وعلى الفور نظرًا لأن الأحماض التي تحتويها لها أثر

شديد. تجنب ركن السيارة تحت الأشجار (إلا في حالة الضرورة القصوى). أزل أية مادة نباتية صمغية فوراً نظراً لأنها، بمجرد أن تجف، فقد تتطلب استخدام منتجات كاشطة و/أو منتجات التلميع لإزالتها، وهو الأمر المكروه بشدة حيث أنه من المحتمل أن يغير خصائص الطلاء. لا تستخدم سائل نقي لغاسلة الزجاج الأمامي لتنظيف الزجاج الأمامي والنافذة الخلفية؛ وقم بتخفيفه بالماء بنسبة 50%. استخدم سائل غاسلة الزجاج النقي فقط عند الحاجة الشديدة عليه بسبب درجات الحرارة الخارجية. لا تستخدم كيميويات/أحماض لإزالة الجليد من النوافذ/زجاج السيارة حيث أنها قد تُتلف الطلاء.

(97) تجنب الغسيل باستخدام البكرات و/أو الفرشاة أو غسالة الضغط ذات الضغط العالي في محطات الغسيل. قم فقط بغسل السيارة يدوياً باستخدام منظفات pH؛ وحققها باستخدام بجلد شموه رطب. يجب عدم استخدام المنتجات الكاشطة و/أو مواد التلميع لتنظيف السيارة. يجب غسل روث الطيور تماماً وعلى الفور نظراً لأن الأحماض التي تحتويها لها أثر شديد. تجنب (إن أمكن) إيقاف السيارة أسفل الأشجار؛ أزل الراتنج النباتية على الفور لأنه، عند جفافها، فقد تكون الطريقة الوحيدة لإزالتها هي باستخدام المنتجات الأكلة و/أو مواد التلميع، التي يُصنع بعدم استخدامها لأنها قد تتسبب في نفاذية الطلاء. لا تستخدم سائل نقي لغاسلة الزجاج الأمامي لتنظيف الزجاج الأمامي والنافذة الخلفية؛ وقم بتخفيفه بالماء بنسبة 50%. استخدم سائل غاسلة الزجاج النقي فقط عند الحاجة الشديدة عليه بسبب درجات الحرارة الخارجية. لا تستخدم كيميويات/أحماض لإزالة الجليد من النوافذ/زجاج السيارة حيث أنها قد تُتلف الطلاء.

(98) لا يجب استخدام مكنته هوائية بضغط عالٍ لتنظيف مقصورة المحرك. تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة لحماية جميع الأجزاء والتوصيلات، ولكن الضغوط الناتجة عن هذه الأجهزة عالية للغاية بحيث لا يمكن ضمان حماية كاملة ضد تسرب الماء.

تحذير:



(7) المنظفات ثلوث المياه. يجب أن تغسل السيارة في أماكن مجهزة لجمع الماء المستخدم في عملية الغسيل وتنقيته.

الأجزاء الداخلية

⚠️ (201 202 203 204)

افحص نظافة الفرش الداخلي والمواسات بشكل دوري التي قد تتسبب في أكسدة الألواح المعدنية.

المقاعد والأجزاء المكسوة بالقماش

استخدم منتجاً محدداً لتنظيف السجاد والمفروشات. أزل الغبار باستخدام فرشاة ناعمة أو مكنتة كهربائية. يُنصح باستخدام فرشاة رطبة لتنظيف التنجيد المخملي. امسح المقاعد بقطعة قماش من المايكروفايبر (ألياف دقيقة) مبللة بمحلول بماء ومنظف طبيعي.

تنظيف الصور المصقوفة حرارياً على المقاعد

(حيثما توفرت)

نظراً للون وعدم اللمعان والحماية المقاومة للتآكل التي تُصنع بها الصور المصقوفة حرارياً في بعض إصدارات المقعد، فقد تتعرض للخدش المؤقت إذا تم لمسها بواسطة أطراف الأصابع أو المفاتيح أو أشياء صلبة أخرى.

في مثل هذه الحالات، لا تؤدي العلامات المرئية إلى الإضرار بالصور البارزة، ويمكن إزالتها بسهولة عن طريق مسح المنطقة المصابة بقطعة قماش من الألياف الدقيقة مرطبة بالماء (غير جافة) لاستعادة الحالة الأصلية للمقعد.

تحذير يجب ألا تكون قطعة القماش المصنوعة من الألياف الدقيقة مبللة سابقاً بمواد أو منظفات أخرى.



ABC

توقف السيارة لفترة طويلة

إذا تم ترك السيارة بدون تحريك لمدة تزيد عن 4 أسابيع، فيجب اتباع الاحتياطات التالية:

- أوقف السيارة في مكان مغطى وجاف وجيد التهوية وافتح النوافذ قليلاً؛
- تأكد من عدم تنشيط مكبح الانتظار الكهربائي؛
- افصل طرف البطارية السالب وافحص شحن البطارية. كرر هذا الفحص مرة كل ثلاثة أشهر أثناء فترة التخزين؛
- إذا لم يتم فصل البطارية من النظام الكهربائي تحقق من حالة شحنها كل ثلاثين يوماً؛
- قم بتنظيف وتغطية الأجزاء المطلوبة باستخدام شمع واقٍ؛
- قم بتنظيف وتغطية الأجزاء المعدنية اللامعة باستخدام مركبات خاصة متوافرة تجارياً؛
- انثر بودرة تلك على الشفرات المطاطية في مساحات الزجاج الأمامي وارفع المساحات بعيداً عن الزجاج؛
- قم بتغطية السيارة بغطاء من القماش أو البلاستيك المتقرب، مع الحرص على عدم الإضرار بالسطح المطلي عن طريق سحب أي أتربة تكون قد تراكت عليه.
- لا تستخدم الأغشية البلاستيكية المضغوطة التي لا تسمح بتبخير الرطوبة من على سطح السيارة؛
- قم بنفخ الإطارات بمعدل يزيد بمقدار 0.5+ بار عن الضغط القياسي المحدد وافحصه على فترات؛
- لا تقم بتفريغ نظام تبريد المحرك؛
- في أي وقت تترك السيارة متوقفة لمدة أسبوعين أو أكثر، شغل نظام تكييف الهواء مع تشغيل المحرك في وضع التباطؤ لمدة 5 دقائق على الأقل، اضبط الهواء الخارجي والمروحة على السرعة القصوى. ستضمن هذه العملية التزيت المناسب للنظام، لتقليل التلف الممكن للضاغط عند تشغيل النظام مرة أخرى.

تحذير بعد ضبط جهاز الإشعال على وضع STOP (إيقاف)، وإغلاق الباب الجانبي للسائق، انتظر لمدة دقيقة واحدة على الأقل قبل فصل الإمداد الكهربائي عن البطارية. عند إعادة توصيل إمداد الكهرباء للبطارية، تأكد من وجود جهاز الإشعال على وضع التوقف (STOP) وإغلاق الباب الجانبي للسائق.

هيكل السيارة

ضمان هيكل السيارة والهيكل السفلي

سيارتك مضمولة بضمان ضد الثقوب نتيجة للصدأ لأي عنصر أصلي من هيكل السيارة بالكامل أو الهيكل الخارجي. لمعرفة الشروط العامة لهذا الضمان، راجع كتيب الضمان.

حماية هيكل السيارة
الطلاء

(95) (96) (97)

عالج أي كشط أو خدوش في الحال لتجنب تكون الصدأ.

تتكون صيانة الطلاء من غسل السيارة: يعتمد تواتر الغسيل على الظروف وعلى البيئة التي تُستخدم فيها السيارة. على سبيل المثال، يُنصح بغسل السيارة بصفة متكررة في المناطق التي تحتوي على مستويات عالية من التلوث الجوي أو في الطرقات الملحية.

(97)

اتبع هذه التعليمات لغسل السيارة بصورة صحيحة:

- في حالة استخدام النوافير أو منظفات شديدة الضغط لغسيل السيارة، حافظ على ابتعادها بمسافة لا تقل عن 40 سم عن هيكل السيارة لتجنب التلف أو التغيير.
- تراكم المياه قد يتسبب في تلف السيارة على المدى البعيد؛

- من أجل تسهيل إزالة أي حطام في المنطقة التي توضع فيها الفرش عادة، يُنصح بوضع مساحاة الزجاج الأمامي رأسياً (وضع الصيانة). لمزيد من المعلومات

يرجى الرجوع إلى فصل "إجراءات الصيانة" في هذا القسم؛

- اغسل هيكل السيارة باستخدام دفعات مياه منخفضة الضغط، إذا كان الأمر ممكناً؛

- امسح هيكل السيارة بإسفنج مرطبة محلول يحتوي على كمية ضئيلة من الصابون مع شطف الإسفنجة بشكل متكرر؛

- اشطف الهيكل جيداً بالماء وجففه باستخدام نافورة هواء أو بجلد الشمواء.

جفف الأجزاء غير المرئية جيداً (على سبيل المثال، إطارات الأبواب، والغطاء، وإطارات المصابيح الأمامية وغيرها) بعناية شديدة، نظراً لأن الماء قد يتراكم بسهولة أكثر في هذه المناطق. لا تغسل السيارة بعد تركها في الشمس أو إذا كان غطاء المحرك ساخناً: فهذا قد يؤثر على لمعان طلاء هيكل السيارة.

لا بد من تنظيف الأجزاء البلاستيكية الخارجية الأخرى بنفس طريقة تنظيف باقي السيارة.

إذا أردت غسل سيارة مجهزة بناقل حركة أوتوماتيكي في مغسلة سيارات تحركها، يجب عليك القيام بالآتي:

- تأكد أن السيارة على سطح مستو وأنه قد تم تعطيل التعشيق الأوتوماتيكي لمكبح الركن عندما يكون المحرك متوقفاً عن التشغيل (لمعرفة كيفية تعطيله، راجع فصل "المكبح الكهربائي للركن" في قسم "بدء التشغيل والقيادة")؛

- وابلقاف السيارة ثابتة، وترس نقل الحركة في الوضع المحايد "N" ودواسة المكبح لأعلى: اضغط على زر بدء التشغيل. سوف تبقى السيارة في وضع N (محايد) لمدة 15 دقيقة وبعدها سوف يتم تنشيط وضع P (الركن).

تجنب التوقف أسفل الأشجار؛ نظراً لأن الراتنج المتساقط من الأشجار قد يؤثر على الطلاء ويتسبب في تعتميه إضافة إلى زيادة احتمالية التآكل.

العجلات والإطارات

معلومات عامة

198 (199 200) ⚠️

اتخذ الاحتياطات التالية لمنع إلحاق الضرر بالإطارات:

❑ تجنب الكبح المفاجئ، بدايات السباق، والتأثر العنيف والاصطدام أو العباكات الأخرى والقيادة لفترات طويلة على أسطح طريق غير ممهدة؛

❑ افحص دوريًا للتأكد من عدم وجود أي قطع في جوانب الإطارات أو انتفاخ غير طبيعي أو بلي غير منظم في مدامس الإطارات؛

❑ كل 10000/15000 كيلومتر قم بتبديل الإطارات، مع الحفاظ على تركيبها على جانب السيارة نفسه من أجل عدم تغيير اتجاه الدوران (إذا كانت الإطارات من النوع "ذي الاتجاه الواحد")؛

❑ تقدم عمر الإطارات حتى إذا لم تُستخدم كثيرًا. وعلى أية حال، استعن بفني متخصص إذا كانت الإطارات قد تم تركيبها لما يزيد عن 6 سنوات.

سلاسل الجليد

94 ⚠️

إصدارات الدفع الخلفي والدفع الكلي

من الممكن تركيب سلاسل مقاس 13 مم على جميع الإطارات باستثناء R20.

إصدار QV

من الممكن وضع السلاسل على الإطار الخلفي R20 285/40 مقاس إطار الشتاء). تجنب استخدام السلاسل التقليدية حيث أنها قد تتلف نظام الكبح إذا لم يتم تركيبها بطريقة صحيحة، وبالتالي سوف تؤثر سلبًا على سلامة السيارة.

ننصح بشدة بأن تستخدم سلاسل ذات بصفر خلوص

وإستخدام المعدات المقترحة من قبل وكيل Alfa Romeo المختص.

إنذارات

يجب أن يكون استخدام سلاسل الجليد وفقًا للوائح المحلية لكل دولة. في دول معينة، تعتبر الإطارات المميزة بالرمز M+S (الجليد والطين) معدات شتاء؛ وبالتالي يساوي استخدامها استخدام السلاسل الجليدية. يمكن تركيب سلاسل الجليد على الإطارات الخلفية فقط.

افحص شد سلاسل الجليد بعد القيادة لبضعة أقدام/أمتار لأول مرة.

تحذير قد يؤدي استخدام سلاسل الجليد مع إطارات ذات أبعاد غير أصلية إلى إتلاف السيارة.

تحذير كما أن استخدام نوع أو حجم مختلف (M+S، جليد وهكذا) من الإطارات بين المحورين الأمامي والخلفي قد يؤثر سلبيًا على سلاسة قيادة المركبة مع التعرض إلى خطر فقدان التحكم في المركبة ووقوع حوادث.

اقتراحات بشأن دوران الإطارات

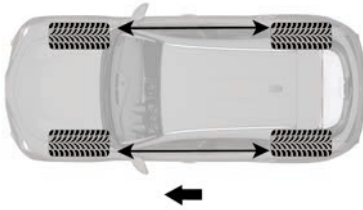
تتعرض الإطارات الأمامية والخلفية إلى مختلف الأحمال والتوتر بسبب القيادة والمنورات والكبح. لهذا السبب فإنها معرضة للبلي غير المتساوي.

لحل هذه المشكلة، يجب عكس الإطارات في الوقت المناسب.

تحذير في السيارات المجهزة بإطارات متباينة (حجم الإطارات مختلف بين المحاور الأمامية والخلفية. مثال: إصدار QV) لا يُنصح بتدوير أي من الإطارات.

في حالة التآكل الغير منتظم للإطارات، يجب تحديد السبب ومعالجته في أقرب وقت ممكن، عن طريق الاتصال بوكيل Alfa Romeo.

يتم توضيح الطريقة المقترحة لعكس الإطارات في شكل 269 (يشير السهم إلى اتجاه السير بالسيارة).



09066V0002EM

269

إصدارات الدفع الكامل (AWD)

يوصى بتجنب المواقف كبيرة الاختلاف بشأن إعداد الإطارات ما بين الأمام والخلف واستخدام إطارات الشتاء بالأحجام المذكورة في جدول "الحواف والإطارات المتوفرة".

هام

198 ⚠️ تذكر أن الطريق يحدد خصائص سيارتك وهذا يعتمد على ضغط نفخ الإطار الصحيح.

199 ⚠️ إذا كان الضغط منخفضًا جدًا، سترتفع درجة حرارة الإطار بشكل مفرط وقد يؤدي إلى تلف شديد.

200 ⚠️ لا تعد طلاء العجلات في درجات حرارة أعلى من 150 درجة مئوية. حيث قد تتأثر الخصائص الميكانيكية للعجلات.

تحذير:

94 ⚠️ حافظ على سرعة منخفضة عند تركيب سلاسل الثلج، ولا تتجاوز سرعة 50 كم/سا (أو ما يعادلها بالميل). كما يجب تجنب الأخاديد، والقيادة فوق المنحدرات والأرصعة، وتجنب القيادة لمسافات طويلة على طرق غير مغطاة بالثلوج لتجنب إتلاف كل من السيارة وسطح الطريق.

تواتر تغييرات الزيت

في ظل ظروف التشغيل العادية للسيارة، ليس من الضروري تغيير سائل ناقل الحركة.

إذا لاحظت تسرباً في السائل أو عدم انتظام تشغيل ناقل الحركة، فيجب فحصه على الفور في توكيل Alfa Romeo.

تحذير قد تسبب قيادة السيارة مع عدم كفاية مستوى الزيت فيها ضرراً خطيراً لناقل الحركة.



هام

195 يمكن أن يشكل نظام سحب الهواء (منظف الهواء والمطاطية وما إلى ذلك) حماية في حالة الاشتعال المرتد من المحرك. لا تقم بإزالة هذا النظام إلا إذا كنت ترغب في إجراء عمليات إصلاح أو صيانة. تأكد قبل إقلاع المحرك من أن النظام لم تتم إزالته: عدم مراعاة هذا الاحتياط قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة.

196 تعد انبعاثات العادم خطيرة جداً، وقد تكون قاتلة. إنها تحتوي على أول أكسيد الكربون، وهو غاز عديم اللون والرائحة يمكن أن يسبب الإغماء والتسمم في حالة استنشاقه.

197 قد يصل نظام العادم إلى درجات حرارة عالية، ويمكن أن يسبب حريقاً إذا كانت السيارة متوقفة على مواد قابلة للاشتعال. يمكن للأعشاب الجافة أو أوراق الشجر أيضاً أن تشتعل إذا لامست نظام العادم. لا توقف السيارة أو تستخدمها في مكان قد يتلامس فيه نظام العادم مع مواد قابلة للاشتعال.



تحذير:

85 قد تسبب الصيانة غير الصحيحة للسيارة أو عدم إجراء العمليات أو الإصلاحات (عند الضرورة) إلى إصلاحات أعلى أو تلف المكونات الأخرى أو إلى تأثير سلبي على أداء السيارة. افحص أي عطل على الفور عن طريق أحد وكلاء Alfa Romeo.

86 لقد تم تجهيز السيارة بأفضل السوائل التي توفر حماية لأدائها وعمرها الافتراضي، وتعمل على إطالة فترات الخدمة. لا تستخدم المواد الكيميائية لغسل هذه المكونات نظراً لأنها قد تسبب تلف المحرك أو ناقل الحركة أو نظام التحكم في الطفس. وهذا التلف غير مشمول في ضمان السيارة. إذا احتاج أي مكون للغسل بسبب خلل، فلا تستخدم إلا السائل المحدد لهذا الإجراء.

87 وجود كمية زائدة أو غير كافية من الزيت داخل القاعدة أمر ضار للغاية بالمحرك. تحقق دائماً من كونه على سوية مناسبة.

88 يجب تغذية السيارات المزودة بمحول حفاز بالبنزين الخالي من الرصاص حصراً. فالبنزين المحتوي على رصاص يتلف دوام المحول الحفاز ويعوق قدرته على تقليل الانبعاثات الملوثة، ما يؤدي إلى الإضرار بأداء المحرك بشكل بالغ، والذي قد يتضرر بشكل يتعذر إصلاحه. إذا لم يكن المحرك يعمل بشكل صحيح، خصوصاً إذا كان يقع بشكل غير منتظم أو إذا كان هناك انخفاض في أدائه، فتوجه إلى أحد وكلاء Alfa Romeo على الفور. قد يسبب التشغيل المديد والخاطئ للمحرك ارتفاع درجة حرارة المحول، مما ينتج عنه تلف محتمل للمحول والسيارة.

89 قد يؤدي استخدام زيت ناقل حركة مختلف عن الزيت المعتمد إلى تقيؤض جودة تغيير التروس و/أو التسبب في اهتزاز ناقل الحركة.

90 نوصي بإجراء الصيانة على السيارة عن طريق أحد وكلاء Alfa Romeo. عند إجراء الأعمال الفورية الطبيعية والصيانة البسيطة على السيارة شخصياً، نوصي باستخدام معدات مناسبة وقطع غيار أصلية، فضلاً عن استعمال السوائل الضرورية. لا تقم بإجراء أي تدخلات إذا لم تكن لديك الخبرة الضرورية.

91 عندما تحتاج إلى قطع أو إزالة البطارية، لا تغلق الأرضية. من أجل تجنب الإغلاق العرضي الممكن، فمن المستحسن أن تضع عربة (مثل قطعة قماش) على الفقل من أجل تجنب الإغلاق فيزيائياً.

92 اطلب دائماً وبشكل حصري استخدام سوائل تبريد الضاغط ومواد التشحيم المعتمدة والمناسبة لنظام تكييف الهواء الخاص المركب على السيارة. تعد بعض سوائل التبريد غير المعتمدة سريعة الاشتعال وقد تنفجر، تؤدي إلى مخاطر وقوع إصابات. قد يؤثر استخدام سوائل التبريد

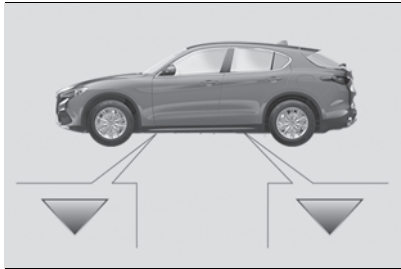
أو مواد التشحيم غير المعتمدة عسبياً على كفاءة النظام ما يؤدي إلى إصلاحات عالية التكلفة.

93 يحتوي نظام تكييف الهواء على سائل مبرد تحت ضغط عالٍ؛ لتجنب إصابات الأشخاص أو إتلاف النظام، يجب تنفيذ أي إضافة على سائل التبريد أو إصلاح يتطلب قطع الكابلات من قبل أحد وكلاء Alfa Romeo.

رفع السيارة

إذا كانت السيارة تحتاج إلى رفع، توجه إلى توكيل Alfa Romeo المجهز بروافع ورش الصيانة وأذرع الروافع.

توجد نقاط مميزة لرفع السيارة على الحشيات الجانبية تحمل الرموز ▽ (راجع النقاط الموضحة في شكل 268).



09056V0001EM

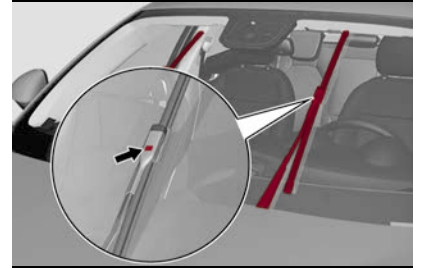
268

□ يتم وضع جهاز الإشعال على الوضع ON والتحكم في مساحة الزجاج الأمامي.

بعد استخدام الوظيفة، إذا تم ضبط جهاز الإشعال إلى الوضع ON مع ضبط الشفرات في وضع مختلف عن وضع التوقف (على قاعدة الزجاج الأمامي)، فستعود فقط إلى وضع التوقف بعد صدور أمر معين باستخدام الذراع (الذراع لأعلى، في وضع غير مستقر) أو عند تجاوز سرعة 5 كم/ساعة.

استبدال شفرات مسآحة الزجاج الأمامي/الخلفي
يرجى اتباع ما يلي:

□ ارفع ذراع المسآحة، ثم اضغط على عروة شكل 267 للتثبيت بالزنبرك وأزل الشفرة من الذراع؛



267

□ ركب الشفرة الجديدة، بإدخال العروة في المبيت المخصص بلا ذراع والتحقق من تثبيتها؛
□ اخفض ذراع المسآحة على الزجاج الأمامي.
تحذير لا تشغل مسآحة الزجاج الأمامي المزودة بشفرات مرفوعة من الزجاج الأمامي.

غاسلة الزجاج الأمامي/الزجاج الخلفي

إذا لم يعمل رشاش السائل بطريقة ملائمة، يجب أولاً التحقق من وجود سائل في الخزان الخاص بغاسلة الزجاج الأمامي (انظر فصل "حجرة المحرك" في هذا القسم).

ثم افحص تقوُب الفوهة بحثاً عن انسداد، استخدم إبرة لتسليخها إذا تطلب الأمر.

نظام العادم

تمثل الصيانة الكافية لنظام عادم المحرك أفضل حماية ضد تسرب غاز أول أكسيد الكربون في مقصورة الركاب.

نظام التبريد

يمكن أن يسبب سائل التبريد (المقاوم للتجميد) الخارج من المحرك أو البخار الخارج من الرادياتير حروفاً خطيرة.

إذا رأيت بخاراً قادماً من مقصورة المحرك، أو عند سماع صوت هسهسة تسريه، لا تفتح غطاء محرك السيارة حتى يبرد الرادياتير.

تحذير لا تحاول أبداً إزالة الغطاء عندما يكون الرادياتير أو خزان التوسع ساخنين: خطر الاحتراق!

فحص سائل تبريد المحرك

افحص مستوى سائل تبريد المحرك كل 1000 كجم أو قبل الرحلات الطويلة.

في حالة وجود أي شك بشأن حدوث تسرب من النظام (على سبيل المثال، في حالة الحاجة إلى التعبئة بصورة مستمرة)، افحص السدادة في توكيل Alfa Romeo.

تحذير قبل إزالة غطاء خزان سائل تبريد المحرك، انتظر حتى يبرد النظام.

تعبئة/تفريغ/تدقيق سائل تبريد المحرك

إذا كان سائل تبريد المحرك (المقاوم للتجمد) متسخاً، فيجب تنظيفه وإخراجه لدى توكيل Alfa Romeo.

غطاء نظام تبريد المحرك

لمنع فقدان سائل تبريد المحرك، تأكد أن غطاء خزان التوسع مغلق. إذا كان مفتوحاً، أغلقه تماماً حتى تصل إلى/تسمع صوت نقرة.

إنذارات

□ تجنب إضافة سائل التبريد عندما تكون درجة حرارة المحرك عالية أو مفرطة.

□ لا تحاول تبريد المحرك ودرجة حرارته مفرطة من خلال فك الغطاء أو إزالته. فقد تسبب الحرارة زيادة كبيرة في الضغط في نظام التبريد.

□ لمنع تلف المحرك، فقط استخدم أغطية دائرة تبريد المحرك المرفقة.

التخلص من سائل تبريد المحرك المستعمل

التخلص من سائل تبريد المحرك يخضع لمتطلبات قانونية: يرجى الاتصال بالهيئة المناسبة لتحديد اللوائح المحلية.

نظام المكابح

لضمان كفاءة نظام الكبح، افحص مكوناته بصفة دورية: لهذه العملية، اتصل بتوكيل Alfa Romeo.

تحذير قد تؤدي القيادة مع الضغط على دواسة المكابح إلى الإضرار بكفاءتها، مما يزيد من خطر وقوع الحوادث. عند القيادة، تجنب دائماً الضغط بقدمك

على دواسة المكابح، وعدم الضغط عليها بلا داع لمنع تعرض المكابح للسخونة المفرطة: قد يسبب الاهتراء الزائد للبطانة أضراراً في نظام المكابح.

تحذير إذا تم اكتشاف مستوى زيت منخفض، اتصل بتوكيل Alfa Romeo لفحص النظام في أقرب وقت ممكن.

ناقل الحركة الأوتوماتيكي

إضافات خاصة

لا تستخدم أي نوع من الإضافات مع زيت ناقل حركة أوتوماتيكي.

تجنب استخدام مواد سدادات ناقل الحركة، لأنها قد تؤثر سلباً على كفاءة سدادات ناقل الحركة الأوتوماتيكي.

تحذير لا تستخدم المواد الكيميائية لغسل ناقل الحركة، لأن هذا قد يؤدي إلى تلف مكوناته.



ABC

إجراءات الصيانة

(197 (196 (195

(84 (90 (89 (88 (87 (86 (85

زيت المحرك

فحص مستوى زيت المحرك

لضمان تزييت المحرك بشكل صحيح، يجب دائماً الحفاظ على الزيت في المستوى المقرر (يُرجى الرجوع إلى فصل "مقصورة المحرك" في هذا القسم).

مرشح زيت المحرك

استبدال مرشح زيت المحرك

يجب أن يتم استبدال مرشح زيت المحرك في كل مرة يتم فيها تغيير زيت المحرك. كما أنه من المستحسن استبداله واستعمال قطعة غيار أصلية، مصممة خصيصاً لهذه السيارة.

منقي الهواء

استبدال منقي الهواء

انظر "جدول الصيانة" لمعرفة الفواصل الزمنية الصحيحة للصيانة. كما أنه من المستحسن استبداله واستعمال قطعة غيار أصلية، مصممة خصيصاً لهذه السيارة.

صيانة نظام تكييف الهواء

(93 (92

لضمان أفضل أداء ممكن، يجب فحص نظام التكييف وصيانته في توكيل Alfa Romeo في بداية فصل الصيف.

تحذير لا تستخدم المواد الكيميائية لتنظيف نظام تكييف الهواء؛ حيث يمكن أن يلحق الضرر بالمكونات الداخلية. كما لا يغطي الضمان هذا النوع من الضرر.

استبدال مرشح حبوب اللقاح

انظر "جدول الصيانة" لمعرفة الفواصل الزمنية الصحيحة للصيانة. لاستبدال جهاز التنقية، اتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo.

تشحيم الأجزاء المتحركة بهيكل السيارة

تأكد من تشحيم الأقال ونقاط التوصيل لهيكل السيارة، بما في ذلك مكونات مثل موجات المقعد، ومفصلات الأبواب (والبكرات)، وصندوق الأمتعة وغطاء المحرك، بشكل دوري باستخدام الشحوم القائمة على الليثيوم لضمان التشغيل الصحيح والصامت، وحمايتها من الصدأ والتآكل.

وانتبه خصيصاً لأجهزة إغلاق غطاء محرك السيارة أيضاً، لضمان عمله بشكل صحيح.

مساحة الزجاج الأمامي

قم بتنظيف الزجاج الأمامي والزجاج الخلفي والجزء المطاطي لشفرات مساحات الزجاج الأمامي بصفة دورية، وذلك باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش ناعمة ومادة منظفة غير أكالة. حيث يعمل ذلك على إزالة الملح أو الشوائب المتراكمة عند القيادة.

قد يسبب التشغيل الممتد لمساحات الزجاج الأمامي على الزجاج الجاف اهتراء الشفرات، بالإضافة إلى تآكل سطح الزجاج.

في حالة الانخفاض الشديد لدرجات الحرارة الخارجية، إلى ما دون الصفر، احرص على عدم إعاقة حركة الجزء المطاطي للملاصم للزجاج.

استخدم منتج مناسب لإزالة الجليد إذا لزم الأمر.

تجنب استخدام مساحات الزجاج الأمامي لإزالة الصقيع أو الجليد.

تجنب أيضاً ملامسة الجزء المطاطي للشفرات مع المشتقات الزيتية، مثل زيت المحرك والبنزين، وخلافه.

تحذير يوصى باستبدال شفرات المساحة مرة واحدة كل عام. عند اهتراء الشفرات، قد تسمع أصواتاً مزعجة، أو قد تلاحظ وجود علامات أو آثار ماء على الزجاج.

تحذير تمثل القيادة بمساحات ذات شفرات متآكلة خطراً كبيراً، لأن الرؤية تقل في الطقس السيء.

رفع شفرات ممسحة الزجاج الأمامي (وظيفة

"Service position" "وضع القيادة")

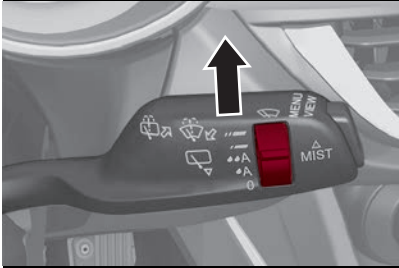
تسمح وظيفة "Service position" للسائق بأن يقوم باستبدال شفرات مساحات الزجاج الأمامي بصورة أكثر سهولة. ويوصى أيضاً بتفعيل هذه الوظيفة أثناء تساقط الثلج وتسهيل إزالة أي راسب أو ساخ موجودة بمنطقة وضع الشفرات عادة، عند الغسيل.

تنشيط الوظيفة

من أجل تنشيط هذه الوظيفة، قم بإيقاف تنشيط مساحات الزجاج الأمامي (ضع الحلقة شكل 266 في الوضع O) قبل ضبط جهاز الإشعال على الوضع STOP (إيقاف).

يمكن تشغيل هذه الوظيفة خلال دقيقتين فقط عند ضبط جهاز الإشعال على الوضع STOP (إيقاف).

لتشغيل هذه الوظيفة، حرك ذراع التحكم لأعلى (وضع غير ثابت) لمدة ثلاث ثوان على الأقل.



9490600

266

إيقاف تشغيل الوظيفة

يتم إلغاء تنشيط الوظيفة إذا:

- انتظر لفترة أطول من دقيقتين قبل تشغيل جهاز الإشعال على الوضع STOP، بعد رفع الذراع، وبدء إجراء الخدمة بهذه الطريقة؛

شحن البطارية

تحذيرات

(193) 194 ⚠

تحذير قبل استخدام جهاز الشحن، تأكد دائماً من أنه مناسب للبطارية المثبتة، بجهد مستمر (أقل من 14.8 فولت) والتيار منخفض (الحد الأقصى 15 أمبير).
تحذير قم بإعادة شحن البطارية في بيئة جيدة التهوية.
تحذير لا تقم أبداً بشحن أو إعادة شحن بطارية مجمدة: قد تنفجر بسبب النيتروجين المحبوس داخل بلورات الثلج.

تحذير في جميع الأوقات أثناء شحن أو إعادة شحن البطارية، تأكد من الاحتفاظ بأي شرر أو لهب مكشوف على بعد كافٍ من البطارية.

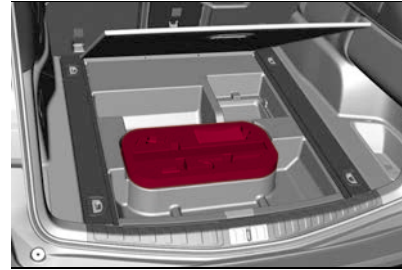
تحذير قبل استخدام أي أجهزة لشحن أو للحفاظ على شحن البطارية، اتبع بعناية الإرشادات المتوفرة مع الجهاز من أجل توصيله ببطارية السيارة بشكل صحيح وأمن.

يمكنك شحن البطارية دون فصل أسلاك النظام الكهربائي في السيارة.

□ للوصول إلى البطارية، قم بإزالة منصة التحميل من داخل صندوق الأمتعة شكل 263؛

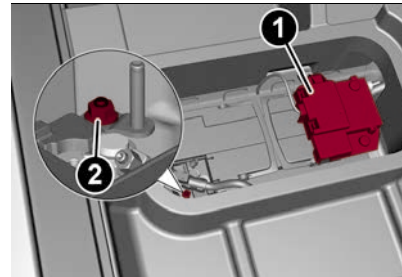


□ أزل غطاء الدخول شكل 264؛



□ أزل الغطاء الواقي (1) شكل 265 وقم بتوصيل طرف الكابل الموجب للشاحن (الأحمر عادة) بالطرف الموجب (+) للبطارية؛

□ قم بتوصيل طرف الكابل السالب للشاحن (الأسود عادة) بالصامولة (2) الموجودة بجوار الطرف السالب (-) للبطارية، كما هو مبين في شكل 265؛



تم تجهيز السيارة بمستشعر IBS (مستشعر البطارية الذكي)، قادر على قياس جهد الشحن والتفريغ وحساب مستوى الشحن والحالة العامة للبطارية. المستشعر موجود بجوار الطرف السالب (-) للبطارية.

للقيام بإجراءات الشحن/التفريغ الصحيحة، يجب أن يمر جهد الشحن خلال مستشعر IBS.

□ قم بتشغيل الشاحن واتبع الإرشادات الواردة في دليل المستخدم لإعادة شحن البطارية بالكامل؛

□ عند اكتمال شحن البطارية، أوقف تشغيل الشاحن قبل فصله عن البطارية؛

□ قم أولاً بفصل طرف الكابل الأسود لشاحن البطارية ثم طرف الكابل الأحمر.

□ أعد تركيب الغطاء الواقي للطرف الموجب للبطارية وغطاء الوصول بغرفة البطارية.

تحذير في حال استخدام شاحن بطارية "من النوع السريع" مع البطارية المثبتة بالسيارة، قبل توصيلها،

أعد توصيل كبلي البطارية ذاتها. تجنب استخدام شاحن بطارية "من النوع السريع" لتوفير فلوطة لبدء التشغيل.

⚠ (84)

هام



193 عملية شحن أو إعادة شحن البطارية تنتج الهيدروجين، وهو غاز قابل للاشتعال يمكن أن ينفجر، ويسبب إصابات خطيرة.

194 اتبع دائماً عند شحن البطارية أو إعادة شحنها الاحتياطات المذكورة.

تحذير:



84 عندما تحتاج إلى قطع أو إزالة البطارية، لا تغلق الأرضية. من أجل تجنب الإغلاق العرضي الممكن، فمن المستحسن أن تضع عتبة (مثل قطعة قماش) على القفل من أجل تجنب الإغلاق فيزيائياً.



لا تحتاج البطارية A إلكترونية لتعبئتها بالماء المقطر. مع ذلك، فمن الضروري إجراء فحص دوري بواسطة توكيل خدمات Alfa Romeo المعتمد للتحقق من الكفاءة.

نصائح مهمة لإطالة عمر بطاريته

لتجنب تسريب البطارية ولإطول عمرها، اتبع التعليمات التالية:

- عند إيقاف السيارة، تأكد من أن الأبواب وباب صندوق الأمتعة وغطاء المحرك جميعها مغلقة بشكل صحيح، لمنع استمرار إضاءة أي مصباح داخل مقصورة الركاب؛
- أغلق جميع مصابيح السقف داخل السيارة؛ مع ذلك، السيارة مزودة بنظام يغلق جميع مصابيح السقف أوتوماتيكياً؛

□ لا تترك الملحقات (مثل نظام Connect، ومصابيح تحذير الخطر، وغيرها) قيد التشغيل لمدة

طويلة عند عدم تشغيل المحرك؛

□ قبل الشروع في أي عملية في النظام الكهربائي، افصل الكبل السالب للبطارية.

إذا رغبت، بعد شراء السيارة، في تركيب الملحقات الكهربائية التي تتطلب إمداد دائم بالكهرباء (جهاز إنذار وغيرها) أو ملحقات تؤثر على متطلبات الإمداد بالكهرباء، اتصل بتوكيل Alfa Romeo، الذي يمتلك فريق ماهر سيعمل على تقييم الاستهلاك العام للكهرباء.

تحذير في حالة فصل البطارية، لا تبدأ تشغيل المحرك بعد إعادة توصيل الأطراف مباشرة، لكن اضغط على زر بدء التشغيل، بدون تشغيل الدواسات، من أجل تشغيل لوحة أجهزة القياس ثم ابدأ تشغيل المحرك. تحذير إذا ظل مستوى الشحن أقل من 50% لفترة طويلة، فإن البطارية حينئذ تتلف بسبب الكبرتة، ما يقلل من قدرتها وفعاليتها عند بدء التشغيل. كما تعد

البطارية أكثر عرضة لخطر التجمد (في درجات حرارة -10 درجة مئوية).

استبدال البطارية

إذا لزم الأمر، استبدل البطارية بأخرى أصلية بنفس المواصفات. اتبع تعليمات مُصنَع البطارية أثناء الصيانة.

تحذير لن يكون من الممكن فتح صندوق الأمتعة باستخدام مفتاح أو عن طريق الضغط على الزر الموجود في مقصورة الركاب عند فصل البطارية. لذلك، أخرج دائماً حزام فتح صندوق الأمتعة اليدوي قبل فصل البطارية. الإجراء موصوف في فصل "توقف السيارة لفترات طويلة" في هذا القسم.

هام

185 في حال ملء زيت المحرك، انتظر حتى يبرد المحرك قبل فك غطاء فتحة التعبئة، خاصة للسيارات ذات الغطاء المصنوع من الألومنيوم (عند توفر ذلك). تحذير: خطر التعرض للحروق!

186 نظام التبريد مضغوط. قم إذا تطلب الأمر باستبدال السادة فقط واستخدم مكانها سادة أصلية وإلا قد يتأثر تشغيل النظام سلبياً. لا تقم بإزالة غطاء الخزان عندما يكون المحرك ساخناً: قد تتعرض للحروق.

187 لا تسافر وخزان سائل مسّاحة الزجاج الأمامي فارغ: مسّاحة الزجاج الأمامي مهمة جداً لتحسين الرؤية.

188 تتميز بعض الإضافات التجارية لسائل غسل الزجاج الأمامي بأنها مواد ملتهبة مشتعلة. تحتوي مقصورة المحرك على مكونات ساخنة يمكن أن تتسبب في نشوب حريق.

189 سائل البطارية سام ويُعد مادة آكالة: تجنب ملامسته للبشرة والعينين. أبعد مصادر اللهب المكشوفة عن البطارية ولا تستخدم أشياء قد تولد شرارة: خطر نشوب حريق أو انفجار.

190 يمكن أن يؤدي استخدام البطارية مع وجود كمية سائل منخفضة إلى تلفها، وقد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار.

191 إذا تعين عدم استخدام السيارة لفترة طويلة في ظل انخفاض درجة الحرارة بشكل كبير، قم بإزالة البطارية التقليدية ووضعها في مكان دافئ لتفادي تجمدها.

192 يجب دائماً ارتداء نظارات مناسبة لحماية عينيك عند العمل على البطارية التقليدية أو بالقرب منها.

تحذير:



79 يجب ألا يتجاوز مستوى الزيت علامة MAX (الحدا الأقصى).

80 إذا تم تجاوز علامة MAX (الشرطة الأخيرة على اليمين مضاءة باللون الأحمر) بعد التزويد، توجه إلى وكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن للتخلص من الزيت الزائد.

81 قم دائماً بالتعبئة مستخدماً نفس مواصفات الزيت الموجود بالفعل في المحرك.

82 استخدم سائلاً من النوع نفسه الموجود فعلاً في الخزان عند الإضافة على نظام تبريد المحرك. ولا يمكن خلط السائل بأي نوع آخر من السوائل المقاومة للتجمد. في حال الملء بالمنتج غير المناسب، فلا تقم تحت أي ظرف بتشغيل المحرك واتصل بتوكيل Alfa Romeo.

83 عندما تحتاج إلى قطع أو إزالة البطارية، لا تغلق الأرضية. من أجل تجنب الإغلاق العرضي الممكن، فمن المستحسن أن تضع غبقة (مثل قطعة قماش) على القفل من أجل تجنب الإغلاق فيزيائياً.

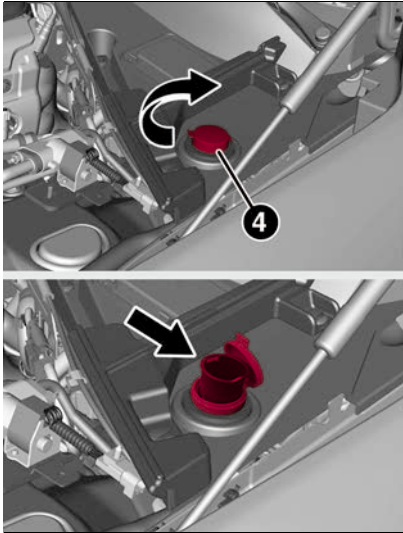
تحذير:



4 يحتوي زيت المحرك المستخدم وكذلك فلتر الزيت على مواد ضارة للبيئة. لتغيير الزيت والفلتر، ننصحك بالاتصال بتوكيل Alfa Romeo.

5 يحتوي زيت ناقل الحركة المُستعمل على مواد قد تكون خطيرة على البيئة. ويُنصح بالاتصال بتوكيل Alfa Romeo لتغيير الزيت.

6 تحتوي البطاريات على مواد خطيرة جداً على البيئة. لاستبدال البطارية، اتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo.



09086S0666EM

262

سائل المكابح

تحقق من أن مستوى السائل عند الحد الأقصى.

إذا كان مستوى السائل في الخزان غير كاف، اتصل بوكيل Alfa Romeo لفحص النظام.

تحذير اتصل بوكيل Alfa Romeo لأي عملية تعبئة/استبدال.

زيت نظام تفعيل ناقل الحركة التلقائي

(5)

يجب فحص مستوى زيت التحكم في ناقل الحركة فقط في توكيل Alfa Romeo.

البطارية

(192) (191) (189)

(6) (83)

استهلاك زيت المحرك

(81)

(4)

يبلغ أقصى استهلاك لزيت المحرك 400 جرام تقريبًا كل 1.000 كم. وعندما تكون السيارة جديدة، فإن المحرك يحتاج إلى التلئين؛ وبالتالي يمكن اعتبار استهلاك زيت المحرك بمعدل ثابت بعد مسافة 5.000 - 6.000 كم الأولى.

سائل تبريد المحرك

(186)

(82)

إذا كان المستوى منخفضًا جدًا، فك مسمار غطاء الخزان وأضف السائل الموضح في قسم "المواصفات الفنية".

سائل غاسلة الزجاج الأمامي

(188) (187)

خزان سائل غاسلة الزجاج الأمامي مجهز بفتحة تزويد تلسكوبية.

إذا كان المستوى منخفضًا جدًا، قم برفع غطاء الخزان (4) شكل 262 لأعلى ثم ارفع فتحة التزويد ثم أضف السائل الموضح في قسم "المواصفات الفنية".

بعد تزويد السائل، ضع المرشح بطريقة صحيحة، ثم اضغط على الغطاء حتى تسمع صوت "طقة".

عطل مستشعر مستوى الزيت (الحالة المشار إليها بإضاءة الرمز على شاشة لوحة أجهزة القياس)، استخدم مقياس الزيت في مقصورة المحرك فقط للوقت اللازم لاستعادة التشغيل الصحيح لمستشعر مستوى الزيت. يجب أن يتم تنفيذ هذه العملية الأخيرة لدى وكيل Alfa Romeo المختص.

محرك 2.2 JTD

يرجى إتباع ما يلي:

□ والسيارة متوقفة أو مركونة على أرضية مستوية، قم بتشغيل المحرك حتى تضيء علامة درجة حرارة الزيت الثانية على شاشة لوحة أجهزة القياس، ثم أوقف تشغيل المحرك؛

□ انتظر لمدة 3 دقائق على الأقل، ثم أدر مفتاح المحرك على وضع "ON" (تشغيل) بدون بدء تشغيل المحرك، ثم انتظر لمدة 20 ثانية.

إجراء قراءة مستوى زيت المحرك والمحرك يعمل وخامل

يرجى إتباع ما يلي:

□ والسيارة متوقفة أو مركونة على أرضية مستوية، قم بتشغيل المحرك حتى تضيء علامة درجة حرارة الزيت الثانية على شاشة لوحة أجهزة القياس؛

□ ضع المحرك على الوضع الخامل وانتظر 1 دقيقة على الأقل للحصول على القراءة الصحيحة.

محركات 2.0 T4 MAir

يرجى إتباع ما يلي:

□ مع الحفاظ على مستوى السيارة، شغل المحرك لقرابة 5 دقائق (الحرارة أعلى من 80 درجة مئوية)، ثم أوقف المحرك؛

□ ابدأ تشغيل المحرك مجددًا، ثم دعه يعمل بسرعة التباطؤ لقرابة دقيقتين (2).

تحذير إذا لم يكن المؤشر صحيحًا بعد الإجراء، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

زيت المحرك

⚠️ (185)

⚠️ (79)

تحذير يُنصح بفحص مؤشر مستوى زيت المحرك قبل الرحلات الطويلة.

يمكن رؤية مستوى زيت المحرك على شاشة لوحة عرض أجهزة القياس في كل مرة يتم فيها بدء تشغيل المحرك، أو على شاشة نظام الاتصال باستخدام أداة "معلومات السيارة" (انظر القسم التكميلي لـ Connect للحصول على مزيد من المعلومات).

انظر على الشاشة مستخدماً الـ 6 شروط التي يكون بينها المستوى الأقصى والمستوى الأدنى: الشرطة 1 تعني المستوى الأدنى، الشرطة 6 تعني المستوى الأقصى. إذا بلغ مؤشر مستوى الزيت أول علامة حمراء، أضف الزيت من خلال فتحة الملاء 1، معتبراً أن كل درجة تظهر على الشاشة تطابق تقريباً:

2.9 V6 المحرك


□ 250 مل

مركبات 2.0 T4 MAir

□ 250 مل

محرك 2.2 JTD

□ 200 مل

إذا أضاء الرمز  وظهرت الرسالة المتعلقة به "مستوى غير كاف من زيت المحرك" على الشاشة، قم بتزويد 1 لتر من الزيت في أقرب وقت ممكن.

في حالة تغيير الزيت أو تزويده، افحص المقدار المعبأ باستخدام مقياس الزيت. لا يجب أن يتجاوز المستوى أبداً خط الحد الأقصى الموضح بعلامة "MAX".

يجب فحص مستوى الزيت بمقياس الزيت، والمحرك دافئ (درجة الحرارة حوالي 90 درجة مئوية) وبعد انتظار لمدة 5 دقائق.

⚠️ (80)

تحذير تأكد من عدم إضافة الكثير جداً من زيت المحرك عند التزويد. إن زيت المحرك الزائد قد يضر المحرك. افحص السيارة. لا تتجاوز مستوى (MAX) الحد الأقصى عند تزويد زيت المحرك. يُنصح بالتحقق من مستوى الزيت في خطوات بسيطة أثناء التعتبة على شاشة لوحة العدادات أو باستخدام مقياس الزيت، والأخير في إصدار Quadrifoglio.

المحرك 2.9 V6: إذا كان مستوى الزيت فوق خط الحد الأقصى "MAX" على المقياس، توجه إلى وكيل Alfa Romeo المختص.

تحذير لا يتم تحديث مستوى الزيت فوراً على شاشة لوحة أجهزة القياس بعد التزويد. وبالتالي، انتظر حتى يتم تحديث مستوى الزيت على الشاشة بعد الإجراء الموضح أدناه.

إجراء الفحص اليومي لمستوى الزيت

2.9 V6 المحرك

مع وجود السيارة على مستوى الأرض، تحقق من أن مستوى الزيت بين علامتي MIN (الحد الأدنى) وMAX (الحد الأقصى) المرجعيتين على عصا القياس (6). أخرج عصا قياس زيت المحرك (6)، نظفها بقطعة قماش خالية من الوبر وأعد إدخالها ثانية. قم بإخراج عصا القياس مرة أخرى وتحقق من أن مستوى زيت المحرك بين علامتي MIN وMAX على عصا القياس.


⚠️ (80)

تحذير تأكد من عدم إضافة الكثير جداً من زيت المحرك عند التزويد. إن زيت المحرك الزائد قد يضر المحرك. افحص السيارة. لا تتجاوز مستوى (MAX) الحد الأقصى عند تزويد زيت المحرك. يُنصح بفحص مستوى الزيت بخطوات فورية باستخدام مقياس الزيت. تحذير لا يتم تحديث مستوى الزيت فوراً على الشاشة بعد التزويد. وبالتالي، انتظر حتى يتم تحديث مستوى الزيت على الشاشة بعد الإجراء الموضح أدناه.

مركبات 2.0 T4 MAir

استعن بوكيل Alfa Romeo لإجراء هذه العملية.

2.2 JTD محرك

تحذير يجب استخدام عصا قياس الزيت في حجرة المحرك على الإصدارات المزودة بمحرك 2.2 JTD فقط إذا كان مستشعر مستوى الزيت معطوباً. يدل على الحالة الأخيرة الرمز  الذي سوف يظهر على لوحة أجهزة القياس.

يجب تنفيذ إجراء فحص مستوى زيت المحرك يدوياً فقط عندما يكون المحرك بارداً، إذا تطلب الأمر. لا تحاول أبداً تنفيذ إجراء فحص مستوى زيت المحرك يدوياً (باستخدام عصا القياس) والمحرك ساخن. إن ملامسة أجزاء المحرك الساخنة المحيطة قد تسبب حروقا.

يُسمح بهذه العملية فقط في الوقت المطلوب فعلياً لاستعادة التشغيل الصحيح لمستشعر مستوى الزيت لدى وكيل Alfa Romeo.

تحديث مؤشر مستوى الزيت على الشاشة

في حالة ضرورة التزويد، قم بما يلي لضمان المؤشر الصحيح لمستوى الزيت على الشاشة.

2.9 V6 المحرك

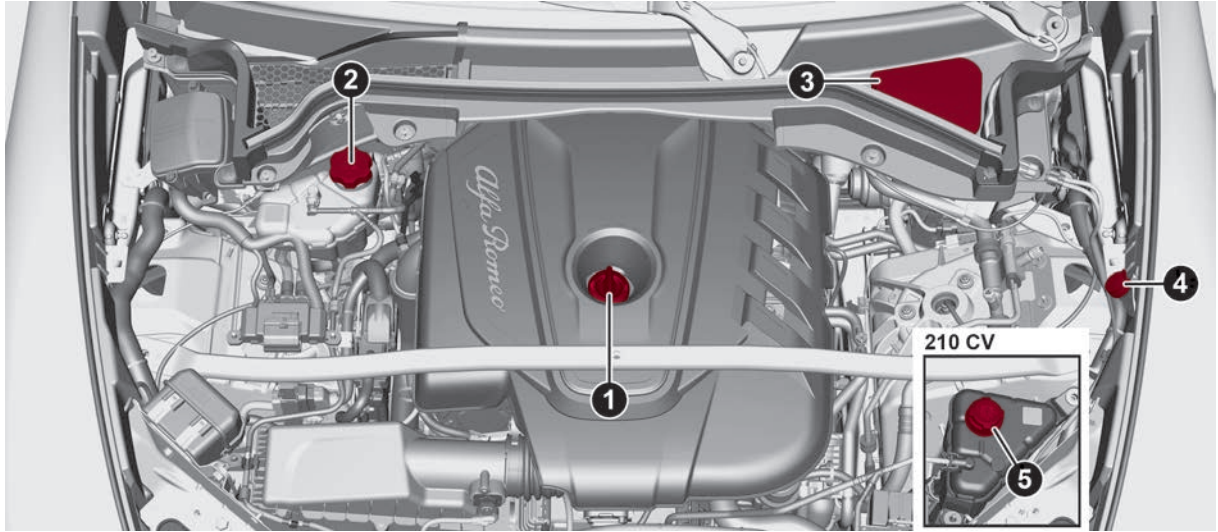
يرجى اتباع ما يلي:

□ مع الحفاظ على مستوى السيارة، شغل المحرك لقرابة 5 دقائق (درجة الحرارة حوالي 90 درجة مئوية)، ثم أوقف المحرك؛

□ انتظر لمدة 5 دقائق على الأقل، ثم أدر مفتاح المحرك على وضع "ON" (تشغيل) بدون بدء تشغيل المحرك، ثم انتظر لبضع ثوانٍ.

إذا لم يتم تحديث مؤشر المستوى بعد الإجراء الموضح في السابق، كرر تعديل المحرك، وأوقف تشغيله، ثم انتظر لـ 5 دقائق أخرى قبل بدء تشغيله مجدداً. إذا لم يتم تحديث المؤشر بعد إعادة بدء التشغيل للمرة الثانية، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

تحذير في ظروف التشغيل العادية، يظهر مؤشر مستوى الزيت على شاشة لوحة العدادات. في حالة



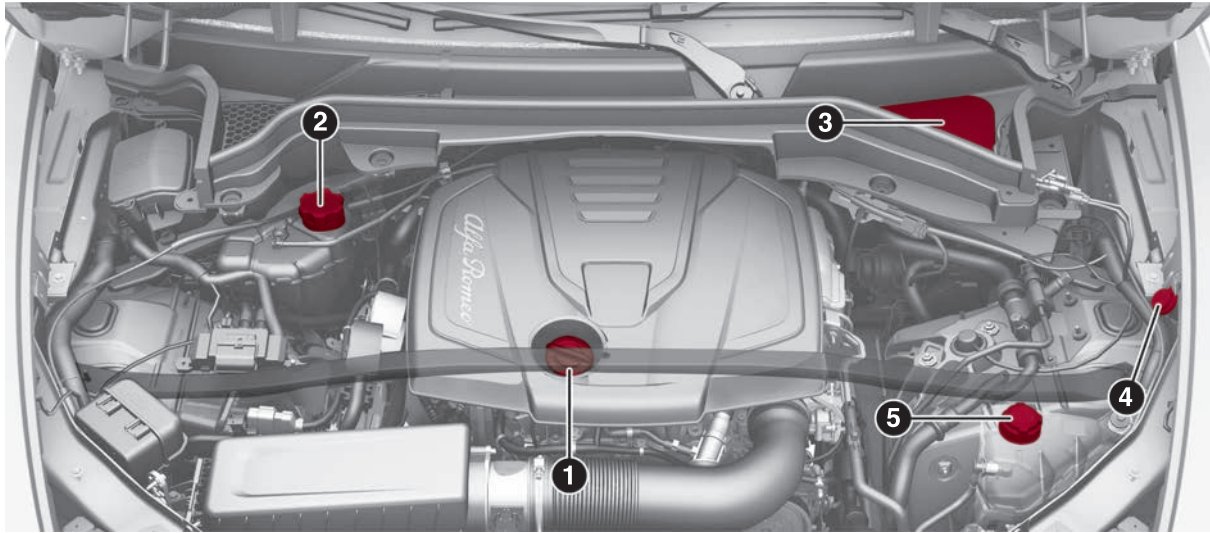
09026V0020EM

261

1. غطاء زيت المحرك 2. سداة خزان سائل تبريد المحرك 3. غطاء الوصول إلى قابس خزان سائل الفرامل 4. الزجاج الأمامي/سدادات خزان سائل الغاسلة 5. ثانوي: سداة خزان سائل تبريد المحرك



ABC



09026V0002EM

260

1. غطاء زيت المحرك 2. أولي: سداة خزان سائل تبريد المحرك 3. غطاء الوصول إلى قابس خزان سائل الفرامل 4. الزجاج الأمامي/سدادات خزان سائل الغاسلة 5. ثانوي: سداة خزان سائل تبريد المحرك



ABC

هام



(183) لا تدخن أبدا أثناء العمل على حجيرة المحرك: قد يكون هناك غاز أو أبخرة سريعة الاشتعال، خطر نشوب حريق.
(184) كن حذرًا جدًا عند العمل في مقصورة المحرك عندما يكون المحرك ساخنًا: قد تتعرض للحروق. لا تقترب كثيرا من مروحة تبريد الرادياتير: قد تعمل المروحة الكهربائية، خطر التعرض للإصابة. يمكن أن تتعرض الأوشحة ورباطات العنق والملابس المتدلالية إلى الشد بواسطة الأجزاء المتحركة.

تحذير:



(78) كن حذرا لعدم الخلط بين العديد من أنواع السوائل أثناء تزويدها: فإنها ليست متوافقة مع بعضها! وقد يؤدي الملاء بوسائل غير مناسب في إلحاق الضرر الشديد بالسيارة.

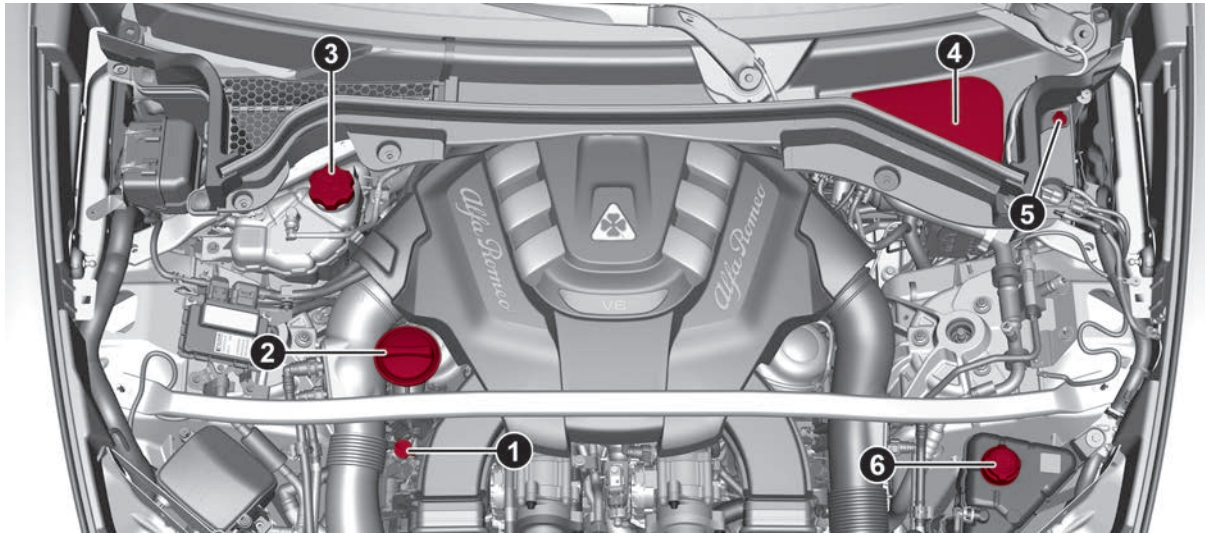
مقصورة المحرك

فحص المستويات

(184 (183 ⚠️

(78 ⚠️

إصدار Quadrifoglio - ذات المحرك 2.9 V6 شكل 259



09016V0001EM

259

1. عصا قياس مستوى زيت المحرك. 2. غطاء زيت المحرك. 3. سداة خزان سائل تبريد المحرك. 4. الزجاج الأمامي/سدادات خزان سائل الغاسلة. 5. غطاء الوصول إلى قابس خزان سائل الفرامل. 6. غطاء خزان سائل المبرد.



ABC

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
●		●		●		●		●		تحقق من نظافة غطاء السيارة وأقفال غطاء مقصورة الأمتعة، ونظافة وتشحيم الوصلات
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص بالنظر حالة و مدي تاكل دواسات إسطوانة الفرامل الأمامية/ الخلفية، وحالة عمل مؤشرات تاكل الدواسة
●	●		●	●	●		●	●	●	قم بفحص حالة وتوتر سير (سيور) التدوير المساعدة بالنظر
				(2)						قم بتغيير زيت المحرك واستبدل مرشح الزيت
		●				●				استبدال شمعة الإشعال
				(3)						استبدال زيت صندوق التحويل (لإصدارات AWD)
				(4)						استبدال سير (سيور) التدوير المساعدة
	●			●			●			استبدال خرطوشة جهاز تنقية الهواء (5)
				(6)						قم بتغيير سائل المكابح
●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	استبدال مرشح مقصورة الراكب (5)
				(7)						استبدال بطارية نظام Alfa Connect Box (حيثما وُجدت)

- (1) قم دائما باستخدام السوائل الموضحة في الكتيب الخاص بتزويد السوائل فقد بعد التأكد من أن النظام غير تالف.
- (2) يعتمد تكرار تغيير زيت المحرك ومرشح الزيت على ظروف القيادة ويُشار إليه بواسطة مصباح تحذيري أو رسالة على لوحة أجهزة القياس. وفي جميع الحالات لا تتجاوز سنة واحدة.
- (3) كل 120,000 كم أو 96 شهراً.
- (4) الأماكن غير المترتبة: المسافة القصوى الموصى بها هي 60,000 كم. بغض النظر عن المسافة المقطوعة، يجب استبدال السير كل 4 أعوام. المناطق المترتبة و/أو الظروف الجوية القاسية (الأجواء الباردة، القيادة في المناطق الحضرية، فترات التباطؤ الطويلة): المسافة القصوى الموصى بها 30000 الف كم. يجب استبدال السير كل سنتين، بغض النظر عن المسافة المقطوعة.
- (5) إذا كانت السيارة تُستخدم في أماكن مغبرة، فإنه يجب تغيير جهاز تنقية الهواء مرة كل 10.000 كم.
- (6) يجب استبدال سائل الفرامل/المكابح كل سنتين، بغض النظر عن المسافة المقطوعة.
- (7) يجب استبدال البطارية في نظام صندوق اتصال Alfa كل 5 سنوات، بغض النظر عن المسافة المقطوعة.
- (8) عمليات يوصى بها
- (9) العمليات الإلزامية

جدول الصيانة (محرك 2.0 T4 MAir)

تحذير بمجرد تنفيذ التنخل الأخير في الجدول، واصل الخدمة المقررة وتواتر الصيانة الموضح في الخطة بوضع علامة "نقطة" على كل عملية أو وضع ملاحظة مخصصة. تحذير: إن مجرد معاودة بدء الصيانة من بداية الخطة قد يؤدي إلى تجاوز الفاصل الزمني المسموح به لبعض العمليات!

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	قم بفحص حالة الشحن باستخدام الأداة المناسبة
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	قم بفحص حالة الإطارات/التآكل واضبط ضغط الإطارات، إذا لزم الأمر. تحقق من حالة / صلاحية طقم إصلاح الإطار
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تأكد من عمل نظام الإضاءة (المصابيح الأمامية، ومؤشرات الاتجاه، ومصابيح تحذير الخطر، وصندوق السيارة الخلفي، ومقصورة الركاب، ومقصورة القفازات، ومصابيح التحذير بلوحة أجهزة القياس وغيرها.)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	قم بفحص وتزويد مستوى الوقود، عند الضرورة، في حجرة المحرك (زيت المحرك، غاسلة الزجاج الأمامي، إلخ) (1).
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص تشغيل أنظمة إدارة الإمداد/المحرك باستخدام جهاز التشخيص
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص بعينيك حالة جسم السيارة الخارجي، حماية أسفل الجسم، المواسير والخراطيم، (العامد، نظام الوقود، والمكايح)، عناصر المطاط (الأغطية، والجلبات، والحلقات، إلخ)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تحقق من وضع تآكل شفرات مساحة الزجاج الأمامي/الزجاج الخلفي
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص تشغيل نظام الغاسل/مساحة الزجاج الأمامي، وقم بضبط الفوهات، إن لزم الأمر



ABC

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
(7)										استبدال بطارية نظام Alfa Connect Box (حيثما وُجدت)

- (1) قم دائما باستخدام السوائل الموضحة في الكتيب الخاص بتزويد السوائل فقد بعد التأكد من أن النظام غير تالف.
 - (2) كل 120,000 كم أو 96 شهراً.
 - (3) الأماكن غير المترتبة: المسافة القصوى الموصى بها هي 60,000 كم. بغض النظر عن المسافة المقطوعة، يجب استبدال السير كل 4 أعوام. المناطق المترتبة و/أو الظروف الجوية القاسية (الأجواء الباردة، القيادة في المناطق الحضرية، فترات التباطؤ الطويلة): المسافة القصوى الموصى بها 30000 الف كم. يجب استبدال السير كل سنتين، بغض النظر عن المسافة المقطوعة.
 - (4) إذا كانت السيارة تُستخدم في أماكن مغبرة، فإنه يجب تغيير جهاز تنقية الهواء مرة كل 10.000 كم.
 - (5) يجب استبدال سائل الفرامل/المكابح كل سنتين، بغض النظر عن المسافة المقطوعة.
 - (6) الفاصل الزمني الفعلي لتغيير تيل الفرامل وأسطوانات الفرامل المصنوعة من الخزف الكربوني يعتمد على ظروف استخدام السيارة، ويبدل عليه ضوء التحذير أو الرسالة التي تظهر على لوحة أجهزة القياس. استخدم جهاز التشخيص لإعادة تعيين مؤشر التحذير في كل مرة يتم فيها استبدال الأسطوانات.
 - (7) يجب استبدال البطارية في نظام صندوق اتصال Alfa كل 5 سنوات، بغض النظر عن المسافة المقطوعة.
- (o) عمليات يوصى بها
(●) العمليات الإلزامية

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
●		●		●		●		●		تحقق من نظافة غطاء السيارة وأقفال غطاء مقصورة الأمتعة، ونظافة وتشحيم الوصلات
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص بالنظر حالة و مدي تآكل دواسات إسطوانة الفرامل الأمامية/ الخلفية، وحالة عمل مؤشرات تآكل الدواسة
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص بصرياً سطح وحافة أقراص الفرامل المصنوعة من الخزف الكربوني (عند توفرها)
(6)										استبدل وسائد/أقراص الفرامل المصنوعة من الخزف الكربوني (عند توفرها)
●	●		●	●	●		●	●	●	قم بفحص حالة وتوتر سير (سيور) التدوير المساعدة بالنظر
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	قم بتغيير زيت المحرك واستبدل مرشح الزيت
(2)										استبدال زيت صندوق التحويل (لإصدارات AWD)
		●				●				استبدال شمعة الإشعال
(3)										استبدال سير (سيور) التدوير المساعدة
●		●		●		●		●		استبدال خرطوشة جهاز تنقية الهواء (4)
(5)										قم بتغيير سائل المكابح
●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	استبدال مرشح مقصورة الراكب (4)



ABC

برامج الصيانة المقررة (للمحرك 6 صبايات 2.9)

تحذير بمجرد تنفيذ التدخل الأخير في الجدول، واصل الخدمة المقررة وتواتر الصيانة الموضح في الخطة بوضع علامة "نقطة" على كل عملية أو وضع ملاحظة مخصصة. تحذير: إن مجرد معاودة بدء الصيانة من بداية الخطة قد يؤدي إلى تجاوز الفاصل الزمني المسموح به لبعض العمليات!

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	قم بفحص حالة الشحن باستخدام الأداة المناسبة
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	قم بفحص حالة الإطارات/التآكل واضبط ضغط الإطارات، إذا لزم الأمر. تحقق من حالة / صلاحية طقم إصلاح الإطارات
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	تأكد من عمل نظام الإضاءة (المصابيح الأمامية، ومؤشرات الاتجاه، ومصابيح تحذير الخطر، وصندوق السيارة الخلفي، ومقصورة الركاب، ومقصورة القفازات، ومصابيح التحذير بلوحة أجهزة القياس وغيرها).
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	قم بفحص وتزويد مستوى الوقود، عند الضرورة، في حجرة المحرك (زيت المحرك، غاسلة الزجاج الأمامي، إلخ) (1).
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص تشغيل أنظمة إدارة الإمداد/المحرك باستخدام جهاز التشخيص
●		●		●		●		●		افحص بعينيك حالة جسم السيارة الخارجي، حماية أسفل الجسم، المواسير والخراطيم، (العامد، نظام الوقود، والمكابح)، عناصر المطاط (الأغطية، والجلابيات، والحلقات، إلخ)
	●		●		●		●		●	تحقق من وضع تآكل شفرات مساحاة الزجاج الأمامي/الزجاج الخلفي
	●		●		●		●		●	افحص تشغيل نظام الغاسل/مساحاة الزجاج الأمامي، وقم بضبط الفوهات، إن لزم الأمر

الصيانة الدورية

تعتبر الصيانة الصحيحة ضرورة لضمان طول عمر السيارة تحت أفضل الظروف.

لهذا السبب، أعدت Alfa Romeo سلسلة من الفحوصات وعمليات الصيانة لإجرائها عند فترات زمنية ثابتة، للإصدارات/الأسواق التي تتوفر بها، كما هو مبين في الجدول الزمني للصيانة. قبل انتهاء المهلة المحددة للصيانة، من الضروري دائماً اتباع التعليمات الواردة في الجدول الزمني للصيانة بعناية، (على سبيل المثال الفحص الدوري لمستوى السوائل وضغط الإطارات، إلخ).

يتم تقديم الخدمات المحددة في أوقاتها من قبل توكيل Alfa Romeo وفقاً للوقت المحدد. وفي حالة استدعت الحاجة، خلال كل عملية، بالإضافة إلى العمليات المُخططة، إلى المزيد من الاستبدالات أو الإصلاحات، فإنه يمكن تنفيذها جميعاً وفقاً للموافقة الصريحة من مالك السيارة.

تحذير تحدد جهة التصنيع الفواصل الزمنية للصيانة المجدولة. قد يؤدي عدم الامتثال لتنفيذها إلى إلغاء الضمان المحدود للسيارة الجديدة. يُنصح ببلاغ وكيل Alfa Romeo بأية أوجه خلل صغيرة في التشغيل دون انتظار موعد الصيانة المجدولة التالية.

الفحوصات الدورية

يجب فحص واستعادة إذا لزم الأمر كل مما يلي كل سنة أو كل 1.000 كم أو قبل الرحلات الطويلة:

- مستوى سائل تبريد المحرك؛
- مستوى زيت الفرامل (إذا كان غير كاف، توجه إلى وكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن)؛
- مستوى سائل غاسلة الزجاج الأمامي؛
- ضغط نفخ الإطارات وحالته؛

□ تشغيل نظام الإضاءة (المصابيح الأمامية، ومؤشرات الاتجاه، وأضواء التحذير بالمخاطر، وغير ذلك)؛

□ تشغيل نظام غسل/مسح الزجاج الأمامي ووضع/تآكل شفرات المستاحة.

يعتمد استهلاك زيت المحرك على الظروف الجوية ونمط القيادة. لهذا السبب، يجب فحص مستوى زيت المحرك كل 3000 كم، وتزويده، إذا تطلب الأمر (انظر "حجيرة المحرك - فحص المستويات" لمعرفة المعلومات المتعلقة بكمية تزويد الزيت).

استخدام السيارة في الخدمة الشاقة

إذا كانت السيارة تستخدم في إحدى الحالات التالية:

- الطرق الترابية؛
 - الرحلات القصيرة المتكررة (أقل من 7-8 كم) في درجات حرارة خارجية تحت الصفر؛
 - تشغيل المحرك غالباً على سرعة التباطؤ أو التدوير لمسافات طويلة بسرعات منخفضة أو التشغيل لفترات طويلة على سرعة التباطؤ؛
 - في حال وجود فترة طويلة من التوقف؛
- يجب إجراء الفحوصات التالية بشكل أكثر من الموضح في خطة الصيانة المقررة:
- فحص حالة تيل اسطوانة المكابح الأمامية والخلفية وابتحث عن أي علامات تآكل؛
 - التحقق من نظافة الغطاء وأقفال صندوق السيارة، ونظافة الوصلة وتشحيمها؛
 - افحص بعينيك حالات: المحرك، وصندوق التروس، وناقل الحركة، والأنابيب والخراطيم، (العامد/نظام الوقود/المكابح)، والمكونات المطاطية (الأغطية/الجلب/الحلقات، إلخ)؛
 - فحص شحن البطارية ومستوى السائل بها (الإلكتروني)؛
 - فحص حالات سيور تدوير الملحقات بالنظر؛

- فحص زيت المحرك وتغييره إذا لزم الأمر، واستبدال مرشح الزيت؛
- افحص مرشح حبوب اللقاح، واستبدله، إذا لزم الأمر؛
- فحص فلتر الهواء واستبداله إذا لزم الأمر؛
- تحقق، وإذا لزم الأمر، استبدل الفلتر المستهلك الخاص بالوقود (إن وجد).

الصيانة والعناية

176	الصيانة الدورية
182	مقصورة المحرك
189	شحن البطارية
190	إجراءات الصيانة
192	رفع السيارة
193	العجلات والإطارات
194	توقف السيارة لفترة طويلة
194	هيكل السيارة
195	الأجزاء الداخلية

تسمح الصيانة المناسبة بالحفاظ على أداء السيارة بمرور الوقت واحتواء تكاليف التشغيل وحماية أداء نظام السلامة. هذا القسم يوضح الطريقة.

صفحة فارغة

سحب السيارة

⚠️ (180) (181) (182)

حتى تكون قادراً على سحب السيارة، التي تعرضت لحادث أو تعطلت، على سطح الطريق ولمسافات قصيرة فقط، تم توفير حلقة سحب في حاوية الأدوات داخل صندوق الأمتعة.

اتبع ما يلي لاستخدام حلقة القطر:

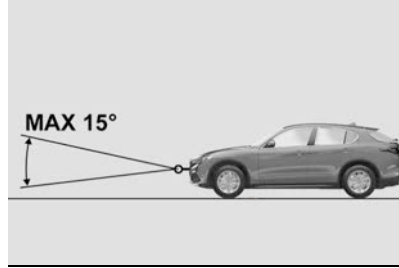
- قم بفتح الغطاء شكل 256 الموجود على المصد الأمامي أو الخلفي (حيثما توافر) شكل 257، بالضغط على الجزء العلوي؛
- خذ خطاف السحب من حاويته في صندوق الأمتعة، ونظف أسنانه بعناية على السيارة قبل استخدامه؛
- أحكم ربط حلقة قطر السيارة في مكانها بمقدار 11 لفة تقريباً.



9490115

257

تحذير يجب ألا تتجاوز أكبر زاوية عمل لتثبيت الكابل بحلقة السحب 15°، كما هو مبين في شكل 258.



9490116

258

هام



(180) حرك جهاز الإشعال على الوضع ON ثم إلى الوضع STOP بدون فتح الباب.

(181) لن تعمل آلية الموازنة بالمكابح وبالتوجيه أثناء سحب السيارة. لذا ستحتاج إلى استخدام قوة أكبر مع دواسة المكابح وعجلة القيادة. لا تستخدم الحبال المرنة في عملية السحب وتجنب الحركات المفاجئة. أثناء السحب، تأكد من أن قضيب السحب لا يسبب تلفاً لأي جزء من الأجزاء التي يلمسها. عند سحب السيارة، يتعين عليك الامتناع مع كافة



9490114

256

قوانين المرور المحددة واتباع سلوك قيادة ملائم. لا تشغل المحرك أثناء سحب السيارة. قبل إحكام ربط الخطاف، نظف مبيت المولب جيداً. تأكد من ربط براغي الخطاف بإحكام قبل سحب السيارة.

(182) يجب استخدام خطافي السحب الأمامي والخلفي في حالات الطوارئ على الطرق فقط. يمكنك سحب السيارة لمسافة قصيرة باستخدام المعدات المناسبة طبقاً لمدونة السير على الطرق السريعة (القضيب الصلب) حتى يمكن تحريكها على الطريق استعداداً للقطر أو النقل بواسطة سيارة قطر. يجب ألا تستخدم خطافات السحب لسحب سيارات بعيداً عن الطريق أو حيث يوجد عوائق و/أو لعمليات السحب باستخدام كبلات أو أدوات أخرى غير ثابتة. مع احترام الأوضاع المبنية أعلاه، يجب أن يتم السحب بين سيارتين (السيارة التي تقوم بالسحب، والسيارة المسحوبة) على أن تتم محاذاة كل منهما على نفس خط الوسط.

ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة

تحذير يمكن أن يسبب نظام التبريد مفرط الحرارة تلف السيارة. وفي حالة ارتفاع درجة الحرارة بصورة مفرطة، تنح جانباً وتوقف بالسيارة. استمر في تشغيل المحرك على سرعة التباطؤ مع إيقاف تشغيل تكييف الهواء حتى تنخفض درجة الحرارة. إذا لم تنخفض درجة الحرارة، فاتصل بتوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.

تحذير يمكن أن يسبب سائل التبريد (المقاوم للتجميد) الخارج من المحرك أو البخار الخارج من الرادياتير حروقاً خطيرة. إذا رأيت بخاراً أو سمعت صوته قادماً من مقصورة المحرك، فلا تفتح غطاء محرك السيارة حتى تمر فترة كافية لكي يبرد الرادياتير. لا تحاول أبداً إزالة الغطاء عندما يكون الرادياتير ساخناً.

حرر ذراع ترس ناقل الحركة التلقائي

(حيثما يتوفر)
لتحرير ذراع نقل الحركة الأوتوماتيكي، اتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo.

قطر سيارة معطلة

توضح هذه الفصل ظروف وطرق نقل وسحب سيارة معطلة باستخدام شاحنة قطر.

يجب على مشغلي السيارة المساعدة الاستعلام عن الحد الأدنى للخلوص الأرضي للسيارة لتحاشي ملامسة مصدّات الدعم لمعدّات شاحنة القطر.
زوايا التركيب الأمامية والخلفية للسيارة لكي تُؤخذ بعين الاعتبار عند تحميل السيارة على السيارة المساعدة على جانب الطريق موضحة في شكل 255.



9490113

255

إصدارات الدفع الرباعي

A: 21.7°

B: 18.3°

إصدارات الدفع الخلفي

A: 20.6°

B: 18.8°

إصدارات QV

A: 20.8°

B: 20°

إصدارات الدفع الخلفي (RWD)

نوصى بسحب السيارة مع رفع جميع العجلات عن الأرض على منصة سيارة الطريق المساعدة.

إذا لم تتوافر شاحنة القطر، فيجب قطر السيارة مع "رفع" العجلات الخلفية من على الأرض (باستخدام مقطورة أو معدات خاصة تسمح برفع العجلات الخلفية).

إصدارات الدفع الكامل (AWD)

نوصى بسحب السيارة مع رفع جميع العجلات عن الأرض على منصة سيارة الطريق المساعدة.

تحذير تجنب رفع العجلات الأمامية (أو الخلفية) فقط، وذلك باستخدام مقطورة أو سيارة تسمح برفع العجلات من محور واحد فقط. قد يؤدي رفع العجلات الأمامية (أو الخلفية) فقط أثناء السحب إلى تلف ناقل الحركة أو وحدة النقل.

إنذارات

في حال سحب السيارة بدون الالتزام بالشروط المذكورة أعلاه، فقد تتلف وحدة النقل و/ أو ناقل الحركة تماماً (في إصدارات الدفع الكلي). لا يشمل الضمان التلف نتيجة للسحب بطريقة غير صحيحة.

يجب سحب السيارة مع رفع جميع العجلات فوق الأرض على منصة سيارة المساعدة على جانب الطريق. تجنب السحب مع رفع العجلات الأمامية (أو الخلفية) فقط عند السحب مع رفع العجلات الأمامية (أو الخلفية) فقط، قد يسبب هذا، إضافة إلى إتلاف الجسم، تلف علبة التروس.

لتنفيذ العملية، يجب تجهيز السيارة المساعدة بمعدات حركة/رفع مناسبة لتجنب إتلاف السيارة. للتحميل فوق سيارة السحب، ركب معدة السحب بالمكونات الهيكلية الرئيسية للسيارة، وليس بالمصدات أو الكتيفات الأخرى ذات الصلة.

ينبغي الامتثال للوائح المعمول بها في كل بلد بشأن المساعدة وقطر السيارات.

عند تثبيت السيارة على شاحنة صف، لا تقم بتثبيتها من مكونات نظام التعليق الأمامية أو الخلفية. قد يتسبب القطر غير السليم في حدوث تلف بسيارتك.

نظام قطع إمداد الوقود

الوصف

اعتمادا على نوع وشدة التصادم، تقرر وحدة التحكم في متحكم مسند الراكب ORC بنظام حماية الراكب إما تفعيل الوسائد الهوائية وشدادات أحزمة أمان المقاعد الأمامية، وإما أن تقطع على الفور التيار القادم من البطاريات لمضخات الإمداد وإلى الأجهزة التي تُشغل المحرك. تتم مقاطعة الطاقة القادمة من البطارية عن طريق "تخطي" المنصهر الناري الموضوع في صندوق المصاهر بجانب القطب الموجب للبطارية. عندما يتم "تخطي" المنصهر، تظل فقط بعض الخدمات الضرورية لسلامة السيارة (على سبيل المثال: أقفال الباب، جهاز مكافحة السرقة، الخ)، مزودة بالطاقة. تحذير بعد التصادم، افحص السيارة بعناية للتحقق من عدم وجود تسرب في الوقود، على سبيل المثال في مقصورة المحرك أو أسفل السيارة أو بجوار منطقة الخزّان. تحذير اتصل بوكيل Alfa Romeo لفحص النظام.

❑ افصل طرف في نهاية الكابل الموجب من القطب الموجب البعيد (+) بالسيارة ذات البطارية الفارغة.

هام

177 لا تقترب كثيرا من مروحة تبريد الرادياتير: قد تعمل المروحة الكهربائية، خطر التعرض للإصابة. يمكن أن تتعرض الأوشحة ورباطات العنق والملابس المتدلّية إلى الشد بواسطة الأجزاء المتحركة.

178 أزل أية أشياء معدنية (مثل الخواتم، الساعات، الأساور) التي يمكن أن تسبب ملامسة كهربائية عرضية، وتحدث إصابة خطيرة.

179 تحتوي البطاريات على أحماض قد تؤدي لحرق الجلد والعينين. تنتج البطاريات الهيدروجين، الذي يعد قابلا للاشتعال والانفجار بسهولة. وبناء على ذلك ابعِد اللهب أو الأجهزة التي قد تسبب الشرر.

تحذير:

76 لا تستخدم أبداً شاحن بطارية سريع لبدء تشغيل المحرك حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الأنظمة الإلكترونية، خاصة وحدات إشعال المحرك والتحكم في إمداد الوقود.

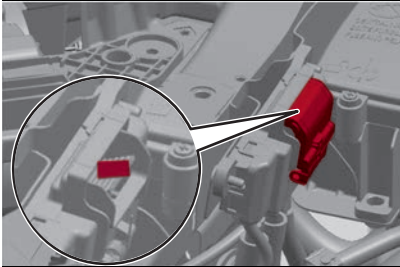
77 لا توصل الكابل بطرف البطارية الفارغة السالب (-). يمكن أن تؤدي الشرارة الناتجة إلى انفجار البطارية والتسبب في ضرر كبير. استخدم فقط نقطة التأريض المحددة؛ لا تستخدم أي جزء معدني آخر مكشوف.

تحذير إذا تم تنفيذ الإجراء أدناه بشكل غير صحيح، فإنه قد يتسبب في إصابات بالغة للأشخاص أو تلف نظام إعادة الشحن لإحدى السيارتين أو كليهما. اتبع الإرشادات الواردة أدناه بعناية.

توصيل الكابلات

77

- ❑ اتبع ما يلي لبدء تشغيل السيارة من مصدر خارجي:
 - ❑ قم بتوصيل طرف في نهاية الكابل الموجب من القطب الموجب البعيد (+) بالسيارة ذات البطارية الفارغة؛
 - ❑ وصل نهاية الطرف المقابل لكابلات تشغيل السيارة الموجب (+) بالقطب الموجب (+) للبطارية المعززة؛
 - ❑ قم بتوصيل طرف نهاية الكابل السالب بالقطب السالب (-) للبطارية المعززة؛
 - ❑ قم بتوصيل الطرف بالنهاية الأخرى للكابل السالب (-) بنقطة الأرضي (-) بالسيارة ذات البطارية الفارغة؛
 - ❑ ابدأ تشغيل محرك السيارة ببطارية مساعدة، واركها تعمل لبضع دقائق في وضع التباطؤ ثم قم بتشغيل محرك السيارة ذات البطارية الفارغة.
 - ❑ في حالة استخدام بطارية محمولة، قبل بدء تشغيل السيارة، انتظر بضع ثوان بعد الانتهاء من التوصيلات.
- ### فصل الكابلات
- بمجرد دوران المحرك، أزل كابلات التوصيل بتسلسل عكسي، كما هو موضح فيما يلي:
- ❑ افصل طرف نهاية الكابل السالب (-) من نقطة الأرضي (-) للسيارة ذات البطارية الفارغة؛
 - ❑ افصل نهاية الطرف المقابل لكابلات تشغيل السيارة السالب من القطب السالب (-) للبطارية المعززة؛
 - ❑ افصل نهاية الطرف المقابل لكابلات تشغيل السيارة الموجب (+) من القطب الموجب (+) للبطارية المعززة؛



08076V0007EM

254

لتنفيذ هذه العملية تحتاج إلى الكبلات الصحيحة لتوصيل البطارية الإضافية إلى القطبين المنفصلين للبطارية الفارغة.
وعادة ما تحتوي هذه الكبلات على نهايات طرفية ذات ألوان مختلفة (أحمر = موجب، أسود = سالب).

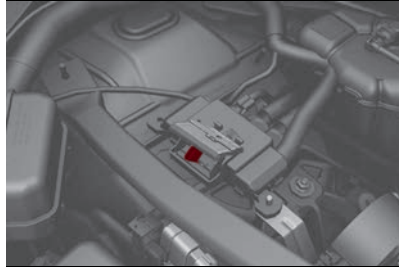
بدءاً من البطارية الإضافية

(179) (178) (177) ⚠

يرجى إتباع ما يلي:

- قم بإطفاء جميع الأجهزة الكهربائية الموجودة داخل السيارة؛
- قم بتشيق مكبح الركن ونشّط وضع P (الركن) وضع جهاز الإشعال على الوضع STOP (إيقاف)؛
- في حالة استخدام بطارية سيارة أخرى، أوقف السيارة الأخرى ضمن نطاق مجموعة الكابلات المستخدمة للتوصيل، و قم بتشغيل مكابح الانتظار، مع الحرص على إيقاف تشغيل الإشعال.

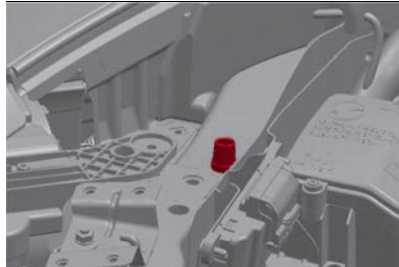
تحذير إذا تم تركيب البطارية المساعدة في سيارة أخرى، فينبغي التحقق من عدم وجود أي اتصال عرضي بالأجزاء المعدنية بين السيارتين، نظراً لأنه قد يحدث اتصال أرضي، مما قد يؤدي إلى تعرض الأشخاص المتواجدين بالجوار لخطر الإصابات البالغة.



08076V0001EM

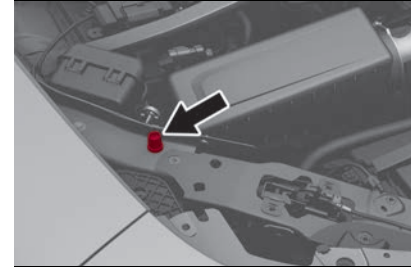
252

إصدار QV
يوجد الطرف السالب (-) شكل 253 بجوار القفل الأيمن لغطاء السيارة.
يمكنك الوصول إلى الطرف الموجب (+) برفع الزرّف الواقّي شكل 254.



08076V0003EM

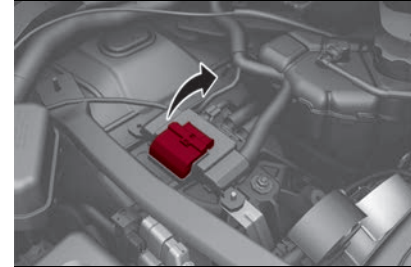
253



08076V0006EM

250

يمكنك الوصول إلى الطرف الموجب (+) برفع الزرّف الواقّي شكل 251.



08076V0002EM

251

القطب موضح في شكل 252.



بدء التشغيل من مصدر خارجي

في حال فراغ البطارية، يمكن التشغيل باستخدام وصلة خارجية باستخدام البطارية والكابلات الخاصة بسيارة أخرى أو باستخدام بطارية مساعدة. في جميع الحالات، يجب أن تكون قدرة البطارية المستخدمة مساوية للبطارية الفارغة أو أعلى قليلاً منها.

قد يكون بدء التشغيل بمساعدة بطارية سيارة أخرى خطيراً إذا تم تنفيذه بشكل غير صحيح: اتبع الإجراءات التالية الموضحة بعناية.

⚠️ (76)

إذارات

لا تستخدم بطارية مساعدة أو أي مصدر إمداد خارجي ذو جهد أكثر من 12 فولت؛ لأنه قد يتعرض كل من البطارية وبادئ التشغيل ومولد التيار المتردد والنظام الكهربائي للسيارة للتلوث.

لا تحاول بدء التشغيل من مصدر خارجي إذا كانت البطارية مجمدة. فقد تتعطل البطارية وتنفجر!

أقطاب توصيل بطارية بعيدة

لتسهيل تلك العملية، يمكن العثور على أقطاب تشغيل سيارة ذات بطارية ضعيفة بتوصيلها ببطارية أخرى منفصلة، في غرفة المحرك؛ البطارية، في الجنب الأخرى، موضوعة في صندوق الأمتعة.

يوجد الطرف السالب (-) شكل 250 بجوار القفل الأيمن لغطاء السيارة.

السيارة، لا سيما إذا كانت محملة بأحمال ثقيلة. كما يجب أن يبقى الراكب بعيداً عن حركة المرور القادمة أثناء تغيير العجلة. فوق المنحدرات أو على الطرق غير المعدة، قم بحجز العجلات بواسطة الإسفين الوارد.

(172) في حالة انخفاض الضغط إلى أقل من 1.8 بار، لا تواصل القيادة؛ لا يمكن أن يضمن طقم إصلاح الإطارات منع التسرب بالقدر المناسب لأن الإطارات يكون تالفاً جداً. اتصل بتوكيل Alfa Romeo.

(173) اقرأ ملصق الخرطوشة بعناية قبل الاستخدام، وتجنب الاستخدام غير السليم. يجب استخدام المجموعة من قبل الكبار، ولا يمكن استخدامها من قبل الأطفال.

(174) يتعين عليك دائماً التوضيح بأن الإطارات قد تم إصلاحه باستخدام طقم إصلاح الإطارات. أعط الدليل للفنيين الذين سيتعاملون مع الإطارات الذي تم تصليحه باستخدام طقم إصلاح الإطارات.

(175) لا تُشغل ضاغط الهواء لأكثر من 10 دقيقة متواصلة - خطر فرط التسخين.

(176) استخدم المجموعة فقط في حالة ثقب الإطارات.

تحذير:



(73) يكون سائل منع التسرب فعالاً في ظل درجة حرارة خارجية تتراوح بين -40 درجة مئوية و+50 درجة مئوية. سائل منع التسرب له تاريخ انتهاء صلاحية ويجب استبداله بشكل دوري.

(74) قد يكون سطح الخرطوم ساخناً.

(75) في حالة حدوث ثقب بسبب أجسام غريبة، يمكن استخدام طقم إصلاح الإطارات التي تُظهر تلفاً على مداخل إطار بقطر 6 مم بحد أقصى.

تحذير:



(3) تخلص من زجاجة وسائل منع التسرب بطريقة مناسبة. تخلص من المكونات بما يتوافق مع اللوائح الوطنية والمحلية.



(164) تنبيه: لا تتجاوز سرعة 80 كم/س. تجنب التسارع أو الكبح المفاجئين. طقم إصلاح الإطارات يوفر إصلاحاً مؤقتاً، لذلك يجب فحص الإطارات وإصلاحها من قبل متخصص في أقرب وقت ممكن. قبل استخدام طقم إصلاح الإطارات Tire Repair، تأكد من أن الإطارات غير تالفة بشكل مفرط وأن الجط في حالة جيدة، بخلاف ذلك، لا تستخدمه واتصل بخدمة المساعدة على الطريق. لا تزل الأجزاء الغريبة من الإطارات.

(165) قد لا يتم إصلاح الثقب الموجودة على جانبي الإطارات. لا تستخدم طقم إصلاح الإطارات إذا كان تلف الإطارات بسبب استخدامه عندما كان غير منقوخ.

(166) ارتد القفازات الواقية المرفقة مع طقم إصلاح الإطارات.

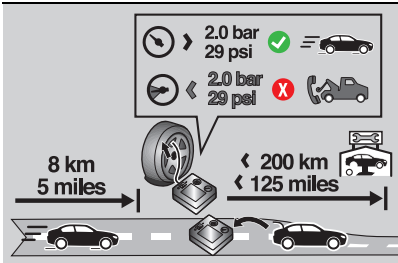
(167) تُثبِّت المصق في مكان يسهل للسائق رؤيته ليذكره بأن الإطارات قد تم إصلاحه بواسطة طقم إصلاح الإطارات. قد يحدث خاصة عند المنعطفات.

(168) المعلومات المطلوبة بموجب اللوائح السارية بخصوص المواد الكيميائية لحماية صحة الإنسان والبيئة والخاصة بالاستخدام الآمن لسوائل منع التسرب مذكورة على ملصق العبوة. إن الامتثال للمعلومات المذكورة على الملصق شرط أساسي لضمان سلامة وفعالية المنتج. تذكر أن اقرأ الملصق بعناية قبل استخدام المنتج؛ يتحمل مستخدم المنتج المسؤولية عن أية أضرار تحدث نتيجة الاستخدام غير المناسب. سائل إحكام الغلق ومنع التسرب له تاريخ انتهاء الصلاحية. استبدل القنبية إذا انتهت صلاحية مانع التسرب.

(169) لا يمكن إجراء تصليحات في حالة تلف حافة العجلة (تشوه المجرى مما يُسبب نقص الهواء). لا تزل الجسم الغريب (مسمار أو برغي) من الإطارات.

(170) طقم إصلاح الإطارات غير ملائم لعمليات الإصلاح النهائية، لذا قد تُستخدم الإطارات التي تم تصليحها لفترة مؤقتة فقط. يوفر طقم إصلاح الإطارات TireKit إصلاحاً مؤقتاً، ولذا يجب فحص الإطارات وإصلاحها من قبل متخصص في أقرب وقت ممكن.

(171) قم بتنبيه السائقين الآخرين إلى أن السيارة متوقفة وفقاً للوائح المحلية: أضواء التحذير من الخطر، مثلث التحذير، وما إلى ذلك. يجب أن يغادر جميع الركاب



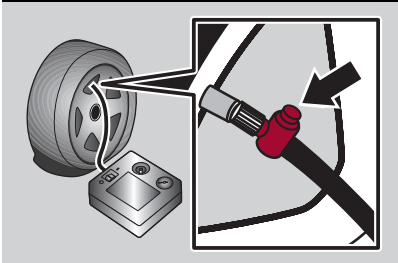
9550454

248

خُذ الضاغطة، واستعد الضغط باستخدام خرطوم النفخ الأسود. إذا كان الضغط أعلى من 2.0 بار/29 رطل لكل بوصة مربعة، استعد الضغط، وقد بعناية متوجهاً إلى وكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن. إذا كان الضغط أقل من 2.0 بار/29 رطل، لا تواصل القيادة، ولكن اتصل بوكيل Alfa Romeo.

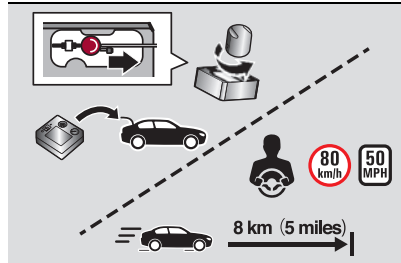
صمام تخفيف الضغط

إذا كان ضغط الإطارات أعلى مما ينبغي، فيمكن خفضه باستخدام زر شكل 249 بالقرب من تركيبه الخرطوم الأسود بعد إيقاف تشغيل الضاغطة.



9550455

249



9550453

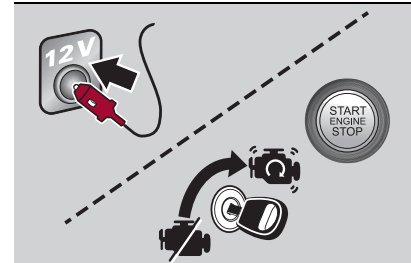
247

إذا أظهر مقياس الضغط شكل 247 ضغطاً أقل من 2 بار/29 رطل لكل بوصة مربعة بعد 10 دقائق من تشغيل الكيلاس، أوقف تشغيل الكيلاس، وافصل أنبوب مانع التسرب من صمام الإطارة، وأزل الخرطوشة بتحريكها عكس عقارب الساعة ربع دائرة، ثم ارفعها. حرك السيارة بقرابة 10 أمتار للسماح بتوزيع مانع التسرب.

توقف في مكان آمن وشغل مصابيح التحذير من الخطر وعين ذراع نقل السرعة على الوضع "P" واترك العجلات ملتفة ثم أوقف تشغيل المحرك. عند الوقوف على منحدر شديد الانحدار، قم بوضع أسفينين أو حجر خلف العجلات، واستعد الضغط الموصوف باستخدام أنبوب الضاغطة الأسود، شكل 247.

أيضاً في هذه الحالة، إذا كان الضغط أقل من 2.0 بار/29 رطل على البوصة المربعة بعد 10 دقائق من تشغيل الضاغطة، فلا تستأنف القيادة، ولكن اتصل بتوكيل Alfa Romeo.

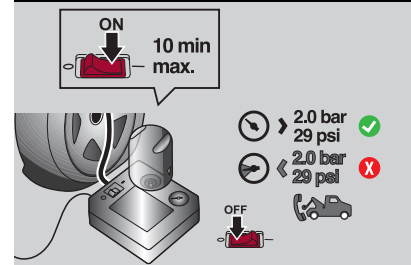
بعد القيادة لحوالي 8 كم/5 أميال، شكل 248 توقف في مكان آمن وشغل مصابيح التحذير من الخطر وعين ذراع نقل السرعة على الوضع "P" واترك العجلات ملتفة ثم أوقف تشغيل المحرك. عند الوقوف على منحدر شديد الانحدار، قم بوضع أسفينين أو حجر خلف العجلات.



9550451

245

□ حرك زر التشغيل/إيقاف التشغيل شكل 246 إلى الموضع I (تشغيل) لتشغيل الضاغطة؛
□ يشير مقياس الضغط إلى الضغط الموضح، حرك زر التشغيل/إيقاف التشغيل إلى الموضع "0" (إيقاف) لإيقاف الضاغطة.



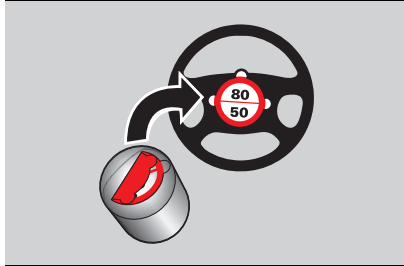
9550452

246



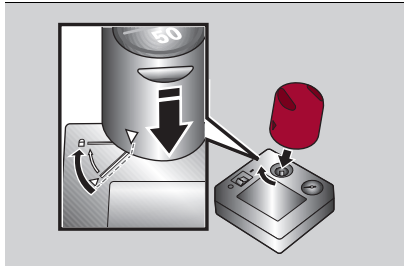
ABC

- افتح الغطاء الموجود على الضاغط، وعتق الخرطوشة، وأدرها ربع دورة في اتجاه عقارب الساعة شكل 244؛
- قم بإزالة الغطاء من صمام الإطار وثبت الأنبوب الأسود للضاغط على الصمام؛
- تأكد من أن زر التشغيل/إيقاف التشغيل على وضع "0" (إيقاف)؛
- قم بتوصيل الموصل الكهربائي شكل 245 بمقبس 12 فولت بالمركبة، ثم أدر المحرك؛



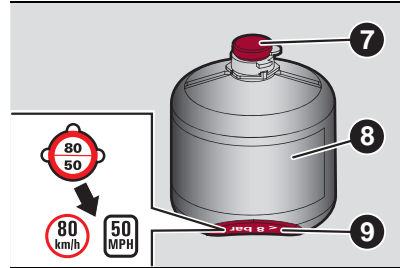
9550449

243



9550450

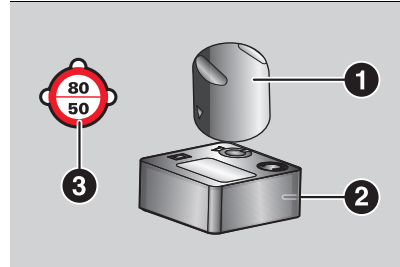
244



9550447

241

يشتمل الطقم على ضاغط (1) شكل 242، خرطوشة (2) تحتوي على مادة مانعة للتسرب وملصق (3) يحمل الكلمات "Max 80 Km/h" (الحد الأقصى 80 كم/الساعة) ليتم وضعه في موضع مرئي بوضوح (على سبيل المثال، على لوحة العدادات أو علبة القيادة) بعد إصلاح الإطار.



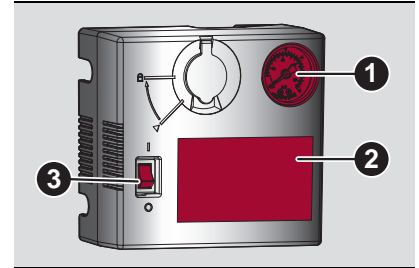
9550448

242

إجراء الإصلاح

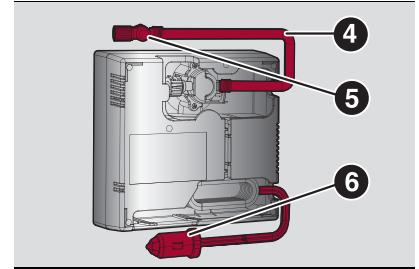
يرجى إتباع ما يلي:

- خذ الطقم وافصل ملصق حد السرعة (9) شكل 241 ثم قم بلصقه في مكان مرئي بوضوح كعلبة القيادة شكل 243؛



9550445

239



9550446

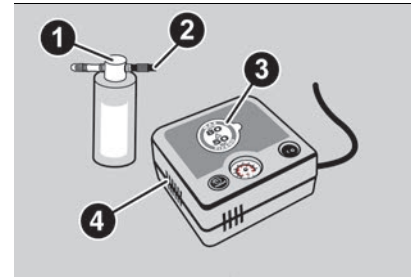
240

- (4) شكل 240 خرطوم الهواء
- (5) زر التفريغ
- (6) قابس/كابل التيار بقدرة 12 فولت
- (7) شكل 241 غطاء زجاجة مانع التسرب
- (8) زجاجة مانع التسرب وتاريخ انتهاء الصلاحية
- (9) ملصق السرعة

- قم بتوجيه عجلة القيادة تماما؛
- عند الوقوف على منحدر شديد الانحدار، قم بوضع أسفين أو حجر خلف العجلات؛
- ارتد ستر الأمان العاكسة قبل الخروج من السيارة (إذا كانت اللوائح السارية تنص على ذلك). وفي جميع الأحوال، اتبع قوانين السلامة السارية في البلد الذي تقود فيه؛
- تأكد من خروج جميع الركاب من السيارة وانتقلهم إلى مكان آمن حيث لا يعرقلون حركة المرور أو يتعرضون لخطر الإصابة. في حالة حدوث ثقب، قم بتغيير الإطار وفقا لقوانين البلد الذي تسيير به.

وصف طقم OPT1

- تتكون عدة إصلاح الإطارات من:
- غلبة رذاذ (1) شكل 236 مانع التسرب، مع أنبوب الملاء (2)؛
- الضاغط (4) المجهز بمقياس الضغط والموصلات والملصق (3) مكتوب عليه 80 كم/ساعة بحد أقصى، ويجب تثبيته في وضع مرني بوضوح للسائق (مثال، على لوحة العدادات) بعد إصلاح الإطار؛
- بعض المحولات، لنفخ العناصر المختلفة.



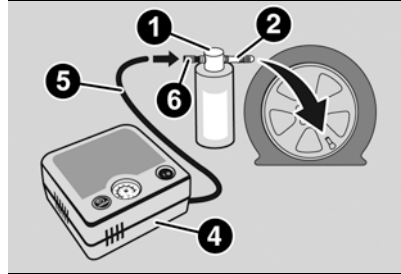
08066V0002EM

236

إجراء نفخ الإطار

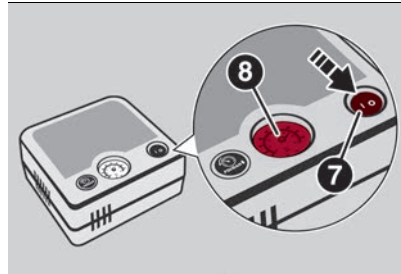
- يرجى إتباع ما يلي:
- ارتد قفازات واقية، قم بتوصيل الأنبوب (5)

- شكل 237 بعلية الرذاذ (1) باستخدام الموصل (6).
- فك غطاء صمام الإطار، وارتبط صامولة حلقة الزنق الخاصة بالخرطوم (2) على صمام الإطار؛
- تأكد من أن المفتاح (7) شكل 238 بالضاغط (4) في الوضع 0 (مطفا)؛
- أدخل القابس في المقبس في الصندوق، ثم قم ببده تشغيل المحرك؛



08066V0004EM

237



08066V0005EM

238

- شغل الضاغط بإدارة المفتاح (7) شكل 238 إلى وضع (تشغيل) "I"؛

- انفخ الإطار حتى ضغط لا يقل عن 2.2 بار. من أجل الحصول على قراءة أكثر دقة، تحقق من قيمة الضغط على عداد الضغط (8) شكل 238 والضاغط متوقف؛

- إذا لم يتم الوصول إلى ضغط يبلغ 1.8 بار على الأقل خلال 15 دقيقة، فإن الإطار يكون تالفاً جداً ولا يمكن إصلاحه، لا تستمر بقيادة السيارة، لكن اتصل بوكيل Alfa Romeo؛

- بعد القيادة لمدة 8 كم، توقف، استخدم مكابح الانتظار الكهربائية وتحقق من ضغط الإطار مرة أخرى؛

- إذا لم يتغير الضغط المقيس (2.2 بار)، واصل القيادة إلى وكيل Alfa Romeo؛
- إذا كان الضغط المقيس بين 1.3 بار و2.1 بار، استعد الضغط إلى 2.2 بار، واصل القيادة إلى وكيل Alfa Romeo؛

- إذا كان الضغط المقيس أقل من 1.3 بار، فإن الإطار تالف إلى درجة أنه لا يمكن إصلاحه. لا تواصل القيادة ولكن اتصل بوكيل Alfa Romeo. تحذير استخدام فقط حاويات أصلية لإصلاح الإطارات، والتي يمكن شراؤها من أي وكيل Alfa Romeo. تحذير للحفاظ على شحن البطارية، ننصحك بترك المحرك يعمل طوال إجراء النفخ.

وصف طقم OPT2

- تتكون عدة إصلاح الإطارات من:
- شكل 239 مقياس الضغط
- ملصق التعليمات
- زر التشغيل/إيقاف التشغيل

تحذير:



71 عند إدارة مقبض الرافعة تأكد من إمكانية إدارتها بسهولة وانتهبه جيدا حتى لا تتخشد يدك في الأرض. أيضا يمكن أن تسبب الأجزاء المتحركة في المرفاع (التروس والوصلات) إصابات: تجنب لمسها. في حالة ملامستك لشحم التشحيم، نظف المكان الملامس تماما.

72 زر توكيل خدمات Alfa Romeo المعتمد بأسرع ما يمكن لفحص الربط المحكم لمسامير العجلة الرئيسية.

طقم إصلاح الإطار

(حيثما توفرت)

164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177

73 74 75



قد تكون السيارة مجهزة بنوع مختلف من أطقم إصلاح الإطار (الطقم OPT1 أو الطقم OPT2)، تبعًا للإصدار.

توجد عدة إصلاح الإطارات في صندوق الأمتعة، داخل حاوية مخصصة.

للوصول إلى طقم إصلاح الإطارات، افتح صندوق الأمتعة وأرفع منصة الحمل.

العمليات التمهيدية

يرجى إتباع ما يلي:

□ أوقف السيارة في موضع غير خطير بالنسبة لحركة المرور حيث يمكنك القيام بالإصلاح في أمان. يجب إيقاف السيارة في ساحة الانتظار أو موقف السيارات أو ساحة الركن أو منطقة الخدمة، ويجب أن تكون مستوية بقدر الإمكان ومضغوطة بما يكفي؛

□ أوقف المحرك وشغل مصابيح التحذير من الخطر وعشق مكبح الركن الكهربائي وعين ذراع نقل السرعة على "P" (الركن)؛

مرفوعة. إذا تم رفع السيارة أكثر من اللازم، يمكن أن يصبح كل شيء أقل استقرارا، مع خطر سقوط السيارة بقوة. وبالتالي، ارفع السيارة فقط حسب الحاجة من أجل الوصول إلى العجلة الاحتياطية.

159 قم بتبني السائقين الآخرين إلى أن السيارة متوقفة وفقا للوائح المحلية: أضواء التحذير من الخطر، مثلث التحذير، وما إلى ذلك. يجب أن يغادر جميع الركاب السيارة، لا سيما إذا كانت حاملة بأحمال ثقيلة. كما يجب أن يبقى الركاب بعيدًا عن حركة المرور القادمة أثناء تغيير العجلة. استخدم على التلال أو الطرق الوعرة مصدات أو أشياء مناسبة لحجز عجلات السيارة.

160 في حال تركها في مقصورة الركاب، فإن الرافعة والعجلة المثقوبة تشكل خطرًا بالغًا على سلامة الركاب في حال وقوع حادثة أو الكبح الحاد. لذلك، ضع دائما كل من الرافعة والعجلة المثقوبة في التجويف المخصص في صندوق السيارة.

161 تُعد محاولة تغيير العجلة على جانب السيارة بجانب حارة القيادة أمرًا خطيرًا للغاية: تأكد من أن السيارة تبعد مسافة كافية عن الطريق، لتجنب التعرض للدهس.

162 لا تعبت أبدا بصمام النفخ. لا تدخل أبداً أي أدوات من أي نوع بين الحافة والإطارات. افحص ضغط إطار العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة بصفة دورية، مع الرجوع إلى القيم الموضحة في القسم "المواصفات الفنية".

163 العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة مخصصة لسيارتك. لا تستخدمها مع طرز سيارات أخرى مختلفة. لا تستخدم العجلات الموفرة للمساحة الخاصة بطرز مختلفة مع سيارتك. يجب استخدام العجلة الموفرة للمساحة في حالة الطوارئ فقط. لا تستخدمها إلا للضرورة القصوى فقط، ولا تتجاوز سرعة 80 كم/ساعة أبداً. يوجد على العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة ملصق يرتقالي، يلخص التحذيرات الرئيسية المتعلقة بغيود استخدام العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة. لا تُزل أبداً الغطاء أو البطاقة. لا تستخدم أي صرّة عجلة مع العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة. سيتم تعديل خصائص قيادة السيارة عند تركيب العجلة المثقوبة للمساحة. تجنب التسارع العنيف والكبح والقيادة المفاجئين والمنعطفات السريعة. قم بإصلاح العجلة القياسية وأعد تركيبها في أقرب وقت ممكن. يُمنع استخدام عجلتين أو أكثر من العجلات الاحتياطية الموفرة للمساحة في نفس الوقت. لا تضع شحما على أسنان المسامير قبل التركيب: يمكن أن تحل بسبب ذلك.

ثم أبداً تشغيل المحرك، واضبط المفتاح على ضاغط مجموعة أدوات إصلاح الإطارات في وضع **التشغيل**؛
□ انفخ الإطار الاحتياطي حتى ضغط لا يقل عن 3 بار.

تحذير للحفاظ على شحن البطارية، يُنصح بترك المحرك يعمل طوال إجراء النفخ.

للحصول على قراءة أكثر دقة، يُنصح بفحص ضغط النفخ للعجلة الموفرة للمساحة على مقياس ضغط طقم إصلاح الإطارات مع إيقاف تشغيل الضاغط.

صُمم الضاغط حصرا لنفخ العجلة الاحتياطية. لا تستخدمه في نفخ المراتب أو الطوافات، إلخ.

□ اعمل على ذراع التمديد (2) شكل 234 الموجود على المرفاع (4) لإنزال السيارة؛

□ قم بإزالة المقبض (4)؛

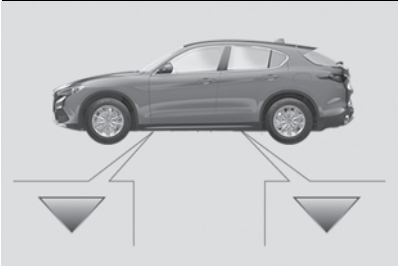
□ استخدم الوتش (3)، لإحكام ربط المسامير تماماً، بالانتقال بالتناوب من مسمار إلى المسمار المقابل له.

عند استبدال عجلة معدنية، يُنصح بوضعها بالمقلوب والجزء الجمالي للعجلة لأعلى.

هام



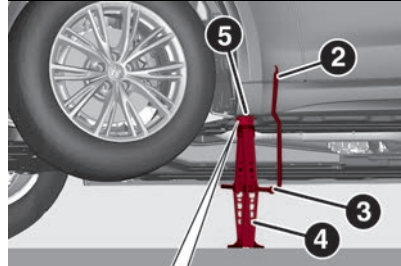
158 تعتبر الرافعة أداة تم تطويرها وتصميمها فقط لتغيير عجلة في حال حدوث ثقب أو تلف في الإطار، بالسيارة التي تم توفيرها معها أو بالسيارة من نفس الطراز. أي استخدام آخر، على سبيل المثال لرفع طرازات سيارات أخرى أو أشياء مختلفة، لا تستخدمها أبداً للقيام بأنشطة الصيانة أو الإصلاح تحت السيارة أو لتغيير علاج الصيف/الشتاء والعكس. لا تدخل أبداً تحت السيارة التي تم رفعها. إذا كانت من الضروري العمل تحت السيارة، اتصل بوكيل Alfa Romeo. إن عدم وضع المرفاع بطريقة صحيحة يمكن أن يسبب سقوط السيارة المرفوعة: استخدمه عند المواضع المشار إليها فقط. لا تستخدم المرافع لحمل حمولات أعلى من الحمولة الموضحة على ملصقه. لا تقم أبداً ببدء تشغيل المحرك والسيارة



09056V0001EM

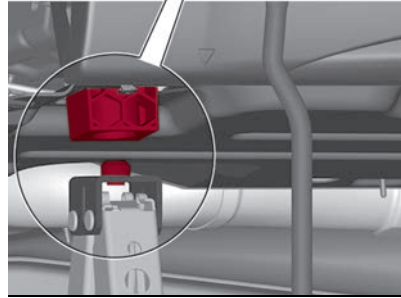
235

- حذر أي شخص على مقربة من أن السيارة على وشك رفعها؛
- يجب أن يبقوا بعيدا، ويجب تحذيرهم لعدم لمس السيارة حتى يتم تنزيلها على الأرض؛
- أدر ذراع التمديد (2) حتى تصبح العجلة على بعد بضعة سنتيمترات عن الأرض؛
- أزل المسامير الخمس لربط العجلة، وأخرج العجلة.
- تأكد من أن الأسطح الملامسة للعجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة وصرة العجلة نظيفة وذلك حتى لا تنفك مسامير الربط؛
- اربط العجلة الموفرة للمساحة بإدخال المسامير الأول بمقدار 2 سن ملولب إلى الفتحة الأقرب إلى صمام النفخ؛
- أمسك المفتاح الانجليزي (3) وأحكم ربط مسامير التثبيت جيدا؛
- انفخ العجلة الموفرة للمساحة. للقيام بذلك، قم بإزالة الغطاء من صمام النفخ على العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة، وقم بربط خرطوم النفخ بضغط مجموعة أدوات إصلاح الإطارات (انظر الصفحات التالية)؛
- تأكد من أن المفتاح الموجود على ضاغطة مجموعة أدوات إصلاح الإطارات في وضع إيقاف التشغيل، وأدخل القابس في مقيس الطاقة في صندوق الأمتعة أو مقصورة الركاب (أسفل لوحة التحكم في المناخ)،



08066V0010EM

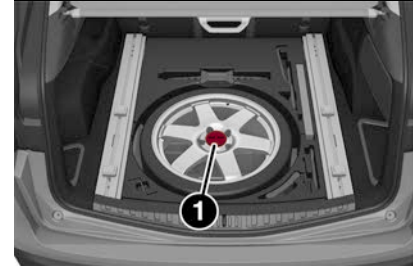
232



08066V0013EM

234

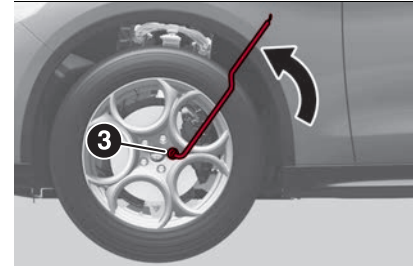
- أدر الذراع التمديد (2) في اتجاه عقارب الساعة حتى يتشابك المرفاع في الثقب الموجود في كتلة الرفع الواقعة على بعد حوالي 15 سم من الحافة الخارجية للجسم. يتم عرض نقاط الرفع (5) شكل 234 وتحمل علامة المثلث ▽ على الواقي الهوائي الديناميكي شكل 235؛



08066V0010EM

232

- أزل العجلة التالفة عن طريق أخذ الونش (3) شكل 233 وإرخاء مسامير التثبيت بحوالي لفة واحدة. هُز السيارة للمساعدة في فصل الجنط عن صرة العجلة؛



9490236

233

- ضع المرفاع (4) شكل 234 أسفل السيارة، بالقرب من العجلة المراد تغييرها، مع الحرص على عدم إتلاف الواقي البلاستيكي الهوائي الديناميكي؛
- ارفع ذراع التمديد (2) الموجود على الونش (3)؛



هام

156) استبدال منصهر. يجب تنفيذ أي خدمة حصريًا بواسطة وكلاء Alfa Romeo أو بواسطة فني مؤهل. قد يتسبب استبدال منصهر بواسطة طرف ثالث في حدوث عطل خطير في السيارة.

157) تركيب الملحقات الكهربائية. تم تصميم الدائرة الكهربائية للمركبة لتعمل مع المعدات القياسية أو الاختيارية، قبل تثبيت أي معدات أو ملحقات كهربائية أخرى في السيارة، اتصل بوكيل Alfa Romeo أو فني مؤهل.



تحذير:

170) ترفض FCA جميع مسؤوليتها عن أي نفقات ناشئة عن إصلاح السيارة أو عن الحالات الشاذة الناتجة عن تركيب الملحقات التي لم يتم توفيرها أو عدم التوصية بها من قبل Alfa Romeo وغير مثبتة وفقًا للمواصفات، لا سيما عندما يتجاوز الاستهلاك المشترك لجميع المعدات الإضافية المتصلة 10 مللي أمبير.

تم تجهيز السيارة بـ "طقم إصلاح الإطارات". انظر محتويات فصل "طقم إصلاح الإطارات" لمعرفة كيفية استخدام هذا الجهاز.

كبدل عن "طقم إصلاح الإطارات"، يمكن طلب السيارة بعجلة موفرة للمساحة: انظر التعليمات الموجودة في الصفحات التالية لتغيير العجلة.

المرفاع

158

برجاء ملاحظة:

- يزن المرفاع 2 كجم؛
- لا يحتاج المرفاع إلى تعديل؛
- لا يمكن إصلاح المرفاع: في حالة عطله، يجب أن تستبدله بمرفاع أصلي؛
- لا تتركب أي أداة أخرى في المرفاع بخلاف جهاز التدوير.

صيانة المرفاع:

- امنع أية أوساخ من الاستقرار على "المسمار اللولبي"؛
 - واظب على تشحيم "المسمار اللولبي"؛
 - لا تقم أبداً بتعديل المرفاع.
- حالات عدم استخدام المرفاع:
- درجة الحرارة أقل من -40 درجة مئوية؛
 - على أرضية رملية أو طينية؛
 - على أرضية غير مستوية؛
 - على المنحدرات الشديدة وفي ظروف الطقس القارس: العواصف الرعدية والأعاصير، والرياح الشديدة، والعواصف الثلجية، والعواصف الرملية، الخ؛
 - عند ملامسة المحرك أو لإصلاح تحت السيارة؛
 - على الزوارق.

72 (71)

يرجى إتباع ما يلي:

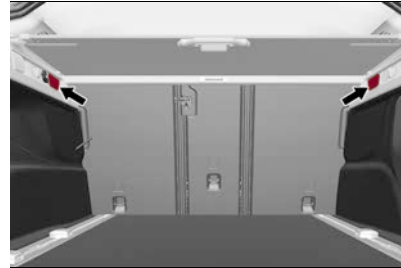
- أوقف السيارة في موضع غير خطير بالنسبة لحركة المرور حيث يمكنك تغيير الإطار في أمان. يجب إيقاف السيارة في ساحة الانتظار أو موقف السيارات أو ساحة الركن أو منطقة الخدمة، ويجب أن تكون مستوية بقدر الإمكان ومضغوطة بما يكفي.
- أوقف المحرك وأشعل أضواء التحذير من الخطر وفرامل الانتظار الكهربائية وقم بتنشيط وضع P (الركن)؛
- تأكد من خروج جميع الركاب من السيارة وانتقالهم إلى مكان آمن حيث لا يعرقلون حركة المرور أو يتعرضون لخطر الإصابة. في حالة حدوث ثقب، قم بتغيير الإطار وفقاً لقوانين البلد الذي تسير به. ارتد ستر السلامة العاكسة (الزامية بموجب القانون) قبل الخروج من السيارة؛
- افتح صندوق الأمتعة ثم ارفع الحقيبة باستخدام المقبض؛
- عندما يتطلب الموقف ذلك (حفاظاً على سلامتك وللامتثال للوائح السارية في البلد الذي توجد فيه)، خذ مثلث التحذير، وضعه على مسافة مناسبة من السيارة.
- قم بفك جهاز القفل (1) شكل 232، أخرج العجلة الموفرة للمساحة وضاعط النفخ؛



الطاقة	النوع	لمبات المصباح
2.1W	1.5CP	مصباح واقي الشمس
4W	W5W	مصباح مقصورة القفازات
5W	W5W	مصباح صندوق السيارة
5W	W5W	مصابيح الأبواب (تحت لوحة الباب)



ABC



08026V0010EM

230

مصباح الباب على لوحة الباب: اعمل عند النقطة المشار لها بالسهم شكل 231، قم بإزالة مصباح السقف واستبدال اللمبة.



08026V0012EM

231

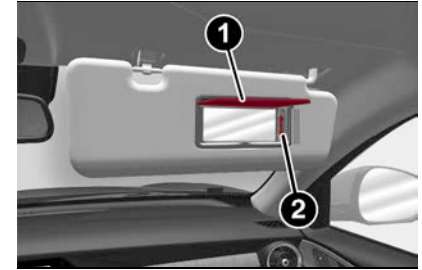
تحذير:



69 مصابيح لوحة الأرقام من نوع LED. راجع أو اتصل بتوكيل Alfa Romeo.

استبدال لمبة داخلية

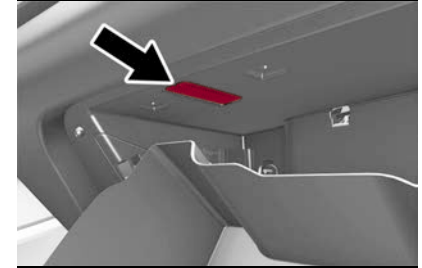
ضوء مرآة الصالون شكل 228: ارفع الغطاء (1)، قم بإزالة العدسة واستبدال اللمبة (2)، وأقلته من الملامسات الجانبية.



08026V0008EM

228

ضوء سقف مقصورة القفازات شكل 229: قم بإزالة مصباح السقف من النقطة التي يشير إليها السهم، وافتح الغطاء واستبدل اللمبة.



08026V0009EM

229

مصباح سقف صندوق الأمتعة: اعمل على النقطة التي تشير إليها الأسهم شكل 230، قم بإزالة مصباح السقف واستبدال اللمبة.

تحذير لا تضع هوائيات الشبكة أو أجهزة الراديو CB أو المعدات الكهربائية ما بعد بيع لتجنب التداخل. قد يمنع هذا التداخل النظام من إجراء مكالمات الطوارئ. تحذير قد يؤدي تجاهل تحذيرات العطل المعروضة من قبل نظام الاتصال لمدة طويلة إلى عدم القدرة على إجراء مكالمات SOS عند الحاجة.

حتى وإن كان نظام مكالمات SOS يعمل بشكل كامل، فإنه قد تتداخل معه عوامل خارجة عن سيطرة FCA أو تمنع تشغيل مكالمات SOS. قد تنتج مثل هذه العوامل عن عدم سلامة الأنظمة الكهربائية بالسيارة أو تلف نظام SOS أثناء الحادث، أو إعاقة إشارات القمر الصناعي أو عدم توفرها أو ازدحام الشبكة أو ظروف الطقس المعاكسة أو المباني أو المنشآت المتداخلة أو الأنفاق، الخ.

مكالمة المساعدة على الطريق

(للإصدارات/الأسواق المتوفرة بها)

يؤدي الضغط على الأزرار الرسومية شكل 227 الموجودة على شاشة نظام إلى الاتصال بوحدة أو أكثر من الخدمات التالية:

□ **المساعدة على الطريق:** في حالة الحاجة، سيتم إنشاء اتصال مع هيئة المساعدة على الطريق والتي سوف تتلقى نوع السيارة وموضعها مباشرة. قد يتم تطبيق رسوم إضافية على المساعدة على الطريق.

□ **خدمة العملاء** (للإصدارات/الأسواق، التي تتوفر بها): خدمة العملاء لتقديم الدعم في حالة وجود مشاكل بالسيارة.

ملاحظة سوف تغير القوائم ذات الصلة وشريط حالة نظام الاتصال من حالة الشاشة بناءً على الإجراءات المنفذة، وسيكون من الممكن مراقبة كل مرحلة من مراحل الاتصال بالمساعدة على الطريق (الاتصال، المدة، الإنهاء، أخطاء الاتصال، الخ).

ملاحظة في حالة الضغط على زر الاتصال بالمساعدة على الطريق عن طريق الخطأ، فإنه يمكن إنهاء

المكالمة عن طريق الضغط على زر الإلغاء الموجود على شاشة نظام الاتصال.

بمجرد إنشاء الاتصال، سيتم نقل البيانات التالية أوتوماتيكياً، وفقاً لتصریح العميل:

□ إشارة إلى أن الراكب قام بإجراء مكالمات اتصال الطوارئ SOS؛

□ العلامة التجارية للسيارة؛

□ أحدث إحداثيات GPS المعروفة للسيارة؛

□ نوع الخطأ الذي حدث في السيارة التي

أرسلت أوتوماتيكياً طلب المساعدة على الطريق

ASSIST (في حالة المكالمة الأوتوماتيكية -

للإصدارات/الأسواق، التي تتوفر بها).

سيتم إجراء المكالمة من خلال النظام الصوتي بالسيارة لتوفير أية معلومات إضافية حول طلب المساعدة.

إذا كان النظام غير قادر على إنشاء مكالمة صوتية، أو تم قطع الخط بسبب عدم كفاية التغطية، ستحاول خدمة مكالمة المساعدة ASSIST الاتصال بمركز العمليات مرة أخرى لعدد معين من المرات.

تحذير إذا لم تكن قد اشتركت في الخدمات ذات الصلة أو انتهت صلاحية باقة المساعدة على الطريق أو كانت غير متوفرة للشراء، فلن تكون خدمة الاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST متاحة. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الرسمي لـ Alfa Romeo.

تحذير إذا اكتشف نظام الاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST عطلاً، تتم الإشارة إليه بواسطة الرسالة المتعلقة بذلك على شاشة نظام الاتصال. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.

إذا كانت مكالمات الطوارئ (SOS) نشطة وتم طلب مكالمة دعم في ASSIST، فلن يتم تسليم المكالمة الأخيرة.

بطارية نظام صندوق الاتصال بـ Alfa

تم تزويد نظام صندوق اتصال Alfa ببطارية مستقلة تسمح بتشغيل بعض الخدمات المتصلة به حتى إذا كانت بطارية السيارة مفصولة.

سينبه النظام المستخدم بالحاجة إلى استبدال هذه البطارية عن طريق عرض رسالة مخصصة على شاشة نظام الاتصال (للإصدارات/الأسواق التي تتوفر بها) وعن طريق إشعار عبر تطبيق الهاتف المحمول (للإصدارات/الأسواق، التي تتوفر بها).

اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع وقت ممكن. ملاحظة قد يؤدي عدم استبدال البطارية، وبالتالي، عدم مراعاة التحذيرات التي يقدمها النظام إلى التأثير على تشغيل الخدمة أو منعها بشكل كامل.

ملاحظة بغض النظر عن الشحن، يجب استبدال

البطارية كل 5 سنوات بواسطة وكيل Alfa

Romeo.

استبدال لمبة

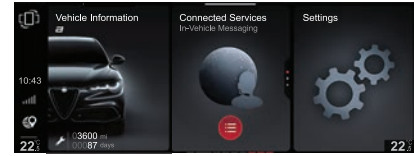
مجموعات الإضاءة الأمامية والخلفية / مؤشرات الاتجاه / ضوء الفرامل الثالث / مصابيح لوحة الترخيص



(69)

تحذير عندما يكون الطقس بارداً أو رطباً أو بعد هطول أمطار غزيرة أو بعد غسل سطح المصابيح الأمامية أو المصابيح الخلفية، فقد يتكون البخار و/أو تتكون قطرات بفعل التكثيف عليها من الداخل. هذه ظاهرة طبيعية بسبب الفرق في درجات الحرارة والرطوبة بين الجزء الداخلي والخارجي من الزجاج، ولا يُعد عيباً، ولا يؤثر على التشغيل العادي لأجهزة الإضاءة. هذه الغشاوة من البخار ستختفي بسرعة عندما يتم تشغيل المصابيح، ويبدأ ذلك من وسط موزع الإضاءة، ويمتد تدريجياً نحو الحواف.

- أوتوماتيكياً (للإصدارات/الأسواق، التي تتوفر بها) بعد حدوث أعطال في نظام المكابح، نظام الوقود، المحرك، الخ.
- يدويًا عن طريق اختيار القائمة المناسبة شكل 227 على نظام الاتصال (للإصدارات/الأسواق حيثما توافرت).



12126V2331EM

227

تنشط وظيفتي اتصال الطوارئ والاتصال بالمساعدة على الطريق بواسطة:

- جهاز الإشعال على وضع ON (التشغيل);
- جهاز الإشعال على وضع STOP (الإيقاف) وشاشة نظام الاتصال تعمل.
- بعد تنشيط وظيفتي اتصال الطوارئ SOS والاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST أوتوماتيكياً أو يدويًا، فإنه بالضغط على الزر المتعلق بذلك سيتم إرسال بيانات الموضع إلى المركز التشغيلي وسيجري مكالمة صوتية إلى المشغل.
- ملاحظة إن لم تعمل وظيفتنا اتصال الطوارئ SOS والاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST، فإنه سيُنشَر إلى عطل النظام على الشاشة. توجه في أقرب وقت ممكن إلى ورشة معتمدة من أجل إصلاح الوظيفة.

ملاحظة لا يتم ضمان التشغيل الصحيح لخدمتي اتصال الطوارئ SOS والاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST إلا في وجود تغطية جيدة من الشبكة. تحذير قد لا تتوفر وظائف مكالمة الطوارئ ومكالمة المساعدة في الدقيقة الأولى بعد بدء تشغيل السيارة. **الخصوصية:** موقع GPS نشط دائماً، لكل من مكالمات اتصال الطوارئ SOS والاتصال بالمساعدة على الطريق Assist. من خلال إيقاف تنشيطه بواسطة عناصر القائمة الواردة في قائمة "الإعدادات" بنظام الاتصال فإنها ستؤدي إلى عدم توافر بعض الخدمات الأخرى (انظر فصل "الإعدادات" بنظام الاتصال لمزيد من التفاصيل).

تحذير تظهر الأيقونة في أسفل يسار شاشة نظام Connect عندما تكون وظيفة تحديد الموقع الجغرافي نشطة (ON). عند تشغيل تحديد الموقع الجغرافي، يتم تعقب موقع السيارة لتمكين الوظائف التي تتطلبها. عند إيقاف تشغيل تحديد الموقع الجغرافي، يتم تتبع موضع السيارة فقط من خلال أنظمة الملاحة والسلامة والتأمين ومساعدة السائق (حيثما توفرت). راجع فصل "الإعدادات" لنظام Connect لإلغاء تنشيط الوظيفة.

دليل اتصال الطوارئ

في حالة الحاجة، ابق ضاعطاً على زر SOS (اتصال الطوارئ) الموجود على مصباح السقف شكل 225 لمدة 2 ثانية أو اضغط على الزر شكل 226 الموجود على شاشة الاتصال (للإصدارات/الأسواق حيثما توافرت).

سيضيء زر اتصال الطوارئ SOS الموجود على مصباح السقف بعد الاتصال بمشغل SOS وسيُنظف عند انتهاء الاتصال.

ملاحظة إذا تم الضغط على زر اتصال الطوارئ SOS عن طريق الخطأ، فإنه من الممكن أن تضغط عليه مرة أخرى في غضون 10 ثوانٍ لإلغاء العملية، اضغط على زر الإلغاء على شاشة نظام الاتصال.

بمجرد إنشاء الاتصال، سيتم نقل البيانات التالية أوتوماتيكياً إلى مركز العمليات، وفقاً لتصريح العميل:

- إشارة إلى أن الراكب قام بإجراء مكالمة اتصال الطوارئ SOS؛
- العلامة التجارية للسيارة؛
- أحدث إحداثيات GPS المعروفة للسيارة.

إذا كنت قادراً على التحدث إلى المشغل، فقم بذلك من خلال النظام الصوتي للسيارة لتوفير معلومات إضافية حول طلب المساعدة.

إذا كان النظام غير قادر على إنشاء مكالمة صوتية، أو تم قطع الخط بسبب عدم كفاية التغطية، ستحاول خدمة اتصال الطوارئ SOS الاتصال بالمركز التشغيلي مرة أخرى لمدة 5 دقائق.

إذا احتاج المركز التشغيلي إلى الاتصال بالسيارة مرة أخرى، يمكن للنظام تلقي مكالمة واردة، والتي سيتم قبولها أوتوماتيكياً.

تحذير بمجرد انتهاء صلاحية الخدمة، لن يتم الاتصال بمركز العمليات وسوف ينبهك النظام إلى أن الخدمة غير متاحة.

تحذير أية أعطال يتم اكتشافها من قبل نظام الاتصال SOS سيتم الإخطار بها:

- أثناء مرحلة بدء التشغيل؛
 - عند اكتشاف حدوث عطل؛
- عن طريق عرض رسالة متعلقة بذلك على شاشة نظام الاتصال. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.

تحذير في حالة الخطر (الحريق أو دخان مرئي أو ظرويف خطيرة على الطريق أو أوضاع خطيرة)، لا تنتظر الاتصال الصوتي بمشغل خدمة SOS، لكن اخرج من السيارة فوراً وتوجه إلى مكان آمن، إن أتاحت الظروف ذلك.



ABC

مصابيح التحذير من الخطر

نظام التحكم

(68)

اضغط على زر مصابيح التحذير شكل 224 لتشغيل/إيقاف تشغيل المصباح.

عند تشغيل مصابيح التحذير، ستومض مصابيح التحذير ← و →.

عندما تريد الابتعاد عن السيارة للبحث عن مساعدة، سوف تستمر أضواء التحذير من الخطر في الوميض حتى لو كان جهاز الإشعال في وضع الإيقاف STOP.



08016V0001EM

224

تحذير يتم التحكم في استخدام المصابيح التحذيرية ضد المخاطر بواسطة مدونة السلوك للطرق السريعة للبلد الذي تقود فيه السيارة: امثل للمتطلبات القانونية.

الكبح عند الطوارئ

في حالة الكبح الطارئ، يتم تشغيل أضواء التحذير من الخطر ويظهر مصباحي التحذير ← و → على لوحة أجهزة القياس طبقاً للوضع الذي تم اختياره من قبل محدد "Alfa DNA™".

عندما يكون محدد "Alfa DNA™" في الوضع "n" أو "a"، يكون حد تنشيط مصابيح التحذير من

الخطر أعلى؛ من ناحية أخرى، في الوضع "d" تكون حساسية التفعيل أقل منها في وضعي "n" و "a".
سوف تنطفئ المصابيح أوتوماتيكياً عن التوقف عن الكبح الطارئ. لمزيد من التفاصيل حول الكبح عند الطوارئ، يُرجى الرجوع إلى فصل "أنظمة السلامة النشطة" في قسم "السلامة".

تحذير:



(68) الاستخدام المطول لأضواء التحذير الخاصة بالخطر قد يعمل على تفريغ شحن البطارية.

الاتصال بالطوارئ SOS والاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST

(للإصدارات/الأسواق المتوفرة بها)

السيارة مزودة بوظائف مساعدة على متنها مصممة من أجل توفير دعم في حالة وقوع حادث و/أو في حالة اتصال الطوارئ (SOS) أو حدوث أعطال بالسيارة (المساعدة على الطريق - ASSIST) والتي تتم إدارتها بواسطة صندوق اتصال ألفا (Alfa Connect Box).

وظيفة اتصال الطوارئ تكون نشطة:

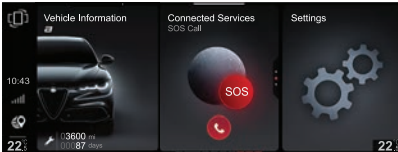
□ أوتوماتيكياً في حالة حدوث تصادم كبير يسجله الجهاز على متن السيارة؛

□ يدوياً، بالضغط على زر SOS (اتصال الطوارئ) الموجود على مصباح السقف شكل 225 أو عن طريق القائمة المناسبة شكل 226 على نظام الاتصال (للإصدارات/الأسواق، حيثما توافرت).



04136S0073EM

225



12126V2330EM

226

تحذير إن تم تنشيط خدمة الطوارئ SOS، سيتم توجيه المكالمات أوتوماتيكياً إلى مركز الاتصالات الخاص. تجدر الإشارة إلى أنه، في كل مرة يتم فيها الإشارة إلى مكالمات الطوارئ SOS في النص، فإنه يجب اعتبارها خدمة تدار من قبل موردي خدمة خاصة. خدمة مكالمات SOS هذه ليست خدمة مكالمات إلكترونية.

خدمة SOS صالحة لمدة 5 سنوات من تاريخ تسليم السيارة؛ في أي حال من الأحوال، يُنصح باستشارة قسم الاتصال على موقع Alfa Romeo الإلكتروني الرسمي للحصول على تحديثات بشأن شروط الخدمة. يتم تنشيط وظيفة الاتصال بالمساعدة على الطريق:

في حالة وقوع طوارئ

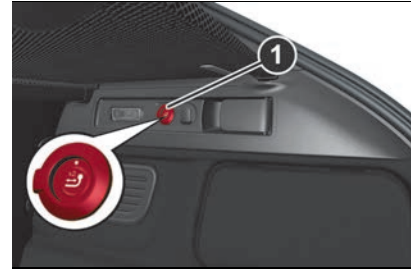
158	مصابيح التحذير من الخطر
158	الاتصال بالطوارئ SOS والاتصال بالمساعدة على الطريق ASSIST
160	استبدال لمبة
163	المنصهرات
163	تغيير عجلة
165	طقم إصلاح الإطار
169	بدء التشغيل من مصدر خارجي
171	نظام قطع إمداد الوقود
172	ارتفاع درجة حرارة المحرك بصورة مفرطة
172	حرر ذراع ترس ناقل الحركة التلقائي
172	قطر سيارة معطلة
173	سحب السيارة

هل لديك إطار هابط أو مصباح محترق؟
في بعض الأحيان، قد تتداخل مشكلة كهذه مع تجربة القيادة الخاصة بك.
يمكن للصفحات المتعلقة بالطوارئ مساعدتك على التعامل مع المواقف الحرجة
باستقلالية وهدوء.
في حالة الطوارئ، ننصح بأن تتصل برقم الهاتف الموجود في كتيب الضمان.
يمكنك أيضًا استخدام رقم الهاتف المجاني العالمي أو المحلي أو الدولي للعثور على
أقرب توكيل Alfa Romeo.



07216V0100EM

222



07216V0101EM

223

إن الفتح والغلق الأمين لخطاف القطر مضمون بواسطة نظام الحماية الذي يوقف ويعكس حركته عندما يواجهه عائق أثناء الفتح أو القفل. تحذير عندما لا يكون خطاف القطر قيد الاستخدام، ضعه في وضع الإغلاق.

تفعيل النظام

إذا لم تتم تهيئة خطاف السحب بشكل صحيح، فإن مؤشر الليد على الزر (1) شكل 223 سيومض بسرعة.

في هذه الحالة، يكفي نقل الخطاف بالضغط على الزر (1): سيتم تنفيذ التهيئة أوتوماتيكياً.

أثناء إجراء التهيئة، سوف يتراجع خطاف السحب بالكامل (إذا لم يتم سحبه من قبل)، فإنه سيخرج من مقعده، وسوف ينهي شوطه في وضع "الاستخراج بالكامل".

عطل في خطاف السحب

إذا، بعد الضغط على الزر (1) شكل 223، سوف يومض المؤشر على الزر بسرعة، ولن تتحرك وصلة القطر طالما أن هناك عطل: في هذه الحالة، يُرجى الاتصال بوكيل "Alfa Romeo" لإصلاح العطل.

يوجد مؤشر ليد على الزر (1) شكل 223، والذي يكون في واحدة من الحالات التالية:

□ **انطفاء مؤشر الليد:** يدل على أن واحدة على الأقل من الحالات المذكورة أعلاه قد حدثت أو أن أسلاك إضاءة المقطورة متصلة بالمقيس؛

□ **وميض الليد (وميض بطيء):** يشير إلى أن وصلة السحب قيد الحركة؛

□ **وميض الليد (وميض سريع):** يشير إلى عطل في وصلة القطر أو أنه يجب تهيئة النظام (انظر الوصف في الفقرة التالية)؛

□ **مؤشر الليد ثابت:** يدل على أنه يمكن إزالة خطاف القطر.



ABC

تحذير يجب أن تستخدم الأحمال الإضافية، باستثناء المصابيح الخارجية، والمحرك يعمل (كالفرايم الكهربائية) مثلاً).

تحذير اتصل بخدمات Alfa Romeo المعتمدة لترتيب حُطاف سحب.

تحذير:



154 حيث إن نظام منع انغلاق المكابح ABS المزود به السيارة لن يتحكم في نظام الكبح بالمقطورة. يجب التعامل بحرص تام أثناء القيادة على طرق زلقة.
155 لا تُعدّل نظام مكابح السيارة مطلقاً لتتحكم في مكابح المقطورة. يجب أن يكون نظام كبح السحب مستقلاً تماماً عن النظام الهيدروليكي للسيارة.

حُطاف السحب الكهربائي

إن حُطاف السحب ومقبس التوصيل لمصابيح المقطورة مثبتان على بعضهما، وموجودان خلف المصد الخلفي بشكل 222 عند عدم استخدامهما.
أثناء التشغيل، يتم التحكم في موضع الجهاز بالكامل (الحُطاف مع المقبس الكهربائي) بواسطة الزر (1) شكل 223 على الحلية اليمنى لصندوق الأمتعة. يجب الضغط على الزر مرتين في غضون 4 ثوانٍ.
لا يُسمح بالتبديل من عدم الاستخدام إلى الاستخدام إلا إذا تم تعشيق فرايم الانتظار الكهربائية أو إذا كانت ذراع نقل السرعة في الوضع P وباب صندوق الأمتعة مفتوحاً.

سحب المقطورات

(حيثما توفرت)

(154 155)

لسحب الكرفانات (البيوت المتنقلة على عجلات) أو المقطورات، يجب أن تكون السيارة مزودة بحُطاف سحب معتمد ونظام كهربائي ملائم. في حالة الحاجة إلى تركيب ملحقات بعد شراء السيارة، فيجب تنفيذ ذلك من قِبل فني متخصص.

قم بتركيب أية مرايا روة خلفية نوعية و/أو إضافية وفقاً لقانون السير على الطرق السريعة.
تذكر أنه عند سحب مقطورة، يكون من الصعب صعود المرتفعات شديدة الانحدار، حيث تزيد المسافة الفاصلة ويستغرق للحاق وقتاً أطول بناءً على الوزن الإجمالي للمقطورة.

قد السيارة بسرعة منخفضة عند نزول المنحدرات، بدلاً من الاستخدام المستمر للمكابح.
يقلل الوزن الذي تضيفه المقطورة على حُطاف السحب من قدرة التحميل الخاصة بالسيارة بنفس المقدار. للتأكد من عدم تجاوز الحد الأقصى لوزن السحب (المحدد في دفتر السجل) يجب حساب وزن حمولة المقطورة الكاملة والتي تشمل الملحقات والممتلكات الشخصية.
لا تتجاوز حدود السرعة المحددة لكل دولة تقود بها بالنسبة للسيارة التي تجر مقطورة. وفي جميع الأحوال، يجب ألا تزيد السرعة القصوى عن 100 كم/ساعة.
في حالة وجود مكابح كهربائية، فإنه يجب تغذيتها بالطاقة من خلال البطارية عبر كابل يمتلك مقطعاً لا يقل عن 2.5 مم.

بالإضافة إلى الفروع الكهربائية، يمكن توصيل النظام الكهربائي للسيارة فقط بكبل التغذية الخاص بالمكابح الكهربائية وبكبل الإضاءة الداخلية الخاصة بالمقطورة، بقدرة لا تتعدى 15 وات. للتوصيلات، استخدم وحدة التحكم المضبوطة مسبقاً مع كبل بطارية بمقطع عرضي لا يقل عن 2.5 ملليمتر².

زمني قدره 20 ثانية بين تطبيقات الفرامل؛ أبقى سرعة السيارة بين 60 كم/ساعة و100 كم/ساعة دون استخدام الفرامل لمدة 240 ثانية للسماح بتبريد الفرامل؛

ثم قم بتطبيق الفرامل ثلاث مرات من 200 كم/ساعة إلى 30 كم/ساعة مع تباطؤ يعادل 1.1 ج (تشغيل نظام الفرامل المانعة للانغلاق "ABS") بفواصل زمني قدره 30 ثانية بين تطبيقات الفرامل؛ وأبقى سرعة السيارة بين 60 كم/ساعة و100 كم/ساعة دون استخدام الفرامل لمدة 300 ثانية للسماح بتبريد الفرامل.

تحذير:



153 بعد إيقاف السيارة لفترة طويلة في مكان بارد جداً (في درجة حرارة أقل من 0 مئوية)، لا تكون كفاءة نظام الكبح بسيراميك الكربون مثلي خلال مرات الكبح الخمس الأولى، لذلك قد تحتاج إلى الضغط أكثر قليلاً على دواسة الفرامل.

نقل الحيوانات

قد يشكل نفخ الوسائد الهوائية خطراً على الحيوان الجالس في المقعد الأمامي. لذلك، ننصح بوضع الحيوانات على المقعد الخلفي داخل أقفاص مخصصة ومقيدة بواسطة أحزمة الأمان بالسيارة.

يجب الأخذ في الحسبان كذلك أنه في حالة حدوث كبح مفاجئ أو وقوع حادث، قد يُرمى الحيوان غير المثبت كما يجب خلال مقصورة الركاب، مما يعرض الحيوان نفسه والركاب الآخرين في السيارة إلى خطر الإصابة.

غاز العادم

تمثل الصيانة الكافية لنظام العادم أفضل حماية ضد تسرب غاز أول أكسيد الكربون في مقصورة الركاب. في حالة ملاحظة ضجيج غير عادي صادر من نظام العادم أو وجود غاز عادم في مقصورة الركاب، أو إذا تضرر الهيكل السفلي أو الجزء الخلفي من السيارة، يجب فحص نظام العادم بأكمله والمناطق المجاورة لهيكل السيارة لتحديد المكونات التي قد تكون مكسورة أو تالفة أو متراكمة، أو التي تحركت بعيداً عن وضع التركيب الصحيح الخاص بها. للقيام بهذه العمليات، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

إصدار QV

الأداء

للقيادة الآمنة، من الضروري، وخاصةً خلال الأيام الأولى من الاستخدام، التعرف على السيارة من خلال القيادة بحذر واكتشاف أداء السيارة تدريجياً.

الفرامل

153

تحذير قد يتسرب الماء والتلج والملح المتناثر على الطرقات على أقرص المكابح مما يؤدي إلى الحد من كفاءة الكبح في أول مرة تستخدم فيها المكابح.

تحذير للحصول على الحد الأقصى من الكفاءة في نظام المكابح، ستحتاج إلى إجراء عملية تليين لمسافة 500

كم تقريباً: وخلال تلك الفترة يفضل تجنب الاستخدام الحاد، المتكرر والمطول للمكابح.

قد يُثبت نظام كبح السيارة اختياريًا أربعة أقرص فرملة من مادة سيراميك الكربون، بواقع قرص واحد على كل إطار.

تتفد Alfa Romeo إجراء الترويض للأقرص والوسائد مباشرةً في المصنع من أجل ضمان استعادة الكبح القوي منذ أول استخدام.

يضمن استخدام أقرص فرملة من مادة سيراميك الكربون ميزات الكبح (أفضل نسبة تباطؤ/حمل دواسة، مسافات كبح، مقاومة تلاشي) تتناسب مع الميزات الديناميكية للسيارة، بالإضافة إلى خفض كبير في وزن العنصر اللانابضي.

يمكن أن تولد المواد المستخدمة والسمات الهيكلية للنظام ضوضاء غير طبيعية ليس لها أي تأثير سلبي على التشغيل الصحيح لنظام الكبح وموثوقيته.

قد تكون هناك حاجة لتطبيق ضغط أكبر على دواسة الفرامل في المرة الأولى للحفاظ على قدرات الكبح ذاتها في حال وجود التكتاف أو الملح على أسطح الكبح، كما هو الحال مثلاً بعد الغسيل أو عند عدم استخدام السيارة لفترة طويلة.

تحذير بالنظر إلى المستوى التقني العالي لهذا النظام، يجب إجراء أي صيانة عليه من قبل أحد وكلاء Alfa Romeo، وذلك نظراً لامتلاكهم الحصري للمهارات اللازمة لعمليات الإصلاح.

تحذير في حالة الاستخدام المكثف عالي الأداء للسيارة، تحقق من كفاءة نظام الكبح المصنوع من مادة سيراميك الكربون كما هو موضح أجندة الصيانة لدى وكلاء Alfa Romeo.

ارتفاع درجة حرارة المكابح

قد ترتفع درجة حرارة مكونات نظام المكابح عند القيادة على الطرق الجبلية ذات التدرجات الحادة أو

أثناء الاستخدام الرياضي للسيارة. عندما يحدث هذا، قد يكون هناك ضوضاء/اهتزازات أثناء الكبح.

عندما تصل إلى الوجهة، لا توقف المحرك على الفور، بل اتركه في وضع الخمول لبضع دقائق للسماح لمكونات نظام الكبح بالتبريد ولتشتيم أجزاء المحرك بشكل صحيح.

لجعل السيارة آمنة عند وقوفها، قم بتطبيق أحكام السلامة الواردة في قانون السير قبل مغادرة السيارة:

□ قم بتعشيق الوضع P (ركن)؛

□ ضع العجلات على الفقل الكامل؛

□ قم بتعشيق مكبح الانتظار الكهربائي؛

□ عند الوقوف على منحدر شديد الانحدار، ضع حواجز أو أحجار خلف العجلات.

القيادة على مضمار السباق

قبل القيادة على أحد المسارات بأسلوب السباقات، من الضروري أن:

□ يجب حضور دورة قيادة سباق.

□ قم بفحص مستويات السوائل الموجودة في مقصورة المحرك. لمزيد من المعلومات، راجع فصل "فحص

المستويات" في قسم "الصيانة والرعاية"؛

□ اطلب فحص المركبة لدى وكيل Alfa Romeo المخصص.

تذكر ان السيارة ليست مصممة لتستخدم على مضمار السباق فقط، وان هذا الاستخدام يزيد الضغط على المكونات ويساعد على تآكلها.

التسخين المسبق لأقرص الكبح المصنوعة من

سيراميك الكربون

يجب تسخين أقرص الكبح لضمان فاعليتها التامة. و ننصح بالقيام بالإجراء التالي:

□ قم بتطبيق الفرامل تسع مرات من 130 كم/ساعة

إلى 30 كم/ساعة مع تباطؤ يعادل 0.7 ج (تظهر

قيمة التسارع الطولي على شاشة لوحة أجهزة القياس

عن طريق تحديد واختيار صفحة "الأداء") بفواصل



تحذير:

150 لا تستخدم أي غرض/غطاء في نهاية فتحة خزان الوقود غير مزودة مع السيارة. حيث قد يؤدي استخدام الأغراض/السدادات غير المتوافقة إلى زيادة الضغط داخل الخزان، مما ينشأ عنه مواقف خطيرة.

151 لا تقرب السنة للهب المكشوفة أو تقوم بإشعال سجائر بالقرب من فتحة خزان الوقود: خطر نشوب حريق. ابعدهم وجهك عن فتحة تعبئة الوقود لتجنب استنشاق الأبخرة الضارة.

152 لا تستخدم الهاتف الجوال بالقرب من مضخة إعادة تزويد الوقود: خطر نشوب حريق.

نصائح خاصة بالقيادة

توفير الوقود

فيما يلي بعض الاقتراحات التي قد تساعدك على توفير الوقود، وبالتالي الحد من الانبعاثات الضارة المنبعثة في الجو.

صيانة السيارة

يجب إجراء الفحص والصيانة وفقًا لـ "خطة الصيانة الدورية" (انظر قسم "الصيانة والعناية").

الإطارات

افحص ضغط الإطارات على الأقل مرة كل أربعة أسابيع: إذا كان الضغط منخفضًا جدًا، تزداد مستويات الاستهلاك عن حيث تكون المقاومة للتدحرج أعلى.

الحمولات غير الضرورية

لا تكس صندوق الأمتعة بحمولة فوق طاقته أثناء قيادة السيارة. حيث يؤثر وزن السيارة وتنظيم الحمولة على استهلاك الوقود والثبات تأثيرًا كبيرًا.

الأجهزة الكهربائية

استخدم الأجهزة الكهربائية فقط لمدة لا تزيد عن الوقت المطلوب. فالنافذة الخلفية المُسخنة، والمصابيح الأمامية الإضافية، ومساحات الزجاج الأمامي ومروحة السخان

تحتاج جميعًا إلى قدر كبير من الطاقة، وعليه نجد أن زيادة الحاجة إلى التيار تزيد من استهلاك الوقود (بنسبة تزيد عن 25% لكل دورة داخل المدينة).

نظام التحكم في درجة الحرارة

سيعمل استخدام نظام التحكم في درجة الحرارة على زيادة الاستهلاك: استخدام التهوية القياسية عندما تكون تسمح درجة الحرارة الخارجية بذلك.

أجهزة التحكم الديناميكي الهوائي

ربما يؤثر استخدام أجهزة التحكم الديناميكي الهوائي غير المعتمدة عكسيًا على درجة مقاومة الهواء ومعدلات الاستهلاك.

أسلوب القيادة

"Start" (بدء)

لا تقم بتسخين المحرك على سرعات منخفضة أو مرتفعة عندما تكون السيارة متوقفة؛ حيث يؤدي ذلك إلى تسخين المحرك بشكل أكثر بطئًا، مما يزيد من معدلات الاستهلاك والانبعاثات. ولذلك فمن المستحسن أن تتحرك على الفور، بببطء، مع تجنب السرعات العالية: بهذه الطريقة سيتم إحماء المحرك بسرعة أكبر.

الإجراءات غير الضرورية

تجنب الضغط على دواسة الوقود عندما تكون متوقفة.

تحديد السرعة

استخدم وضع سرعة أعلى عندما تسمح ظروف المرور والطريق بذلك. فاستخدام وضع السرعة المنخفض للسرعات الأعلى سيزيد من استهلاك الوقود. وبنفس الطريقة، نجد أن الاستخدام غير السليم لوضع السرعة العالي يزيد من معدلات الاستهلاك، والانبعاثات واستهلاك المحرك.

السرعة القصوى

يزيد استهلاك الوقود بشكل كبير عند زيادة السرعة. حافظ على سرعة ثابتة، وتجنب الاستخدام غير الضروري للمكابح ودواسة الوقود، الذي يؤثر على من معدلات استهلاك الوقود والانبعاثات.

التسارع

يؤثر التسارع بقوة على الاستهلاك والانبعاثات بدرجة كبيرة: ينبغي أن يكون التسارع تدريجيًا، وينبغي ألا يتجاوز الحد الأقصى لعزم الدوران.

ظروف الاستخدام

بدء التشغيل على البارد

لا تسمح الرحلات القصيرة وتكرار تشغيل المحرك وهو بارد بوصول المحرك إلى درجة حرارة التشغيل المثالية. وبالتالي سيزيد كل من معدلات الاستهلاك والانبعاثات (بنسبة تتراوح ما بين 15+ إلى 30+% لكل دورة داخل المدينة).

أحوال المرور والطريق

إن الازدحام المروري يؤدي إلى زيادة استهلاك الوقود، على سبيل المثال عند قيادة السيارة في صف مع الاستخدام المتكرر للسرعات المنخفضة أو داخل المدن حيث تتعدد إشارات المرور. الطرق الجبلية المتعرجة والطرق خشنة الأسطح تؤثر كذلك سلبًا على معدلات الاستهلاك.

نقل الركاب

إنذارات

تحذير من الخطورة البالغة بمكان ترك الأطفال في سيارة متوقفة عندما تكون درجة الحرارة الخارجية مرتفعة جدًا. فقد يكون للحرارة داخل مقصورة الركاب عواقب وخيمة أو حتى مميتة.

تحذير لا تنتقل أبدًا في مقصورة الحمولة الداخلية. في حالة وقوع حادث، يكون أي شخص داخل صندوق الأمتعة أكثر عرضة لخطر الإصابة بإصابات خطيرة أو حتى مميتة.

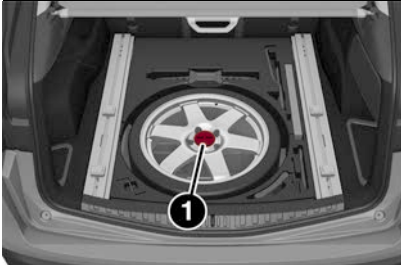
تحذير احرص على ربط جميع ركاب السيارة أحزمة الأمان الخاصة بهم بشكل صحيح وثبتت أي طفل بشكل صحيح على أنظمة حماية الطفل المخصصة.



ABC

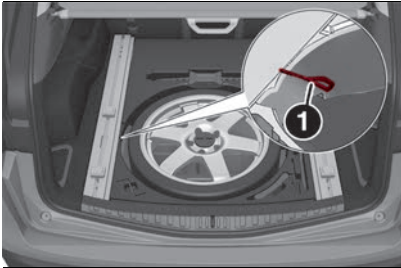
يرجى إتباع ما يلي:

- افتح باب صندوق الأمتعة ثم ارفع سطح التحميل لأعلى شكل 217؛
- فك جهاز القلق (1) شكل 220 ثم أخرج مكان حفظ العجلة الاحتياطية للوصول إلى كابل فتحة الطوارئ (1) شكل 221 الموجود على جانب فتحة الملاء؛
- اسحب السلك لفتح غطاء خزان الوقود؛
- افتح غطاء فتحة ماء الوقود بالضغط عليها.



08066V0010EM

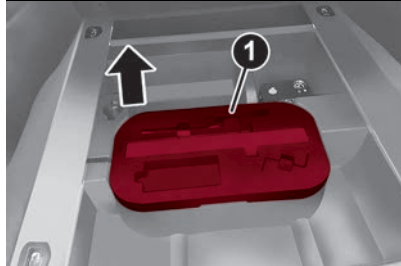
220



07226V0044EM

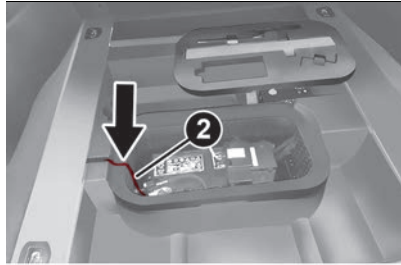
221

تحذير في حال غسل حجرة فتحة خزان الوقود بخرطوم مياه عالي الضغط، أبقه على مسافة 20 سم على الأقل.



07226V0041EM

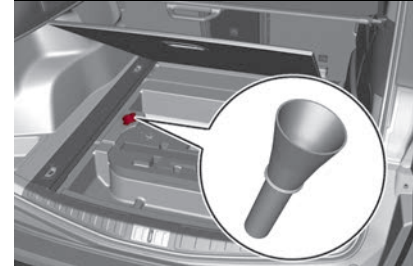
218



07226V0043EM

219

إصدارات مزودة بصندوق حمولة ومكان لحفظ العجلة الاحتياطية (حيثما توفرت)



07206V0005EM

216

فتح الغطاء القلاب للوقود في حالة الطوارئ

في حال وقوع حالة طوارئ، يمكن فتح غطاء خزان الوقود من داخل صندوق الأمتعة.

إصدارات مزودة بصندوق حمولة

يرجى إتباع ما يلي:

- افتح باب صندوق الأمتعة ثم ارفع سطح التحميل لأعلى شكل 217؛
- ارفع الغطاء (1) شكل 218 من اجل الوصول إلى كابل فتح الطوارئ (2) شكل 219, الموجود بجانب فتحة الملاء؛
- اسحب الكابل في الاتجاه المُشار إليه بالسهم لتحرير قفل غطاء فتحة ماء الوقود؛
- افتح غطاء فتحة ماء الوقود بالضغط عليها.

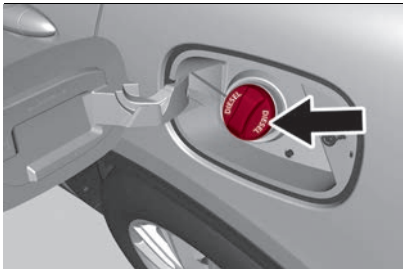


04206V0004EM

217



ABC



07206V0004EM

215

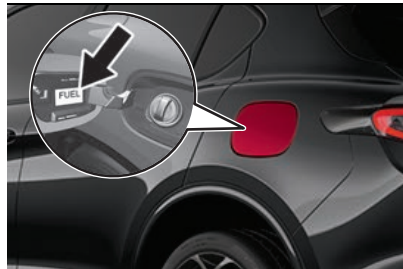
رموز السيارات التي تعمل بالديزل



B7: الديزل يحتوي على ما يصل إلى 7% (V/V) من FAME (استرات مثيل الأحماض الدهنية) المطابقة لمواصفات المعيار EN590.

إعادة تزويد إصدار الديزل بالوقود عند الطوارئ

- يرجى إتباع ما يلي:
- افتح صندوق الأمتعة، وخذ المهابئ المخصص الموجود تحت منصة التحميل شكل 216؛
- افتح الغطاء القلاب شكل 211، بالضغط على النقطة التي يشير إليها السهم؛
- قم بإزالة غطاء الإغلاق؛
- أعد الغطاء إلى موضعه؛
- ضع الوصلة في فتحة خزان الوقود؛
- عندما تنتهي من إعادة تزويد الوقود، أزل الوصلة، ثم أغلق الغطاء، ثم أغلق اللسان؛
- في النهاية ضع الوصلة في صندوق الأمتعة.



07206V0002EM

214

رموز السيارات التي تعمل بالبنتزين

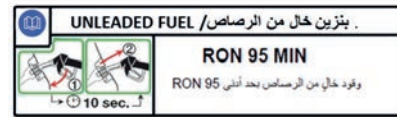


E5: بنتزين بدون رصاص يحتوي على ما يصل إلى 2.7% (m/m) أكسجين، والحد الأقصى البالغ 5.0% (V/V) من الإيثانول والمطابق لمواصفات المعيار EN228.

E10: بنتزين بدون رصاص يحتوي على ما يصل إلى 3.7% (m/m) أكسجين، والحد الأقصى البالغ 10.0% (V/V) من الإيثانول والمطابق لمواصفات المعيار EN228.

محركات الديزل

يعرض غطاء الوقود نوع الوقود (الديزل - وقود الديزل) شكل 215، بينما داخل غطاء الوقود يوجد أيضا الرمز (متى توفر) الذي يشهد بالمطابقة مع معياري EN590 وEN16734 (الديزل).



9650333

212

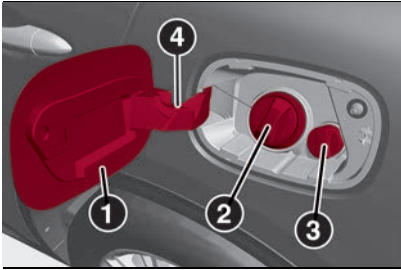


9650334

213

المحركات التي تعمل بالبنتزين

داخل غطاء الوقود يوجد أيضا نوع الوقود (وقود بدون رصاص = بنتزين)، والرمز (متى توفر) الذي يشهد بالمطابقة مع معيار EN228 (بنتزين) شكل 214.



07226V00042EM

210



07206V0001EM

211

تحذير للسيارات المزودة بمحرك 2.0 T4 MAir، تزود بالوقود باستخدام بنزين 95 R.O.N. فقط (مواصفات EN228)، كما تنكر لوحة البيانات (للإصدارات / الأسواق، حيث يتم توفيرها) الموجودة داخل غطاء فتحة تعبئة الوقود (انظر شكل 212 للإصدارات بدون غطاء عنق للمالئ أو شكل 213 للإصدارات ذات الغطاء).

بالبخار أو نفاثات الضغط العالي، فعليك بتنظيف الكاميرا بسرعة، مع إبقاء قم الخرطوم بعيدًا عن المستشعرات بمقدار 10 سم. ولا تضع المصقات أيضًا على الكاميرا.

إعادة تعبئة السيارة بالوقود

⚠️ (150) (151) (152)

أوقف تشغيل المحرك دائمًا قبل إعادة التعبئة.

المحركات التي تعمل بالبنزين

استخدم فقط البنزين الخالي من الرصاص، برقم أوكتان (R.O.N). لا يقل عن 95 (مواصفة EN228).

محركات الديزل

استخدم فقط وقود الديزل للسيارات (مواصفة EN590).

إجراء إعادة التزود بالوقود

يتم فتح باب خزان الوقود عند تحرير نظام غلق الباب المركزي بينما يتم غلقه أوتوماتيكياً عند استخدام نظام الغلق المركزي.

فتح الغطاء القلاب

لإعادة التزويد بالوقود، يرجى اتباع ما يلي:

- افتح الغطاء القلاب (1) بشكل 210، بالضغط على النقطة التي يشير إليها السهم شكل 211؛
- قم بإزالة غطاء الإغلاق (2)؛
- أعد الغطاء إلى موضعه (4)؛
- ضع الفوهة في فتحة خزان الوقود وأعد التزود بالوقود؛
- بمجرد الانتهاء من التزود بالوقود، قبل إزالة فوهة الوقود، انتظر 10 ثوان على الأقل للسماح للوقود بالتدفق إلى الخزان؛
- ثم قم بإزالة الوعاء من فتحة خزان الوقود، أغلق الغطاء ثم أغلق الغطاء القلاب.

إجراء إعادة التزود بالوقود المذكور أعلاه موضح على الملصق (حيثما يتوفر) الموجود داخل غطاء الوقود.

المسافة من مؤخرة السيارة	المنطقة
0 - 30 سم	أحمر
30 سم - 1 م	أصفر
1 م أو أكثر	أخضر

تحذير عند إيقاف السيارة، توخ الحذر الشديد من العوائق التي قد تأتي أعلى النطاق التشغيلي للكاميرا أو أسفله.

تحذير:



149 رغم ذلك، تقع مسؤولية الإيقاف وغيره من المناورات التي يمكن أن تكون خطيرة على عاتق السائق دائماً. عند القيام بتلك المناورات، تأكد دائماً من عدم وجود أفراد (خاصة الأطفال) أو حيوانات في المنطقة التي تتاور بها. تعمل الكاميرا على مساعدة قائد السيارة، ولكن ينبغي عليه ألا يتخلى عن حذره، وذلك لتلافي وقوع الأخطاء أثناء المناورات التي تنطوي على قدر من الخطورة، حتى تلك المناورات التي تتم على سرعات منخفضة. واطب على السير بسرعة منخفضة حتى تتمكن من كبح السيارة في الوقت المناسب في حالة وجود عوائق.

هام



67 يجب الاحتفاظ بالكاميرا نظيفة وتفتيتها من أي وحل أو أساخ أو جليد أو تليج، لضمان عملها على النحو الصحيح. كن منتبهاً أثناء تنظيف الكاميرا، وذلك لتلافي خدشها أو إتلافها. تجنب استخدام الفماش الجاف والخشن أو الصلب. يجب غسل الكاميرا باستخدام الماء النظيف مع إضافة سائل تنظيف السيارات عند الضرورة. عند غسل السيارة في محطات الغسيل التي تستخدم آلة التنظيف



بعد تنشيط الكاميرا، سيكون من الممكن اختيار واحدًا من بين الخيارات التالية:

□ "تنشيط"

□ "تأخير الكاميرا"

□ "توجيهات الكاميرا"

حدد "تنشيط" لتفعيل عرض الكاميرا على شاشة نظام Connect.

في كل مرة يتم فيها تنشيط ترس الرجوع للخلف، تعرض شاشة نظام الاتصال، شكل 209 المنطقية حول السيارة، على النحو الظاهر من الكاميرا الخلفية.



07186V0060EM

209

الرموز والرسائل على الشاشة

من خلال تنشيط "توجيهات الكاميرا" يتم عرض التوجيهات على الشاشة. وفي حالة تنشيطها، توجد الشبكة الخطية على الصورة لإظهار عرض السيارة ومسار الرجوع للخلف المتوقع وفقًا لموضع عجلة القيادة.

يشير الخط المركزي المكسور المترابك إلى مركز السيارة لتسهيل المناورات أو محاذاة خطاف القطر. تشير المناطق الملونة المتنوعة إلى المسافة من خلف السيارة.

يوضح الجدول التالي المسافات التقريبية لكل منطقة شكل 209:

غير محاذ لميارتك والسيارات التي تتحرك بشكل عكسي أو مستعرض على نفس الحارة أو تستدير بنصف قطر انحناء صغير) وبسبب شروط سطح الطريق وظروف القيادة (مثل القيادة على الطرق الوعرة). تأكد من نظافة الزجاج الأمامي دائمًا. استخدم منظفات مُعينة وقطع قماش نظيفة للحيلولة دون حدوث خدوش في الزجاج الأمامي. قد يكون تنشغيل الكاميرا أيضًا محدودًا أو معدومًا في بعض شروط القيادة والمرور وأسطح الطرق.

كاميرا الرجوع للخلف/خطوط الشبكة الديناميكية

الوصف

توجد كاميرا الرجوع للخلف على صندوق الأمتعة بالسيارة بالقرب من زر الفتح، شكل 208.

(149) ⚠

(67) ⚠



07186V0001EM

208

تنشيط/إلغاء تنشيط الكاميرا

من الممكن تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "الراحة" على نظام الاتصال.

تنشغيل الجهاز

عند انتهاء الظروف التي تعيق وظائف النظام، يعود التشغيل كاملًا وطبيعيًا مرة أخرى. إذا استمر العطل، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

رسالة خطأ بالنظام

إذا توقفت تشغيل النظام، وتم عرض النظام! على شاشة لوحة أجهزة القياس، فإن هذا يعني أن هناك عطل قد أصاب النظام.

في هذه الحالة، لا يزال من الممكن قيادة السيارة، ولكن يُنصح بالاتصال بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن.

هام



61 قد تؤثر الأحمال الناتجة الموجودة على سقف السيارة على التشغيل الصحيح للكاميرا. تأكد قبل الإقلاع من وضع الحمل بشكل صحيح، بحيث لا يغطي نطاق تشغيل الكاميرا.

62 إذا توجب استبدال زجاج السيارة الأمامي بسبب الخدوش أو التشقق أو الكسر، فانتقل بأحد وكلاء Alfa Romeo حصرًا. تجنب استبدال الزجاج الأمامي بنفسك، خطر حدوث عطل! يُوصى باستبدال الزجاج الأمامي في حالة تلفه في منطقة الكاميرا.

63 لا تعبت بالكاميرا ولا تعمل عليها. تجنب إغلاق فتحات الغطاء التي توجد تحت مرآة الرؤية الخلفية الداخلية. في حالة وجود عطل في الكاميرا، فانتقل بأحد وكلاء Alfa Romeo

64 لا تخط نطاق تشغيل الكاميرا بملصقات أو غيرها من الأشياء. انتبه أيضًا للأشياء الأخرى الموجودة على غطاء المحرك (مثل طبقة من الثلج)، وتأكد من عدم تأثيرها على عمل الكاميرا.

65 قد تعمل الكاميرا بشكل محدود أو تتوقف عن العمل بسبب ظروف الطقس مثل الأمطار الغزيرة أو البرد أو الضباب الكثيف أو الثلج الكثيف أو تشكل طبقات من الجليد على الزجاج الأمامي.

66 قد ينخفض أداء الكاميرا أيضًا بسبب وجود الغبار أو الكتل أو القذورات أو الجليد على الزجاج الأمامي أو بسبب الحالات المرورية (مثل السيارات التي تتحرك بشكل

حال الخروج بصورة غير مقصودة عن الحارة (مؤشر الاتجاه غير نشط) جهة اليسار.
عندما يكتشف النظام أن السيارة قد اقتربت من خط الحارة، وأصبحت على وشك تجاوزه، يضيء الخط الأيمن على الشاشة باللون الأصفر، شكل 206.



9490496

206

إذا استمر تدخل النظام لأكثر من 10 ثوان، سيتم إصدار تحذير صوتي ومرئي إضافي بواسطة عرض رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس لمطالبة السائق باستعادة السيطرة على السيارة.

إذا تدخل نظام Lane Keeping Assist (مساعد البقاء في الحارة المرورية) عدة مرات في وقت قصير نسبياً دون أن يعمل السائق على عجلة القيادة، فسيتم إصدار نغمات تحذير أطول بشكل متزايد لجذب انتباه السائق.

يعمل النظام بالأسلوب نفسه، ولكن بطريقة معكوسة، في حال الخروج عن الحارة اليسرى عند الكشف عن حد الحارة اليسرى فقط.

الخروج من الحارة مع الكشف عن كلا الحدين

عندما يكون النظام نشطاً، تصبح خطوط الحارة على الشاشة بيضاء لتشير إلى نجاح الكشف عن الحدود شكل 207.

النظام جاهز لتوفير مؤشرات في حال تم تجاوزها عن غير قصد (مؤشر الاتجاه غير نشط).



9490497

207

وفقاً للظروف المختلفة التي يتم اكتشافها، يمكن للنظام جذب انتباه السائق عن طريق تغيير الخطوط التي تحدد الحارات على شاشة لوحة أجهزة القياس. وعلى وجه الخصوص، يمكن للنظام أن يغير لونها (من الأبيض إلى الأصفر والعكس بالعكس).

يُشار إلى مرور الخط أيضاً عن طريق تحذير صوتي، يصدر التحذير من السماعات الموجودة على جانب حد الحارة الذي تم قطعه (على سبيل المثال إذا كانت السيارة تقطع الخط الأيسر للحارة، سوف تأتي الإشارة الصوتية من السماعة الموجودة على اليسار).

إذا استمر تدخل النظام لأكثر من 10 ثوان، سيتم إصدار تحذير صوتي ومرئي إضافي بواسطة عرض رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس لمطالبة السائق باستعادة السيطرة على السيارة.

إذا تدخل نظام Lane Keeping Assist (مساعد البقاء في الحارة المرورية) عدة مرات في وقت قصير نسبياً دون أن يعمل السائق على عجلة القيادة، فسيتم إصدار نغمات تحذير أطول بشكل متزايد لجذب انتباه السائق.

التعرف على وجود اليمين على عجلة القيادة

النظام قادر على الكشف عن وجود يدي السائق على عجلة القيادة:

□ إذا لم تضع يديك على عجلة القيادة وتدخل النظام

أثناء فقدان التحكم في اتجاه جانبي، ستعرض شاشة لوحة أجهزة القياس صفحات مخصصة وسيتم إصدار أصوات تنبيه ذات مدة متزايدة لمطالبتك بوضع يديك على عجلة القيادة؛

□ إذا واصلت عدم وضع يديك على عجلة القيادة بعد تدخل النظام، فستظهر عجلة القيادة الموضحة ورسالة مخصصة على شاشة لوحة العدادات.

في هاتين الحالتين، يجب أن يُعيد السائق يديه على عجلة القيادة.

تغيير حساسية النظام

من الممكن ضبط حساسية تدخل النظام عن طريق استخدام قائمة "مساعدة السائق" على نظام الاتصال. تتمثل الخيارات الممكنة في "مرتفع" أو "منخفض".

تغيير الإشارات الواردة من النظام

قد يتم تغيير الإشارات الواردة من نظام مساعد البقاء في حارة السير باستخدام نظام الاتصال.

يرجى إتباع ما يلي:

□ استخدم قائمة "مساعدة السائق"؛

□ اختر "الإعدادات" ومن ثم اختر "نوع التحذير" أو "الوضع" واختر واحداً من بين الإعدادات المطلوبة.

تحذير التشغيل المحدود للنظام



في حالة عرض رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس، قد تحدث حالة تحد من تشغيل النظام. الأسباب المحتملة لهذا الحد تعد أماً يعوق نطاق رؤية الكاميرا أو عطل.

في حالة الإشارة إلى وجود عائق، فم بتنظيف منطقة الزجاج الأمامي بجوار مرآة الرؤية الخلفية الداخلية.

رغم أن السيارة لا تزال يمكن قيادتها في الظروف الطبيعية، فقد لا يكون النظام متاحاً بالكامل.

نظام LKA (مساعد البقاء في حارة السير)

(حيثما توفرت)

الوصف

55 (56) (57) 58

يستفيد نظام المساعد على البقاء في حارة السير من الكاميرا الموجودة في الزجاج الأمامي لاكتشاف حدود الحارة واحتساب وضع السيارة في إطار هذه الحدود، للتأكد من أنها ما تزال في إطار الحارة.

عندما يتم اكتشاف حد أو اثنين من حدود حارة السير وتقرب السيارة من أحدهما دون أن يعطي السائق إشارة بنيتها عمل ذلك (عدم تشغيل إشارة الاتجاه)، سيطبق النظام عزمًا على عجلة القيادة من أجل المحافظة على السيارة في حارة السير وسيتم إصدار إشارة مرئية (ستتحول الحارة اليسرى أو اليمنى إلى اللون الأصفر). وفقاً لنوع الإشارة المصبوبة، فإنه من الممكن كذلك إصدار إشارة صوتية و/أو تطبيق اهتزاز على عجلة القيادة.

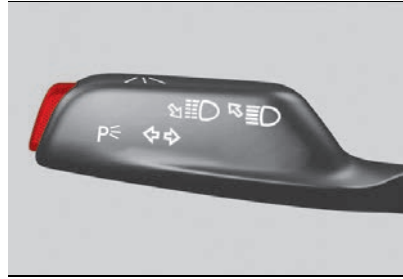
إذا استمرت السيارة في تجاوز خط الحارة بدون تدخل من السائق، فسيضيء الخط الذي تم تخطيه على شاشة لوحة أجهزة القياس (ستضيء الحارة اليسرى أو اليمنى بلون أصفر) لحث السائق على إعادة السيارة إلى حدود الحارة.

تشغيل/إيقاف تشغيل النظام

يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل النظام بالضغط على زر شكل 203 أو باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ومن ثم اختيار "السلامة" على نظام الاتصال.

وفي كل مرة يبدأ فيها تشغيل المحرك يحتفظ النظام بوضع التشغيل الذي تم اختياره عندما تم إيقاف تشغيل النظام قبل ذلك.

يتم إيقاف تشغيل النظام أوتوماتيكياً عند اقتران مقطورة.



07226S0001EM

203

حالات التنشيط

لا يصبح النظام نشطاً عند تشغيله إلا في وجود حالة من الحالات التالية:

- سرعة السيارة تساوي أو تتجاوز 60 كم/س (تم إيقاف تنشيط النظام على سرعات تساوي أو تزيد عن 180 كم/س)؛
- خطأ حد الحارة يظهران على أحد الجانبين على الأقل؛
- هناك شروط خاصة بالرؤية المواتية؛
- الطريق مستقيم، أو به انحناءات ذات أنصاف أقطار واسعة؛
- الحفاظ على مسافة مناسبة عن المركبة التي أمامك؛
- مؤشر الاتجاه غير نشط (لمغادرة الحارة).

الرموز والرسائل على الشاشة

كما ينصح نظام مساعد البقاء في حارة السير السائق عند تغيير السيارة لحارة السير عن طريق إظهار رموز ورسائل على شاشة لوحة أجهزة القياس . يمكن عرض معلومات المساعدة في الحفاظ على المسار في القرص الأيمن، شكل 204، أو في المنطقة المركزية ("مساعدة السائق") من الشاشة. ملاحظة يتم عرض المعلومات فقط في القرص الأيمن إذا لم يتم تحديد شاشة "مساعدة السائق".

توضح الألوان المختلفة للرموز المعروضة على الشاشة حالة النظام (لمزيد من المعلومات، راجع الوصف الموجود ضمن "رموز مساعدة الحفاظ على الحارة" في فصل "أضواء التحذير والرسائل" في قسم "التعرف على لوحة أجهزة القياس" .



9550224

204

عندما يكون النظام نشطاً ولم يتم اكتشاف حدود الحارة، تعرض الشاشة الصفحة التالية، شكل 205.



9490500

205

الخروج من الحارة مع الكشف عن حد واحد

عندما يكون النظام نشطاً مع الكشف، على سبيل المثال، عن حد الحارة الأيمن فقط، ستضيء الحارة التي تم اكتشافها باللون الأبيض في الشاشة؛ ويكون النظام مستعداً لتقديم تحذيرات مرئية على الشاشة في

عندما يكتشف النظام أن السيارة قد اقتربت من خط الحرارة وأصبحت على وشك تجاوزه، يضيء الخط الأبيض على شاشة لوحة أجهزة القياس باللون الأصفر، بشكل 202.



9490496

202

يعمل النظام بالأسلوب نفسه، ولكن بطريقة معكوسة، في حال الخروج عن الحرارة اليمنى عند الكشف عن حد الحرارة الأيمن فقط.

الخروج من الحرارة مع الكشف عن كلا الحدين

عندما يكون النظام نشطاً، تصبح خطوط الحرارة على الشاشة بياضاً لتشير إلى نجاح الكشف عن الحدود. النظام جاهز لتوفير مؤشرات في حال تم تجاوز الحرارة عن غير قصد (مؤشر الاتجاه غير نشط). وفقاً للظروف المختلفة التي يتم اكتشافها، يمكن للنظام جذب انتباه السائق عن طريق تغيير الخطوط التي تحدد الحارات على شاشة لوحة أجهزة القياس. وعلى وجه الخصوص، يمكن للنظام أن يغير لونها (من الأبيض إلى الأصفر والعكس بالعكس).

يُشار إلى تقاطع خط العلامة على لوحة العدادات بخط أحمر وامض وتحذير صوتي ينبعث من السماعات على جانب حد المسار الذي يتم تجاوزه (على سبيل المثال، إذا كانت السيارة تعبر الخط الأبيض للحرارة، فإن التحذير الصوتي سيأتي من السماعات على اليسار).

تغيير حساسية النظام

من الممكن ضبط حساسية تدخل النظام عن طريق استخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "الراحة" على نظام الاتصال. تتمثل الخيارات الممكنة في "مرتفع" أو "منخفض".

تحذير التشغيل المحدود للنظام


(59) (60)

في حالة عرض رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس، قد تحدث حالة تحد من تشغيل النظام. الأسباب المحتملة لهذا الحد تعد أمراً يعوق نطاق رؤية الكاميرا أو عطل.

في حالة الإشارة إلى وجود عائق، قم بتنظيف منطقة الزجاج الأمامي بجوار مرآة الرؤية الخلفية الداخلية. رغم أن السيارة لا تزال يمكن قيادتها في الظروف الطبيعية، فقد لا يكون النظام متاحاً بالكامل.

عند انتهاء الظروف التي تعيق وظائف النظام، يعود التشغيل كاملاً وطبيعياً مرة أخرى. إذا استمر العطل، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

رسالة خطأ بالنظام

إذا توقف تشغيل النظام، وتم عرض النظام  على شاشة لوحة أجهزة القياس، فإن هذا يعني أن هناك عطل قد أصاب النظام.

في هذه الحالة، لا يزال من الممكن قيادة السيارة، ولكن يُنصح بالاتصال بتوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن.

هام



(55) قد تؤثر الأعمال الناتجة الموجودة على سقف السيارة على التشغيل الصحيح للكاميرا. تأكد قبل الإقلاع من وضع الحمل بشكل صحيح، بحيث لا يغطي نطاق تشغيل الكاميرا.

(56) إذا توجب استبدال زجاج السيارة الأمامي بسبب الخدوش أو التشقق أو الكسر، فاتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo حصراً. تجنب استبدال الزجاج الأمامي بنفسك، خطر حدوث عطل! يُوصى باستبدال الزجاج الأمامي في حالة تلفه في منطقة الكاميرا.

(57) لا تعبت بالكاميرا ولا تعمل عليها. تجنب إغلاق فتحات الغطاء التي توجد تحت مرآة الرؤية الخلفية الداخلية. في حالة وجود عطل في الكاميرا، فاتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo

(58) لا تغط نطاق تشغيل الكاميرا بملصقات أو غيرها من الأشياء. انتبه أيضاً للأشياء الأخرى الموجودة على غطاء المحرك (مثل طبقة من الثلج)، وتأكد من عدم تأثيرها على عمل الكاميرا.

(59) قد تعمل الكاميرا بشكل محدود أو تتوقف عن العمل بسبب ظروف الطقس مثل الأمطار الغزيرة أو البرد أو الضباب الكثيف أو الثلج الكثيف أو تشكل طبقات من الجليد على الزجاج الأمامي.

(60) قد ينخفض أداء الكاميرا أيضاً بسبب وجود الغبار أو التكاثر أو القاذورات أو الجليد على الزجاج الأمامي أو بسبب الحالات المرورية (مثل السيارات التي تتحرك بشكل غير محاذ لسيارتك والسيارات التي تتحرك بشكل عكسي أو مستعرض على نفس الحرارة أو تستدير بنصف قطر انحناء صغير) وبسبب شروط سطح الطريق وظروف القيادة (مثل القيادة على الطرق الوعرة). تأكد من نظافة الزجاج الأمامي دائماً. استخدم منظفات مغبنة وقطع قماش نظيفة للحلولة دون حدوث خدوش في الزجاج الأمامي. قد يكون تشغيل الكاميرا أيضاً محدوداً في بعض شروط القيادة والمرور وأسطح الطرق.

نظام LDW (التحذير من ترك حارة السير)

(حيثما توفرت)

الوصف

58 (57 (56 (55 🚗

يستفيد نظام Lane Departure Warning (تحذير ترك حارة السير) من الكاميرا الموجودة في الزجاج الأمامي لاكتشاف حدود الحارة واحتساب وضع السيارة في إطار هذه الحدود والإشارة إن أمكن إلى السائق بترك الحارة.

عندما يتم اكتشاف أحد حدي الحارة أو كليهما ومرور السيارة فوق واحد منهما دون أن يريد السائق ذلك (عدم تشغيل إشارة الاتجاه)، سوف يصدر النظام إشارة صوتية.

إذا استمرت السيارة في تجاوز الحارة بدون تدخل من السائق، فسيضيء الخط الذي تم تخطيه (الأيمن أو الأيسر) على شاشة العدادات لحث السائق على إعادة السيارة إلى حدود الحارة.

تشغيل/إيقاف تشغيل النظام

يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل النظام بالضغط على زر شكل 199 أو باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ومن ثم اختيار "السلامة" على نظام الاتصال.

وفي كل مرة يبدأ فيها تشغيل المحرك يحتفظ النظام بوضع التشغيل الذي تم اختياره عندما تم إيقاف تشغيل النظام قبل ذلك.



07226S0001EM

199

حالات التنشيط

لا يصبح النظام نشطاً عند تشغيله إلا في وجود حالة من الحالات التالية:

- سرعة السيارة تساوي أو تتجاوز 60 كم/س (تم إيقاف تنشيط النظام على سرعات تساوي أو تزيد عن 180 كم/س)؛
- خطأ حد الحارة يظهران على أحد الجانبين على الأقل؛
- هناك شروط خاصة بالرؤية المواتية؛
- الطريق مستقيم، أو به انحناءات ذات أنصاف أقطار واسعة؛
- الحفاظ على مسافة مناسبة عن المركبة التي أمامك؛
- مؤشر الاتجاه غير نشط (لمغادرة الحارة).

الرموز والرسائل على الشاشة

كما ينصح نظام تحذير مغادرة حارة السير السائق عند تغيير السيارة لحارة السير عن طريق إظهار رموز ورسائل على شاشة لوحة أجهزة القياس .
تظل الرسالة على شاشة لوحة العدادات نشطة فقط حتى يتم تنشيط المنطقة الرئيسية القابلة لإعادة التكوين من الشاشة (راجع الوصف في فصل "الشاشة" في قسم "تعرف على لوحة أجهزة القياس") بالضغط على الزر "عرض القائمة" الموجود على الذراع الأيمن لعجلة القيادة.

عن طريق تنشيط المنطقة الرئيسية القابلة لإعادة التهيئة فإن الرسائل المتعلقة بنظام التحذير من مغادرة حارة السير سيتم إظهارها في هذه المنطقة.
عندما يكون النظام نشطاً ولم يتم اكتشاف حدود الحارة، تعرض الشاشة الصفحة التالية، شكل 200.



9490500

200

الخروج من الحارة مع الكشف عن حد واحد

عندما يكون النظام نشطاً فقط، على سبيل المثال، تم اكتشاف حد الحارة اليسرى، تضيء الحارة المكتشفة باللون الأبيض على شاشة لوحة أجهزة القياس، شكل 201. يكون النظام جاهزاً من أجل تقديم تحذيرات مرئية على الشاشة في حالة الخروج من الحارة بشكل غير متعمد (إشارة الاتجاه غير نشطة) إلى اليسار.



9490497

201

عرض الرسائل على الشاشة

في حالة تعطل النظام، تظهر رسالة مخصصة على لوحة أجهزة القياس لمدة 5 ثوانٍ.

□ تنظيف المستشعرات الأمامية أو الخلفية: إن عرضت الشاشة رسائل تتطلب تنظيف المستشعر الأمامي أو الخلفي، تأكد من خلو السطح الخارجي والجانب السفلي للمصد من أي أوساخ (على سبيل المثال، ثلج أو طين أو جليد، الخ). بعد إجراء هذا الفحص، ضع جهاز الإشعاع في وضع STOP ثم أدره إلى الوضع ON ثم تحقق من عدم ظهور الرسائل بعد. في حال استمرار ظهور الرسائل، فعليك الاتصال بتوكيل Alfa Romeo.

□ نظام الصوت غير متاح: في حال عرض الشاشة رسالة تفيد عدم توفر نظام الصوت، فهذا يعني أن الإشارة الصوتية تنصدر من خلال لوحة أجهزة القياس.

التشغيل مع المقطورة

يتم إلغاء تنشيط المستشعرات أوتوماتيكياً عند قياس المقطورة في مقياس خطاف القطر للسيارة بينما تظل المستشعرات الأمامية (للإصدارات ذات المستشعرات الـ 8) نشطة ويمكن أن تصدر تحذيرات صوتية وبصرية. يتم تشغيل المستشعرات الخلفية أوتوماتيكياً عند إزلة قابس كبل المقطورة.

عند الانتظار، توخي الحذر الشديد من العوائق التي قد توجد أعلى المستشعرات أو أسفلها. لا يتم اكتشاف الأشياء القريبة من المركبة في بعض الأحوال ويمكن بذلك أن تسبب تعلقاً للمركبة أو تُعرض للتلوث.

تحذيرات عامة

قد تؤثر بعض الحالات على أداء مستشعرات الركن: □ يمكن أن يحدث خفض في حساسية المستشعر وخفض في أداء نظام المساعدة على التوقف بسبب وجود: ثلج أو جليد أو طين أو طلاء سميكة على سطح المستشعر؛

□ قد تكشف المستشعرات عن عوائق لا وجود لها ("تداخل الصدى") نتيجة للتدخل الميكانيكي، مثل غسل المركبة في الأمطار (رياح قوية) أو البرد؛ □ يوجد التأثير على الإشارات الصادرة من المستشعر من خلال الأنظمة فوق الصوتية (على سبيل المثال، أنظمة المكابح الهوائية للشاحنات أو المطارق الهوائية) القريبة من السيارة؛

□ كما يمكن التأثير على أداء نظام مساعد التوقف من خلال وضع المستشعرات، على سبيل المثال عند حدوث تغيير في إعداد القيادة (نتيجة لحدوث تآكل في مصد الصدمات، والتعليق)، أو عن طريق تغيير الإطارات، والإفراط في تحميل المركبة والقيام ببعض عمليات الضبط المحددة التي تتطلب خفض الارتفاع؛ □ يوجد خطاف السحب والذي قد يؤثر على تداخل المقطورة مع التشغيل الصحيح لمستشعرات الركن.

قبل استخدام نظام Park Sensors، يوصى بإزالة أو غلق مجموعة كرة خطاف السحب والمرفقات ذات الصلة عندما لا تُستخدم السيارة للقطر. قد يتسبب عدم الامتثال لذلك أن يتسبب في وقوع إصابات شخصية أية أضرار للسيارات أو العوائق نظراً لأنه عند إصدار تحذير صوتي، تكون كرة خطاف السحب بالفعل في وضع قريب للغاية من العائق من المصدر الخلفي. إذا كنت ترغب في ترك خطاف السحب مثبتاً في السيارة دون جر أي مقطورة، يفضل الاتصال بتوكيل Alfa Romeo لإجراء عمليات تحديث نظام مستشعرات الركن حيث يمكن أن تكتشف المستشعرات المركزية خطاف السحب على أنه عائق؛

□ احتمال وجود مواد لاصقة على المستشعرات، لذا، يجب توخي الحذر بعدم وضع المواد اللاصقة على المستشعرات.

تحذير:

148 رغم ذلك، تقع مسؤولية الإيقاف وغيره من المناورات التي يمكن أن تكون خطيرة على عاتق السائق دائماً. عند القيام بتلك المناورات، تأكد دائماً من عدم وجود أفراد (خاصة الأطفال) أو حيوانات في المسار الذي تريد الاتجاه فيه. تعمل مستشعرات الانتظار على مساعدة قائد السيارة، ولكن يجب ألا يتخلى عن حذره حتى لا يرتكب أخطاء أثناء المناورات التي تتطلب على قدر من الخطورة، حتى تلك المناورات التي تتم على سرعات منخفضة.

هام

52 يجب أن تظل المستشعرات نظيفة دائماً من الطين والأوساخ والثلج والجليد لضمان التشغيل الصحيح للنظام. كن حذراً لكي لا تدهش أو تتلف مستشعرات الركن أثناء تنظيفها. تجنب استخدام القماش الجاف والخشن أو الصلب. يجب غسل المستشعرات باستخدام الماء النظيف مع إضافة سائل تنظيف السيارات عند الضرورة. عند استخدام معدات الغسل الخاصة مثل فائات الضغط العالي أو التنظيف بالبخار، نظف المستشعرات بسرعة كبيرة مع المحافظة على الفائتة بعيدة بمسافة تزيد عن 10 سنتيمترات. **53** استعن حتماً بأحد وكلاء Alfa Romeo للعمل على المصدات في منطقة المستشعرات. يمكن أن تؤدي التداخلات في المصد التي مم تجز جيداً إلى تقويض تشغيل مستشعرات الركن. **54** أعد طلاء المصد أو أية رتوش في الطلاء في منطقة المستشعرات لدى أحد وكلاء Alfa Romeo. فيمكن أن يؤثر استخدام الطلاء بطريقة غير صحيحة على تشغيل مستشعرات الركن.

تشغيل/إيقاف تشغيل المستشعرات الأمامية والخلفية (حيثما توفرت)

يمكن إيقاف تشغيل النظام باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "الراحة" على نظام Connect. عندما يتم ضبط جهاز الإشعاع على الوضع ON، فسيحفظ نظام Park Sensors بالحالة الأخيرة عندما تم إيقاف تشغيل المحرك (نشط أو غير نشط) في ذاكرته.

عند الضغط على الزر شكل 198 مع تعطل النظام، يومض مصباح LED لمدة 5 ثوان تقريباً، ثم يظل مضيئاً باستمرار.



9490198

198

تنشيط/إلغاء تنشيط النظام

للإصدارات المستشعرات الـ 4: يتم تنشيط النظام، عند التعشيق، من خلال تعشيق الترس العكسي، بينما يتم إلغاء التنشيط من خلال تعشيق ترس آخر.

للإصدارات المستشعرات الـ 8: عند تعشيق ترس الرجوع للخلف أثناء تشغيل النظام، يتم تنشيط المستشعرات الأمامية والخلفية.

عند تعشيق ترس آخر، يتم إيقاف تنشيط المستشعرات الخلفية، بينما تظل المستشعرات الأمامية نشطة حتى تتعدى السرعة 15 كم/ساعة.

تحذير في ظروف تشغيل معينة يستطيع النظام بدء الكشف عن العائق فقط بعد تحرك السيارة قليلاً (لبضع سنترات).

التحذير الصوتي

عند تعشيق الترس العكسي ووجود عائق في الخلف (للإصدارات ذات الـ 4 أو 8 مستشعرات) أو في المقدمة (للإصدارات التي تحتوي على 8 مستشعرات فقط)، يتم تنشيط إشارة صوتية ذات تردد متغير بحيث:

□ تزداد كلما قلت المسافة بين السيارة والعائق؛

□ تصبح متواصلة حين تصبح المسافة بين المركبة والعائق أقل من 30 سنتيمتر تقريباً وتتوقف فوراً في حالة زيادة المسافة؛

□ يظل مستمراً إذا ظلت المسافة بين المركبة والعائق كما هي دون تغيير.

للإصدارات ذات المستشعرات الـ 4: في حالة الكشف عن عقبات متعددة بفعل المستشعرات فسوف تؤخذ العقبة الأولى فقط في الاعتبار. لا تكون الإشارة الصوتية نشطة إن كان ذراع نقل الحركة على وضع P (ركن) أو N (محايد).

للإصدارات ذات المستشعرات الـ 8: في حال اكتشاف المستشعرات عرائق أمامية وخلفية متعددة، يتم إصدار إشارة صوتية تتعلق بأقرب عائق أو إشارة مقطوعة في حال كانت العوائق على نفس المسافة.

عند إصدار النظام إشارة صوتية، يتم خفض مستوى صوت نظام Connect أوتوماتيكياً في حال تنشيطه.

التحذير على الشاشة

تظهر إشارات نظام مؤشرات الانتظار مع إشارة صوتية فقط إذا تم تمكين الوظيفة في نظام Connect. للوصول إلى الوظيفة، حدد العناصر التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "مساعدة السائق"، "أجهزة استشعار الركن"، "الوضع"، "الصوت والشاشة".

يشير النظام إلى اكتشاف عائق بعرض قوس واحد في أحد المواضع المحتملة وفقاً لمسافة العائق وموضعه فيما يتعلق بالسيارة.

في حال اكتشاف عائق في المنطقة الوسطى الأمامية أو الخلفية (باستثناء الإصدارات ذات المستشعرات الـ 4)، يتم عرض قوس فردي في حال اقتراب السيارة من العائق حيث يبدأ أولاً بالثبات ثم يومض بعد ذلك بالإضافة إلى صدور إشارة صوتية.

في حال اكتشاف العائق في المنطقة الأمامية (باستثناء الإصدارات ذات المستشعرات الـ 4) و/أو اليسرى الخلفية و/أو اليمنى الخلفية، سيظهر قوس وميض فردي في المنطقة ذات الصلة على الشاشة وسيصدر النظام إشارة صوتية سواء على فترات زمنية متكررة أو بثبات.

في حال اكتشاف عدة عوائق في نفس الوقت في المنطقة الأمامية (باستثناء الإصدارات ذات المستشعرات الـ 4) والخلفية، تعرض الشاشة جميع هذه العوائق بغض النظر عن المنطقة التي تم اكتشافها بها.

وبشكل عام، تعتبر المركبة قريبة من العائق عند ظهور قوس واحد أو أكثر في حالة وميض على الشاشة وعندما يصبح الإنذار الصوتي مستمراً. يعتمد اللون على الشاشة على المسافة من العقبة وموضعها.

من الممكن الخروج من الشاشة بالضغط على الوسادة الدوارة (Rotary Pad). في جميع الأحوال: سوف تبقى الإشارة الصوتية نشطة.

إشارات الأعطال

تتم الإشارة إلى أعطال مستشعر الانتظار، إن وجدت، عن طريق إضاءة مصباح التحذير على شاشة لوحة أجهزة القياس (انظر الوصف في فصل "مصابيح التحذير والرسائل"، قسم "التعرف على لوحة أجهزة القياس").



ABC

نظام PARK SENSORS

(حيثما توفرت)

(148) ⚠️

(54) (53) (52) ⚠️

تكشف مستشعرات الركن، الموجودة في المصد الأمامي (إصدار الـ 8 مستشعرات فقط) (شكل 196) والمصد الخلفي (إصدار الـ 8 مستشعرات أو الـ 4) (شكل 197)، وجود أية عوائق وتحذر السائق منها من خلال إشارة صوتية وإشارات مرئية، عند التوفر، على شاشة لوحة أجهزة القياس.



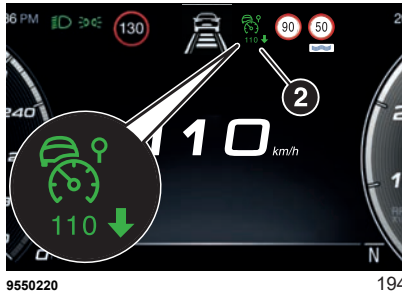
9490112

196



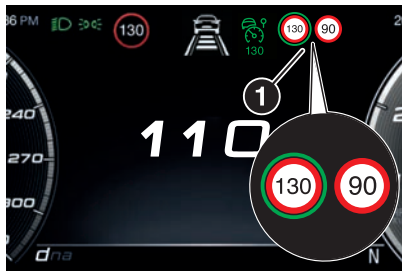
9490111

197



9550220

194



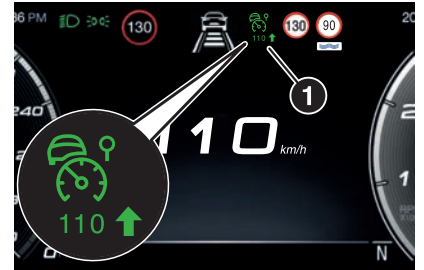
9550221

195

أو (2) شكل 194، التي يمكن أن يقررها السائق من أجل قبول أو رفض استخدام مفتاح RES/SET على عجلة القيادة.

من أجل قبول السرعة المقترحة وبالتالي تصحيح السرعة المضبوطة بواسطة التحكم الأوتوماتيكي للسرعة، حرك مفتاح RES/SET في اتجاه السهم الأخضر المعروض بجوار أيقونة نظام ISC. وإلا، فإنه بتحرك مفتاح RES/SET في الاتجاه المقابل لاتجاه السهم على الشاشة) يرفض السائق السرعة المقترحة، وسوف يستمر نظام التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة في التنظيم على السرعة المضبوطة مسبقاً.

إن قبل السائق بالقيمة المقترحة من نظام ISC أو إن كانت السرعة المضبوطة باستخدام إن قبل السائق بالقيمة المقترحة من جهاز التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة هي نفسها التي اكتشفها نظام التعرف على إشارة المرور، فإن علامة حد السرعة على لوحة أجهزة القياس سيتم إظهارها بدائرة خضراء (1) شكل 195.

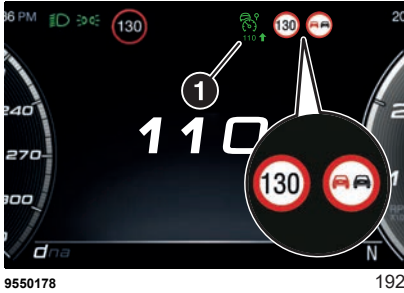


9550219

193



ABC



9550178

192

تحذير عن طريق اختيار "إزاحة السرعة" "Speed Offset" فإنه من الممكن ضبط الزيادة في السرعة التي سيتم ضبط نظام ISC عليها، حتى 10 كم/س بعد أقصى فوق علامة حد السرعة المكتشف من قبل النظام، أو الانخفاض في السرعة التي سيتم ضبط نظام ISC عليها، حتى 10 كم/س بعد أدنى فوق علامة حد السرعة المكتشف من قبل النظام. في هذه الحالات، فإن المعلومات المعروضة عن علامة الطريق على لوحة أجهزة القياس سوف تبقى تلك المكتشفة من قبل نظام TSR.

المؤشرات الموجودة على الشاشة

يتم عرض حالة النظام دائماً بواسطة أيقونة مخصصة بيضاء أو خضراء $\frac{130}{110}$ / $\frac{130}{100}$ / $\frac{130}{100}$ على لوحة أجهزة القياس (مشابهة لتلك الخاصة بجهاز التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة)، على يسار مؤشرات علامة الطريق المقدمة من نظام TSR.

قبول / رفض السرعة المقترحة

يمكن تنشيط النظام إذا قام السائق بتنشيط ما يلي مقدماً:

- جهاز التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة؛
- نظام التعرف على إشارة المرور.

عندما تكون هذه الأنظمة نشطة، فإن لوحة أجهزة القياس يمكنها أن تعرض أيقونة تشير إلى السرعة المقترحة (المقدمة من نظام 1) (TSR) شكل 193

إذا تم تجاوز الحد الأقصى للسرعة الذي تم تحديده من خلال قراءة علامات الطريق أو ظروف المرور، سوف يضيء حد السرعة على لوحة أجهزة القياس.



07146V0022EM

191

التنشيط/إلغاء التنشيط

التنشيط

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط النظام باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "الراحة" على نظام الاتصال.

يُشار إلى توقف المحرك بإضاءة الرمز (1) شكل 192 على شاشة لوحة أجهزة القياس.

إلغاء التنشيط

يتم إلغاء تنشيط النظام في الحالات التالية:

- عندما يتم إلغاء تنشيط نظام التعرف على إشارات المرور؛
- عندما يتم إيقاف تنشيط جهاز التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة.

هام



47 قد تكون الوظيفة محدودة أو قد لا يعمل النظام إذا تم إعاقة المستشعر.

48 قد يكون النظام تشغيل محدود أو لا يعمل على الإطلاق في الظروف الجوية مثل: الأمطار الغزيرة، البرد، الضباب الكثيف، درجات الحرارة المنخفضة. يمكن أن تؤثر تباينات الضوء القوية على قدرة التعرف على المستشعر.

49 يجب عدم تغطية المنطقة المحيطة بالمستشعر بملصقات أو أي شيء آخر.

50 لا تقم بالعبث أو إجراء أي عمليات في منطقة الزجاج الأمامي للسيارة المحيطة بالمستشعر مباشرة.

51 نظف الزجاج الأمامي من الأجسام الغريبة مثل روث الطيور أو الحشرات أو الجليد أو الثلج. استخدم منظفات مبيدة وقطع قماش نظيفة للحيلولة دون حدوث خدوش في الزجاج الأمامي.

نظام ISC - Intelligent Speed Control - التحكم الذكي في السرعة

(حيثما توفرت)

نظام ISC، حيثما توفر، يكون مقترناً دوماً بنظام ACC (التحكم النشط في السرعة) ونظام TSR (التعرف على إشارة المرور) ويقترح على السائق ضبطاً أوتوماتيكياً للسرعة وفقاً لحد السرعة الخاص بالطريق الذي يتم السفر عليه.

يمكنك أن تقرر ما إذا كنت ستقبل أو ترفض الاقتراح لضبط السرعة المحددة بواسطة ACC لمطابقة تلك السرعة المقترحة بواسطة رمز الحد باستخدام ذراع RES/SET الموجود على عجلة القيادة شكل 191. تظهر الأيقونة ذات الصلة على شاشة لوحة أجهزة القياس (انظر الوصف في الفقرة ذات الصلة).

وجودها. النظام قادر على ملاحظة حتى علامتين مختلفتين من علامات الطريق وعرضها على لوحة أجهزة القياس،
بناءً على وحدة القياس ("كم" أو "ميل في الساعة") المضبوطة من خلال "قائمة وحدة القياس" على نظام الاتصال. فإن نظام TSR سوف يعرض أوتوماتيكياً إشارة عن علامة الطريق على لوحة أجهزة القياس بوحدة القياس المضبوطة.

استخدام نظام TSR تنشيط/الغاء تنشيط النظام

يمكن تنشيط/الغاء تنشيط النظام باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "الراحة" على نظام الاتصال.

يُشار إلى تنشيط النظام من خلال علامات الطريق المعروضة على لوحة أجهزة القياس. ملاحظة سيكون هذا النظام نشطاً دائماً في كل مرة يتم فيها بدء تشغيل المحرك.

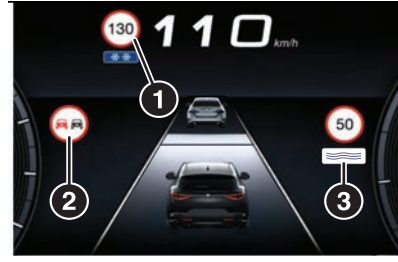
تحذير من خلال اختيار "Blinking" "الوميض" فإنه من الممكن تنشيط التحذير عندما تتجاوز سرعة السيارة الفعلية تلك السرعة المشار إليها بنظام TSR والمعرضة على لوحة أجهزة القياس. في هذه الحالة، تومض إشارة الطريق على شاشة لوحة أجهزة القياس حتى تنخفض السرعة الفعلية إلى ما دون الحد المعروض للسرعة. عن طريق اختيار "إراحة" "Offset"، فإنه من الممكن ضبط الحد الذي يتم تنشيط "الوميض" عنده، حتى حد أقصى 10 كم/س فوق الحد المكتشف من قبل النظام.

المؤشرات الموجودة على الشاشة

يمكن دائماً عرض حالة النظام في المنطقة المركزية على شاشة لوحة العدادات شكل 190. تُظهر الشاشة المعلومات التالية:

□ يتم التعرف على حد السرعة الجديد عن طريق النظام (1) الذي هو مرئي دائماً، ويُشار إليه عن طريق اللون الذي تم تحديده مسبقاً. لم تعد الإشارة المعروضة

مسبقاً صالحة بعد قطع مسافة معينة إذا لم يكتشف النظام علامات طريق أخرى (متى توفرت)، وتم الإشارة إلى الحد المعطى من قبل خرائط نظام الملاحة على الشاشة.
□ علامة الطريق لمنع التجاوز (2) ملاحظة قد تظهر علامات الطريق التي تشير إلى الحد الأقصى للسرعة أو "عدم اكتشاف علامة الطريق" في المنطقة (1) شكل 190.



لا يمكن لنظام TSR توفير حد سرعة قابل للتطبيق في الحالات التالية:

□ إذا تم التعرف على علامة نهاية الحد وكان نظام الملاحة (عند توفره) غير قادر على توفير حد صالح على امتداد هذا الطريق. سيظهر الرمز على الشاشة

□ في حالة وجود عطل في النظام أو عدم توفره، يظهر الرمز على الشاشة

ملاحظة في بعض الحالات، قد يعرض النظام هذا الرمز عند إعادة حساب المسار بواسطة نظام الملاحة (عند توفره).

إشارة المرور الإضافية

يمكن للنظام تحديد علامات طرق إضافية (3) شكل 190 على سبيل المثال حد السرعة المنخفض في

حالة الضباب. يظهر هذا فقط في المكان المخصص على شاشة لوحة أجهزة القياس عندما تحدث الظروف التالية:

□ ظهور إشارة الضباب الإضافية إذا تم تشغيل مصابيح الضباب الأمامية أو الخلفية؛

□ ظهور إشارة الثلج الإضافية إذا كانت درجة الحرارة الخارجية مساوية أو أقل من 3 درجات مئوية وعندما يتم استخدام مساحات الزجاج الأمامي؛

□ سوف تظهر إشارة المطر الإضافية في حالة تشغيل مساحات الزجاج الأمامي؛

قد تظهر أيضاً إشارة منع تجاوز الطريق (2) شكل 190 على الشاشة.

بالإضافة إلى المنطقة المخصصة على شاشة مجموعة العدادات، يمكن رؤية إشارات المرور المختلفة التي اكتشفها النظام في منطقة "مساعدة السائق" على شاشة نظام Connect.

في حالة توصيل مقطورة وموصل الضوء الخاص بها بالسيارة، ستعرض شاشة لوحة أجهزة القياس علامة المقطورة الإضافية المتصلة.

تحذير:



145 لا يكتشف النظام إلا عن إشارات المرور المحددة مسبقاً في حالة استيفاء الحد الأدنى من شروط الرؤية والمسافة من الإشارة.

146 يعد النظام أداة مساعدة للقيادة، ولا يعفي السائق من مسؤوليته في قيادة السيارة. تقيّد دائماً بقواعد الطرق السريعة للبلد الذي تقود فيه السيارة.

147 أثناء تشغيل النظام، يعتبر القائد مسؤولاً عن التحكم في السيارة ومراقبة النظام ويتعين عليه مستعداً للتدخل على النحو المناسب إذا لزم الأمر.



ABC

أجل القيادة بسلامة كاملة. يجب أن يحافظ السائق دائماً على مسافة آمنة من السيارة التي أمامه.

142 إذا توجب استبدال زجاج السيارة الأمامي بسبب الخدوش أو التشقق أو الكسر، فاتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo حصراً. تجنب استبدال الزجاج الأمامي بنفسك، خطر حدوث عطل! يُوصى باستبدال الزجاج الأمامي في حالة تلفه في منطقة الكاميرا.

143 قد تغير قيادة السيارة على الطرق الحضرية بشكل كبير من حساسية النظام، نظراً للافتقار الرأسيّة والأفقية المحدودة و/أو الناقصة وظروف المرور المتغيرة. لذلك، نوصي بعدم استخدام نظام TJA عند القيادة في شوارع المدينة.

144 لا تضع أية أشياء على عجلة القيادة (مثل أغطية عجلة القيادة من أي نوع أو مادة) والتي يمكن أن تتداخل مع مستشعر الكشف السعوي عن اليد على عجلة القيادة.

نظام Traffic Sign Recognition (TSR) - التعرف على إشارات المرور

(حيثما توفرت)

(145) (146) (147)

(47) (48) (49) (50) (51)

يقوم النظام أوتوماتيكياً باكتشاف علامات الطريق المعترف بها عن طريق كاميرا موجودة في منتصف مساحة الزجاج الأمامي:

- حدود السرعة؛
- منع التجاوز؛
- توضح العلامات نهاية المحظورات المشار إليها أعلاه.

إن لم تكتشف الكاميرا حدود سرعة صالحة، فإن نظام الملاحة الخاص بنظام Connect (حيثما توفر) قد يقترح حدود سرعة غير منظمة.

يفحص النظام باستمرار إشارات المرور التي توضح حد السرعة الحالي وإشارات منع التجاوز المحتمل

- خطوط العلامات بالحارة غير واضحة أو في ظروف إمكانية الرؤية الضعيفة (مثل الأمطار الغزيرة، الثلج، الضباب، الخ).
- حدوث تلف في الكاميرا أو الرادار أو تغطية أو إعاقة أحدهما (مثلاً بواسطة الطين، الجليد، الثلج، الخ)؛
- عند القيادة في المرتفعات أو على الطرق ذات المنعطفات الضيقة؛
- بالقرب من بوابات رسوم الطرق السريعة؛
- إذا تعرضت الكاميرا لضوء مبهر (مثل الانعكاس أو أشعة الشمس المباشرة).

تحذير:



137 قد تنشأ العديد من المواقف غير المتوقعة، والتي تؤثر على أداء نظام TJA. يجب أن يكون السائق مستعداً للتصرف فوراً والسيطرة على السيارة بدلاً من نظام TJA. **138** إن اقترب السيارة من منحني ضيق للغاية بالمقارنة بالسرعة الحالية، ينطفيء نظام TJA. ولذا يجب على السائق أن يكون مستعداً فوراً لإعادة اكتساب السيطرة على السيارة في أي وقت. من أجل تجنب هذا الموقف فإنه من المهم ألا تتجاوز السرعة المضبوطة للسيارة حد سرعة الطريق الحالي.

139 يستخدم نظام TJA مستشعر الكشف عن اليدين على عجلة القيادة: يجب أن يحافظ السائق على يديه على عجلة القيادة في جميع الأوقات. إن تمت إزالة اليدين من على عجلة القيادة لمدة معينة من الوقت، يتم فك تعشيق النظام ويتم إطفاء نظام ACC.

140 عند استخدام نظام TJA، امسك عجلة القيادة وخذ في الاعتبار ظروف الطريق والمرور المحيط. ولذا يجب على السائق أن يكون مستعداً فوراً لإعادة اكتساب السيطرة على السيارة في أي وقت. يمكن أن يسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات إصابات شديدة مع عواقب قاتلة أيضاً.

141 يعد نظام TJA (مساعدة حركة المرور المكثفة) وسيلة مُساعدة للسائق، الذي يتوجب عليه دائماً إبداء الاهتمام الكامل أثناء القيادة. تقع المسؤولية دائماً على عاتق السائق الذي يجب أن يأخذ في اعتباره ظروف المرور من

السير) LDW/ (التحذير من ترك حارة السير) (حيثما توافراً) سيدخلان في وضع الراحة مؤقتاً. عندما يكون نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) غير نشط، فإن نظامي LKA (مساعد البقاء في حارة السير) LDW/ (التحذير من ترك حارة السير) (حيثما توافراً) إن كان قد تم تنشيطهما مسبقاً، فإنهما سيقان متاحان. للحصول على مزيد من المعلومات عن نظامي LKA (مساعد البقاء في حارة السير) و LDW (التحذير من ترك حارة السير)، انظر الصفحات التالية في هذا الفصل.

توافر النظام

قد تؤثر عوامل وظروف خارجية على التشغيل الصحيح لنظام TJA (مساعد الازدحام المروري). نذكر فيما يلي العوامل والظروف الأساسية منها:

- شوارع ضيقة ومنحنية ومتعرجة؛
- إمكانية رؤية ضعيفة (بسبب وجود أمطار غزيرة، ثلج، ضباب، الخ)؛
- المصابيح الأمامية الخاصة بالسيارات القادمة أو ضوء الشمس المباشر أو الظل؛
- تلف أو إعاقات ناتجة عن الطين، الجليد، الثلج، الخ؛
- المصد تالف أو غير محاز.
- التداخل مع أجهزة أخرى تنتج موجات كهرومغناطيسية؛
- وجود أعمال بالطريق/مواقع بناء طريق؛
- إذا كانت الإرشادات الواردة من نظام الملاحة (إن وجد) من نظام الاتصال ليست جاهزة بعد و/أو إذا كان نظام الملاحة يعيد حساب المسار.

التشغيل المحدود للنظام

قد يطرأ على نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) تشغيلاً محدوداً أو منخفضاً في حالة حدوث إحدى الظروف التالية:

نذكر فيما يلي العوامل والظروف الأساسية منها:

إن لم تكن يدا السائق موضوعتين على عجلة القيادة، ستظهر سلسلة من التحذيرات على شاشة لوحة أجهزة القياس من أجل تنبيه السائق إلى الحاجة إلى إعادة وضع يديه على عجلة القيادة. سيتم إصدار إشارات صوتية أيضاً.

بعد فترة معينة، سيتم تعطيل نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) وسيقدم تحذيراً صوتياً ومرئياً، بواسطة عرض رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس، إذا لم تقم بوضع يديك على عجلة القيادة.

عندما لا يكتشف النظام اليدين على عجلة القيادة، فإنه سيقوم بتحذير السائق بواسطة عرض شاشة مخصصة في وسط لوحة أجهزة القياس.

حالة النظام نظام نشط

يُشار إلى حالة النظام النشط والذي يعمل بشكل صحيح بواسطة الشاشة التالية على لوحة أجهزة القياس شكل 185 في قائمة "مساعدة السائق".



9490526

185

عند إزالة اليدين من على عجلة القيادة، لن يتم إيقاف تنشيط النظام أوتوماتيكياً، ولكن بعد ثوان قليلة: تظهر بعض الشاشات المخصصة على لوحة أجهزة القياس بالتتابع، من أجل تنبيه السائق إلى إعادة يديه أو يديها إلى عجلة القيادة (انظر الوصف أدناه).

نظام نشط (تم إزالة اليدين من على عجلة القيادة لوقت قصير)

بمجرد إزالة يديك من على عجلة القيادة، تظهر هذه الشاشة شكل 186 على لوحة أجهزة القياس: في هذه الحالة، يبقى النظام نشطاً.



9490527

186

إن لم تعد لوضع يديك على عجلة القيادة خلال ثوان قليلة، ستظهر هذه الشاشة شكل 187 على لوحة أجهزة القياس.



9490528

187

نظام نشط (تم إزالة اليدين من على عجلة القيادة لوقت طويل)

إن لم يعد السائق لوضع يديه أو يديها على عجلة القيادة، ستظهر هذه الشاشة شكل 188 على لوحة

أجهزة القياس. سيتم إصدار تحذير صوتي مستمر أيضاً في هذه الحالة.



9490529

188

إن لم تعد لوضع يديك على عجلة القيادة بعد فترة طويلة من الوقت، ستظهر رسالة إعادة التنشيط شكل 189 على لوحة أجهزة القياس مع تحذير صوتي آخر.



9490530

189

إن تم إيقاف تنشيط نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) لأن يديك لم تكونا على عجلة القيادة، فإن جهاز التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة (ACC) سيتم إيقاف تنشيطه أيضاً ويجب إعادة تنشيطه. عندما يكون نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) نشطاً، فإن نظامي LKA (مساعد البقاء في حارة

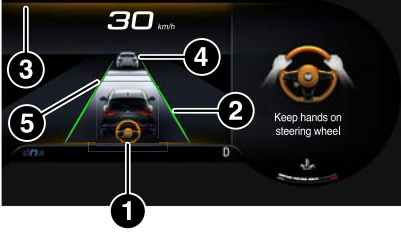


مجدداً بدون طلب أي إجراء إعادة تنشيط من قِبل السائق.

المؤشرات الموجودة على الشاشة

مع تنشيط شاشة "Driver Assistance" (مساعدة السائق)، يتم عرض المعلومات التالية في المنطقة الوسطى من الشاشة شكل 184 على لوحة العدادات:

- (1) الرمز يشير إلى أن النظام قد تم تنشيطه. يُشار إلى حالة النظام بواسطة لون الرمز؛
- (2) خطوط العلامات الجانبية: عندما يتم تنشيط نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) بواسطة السائق، سيتم استبدال شاشة نظام LKA (مساعد البقاء في حارة السير) بخطوط نظام TJA (مساعد الازدحام المروري). يمكن أن تكون خطوط التحديد الجانبية بألوان مختلفة وفقاً لحالة النظام؛
- (3) مؤشر مرئي ثانوي: يوفر للسائق إشارة ثابتة لحالة نظام HAS (مساعد الطريق السريع)؛
- (4) أيقونة السيارة التي أمامك؛
- (5) عرض مسافة مناسبة عن المركبة التي أمامك.



9490525

184

يستخدم نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) مستشعرات على حافة عجلة القيادة من أجل الكشف عما إذا كانت يدي السائق موضوعتان على عجلة القيادة.

- إن تجاوزت سرعة السيارة حد السرعة القصوى للنظام (السرعة القصوى 60 كم/س)؛
- قم بتحرير حزام الأمان الخاص بالسائق؛
- ضع ذراع نقل السرعة في وضع P (ركن) أو R (رجوع) أو N (محايد)؛
- إذا تدخل نظام FCW (التحذير من الاصطدام الأمامي) أو "الكبح النشط".

إيقاف التشغيل التلقائي

- يتم إدخال النظام في وضع الراحة مؤقتاً في الحالات التالية:
- في حالة وجود منعطفات ضيقة جداً؛
 - إن لم يتم اكتشاف خطوط الحارات بشكل صحيح؛
 - أحد الخطين مكسور أو مُخرب؛
 - الشمس منخفضة وتشوش الكاميرا على الزجاج الأمامي؛
 - في حالة تنشيط إشارة الاتجاه الأيسر أو الأيمن؛
 - إذا قام السائق عمداً بتغيير حارات الطريق دون إضاءة إشارة الاتجاه على الجانب المقابل لها؛
 - إن بدأ التوجيه اليدوي؛
 - إن أزلت يديك من على عجلة القيادة؛
 - في حالة عدم وجود حركة مرور محيطية وعدم وجود علامات أفقية أو عدم إمكانية اكتشافها؛
 - في حالة وجود أعطال بالنظام؛
 - إذا تجاوزت سرعة السيارة الحد الأقصى؛
 - إن كان التسريع الجانبي مرتفعاً.

تحذير عندما يكون نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) في وضع الراحة، سيظهر الرمز على الشاشة باللون الأحمر ثم باللون الرمادي. تحذير يتم الكشف عن اليمين على عجلة القيادة بواسطة مستشعر سعوي مُركب فيها. عند انقضاء ظروف التعليق الأوتوماتيكي، فإن نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) سيكون متاحاً

يجب استيفاء الظروف التالية قبل تشغيل نظام TJA (مساعد الازدحام المروري):

- يجب تشغيل نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) بواسطة الضغط على زر شكل 183 على عجلة القيادة؛
- يجب أن يعمل جهاز التحكم النشط في السرعة (ACC)؛
- يجب أن تتراوح سرعة المركبة ما بين 0 إلى 60 كم/الساعة؛
- لا يجب أن يطراً عطل على أية كاميرا أو رادار أو نظام اتصال؛

- يجب أن يتراوح عرض حارة الطريق بين 2.6 متراً و 4.2 متراً؛
- يجب عدم تنشيط مؤشرات الاتجاه؛
- لا يجب أن يتواجد أي عطل مرتبط بالنظام.
- إذا كانت السرعة المضبوطة أعلى من 60 كم/ساعة، فلن يعمل نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) بعد أن تتجاوز السيارة 60 كم/ساعة؛
- إن كان من الممكن ضبط سرعة جهاز التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة (ACC) على قيمة أكبر (أعلى سرعة 180 كم/س)، فإن نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) يكون متاحاً فقط طالما أن سرعة السيارة تساوي أو تقل عن 60 كم/ساعة؛

التشغيل/إيقاف التشغيل

من أجل تنشيط النظام، اضغط على زر على الجانب الأيسر من عجلة القيادة. لإيقاف تنشيط النظام اضغط على الزر مرة أخرى.

حالات التعليق

- قم بتنفيذ إحدى العمليات التالية:
- اضغط على دواسة المكابح؛
 - قم بفتح باب السائق؛
 - أوقف تمكين جهاز ACC؛

- حدوث تلف في الكاميرا أو الرادار أو تغطية أو إعاقة أحدهما (مثلاً بواسطة الطين، الجليد، الثلج، الخ)؛
- عند القيادة في المرتفعات أو على الطرق ذات المنعطفات الضيقة؛
- بالقرب من بوابات رسوم الطرق السريعة؛
- عند عدم توفر حارة مرورية عند مدخل أو مخرج الطريق السريع ذات عرض يتراوح بين 2.6 متر و 4.2 متر؛
- إذا تعرضت الكاميرا لضوء مبهٍر (مثل الانعكاس أو أشعة الشمس المباشرة)؛
- إذا كانت معلومات نظام الملاحة غير متوفرة و/أو عجلة القيادة من أي نوع أو مادة) والتي يمكن أن تتداخل مع مستشعر الكشف السعوي عن اليد على عجلة القيادة.

تحذير:



130 قد تنشأ العديد من المواقف غير المتوقعة والتي يمكن أن تؤثر على أداء نظام HAS. يجب أن يكون السائق مستعداً للتصرف فوراً والسيطرة على السيارة بدلاً من نظام HAS.

131 إن اقترب السيارة من منحني ضيق للغاية بالمقارنة بالسرعة الحالية، ينطفي نظام HAS. ولذا يجب على السائق أن يكون مستعداً فوراً لإعادة اكتساب السيطرة على السيارة في أي وقت. من أجل تجنبها المواقف فإنه من الأهمية ألا تتجاوز سرعة السيارة المضبوطة حد سرعة الطريق الحالي وأن يحافظ السائق على يديه أو يديها على عجلة القيادة.

132 يستخدم نظام HAS مستشعر الكشف عن اليدين على عجلة القيادة: يجب أن يحافظ السائق على يديه على عجلة القيادة في جميع الأوقات. إن تمت إزالة اليدين من عجلة القيادة لمدة معينة من الوقت، يتم فك تعشيق النظام ويدخل نظام ACC بوضع الراحة.

133 عند استخدام نظام HAS، أمسك عجلة القيادة وخذ في الاعتبار ظروف الطريق والمرور المحيط. ولذا يجب على السائق أن يكون مستعداً فوراً لإعادة اكتساب السيطرة على السيارة في أي وقت. يمكن أن يسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات إصابات شديدة مع عواقب قاتلة أيضاً.

- 134** يعد نظام مساعدة الطرق HAS وسيلة مُساعدة للسائق، الذي يتوجب عليه دائماً إبداء الاهتمام الكامل أثناء القيادة. تقع المسؤولية دائماً على عاتق السائق الذي يجب أن يأخذ في اعتباره ظروف المرور من أجل القيادة بسلامة كاملة. يجب أن يحافظ السائق دائماً على مسافة آمنة من السيارة التي أمامه.
- 135** إذا توجب استبدال زجاج السيارة الأمامي بسبب الخدوش أو التشقق أو الكسر، فاتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo حصراً. تجنب استبدال الزجاج الأمامي بنفسك، خطر حدوث عطل! يُوصى باستبدال الزجاج الأمامي في حالة تلفه في منطقة الكاميرا.
- 136** لا تضع أية أشياء على عجلة القيادة (مثل أغطية عجلة القيادة من أي نوع أو مادة) والتي يمكن أن تتداخل مع مستشعر الكشف السعوي عن اليد على عجلة القيادة.

نظام TJA (مساعد الازدحام المروري)

(حيثما توفرت)

! (137 138 139 140 141 142 143 136)
إنه نظام للمساعدة على القيادة يمكن تنشيطه على جميع أنواع الطرق.

يستخدم النظام معلومات من الكاميرا الأمامية والرادار لمساعدتك على إبقاء السيارة في منتصف الحارة، وبسرعة ثابتة.

في حالة فقدان خطوط تحديد الحارة أو عدم التعرف عليها بشكل صحيح، فقد يستخدم نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) أيضاً معلومات من السيارات المجاورة والسابقة. قد تحدث هذه الحالة في حركة المرور المزدحمة، عندما تعرقل السيارة الموجودة في المقدمة و/أو الأشياء الموجودة حول السيارة رؤية علامات الخطر. في هذه الحالة، يمكن للنظام استخدام طوابير انتظار السيارات في حركة المرور لتحديد مسار القيادة. بدلاً من ذلك، عند السرعات التي تقل عن 20 كم/ساعة، يمكن للنظام استخدام نظام "الإغلاق على الهدف"، والذي يتيح له متابعة السيارة التي أمامك تلقائياً.

يجمع نظام HAS (مساعد الطريق السريع) بين نظام التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة (ACC) ومنطق مركز الخط للتحكم في مسار السيارة مما يُقيها في أقرب موضع ممكن في منتصف الحارة وإدارة السرعة أيضاً.

تحذير لا تستخدم نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) أثناء القيادة في الطرق الحضرية.

التشغيل

يعمل النظام فقط إذا ظل السائق ممسكاً بعجلة القيادة بكلتا يديه أو يديها.

إذا اكتشف النظام أنك قد أزلت يديك من على عجلة القيادة، فإن النظام ينبهك إلى ضرورة وضع يديك مرة أخرى على عجلة القيادة (انظر الصفحات التالية).

تحذير إذا كانت السيارة على وشك عبور خطوط تحديد الحارة، فستنهز عجلة القيادة وستظهر شاشة مخصصة على لوحة أجهزة القياس.

تحذير يمكن أن يأخذ نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) بضع ثوانٍ حتى ينشط بمجرد استيفاء جميع الظروف. أثناء هذا الوقت، سوف تظهر إشارة رمادية على شاشة لوحة أجهزة القياس، وسوف يتم تنشيط النظام أوتوماتيكياً بمجرد استيفاء جميع الظروف، بدون أي تدخل من السائق.



الشاشة شكل 179 على لوحة أجهزة القياس: في هذه الحالة، يبقى النظام نشطاً.



9490302

179

إن لم تعد لوضع يديك على عجلة القيادة خلال ثوان قليلة، ستظهر هذه الشاشة شكل 180 على لوحة أجهزة القياس.



9490303

180

نظام نشط (تم إزالة اليدين من على عجلة القيادة لوقت طويل)

إن لم يعد السائق لوضع يديه أو يديها على عجلة القيادة، ستظهر هذه الشاشة شكل 181 على لوحة أجهزة القياس. سيتم إصدار تحذير صوتي مستمر أيضاً في هذه الحالة.



9490492

181

إن لم تعد لوضع يديك على عجلة القيادة بعد فترة مطولة من الوقت، ستظهر رسالة إعادة التنشيط شكل 182 على لوحة أجهزة القياس مع تحذير صوتي آخر. سيتم إيقاف تنشيط التحكم بعجلة القيادة لاحقاً.



9490491

182

إن تم إيقاف تنشيط نظام HAS (مساعد الطريق السريع) بسبب عدم وجود يديك على عجلة القيادة، فإن نظام ACC (تحكم أوتوماتيكي للسرعة النشطة) سيتم إيقاف تنشيطه أيضاً. عندما يكون نظام HAS (مساعد الطريق السريع) نشطاً، فإن نظامي LKA (مساعد البقاء في حارة السير) / LDW (التحذير من ترك حارة السير) (حيثما توافرا) سيدخلان في وضع الراحة مؤقتاً. عندما

يكون نظام HAS (مساعد الطريق السريع) غير نشط، فإن نظامي LKA (مساعد البقاء في حارة السير) / LDW (التحذير من ترك حارة السير) (حيثما توافرا) إن كان قد تم تنشيطهما مسبقاً، فإنهما سيبقيان متاحين للحصول على مزيد من المعلومات عن نظامي LKA (مساعد البقاء في حارة السير) و LDW (التحذير من ترك حارة السير)، انظر الصفحات التالية في هذا الفصل.

توافر النظام

قد تؤثر عوامل وظروف خارجية على التشغيل الصحيح لنظام HAS (مساعد الطريق السريع).

نذكر فيما يلي العوامل والظروف الأساسية منها:

- ❑ شوارع ضيقة ومنحنية ومتعرجة؛
- ❑ إمكانية رؤية ضعيفة (بسبب وجود أمطار غزيرة، ثلوج، ضباب، الخ)؛
- ❑ المصابيح الأمامية الخاصة بالسيارات القادمة أو ضوء الشمس المباشر أو الظل؛
- ❑ تلف أو إعاقات ناتجة عن الطين، الجليد، الثلج، الخ؛
- ❑ المصدت تالفت أو غير محاز.
- ❑ التداخل مع أجهزة أخرى تنتج موجات كهرومغناطيسية؛
- ❑ وجود أعمال بالطريق/مواقع بناء طريق؛
- ❑ إذا كانت الإرشادات الواردة من نظام الملاحة (إن وجد) من نظام الاتصال ليست جاهزة بعد و/أو إذا كان نظام الملاحة يعيد حساب المسار.

التشغيل المحدود للنظام

قد يطرأ على نظام HAS (مساعد الطريق السريع) تشغيلاً محدوداً أو منخفضاً في حالة حدوث إحدى الظروف التالية:

نذكر فيما يلي العوامل والظروف الأساسية منها:

- ❑ خطوط العلامات بالحارة غير واضحة أو في ظروف إمكانية الرؤية الضعيفة (مثل الأمطار الغزيرة، الثلج، الضباب، الخ).



ABC

- في حالة وجود منعطفات ضيقة جداً؛
- عند إزالة اليدين من على عجلة القيادة؛
- في حالة تنشيط إشارة الاتجاه الأيسر أو الأيمن؛
- إذا قام السائق عمداً بتغيير حارات الطريق دون إضاءة إشارة الاتجاه على الجانب المقابل لها؛
- في حالة تحرير حزام مقعد السائق؛
- في حالة تحريك الترس من D (قيادة)؛
- إذا تم تنشيط وظيفة "الكبح النشط" (راجع الوصف في فصل "نظام (FCW) (التحذير من الاصطدام الأمامي)" في قسم "الأمان"؛
- إذا تركت السيارة الطريق السريع؛
- إن لم تكتشف الكاميرا العلامات الخاصة بالحرارة؛
- في حالة وجود أعطال بالنظام؛
- إن كان جهاز ACC غير نشط؛
- إن تجاوزت سرعة السيارة حد السرعة القصوى للنظام (السرعة القصوى 145 كم/س)؛
- إن تجاوزت عمليات الإسراع الجانبية الحدود المنصوص عليها من قبل النظام.
- تحذير عندما يكون نظام HAS (مساعد الطريق السريع) في وضع الراحة، سيظهر الرمز (1) على الشاشة باللون الأحمر ثم باللون الرمادي.
- تحذير يتم الكشف عن اليدين على عجلة القيادة بواسطة مستشعر سعوي مُركب فيها.
- عند انقضاء ظروف التعليق الأوتوماتيكي، فإن نظام HAS (مساعد الطريق السريع) سيكون متاحاً مجدداً بدون طلب أي إجراء إعادة تنشيط من قبل السائق.

المؤشرات الموجودة على الشاشة

- مع تنشيط شاشة "Driver Assistance" (مساعدة السائق)، يتم عرض المعلومات التالية في المنطقة الوسطى من الشاشة بشكل 177 على لوحة العدادات:
- (1) الرمز (2): يشير إلى أن النظام قد تم تنشيطه. يُشار إلى حالة النظام بواسطة لون الرمز؛

- (2) خطوط العلامات الجانبية: عندما يتم تنشيط نظام HAS (مساعد الطريق السريع) بواسطة السائق، سيتم استبدال شاشة نظام LKA (مساعد البقاء في حارة السير) بخطوط نظام HAS (مساعد الطريق السريع). يمكن أن تكون خطوط التحديد الجانبية بألوان مختلفة وفقاً لحالة النظام؛
- (3) مؤشر مرئي ثانوي: يوفر للسائق إشارة ثابتة لحالة نظام HAS (مساعد الطريق السريع)؛
- (4) أيقونة السيارة التي أمامك؛
- (5) عرض مسافة مناسبة عن المركبة التي أمامك.



9490225

177

يستخدم نظام HAS (مساعد الطريق السريع) مستشعرات على حافة عجلة القيادة من أجل الكشف عما إذا كانت يدي السائق موضوعتان على عجلة القيادة.

إن لم تكن يدي السائق موضوعتين على عجلة القيادة، ستظهر سلسلة من التحذيرات على شاشة لوحة أجهزة القياس من أجل تنبيه السائق إلى الحاجة إلى إعادة وضع يديه على عجلة القيادة. سيتم إصدار إشارات صوتية أيضاً.

بعد فترة معينة، سيتم تعطيل نظام HAS (مساعد الطريق السريع) وسيقدم تحذيراً صوتياً ومرئياً، بواسطة عرض رسالة مخصصة على شاشة لوحة

أجهزة القياس، إذا لم تقم بوضع يديك على عجلة القيادة.

عندما لا يكتشف النظام اليدين على عجلة القيادة، فإنه سيقوم بتحذير السائق بواسطة عرض شاشة مخصصة في وسط لوحة أجهزة القياس.

حالة النظام

نظام نشط

يُشار إلى حالة النظام النشط والذي يعمل بشكل صحيح بواسطة شاشة مخصصة في قائمة "مساعدة السائق" على لوحة أجهزة القياس.

إن كنت في قائمة مختلفة، فإن الشاشة سوف تظهر على لوحة أجهزة القياس، والتي ستزود بمعلومات عن حالة نشاط النظام شكل 178.



9490493

178

إن قمت بإزالة يديك من على عجلة القيادة، فسيتم إيقاف تنشيط النظام أوتوماتيكياً ولكن بعد ثوان قليلة. ستعرض الشاشة تسلسل شاشات مخصصة وإشارات صوتية من أجل تنبيهك إلى الحاجة إلى إعادة وضع يديك على عجلة القيادة (انظر أدناه).

نظام نشط (تم إزالة اليدين من على عجلة القيادة

لوقت قصير)

بمجرد إزالة يديك من على عجلة القيادة، تظهر هذه

نظام HAS (مساعد الطريق السريع)

(حيثما توفرت)

136 (135 (134 (133 (132 (131 (130

هذا هو نظام مساعدة القيادة الذي يعمل فقط عند القيادة على الطرق السريعة بسرعة تصل إلى 145 كم/ساعة عند اكتشاف العلامات الأفقية.

يستخدم النظام معلومات من الكاميرا الأمامية والرادار لمساعدتك على إبقاء السيارة في منتصف الحارة وبسرعة ثابتة.

يجمع نظام HAS (مساعد الطريق السريع) بين نظام تثبيت السرعة التكيّفي (ACC) ومنطق تمرکز الخط للتحكم في مسار السيارة مما يقيها في أقرب موضع ممكن في منتصف الحارة وإدارة السرعة أيضاً. بمجرد تنشيط نظام HAS (مساعد الطريق السريع)، ستظهر رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس (انظر الصفحات التالية).

التشغيل

يعمل النظام فقط إذا ظل السائق ممسكاً بعجلة القيادة بكلتا يديه.

إذا أزلت يديك من على عجلة القيادة، فإن النظام ينبهك إلى ضرورة وضع يديك مرة أخرى على عجلة القيادة (انظر الصفحات التالية).

إذا تجاوزت السيارة علامة الحارة، فسوف تهتز عجلة القيادة، وستظهر شاشة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس.

تحذير يمكن أن يأخذ نظام HAS (مساعد الطريق السريع) بضع ثوانٍ حتى ينشط بمجرد استيفاء جميع الظروف. أثناء هذا الوقت، سوف تظهر إشارة رمادية على شاشة لوحة أجهزة القياس، وسوف يتم تنشيط النظام أوتوماتيكياً بمجرد استيفاء جميع الظروف، بدون أي تدخل من السائق.



07146V0990EM

176

يجب استيفاء الظروف التالية قبل تشغيل نظام HAS (مساعد الطريق السريع):

□ يجب تشغيل نظام HAS (مساعد الطريق السريع) بواسطة الضغط على زر شكل 176 على عجلة القيادة؛

□ من الضروري القيادة على الطرق السريعة؛

□ يجب أن يعمل جهاز التحكم النشط في السرعة (ACC)؛

□ يجب أن تكون خطوط علامات الحارة اليمنى

واليسرى مرئية وأن تكتشفها الكاميرا الأمامية بشكل صحيح؛

□ يجب أن تتراوح سرعة المركبة ما بين 0 إلى 145 كم/الساعة؛

□ لا يجب أن يطرأ عطل على أية كاميرا أو رادار أو نظام اتصال؛

□ يجب أن يتراوح عرض حارة الطريق بين 2.6 متراً و 4.2 متراً؛

□ يجب عدم تنشيط مؤشرات الاتجاه؛

□ لا يجب أن يتواجد أي عطل مرتبط بالنظام.

حدود تشغيلية أخرى:


□ إن كان من الممكن ضبط سرعة جهاز ACC على قيمة أكبر (أعلى سرعة 180 كم/س)، فإن نظام HAS (مساعد الطريق السريع) يكون متاحاً فقط

طالما أن سرعة السيارة تساوي أو تقل عن 145 كم/ساعة؛

□ عندما يتم تخفيض سرعة جهاز ACC وتكون سرعة السيارة أقل من 145 كم/ساعة، فإن النظام سوف يعاود التنشيط أوتوماتيكياً؛

□ إذا كانت سرعة ACC مضبوطة على 145 كم/س ونظام HAS (مساعد الطريق السريع) نشطاً وتجاوزت سرعة السيارة 145 كم/س نظراً لوجود منحدر، فسوف يتم إيقاف تنشيط النظام أوتوماتيكياً؛

التنشيط/إلغاء التنشيط

من أجل تنشيط النظام، اضغط على زر  على الجانب الأيسر من عجلة القيادة شكل 176.

لإيقاف تنشيط النظام اضغط على الزر مرة أخرى.

حالات التعليق

قم بتنفيذ إحدى العمليات التالية:

□ ابدأ التوجيه يدوياً؛

□ اضغط على دواسة المكابح؛

□ أوقف تمكين جهاز ACC؛

□ قم بتنشيط مؤشرات الاتجاه؛

□ اضغط على زر ضبط مسافة جهاز ACC لمدة 2 ثانية من أجل تنشيط التحكم الأوتوماتيكي للسرعة النشطة؛

□ ضع ذراع نقل السرعة في وضع P (ركن) أو R (رجوع) أو N (محايد).

عندما ينتهي سبب التعليق، فإنه من أجل إعادة تنشيط نظام HAS (مساعد الطريق السريع) فإنك تحتاج

إلى إعادة تنشيط جهاز ACC (من أجل تشغيل جهاز ACC، انظر فصل "التحكم الأوتوماتيكي للسرعة

النشطة" في هذا القسم).

إيقاف التشغيل التلقائي

يتم إلغاء تشغيل النظام مؤقتاً في الحالات التالية:



ABC

للحارة أو التي تدخل الحارة من جانب الطريق لا يتم اكتشافها حتى تتواجد بالكامل داخل الحارة.

قد لا يتم ضمان وجود مسافة كافية من المركبات التي بالأمام في مثل هذه الحالات.

الأجسام والمركبات الثابتة

يمكن أن يكتشف الجهاز سيارات ثابتة من 4 إلى 60 كم/س. برجاء إعطاء الاهتمام البالغ في جميع الأوقات، ولكن دائماً على استعداد للضغط على المكابح إذا لزم الأمر.

أجسام وسيارات تتحرك في اتجاه معاكس أو بالعرض

لا يمكن للجهاز اكتشاف وجود أجسام أو سيارات تسير في الاتجاه المعاكس أو بزوايا قائمة وبالتالي لن يتم تشغيله في هذه الحالة.

تحذير:



118 برجاء إعطاء الاهتمام البالغ في جميع الأوقات أثناء القيادة، ولكن دائماً على استعداد للضغط على المكابح إذا لزم الأمر.

119 يعد النظام وسيلة مساعدة للسائق، الذي يتوجب عليه دائماً إبداء الاهتمام الكامل أثناء القيادة. تقع المسؤولية دائماً على عاتق السائق الذي يجب أن يأخذ في اعتباره ظروف المرور من أجل القيادة بسلامة كاملة. يجب أن يحافظ السائق دائماً على مسافة أمانة من السيارة التي أمامه.

120 لا يتم تنشيط الجهاز في حالة وجود المشاة والمركبات القادمة في الاتجاه المعاكس للسير أو المتحركة بالعرض والأجسام الثابتة (كسيارة متوقفة في طابور أو مركبة معطلة).

121 لا يمكن للجهاز أن يأخذ في الاعتبار ظروف الطريق وحركة المرور والأحوال الجوية وظروف ضعف الرؤية (مثل الضباب).

122 لا يتعرف الجهاز دائماً بشكل كامل على ظروف القيادة المعقدة التي قد تتسبب في تحديد غير آمن أو غير موجود للمسافة الآمنة.

123 لا يمكن للجهاز ضغط قوة الكبح القسوى: لن تتوقف السيارة تماماً.

124 من الخطر ترك الجهاز قيد التشغيل في حال عدم استخدامه. هناك خطر في حال تشغيله سهواً وفقدان التحكم في السيارة بسبب السرعة الزائدة غير المتوقعة.

125 يكتشف الجهاز اتجاه حركة المرور تلقائياً عندما تمر السيارة من جهة سير على اليسار إلى جهة سير على اليمين. في هذه الحالة، تكون وظيفة مساعدة التجاوز نشطة فقط عندما يتم تجاوز السيارة التي بالأمام من جهة اليمين. يتم تنشيط التسريع الإضافي عندما يستخدم السائق مؤشر الاتجاه الصحيح. في هذه الحالة، لم يعد الجهاز يوفر وظيفة مساعدة التجاوز على الجانب الأيسر حتى يقرر أن السيارة قد عادت إلى ظروف جهة السير على اليسار.

126 يتم تقييد أقصى ضغط على المكابح من قبل الجهاز. يمكن للسائق الضغط على المكابح في جميع الحالات إذا لزم الأمر.

127 إذا تنبأ الجهاز بأن مستوى الكبح غير كاف للحفاظ على المسافة المضبوطة، فإن كلمة "BRAKE" أو رسالة مخصصة سوف تظهر على شاشة أجهزة القياس وتحذر السائق بأن السيارة التي أمامه قريبة جداً. كما سيصدر تحذير صوتي. في هذه الحالة، يكون من المستحسن الضغط على المكابح على الفور حسب الضرورة للاحتفاظ بمسافة آمنة من السيارة التي في الأمام.

128 السائق هو المسئول عن ضمان عدم تواجد مشاة أو مركبات أخرى أو أهداف على طول اتجاه السيارة. قد يؤدي عدم الامتثال لهذه الاحتياطات إلى وقوع حوادث وإصابات خطيرة.

129 السائق مسئول مسؤولية كاملة عن الاحتفاظ بمسافة آمنة من السيارة التي في الأمام واحترام قانون السير المعمول به في البلد المعني.

هام



40 قد يكون للنظام تشغيل محدود أو لا يعمل على الإطلاق في الظروف الجوية مثل: الأمطار الغزيرة، البرد، الضباب الكثيف، الثلج الكثيف.

41 لا يجب تغطية جزء من منطقة المصد الواقع أمام المستشعر أو مستشعر الرادار نفسه بالمصقات أو المصاييح الأمامية المساعدة أو أي شيء آخر.

42 يمكن أن تتأثر العملية سلبياً بأي تغيير هيكلي يتم في السيارة، مثل التعديل في الشكل الهندسي الأمامي، تغيير الإطار، أو حمولات أثقل من الحمولات القياسية للسيارة.

43 قد يؤدي الإصلاح غير السليم على الجزء الأمامي من السيارة (أي المصد، الشاسيه) إلى تغيير موضع مستشعر الرادار، ويؤثر سلبياً على تشغيله. اتصل بوكيل Alfa Romeo لهذا النوع من التشغيل.

44 لا تعيث بمستشعر الرادار ولا تجر أي تدخل فيه أو في الكاميرا على الزجاج الأمامي. في حالة وجود أعطال في المستشعر، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

45 لا تغسل المنطقة السفلية من المصدر بنفث الماء بضغط عال: على وجه الخصوص، لا تقم بتشغيل الموصّل الكهربائي للنظام.

46 احذر في حالة إجراء الإصلاحات والدهانات الجديدة في المنطقة حول المستشعر (اللوح المغطى للمستشعر على الجانب الأيسر من المصد). في حالة الاصطدام الأمامي قد يتم إلغاء تنشيط المستشعر أوتوماتيكياً ويظهر تحذيراً يشير إلى أن المستشعر في حاجة للإصلاح. حتى بدون تحذير العطل، قم بإلغاء تنشيط تشغيل النظام إذا كنت تعتقد بأن موضع مستشعر الرادار قد تغير (على سبيل المثال الاصطدام الأمامي بسرعة منخفضة أثناء مناورات الركن). في هذه الحالات، اتصل بوكيل Alfa Romeo ليؤمّم بإصلاح أو بإعادة معاذاة مستشعر الرادار.



ABC

تقطع الطريق من حارة جانبية. قد لا يتم ضمان وجود مسافة كافية من المركبات التي بالأمام في مثل هذه الحالات.

يمكن أن تتمايل السيارة غير المحاذية دخولا إلى اتجاه القيادة وخروجاً منه مما يسبب كبح السيارة أو تسريعها بشكل غير متوقع.

التوجيه والمنحنيات

عند الانعطاف مع ضبط الجهاز، يمكن له الحد من السرعة والتسارع لضمان استقرار السيارة حتى إذا لم يتم اكتشاف أي مركبات بالأمام.

عند مغادرة المنحنى، يقوم الجهاز بإعادة تعيين السرعة المحددة مسبقاً.

تحذير في حالة المنحنيات الضيقة، يمكن أن يكون أداء الجهاز محدوداً. في هذه الحالة يُستحسن إلغاء تنشيط الجهاز.

فضلاً عن ذلك، تذكر أن الجهاز يحد فقد من السرعة أثناء الانعطاف وليس قبله، لذا كن حذراً دائماً.

استخدام الجهاز على المنحدرات

عند القيادة على الطرق ذات المنحدرات المتغيرة، قد لا يكتشف الجهاز وجود سيارة في الحارة. يمكن أن يكون أداء الجهاز محدوداً وفقاً للسرعة والحمل وظروف حركة المرور وشدة انحدار المنحدر.

تغيير حارة السير

قد لا يكتشف الجهاز وجود السيارة حتى تتواجد السيارة بالكامل في الحارة الخاص بك.

في هذه الحالة، قد لا يتم ضمان وجود مسافة كافية من المركبة التي تقوم بتغيير الحارة: من المستحسن إعطاء الاهتمام البالغ بصفة دائمة، وكن دائماً على استعداد للضغط على المكابح إذا لزم الأمر.

المركبات الصغيرة

بعض السيارات الضيقة (مثل الدراجات والدراجات النارية) التي تمر بالقرب من الحواف الخارجية

سيعمل المزيد من الضغط على الزر على تعيين المسافة الأطول.

تحتفظ السيارة بالمسافة المحددة حتى:

- زيادة سرعة السيارة التي في الأمام إلى سرعة أعلى من السرعة المحددة؛
- السيارة التي في الأمام تترك الحارة أو تبتعد عن مجال اكتشاف مستشعر جهاز تثبيت السرعة النشط؛
- يتم تغيير إعداد المسافة؛
- يتم إيقاف/إلغاء تنشيط جهاز تثبيت السرعة النشط.

إلغاء التنشيط

يتم إلغاء تنشيط الجهاز ويتم إلغاء السرعة المحددة في الحالات التالية:

- إذا تم الضغط على زر **CANC/** على **Active Cruise Control** (والجهاز يعمل أو في وضع الراحة)؛
- مفتاح جهاز الإشعاع في وضع "STOP" (التوقف)؛
- تم تنشيط وضع **Race** (السباق).

يتم إلغاء الجهاز (يتم إلغاء السرعة المحددة والمسافة المحددة):

- عند إيقاف الجهاز في وضع الراحة (انظر فقرة "تنشيط/إلغاء تنشيط **Active Cruise Control**")؛
- عند حدوث الظروف الموضحة في فقرة "إعداد السرعة المطلوبة".

الاحتياطات الواجب مراعاتها أثناء القيادة

قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح في بعض ظروف القيادة (انظر أدناه): يجب على السائق التحكم في السيارة في جميع الأوقات.

سحب مقطورة

لا يُنصح باستخدام الجهاز أثناء سحب مقطورة.

سيارة غير محاذية

قد لا يكتشف الجهاز سيارة تسير في نفس الحارة ولكنها ليست محاذية بامتداد نفس اتجاه السير أو سيارة



9490498

174

المسافات الفاصلة عن السيارة التي أمامك تتناسب مع السرعة.

الإعداد يكون 4 (الحد الأقصى) في المرة الأولى التي يتم فيها استخدام الجهاز. بعد أن يتم تعديل المسافة من قبل السائق، سيتم تخزين المسافة الجديدة أيضاً بعد إلغاء تنشيط النظام وإعادة تنشيطه.

لتقليل المسافة

اضغط على الزر وحرره لتقليل إعداد المسافة شكل 175. يقلل الإعداد المسافة بمقدار بار واحد (أصغر) في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.



07146V0052EM

175

يتم الإبقاء على السرعة المحددة في حالة عدم وجود سيارات بالأمام. بمجرد الوصول إلى المسافة الأقصر،

في هذه الحالة سيتم تقرير السرعة فقط من خلال موضع دواسة السرعة.

سيعود الجهاز إلى التشغيل العادي بمجرد تحرير دواسة السرعة.

لن يكون بالإمكان تنشيط النظام:

- عند الضغط على دواسة المكابح؛
- عند ارتفاع درجة حرارة الفرامل بشكل مفرط؛
- عند تشغيل مكبح الانتظار الكهربائي؛
- عند تشغيل وضع P (ركن) أو R (رجوع) أو N (محايد)؛

□ عندما تكون سرعة المحرك في الدقيقة أعلى من الحد الأقصى المحدد؛

□ عندما تكون سرعة السيارة ليست ضمن نطاق السرعة القابل للضبط؛

□ عندما يجري تدخل من نظام ESC (أو ABS أو أنظمة التحكم في الاستقرار الأخرى) أو عندما يكون التدخل قد انتهى للتو؛

□ أثناء الكبح الأوتوماتيكي بواسطة نظام تحذير التصادم الأمامي الإضافي (حيثما توفر)؛

□ في حالة حدوث عطل بالجهاز؛

□ عند إيقاف تشغيل المحرك؛

□ في حالة إعاقة المستشعر الراداري (في هذه الحالة يجب تنظيف منطقة المصد التي يوجد بها المستشعر).

عندما يكون النظام مضبوطاً، تسبب الشروط المذكورة أعلاه أيضاً إلغاء أو إلغاء تنشيط النظام في أوقات قد تختلف وفقاً للظروف.

تحذير لا يتم إلغاء تنشيط الجهاز عند الوصول إلى سرعات أعلى من تلك السرعات التي يمكن ضبطها (180 كم/س أو 110 ميل في الساعة إذا كانت الوحدة المضبوطة من قبل السائق "ميل في الساعة") مع الضغط على دواسة البنزين. في هذه الظروف، قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح ويكون من المستحسن إلغاء تنشيطه.

تغيير السرعة زيادة السرعة

بمجرد تنشيط الجهاز، يمكن زيادة السرعة من خلال رفع مفتاح RES/SET. في كل مرة يتم فيها تشغيله، تزداد السرعة بمقدار 1 كم/ساعة.

ومع الاستمرار في الضغط على المفتاح RES/SET بعد نقطة المقاومة الأولى، ستزداد السرعة المحددة بدرجات من 10 كم/ساعة حتى يتم تحريره، ثم يتم تخزين السرعة الجديدة.

تقليل السرعة

بمجرد تنشيط الجهاز، يمكن خفض السرعة من خلال إنزال مفتاح RES/SET. في كل مرة يتم فيها تشغيله، تنخفض السرعة بمقدار 1 كم/ساعة.

عن تحريك طريق المفتاح RES/SET بعد نقطة المقاومة الأولى، ستتنخفض السرعة المحددة بدرجات من 10 كم/ساعة حتى يتم تحريره، ثم يتم تخزين السرعة الجديدة.

إبذارات

عند استمرار الضغط على دواسة السرعة، يمكن للسيارة أن تستمر في التسارع وتتجاوز السرعة المحددة. في هذه الحالة، أخفض مفتاح RES/SET لضبط السرعة على السرعة الحالية للسيارة.

عند استخدام مفتاح RES/SET لتقليل السرعة، يتدخل نظام الكبح تلقائياً إذا لم تعمل مكابح المحرك على إبطاء السيارة بما يكفي للوصول إلى السرعة المحددة. يحتفظ الجهاز بالسرعة المحددة عند صعود

وهبوط المنحدرات؛ مع ذلك، فإن وجود اختلاف طفيف يعد أمراً طبيعياً تماماً، خاصة على المنحدرات الخفيفة. يمكن أن يتغير ناقل الحركة الأوتوماتيكي إلى تروس أقل عند القيادة على المنحدرات أو عند التسارع. هذا أمر طبيعي وضروري للحفاظ على السرعة المضبوطة.

يتم إيقاف تشغيل الجهاز أثناء القيادة إذا ارتفعت حرارة المكابح بشكل مفرط.

التسريع عند التجاوز

125

عند القيادة أثناء تنشيط الجهاز والسير خلف سيارة، يوفر الجهاز تسارعا إضافيا لتسهيل التجاوز، عند السير بسرعة أعلى من سرعة معينة وتشغيل مؤشر الاتجاه الأيسر (أو المؤشر الأيمن للإصدارات التي تتم قيادتها من جهة اليمين).

في السيارات التي تتم قيادتها من جهة اليسار، تكون وظيفة مساعدة التجاوز نشطة فقط عندما يتم استخدام الحارة اليسرى لتجاوز السيارة التي في الأمام (يستخدم منطق تنشيط عكسي في البلدان التي تكون جهة السير فيها هي اليمين).

إعادة استدعاء السرعة

بمجرد أن يتم إلغاء النظام لكن دون إيقاف تنشيطه، إذا كان قد تم تعيين سرعة مسبقة، فقط حرك مفتاح RES/SET إلى الأعلى وارف قدمك من على دواسة السرعة لاستدعاء السرعة.

سيتم تعيين النظام على آخر سرعة مخزنة.

تحذير يجب عدم استخدام وظيفة استدعاء السرعة إلا إذا كانت ظروف الطريق والمرور تسمح بذلك. قد يسبب استدعاء سرعة عالية أو منخفضة بشكل زائد بالنسبة للظروف الحالية لحركة المرور والطريق تسارعا أو تباطؤا بالسيارة. قد يؤدي عدم الامتثال لهذه الاحتياطات إلى وقوع حوادث خطيرة ووقوع إصابات مميتة.

ضبط المسافة بين السيارات

126 (127) 128 (129)

يمكن تعيين المسافة بين سيارتك والسيارة التي أمامها إلى 1 بار (قصيرة)، أو 2 بار (متوسطة)، أو 3 بار (طويلة)، أو 4 بار (الحد الأقصى) شكل 174.

إذارات

إذا لم يكتشف المستشعر أي سيارة بالأمام، سيقوم الجهاز بالحفاظ على سرعة محددة ثابتة.

إذا اكتشف المستشعر وجود سيارة بالأمام، يتدخل الجهاز تلقائياً عن طريق الكبح (أو التسريع) قليلاً لكي لا يتم تجاوز السرعة المحددة الأصلية، حتى تحافظ السيارة على المسافة المحددة مسبقاً، بهدف التكيف مع سرعة السيارة التي بالأمام.

في الحالات الموضحة أدناه، لا يمكن ضمان أداء النظام، وبالتالي ننصح بتشغيل الجهاز بالضغط على الزر **CANC/** 170 لكش:

- القيادة في الضباب والأمطار الغزيرة والثلوج وحركة المرور الكثيفة وفي مواقف القيادة المعقدة (على سبيل المثال على الطرق السريعة مع وجود أعمال على الطرق)؛
- عند القيادة بالقرب من منعطف (طرق متعرجة) أو طرق جليدية أو ثلجية أو زلقة أو مطلع حاد أو منحدر شديد الانحدار؛
- الدخول إلى حارة منعطف أو منحدر من الطريق السريع؛
- سحب مقطورة؛
- عندما لا تسمح الظروف بالقيادة الآمنة بسرعة ثابتة.

التنشيط/إيقاف التنشيط

للجهاز أربعة حالات تشغيل:

- التمكين (السرعة غير مبرمجة)؛
- التنشيط (السرعة المبرمجة)؛
- متوقف؛
- تم إلغاء التنشيط.

تمكين/تنشيط

124

التنشيط

من أجل تشغيل الجهاز، اضغط ثم حرر الزر **CANC/** 170 لكش.

عند تمكين الجهاز والاستعداد للتشغيل، سوف تعرض الشاشة أيقونة بيضاء بشرطيات في مكان السرعة.

التنشيط

إن ضبط السرعة ينشط النظام. تعرض الشاشة الأيقونة باللون الأخضر مع السرعة المضبوطة شكل 171. لا يمكن تمكين الجهاز عندما يكون وضع RACE نشطاً.



9490499

171

إيقاف مؤقت/إلغاء تنشيط

"Pause" (الإيقاف المؤقت)

والجهاز منشط (السرعة مضبوطة)، اضغط على الزر **CANC/** من أجل الراحة؛ تظهر الأيقونة البيضاء على الشاشة مع قيمة السرعة موضحة بين أقواس شكل 172.

إلغاء التنشيط

اضغط على الزر **CANC/** مرة أخرى لإلغاء تنشيط الوظيفة تماماً.



9490222

172

إعداد السرعة المطلوبة

يمكن ضبط السرعات من 30 كم/س (أو 19 ميل بالساعة) إن كانت وحدة القياس التي ضبطها السائق هي "ميل بالساعة" حتى 180 كم/س (أو 110 ميل بالساعة) إن كانت وحدة القياس التي ضبطها السائق هي "ميل بالساعة".

عند وصول السيارة إلى السرعة المرغوب بها، ارفع/أخفض ذراع RES/SET شكل 173 ثم حرره لتنشيط الجهاز. عند تحرير دواسة الوقود، تحافظ السيارة أوتوماتيكياً على السرعة المحددة.



07146V0051EM

173

بالضغط على دواسة الوقود لن يكون الجهاز قادراً على التحكم في المسافة بين السيارة والمركبة التي أمامها.



06016V0003EM

168



06016V0004EM

169



07146V00050EM

170

تحذير:



115 عند القيادة أثناء تشغيل الجهاز، لا تحرك ذراع نقل السرعة إلى الوضع المحايد.

116 في حالة عطل أو فشل الجهاز، اتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo.

117 يمكن أن تكون وحدة التحكم الذاتي في السرعة (Cruise Control) خطيرة في حالة عجز النظام عن المحافظة على سرعة ثابتة. في حالات معينة قد تكون السرعة المفرطة، مما ينتج عنه خطر فقدان التحكم في السيارة ووقوع حوادث. تجنب استخدام الجهاز في الإشارات المرورية المزدحمة وعلى الطرق المنزقة أو الثلجية أو المتربة.

ACTIVE CRUISE CONTROL

(حيثما توفرت)

118 (119) (120) (121) (122) (123) ⚠️

119 (120) (121) (122) (123) ⚠️

نظام تثبيت السرعة النشط (ACC - Active)

(Cruise Control) هو جهاز مساعد للسائق يجمع

وظائف التحكم في السرعة (Cruise Control) مع

وظيفة التحكم في المسافة من السيارة التي في الأمام.

يسمح الجهاز بتثبيت سرعة السيارة عند السرعة

المطلوبة دون الحاجة إلى الضغط على دواسة السرعة.

كما يسمح الجهاز بتثبيت مسافة معينة من السيارة التي

في الأمام (يمكن ضبط المسافة من قبل السائق).

يستخدم نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC) مستشعر

راداري، يوجد وراء المصد الأمامي شكل 168

وكاميرا، توجد في المنطقة الوسطى من الزجاج

الأمامي شكل 169، لاكتشاف وجود سيارة قريبة

بالأمام.

عليك التسريع حتى الوصول قريبا منها، ثم اضغط
وحزر زر RES.



07146V00032EM

167

إيقاف تشغيل الجهاز

يؤدي الضغط البسيط على دواسة المكابح أو إلى

إلغاء تنشيط نظام Cruise Control (التحكم في

التطواف) بدون حذف السرعة المخزنة.

يمكن إلغاء تنشيط Cruise Control أيضا باستخدام

مكبح الانتظار الكهربائي أو عند تشغيل نظام الكبح

(مثال: تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني

(ESC)).

يتم حذف السرعة المخزنة في الحالات التالية:

□ الضغط على زر التشغيل/الإيقاف أو إيقاف تشغيل

المحرك؛

□ في حالة وجود عطل في نظام Cruise Control.

إيقاف تشغيل الجهاز

يتم إلغاء تنشيط نظام تثبيت السرعة (Cruise

Control) من خلال الضغط على زر التشغيل/ إيقاف

التشغيل أو بوضع جهاز الإشعال على وضع STOP.



تقليل السرعة

عندما يكون الجهاز نشطاً، أخفض مفتاح SET من أجل تقليل السرعة.

مع الاستمرار في الضغط على الزر، تنخفض السرعة المحددة حتى يتم تحريره، ثم يتم تخزين السرعة الجديدة.

كل حركة منفردة لمفتاح SET ستنفذ تعديلاً طفيفاً في السرعة المحددة.

تحذير تحريك المفتاح SET بضبط السرعة وفقاً لوحدة القياس التي تم اختيارها ("متر") أو "إنجليزي") والمحددة في نظام Connect (انظر الملحق المخصص).

التسريع عند التجاوز

قم بالضغط على دواسة الوقود: عندما يتم تحريره، ستعود السيارة تدريجياً إلى السرعة المخزنة.

استخدام الجهاز على الطرق الجبلية

في الإصدارات المجهزة بناقل حركة أوتوماتيكي، يمكن للجهاز أن يخفض السرعة بشكل مستقل للحفاظ على السرعة المحددة عند القيادة على الطرق الجبلية. على المرتفعات المنحدرة، قد تكون زيادة السرعة أو انخفاضها أمراً مهماً، وبالتالي يكون من الأفضل إيقاف تنشيط الجهاز.

تحذير يحتفظ الجهاز بالسرعة المخزنة عند صعود مرتفع أو نزل منحدر. التغيير الطفيف في السرعة بارتفاع بسيط أمر طبيعي بشكل كامل.

إعادة استدعاء السرعة

بالنسبة إلى الإصدارات المجهزة بناقل حركة أوتوماتيكي يعمل في الوضع D (قيادة - أوتوماتيكي)، اضغط على زر RES شكل 167 ثم قم بتحريره لاستدعاء السرعة المحددة مسبقاً.

مع جعل ناقل الحركة في وضع العصا التلقائية (المتتابع): وقبل استدعاء السرعة المعينة سابقاً يجب

□ عند وصول السيارة إلى السرعة المطلوبة، ارفع/أخفض مفتاح SET شكل 166 ثم قم بتحريره لتنشيط الجهاز. عند تحرير دواسة الوقود، تحافظ السيارة أوتوماتيكياً على السرعة المحددة. يمكنك زيادة السرعة ببساطة عند الحاجة (عند التجاوز على سبيل المثال) من خلال الضغط على دواسة الوقود؛ وعند تحرير الدواسة، تعود السيارة إلى السير على السرعة المخزنة مسبقاً. عند تشغيل الجهاز أثناء السير على منحدر، قد تتجاوز سرعة السيارة السرعة المخزنة بقدر ضئيل. تحذير قبل رفع/خفض المفتاح SET يجب أن تسير السيارة بسرعة ثابتة على سطح مستو.



07146V0031EM

166

زيادة/خفض السرعة زيادة السرعة

بمجرد تنشيط نظام التحكم Cruise Control في السرعة، يمكن زيادة السرعة من خلال رفع مفتاح SET.

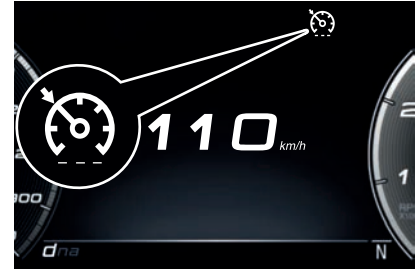
مع الاستمرار في رفع/خفض المفتاح، تزداد السرعة المحددة حتى يتم تحريره، ثم يتم تخزين السرعة الجديدة.

كل حركة منفردة لمفتاح SET ستنفذ تعديلاً طفيفاً في السرعة المحددة.



07146V0030EM

164



9550223

165

لا يمكن تعشيق الجهاز على الترس الأول أو ترس الرجوع للخلف: يوصى بتعشيقه على الترس الثالث أو أعلى.

تحذير من الخطر ترك الجهاز قيد التشغيل في حال عدم استخدامه. هناك خطر في حال تشغيله سهواً وفقدان التحكم في السيارة بسبب السرعة الزائدة غير المتوقعة.

إعداد السرعة المطلوبة

يرجى اتباع ما يلي:

□ قم بتشغيل الجهاز (يُرجى الرجوع إلى التعليمات السابقة)؛

يُشار إلى هذه الحالة للسائق من خلال كل من صوت صافرة ورسالة ظاهرة على شاشة لوحة أجهزة القياس.



تحذير:

114 عند استبدال البطارية، اتصل دائماً بأحد وكلاء Alfa Romeo. استبدل البطارية باستخدام بطارية جديدة بنفس المواصفات ومن نوع EFB (بطارية مغمورة معززة).



هام

39 إذا فضلت حالة طقس مريحة، يمكن إيقاف تنشيط نظام التشغيل والتوقف Start&Stop، لتحقيق التشغيل المستمر لنظام التحكم في الطقس.

محدد السرعة

يسمح هذا الجهاز بتحديد سرعة السيارة وفقاً للقيم التي يمكن تحديدها من قبل القائد.

يمكن تحديد الحد الأقصى للسرعة أثناء توقف السيارة أو تحركها. يبلغ الحد الأدنى للسرعة الذي يمكن ضبطه 30 كم/ساعة.

والجهاز نشط، تعتمد سرعة السيارة على الضغط الموجود عند دواسة الوقود، إلى أن يتم الوصول إلى حد السرعة المضبوط.

تشغيل الجهاز

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة في نظام الاتصال. تشغيل الجهاز

من أجل الدخول إلى الوظيفة، اختر أداة "مساعدة السائق" على شاشة نظام الاتصال واختر قائمة "الراحة".

يدل الرمز الأخضر الذي يظهر مع عرض آخر سرعة مضبوطة على تنشيط الجهاز.

برمجة حد السرعة

للولصول إلى الوظيفة، حدد العناصر التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "السلامة" و"محدد السرعة - السرعة المضبوطة".

من خلال تدوير اللوحة الدوارة (Rotary Pad)، تزيد السرعة بمقدار 5 كم/ساعة، بدءاً من حد أدنى يبلغ 30 كم/ساعة إلى حد أقصى يبلغ 180 كم/ساعة.

إيقاف تشغيل الجهاز

للولصول إلى الوظيفة، حدد العناصر التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "السلامة"، "مُحدّد السرعة" و"إيقاف التشغيل".

إيقاف تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً

يتم إيقاف تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً في حالة وجود عطل في النظام. في هذه الحالة، اتصل بتوكيل Alfa Romeo.

CRUISE CONTROL

عبارة عن جهاز للمساعدة في القيادة يتم التحكم فيه إلكترونياً مما يسمح بقيادة السيارة بسرعة محددة، دون الاضطرار إلى الضغط على دواسة الوقود.

يمكن استخدام هذا الجهاز عند سرعة تزيد على 30 كم/الساعة على مسارات طويلة من الطرق الجافة، المستقيمة التي تقل بها الانحرافات (مثل الطرق السريعة).

لذلك لا يُنصح باستخدام هذا الجهاز على الطرق المزدحمة بالمرور خارج المدن. لا تستخدم الجهاز داخل المدن.

توجد أزرار Cruise Control في السرعة على الجانب الأيسر من عجلة القيادة.

ولضمان التشغيل الصحيح، تم تصميم Cruise Control في السرعة بحيث تتوقف إذا تم تشغيل أكثر من وظيفة واحدة في آن واحد. في هذه الحالة، يمكن إعادة تنشيط النظام بالضغط على الزر **CANC/** وتحديد السرعة المطلوبة. أثناء السير على منحدرات، يمكن أن يقوم النظام بكبح السيارة للحفاظ على السرعة المضبوطة دون تغيير.

تشغيل الجهاز

115 **116** **117**

لتنشيط الجهاز، اضغط على الزر شكل 164.

يظهر الرمز الأبيض شكل الموجود على شاشة لوحة أجهزة القياس شكل 165 للإشارة إلى أن الجهاز يعمل.

يمكن أن تبقى وظيفة Cruise Control نشطة بالنزامن مع نظام محدد السرعة. إذا تم تحديد حد سرعة أقل من الحد المبين في نظام Cruise Control، سيتم خفض سرعة التحكم في السرعة إلى سرعة محدد السرعة.

نظام تعليق الفا النشط (AAS)

(حيثما توفرت)

نظام التحكم في التعليق الإلكتروني للسيارة هو نتيجة تطوير متقدم لأجهزة استشعار اللوحة المختلفة، والتي تهدف إلى تحسين أداء السيارة.

يراقب النظام باستمرار تخميد أنظمة التعليق من خلال المشغل المثبت على كل ممتص صدمات. وبهذه الطريقة، يمكن تعديل معايرة ممتصات الصدمات حسب ظروف سطح الطريق والظروف الديناميكية للسيارة، مما يحسن من راحتها وثباتها على الطريق. يمكن للسائق الاختيار، حتى أثناء القيادة (فقط في وضع "d" أو "Race")، بين نوعين من معايرة التعليق: نوع رياضي أكثر أو راحة أكثر.



04026V0957EM

162

عن طريق الضغط على الزر شكل 162، يستعد النظام للعمل مع معايرة ممتص الصدمات التي توفر راحة القيادة. إذا فشل النظام، سيظهر الرمز على شاشة لوحة أجهزة القياس!

نظام START & STOP EVO

يوقف نظام Stop/Start Evo المحرك أوتوماتيكياً في كل مرة تتوقف فيها السيارة ويبدأ تشغيل المحرك مرة أخرى عندما يريد السائق أن يتحرك. بهذه الطريقة، تزداد كفاءة السيارة، من خلال خفض استهلاك الوقود وخفض انبعاثات الغازات السامة والتلوث الضوضائي.

وضع التشغيل

إيقاف تشغيل المحرك

عندما تكون السيارة متوقفة تماماً وتم الضغط على دواسة المكياج، يتوقف تشغيل المحرك إذا كان ذراع نقل السرعة في وضع آخر غير الوضع R.

لا يعمل النظام عندما يكون ذراع نقل السرعة في الوضع R (عكسي)، للقيام بمناورات التوقف بمزيد من السهولة.

في حالة التوقف أعلى منحدر، يتم تعطيل وظيفة إيقاف تشغيل المحرك لتنشيط وظيفة "Hill Start Assist" (مساعدة بدء التشغيل على المرتفعات) (تعمل فقط مع المحرك الذي يكون قيد التشغيل).

ملاحظة لا يمكن إيقاف تشغيل المحرك أوتوماتيكياً إلا بعد تجاوز سرعة 10 كم/ساعة. وبعد إعادة بدء التشغيل تلقائياً، يجب عند إيقاف المحرك تحريك السيارة قصير فقط (تجاوز سرعة 0.5 كم/ساعة).

يُشار إلي توقف المحرك بإضاءة الرمز (A) على شاشة لوحة أجهزة القياس.

إعادة تشغيل المحرك

لإعادة تشغيل المحرك، قم بتحريك دواسة المكياج أو، بالنسبة للإصدارات/الأسواق التي يتوفر فيها، أدر عجلة القيادة قليلاً.

مع الضغط على دواسة الفرامل ووضع ناقل الحركة في الوضع الأوتوماتيكي على D (قيادة)، سوف يعاود المحرك البدء بالتحول إلى R (رجوع للخلف)

وبالنسبة إلى إصدارات البنزين فقط، إلى وضع "AutoStick".

بالضغط على المكياج، هذا أيضاً بالنسبة إلى الإصدارات المزودة بمحركات تعمل بالبنزين، إذا كان ذراع الترس على الوضع "AutoStick"، يمكن إعادة تشغيل المحرك عن طريق تحريك الذراع إلى + أو -.

تشغيل/إيقاف تشغيل النظام يدويًا

114 ⚠️

39 ⚠️

لتنشيط/إلغاء تنشيط النظام يدويًا، اضغط على الزر المدخل في لوحة التحكم إلى اليسار من عجلة القيادة، شكل 163.

- ❑ انطفاء المؤشر الضوئي: تنشيط النظام
- ❑ إضاءة المؤشر الضوئي: إيقاف تنشيط النظام



9490199

163

وظائف السلامة

عند توقف المحرك عن طريق نظام Start&Stop Evo، إذا قام قائد السيارة بتحريك حزام الأمان الخاص به أو فتح الباب الخاص بالسائق أو الباب الخاص بالراكب أو تحرير غطاء المحرك من داخل السيارة، فلن يمكن إعادة تشغيل المحرك إلا عن طريق استخدام جهاز الإشعال.



9550505

160



9550171

161

تحذير عندما ترتفع درجة حرارة نظام الكبح، يعرض نظام الاتصال هذه الحالة. في هذه الحالة، اسمح للنظام بأن يبرد لمدة بضع دقائق من خلال قيادة السيارة بشكل طبيعي دون تشغيل المكابح.

إلغاء التنشيط

لتعطيل وضع السباق، انقل المحدد إلى وضع "RACE" مرة أخرى. سيقوم النظام بتنشيط الوضع "d" (الديناميكي).



9550182

159

يتكون شريط الرسوم لنظام GSI (مؤشر تبديل التروس) من ثلاثة أجزاء (1) شكل 160: عند الوصول إلى آخر سرعة، ينصح النظام السائق بتغيير السرعة شكل 161.

ملاحظة مع ناقل الحركة الأوتوماتيكي في الوضع "التلقائي"، لن تظهر أشرطة الرسوم ومعلومات نظام GSI (Gear Shift Indicator) على الشاشة، وستظهر سرعة السيارة في الأسفل.

تعرض الشاشة ذروات التسارع الجانبي والطولية. تعرض شاشة "الأداء" المتغيرات المرتبطة بثبات السيارة، وتوضح الرسوم البيانية اتجاه التسارع الطولي/الجانبي (معلومات عداد التسارع)، مع اعتبار تسارع الجاذبية وحدة مرجعية.

استراتيجية تغيير ECO لنقل الحركة الأوتوماتيكي. تعرض شاشة "الأداء" متوسط استهلاك الوقود اللحظي شكل 158.

إلغاء التنشيط

لإيقاف تنشيط وضع الكفاءة المتقدمة، انقل المحدد إلى الوضع "n"، الوضع العادي. إنذارات

□ سيتم دائماً وضع المحدد في الوضع العادي "n" عند بدء تشغيل المحرك.

□ عند تشغيل المحرك في المرة التالية، لا يتم الاحتفاظ بالوضع "السباق" المحدد سابقاً. وسيُعاد تشغيل النظام في الوضع "Dynamic".

وضع "السباق"

(حيثما توفرت)

التنشيط

يتم تنشيطه عن طريق تحويل المحدد إلى وضع "Race" (السباق): تظهر الشاشة التالية في المنطقة المركزية من شاشة عداد سرعة الدوران، شكل 159. المحرك وعجلة التروس/ناقل الحركة: اعتماد رسم الخرائط الرياضية.

تحذير يجب تنشيط هذا الوضع على مضمار السباق. تحذير في الوضع "Race"، تزداد حساسية دواسة الوقود بشكل كبير. وبالتالي، تكون القيادة أقل مرونة وراحة.



"n". مع وجود مجموعة العدادات في الوضع "Evolved"، يكون عداد السرعة وعداد سرعة الدوران باللون الأبيض.

المحرك وصندوق التروس/ناقل الحركة: الاستجابة القياسية.

تعرض شاشة "الأداء" متوسط استهلاك الوقود للحظي شكل 158.



إلغاء التنشيط

لإلغاء تنشيط الوضع العادي، انقل المحدد لوضع آخر ("d" أو "a").

وضع "Advanced Efficiency" التنشيط

يتم تنشيطه عن طريق تدوير ذراع التحديد إلى الحرف "a".

أنظمة ESC وASR: تهدف حدود التدخل إلى تحقيق الراحة في ظروف الاستخدام الطبيعية لأحوال القيادة التي تقل السيطرة فيها على السيارة. يُنصح باختيار وضع "Advanced Efficiency" في وجود أسطح الطرق التي تقل السيطرة عليها.

نظام "Electronic Q2": تم إلغاء تنشيط النظام. أداء محرك مخفض.

أنظمة ESC وASR: حدود التدخل التي تضمن الحصول على قيادة تتسم بمزيد من المتعة والرشاقة مما يضمن ثبات السيارة.

نظام "Q2 الإلكتروني": النظام معايير لزيادة الاحتكاك أثناء زيادة السرعة على المنحنيات، وتحسين سلاسة حركة السيارة.

المحرك وعلبة التروس/ناقل الحركة: اعتماد رسم الخرائط الرياضية.

تحذير في الوضع "Dynamic"، تزداد حساسية دواصة الوقود بشكل كبير. وبالتالي، تكون القيادة أقل مرونة وراحة. تعرض شاشة "الأداء" المتغيرات المرتبطة بثبات السيارة، وتوضح الرسوم البيانية اتجاه التسارع الطولي/الجانبى (معلومات عداد التسارع)، مع اعتبار تسارع الجاذبية وحدة مرجعية. يتم عرض ذروة التسارع الجانبى على اليمين شكل 157.



إلغاء التنشيط

لإلغاء تنشيط الوضع الديناميكي، انقل المحدد لوضع عادي ("n").

وضع Natural التنشيط

يتم تنشيطه عن طريق تدوير ذراع التحديد إلى الحرف



الوظيفة الانسيابية

(إصدارات 2.0 T4 MAir و 2.2JTD)

تحتوي السيارة على وظيفة "الانسيابية"، والتي تتوفر في وضعي القيادة "a" (الكفاءة المتقدمة) و "n" (عادي)، وتعمل على توفير الوقود.

يتم تنشيط الوظيفة أوتوماتيكياً بواسطة السائق عند تحرير دواصة البنزين تحت سرعة معينة للسيارة، دون الضغط على دواصة الفرامل في نفس وقت.

تكون الوظيفة الانسيابية نشطة عند تحرير دواصة البنزين فقط إذا كانت السرعة تقل عن 150 كم/ساعة. في هذه الحالة، يعود المحرك إلى حالته الخاملة وتتباطأ السيارة دون أن يطبق المحرك مقاومة للعجلات. يتم إعادة توصيل المحرك بنظام ناقل الحركة في المرة التالية التي يتم فيها الضغط على دواصة البنزين.

أوضاع القيادة

الوضع "Dynamic" التنشيط

يتم تنشيطه عن طريق تدوير ذراع التحديد إلى الحرف "d". مع وجود مجموعة العدادات في الوضع "Evolved"، يكون عداد السرعة وعداد سرعة الدوران باللون الأحمر.

نظام "Alfa DNA™ Pro"

الوصف

يسمح هذا النظام باختيار أوضاع أخرى لاستجابة السيارة طبقاً لنمط القيادة وظروف الطريق وذلك باستخدام المحدد شكل 155 (في التجويف الأوسط).



04026V0997EM

155

- **d = Dynamic** (ديناميكي) (وضع القيادة الرياضية)
 - **n = Natural** (وضع للقيادة في الظروف الطبيعية)
 - **a = Advanced Efficiency** (كفاءة متقدمة) (وضع القيادة الاقتصادي لتوفير الوقود بالدرجة القصوى)
 - **السباق** (متى توفر) = وضع القيادة بمضمار السباق
 - **⚙️** (عند التوفر) = يغير إعداد التعليق
- في بعض الإصدارات عندما يتوقف المحرك، يعود مفتاح الاختيار دائماً إلى الوضع "n" (العادي).
- مع تنشيط وضع السباق (نص أصفر على شاشة لوحة أجهزة القياس)، يضيء المحدد باللون الأحمر.
- يتم عرض أوضاع القيادة المختلفة على شاشة لوحة أجهزة القياس كما هو موضح في شكل 156.
- يمكن أيضاً التعرف على أوضاع القيادة المختلفة من خلال محتوى شاشات "الأداء".

الكهربائية عند إيقاف السيارة للحيولة دون الحركة العارضة للسيارة.

(112) إذا لم يتم تعشيق وضع P (الإيقاف)، فيمكن للسيارة أن تتحرك وتؤدي الناس. قبل مغادرة السيارة، تأكد من كون ذراع نقل الحركة على وضع P ومن تعشيق فرامل الإيقاف الكهربائية.

(113) لا تحرك ذراع التروس إلى وضع N (محايد)، ولا توقف المحرك عند القيادة على طريق منحدر. يعد هذا النوع من القيادة خطيراً ويقفل إمكانية التدخل في حال تغير الحالة المرورية للطريق أو السطح. أنت تخاطر بفقدان التحكم في سيارتك والتسبب بحادث.

هام



(36) يجب ألا تكون هناك أشياء (مثل الأساور على سبيل المثال) بالقرب من ذراع نقل السرعة أو حولها، أو أشياء تبرز من صندوق القفازات أمام ذراع نقل السرعة، لأنها قد تتداخل وتعيق حركته، حتى ولو بشكل مؤقت.

(37) قبل تحديد وضع P (إيقاف)، حرك جهاز الإشعال إلى وضع ON، ثم اضغط على دواسة الفرامل. وإلا فإن مقبض علية التروس قد ينزصر.

(38) قم بتعشيق الوضع العكسي فقط عندما تكون السيارة ثابتة، ويكون المحرك عند سرعة التباطؤ والدواسة محررة تماماً.

حركة السيارة عن غير قصد؛ في الإصدارات المجهزة بنظام Keyless Start، لا تترك المفتاح الإلكتروني بالقرب من السيارة (أو في مكان يسهل الوصول إليه من قبل الأطفال) ولا تترك جهاز الإشعال نشطاً.

يمكن أن يقوم الطفل بتنشيط لفافات النوافذ الكهربائية أو عناصر التحكم الأخرى أو حتى تشغيل المحرك؛ فمن الخطورة اختيار وضع آخر خلاف P (انتظار) أو N (محايد) عند سرعة محرك تزيد عن سرعة التباطؤ.

في حالة عدم الضغط على دواسة المكابح تماماً، يمكن أن تتسارع السيارة بشدة.

قم فقط بتعشيق الترس عند دوران المحرك بسرعة التباطؤ، والضغط بالكامل على دواسة المكابح؛ إذا تجاوزت درجة حرارة ناقل الحركة حدود التشغيل العادية، يمكن أن تقوم وحدة التحكم في ناقل الحركة بتغيير تعشيق التروس وتقليل عزم الدوران بالسيارة؛

في حالة التسخين الزائد لناقل الحركة، تعرض الشاشة الرمز . في هذه الحالة يمكن أن يعمل ناقل الحركة بشكل غير صحيح حتى يبرد. عند استخدام السيارة مع درجات حرارة خارجية منخفضة للغاية، قد يتغير تشغيل ناقل الحركة اعتماداً على درجة حرارة المحرك وناقل الحركة، وكذلك سرعة السيارة؛ يُمنع تفعيل قابض محول عزم الدوران والترس السابع والثامن حتى يتم إحماء زيت ناقل الحركة بشكل صحيح. سيتم تفعيل عملية التشغيل الكاملة لناقل الحركة بمجرد وصول درجة حرارة سائل ناقل الحركة إلى القيمة المحددة مسبقاً.

تحذير:



(111) لا تستخدم الوضع P (انتظار) بدلاً من مكابح الانتظار الكهربائية. قم دائماً بتعشيق مكابح الإيقاف



9550205

154

تحذير إذا كان من الضروري تغيير ترس واحد يدوي، سيظل الحرف D على الشاشة مع الترس الذي تم تعشيقه إلى جانبه.

إلغاء التنشيط

الإيقاف تشغيل وضع القيادة المتتابعة، أعد ذراع نقل السرعة إلى الوضع D (قيادة) (وضع القيادة "التلقائية").

إنذارات

□ لا تتحول إلى ترس أقل على الأسطح الزلقة: قد تفلت عجلتنا القيادة مما يعرض السيارة لخطر الانزلاق. ويمكن أن يسبب هذا الأمر وقوع حوادث أو التعرض لإصابات شخصية.

□ لتحديد الترس الصحيح اللازم للحصول على أقصى قدر من التباطؤ (كبح المحرك)، ابق ذراع تغيير السرعة مضغوطاً للأمام (-): ينتقل ناقل الحركة إلى أحد أوضاع التشغيل التي يمكن فيها إبطاء السيارة بسهولة.

□ ستحتفظ السيارة بالترس الذي حدده السائق حتى تسمح ظروف السلامة باستخدامه.

□ وهذا يعني أن النظام، على سبيل المثال، سيحاول منع إيقاف تشغيل المحرك، مع الانتقال أوتوماتيكياً إلى ترس أقل إذا كانت سرعة المحرك أقل من اللازم.

وظيفة طوارئ ناقل الحركة

(حيثما توفرت)

تتم مراقبة وظيفة النقل إلكترونيًا بحثًا عن ظروف غير طبيعية. في حالة اكتشاف حالة قد تضر بناقل الحركة، يتم تنشيط وظيفة "طوارئ ناقل الحركة".

في هذه الحالة، يظل ناقل الحركة في الترس الرابع، بغض النظر عن السرعة المحددة. تظل الأوضاع P (انتظار) و R (رجوع) و N (محايد) في حالة تشغيل. قد يضيء الرمز على الشاشة.

في حالة حدوث "طوارئ نقل الحركة" اتصل فوراً على أقرب توكيل Alfa Romeo.

عطل مؤقت في النظام

إذا ظهر الرمز، قد يكون العطل مؤقتاً، وفي هذه الحالة، قم بالإجراء التالي لاستعادة التشغيل الصحيح لناقل الحركة:

□ أوقف السيارة؛

□ قم بتعشيق الوضع P (ركن)؛

□ أدر مفتاح الإشعال إلى وضع الإيقاف (STOP)؛

□ انتظر لمدة 10 ثواني تقريباً ثم أعد تشغيل المحرك؛

□ انقل إلى نطاق الترس المرغوب به. إذا لم يتم اكتشاف المشكلة مرة أخرى، سوف يعود ناقل الحركة إلى وضع التشغيل المعتاد.

تحذير في حالة العطل المؤقت، يُوصى في أي حالة بالاتصال بتوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.

تعشيق الترس يؤدي لتعطيل النظام بدون الضغط على دواسة الفرامل

يمنع هذا النظام من تحريك ذراع التروس من الوضع P (انتظار) إذا لم يتم الضغط مسبقاً على دواسة المكابح.

لوضع ذراع التروس في وضع غير P (ركن)، يجب أن يكون جهاز الإشعال في الوضع AVV (المحرك مشغل) ويجب الضغط على دواسة الفرامل.

تعطيل تعشيق وضع الانتظار أثناء توقف المحرك

فقط إذا كان من الضروري للغاية (على سبيل المثال عند دفع السيارة، أنظمة غسل السيارة المتحركة) امنع تنشيط التلقائي للوضع P (انتظار) أثناء توقف المحرك، أو تابع كما هو موضح أدناه:

□ السيارة في وضع التوقف الكامل؛

□ تم تنشيط الوضع N (محايد)؛

□ اضغط زر الإشعال على الأقل لمدة 3 ثوان.

يمكن أيضاً تعطيل وظيفة تعشيق مكابح الانتظار

التلقائية أثناء إيقاف المحرك في نظام Connect عن طريق تحديد المهام التالية في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "مساعدة السائق" و"مكبح الركن الأوتوماتيكي".

تحذيرات عامة

عدم الامتثال للتعليمات الواردة أدناه قد يعرض ناقل الحركة للتلوث:

□ لا تحدد الوضع P (انتظار) إلا عندما تكون السيارة متوقفة تماماً؛

□ لا تحدد الوضع R (عكسي)، أو تنتقل من الوضع R (عكسي) إلى وضع آخر إلا عندما تكون السيارة متوقفة والمحرك في وضع التباطؤ؛

□ لا تنقل ذراع نقل السرعات بين الأوضاع P

(انتظار) أو R (عكسي) أو N (محايد) أو D (قيادة) عند تشغيل المحرك بسرعة تزيد عن سرعة التباطؤ؛

□ قبل تنشيط أي وضع تشغيل لناقل الحركة، اضغط بالكامل على دواسة المكابح.

تحذير يمكن أن تؤدي الحركة غير المتوقعة للسيارة إلى تعريض الركاب أو الأشخاص المتواجدين بالحوار إلى الإصابات. لا تترك السيارة أثناء تشغيل المحرك:

□ قبل الخروج من مقصورة الركاب قم دائماً بتعشيق مكبح الانتظار الكهربائي، وحدد الوضع P (انتظار)، و قم بإيقاف تشغيل المحرك.

مع وجود جهاز الإشعال في وضع الإيقاف STOP، يتم إغلاق ناقل الحركة في الوضع P (انتظار)، لمنع



ABC

(رجوع للخلف) عند إيقاف السيارة أو تحركها بسرعة منخفضة، يجب أيضا الضغط على دواسة المكابح.
تحذير لا تقم بالتسريع أثناء الانتقال من الوضع P (أو N) إلى أي وضع آخر.
تحذير بعد تحديد أحد التروس، انتظر لعدة ثوان قبل التسارع. يعد هذا الإجراء الوقائي أمرًا مهمًا بالنسبة للمحرك البارد.

أوضاع تشغيل ناقل الحركة التوقف (P)

⚠️ (111) (112)

⚠️ (37)

ناقل الحركة يكون مغلقًا في هذا الوضع. يمكن بدء تشغيل المحرك في هذا الوضع.
تحذير لا تحاول أبدًا اختيار الوضع P (انتظار) أثناء تحريك السيارة. قبل مغادرة السيارة، تأكد من تعشيق هذا الوضع P يظهر على الشاشة) وتعشيق مكبح الانتظار.
عند وقوف السيارة على سطح مستو، قم أولاً بتعشيق الوضع P (انتظار) ثم تعشيق مكابح الانتظار.
الوقوف أعلى المرتفعات، قبل تنشيط الوضع P، قم بتعشيق مكبح الانتظار، وإلا قد يكون من الصعب تعشيق الوضع P.
للتأكد من أن الوضع P (انتظار) تم تعشيقه بالفعل، تأكد من إضاءة P على الشاشة.

ليس من الممكن اختيار الوضع N (محايد) من الوضع P (ركن).

التنشيط الأوتوماتيكي للوضع P (ركن)

يتم تنشيط وضع P (ركن) أوتوماتيكيًا إذا تحققت الشروط التالية في نفس الوقت:

- وضع D (ركن) أو R (رجوع) نشط؛
- سرعة السيارة قريبة من 0؛

- تم تحرير دواسة المكبح؛
- لم يتم ربط حزام الأمان الخاص بقائد السيارة؛
- كان باب السائق مفتوحًا.

عكسي (R)

لا تحدد هذا الوضع إلا عندما تكون السيارة متوقفة تمامًا.

⚠️ (38)

محايد (N)

⚠️ (113)

يشير إلى الوضع المحايد لناقل الحركة اليدوي. يمكن بدء تشغيل المحرك مع تحديد الوضع N (محايد).
قم بتعشيق الوضع N في حالة التوقيات الطويلة أثناء تشغيل المحرك.
قم أيضًا بتعشيق مكبح الانتظار الكهربائي.

D = القيادة، الترس الأمامي الأوتوماتيكي

استخدم هذا الوضع في ظل ظروف القيادة العادية.
يجب ألا يتم الانتقال من الوضع D (قيادة) إلى وضع P (وقوف) أو R (رجوع للخلف) إلا بعد تحرير دواسة الوقود، عندما تكون السيارة متوقفة تمامًا مع الضغط على دواسة الفرامل.
يضمن هذا الوضع التعشيق التلقائي للتروس الأكثر ملائمة لاحتياجات القيادة وأقصى اقتصاد في استهلاك الوقود.

في هذا الوضع، يغيّر ناقل الحركة التروس أوتوماتيكيًا، وتحديد الترس الأنسب للقيادة جهة الأمام من بين التروس المتاحة أثناء الحركة. وبهذه الطريقة، تضمن المتمتع بميزات قيادة السيارة بطريقة مثالية في ظل جميع ظروف الاستخدام التقليدية.

العصا التلقائية - وضع النقل (المتتابع) اليدوي

في حالة تبديل التروس المتكرر (على سبيل المثال للقيادة الرياضية عند قيادة السيارة بحمل ثقيل على المنحدر مع رياح مقابلة قوية أو عند جر مقطورات

ثقيلة)، يوصى باستخدام وضع العصا التلقائية (النقل المتتالي) لتحديد معدل ثابت أقل والإبقاء عليه.

في هذه الظروف، يعمل استخدام ترس أقل على تحسين أداء السيارة، فيمنع ارتفاع درجة الحرارة.

يمكن التبديل من الوضع D (قيادة) إلى الوضع المتتالي بغض النظر عن سرعة السيارة.

التشيط

بالبدء من الوضع D (قيادة)، لتنشيط وضع القيادة المتتالي، حرك الذراع للييسار (-) و+ إشارة إلى الترتيب). يظهر الترس المعشق على الشاشة.
يتم إجراء نقل التروس من خلال نقل ذراع الترس للأمام، تجاه الرمز - أو للخلف باتجاه الرمز +.

أذرع التحكم الموجودة في عجلة القيادة

(حيثما توفرت)

يمكن تغيير السرعة يدويًا أيضًا باستخدام الأذرع الموجودة وراء عجلة القيادة، اسحب ذراع ناقل الحركة الأيمن (+) باتجاه عجلة القيادة وحرره لتعشيق ترس أعلى؛ نفذ نفس العملية مع الذراع الأيسر (-) لتعشيق ترس أقل شكل 154.

للتعشيق في الوضع "N" (المحايد): اسحب كلا الذراعين في نفس الوقت.

لتنشيط الوضع "D" (قيادة)، من الوضع "N" (المحايد)، "P" (الوقوف)، و"R" (رجوع): ثم اضغط على دواسة الوقود، ثم الذراع اليمنى (+).



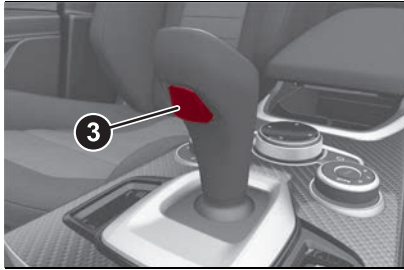
ABC

بضئ الحرف الموافق للوضع الذي تم تحديده ويمكن رؤيته على شاشة لوحة أجهزة القياس.

لتحديد أحد أوضاع التشغيل، حرك الذراع نحو الأمام أو الخلف واضغط على دواسة المكابح في الوقت نفسه. لتشغيل وضع R (الرجوع)، اضغط على الدواسة والزر (3) شكل 153 معاً.

للاتنتقال من وضع P (ركن) مباشرة إلى الوضع D (قيادة)، بالإضافة إلى الضغط على دواسة المكبح، من الضروري أيضاً الضغط على الزر (3).

للاتنتقال من وضع R (رجوع) مباشرة إلى الوضع D (قيادة) والعكس، فإنه بالإضافة إلى الضغط على دواسة المكبح، من الضروري الضغط على الزر (3).



07076V0020EM

153

تعمل الذراع كمقود، لذا عند تحريرها بعد إعطاء الأمر، سوف تعود أوتوماتيكياً إلى الوضع الأوسط. وضع P (الركن) يمكن تفعيله بالضغط على زر P (الركن) (2) شكل 152.

عند استخدام ناقل الحركة في الوضع "التتابعي"، يمكنك تفعيله عن طريق تحريك ناقل الحركة من الوضع D (قيادة) إلى اليسار ثم إلى الأمام نحو الرمز - أو إلى الورا نحو الرمز + ويتم تغيير الترس للخروج من الوضع P (انتظار) أو للمرور من الوضع N (محايد) إلى الوضع D (قيادة) أو R



9490105

151

ذراع نقل السرعة

(36)

يتم تشغيل نقل الحركة بواسطة ذراع التحكم (1) شكل 152 الذي يمكن استخدامه لاختيار أوضاع التشغيل التالية:

P = التوقف

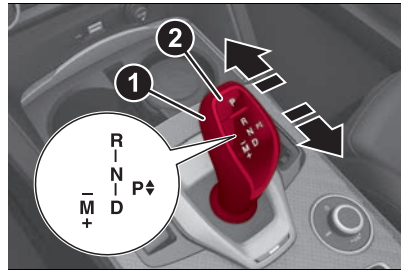
R = رجوع للخلف

N = محايد

D = القيادة، (ترس التحرك للأمام الأوتوماتيكي)

العصا التلقائية: + النقل لسرعات أعلى في وضع القيادة المتتابع-/- النقل لسرعات أقل في وضع القيادة التتابعي.

يظهر مخطط الأوضاع المختلفة أعلى ذراع التحكم.



07076V0686EM

152

بمجرد التعطيل، سوف يتم تنشيط الوظيفة مرة أخرى عند بلوغ سرعة السيارة 20 كم/الساعة أو تحريك جهاز الإشعال إلى الوضع STOP (إيقاف) ثم إلى ON (تشغيل).

تحذير:



108 عند مناورات الركن على الطرق المنحدرة، يجب توجيه العجلات الأمامية باتجاه الرصيف (عند ركن السيارة باتجاه المنحدر) أو في الاتجاه المعاكس إذا تم إيقاف السيارة باتجاه المرتفع. احجز العجلات بالإسفين أو بحجر إذا كانت السيارة متوقفة على منحدر شديد.

109 لا تترك الأطفال أبداً وحدهم في سيارة غير مراقبة؛ وتأكد عند الابتعاد عن السيارة من أن المفتاح معك.

110 يجب تعشيق مكبح الركن الكهربائي دائماً عند مغادرة السيارة.

ناقل الحركة الأوتوماتيكي

الشاشة

يتم عرض المعلومات التالية على المنطقة المخصصة بالشاشة أجهزة القياس شكل 151:

في الوضع الأوتوماتيكي، الوضع النشط (P، R، N، D). في وضع Drive (D) وعند تغيير ترس نقل الحركة باستخدام ذراع عجلة القيادة (حيثما توفر)، فسوف يظهر أيضاً الترس المعشوق مع رقم؛ في وضع الإدارة اليدوي (التتابعي): الوضع (M)، والترس الحالي وطلب تغيير التروس، صعوداً وهبوطاً (السهم).

عند تشغيل مكبح الركن الكهربائي، يضيء مصباح التحذير (ⓘ) الموجود على لوحة أجهزة القياس ومصباح LED الموجود على المفتاح شكل 150. تحذير مع إضاءة مصباح تحذير تعطل مكبح الركن الكهربائي، يتم إلغاء تنشيط بعض مزايا مكبح الركن الكهربائي. في هذه الحالة، يكون السائق مسؤولاً عن تنشيط المكبح وإيقاف السيارة في ظروف سلامة كاملة. إذا كان استخدام مكابح الانتظار، في ظل ظروف استثنائية، يعد ضروريًا والسيارة متحركة، اسحب المفتاح الموجود على التجويف المركزي طالما كان إجراء الكبح ضروريًا.

يمكن أن يضيء مصباح التحذير (ⓘ) عندما يكون النظام الهيدروليكي غير متاح؛ في هذه الحالة يتم التحكم في الانتظار من خلال المحركات. كما سوف تضيء مصابيح الكبح (الركن) أوتوماتيكياً بنفس الطريقة عند الكبح العادي مع استخدام دواسة المكابح. حرر المفتاح الموجود على التجويف المركزي لإيقاف إجراء الكبح عند السيارة. إذا تم كبح السيارة، من خلال هذا الإجراء، عند سرعة أقل من 3 كم/ساعة وتم الحفاظ على سحب المفتاح، سيتم تشغيل مكبح الركن قطعاً. تحذير قيادة السيارة مع تشغيل مكبح الركن الكهربائي، أو استخدامه عدة مرات لإبطاء السيارة، قد يسبب تلفاً بالغاً بنظام الكبح.

فك تشخيص فرامل الركن الكهربائي يدويًا

لفك تشخيص فرامل الوقوف يدويًا، يجب أن يكون جهاز الإشعال في الوضع ON. كما يجب الضغط على دواسة الفرامل، ثم رفع أداة التحكم الموجودة في التجويف المركزي قليلاً. يمكن سماع ضوضاء من خلف السيارة ويمكن اكتشاف الحركة البسيطة لدواسة الوقوف أثناء التشغيل.

بعد فك تشخيص مكابح الركن الكهربائي، ينطفئ مصباح التحذير (ⓘ) الموجود على لوحة أجهزة القياس ومصباح الليد شكل 150 الموجود على المفتاح. في حال ظل مصباح التحذير (ⓘ) الموجود على لوحة أجهزة القياس مضيئاً مع فك تشخيص مكبح الركن الكهربائي، فإن هذا يشير إلى وجود عطل؛ في هذه الحالة اتصل بوكيل Alfa Romeo. تحذير لا تستخدم أبداً الوضع P (انتظار) بدلاً من مكابح الانتظار الكهربائية. عند إيقاف السيارة، استخدم فرامل الانتظار الكهربائية دائماً لمنع الإصابة أو التلف الناتج عن حركة السيارة غير المنضبطة.

أوضاع تشغيل مكبح الركن الكهربائي

قد يعمل مكبح الركن الكهربائي كما يلي:

□ وضع التشغيل الديناميكي: يتم تنشيط هذا الوضع من خلال سحب المفتاح بشكل متكرر أثناء القيادة، □ وضع التشغيل والتحرير الديناميكي: أثناء توقف السيارة، يمكن تنشيط مكبح الركن الكهربائي من خلال سحب المفتاح الموجود على التجويف المركزي مرة واحدة. على الجانب الأخر، اضغط على المفتاح ودواسة المكابح في نفس الوقت لفك تشغيل المكابح؛ □ "التحرير عند القيادة": (عند التوقف) سوف يتم فك تشغيل مكبح الركن الكهربائي أوتوماتيكياً مع تركيب حزام الأمان الجانبي للسائق ويتم اكتشاف الفعل من قبل سائق السيارة (ترس السير للأمام أو السير للخلف)؛

ملاحظة: إذا كانت المركبة مجهزة بأفراس السيراميك الكربوني، قبل استخدام وضع "التحرير للانطلاق" وتحريك السيارة، فإنه من الضروري تثبيت أحزمة المقاعد أو تحرير فرامل اليد الكهربائية يدويًا لتجنب تلف أفراس السيراميك الكربوني نفسها.

□ "Safe Hold" (التوقف الآمن): إذا كانت سرعة السيارة أقل من 3 كم/ساعة، ولم يكن ذراع نقل السرعة على الوضع P (انتظار) مع اكتشاف نية السائق مغادرة السيارة، فسيتم تشغيل مكبح الانتظار

الكهربائي أوتوماتيكياً بحيث تكون السيارة في ظروف آمنة؛

□ الفرامل الأوتوماتيكية (Auto Park Brake) (الفرامل الأوتوماتيكية للوقوف بموقف السيارات): إذا كانت سرعة السيارة أقل من 3 كم/ساعة، يتم تشغيل مكبح الانتظار الكهربائي أوتوماتيكياً مع نقل ذراع السرعة إلى الوضع P (انتظار). يضيء مصباح الليد الموجود على المفتاح الموجود في التجويف المركزي شكل 150 مع مصباح التحذير الموجود (ⓘ) على لوحة أجهزة القياس عند تشغيل مكبح الوقوف واستخدامه على العجلات. يمكن إلغاء كل تشغيل لمكابح الانتظار التلقائية من خلال الضغط على المفتاح الموجود على التجويف المركزي وتحريك ذراع التروس لنقل الحركة إلى الوضع P (انتظار).

التوقف الآمن

تعد هذه الوظيفة وظيفية آمان تعمل على تشغيل مكبح الركن الكهربائي أوتوماتيكياً في حال وجود ظرف يتسم بالخطورة يتعلق بالسيارة. إذا:

□ كانت سرعة السيارة أقل من 3 كم/ساعة؛
□ يتم تنشيط وضع تشغيل نقل الحركة المختلف عن P (الوقوف)؛
□ لم يتم ربط حزام الأمان الخاص بمقعد السائق؛
□ كان الباب الجانبي للسائق مفتوحاً؛
□ لم يتم الكشف عن أية محاولات للضغط على دواسة المكبح؛
□ السيارة متوقفة على الطرق ذات الانحدار الأعلى من 4%؛
تم تشغيل مكبح الانتظار الكهربائي تلقائياً للحيلولة دون تحرك السيارة.
يمكن تعطيل وظيفة Safe Hold مؤقتاً من خلال الضغط على المفتاح الموجود على التجويف المركزي ومكابح الركن في نفس الوقت، مع توقف السيارة تماماً وفتح باب جانب السائق.

تليين المحرك

توصيات بشأن تليين المحرك

(إصدارات T4 MAir 2.0 و V6 2.9)

على الرغم من تكنولوجيا التصنيع الحديثة، فإنه يجب تليين الأجزاء الميكانيكية للمحرك خلال الـ 800 كيلومتر الأولى من التنقل وحتى أول تغيير لزيت المحرك.

ملاحظة يمكن أن يكون استهلاك زيت المحرك والوقود في محرك جديد، أثناء الألف كيلومتر الأولى من التشغيل، وقبل أول تغيير لزيت المحرك، أعلى من المعتاد. يُعدُّ هذا سلوكاً عادياً أثناء فترة التليين ولا ينبغي فهمه على أنه عطل. تحقق دورياً من مستوى زيت المحرك أثناء فترة التليين، وقم بإضافته إذا لزم الأمر، على النحو الموضح في قسم "الصيانة والعناية".

التزم بسلوك القيادة التالي أثناء فترة تليين السيارة.

من 0 إلى 160 كم

□ لا تترك المحرك بالوضع الخامل لفترة طويلة.
□ اضغط على دواسة الوقود تدريجياً ولا تتجاوز أبداً نصف المشوار الخاص بها من أجل تجنب التسارع المفرط.

□ تجنب الكبح الشديد للغاية.
□ قم بالقيادة مع الحفاظ على المحرك دون 3500 لفة بالدقيقة.

□ حافظ على سرعتك دون 90 كم/ساعة والتزم بحدود السرعة السارية في البلد الذي تقود فيه.

من 160 إلى 500 كم

□ اضغط على دواسة الوقود تدريجياً ولا تتجاوز أبداً نصف المشوار الخاص بها من أجل تجنب التسارع السريع على التروس المنخفضة 1 إلى 3 (الثالث).

□ تجنب الكبح الشديد للغاية.
□ قم بالقيادة مع الحفاظ على المحرك دون 5,000 لفة بالدقيقة.

□ حافظ على سرعتك دون 120 كم/ساعة والتزم بحدود السرعة السارية في البلد الذي تقود فيه.

من 500 إلى 800 كم

□ استعد بالكامل من نطاق اللفات الكاملة في الدقيقة من خلال النقل اليدوي إلى سرعة دوران أعلى حيثما أمكن، بوضع تسلسلي باستخدام ذراع التروس أو أذرع عجلة القيادة (عند تركيبها).

□ لا تُبقِ على دواسة الوقود مضغوطة، طالباً أقصى أداء للمحرك، لمدة طويلة للغاية.

□ حافظ على سرعتك دون 144 كم/ساعة والتزم بحدود السرعة السارية في البلد الذي تقود فيه.

أثناء الـ 2500 كيلومتر الأولى:

□ تجنب المشاركة في السباقات على المضمار.

□ تجنب القيادة الرياضية أو الأنشطة المشابهة.

عند الركن

⚠ (108) (109) (110)

تحذير بالإضافة إلى إيقاف السيارة مع تشغيل مكبح الركن دائماً، وإدارة العجلات، ووضع موانع حركة الإطارات أو الحجارة أمام العجلات (عند التواجد على منحدر حاد)، يجب عليك دائماً تشغيل:

□ قم بتشغيل الوضع P (ركن)؛

□ قم دائماً بأخذ المفتاح معك في حالة مغادرة السيارة.

تحذير احرص دائماً على تشغيل مكابح الركن

الكهربائية قبل مغادرة السيارة.

مكبح الانتظار الكهربائي

تأتي السيارة مزودة بمكبح الركن الكهربائي لضمان الاستخدام الأفضل والأداء المثالي، مقارنة بمكبح الركن الذي يتم تشغيله يدوياً.

يتميز مكبح الركن الكهربائي بمفتاح، والذي يقع على التجويف الأوسط، شكل 150 ومحرك ذو مقياس فكي لكل عجلة خلفية ووحدة تحكم إلكتروني.



07076S0996EM

150

يمكن تشغيل مكبح الركن الكهربائي بإحدى طريقتين:

□ يدوياً، من خلال سحب المفتاح الموجود على

التجويف المركزي؛

□ أوتوماتيكياً، في ظروف "Safe Hold" أو "Auto Park Brake".

تحذير عادة، يتم تشغيل مكبح الركن الكهربائي

أوتوماتيكياً عند إيقاف المحرك. يمكن إلغاء

تنشيط/تنشيط هذه الوظيفة في نظام Connect من

خلال تحديد العناصر التالية بالترتيب في القائمة

الرئيسية: "الإعدادات"، "مساعدة السائق" و"مكبح

الركن الأوتوماتيكي".

تحذير عند تعطل بطارية السيارة، ستحتاج إلى استبدال

البطارية لإلغاء قفل مكبح الركن الكهربائي.

تشغيل مكبح الركن يدوياً

اسحب المفتاح الموجود على التجويف المركزي

شكل 150 برفق لتشغيل مكبح الوقوف الكهربائي يدوياً

عندما تكون السيارة متوقفة.

يمكن سماع ضوضاء من الجزء الخلفي للسيارة عند

تشغيل مكبح الركن الكهربائي.

يمكن اكتشاف حركة بسيطة لدواسة المكابح عند

تشغيل مكبح الوقوف الكهربائي مع الضغط على دواسة

المكابح.



ABC

بدء تشغيل المحرك

قبل بدء تشغيل المحرك، قم بتعديل المقعد، ومرايا الرؤية الخلفية الداخلية ومرايا الأبواب وقم بتثبيت حزام الأمان بشكل صحيح.
لا تضغط على دواسة الوقود لتشغيل المحرك.
عند الضرورة، يمكن عرض الرسائل التي تشير إلى إجراء البدء على الشاشة.

105 (106) 107

32 (33) 34

يرجى اتباع ما يلي:

- قم بتعشيق مكابح الركن الكهربائية وضع ذراع التروس على وضع P (ركن) أو N (محايد)،
- اضغط على دواسة المكابح تماماً دون لمس دواسة الوقود؛
- اضغط لفترة قصيرة على زر الإشعال؛
- إذا لم يبدأ تشغيل المحرك خلال ثوان قليلة، فستحتاج إلى تكرار الإجراء.
- إذا استمرت المشكلة، فاتصل بوكيل Alfa Romeo.

الإجراءات المخصصة للإصدارات التي تعمل بالديزل

35

يرجى اتباع ما يلي:

- قم بتعشيق المكابح واضبط ذراع صندوق التروس في الوضع P (الانتظار) أو N (محايد)؛
- اضغط على دواسة المكابح تماماً دون لمس دواسة الوقود؛
- اضغط لفترة قصيرة على زر الإشعال؛
- إذا لم يبدأ تشغيل المحرك خلال ثوان قليلة، فستحتاج إلى تكرار الإجراء.
- إذا استمرت المشكلة، فاتصل بوكيل Alfa Romeo.

عطل بدء تشغيل المحرك

بدء تشغيل المحرك ببطارية مفتاح إلكتروني

(Keyless Start) فارغة أو مستنزفة

إذا لم يعمل جهاز الإشعال عند الضغط على الزر المناسب، فمن الممكن أن تكون بطارية المفتاح الإلكتروني فارغة أو مستنزفة. ولذلك، لا يتمكن النظام من الكشف عن وجود المفتاح الإلكتروني في السيارة، ويعرض رسالة مخصصة.

في هذه الحالة، اتبع التعليمات الواردة في فصل "بدء تشغيل المحرك ببطارية مفتاح فارغة" في قسم "تعرف على سيارتك" وابدأ تشغيل المحرك بشكل طبيعي.

إيقاف تشغيل المحرك

34

لإيقاف تشغيل المحرك، اتبع ما يلي:

- اركن السيارة في موضع لا يشكل خطراً على السيارات القادمة؛
- قم بتعشيق الوضع P (ركن)؛
- قم بالضغط على زر بدء التشغيل مع وجود المحرك في وضع الخمول.

السيارات المزودة بمفتاح إلكتروني (نظام

Keyless Start)

إذا كانت سرعة السيارة أكثر من 8 كم/ساعة، فإنه لا يزال من الممكن إيقاف المحرك، باختيار وضع تشغيل الترس بخلاف P (ركن). ولإيقاف تشغيل المحرك في هذا الموقف، اضغط على زر جهاز الإشعال للحظة أو اضغط عليه 3 مرات بالتعاقب خلال ثوان قليلة.

تحذير:



105 بعد تشغيل المحرك في المناطق المغلقة من الأمور الخطرة. حيث يستهلك المحرك الأوكسجين في حين يحتوي العادم الصادر عن المحرك غازات ثاني أكسيد الكربون وأول أكسيد الكربون وغيرها من الغازات السامة.

106 سيظل نظام الكبح الكهربائي الهيدروليكي غير نشط حتى يبدأ تشغيل المحرك. لذلك، ستكون مسافة تحرك دواسة المكابح أطول من الطبيعي. لا يشير هذا إلى وجود عطل.

107 لا تحاول بدء تشغيل المحرك عن طريق دفع السيارة، أو سحبها أو قيادتها على منحدر. قد تؤدي هذه المناورات إلى تلف المحوّل الحَقَّاز.

هام



32 نوصي بالأا تقوم خلال الفترة الأولية أو خلال الـ 1600 كم (1000 ميل) الأولى بالقيادة بكامل أداء السيارة (مثل التسارع الزائد والرحلات الطويلة بسرعة عالية واستخدام المكابح بشدة، وما إلى ذلك).

33 عند إيقاف تشغيل المحرك، لا تترك أبداً جهاز الإشعال على وضع ON، وذلك لمنع الاستهلاك الغير مفيد للتيار من تفريغ البطارية.

34 لا يؤدي الضغط السريع على دواسة الوقود قبل إيقاف المحرك أي فائدة عملية، إلا إنه يهدر الوقود ويتلف المحرك.

35 سيموض الرمز 35 بعد بدء التشغيل أو في حالة طول فترة التنبؤ للإشارة إلى وجود عيب في نظام التسخين الأولى لشعمة الإشعال. إن أفلح المحرك، فيمكن استخدام السيارة بشكل اعتيادي، ولكن يجب الاتصال بأحد وكلاء Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.

بدء التشغيل والقيادة

116	بدء تشغيل المحرك
117	تليين المحرك
117	عند الركن
119	ناقل الحركة الأوتوماتيكي
122	نظام "Alfa DNA™ Pro"
125	نظام تعليق الفا النشط (AAS)
125	نظام START & STOP EVO
126	مُحدد السرعة
126	CRUISE CONTROL
128	ACTIVE CRUISE CONTROL
133	نظام HAS (مساعد الطريق السريع)
136	نظام TJA (مساعد الازدحام المروري)
139	نظام TSR (Traffic Sign Recognition) - التعرف على إشارة المرور
141	نظام ISC - Intelligent Speed Control - التحكم الذكي في السرعة
142	نظام PARK SENSORS
145	نظام LDW (التحذير من ترك حارة السير)
147	نظام LKA (مساعد البقاء في حارة السير)
149	كاميرا الرجوع للخلف/خطوط الشبكة الديناميكية
150	إعادة تعبئة السيارة بالوقود
153	نصائح خاصة بالقيادة
155	سحب المقطورات

لقد وصلنا الآن إلى "قلب" السيارة: دعنا نرى كيفية استخدام السيارة بأقصى إمكاناتها. سنستعرض طريقة قيادتها بأمان في أي موقف، بحيث نجعلها ريفياً مرحباً به مع مراعاة الراحة وحفائب السفر.

صفحة فارغة



ABC

(98) في حالة تعطل OFF LED (الموجود في مصابيح الصالون الأمامي)، يضيء مصباح التحذير في لوحة أجهزة القياس.

(99) في السيارات المزودة بأكياس جانبية، لا تغطي مساند ظهر المقاعد الأمامية بأغطية إضافية.

(100) لا تسافر بالسيارة وأنت تحمل أشياء في حرك أو أمام صدرك أو في فمك (غليون، قلم رصاص، أو غير ذلك). يمكن أن يسبب ذلك إصابات بالغة في حال انطلاق الوسادة الهوائية أثناء الحادث.

(101) إذا تعرضت السيارة للسرقة، أو محاولة السرقة، أو التخريب، أو تعرضت لفيضان، فينبغي فحص نظام الوسادات الهوائية لدى وكيل Alfa Romeo.

(102) يُشار إلى تعطل مصباح التحذير الخاص بوجود عطل بالوسائد الهوائية من خلال تفعيل الرمز المخصص لعدم انتفاخ الوسادة الهوائية، فضلاً عن ظهور رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس. لم يتم تعطيل الشحن النارية قبل الاستمرار، اتصل على الفور بوكيل Alfa Romeo المختص لفحص النظام.

(103) يُعد حد انتفاخ الوسادة الهوائية أعلى من حد انتفاخ الشدادات. بالنسبة للحادث التي تدرج شدتها بين المستويين ففي المعتاد سوف يتم تنشيط شدادتين فقط.

(104) لا تغني الوسائد الهوائية عن أحزمة الأمان ولكنها تعزز كفاءتها. نتيجة لعدم نفخ الوسائد الهوائية الأمامية في حال حدوث اصطدام عند السير على سرعة منخفضة أو صدمات جانبية أو صدمات خلفية أو الانقلاب، لا تتم حماية ركاب السيارة إلا من خلال أحزمة الأمان، التي يجب تثبيتها دائماً إضافة إلى الوسائد الجانبية.

يتم تشغيل شدادات أحزمة الأمان والوسادات الهوائية بطرق مختلفة على أساس نوع التصادم. إن القشل في تنشيط واحد أو أكثر من الأجهزة لا يعني أن النظام معطل.

تحذير:



91 لا تضع أي ملصقات أو أشياء أخرى على عجلة القيادة، أو على لوحة العدادات الموجودة في منطقة الوسادة الهوائية الجانبية الخاصة بالراكب، أو على التجديب الجانبى الموجود على السقف أو على المقاعد. لا تضع أشياء (مثل الهاتف الجوال) على لوحة العدادات بجانب الراكب نظراً لأنها من الممكن أن تعوق عملية النفخ الصحيحة للوسادة الهوائية وتسبب إصابة الراكب بإصابات بالغة أيضاً.


92 قم دائماً بقيادة السيارة وازعاً بيدك على إطار عجلة القيادة لإتاحة الفرصة لنفخ الوسادة الهوائية عند الضرورة. لا تقد وجسمك محني نحو الأمام. حافظ على استمرار ظهر مقعدك مستقيماً مع الاستناد عليه.

93 يمكن إلغاء تنشيط وسادة الراكب الهوائية في نظام Connect من خلال تحديد الوظائف التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "السلامة"، "الوسادة الهوائية الأمامية للراكب" و "إيقاف تنشيط".

94 لا تعلق أجساماً صلبة فوق شماعة الملابس أو فوق مقابض الدعم.

95 لا تضع رأسك، أو ذراعيك أو مرفقيك على الباب، أو النوافذ، أو المنطقة التي توجد بها وسادة النافذة لتجنب احتمال حدوث إصابة أثناء الانفجار.

96 لا تخرج رأسك، ذراعيك أو مرفقيك مطلقاً خارج النافذة.

97 إذا لم يضى مصباح التحذير  عند إدارة مفتاح الإشغال إلى وضع ON، أو إذا ظل مضاءً أثناء القيادة، فقد يكون هناك عطل في أنظمة مقعد حماية الأطفال. في هذه الحالة من المحتمل ألا تعمل الوسادات الهوائية أو الشدادات في حال حدوث تصادم، أو في حالات قليلة قد تعمل بشكل عرضي. قبل الاستمرار، اتصل على الفور بوكيل Alfa Romeo المختص لفحص النظام.



06106V0005EM

149

يُعد نفخ الوسائد الجانبية في حالة حدوث تصادمات جانبية بقوة منخفضة أمراً غير مطلوب. في حالة حدوث تصادم من الجانب، يقوم النظام بتوفير حماية مثلى إذا كان الراكب يجلس على المقعد بالوضع الصحيح، ومن ثم يُتيح النفخ السليم لوسادة النافذة.

! (91 (92 (93 (94 (95 (96 (97 (98 (99 (100 (101 (102 (103 (104

التحذيرات

لا تغسل المقاعد بالمياه أو البخار المضغوط (الغسيل اليدوي أو محطات غسيل المقاعد الآلية).

قد يتم نشر الوسائد الهوائية الأمامية و/أو الجانبية في حالة الصدمات الحادة بالهيكل السفلي بالسيارة (مثل الاصطدام بالدرج، أو الرصيف أو الحفر أو مصدات الطريق وما إلى ذلك)

عندما تنتفخ الوسادة الهوائية تنبعث منها كمية صغيرة من الغبار: هذا الغبار غير ضار ولا يشير إلى بداية حريق. قد يُحدث الغبار تهيجاً في الجلد والعينين ولكن: في هذه الحالة، يُغسل بماء وصابون معتدل.

يجب تنفيذ أعمال فحص الوسائد الهوائية وإصلاحها واستبدالها من قبل توكيل Alfa Romeo.

في حال تعرض السيارة للتلغ، قم بإلغاء تنشيط نظام الوسائد الهوائية في توكيل Alfa Romeo.

الوسادات الجانبية
للمساعدة في زيادة مستوى حماية الراكب في حالة حدوث صدمة جانبية، فقد تم تزويد السيارة بوسائد جانبية أمامية لحماية الحوض، تم تزويد السيارة بوسائد أمامية جانبية ووسائد للنوافذ.

الوسادة الجانبية

تتكون هذه الوسائد من وسادتين تنتشران على الفور وتوجد في مساند الظهر بالمقعد الأمامي شكل 148 مما يوفر الحماية لمنطقة الصدر والحوض والكتف لدى الراكب في حالة حدوث تصادم جانبي بقوة متوسطة/عالية.

إنها تحمل علامة "AIRBAG" المنقوشة على الجزء الخارجي من المقاعد الأمامية.



06106V0004EM

148

وسائد النافذة

تتكون من وسادة "حاجبة" توجد خلف البطانات الجانبية للسقف ومغطاة ببطانة خاصة شكل 149. وتلك الوسادة مصممة لحماية رأس الراكب في المقاعد الأمامية والخلفية في حالة حدوث صدمة جانبية، بفضل نفخ سطح الوسادة العريض.

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIA LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbag'i aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidis yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagvedvendt barnestol på passagersædet, hvis passager-airbag'en er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJEKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkä menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI IŠTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légszák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazāja sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLIŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumist'ujte dětskou sedačku do opačné polohy vůči směru jízdy v případě aktivního airbagu spolujezdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCÉ DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινητού για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MŮŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLEDJA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.

JOA0215

147





05036V0099EM

145

على لوحة أجهزة القياس توجد الحالة ON أو OFF. عند تدوير جهاز الإشعال على MAR، تتم إضاءة مؤشري الضوء لثوانٍ معدودة. إذا لم يضيء، فاتصل بوكيل Alfa Romeo خلال الثواني الأولى، لا يوضح تنشيط مصابيح LED فعليًا حالة حماية الراكب، ولكنه يفحص ما إذا كانت تعمل على النحو الصحيح فقط.

بعد إجراء اختبار لعدة ثوانٍ، ستوضح مصابيح LED حالة حماية الوسادة الهوائية للراكب.

تنشيط حماية الراكب: يضيء المؤشر الضوئي الخاص بالتنشيط ON LED شكل 146 إضاءة ثابتة.

تم إلغاء تنشيط حماية الراكب: يضيء مؤشر الضوء الخاص بالإطفاء OFF LED إضاءة ثابتة.



06106S0376EM

146

A




B



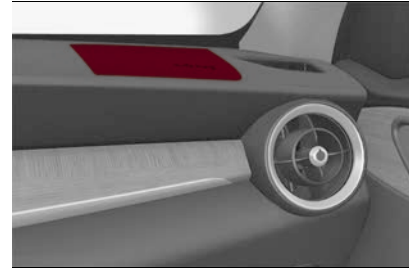
9490193

144

إيقاف تنشيط/تنشيط الوسائد الهوائية على جانب الراكب: الوسادة الأمامية والوسادة الجانبية (حيثما توفرت)

لإلغاء تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية والجانبية للراكب، استخدم نظام Connect. اختر الوظائف التالية بالتتابع من القائمة الرئيسية، ثم نشطها بالضغط على زر  شكل 145: "الإعدادات"، "السلامة"، الوسادة الهوائية الخاصة بالراكب". سوف يفحص النظام حالة تنشيط/إيقاف تنشيط الوسادة الهوائية وتأكيده طلب تغيير الحالة.

يكون حجمها أكبر من حجم الوسادة الهوائية الخاصة بجانب السائق.



06106V0002EM

143

الوسادة الهوائية الأمامية للراكب وأنظمة مقاعد حماية الأطفال

يجب ألا يتم تركيب أنظمة تقييد الأطفال المواجهة للخلف **مطلقًا** بالمقعد الأمامي مع تنشيط الوسادة الهوائية على جانب الراكب لأنه في حال حدوث اصطدام، قد يتسبب تنشيط الوسادة الهوائية في إصابات مميتة للطفل الموجود على متن السيارة.

دومًا اتبع التعليمات الواردة على الملصق الموجود على حاجب الشمس الخاص بالراكب (A) أو على جانب الراكب (B) شكل 144 والموضحة بالجدول الوارد بالصفحة التالية.



ABC

في حالة وقوع حادث، سيتحرك الأشخاص الذين لا يرتدون حزام الأمان إلى الأمام ويحتكون بالوسادة التي ما تزال تنتفخ. وفي مثل هذه الظروف تتأثر الحماية التي تقدمها الوسادة الهوائية.

ربما لا تعمل الوسائد الهوائية الأمامية في تلك الحالات:

- التصدمات الأمامية بأشياء ضعيفة للغاية لا تؤثر على السطح الأمامي للسيارة (على سبيل المثال، اصطدام الجناح بحاجز أمان، الخ)؛
- السيارة محشورة تحت سيارات أخرى أو حواجز وقائية (على سبيل المثال أسفل الشاحنات أو حواجز السلامة).

يرجع الفشل في التنشيط في الحالات الموضحة أعلاه إلى أنها قد لا توفر أي حماية إضافية مقارنة بأحزمة الأمان، لذلك يصبح تنشيطها غير ملائم. في تلك الحالات، فإن توقف التشغيل لا يشير إلى عطل في النظام.

الوسادة الهوائية الأمامية الجانبية للسائق

تتكون من وسادة يتم نفخها بشكل فوري وتوجد في تجويف خاص في منتصف عجلة القيادة شكل 142.



06106V0020EM

142

الوسادة الهوائية الأمامية للراكب

تتكون من وسادة يتم نفخها بشكل فوري وتوجد في تجويف خاص في لوحة العدادات شكل 143: حيث

□ في حالة وقوع حادث، استبدل مقعد الأطفال بأخر جديد.

نظام مقعد حماية تكميلي (SRS) - الوسادة الهوائية

السيارة مزودة بـ:

- وسادة هوائية أمامية للسائق؛
 - وسادة هوائية الأمامية للراكب؛
 - وسادات هوائية أمامية وجانبية للسائق والراكب لحماية الحوض والصدر والأكتاف (الوسادات الجانبية)؛
 - وسائد جانبية لحماية الرأس في المقعد الأمامي للراكب، والراكب في المقعد الجانبي الخلفي (وسادة النافذة).
- يمكن التعرف على موضع الوسائد الهوائية في السيارة عن طريق كلمة "AIRBAG" (الوسادة الهوائية) الظاهرة تحت شعار Alfa Romeo على عجلة القيادة، أو على اللوحة الأمامية، أو على الغطاء الجانبي، أو على الملصق الموجود بالقرب من منطقة انتفاخ الوسادة الهوائية.

الوسائد الهوائية الأمامية

تم تصميم الوسائد الهوائية الأمامية (الخاصة بالسائق والراكب) بحيث توفر الحماية لراكب المقعد الأمامي في حالة الاصطدام المباشر بقوة تتراوح ما بين متوسطة - عالية، من خلال وضع وسادة بين الشخص الجالس بالمقعد وعجلة القيادة أو لوحة العدادات. لذلك لا يعد عدم انتفاخ الوسائد الهوائية في حالة الأنواع الأخرى من الصدمات (الصدمات الجانبية، الصدمات الخلفية، الانقلاب، الخ) عيباً في النظام. لا تعد الوسائد الهوائية الأمامية الخاصة بالقاد والراكب بديلاً عن أحزمة الأمان ولكن مكملتها لها، ويجب ارتداؤها، وفقاً لما ينص عليه القانون في أوروبا ومعظم الدول غير الأوروبية.

التوصيات الرئيسية لتركيب الأطفال بأمان

- ركب مقاعد الأطفال بالمقعد الخلفي، نظراً لأنه أكثر المقاعد حماية في حالة وقوع تصادم.
- اجعل الأطفال في أنظمة المقاعد المواجهة للخلف بقدر الإمكان، حتى سن 3-4 سنوات إن أمكن.
- يمكن رفع مسند الرأس الخلفي أو مسند الرأس للراكب الأمامي عند الحاجة لتركيب إحدى أنظمة تأمين الأطفال. يجب توفير وتركيبة مسند الرأس دائماً في السيارة إذا كان هناك راكب بالغ يستخدم المقعد أو طفل يجلس في مقعد تأمين الأطفال بدون مسند خلفي (راجع الإجراء الموضح في فصل "مسند الرأس"، قسم "تعرف على سيارتك").
- في حالة تعطيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي، تأكد دائماً من أن المؤشر التحذيري لإضاءة الصالون مضاء باستمرار للتأكد أن الوسادة معطلة فعلياً.
- اتبع التعليمات المزودة مع مقعد الطفل بعناية. احتفظ بالتعليمات داخل السيارة بالإضافة إلى المستندات الأخرى وهذا الدليل. لا تستخدم مقاعد الأطفال المستخدمة دون التعليمات.
- كل مقعد من مقاعد الأطفال مخصص لجلوس طفل واحد فقط؛ لا تضع طفلين على كرسي واحد مطلقاً.
- تحقق دوماً من عدم استقرار الأحزمة على رقبة الطفل.
- تأكد دائماً من تثبيت حزام الأمان جيداً من خلال سحبه.
- أثناء قيادة السيارة، لا تترك الطفل جالساً جلوساً غير صحيح أو تدعه يحرر أحزمة الأمان.
- لا تسمح للطفل أبداً بوضع الجزء المائل بالحزام تحت ذراعه أو خلف ظهره.
- لا تضع الأطفال على حرك حتى الأطفال حديثي الولادة. ليس بإمكان أي شخص أن يمسك طفلاً في حالة وقوع تصادم.

يمكن تثبيته موجهاً للأمام فقط، باستخدام حزام الأمان ثلاثي النقاط ونقاط تثبيت ISOFIX بالسيارة.
توصي Alfa Romeo بتثبيته باستخدام نقاط تثبيت ISOFIX بالسيارة.
 يجب تثبيتها على المقاعد الخارجية الخلفية.

Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus
 (للإصدارات/الأسواق المتوفرة بها)
 رمز الطلب 50290504 AR:



المجموعة 3: من 22 إلى 36 كجم
 من 136 سم إلى 150 سم



نظام مقاعد حماية الأطفال المعتمد من i-Size.
يجب تركيبه على السيارة تمامًا مع القاعدة الفرعية Peg Perego Base i-Size (يتم شراؤها بشكل منفصل أو مع نظام تثبيت الطفل Peg Perego Primo Viaggio i-Size).
يجب تثبيتها على المقاعد الخارجية الخلفية.

Peg Perego Viaggio FF105

رمز الطلب 50290502 AR:

+

Peg Perego Base i-Size

رمز الطلب 50290505 AR:



+



المجموعة 1/+0: من الميلاد إلى
13 كجم من 40 سم إلى 85 سم

يمكن تثبيته موجهًا للأمام فقط، باستخدام حزام الأمان ثلاثي النقاط ونقاط تثبيت ISOFIX بالسيارة.
توصي Alfa Romeo بتثبيته باستخدام نقاط تثبيت ISOFIX بالسيارة.
يجب تثبيتها على المقاعد الخارجية الخلفية.

Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus

(للإصدارات/الأسواق المتوفرة بها)

رمز الطلب 50290504 AR:



المجموعة 2: من 15 إلى 25 كجم
من 95 سم إلى 135 سم

أنظمة مقاعد حماية الأطفال التي توصي بها ALFA ROMEO لسيارة STELVIO الخاصة بك

توفر (Lineaccessori Alfa Romeo) مجموعة كاملة من أنظمة حماية الطفل التي يمكن تثبيتها باستخدام حزام الأمان مع ثلاث نقاط تثبيت أو نقاط تثبيت ISOFIX. تحذير تتصح Alfa Romeo بتركيب نظام مقعد حماية الأطفال وفقاً للتعليمات، التي يجب أن تكون مرفقة مع المقعد ذاته.

تثبيت نظام مقاعد حماية الأطفال

نوع نظام مقاعد حماية الأطفال

نظام مقاعد حماية الأطفال

مجموعة الأوزان

Peg Perego Primo Viaggio i-Size رمز الطلب 50290501 AR:



نظام مقاعد حماية الأطفال i-Size universal. يتم تركيبه في الاتجاه المعاكس لاتجاه السير مع الاستخدام الإلزامي للقاعدة الفرعية i-Size (يمكن شراؤها مع نظام تقيد الطفل أو بشكل منفصل) ومشابك التثبيت isofix في السيارة. يجب تثبيتها على المقاعد الخارجية الخلفية.

المجموعة +0 : من الميلاد حتى
13 كجم من 40 سم إلى 85 سم

Peg Perego Base i-Size رمز الطلب 50290505 AR:





ABC

عدد المقاعد							رقم المقعد
6	5	4	3		2	1	
			تم تعطيل الوسادة الهوائية	تم تمكين الوسادة الهوائية			
نعم (فقط B2) (IUF)	x	نعم (فقط B2) (IUF)	لا	لا	x	x	مقعد مناسب لأنظمة تقييد الطفل المساعدة (B2/B3)

- U = وضع مناسب لنظام مقاعد حماية الأطفال "universal" المعتمد لفئة الوزن هذه.
 - UF = وضع مناسب لنظام مقاعد حماية الأطفال "universal" المواجه للأمام المعتمد لهذه الفئة من الوزن.
 - IUF = وضع مناسب لنظام مقاعد حماية الأطفال الشامل المواجه للأمام "ISOFIX" المعتمد لفئة الوزن هذه.
 - i-U = وضع مناسب لنظام مقاعد حماية الأطفال "universal" المواجه للأمام أو المواجه للخلف.
 - i-UF = وضع مناسب لنظام مقاعد حماية الأطفال "universal" المواجه للأمام i-Size.
 - IL = وضع مناسب لأنظمة مقاعد حماية الأطفال (CRS) النوعية المدرجة في ISOFIX. يتم تصنيف ISOFIX CRS هذه على أنها "خاصة بالمركبة" و"استخدام مقيد" و"شبهشامل".
 - X = لا ينطبق. المقعد غير معتمد لتثبيت أنظمة مقاعد حماية الأطفال.
 - (I) = مع نظام مقاعد حماية الأطفال المواجه للأمام، يجب ألا يكون موضع المقعد متقدماً لأكثر من نقطة المنتصف الطولية.
 - 1 = يُمكن تركيب نظام حماية الطفل ISOFIX من خلال ضبط المقعد الأمامي (من أجل تجهيزات R3).
 - * = لا يمكن تركيب أنظمة تقييد الطفل ذات الأرجل الداعمة على هذا المقعد
- أزل/اضبط مسند الرأس (إن كان قابلاً للضبط) إذا كان يتداخل مع تركيب نظام مقاعد حماية الأطفال.

تثبيت نظام مقاعد حماية الأطفال

يقدم الجدول التالي إرشادات حول وضع أنظمة مقاعد حماية الأطفال على مقاعد السيارة. يتوافق كل موضع نظام من أنظمة مقاعد حماية الأطفال مع معايير UNECE.



عدد المقاعد							رقم المقعد
6	5	4	3		2	1	
			تم تعطيل الوسادة الهوائية	تم تمكين الوسادة الهوائية			
نعم (U)	x	نعم (U)	نعم (U)	لا	x	x	مقعد مناسب لأنظمة تثبيت الطفل المواجهة للخلف العالمية
نعم (UF)	x	نعم (UF)	لا	نعم (aUF)	x	x	مقعد مناسب لأنظمة تثبيت الطفل المواجهة للأمام العالمية
نعم (i-U)	x	نعم (i-U)	لا	لا	x	x	مقعد i-Size
لا	x	لا	لا	لا	x	x	مقعد مناسب لأنظمة تثبيت الطفل ISOFIX الجانبية (L1/L2)
نعم (IL) ¹⁾	x	نعم (IL) ¹⁾	لا	لا	x	x	مقعد مناسب لأنظمة تثبيت الطفل ISOFIX المواجهة للخلف (R1/R2/R3)
نعم (IUF)	x	نعم (IUF)	لا	لا	x	x	مقعد مناسب لأنظمة تثبيت الطفل ISOFIX المواجهة للأمام (F2/F2X/F3)



□ التوافق بين مقاعد السيارة وأنظمة مقاعد حماية الطفل أفضل: يمكن أن تعتبر أنظمة حماية مقاعد الطفل "i-Size" فاتق"، مما يعني أنهم يمكنهم تركيبهم في مقاعد i-Size معتمدة ولكن يمكنهم أيضاً تثبيتها في مقاعد ISOFIX (ECE R44) المعتمدة. ملاحظة: إذا كانت مقاعد سيارتك معتمدة لـ i-Size، فإن هذا الرمز الموضح في شكل 141 سوف يظهر على المقاعد بالقرب من مرفقات ISOFIX.



06086S0008EM

141

ملاحظة: انظر الجدول الموضح في الصفحة التالية لمعرفة ما إذا كانت سيارتك معتمدة لتركيب أنظمة مقاعد حماية الأطفال من نوع i-Size.

تحذير:



- 86** لا تستخدم نفس المثبت السفلي في ربط أكثر من مسند أطفال واحد.
- 87** إذا لم يُركب مقعد الطفل Universal ISOFIX على نقاط التثبيت الثلاثة، فلن يحمي المقعد الطفل بطريقة صحيحة. وفي حالة التصادم، قد يتعرض الطفل لإصابة خطيرة أو مميتة.
- 88** يتم تركيب مقعد الأطفال فقط في حالة توقف السيارة. يتم تثبيت مقعد الأطفال بصورة صحيحة بالكثبان عند سماع صوت نقرة. اتبع التعليمات الخاصة بالتركيب، والفك وضبط الوضع والتي يتعين على جهة التصنيع توفيرها مع مقعد الأطفال.
- 89** إذا مرت السيارة بحادث له درجة خطورة معينة، اطلب استبدال نقاط تثبيت ISOFIX ونظام مقعد حماية الأطفال.
- 90** إذا مرت السيارة بحادث له درجة خطورة معينة، اطلب استبدال كل من نظام مقعد حماية الأطفال وحزام المقعد الذي كان مثبتاً به.

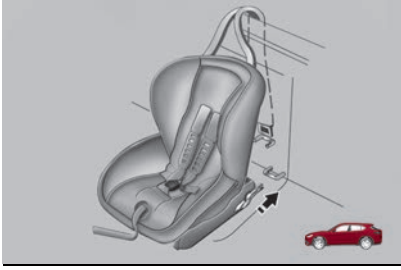
أنظمة مقاعد حماية الأطفال i-Size

المقاعد الجانبية الخلفية للسيارة تم اعتمادها لتركيب أنظمة مقاعد حماية الأطفال i-Size الحديثة.

تضمن أنظمة حماية مقاعد الأطفال التي تم تصميمها واعتمادها وفقاً لمعيار i-Size (ECE R129) حالات سلامة أفضل لحمل طفل على متن السيارة:

- يجب نقل الطفل مواجهًا للخلف حتى 15 شهراً؛
- تمت زيادة حماية نظام مقعد الطفل في حال وقوع اصطدام جانبي؛
- يوصى باستخدام ISOFIX لتجنب التركيب الخطأ لنظام مقعد حماية الطفل؛
- تزداد الكفاءة في اختيار نظام مقعد حماية الطفل، الذي لم يتم وفقاً للوزن ولكن وفقاً لارتفاع الطفل؛

تحذير يُعد شكل 139 توضيحي فقط وهو لأغراض التجميع فقط. ركب نظام مقعد حماية الطفل وفقاً للتعليمات، التي يجب أن تكون مرفقة مع المقعد ذاته.

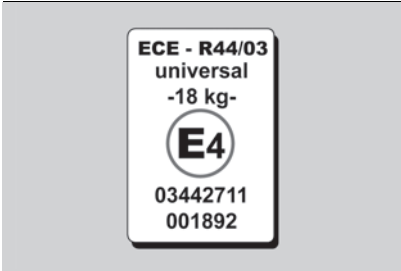


06086V0006EM

139

ملاحظة: عند استخدام مقعد أطفال "Universal Isofix"، فإنه لا يمكنك إلا استخدام أنظمة مقاعد أطفال معتمدة "ISOFIX ECE R44 (R44/03) أو إصدارات أحدث (راجع شكل 140).

يناسب مقعد الأطفال الخاص ISOFIX مجموعات الأوزان الأخرى، والذي يمكن استخدامه فقط في حالة تجربته خصيصاً لتلك السيارة (يرجى مراجعة قائمة السيارات المرفقة مع مقعد الأطفال).

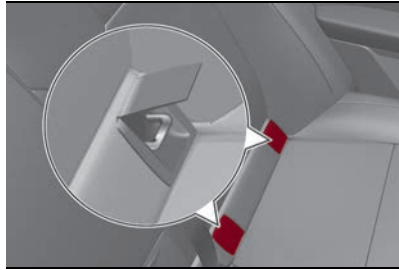


06086S0007EM

140

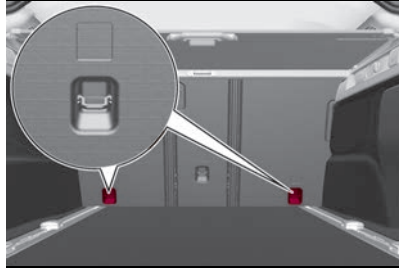
يمكنك استخدام مقاعد السيارة التي يتم تركيبها بشكل تقليدي و ISOFIX في أماكن مختلفة في نفس السيارة.

من أجل تركيب نظام مقعد الطفل ISOFIX، أرفقه بالخطافين المعدنيين شكل 137. يمكن الوصول إليهما برفع اللسانين 2 الموجودين خلف وسادة المقعد الخلفي، في النقطة التي يلتقي فيها بمسند الظهر. ثم ركب الخطاف العلوي (المتوفر مع نظام مقعد الطفل) على خطاف "الربط" المخصص شكل 138 الموجود خلف مسند ظهر المقعد.



06086V0009EM

137



06086V0005EM

138

شكل 139 اعرض مثال على نظام حماية الأطفال ISOFIX Universal لمجموعة الوزن 1.

يمكن للأطفال الذين يزيد طولهم عن 1.50 متر إلى ارتداء أحزمة الأمان مثل الأشخاص البالغين تماماً.

تحذير:



(82) قد يؤدي التركيب غير الصحيح لنظام احتجاز الأطفال إلى عدم كفاءة نظام الحماية في حالة وقوع حادث، قد يتفكك نظام حماية مقعد الطفل وقد يتعرض الطفل إلى إصابات بالغة. عند تركيب أنظمة حماية مقاعد للأطفال رضع أو أطفال، التزم بالتعليمات المقدمة من قبل المصنع. عند عدم استخدام نظام حماية مقعد الطفل، قم بتثبيتته بحزام الأمان أو بخطاطيف ISOFIX أو قم بإخراجه من السيارة. لا تدعه متفككاً داخل مقصورة الركاب. وبهذه الطريقة، وفي حالة الكبح المفاجئ أو وقوع حادث، فلن يسبب إصابة للركاب.

(84) بعد تثبيت نظام احتجاز الطفل، لا تحرك المقعد: قم دائماً بإزالة نظام احتجاز الطفل قبل اتخاذ أي تعديل.

(85) تأكد دائماً أن المنطقة الموجودة على الصدر لحزام الأمان لا تمر أسفل الذراعين أو خلف ظهر الطفل. في حال وقوع حادث، لن يتمكن حزام الأمان من تثبيت الطفل، مع التعرض لخطر حدوث إصابات بما في ذلك البالغة منها. وبناء عليه، يجب أن يرتدي الطفل دائماً حزام الأمان بطريقة صحيحة.

تركيب نظام مقعد أطفال من طراز ISOFIX

(90 (89 (88 (87 (86 ⚠️

تم تزويد المقاعد الجانبية الخلفية للسيارة بوحدات تثبيت ISOFIX لتثبيت أنظمة مقاعد الأطفال بسهولة وأمان.

ينتج لك نظام ISOFIX تركيب أنظمة مقاعد الأطفال ISOFIX دون استخدام أحزمة مقعد السيارة ولكن توصيلها مباشرة بمقعد السيارة باستخدام ثلاثة ثلاث وحدات تثبيت موجودة بالسيارة.



ABC



06086S0003EM 135

في هذه الحالة، يتم استخدام نظام مقاعد حماية الأطفال لضبط وضع الطفل بطريقة صحيحة بالنسبة لأحزمة المقعد بحيث يمر الجزء العلوي من الحزام على صدر الطفل بعيداً عن رقبته، بينما يستقر الجزء السفلي عند منطقة الحوض بعيداً عن البطن.

المجموعة 3

بالنسبة للأطفال الذين تتراوح أوزانهم من 22 كجم إلى 36 كجم توجد أنظمة مقاعد مخصصة تسمح بارتداء حزام الأمان بشكل صحيح.

يوضح شكل 136 موضع الطفل الصحيح على المقعد الخلفي.



06086S0004EM 136



06086S0001EM 133

يتم تأمين نظام مقعد الطفل من خلال أحزمة الأمان بالسيارة، على النحو الموضح في شكل 133 وبالتالي يجب أن تمنع سقوط الطفل من خلال الأحزمة الخاصة به.

المجموعة 1

يمكن وضع الأطفال الذين تتراوح أوزانهم من 9 إلى 18 كجم في أنظمة مقاعد الأطفال الموجهة للأمام شكل 134.



06086S0002EM 134

المجموعة 2

يمكن حماية الأطفال من وزن 15 إلى 25 كجم باستخدام أحزمة الأمان بالسيارة مباشرةً شكل 135.

يتوفر لدى Lineaccessori MOPAR مقاعد للأطفال لكل مجموعة من الأوزان. يوصى باستخدام هذه الأجهزة نظراً لاختيارها تحديداً لسيارات Alfa Romeo.

تحذير للتثبيت الصحيح في السيارة، هناك نظم تأمين واحتجاز عامة للطفل تحتاج إلى ملحق تشغيلي (قاعدة) يُباع على حدة من قِبَل الشركة المنتجة لنظم التأمين والاحتجاز. لذلك، توصي FCA مراجعة بيع التجزئة للتأكد مما إذا كان بإمكانه تثبيت مقعد الطفل المطلوب في السيارة، قبل شراء المقعد أم لا.

تركيب نظام مقعد حماية الطفل باستخدام أحزمة الأمان

أنظمة مقاعد حماية الطفل "Universal" المثبتة بأحزمة أمان عبارة عن مقاعد معتمدة وفقاً للمعيار ECE R44 وتم تقسيمها إلى مجموعات أوزان مختلفة.

⚠️ (82) (84) (85)

تحذير تُعد الأشكال توضيحية ومتوفرة لأغراض التجميع فقط. ركب نظام مقعد حماية الطفل وفقاً للتعليمات، التي يجب أن تكون مرفقة مع المقعد ذاته.

المجموعتان 0 و 0+

يجب وضع الأطفال ذوي الوزن حتى 13 كجم على نظام مقعد الطفل موجه باتجاه الخلف كما في النوع الموضح في شكل 133 الذي يدعم الرأس ولا يُحدث ضغطاً على الرقبة في حالة استخدام المكابح استخداماً مفاجئاً.

في أوروبا يتم تنظيم خصائص مقاعد الأطفال بواسطة اللوائح ECE-R44، والتي تقسمها إلى خمس مجموعات حسب الوزن. تم إقراران المعيار ECE-R44 باللائحة ECE R-129، مما يحدد سمات أنظمة حماية الطفل i-Size الجديدة (راجع فقرة "مناسبة مقاعد الركاب لاستخدام نظام المقاعد -i-Size").

المجموعة	العمر	مجموعات الأوزان	فئة المقاس/التثبيت
			ISO/L1
المجموعة 0	بشكل استرشادي حتى 9 أشهر	حتى وزن 10 كيلو جرام	ISO/L2
			ISO/R1
			ISO/R1
المجموعة +0	بشكل استرشادي حتى سنتين	حتى وزن 13 كيلو جرام	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/R2
			ISO/R3
المجموعة 1	بشكل استرشادي من 8 أشهر حتى 4 سنوات	9 - 18 كيلو جرام	ISO/F2
			ISO/F2X
			ISO/F3
المجموعة 2	بشكل استرشادي من 3 حتى 7 سنوات	15 - 25 كيلو جرام	-
المجموعة 3	بشكل استرشادي من 6 حتى 12 سنوات	22 - 36 كيلو جرام	-

يجب أن تحمل كافة مقاعد حماية الأطفال بيانات الموافقة على النوع، بالإضافة إلى علامة التحكم، ويكون ذلك على بطاقة مُلصقة مثبتة بإحكام على المقعد ويجب عدم إزالتها مطلقاً.



ABC

(81) لا تحرك المقعد الأمامي أو الخلفي إذا كان الطفل موجود عليه أو تم تثبيت مقعد الطفل عليه.


فترة ممكنة (حتى 3 أو 4 سنوات على الأقل)، حيث أن ذلك أكثر وضع محمي في حالة التصادم. يعتمد اختيار أكثر أنظمة مساند الأطفال ملائمة على وزن الطفل. هناك أنواع مختلفة من أنظمة حماية مقاعد الطفل، يمكن تثبيتها بالسيارة باستخدام أحزمة المقاعد أو خطاطيف تثبيت ISOFIX/i-Size. يوصى دائماً باختيار نظام الحماية الأنسب للطفل؛ ولهذا السبب ارجع دائماً إلى كتيب المالك المرفق مع نظام حماية الطفل للتأكد من أنه النوع المناسب للطفل.

تحذير:

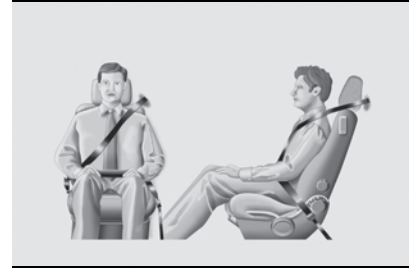


(78) خطر شديد عند تركيب وسادة هوائية نشطة للراكب، لا تقم بتركيب أنظمة مقاعد حماية الأطفال الموجهة باتجاه الخلف على المقعد الأمامي للراكب. نظراً لأن نفخ الوسادة الهوائية في حالة وقوع حادث من الممكن أن يؤدي إلى وقوع إصابات بالغة للطفل بغض النظر عن مدى قوة الاصطدام. ينصح دائماً بوضع الطفل في المقعد المخصص للأطفال بالمقعد الخلفي، والذي يعد المكان الأكثر أماناً في حالة وقوع الحوادث.

(79) يوجد على حاجب الشمس ملصق بالرموز المناسبة يذكر المستخدم بأن من الإلزامي إلغاء تنشيط الوسائد الهوائية إذا تم تثبيت نظام احتجاز أطفال مواجه للخلف. التزم دائماً بالتعليمات الواردة على وافي الشمس الموجود على جانب الراكب (انظر فصل "نظام مقعد الحماية التكميلي (SRS) - الوسادة الهوائية").

(80) إذا توجب وضع طفل في مقعد الراكب الأمامي الجانبي ضمن نظام مقعد الأطفال المواجه للخلف، فيجب إلغاء تنشيط وسادة الراكب الهوائية الأمامية والجانبية من خلال قائمة نظام الاتصال الرئيسية (راجع فقرة "نظام التقيد الإضافي "SRS" - الوسائد الهوائية"). ويجب التأكد من إلغاء التنشيط من خلال التحقق من أن مصباح الليد  **المطفأ** قد أضاء في مصباح السقف الأمامي. حرك مقعد الراكب إلى أبعد نقطة ممكنة لتجنب الملامسة بين مقعد الطفل ولوحة أجهزة القياس.

شكل 131 وليس البطن. يجب الامتناع بشكل نهائي عن استخدام (المشابك، والمثبتات وغيرها) ليظل حزام الأمان بعيداً عن جسمك.



06076S0002EM

131

يجب أن يستخدم كل حزام مقعد شخص واحد فقط. لذلك يجب الامتناع بشكل نهائي عن قيادة السيارة في حالة جلوس طفل في حوضن أي راكب واستخدام حزام واحد لحمايتهما معاً شكل 132. وبوجه عام، يجب عدم وضع أي أشياء بين الشخص والحزام.



06076S0003EM

132

صيانة أحزمة الأمان

للحفاظ على فاعلية أحزمة الأمان، يرجى ملاحظة التحذيرات التالية:

- استخدم دائماً حزام مشدود جيداً وغير ممتلي؛ وتأكد من القدرة على استخدامه دون أية عوائق؛
- استخدم دائماً حزام مشدود جيداً وغير ممتلي؛ وتأكد من القدرة على استخدامه دون أية عوائق؛
- استبدل حزام المقعد بعد وقوع حادث بشدة ما حتى إذا لم يظهر عليه أي أثر للتلف. استبدل حزام المقعد دائماً في حالة انتشار الشدادات.
- حافظ على البركات من البلل: حيث يشترط عدم دخول المياه داخلها لضمان الأداء السليم؛
- استبدل حزام الأمان في حالة تلفه أو تمزقه.

تحذير:



74 يمكن استخدام الشدادة مرة واحدة فقط. بعد تنشيطها، اتصل بوكيل Alfa Romeo لاستبداله.

75 يحظر تماماً إزالة أو حتى العبث بمكونات حزام الأمان والشدادة. فأي إجراء يتخذ بالنسبة لتلك المكونات يجب القيام به من قبل الفنيين المؤهلين والمفوضين. اتصل دائماً بوكيل Alfa Romeo.

76 للحصول على أكبر قدر من السلامة، حافظ على استقامة ظهر المقعد، واتكى عليه وتأكد من ربط حزام الأمان جيداً بالقرب من الصدر والحوض. قم دائماً بتثبيت أحزمة الأمان بالنسبة للمقاعد الأمامية والخلفية! إن قيادة السيارة دون ارتداء أحزمة الأمان سيزيد من مخاطرة وقوع إصابة بالغة وحتى الموت في حالة وقوع حادث.

77 إذا كان الحزام قد تعرض لمستويات ضغط مرتفعة، على سبيل المثال بعد وقوع حادث، يجب تغييره مع ملحقاته بالكامل، إضافة إلى براغي تثبيت الأداة الملحقة والشدادة. في الحقيقة، وحتى إن لم يوجد ثمة عيوب ظاهرة بالحزام، لكن من الممكن أن يكون فقد مرونته في الارتداد.

ها



31 عمليات التشغيل التي تؤدي إلى صدمات، أو اهتزازات أو التعرض لدرجات حرارة زائدة (الدرجة تزيد عن 100 درجة مئوية/212 فهرنهايت، لمدة 6 ساعات كحد أقصى) في المنطقة المحيطة بالشدادة ربما تؤدي إلى إتلافها أو التأثير على كفاءتها. اتصل بوكيل Alfa Romeo المعتمد إذا لزم التدخل في هذه المكونات.

نظمة حماية الأطفال

سلامة الأطفال داخل السيارة

⚠️ (78) (80) (81)

لضمان الحصول على مستوى حماية مثلى في حالة وقوع تصادم، يتعين على جميع الركاب الجلوس وارتداء أنظمة الحماية الكافية. بما في ذلك الرضع والأطفال الآخرين!

يعد ذلك من الأمور الإيجابية في كافة دول الاتحاد الأوروبي وفقاً للتوجيه EC/2003/20.

بالنسبة للأطفال الذين يقل ارتفاعهم عن 1.50 متراً وحتى 12 عاماً، يجب حمايتهم بأنظمة حماية المقاعد المناسبة كما يجب تثبيتهم في المقاعد الخلفية.

توضح الإحصائيات المتعلقة بالحوادث أن المقاعد الخلفية تمنح مستوى سلامة أفضل للأطفال.

يُعد رأس أي طفل أكبر وأثقل بالنسبة لجسمه/جسمها مقارنة بالبالغ وتكون تركيبته العنقية وعظامه غير مكتملة النمو. لذلك، تُعد أنظمة مقاعد الحماية الصحيحة التي تختلف عن أحزمة الأمان المخصصة للبالغين ضرورية، لتقليل خطر الإصابات بقدر الإمكان في حالة وقوع حادث أو استخدام المكابح أو مناورة مفاجئة.

يجب أن يجلس الأطفال في أمان وبشكل مريح. وطبقاً لما تسمح به خصائص مقاعد الأطفال المستخدمة، يصبح بإبقاء الأطفال في مقاعد مواجهة للخلف لأطول

□ عند عدم تركيب حزام الأمان، ستكون الأيقونة ذات الصلة مضيئة باللون الأحمر
علاوة على ذلك، ستضيء الأيقونات لضبع ثواني في كل مرة يتم فيها فتح أحد الأبواب الخلفية.

إذا كانت السيارة تسير بسرعة أكبر من 20 كم/ساعة ولم يتم تشغيل ترس الرجوع للخلف، إذا كان حزام المقعد الخلفي غير مربوط، فسيصدر تحذير صوتي عندما تومض الأيقونة لمدة 35 ثانية تقريبًا. لاحقًا، يتم إلغاء تنشيط التحذير الصوتي، وتضيء الأيقونة بضوء ثابت حتى نهاية الدورة بالكامل.

مع تمكين نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)، كلما تم نقل جهاز الإشعاع إلى MAR، يتم اكتشاف وجود جسم على المقعد الخلفي إذا تم فتح الباب الخلفي مسبقًا لمدة ثانية واحدة على الأقل وتم نقل جهاز الإشعاع إلى AVV في الدقائق العشر السابقة. في حالة اكتشاف جسم ما، تظهر رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس تقترح فحص المقعد الخلفي بحثًا عن الأشياء قبل الخروج من السيارة. علاوة على ذلك، عند الخروج من السيارة، تظهر رسالة ثانية على شاشة لوحة أجهزة القياس لتذكيرك بوجود أشياء على المقعد الخلفي.

إبذارات

فيما يتعلق بالمقاعد الخلفية، سوف يشير نظام SBA (تنبيه حزام المقعد) فقط إلى ما إذا كانت أحزمة المقاعد غير مركبة (أيقونة حمراء) أو مركبة (أيقونة خضراء)، وليس وجود أي من الركاب.

تنطفئ جميع الأيقونات إذا كانت جميع أحزمة الأمان (الأماكن الأمامية والخلفية) مثبتة بالفعل عندما يكون جهاز الإشعاع مضبوطًا على الوضع ON.

بالنسبة للمقاعد الخلفية، سوف يتم تنشيط الرموز بعد عدة ثوانٍ من إدارة جهاز الإشعاع على الوضع ON، بغض النظر عن حالة أحزمة الأمان (على سبيل المثال في حال تركيب جميع أحزمة الأمان).

تضيء جميع رموز التحذير عند تغيير حالة حزام أمان واحد على الأقل سواء من الربط إلى الفك أو العكس.

الشذادات

إن السيارة مزودة بشذادات أحزمة أمان بالمقاعد الأمامية والخلفية الجانبية، والتي تعمل على إرجاع أحزمة الأمان للخلف بضعة سنتيمترات في حالة حدوث تصادم أمامي عنيف. وهذا يضمن توفير تماسك نموذجي لأحزمة الأمان بأجسام الركاب قبل أن يبدأ إجراء الاحتجاز.

من الواضح أنه قد تم تنشيط شذادات أحزمة الأمان عند رجوع الحزام للخلف باتجاه البكرة.

كما أن هذه السيارة مزودة كذلك بشذادة ثانية في أحزمة أمان المقاعد الأمامية (مزودة في منطقة لوح الحماية). يدل تقصير الكابل المعدني على تنشيطه.

هناك انبعاث خفيف للدخان قد ينتج أثناء تنشيط الشداد، وهو ليس ضارًا، ولا يشكل أي سبب للحريق.

هناك انبعاث خفيف للدخان قد ينتج أثناء تنشيط الشداد، وهو ليس ضارًا، ولا يشكل أي سبب للحريق.

يجب الاتصال بوكيل Alfa Romeo المعتمد واستبدال الوحدة في حالة تأثرها بسبب المياه والطين الناتج عن الظواهر الطبيعية غير المعتادة (الفيضانات، العواصف البحرية، الخ).

تحذير للحصول على أعلى درجة من الحماية من إجراء الشذادة، ارتد حزام الأمان مع إحكام ضبطه عند منطقتي الجذع والحوض.

محددات الحمولة

(74) ⚠

(31) ⚠

لزيادة مستوى السلامة في حال وقوع حادثة، تم تزويد بكرة حزام الأمان الخاصة بالمقاعد الأمامية والخلفية الجانبية بمحدد للحمل بحيث يتحكم في القوة الضاغطة

على الصدر والأكتاف أثناء تقييد الحزام للراكب في حالة التصادم المباشر.

تعليمات عامة لاستخدام أحزمة الأمان

(77) (76) (75) ⚠

يجب الامتثال (والتأكد من امتثال جميع الركاب بالسيارة) للقوانين المحلية المطبقة بخصوص استخدام أحزمة الأمان.

قم دائماً بتنشيط أحزمة الأمان قبل انطلاق القيادة.

يتعين كذلك على السيدات الحوامل ارتداء أحزمة الأمان: حيث يساعد ارتداء أحزمة الأمان على تقليل مخاطر الإصابة بالنسبة للسيدات والأطفال الذين لم يولدوا بعد في حالة وقوع الحوادث.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

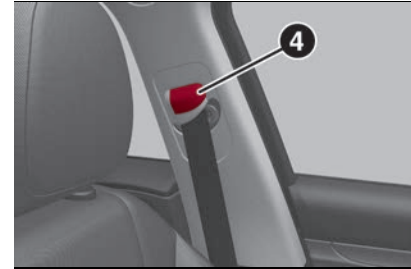
يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

يتعين على السيدات الحوامل خفض الجزء السفلي من الحزام حتى يمر فوق الحوض وأسفل البطن شكل 130. أثناء فترات الحمل، يجب على السائق ضبط المقعد وعجلة القيادة للإخضاع السيارة لسيطرته بالكامل (يجب أن يكون الوصول سهلاً فيما يتعلق بالدواسات وعجلة القيادة). يجب الحفاظ على الخلوص الأقصى بين البطن وعجلة القيادة.

06076S0001EM

130

يتم الضبط الصحيح عندما يمر الحزام في منتصف المسافة تقريباً بين الكتف والرقبة.



06056V0002EM

128

(72) (73) ⚠️

تحذير:



(70) لا تضغط مطلقاً على الزر (3) أثناء القيادة.
(71) تذكر أنه في حالة وقوع حادث، فإن الركاب في المقعد الخلفي الذين لا يرتدون أحزمة المقعد سيكونون معرضين لمخاطر كبيرة جداً، كما أن هذا يمثل أيضاً خطراً كبيراً على الركاب في المقاعد الأمامية.
(72) قم بضبط ارتفاع أحزمة المقاعد عندما تكون السيارة متوقفة.


(73) بعد ضبط الارتفاع، تحقق دائماً أن المؤشر الذي تم ربط الصمولة عليه مقفل بأحد الأوضاع المحددة مسبقاً. لإجراء ذلك، مع تحرير زر التعديل، اضغط بشدة أكثر نحو الأسفل للسماح لجهاز التثبيت بالثبات إذا لم يحدث التحرير في أحد الأوضاع المحتملة.

نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)

يحذر نظام SBA قائد السيارة والركاب الموجود بالمقاعد الأمامية والخلفية (عند توفره) إذا كان حزام الأمان غير مثبت.

تحذر تحذيرات النظام بشأن أحزمة المقعد غير المربوطة بإصدار تحذيرات مرئية (مؤشرات تحذيرية على لوحة أجهزة القياس وأيقونات على الشاشة)، وتحذيرات صوتية (انظر الفقرات التالية).
ملاحظة لإلغاء تنشيط التحذير الصوتي بشكل دائم، اذهب إلى توكيل Alfa Romeo. يمكن إعادة تنشيط البوق في أي وقت من خلال قائمة الشاشة (راجع فصل "الشاشة" في قسم "التعرف على لوحة أجهزة القياس").

وتيرة إضاءة رمز حزام أمان المقعد الأمامي

عند سرعات السيارة التي تقل عن 20 كم / ساعة، يكون الرمز  شكل 129 باللون الأحمر إذا لم يتم تثبيت حزام مقعد السائق أو لم يتم تثبيت حزام مقعد الراكب (مع جلوس الراكب).

بمجرد الوصول على حد السرعة البالغ 20 كم/ساعة، إذا كان حزام أمان مقعد السائق أو مقعد الراكب (والمقاعد مشغولة) غير مركب، تنطلق إشارة صوتية بالتزامن مع وميض الرمز (1) باللون الأحمر لقرابة 105 ثانية.



9550202

129

وبمجرد تنشيطها، تظل دائرة التحذير هذه نشطة طوال الوقت إذا كانت السيارة تتحرك بسرعة أكبر من 8 كم/ساعة أو إذا لم يتم تشغيل الترس الخلفي أو حتى يتم ربط أحزمة الأمان.

عند تنشيط ترس الرجوع للخلف، خلال دورة التحذيرات، يتم إلغاء تنشيط الإشارة السمعية، ويضيء الرمز (1) الأحمر بشكل ثابت. ستتم إعادة تنشيط دورة التحذير بمجرد تجاوز السيارة سرعة 20 كم/الساعة مرة أخرى.

إذا انخفضت السرعة إلى أقل من 8 كم/ساعة أو إذا تم تشغيل الترس الخلفي أثناء دورة التحذير، فستتوقف النغمة ويضيء مصباح التحذير بشكل ثابت باللون الأحمر.

إذا لم ينقضي الوقت بالكامل ولم يتم تشغيل ترس الرجوع للخلف، يتم إعادة تنشيط دائرة الإشارة بمجرد أن تتجاوز المركبة سرعة 20 كم/ساعة مرة أخرى.

وتيرة إضاءة رمز حزام أمان المقعد الخلفي

(حيثما توفرت)

تشير الأيقونات (2) / (3) / (4) شكل 129 على شاشة لوحة الأوامر إلى:

□ حزام أمان المقعد الخلفي

□ حزام أمان المقعد الأوسط الخلفي

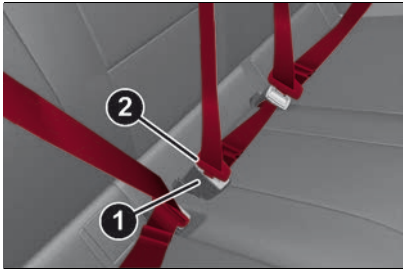
□ حزام أمان المقعد الخلفي الأيمن

عندما تسير السيارة على سرعة أقل من 20 كم/ساعة، إذا كان حزام المقعد الخلفي غير مربوط، تبقى الأيقونة مضيئة بضوء ثابت لمدة إجمالية قدرها 65 ثانية تقريباً.

يتم عرض الأيقونات وفقاً لأحزمة الأمان ذات الصلة في أحزمة الأمان الخلفية، وتظل مضيئة لحوالي 65 ثانية من آخر تغيير لحالة حزام الأمان:

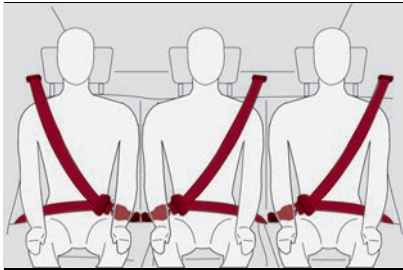
□ عند تركيب حزام الأمان، ستكون الأيقونة ذات

الصلة مضيئة باللون الأخضر



06056V0005EM

126



06056S0003EM

127

(71) ⚠

ضبط ارتفاع حزام الأمان

يمكن ضبط الارتفاع على أربعة مستويات مختلفة. لتعديل ارتفاع النافذة، من الأعلى إلى الأسفل، اضغط على الزر (4) شكل 128 ثم أزلج المقبض إلى أسفل. يتحرك معدل الارتفاع إلى أعلى حتى بدون الضغط على الزر.

دائمًا قم بتعديل ارتفاع أحزمة الأمان لتتناسب الخص الذي سيرتديها: يؤدي ذلك الإجراء الوقائي إلى تقليل خطر الإصابة بشكل كبير في حالة وقوع حادث.

لربط الأحزمة، أمسك اللسان (1) شكل 125، وأدخله في الإبريم (2)، حتى يتم سماع نقرة عند دخوله في مكانه الصحيح.



06056V0001EM

125

عند الرغبة في إزالة الحزام، في حالة الضغط الشديد، دعه يلف إلى الورا بمقدار بسيط، ثم اسحبه للخارج مرة أخرى دون أن يرتجح.

لفك الحزام، اضغط على الزر (3)، ووجه الحزام بيديك أثناء إرجاعه إلى الخلف للحيلولة دون حدوث التواء.

(70) ⚠

قد ينغلق الكامش عندما تتوقف السيارة على منحدر شديد: هذا طبيعي تماما. بالإضافة إلى ذلك، تنقل آلية البكرة الحزام في حال شدة قوة أو في حالة الكبح المفاجئ والتصادم والانحناءات أثناء السرعات العالية. اربط أحزمة المقعد الخلفي على النحو الموضح في شكل 126 و شكل 127.

أنظمة حماية راكبي السيارة

إن أنظمة الحماية التالية هي من بين المعدات الأكثر أهمية في السيارة:

- أحزمة الأمان؛
- نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)؛
- مساند الرأس؛
- أنظمة حماية الأطفال؛
- الوسادة الهوائية الأمامية والوسادة الهوائية الأمامية الجانبية.

اقرأ المعلومات الواردة في الصفحات التالية قراءة متأنية. من الأهمية بمكان أن تُستخدم أنظمة الحماية بطريقة صحيحة لضمان المستوى الأقصى الممكن من سلامة السائق والركاب.

للاطلاع على تفاصيل تعديل مسند الرأس انظر فصل "مساند الرأس" في قسم "تعرف على سيارتك".

أحزمة المقاعد

جميع أحزمة المقاعد لها ثلاث نقاط للخطف وشداد. وتعمل آلية البكرة على قفل الحزام في حالة الاستخدام الحاد للمكابح أو التباطؤ الشديد بسبب وقوع حادث تصادم. وهذا يسمح لشريط الحزام بالتحرك بحرية والتكيف مع جسد الراكب. وفي حالة وقوع حادث، يقلل الحزام للحد من خطر التصادم داخل مقصورة الركاب، ومن اندفاع السيارة.

السائق هو المسؤول عن مراعاة والتأكد من أن جميع الركاب الآخرين في السيارة يراعون أيضا القوانين المحلية المعمول بها فيما يتعلق باستخدام أحزمة المقعد. قم دائما بتهيئة أحزمة الأمان قبل انطلاق القيادة.

استخدام أحزمة الأمان

يجب ارتداء حزام الأمان للمحافظة على استقامة الصدر والاستقرار على مسند الظهر.

نظام DAA (مساعدة انتباه السائق)

(حيثما توفرت)

هذا نظام مساعد على القيادة يكتشف متى يكون السائق متعبًا.

69 

التنشيط/إلغاء التنشيط

قد يتم تنشيط/إلغاء تنشيط النظام باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "السلامة" على نظام الاتصال.

التدخل في النظام

باستخدام معلومات من الكاميرا الأمامية، يقوم النظام بتنفيذ منطقتين للتشغيل:

□ يأخذ منطق التشغيل الأول أسلوب القيادة في الاعتبار، حيث يراقب الطريق، ويكتشف إلى أي مدى يمكن للسائق مواصلة القيادة مع بعض التذبذبات وعدد قليل من حوادث عبور علامات الحارة؛


□ يقيس منطق التشغيل الثاني الوقت الذي يقضيه السائق خلف عجلة القيادة مع سرعة السيارة بأعلى من 60 كم/ساعة وأقل من 180 كم/ساعة. إذا تم تحديد خيار "معياري"، في هذه الظروف، قد تظهر رسالة "سائق ناعس" بعد 3 ساعات من القيادة. إذا تم تحديد خيار "مبكر"، في هذه الظروف، قد تظهر رسالة "سائق ناعس" بعد 2 ساعتين من القيادة.


ملاحظة: إذا لم يتم الكشف عن الظروف الموضحة أعلاه بشكل مستمر خلال فترة القيادة بأكملها، فقد يتم عرض رسالة "السائق ناعس" بعد ساعتين أو 3 ساعات. إذا كان نمط القيادة يشير إلى أن قائد السيارة غير قادر على اتباع مسار الطريق والالتزام بالعلامات الأفقية بالحارة، سيظهر الرمز الأحمر شكل 123 على شاشة لوحة أجهزة القياس حتى يقترح على قائد السيارة التوقف لأحد قسط من الراحة. كما ستصدر إشارة صوتية.



9550227

123

□ إذا قبل السائق بالاقتراح المقدم من النظام بالضغط على زر "عرض القائمة" على ذراع التحكم الأيسر بعجلة القيادة وتوقف لفترة راحة، سوف تختفي الرسالة من الشاشة وسيظهر الرمز  في القرص الأيمن للوحة أجهزة القياس شكل 124 حتى الإطفاء/إعادة التشغيل التالية للمحرك.


□ إذا تجاهل السائق التحذير الوارد من النظام ولم يتوقف، ستستمر الرسالة في البقاء على الشاشة، مع الرمز  في القرص الأيمن لشاشة لوحة أجهزة القياس شكل 124.




9550226

124

وفي الحالة الثانية، تظهر رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس، وتختفي تلقائيًا بعد بضع ثوان.

في حالة التدخل الأولي، مع الرمز  (الأحمر) المعروض على الشاشة، فإن الحدث الثاني لا يتم أخذه في الاعتبار/مراقبته.

تحذير إن تم تنشيط نظام ABS، ستظهر كلمة "ABS" (الأحمر) وستبقى نشطة حتى ينتهي نظام ABS من العملية الخاصة به.

تحذير إذا فشل النظام، يظهر الرمز العنبري  على شاشة لوحة أجهزة القياس مع رسالة مخصصة.

تغيير حساسية النظام

من الممكن ضبط حساسية تدخل النظام عن طريق استخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "السلامة" على نظام الاتصال.

تحذير في حالة استخدام وضع "Race" (حيثما توفرت)، يتم إيقاف تنشيط نظام DAA (مساعدة انتباه السائق) أوتوماتيكياً ولهذا لن يكون من الممكن تغيير حساسيته.

تحذير في حالة حدوث عطل بالكاميرا، لن يكون من الممكن تغيير حساسية النظام.

تحذير:



69 بعد نظام DAA (مساعدة انتباه السائق) أداة مساعدة للقيادة، ولا يعفي السائق من مسؤوليته في قيادة السيارة. إذا شعرت بالإرهاق أثناء القيادة، توقف في مكان آمن للاستراحة دون انتظار أن يتدخل DAA. يمكنك العودة إلى الطريق فقط عندما تكون في حالة بدنية وعقلية مناسبة لعدم تعريض نفسك ومستخدمي الطريق الآخرين للخطر.

60 يتدخل النظام في حركة السيارة في نفس الحارة. لا يُؤخذ الأشخاص والحيوانات والأشياء (مثل الكراسي المدفوعة) في الاعتبار.

61 في حالة وجوب وضع السيارة على كنية متحركة للصيانة أو غسل السيارة في محطة غسل ذات كنية تلقائية مع عائق في الجزء الأمامي (على سبيل المثال سيارة أخرى، أو حائط أو عقبة أخرى)، يمكن للنظام اكتشاف وجوده وعندها ينشط. يجب في هذه الحالة إلغاء تنشيط النظام من خلال إعدادات نظام Connect.

62 لا يسمح وجود نظام مراقبة ضغط الإطار (TPMS) للسائق بتجاهل الفحوصات الدورية لضغط الإطار ويشمل ذلك فحص الإطار الاحتياطي، والصيانة الصحيحة: لا يتم استخدام النظام لإعطاء إشارة بشأن عطل محتمل في الإطار.

63 يجب قياس ضغط الإطار وهو مستقر وبارد. إذا أصبح من الضروري لأي سبب كان قياس الضغط والإطارات ساخنة، لا يتم خفض الضغط حتى إذا كان أعلى من القيمة الموضحة. ولكن كرر القياس عندما تبرد الإطارات.

64 في حال تثبيت عجلة واحدة أو أكثر دون مستشعرات، لن يصبح النظام متاحاً وستظهر رسالة تحذير على الشاشة لحين تركيب العجلات المزودة بالمستشعرات مرة أخرى.

65 لا يمكن لنظام TPMS تحديد الانخفاض المفاجئ لضغط الإطارات (في حالة انفجار الإطار). في هذه الحالة، قم بإيقاف تشغيل السيارة والوقوف بحذر وتجنب القيادة المفاجئة.

66 قد تتسبب الاختلافات في درجة الحرارة الخارجية تفاوت ضغط الإطار. فقد يشير النظام إلى ضغط غير كاف بصورة مؤقتة. وفي هذه الحالة، قم بقياس ضغط الإطار عندما يبرد، حسب الضرورة، وقم باستعادة أرقام نفخ الإطار.

67 يتطلب استبدال الإطارات العادية بالإطارات الشتوية والعكس صحيح ضبط نظام مراقبة ضغط الإطار (TPMS) الذي يجب إجراؤه عن طريق وكلاء Alfa Romeo.

68 عند إزالة الإطار، يُنصح باستبدال صمام مانع التسرب المطاطي أيضاً: اتصل بوكيل Alfa Romeo. يتطلب تركيب/فك الإطارات عناية خاصة. لتجنب التلف أو تركيب المستشعرات بطريق خاطئة، يجب ألا تتم عمليات

تركيب/إزالة الإطار والعجلة إلا عن طريق الفريق المتخصص. اتصل بوكيل Alfa Romeo.

هام



20 قد يكون للنظام تشغيل محدود أو لا يعمل على الإطلاق في الظروف الجوية مثل: الأمطار الغزيرة، البرد، الضباب الكثيف، الثلج الكثيف.

21 لا يجب تغطية جزء المصدر الواقع أمام المستشعر باللاصق أو بالمصاييح المساعدة أو أي شيء آخر.

22 قد يكون تدخل النظام مفاجئاً أو متأخراً عندما تنقل السيارات الأخرى حمولات تبرز من الجانب أو الأعلى أو من الخلف، فيما يتعلق بالحجم الطبيعي للسيارة.

23 يمكن أن تتأثر العملية سلباً بأي تغيير هيكل يتم في السيارة، مثل التعديل في الشكل الهندسي الأمامي، تغيير الإطار، أو حمولات أثقل من الحمولات القياسية للسيارة.

24 قد يؤدي الإصلاح غير السليم على الجزء الأمامي من السيارة (أي المصد، الشاشيه) إلى تغيير موضع مستشعر الرادار، ويؤثر سلباً على تشغيله. اتصل بوكيل Alfa Romeo لهذا النوع من التشغيل.

25 لا تعبث بمستشعر الرادار ولا تجر أي تدخل فيه أو في الكاميرا على الزجاج الأمامي. في حالة وجود أعطال في المستشعر، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

26 لا تغسل المنطقة السفلية من المصدر بنفث الماء بضغط عال: على وجه الخصوص، لا تقم بتشغيل الموصل الكهربائي للنظام.

27 احذر في حالة إجراء الإصلاحات والدهانات الجديدة في المنطقة حول المستشعر (اللوح المغطي للمستشعر على الجانب الأيسر من المصدر). في حالة الاصطدام الأمامي

قد يتم إلغاء تنشيط المستشعر أوتوماتيكياً ويظهر تحذيراً يشير إلى أن المستشعر في حاجة للإصلاح. حتى بدون تحذير العطل، قم بإلغاء تنشيط تشغيل النظام إذا كنت تعتقد

بأن موضع مستشعر الرادار قد تغير (على سبيل المثال الاصطدام الأمامي بسرعة منخفضة أثناء مناورات الركن).

في هذه الحالات، اتصل بوكيل Alfa Romeo ليقوم بإصلاح أو إعادة معايرة مستشعر الرادار.

28 عند قطر مقطورة أو سيارة أو أثناء مناورات التحميل على ناقل السيارة (في سيارة النقل)، يجب إلغاء تنشيط النظام من خلال نظام الاتصال Connect.

29 طقم إصلاح الإطار، الوارد مع السيارة متوافق مع مستشعرات نظام مراقبة ضغط الإطار. يمكن أن يتسبب استخدام مواد مانع التسرب المختلفة عن المجموعة

الأصلية في الإخلال بالتشغيل. إذا لم تكن مانعات التسرب غير متكافئة مع مانعات التسرب الأصلية المستخدمة، من المقرر أن يقوم مركز إصلاح مؤهل بضبط مستشعر نظام مراقبة ضغط الإطار TPMS.

30 تم تصميم TPMS للإطارات الأصلية والعجلات المقررة. تستند الضغوط المقررة وحدود الإنذارات المقررة عليها والمعتاد عليها في نظام مراقبة ضغط الإطار

(TPMS) على أبعاد الإطارات المثبتة بالسيارة. قد يتسبب استخدام العجلات الاحتياطية من النوع و/أو الحجم و/أو التصميم المختلف عن العجلات الأصلية في التشغيل

غير المعتاد للنظام وتضرر المستشعرات. قد تتسبب العجلات المركبة ما بعد البيع في تلف المستشعرات. قد يتسبب استخدام مانع التسرب للإطارات في تلف

مستشعر نظام مراقبة ضغط الإطار (Tyre Pressure Monitoring System - TPMS). في حالة استخدام مانع تسرب الإطارات ما بعد البيع، يوصى بالذهاب إلى

توكيل Alfa Romeo لتفقد المستشعرات. بعد التحقق من ضغط نفخ الإطار أو تعديله، قم دائماً بإعادة تركيب غطاء الصمام لمنع دخول الرطوبة والأوساخ، هذه الأشياء من شأنها إتلاف مستشعر نظام مراقبة ضغط الإطار (Tyre

Pressure Monitoring System).



ABC

وإذا انخفض إلى أقل من حد الضغط غير الكافي لأي سبب كان بما في ذلك تأثيرات انخفاض درجة الحرارة وفقدان الضغط المعتاد للإطار.

سيوقف نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار) عن الإشارة إلى عدم كفاية ضغط الهواء في الإطارات عندما يساوي ضغط النفخ على البارد المقرر أو يزيد عنه.

عند الإشارة إلى عدم كفاية ضغط الهواء في الإطارات تشكل 122 (الرمز (L) الظاهر على شاشة لوحة الأجهزة)، يجب زيادة ضغط النفخ حتى يصل إلى قيمة النفخ على البارد المقررة.

بمجرد أن يستقبل النظام ضغوط النفخ المحدثة، سيتم تحديث النظام أوتوماتيكياً وسيطفي المؤشر (L). وقد تحتاج السيارة للقيادة بسرعة أعلى من 25 كم/الساعة لمدة 20 دقيقة للسماح لنظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار) بتلقي تلك المعلومات.



9550209

122

مثال تشغيلي

نفترض أن ضغط النفخ على البارد المقرر (بمعنى سيارة متوقفة لمدة 3 ساعات على الأقل) يبلغ 2.3 بار، وإذا كانت درجة الحرارة المحيطة تبلغ 20 درجة مئوية، وضغط الهواء في الإطارات الذي تم الكشف عنه يبلغ 1.95 بار، فإن انخفاض درجة حرارة بمقدار

7- درجة مئوية سيؤدي إلى انخفاض ضغط الهواء في الإطارات ليصل إلى ما يقرب من 1.65 بار.

هذا الضغط منخفض بما يكفي لتنشيط عرض (L) على شاشة لوحة أجهزة القياس.

قد تزيد سخونة الإطارات بفعل قيادة السيارة ضغط الهواء في الإطارات حتى حوالي 1.95 بار، ولكن يظل مصباح التحذير (L) مضيئاً. وفي هذه الحالة، لن ينطفئ الرمز إلا بعد نفخ الإطارات على قيمة الضغط على البارد المقررة للسيارة.

تحذير:



48 عند القيادة على الطرق ذات الاتجاهين حيث لا يوجد خط مركزي لتقسيم الممرات (على سبيل المثال على الطرق الريفية)، فلا يُصحح بنائاً باستخدام أنظمة ABS, HAS, TJA, LKA لأن هذا النظام يمكن أن يكشف المسار بالكامل كخطوط فاصلة ذات حرارة واحدة.

49 أنظمة مساعدة القيادة مصممة للمساعدة في قيادة السيارة. يجب على قائد السيارة أن يحافظ على توفير قدر كافٍ من الانتباه إلى ظروف المرور والطريق، والتحكم في المسار الآمن للسيارة.

50 يعد النظام أداة مساعدة لقيادة السيارة حيث أن النظام لا يحذر السائق من السيارات القادمة من خارج نطاقات الاكتشاف. يجب على قائد السيارة أن يحافظ على توفير قدر كافٍ من الانتباه إلى ظروف المرور والطريق، والتحكم في المسار الآمن للسيارة.

51 يستمر خطر وقوع حادث بالرغم من تطبيق عزم عجلة القيادة من نظام ABS (مساعدة البقعة العمياء النشطة).

52 إن تطبيق عزم يُصحح حركة عجلة القيادة لا بقي دائماً من وقوع حادث. يتحمل السائق المسؤولية دائماً عن التوجيه أو الكبح أو التسريع، وخاصة بعد التحذير الوارد من نظام ABS (مساعد تنخل عزم القيادة). نوصي دائماً بالمحافظة على مسافة آمنة على الجانبين. قد يؤدي عدم الانتباه لهذه الاحتياطات إلى وقوع حوادث وإصابات خطيرة.

53 في بعض الحالات، قد يطبق النظام عزم غير صحيح على عجلة القيادة. يمكن قطع التطبيق في أية لحظة عن طريق لف عجلة القيادة في الاتجاه المعاكس.

54 يجب ألا يتم اختبار إمكانية نظام التحذير من التصادم من الأمام مطلقاً بشكل غير مسؤول أو خطير، بطريقة قد تهدد السلامة الشخصية وسلامة الآخرين.

55 لم يتم تصميم النظام للحيلولة دون الصدمات ولا يمكنه اكتشاف الظروف المحتملة المؤدية إلى حادث مسبقاً. يمكن أن يتسبب الفشل في أخذ هذا التحذير في الاعتبار في إصابات بالغة ومميتة.

56 يمكن للنظام أن ينشط، مقيماً مسار السيارة، لوجود أجسام معدنية عاكسة مختلفة عن السيارات الأخرى، مثل حواجز السلامة أو علامات الطريق أو الحواجز قبل ساحات الانتظار أو بوابات الرسوم أو مفارق الطرق أو البوابات أو السكك الحديدية أو الأجسام القريبة من مواقع الإنشاء على الطرق أو أعلى من السيارة (على سبيل المثال المعابر فوقية). وبالطريقة نفسها، يمكن أن يتدخل النظام داخل مواقف انتظار السيارات أو الأنفاق متعددة الطوابق أو بسبب الوهج على سطح الطريق. تكون عمليات التنشيط المحتملة هذه نتيجة تغطية منطوق التشغيل العادي للنظام ويجب ألا يتم اعتبارها أخطأً.

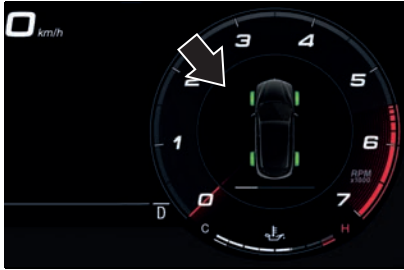
57 تم تصميم النظام للاستخدام على الطريق فقط. عند قيادة السيارة على الطريق، يجب إلغاء تنشيط النظام، لتجنب التحذيرات غير الضرورية. تتم الإشارة إلى التنشيط التلقائي من خلال إضاءة مصباح التحذير المخصص/الرمز المخصص في لوحة القياس (راجع التعليمات في الفصل "مصابيح التحذير والرسائل"، قسم "تعرف على لوحة أجهزة القياس").

58 يعد النظام وسيلة مُساعدة للسائق، الذي يتوجب عليه دائماً إبداء الاهتمام الكامل أثناء القيادة. تقع المسؤولية دائماً على عاتق السائق الذي يجب أن يأخذ في اعتباره ظروف المرور من أجل القيادة بسلامة كاملة. يجب أن يحافظ السائق دائماً على مسافة آمنة من السيارة التي أمامه.

59 إذا داس السائق على دواسة الوقود بشكل كامل أو أجرى تحولاً مفاجئاً في القيادة أثناء تشغيل النظام، قد تتوقف وظيفة الكبح التلقائي (مثل السماح بالمانورة الممكنة لتجنب عائق).

(انظر الإرشادات الواردة في قسم "المواصفات الفنية"، جدول "ضغط نفخ الإطار البارد").

يتألف هذا النظام من مستشعر جهاز إرسال موجات الراديو مثبت في كل عجلة (على حافة العجلة داخل الإطار) مما يتيح له إرسال معلومات بشأن ضغط نفخ الإطار لكل عجلة إلى وحدة التحكم شكل 121.



9550168

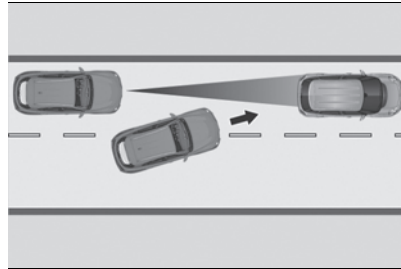
121

يختلف ضغط النفخ حسب درجة الحرارة بحوالي 0.07 بار كل 6.5 درجة مئوية. وهذا يعني أن الانخفاض في درجة الحرارة الخارجية يتوافق مع الانخفاض في ضغط الإطارات. احرص دائماً على ضبط ضغط نفخ الإطارات على البارد. ويُقصد بهذا ضغط الهواء في الإطارات بعد 3 ساعات على الأقل من ثبات السيارة أو التحرك لمسافة لا تقل عن 1.6 كم بعد فاصل زمني قدره 3 ساعات.

يجب أن لا يتجاوز ضغط نفخ الإطار البارد أقصى قيمة ضغط مشار إليها على كنف الإطار: للحصول على مزيد من التفاصيل، انظر التعليمات الواردة في فقرة "العجلات المعدنية والإطارات"، في قسم "المواصفات الفنية".

يزيد ضغط الإطار عند قيادة السيارة. وهذا أمر طبيعي لا يدعو إلى تعديل الضغط.

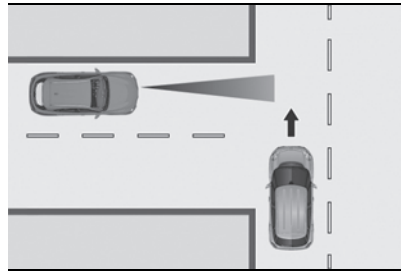
يحذر نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار) السائق من أي حالة يكون فيها ضغط الإطار غير كافٍ



06016V0007EM

119

تحرك السيارات في الزوايا اليمنى من السيارة
قد يتفاعل النظام مؤقتاً مع السيارة التي تمر خلال نطاق تشغيل مستشعر الرادار في الزوايا اليمنى شكل 120.



06016V0008EM

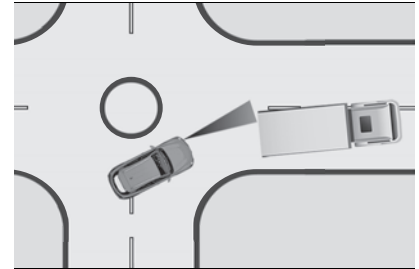
120

نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار)
(حيثما تتوفر)

⚠️ (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68)

⚠️ (29) (30)

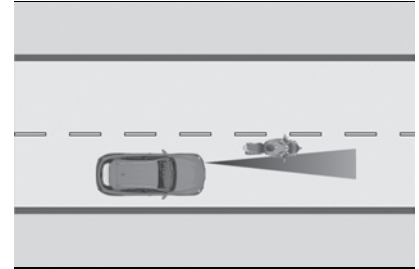
السيارة مزودة بنظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار)، الذي يمكنه إبداء النصائح للسائق في حالة عدم كفاية ضغط الهواء في الإطارات على أساس الضغط على البارد الذي تم ضبطه من قبل السائق



06016V0010EM

117

صغر أبعاد السيارات و/أو عدم المحاذاة في حارة القيادة
لا يمكن للنظام الكشف عن السيارات التي تسير أمامك، ولكن تلك التي تسير خارج نطاق مستشعر الرادار، وبالتالي قد لا يتفاعل النظام في وجود السيارات صغيرة الحجم، مثل الدراجات الهوائية أو الدراجات النارية شكل 118.



06016V0006EM

118

تغيير السيارات الأخرى للحارات

قد تتسبب السيارات التي تُغير مسارها فجأة إلى نفس المسار مثل سيارتك وداخل نطاق تشغيل مستشعر الرادار في تدخل شكل 119 النظام.



ABC

تحذير التشغيل المحدود للنظام

في حالة عرض رسالة مخصصة، قد تحدث حالة تحد من تشغيل النظام. الأسباب المحتملة لهذا الحد تعد أمرًا يعوق نطاق رؤية الكاميرا أو عطل.

وفي هذه الحالة سوف تتمكن أيضًا من قيادة السيارة قيادة عادية ولكن الكبح التلقائي لن يكون متوفرًا في حالة التصادم الوشيك.

إذا تمت الإشارة إلى وجود عائق، فم بتنظيف منطقة الزجاج الأمامي المشار إليها في شكل 113.

عند انتهاء الظروف التي تعيق وظائف النظام، يعود التشغيل كاملاً وطبيعياً مرة أخرى. إذا استمر العطل، اتصل بوكيل Alfa Romeo.

رسالة خطأ بالنظام

إذا توقف تشغيل النظام، وتم عرض رسالة مخصصة على الشاشة، فهذا يعني أن هناك عطل قد أصاب النظام.

في هذه الحالة، لا يزال من الممكن قيادة السيارة، ولكن يُنصح بالاتصال بتوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن.

إشارة الرادار غير متوفرة

إذا كان الحال هو عدم قدرة الرادار على الكشف عن العوائق بشكل صحيح، فإن هذا النظام يعد معطلاً، وتظهر رسالة مخصصة على الشاشة.

وعادة ما يحدث هذا في حالة ضعف الرؤية، مثل عند تساقط الثلج أو المطر بغزارة.

قد يصبح النظام معتما مؤقتًا بسبب العوائق مثل الطين والأوساخ أو الثلج الموجود على المصد. في هذه الحالات، سوف تظهر رسالة خاصة على الشاشة، وسوف يتم إلغاء تنشيط النظام. يمكن أن تظهر الرسالة أحياناً في حالات الانعكاسية العالية (مثل الأنفاق التي تحتوي على بلاط عاكس أو ثلج أو جليد).

عند انتهاء الظروف التي تعيق وظائف النظام، يعود التشغيل كاملاً وطبيعياً مرة أخرى.

في بعض الحالات الخاصة، يمكن أن تظهر هذه الرسالة المخصصة عندما لا يكتشف الرادار أي سيارات أو أشياء في نطاق رؤيته.

إذا لم تكن الظروف الجوية هي السبب الحقيقي خلف هذه الرسالة، افحص المستشعر بحثاً عن أوساخ.

قد يكون من الضروري إزالة أي عراقيل بالمنطقة الموضحة في شكل 112.

إذا ظهرت الرسالة بشكل متكرر، حتى في غياب الظروف الجوية مثل الثلج أو المطر أو الطين أو أي عوائق أخرى، اتصل بوكيل Alfa Romeo لفحص مستشعر المحاذة.

في غياب العوائق الظاهرة، قد يكون تنظيف سطح الرادار يدوياً بإزالة الزخارف الديكورية التي تغطيه مطلوباً. استعن بوكيل Alfa Romeo لإجراء هذه العملية.

تحذير يُستحسن بأن لا تقوم بتثبيت أجهزة أو ملحقات أو مرفقات ديناميكية هوائية أمام المستشعر أو تعتميه بأي طريقة كانت، حيث أن هذا يقوض التشغيل الصحيح للنظام.

إنذار التصادم الأمامي مع الكبح الفعال

(حيثما توفرت)

إذا تم تحديد هذه الوظيفة، فسيتم تشغيل المكابح للحد من سرعة السيارة في حال احتمال حدوث تصادم أمامي.

تعمل هذه الوظيفة على وضع ضغط كبح إضافي إذا كان ضغط الكبح الصادر عن السائق لا يكفي لمنع التصادم الأمامي المحتمل.

تنشط هذه الوظيفة عند بلوغ سرعات أعلى من 4 كم/ساعة.

القيادة في ظروف خاصة

في ظروف قيادة محددة، مثل:

□ القيادة بالقرب من منعطف؛

□ السيارة التي بالأمام تغادر طريقاً محولاً؛

□ صغر أبعاد السيارات و/أو عدم المحاذة في حارة القيادة؛

□ تغيير السيارات الأخرى للحارات؛

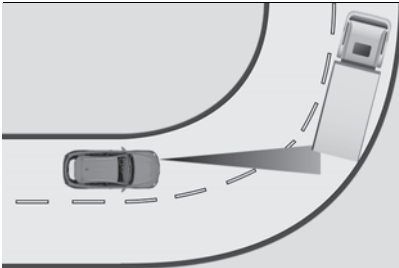
□ تحرك السيارات في الزوايا اليمنى من السيارة؛

قد يكون تدخل النظام غير متوقع أو مؤجل. يجب أن يكون السائق حذراً للغاية ومتحكماً في السيارة للقيادة بسلامة كاملة.

تحذير في أحوال حركة المرور المعقدة بشكل خاص، يمكن للسائق إلغاء تنشيط النظام يدوياً من خلال نظام Connect.

القيادة بالقرب من منعطف

عند دخول منعطف واسع أو الخروج منه، قد يكشف النظام عن سيارة أمامك، ولكنها لا تسير في نفس الحارة المرورية شكل 116. وفي مثل هذه الحالات، يمكن أن يتدخل النظام.



06016V0005EM

116

السيارة التي بالأمام تغادر طريقاً محولاً

على الطريق المحول، يمكن للنظام اكتشاف وجود سيارة بالأمام تغادر الطريق المحول وتقطع خط السير شكل 117.



- عندما يتم تنشيطه ("ON") في نظام الاتصال؛
- عندما تتراوح سرعة السيارة ما بين 4 إلى 200 كم/الساعة؛
- عندما يتم تثبيت أحزمة أمان المقاعد الأمامية بشكل صحيح.

تحذير في حالة عدم ربط أحزمة الأمان بالمقاعد الأمامية بشكل صحيح، لن يتدخل النظام على نظام الكبح (سيتم إصدار تحذيرات صوتية ومرئية فقط).

تغيير حساسية النظام

يمكن تغيير حساسية النظام من خلال قائمة نظام Connect، مع القدرة على اختيار أحد الخيارات الثلاثة التالية: "قريب"، أو "متوسط"، أو "بعيد". يُرجى الرجوع إلى الوصف في تكملة نظام Connect لكيفية تغيير الإعدادات.

الخيار الافتراضي هو "في المنتصف". عند تشغيل هذا الإعداد، يقوم النظام بتحذير السائق من احتمال وقوع اصطدام مع السيارة التي تسير في الأمام عندما تبلغ تلك السيارة مسافة قياسية، بين المسافة المحددة في الإعدادين الآخرين.

عند ضبط حساسية النظام على "بعيد"، يقوم النظام بتحذير السائق من احتمال وقوع اصطدام مع السيارة التي تسير في الأمام عندما تبلغ تلك السيارة مسافة أكبر، مما يوفر إمكانية الضغط على المكابح برفق أكثر وتدرجياً. يوفر هذا الإعداد للسائقين الحد الأقصى الممكن لزم من رد الفعل لمنع وقوع الحوادث المحتملة.

عند ضبط حساسية النظام على "قريب"، يقوم النظام بتحذير السائق من احتمال وقوع حادث مع السيارة التي تسير في الأمام عندما تكون تلك السيارة قريبة. ويوفر هذا الإعداد للسائق زمن رد الفعل أقل مقارنة مع الإعدادين "في المنتصف" و "بعيد"، في حالة وقوع تصادم محتمل، ولكنه يتيح قيادة السيارة بصورة أكثر ديناميكية.

يظل إعداد تنشيط النظام في الذاكرة عند إيقاف تشغيل المحرك.

السيارة وتخفيف الاصطدام الأمامي المحتمل (كبح أوتوماتيكي).

وإذا تم الكشف عن تدخل السائق بالضغط على دواسة الكبح، ولكن بقدر غير كافٍ، فقد يتدخل النظام لتحسين رد فعل نظام الكبح، وبالتالي يحد من سرعة السيارة بصورة أكبر (مساعدة إضافية في مرحلة الكبح). تحذير لأسباب تتعلق بالسلامة، بعد إيقاف السيارة، يمكن قفل فكي المكابح لمدة ثانيتين. اضغط بقدمك على دواسة الفرامل إن كان يجب عليك التقدم بالسيارة قليلاً.

تعشيق/فك تعشيق

يمكن فك تعشيق النظام (وتعشيقه مجدداً) في قائمة "مساعدة السائق" لنظام Connect.

يمكن إلغاء تنشيط النظام حتى في حالة وجود جهاز الإشعال على الوضع ON.

تحذير يمكن تغيير حالة النظام عندما تكون السيارة متوقفة تماماً فقط.

التشيط/إلغاء التشيط

يتم تنشيط نظام تحذير التصادم الأمامي في كل مرة يتم فيها بدء تشغيل المحرك بغض النظر عن إعداد نظام Connect.

بعد إلغاء التشيط، لن يحذر النظام السائق فيما يتعلق بالتصادم المحتمل مع السيارة المتقدمة، بغض النظر عن الإعداد المحدد في النظام Connect.

تحذير وفي كل مرة يبدأ فيها تشغيل المحرك، يتم تنشيط النظام بغض النظر عن الوضع الذي تم فصله فيه سابقاً.

لا تكون هذه الوظيفة نشطة على سرعة أقل من 4 كم/ساعة أو أعلى من 200 كم/ساعة.

يتم تنشيط النظام:

- في كل مرة يتم فيها بدء تشغيل المحرك؛
- عندما يكون جهاز الإشعال على الوضع ON؛



9550245

114



9550246

115

تعتمد التحذيرات الصوتية والمرئية قبل انقطاع النظام على سرعة السيارة. لا يتم توليد أية تحذير صوتي/مرئي على سرعات أقل من 30 كم/س. بدلا من ذلك، يتم توليد تحذير صوتي/مرئي على السرعات الأعلى من 30 كم/س.

يمكن للنظام الكبح قليلاً لتحذير السائق في حال اكتشاف حادث أمامي محتمل (كبح محدود). تهدف الإشارات والكبح المحدود للسماح للسائق بالتصرف على الفور، للحيلولة دون وقوع الحادث المحتمل أو تقليل آثاره.

في الحالات التي يوجد فيها خطر الاصطدام، إذا اكتشف النظام أي تدخل من قِبل السائق، فإنه قد يوفر كبحاً أوتوماتيكياً للمساعدة في إبطاء سرعة



06016V0003EM

112



06016V0004EM

113

يوفر هذا النظام للسائق تحذيرات صوتية ومرئية عن طريق رسائل نوعية تظهر على شاشة لوحة أجهزة القياس شكل 114.

قد يتدخل النظام أوتوماتيكياً في حالة الاصطدام الوشيك أو دهس أحد المارة الذين يقطعون الطريق (السرعة أقل من 50 كم/س): ستظهر الشاشة التالية شكل 115 على لوحة أجهزة القياس.

لا يتم تطبيق عزم عجلة القيادة إن كان النظام غير قادر على الكشف عن حارة السير أو إن لم يتم تشغيل إشارة الاتجاه للجانب المناسب.
يتم الكشف عن اليمين على عجلة القيادة بواسطة مستشعر سعوي مركب فيها.

RCP (اكتشاف طريق متقاطع خلفي)

تساعد هذه الوظيفة السائق أثناء المناورات العكسية في حالة انخفاض نسبة الرؤية.

تراقب وظيفة RCP (اكتشاف طريق متقاطع خلفي) مناطق الاكتشاف الخلفية على كلا جانبي السيارة، لاكتشاف الأجسام المتحركة باتجاه جوانب السيارة بالحد الأدنى للسرعة ما بين 1 كم/س إلى 3 كم/س، والأجسام المتحركة بسرعة قصوى تبلغ 35 كم/س، كما يحدث عادة في أماكن الانتظار.
تتم الإشارة للسائق بتنشيط الوظيفة من خلال تحذير مرئي وصوتي.

تحذير في حالة تغطية المستشعرات بعوائق أو سيارات، لن يحذر النظام السائق.

تغيير حساسية النظام

بالعمل على قائمة "الإعدادات" في نظام الاتصال فإنه من الممكن كذلك تغيير حساسية وقوة تدخل العزم على عجلة القيادة.

نظام FCW (التحذير من الاصطدام من الأمام)

(حينما تتوفر)

⚠️ (50 54 55 56 57 58 59 60 61)

⚠️ (20 21 22 23 24 25 26 27 28)

يعد نظام المساعدة على القيادة هذا الذي يضم رادارًا يوجد خلف المصدر الأمامي شكل 112 وكاميرا في الجزء الأوسط من غاسلة الزجاج الأمامي شكل 113. في حال التعرض لتصادم وشيك، يتدخل النظام من خلال الكبح التلقائي لسرعة المركبة للحيلولة دون وقوع اصطدام أو تقليل أثره.

□ إن لم يعد السائق لوضع يديه أو يديها على عجلة القيادة خلال ثوان قليلة، ستظهر شاشة مخصصة على لوحة أجهزة القياس. لن يتم إصدار أي تحذير صوتي في هذه الحالة:

□ عندما لا يكتشف النظام وجود اليمين على عجلة القيادة لمدة ثوان قليلة، ستظهر شاشة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس. سيتم إصدار تحذير صوتي قصير في هذه الحالة:

□ إن استمر السائق في عدم وضع يديه أو يديها على عجلة القيادة، ستظهر هذه الشاشة شكل 111 على لوحة أجهزة القياس. سيتم إصدار تحذير صوتي مستمر في هذه الحالة.



9550218

111

إنذارات

لا يشير النظام إلى وجود عنصر محدد (على سبيل المثال عوائق السلامة والأقطاب والحوادث وما إلى ذلك). إلا أنه، في بعض الحالات، يمكن للنظام أن ينشط في وجود هذه الأجسام. يعد هذا السلوك أمراً طبيعياً ولا يشير إلى عطل بالنظام.

لا يعمل النظام على تحذير السائق فيما يتعلق بوجود السيارات القادمة من الاتجاه المقابل، في الحارات المجاورة.



بضرورة الحفاظ على السيارة في الحارة وتفادي عمليات الاصطدام بالسيارات الأخرى.
ومع ذلك فإن تطبيق العزم يكون متاحاً فقط عندما تتراوح سرعة السيارة بين 60 كم/س و 180 كم/س. تتوفر المؤشرات البصرية والسمعية والاهتزاز فقط عندما تتراوح سرعة السيارة بين 10 كم/س و 180 كم/س.

يتم إنهاء/كبح تطبيق العزم، وكذلك الاهتزاز، إذا:

- ❑ العزم الذي يعطيه السائق لعجلة القيادة مرتفع؛
- ❑ التسريع الجانبي مرتفع؛
- ❑ يتم توصيل المقطورة بوحد التحكم الصحيحة؛
- ❑ لم يتم اكتشاف يد واحدة على الأقل على عجلة القيادة لفترة أطول من وقت محدد.

توافر النظام

على وجه الخصوص فإن القيادة الرياضية للسيارة، أو القيادة على خط العلامات، ستمنع النظام من العمل بشكل صحيح.

عندما تتدخل أنظمة الاستقرار والكبح (FCW, ABS, ESC)، فإنها تمنع نظام ABS (مساعدة النقطة العمياء النشطة) من التشغيل.

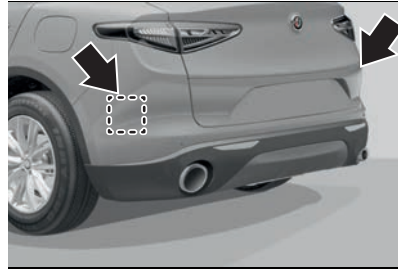
يؤدي تغيير الحارات المرورية دون تنشيط إشارة الاتجاه إلى إيقاف تفعيل النظام لفترة زمنية معينة.

يجب أن يتوافق الطريق أيضاً مع بعض المواصفات، مثل العرض الأقصى-الأدنى، يجب أن يكون مزوداً بحارة محددة بوضوح بواسطة خطي للتحديد، وفي حالات نوعية فقط ولفترة زمنية محددة، يجب أن يكون مزوداً بحارة ذات خط تحديد منفرد.

ملاحظة "خطوط تحديد الحارة" تعني الحدود ذات الخطوط المدهونة.

التعرف على وجود الديدن على عجلة القيادة

النظام قادر على الكشف عن وجود يدي السائق على عجلة القيادة.



9490107

110

أثناء القيادة، يراقب النظام منطقة الكشف في ثلاث مواقف مختلفة:

- ❑ عندما تتجاوزك سيارة ما؛
 - ❑ عندما تقوم بتجاوز سيارة ما؛
 - ❑ عندما تقترب سيارة من أحد الجوانب؛
- لكي يتحقق مما إذا كان من الضروري التدخل من أجل المحافظة على السيارة داخل الحارة على كلا الجانبين.

التشغيل/الغاء التنشيط

يمكن تشغيل/الغاء تنشيط النظام باستخدام قائمة "مساعدة السائق" في نظام Connect الذي يختار نوع الإشارة ومستويات القوة والحساسية.

التدخل في النظام

يتدخل النظام في الحالات التالية:

- ❑ تم تشغيل مؤشرات الاتجاه؛
- ❑ وجود سيارة في الحارة المجاورة في نفس جانب إشارة الاتجاه (مساحة النقطة العمياء)؛
- ❑ يتم الكشف عن خطوط الحارة بشكل صحيح؛
- ❑ محاولة السائق تغيير الحارة عمداً.

إذا اكتشف النظام وجود سيارة في الحارة الأخرى، فإنه يطبق عزم الدوران على عجلة القيادة (إذا تم ضبط ذلك في إعدادات نظام الاتصال)، وذلك لتنبيه السائق



9490117

109

مستشعرات

يستخدم النظام مستشعري رادار، موجودان بالمصد الخلفي (واحد لكل جانب - انظر شكل 110) لاكتشاف وجود السيارات (السيارات والشاحنات والدراجات البخارية وهكذا) في النقاط العمياء للجانب الخلفي من سيارتك.

يتم تنشيط المستشعرات عند تعشيق أي ترس للسير للأمام بسرعة تساوي أو تتجاوز 10 كم/الساعة، أو عند تعشيق ترس الرجوع إلى الخلف.

يتم إلغاء تنشيط المستشعرات مؤقتاً عندما تكون السيارة ساكنة، ووضع P (ركن) نشط.

يغطي نطاق اكتشاف النظام حارة على كلا جانبي السيارة (حوالي 3 أمتار). يبدأ هذا النطاق من مرآة الباب، ويمتد لحوالي 6 أمتار باتجاه الجزء الخلفي من السيارة.

أثناء القيادة، يراقب النظام منطقة الكشف في ثلاث مواضع مختلفة:

- عندما تتجاوزك سيارة ما؛
 - عندما تقوم بتجاوز سيارة ما؛
 - عندما تقترب سيارة من أحد الجوانب؛
- من أجل التحقق مما إذا كان من الضروري إرسال إشارة إلى السائق على كلا الجانبين.

إذارات

لا يشير النظام إلى وجود عنصر محدد (على سبيل المثال عوائق السلامة والأقطاب والحوادث وما إلى ذلك). إلا أنه، في بعض الحالات، يمكن للنظام أن ينشط في وجود هذه الأجسام. يعد هذا السلوك أمرًا طبيعيًا ولا يشير إلى عطل بالنظام.

لا يعمل النظام على تحذير السائق فيما يتعلق بوجود السيارات القادمة من الاتجاه المقابل، في الحارات المجاورة.

عند ربط مقطورة بالسيارة، يتوقف النظام أوتوماتيكياً عن التشغيل.

ليعمل النظام بشكل صحيح، يجب أن تكون منطقة المصدر الخلفي التي توجد بها مستشعرات الرادار خالية من الثلج والجليد والأوساخ المتجمعة من سطح الطريق.

لا تغط منطقة المصدر الخلفي الموجود بها مستشعرات الرادار بأي شيء (على سبيل المثال المواد اللاصقة أو حمالات الدراجات وهكذا).

إذا كنت ترغب، بعد شراء السيارة، في تثبيت خطاف السحب، ستحتاج إلى إلغاء تنشيط النظام عبر نظام Connect. للوصول إلى الوظيفة، حدد العناصر التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "السلامة"، "إذارات النقطة العمياء".

الرؤية الخلفية

يكتشف النظام السيارات القادمة من الجزء الخلفي من السيارة على كلا الجانبين والتي تدخل نطاق الاكتشاف

المقدرة بفرق في السرعة بما يقل عن 40 كم/الساعة تقريباً بالنسبة لسيارتك.

السيارات المتجاوزة

في حالة تجاوز سيارة أخرى ببطء (بفرق في السرعة أقل من 25 كم/الساعة تقريباً) ولا تزال في النقطة العمياء لما يقرب من 1.5 ثانية، يضيء مصباح التحذير على مرآة الباب للجانب ذي الصلة.

إذا كان فارق السرعة بين السيارتين أعلى من 25 كم/ساعة تقريباً، فلا يضيء مصباح التحذير.

RCP (اكتشاف طريق متقاطع خلفي)

تساعد هذه الوظيفة السائق أثناء المناورات العكسية في حالة انخفاض نسبة الرؤية.

تراقب وظيفة RCP (اكتشاف طريق متقاطع خلفي) مناطق الاكتشاف الخلفية على كلا جانبي السيارة، لاكتشاف الأجسام المتحركة باتجاه جوانب السيارة بالحد الأدنى للسرعة ما بين 1 كم/س إلى 3 كم/س، والأجسام المتحركة بسرعة قصوى تبلغ 35 كم/س، كما يحدث عادة في أماكن الانتظار.

تتم الإشارة للسائق بتنشيط الوظيفة من خلال تحذير مرئي وصوتي.

تحذير في حالة تغطية المستشعرات بعوائق أو سيارات، لن يحذر النظام السائق.

وضع التشغيل

يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل النظام باستخدام نظام Connect. اختر العناصر التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "السلامة" و"إذارات النقطة العمياء".

"تحذير النقطة العمياء"، الوضع "المرئي"

عند تمكين هذا النظام واكتشاف وجود سيارة في النقطة العمياء، يتم إرسال تحذير مرئي لمرآة الباب المعني على الجانب الذي تم اكتشاف الجسم به.

سوف يومض التحذير المرئي على المرآة إذا قام السائق بتشغيل مؤشرات الاتجاه للإشارة إلى نيته في تغيير الحارة في الاتجاه الذي تم اكتشاف الجسم به. سيضل التحذير ثابتاً إذا ظل السائق في نفس الحارة.

إيقاف تنشيط وظيفة "تحذير النقطة العمياء"

عند إلغاء تنشيط الوظيفة (وضع "إذار النقطة العمياء" على "إيقاف التشغيل") فلن يصدر نظاما BSM (مراقبة النقطة العمياء) أو RCP (اكتشاف طريق متقاطع خلفي) التحذيرات الصوتية ولا المرئية.

سوف يخزن نظام BSM (مراقبة النقطة العمياء) وضع التشغيل الحالي عند إطفاء المحرك. في كل مرة يتم فيها تشغيل السيارة، ستم إعادة استدعاء واستخدام الوضع المخزن مسبقاً.

نظام ABSA (مساعدة النقطة العمياء النشطة)

(حيثما توفرت)

⚠️ (51) (52) 53

إنه نظام مساعدة على القيادة قادر على تجنب/الحد من الاصطدامات الجانبية مع السيارات القادمة من الحارات المجاورة عند تغيير مسار السيارة بهدف إيقافها في الحارة المكتشفة.

في حالة تشغيل إشارة الاتجاه على الجانب المقابل، ينبهك النظام إلى وجود سيارات في منطقة الكشف عن طريق وميض الضوء على مرآة الباب شكل 109

على الجانب المقابل. قد يتم إطلاق التحذيرات الصوتية و/أو اهتزازات عجلة القيادة و/أو عزم التوجيه المعاكس على عجلة القيادة وفقاً للإعدادات المقابلة لها المحددة في قائمة "مساعدة السائق" في نظام الاتصال.

عند بدء تشغيل المحرك، يضيء مصباح التحذير لتنبية السائق بأن النظام نشط (بضيء ضوء التحذير أيضاً عند تنشيط النظام باستخدام قائمة نظام الاتصال).

الإعداد الافتراضي هو "الصوت والشاشة".



9490117

108

عند بدء تشغيل المحرك، يضيء مصباح التحذير لتنبية السائق أن النظام نشط.

التنشيط/إلغاء التنشيط

قد يتم تنشيط/إلغاء تنشيط النظام باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ثم اختيار "السلامة" على نظام الاتصال.

مستشعرات

(50 ⚠️)

يتم تنشيط المستشعرات عند تعشيق أي ترس للسير للأمام بسرعة تساوي أو تتجاوز 10 كم/الساعة، أو عند تعشيق ترس الرجوع إلى الخلف. يتم إلغاء تنشيط المستشعرات مؤقتًا عندما تكون السيارة ساكنة، ووضع P (ركن) نشط. يغطي نطاق اكتشاف النظام حارة على كلا جانبي السيارة (حوالي 3 أمتار).

يبدأ هذا النطاق من مرآة الباب، ويمتد لحوالي 6 أمتار باتجاه الجزء الخلفي من السيارة.

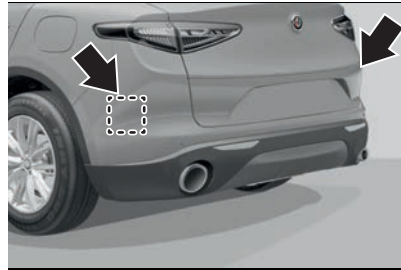
عندما تكون المستشعرات نشطة، يراقب النظام نطاقات الاكتشاف على كلا جانبي السيارة، ويحذر السائق من الوجود المحتمل للسيارات في هذه النطاقات.

- TJA (مساعد الازدحام المروري)
- ACC (Active Cruise Control) - تحكم أوتوماتيكي للسرعة النشطة
- ISC (Intelligent Speed Control) - التحكم الذكي في السرعة
- TSR (Traffic Sign Recognition) - التعرف على إشارة المرور من أجل تشغيل أنظمة LDW/LKA/HAS/TJA/ACC/ISC/TSR، انظر قسم "بدء التشغيل والقيادة".

(48 49 ⚠️)

نظام BSM (مراقبة النقطة العمياء) (حيثما توفرت)

يستخدم نظام BSM (مراقبة النقطة العمياء) مستشعري رادار، موجودان بالمصد الخلفي (واحد لكل جانب - انظر شكل 107) لاكتشاف وجود السيارات (السيارات والشاحنات والدراجات البخارية، الخ) في النقاط العمياء للجانب الخلفي من سيارتك.



9490107

107

يحذر النظام السائق من وجود السيارات في منطقة الاكتشاف من خلال إضاءة، في الجانب ذي الصلة، مصباح التحذير الموجود على مرآة الباب، شكل 108 ومتى توفر، بواسطة تحذير صوتي (إذا كان العنصر المعني مبرمجًا على نظام الاتصال).

44 نظام HSA ليس عبارة عن فرامل للركن؛ لذلك، لا تترك السيارة أبدًا دون تعشيق فرامل الركن الكهربائية، وإطفاء المحرك وضبط ذراع نقل السرعات على الوضع الأول، وبالتالي يتم الوقوف في حالات أمانة (المعرفة مزيد من المعلومات، راجع قسم "الركن" في قسم "بدء التشغيل والقيادة").

45 قد يكون هناك حالات على المنحدرات المنخفضة (أقل من 8%)، والسيارة محملة، لا يعمل فيها نظام مساعدة بدء التشغيل على المرتفعات Hill Start Assist مما يؤدي إلى التحرك إلى الخلف وزيادة خطورة الاصطدام بسيارات أو أغراض أخرى. والسائق في جميع الأحوال مسؤول عن قيادته الأمانة.

46 نظام التصحيح الأوتوماتيكي للتوجيه AST هو أداة مساعدة للقيادة، ولا يعفي السائق من مسؤوليته في قيادة السيارة.

47 يجب ألا يتم مطلقًا اختبار السيارة مع نظام التحكم في النزول من المنحدرات بطرق منهورة أو خطيرة، مع احتمالية تعرض سلامة السائق أو أي أشخاص آخرين للخطر.

أنظمة مساعدة القيادة

يمكن أن تتميز السيارة بأنظمة مساعدة القيادة التالية:


- نظام BSM (مراقبة النقطة العمياء)
- نظام ABSA (مساعدة النقطة العمياء النشطة)
- نظام FCW (التحذير من الاصطدام من الأمام)
- نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار)
- نظام DAA (مساعدة انتباه السائق) لتشغيل أنظمة

BSM/ABSA/FCW/TPMS/DAA، يُرجى الرجوع إلى الصفحات التالية.

يمكن تجهيز السيارة بأنظمة مساعدة القيادة التالية:

- LDW (التحذير من ترك حارة السير)
- LKA (مساعد البقاء في حارة السير)
- HAS (مساعد الطريق السريع)

□ تجاوز 60 كم/س.

يُشار إلى إلغاء تنشيط النظام بواسطة الرمز المطفأ  على الشاشة.

تحذير:



35 للحصول على أكبر فعالية لنظام الكبح، مطلوب مسافة

تضجيع تبلغ 500 كم (310 ميل): أثناء هذه المسافة

يُنصح بتجنب الكبح المفاجئ والمتكرر والطويل.

36 إذا تدخل نظام منع انغلاق المكابح (ABS)، يشير هذا

إلى أن الصاق الإطارات على الطريق يقترب من نهايته:

يجب أن تقلل السرعة إلى سرعة تتوافق مع درجة التبات المتاحة.

37 لا يمكن للنظام إلغاء قوانين الفيزياء الطبيعية، ولا

يمكنه زيادة الالتصاق المتوفر بناءً على حالة الطريق.

38 ولا يمكن للنظام منع وقوع الحوادث، بما في ذلك

التي تحدث نتيجة للسرعة عند الزوايا أو القيادة على أسطح

ثُصبت تمسك الإطارات بالأرض أو الخوض في المياه.

39 يجب ألا يتم اختبار قدرة النظام بشكل غير مسؤول

وخطير أبداً، حيث قد تتعرض السلامة الشخصية وسلامة

الآخرين للخطر.

40 لتشغيل النظام بشكل صحيح، يجب أن تكون

الإطارات من نفس الطراز والنوع تماماً بالنسبة لكافة

العجلات، وفي حالة جيدة، والأهم من ذلك، أن تكون من

النوع والطراز والحجم الموصى به.

41 قد يكون هناك تأخير بسيط في التحول إلى وضع

AWD بعد حدوث انزلاق للإطارات.

42 عندما يظهر رمز تعطل نظام DTC (التحكم في عزم

دوران السحب)، يجب أن يكون السائق على دراية برد فعل

القيادة المختلف وبالتالي يكون عليه تقليل السرعة. الرمز

يُمنعُ يحذر السائق بعدم ممارسة القيادة في المناطق التي

تتطلب الدفع الرباعي أو على الطرق المغطاة بالثلوج.

43 يجب ألا تخفي مميزات أداء النظام السائق بالمخاطرة

غير الضرورية أو غير الصحيحة. يجب أن يناسب أسلوبك

قيادتك دائماً ظروف الطريق والرؤية وحركة المرور.

والسائق في جميع الأحوال مسؤول عن قيادته الآمنة.



07146V0022EM

106

إذا تجاوزت سرعة السيارة 10 كم/س ولكنها ظلت أقل

من 60 كم/س، وتم تحرير دواسة البنزين، فإنه بمجرد

اقتراب السيارة من السرعة المضبوطة، فإن نظام

HDC سوف يكبح السيارة لكي تسيير طبقاً للسرعة

المضبوطة.

يستطيع السائق إلغاء تدخل نظام HDC في أي وقت

بالضغط على دواسة البنزين.

إلغاء تنشيط النظام

يتم إلغاء تنشيط نظام HDC ولكنه يبقى متاحاً في حالة

تلبية واحد من الشروط التالية:

□ السيارة على منحدر بميل غير كافٍ، أقل من 8%

أو سطح مستو أو تصعد منحدرًا؛

□ تنشيق مكبح الركن (P).

تعطيل النظام

(47) 

يتم تعطيل النظام في حالة تلبية واحد من الشروط

التالية:

□ الضغط على الزر شكل 105؛

□ تنشيط التحكم في السرعة (Cruise Control)

/التحكم النشط في السرعة

(Active Cruise Control).



07146V0021EM

105

يتم تمكين النظام إذا كانت سرعة السيارة أقل من 30

كم/س. يظل النظام مفعلاً حتى تصل سرعة السيارة

إلى 60 كم/ساعة: يتم تعطيل النظام بسرعة أكبر.

يُشار إلى تنشيط النظام بواسطة الرمز الأبيض 

الموجود على شاشة لوحة أجهزة القياس والتي تضيء

بشكل ثابت.

تنشيط النظام

بمجرد التمكين، يقوم نظام HDC بالتنشيط أوتوماتيكياً

وإذا واجهت السيارة منحدرًا أعلى من 8%.

يمكن تعديل السرعة المضبوطة لنظام HDC باستخدام

ذراع SET (التعيين) شكل 106 (في نطاق 2 كم/س

إلى 30 كم/س).

بمجرد الوصول إلى السرعة المطلوبة، حرر زر

SET وسوف يحافظ نظام HDC على السرعة

المضبوطة.

سيكون من الممكن أيضاً تخفيض السرعة المضبوطة

باستخدام دواسة المكبح. وسوف يكتسب النظام السرعة

الحالية عند تحرير دواسة كمرجع.

نظام TC (Traction Control) - التحكم في

السحب

يعمل هذا النظام أوتوماتيكياً في حالة انزلاق إحدى عجلات القيادة أو كليتهما، وفقدان السيطرة على الطرق المبتلة (الخوض في المياه) وزيادة السرعة على الطرق المنزلة أو المغطاة بالجليد أو الثلج إلخ أو على عجلة واحدة أو عجلتي قيادة. حسب أحوال الانزلاق، يتم تشغيل نظامي تحكم مختلفين:

□ إذا كان الانزلاق يشمل عجلتي القيادة، يتدخل النظام، مما يعمل على تقليل القوة المنقولة إلى المحرك؛

□ إذا كان الانزلاق يشمل عجلة قيادة واحدة، يتم تنشيط وظيفة المكابح التفاضلية المحدودة (BLD)، مما يعمل على كبح العجلة التي على وشك الانزلاق أوتوماتيكياً (تتم محاكاة سلوك الفرص التفاضلي ذاتي القفل). سيؤدي ذلك إلى زيادة عزم المحرك المنقول إلى العجلة التي لا تنزلق.

التدخل في النظام

تتم الإشارة إلى تدخل النظام من خلال وميض مصباح التحذير ESC الموجود بلوحة أجهزة القياس، لإبلاغ قائد السيارة بأن السيارة في حالة حرجة من حيث الثبات ومستوى السيطرة.

⚠️ (37 38 39) 40

نظام PBA (Panic Brake Assist) - مساعد

الكبح في حالة الذعر

صُمم نظام مساعد الكبح في حالة الذعر (PBA) لتحسين قدرة كبح السيارة أثناء الكبح الطارئ.

يقوم النظام باكتشاف الكبح الطارئ من خلال مراقبة سرعة وقوة الضغط على دواسة المكابح، ونتيجة لذلك يقوم بتطبيق ضغط المكابح الأمثل. وقد يقلل ذلك مسافة الكبح: ثم يقوم نظام مساعد الكبح PBA في حالة الذعر بتكميل نظام منع انغلاق المكابح ABS.

يتم الحصول على الحد الأقصى من المساعدة بواسطة نظام مساعد الكبح في حالة الذعر (PBA) عن طريق

الضغط على دواسة المكابح بسرعة عالية. بالإضافة إلى أنه ينبغي الضغط على دواسة المكابح باستمرار أثناء الكبح، لتفادي الضغط المتقطع، للحصول على أقصى طاقة للنظام. لا تقم بتقليل الضغط على دواسة المكابح إلى أن يكون الكبح غير ضرورياً.

يتم إيقاف نظام مساعد الكبح في حالة الذعر (PBA) عند تحرير دواسة المكابح.

⚠️ (37 38 39)

نظام HSA (Hill Start Assist) - مساعد القيادة

على المرتفعات

جزء لا يتجزأ من نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ESC ويعمل على تيسير تشغيل السيارة على المنحدرات، الذي ينشط أوتوماتيكياً في الحالات التالية:

□ مرتفع: السيارة متوقفة تماماً على طريق ينحدر بنسبة تزيد عن 5%، والمحرك يدور، دواسة الفرامل مضغوطة عليها، ونقال الحركة مضبوط على الوضع المحايد أو تم تعشيق ترس مختلف عن ترس الرجوع للخلف؛

□ منحدر: السيارة متوقفة تماماً على طريق ينحدر بنسبة تزيد عن 5%، المحرك يدور، دواسة الفرامل مضغوطة عليها وتم تعشيق ترس الرجوع للخلف.

عند إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني

ESC تحتفظ وحدة التحكم بضغط المكابح داخل

العجلات إلى أن يتم الوصول إلى عزم المحرك

المطلوب لبدء التحرك، أو في جميع الأحوال لمدة

2 ثانية على الأقصى، مما يسمح برفع قدمك اليميني

بسهولة من فوق دواسة المكابح إلى دواسة الوقود.

بعد مرور ثانيتين (2) دون تشغيل، يتوقف النظام

أوتوماتيكياً، ويوزل ضغط الكبح تدريجياً.

خلال مرحلة التحرير هذه، من الممكن سماع صوت

تحرير المكابح التقليدي للإشارة إلى أن السيارة على

وشك التحرك.

⚠️ (42 44)

نظام AST (Alfa™ Steering Torque) -

⚠️ 46

تستغل وظيفة نظام AST تكامل نظام ESC مع التوجيه المعزز كهربائياً لزيادة مستوى سلامة السيارة بأكملها.

في الحالات الحرجة (الكبح على أسطح ذات ظروف تماسك مختلفة)، من خلال وظيفة التصحيح الأوتوماتيكي للتوجيه AST، يتحكم نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) في التوجيه لزيادة عزم الدوران على عجلة القيادة، للإشارة إلى المناورة الأنسب بالنسبة إلى السائق.

يزيد التنسيق بين عمل المكابح والتوجيه من الإحساس بالسلامة والتحكم في السيارة.

نظام HDC (Hill Descent Control) - التحكم

عند النزول من المنحدرات

(حيثما توفرت)

إنه جزء لا يتجزأ من نظام ESC ويهدف إلى الحفاظ على سرعة السيارة ثابتة أثناء هبوط المنحدرات، والعمل بشكل مستقل على المكابح بطرق مختلفة لضمان ثبات السيارة أثناء السير بأمان تام، لا سيما في ظروف التمسك المنخفضة وعلى التدرجات الحادة.

يعمل النظام بثلاث أوضاع مختلفة:

□ "مطفأ" تم إلغاء تنشيط النظام؛

□ تمكين: يتم تمكين النظام، ويكون جاهزاً للتدخل

عندما تُلبي شروط التشغيل؛

□ نشط: يتحكم النظام بفعالية في سرعة السيارة.

تمكين النظام

لتمكين النظام، اضغط على الزر شكل 105.



ABC

أنظمة السلامة النشطة

يمكن تجهيز السيارة بأجهزة السلامة النشطة التالية:

- نظام ABS (نظام المكابح المانعة للانغلاق)؛
- نظام DTC (Drive Train Control) - التحكم في مجموعة نقل القدرة؛
- نظام ESC (Electronic Stability Control) - التحكم في الثبات الإلكتروني؛
- نظام TC (Tracion Control) - التحكم في السحب؛
- نظام PBA (Panic Brake Assist) - مساعد الكبح في حالة الذعر؛
- نظام HSA (Hill Start Assist) - مساعد القيادة على المرتفعات؛

- نظام AST (Alfa™ Steering Torque - التصحيح الأوتوماتيكي للتوجيه Alfa™)؛
- نظام HDC (التحكم عند النزول من المنحدرات). لتشغيل الأنظمة، يُرجى الرجوع إلى الصفحات التالية.

نظام منع انغلاق المكابح ABS (نظام منع انغلاق المكابح)

يمنع هذا النظام، الذي يعد جزءاً لا يتجزأ من نظام المكابح، تثبيت عجلة واحدة أو أكثر وانزلاقها على كافة أنواع الطرق، بصرف النظر عن مستوى قوة استخدام المكابح، لضمان السيطرة على السيارة حتى في حالة الاستخدام الطارئ للمكابح.

يتدخل النظام أثناء الكبح عندما تكون العجلات على وشك الثبات، وكذلك في عملية الكبح الطارئة أو حالات انخفاض السيطرة المنخفضة، عند زيادة تكرار الثبات.

كما يعمل النظام على تحسين التحكم في السيارة واستقرارها عند القيام بعملية الكبح على سطح حيث تختلف السيطرة على العجلات اليسرى واليمنى، أو الزوايا.

يتكامل نظام التوزيع الإلكتروني (EBD) لقوة المكابح مع النظام، بحيث يسمح بتوزيع قوة المكابح على العجلات الأمامية والخلفية.

التدخل في النظام

يتم تزويد نظام ABS الموجود بهذه السيارة بوظيفة "مكبح سلبي" (نظام الفرامل المتكاملة - IBS). من خلال هذا النظام، لا يتم نقل أمر دوساة المكابح المتخذ عن طريق الضغط على دوساة المكابح هيدروليكيًا ولكن يتم نقله إلكترونيًا، وبالتالي فإن نبض الضوء الذي يمكن أن يُحس في الدوساة مع النظام التقليدي لم يعد محسوسًا.

⚠️ (35 36 37 38 39 40)

نظام DTC (Drive Train Control) - التحكم

في مجموعة نقل القدرة (حيثما توفرت)

تم تجهيز بعض الإصدارات من هذه السيارة بنظام الدفع الكلي (AWD)، يتم تنشيطه حسب الطلب، والذي يوفر إدارة مثلى لعدد لا يحصى من ظروف القيادة وأسطح الطريق. النظام يقلل من انزلاق الإطارات إلى أدنى حد ممكن، فيعيد تلقائيًا توزيع عزم الدوران على العجلات الأمامية والخلفية، حسب الحاجة.

لتحقيق أقصى قدر من التوفير في استهلاك الوقود، تنتقل السيارة المزودة بنظام AWD أوتوماتيكيًا إلى الدفع الخلفي (RWD) عندما تكون ظروف الطريق والظروف البيئية لن تتسبب في انزلاق الإطارات. عندما تتطلب ظروف الطريق والظروف البيئية جراً أفضل، تنتقل السيارة تلقائيًا إلى وضع الدفع الكلي (AWD).

⚠️ (41)

تحذير إذا أضاء رمز تعطل النظام على الشاشة، بعد بدء تشغيل المحرك أو أثناء القيادة، فهذا يعني أن نظام

AWD لا يعمل بشكل صحيح. إذا كانت رسالة العطل تنشط بشكل متكرر، نوصي بالقيام بعمليات الصيانة.

⚠️ (42)

نظام التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC) (Electronic Stability Control) - نظام

التحكم في الثبات الإلكتروني

يعمل نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ESC على تحسين التحكم في ثبات اتجاه السيارة وثباتها في ظروف القيادة المختلفة.

حيث يقوم نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ESC بتصحيح استدارة السيارة والإفراط في توجيهها، وتوزيع قوة المكابح على العجلات المناسبة. كما يمكن تقليل العزم الذي يحدثه المحرك للحفاظ على التحكم في السيارة.

يستخدم نظام التحكم الإلكتروني في الثبات ESC مستشعرات مثبتة على بالسيارة لتحديد المسار الذي ينوي السائق اتباعه ومقارنته بمسار السيارة الفعال. وعند انحراف المسار الفعلي عن المسار المرغوب، يتدخل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني ESC لمواجهة استدارة السيارة أو الإفراط في توجيهها.

□ الإفراط في التوجيه: يحدث عند انعطاف السيارة بأكثر مما ينبغي وفقاً لزواوية لعجلة القيادة.

□ تصحيح الاستدارة: يحدث عند انعطاف السيارة بأقل مما ينبغي وفقاً لزواوية لعجلة القيادة.

التدخل في النظام

تتم الإشارة إلى تدخل النظام من خلال وميض مصباح التحذير ESC الموجود بلوحة أجهزة القياس، لإبلاغ قائد السيارة بأن السيارة في حالة حرجة من حيث الثبات ومستوى السيطرة.

⚠️ (37 38 39 40 43)

إلغاء تنشيط النظام

يتوقف نشاط نظام ESC أوتوماتيكيًا عندما يتم استخدام وضع القيادة RACE (حيثما توفر).

السلامة

القسم التالي مهم للغاية: فهو يصف أنظمة السلامة المثبتة في السيارة، ويوفر المعلومات اللازمة حول كيفية استخدامها بشكل صحيح.

82	..... أنظمة السلامة النشطة
85	..... أنظمة مساعدة القيادة
94	..... نظام DAA (مساعدة انتباه السائق)
95	..... أنظمة حماية راكبي السيارة
95	..... أحزمة المقاعد
96	..... نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)
97	..... الشدادات
98	..... أنظمة حماية الأطفال
109	..... نظام مقعد حماية تكميلي (SRS) - الوسادة الهوائية

صفحة فارغة



ABC

نظام تشخيص الأعطال الأوروبي (EOBD)

(حيثما توفرت)

التشغيل

يجري نظام التشخيص الأوروبي باللوحة (EOBD) التشخيص المستمر لمكونات السيارة المرتبطة بالانبعاثات.

كما أنه يضيء مؤشر التحذير على لوحة العدادات لتنبيه السائق عندما لا تكون هذه المكونات في حالة الذروة (انظر فصل "أضواء التحذير والرسائل" في هذا القسم).

يهدف نظام تشخيص الأعطال الأوروبي (EOBD) إلى ما يلي:

□ مراقبة كفاءة النظام؛

□ تحديد حدوث زيادة في الانبعاثات؛

□ تحديد الحاجة إلى استبدال المكونات التالفة.

السيارة مزودة أيضًا برابط للتشخيص يمكن توصيله بالأدوات المناسبة، حيث يجعل قراءة رموز الأخطاء المخزنة في وحدات التحكم الإلكتروني أمرًا ممكنًا بالإضافة إلى مجموعة من المعايير المحددة لتشغيل المحرك والتشخيص. يمكن إجراء هذا الفحص كذلك من قبل سلطات تنظيم المرور.

تحذير بعد زوال العطل افحص النظام بالكامل، تلتزم Alfa Romeo للخدمات المعتمدة بإجراء اختبارات، بالإضافة إلى بعض اختبارات الأداء على الرينج إذا لزم الأمر وهي الاختبارات التي ربما تستدعي أيضًا للقيام برحلة طويلة.

الوصف	نموذج مصغر
النظام جاهز: تم اكتشاف كلتا الحارتين الجانبيتين	
النظام نشط: تم اكتشاف كلتا الحارتين الجانبيتين	
النظام نشط: تم اكتشاف كلتا الحارتين الجانبيتين وإزالة أيدي السائق لفترة وجيزة من عجلة القيادة	
النظام نشط: تم اكتشاف كلتا الحارتين الجانبيتين وإزالة أيدي السائق من عجلة القيادة لفترة طويلة	
النظام نشط: لم يتم اكتشاف الحارة الجانبية ورفع أيدي السائق عن عجلة القيادة	
النظام نشط: حارة جانبية متقاطعة (يظهر باللون الأصفر الوامض) ملاحظة الرمز الموضح هو مثال: يتم عرض الحارة الجانبية المتقاطعة باللون الأصفر والأخرى باللون الأخضر	





ABC

الوصف	نموذج مصغر	الشاشة
النظام نشط: تم اكتشاف حارة جانبية واحدة فقط ملاحظة: الرمز الموضح هو مثال: يتم عرض الحارة الجانبية المكتشفة باللون الأبيض والحارة الجانبية غير المكتشفة باللون الرمادي.		
السيارة قريبة من الحارة الجانبية ملاحظة: الرمز المعروض هو مثال: يتم عرض الحارة الجانبية التي تقترب منها السيارة باللون الأصفر والأخرى باللون الأبيض (إذا تم اكتشافها) أو رمادية (إذا لم يتم اكتشافها).		
تجاوزت السيارة الحارة الجانبية. ملاحظة: الرمز المعروض هو مثال: يتم عرض الحارة الجانبية التي تقترب منها السيارة باللون الأصفر والواضع والأحمر، والأخرى باللون الأبيض (إذا تم اكتشافها) أو رمادية (إذا لم يتم اكتشافها).		

رموز تحذير مغادرة الحارة (Lane Departure Warning)

الوصف	نموذج مصغر
المستشعر غير متاح أو تسير السيارة في حدود السرعة المحددة أو الحارة الجانبية لم تكتشفها الكاميرا الأمامية.	
النظام نشط: تم اكتشاف كلتا الحارتين الجانبيتين	
النظام نشط: تم اكتشاف حارة جانبية واحدة فقط ملاحظة: الرمز الموضح هو مثال: يتم عرض الحارة الجانبية المكتشفة باللون الأبيض والحارة الجانبية غير المكتشفة باللون الرمادي.	
السيارة قريبة من الحارة الجانبية ملاحظة: الرمز المعروض هو مثال: يتم عرض الحارة الجانبية التي تقترب منها السيارة باللون الأصفر والأخرى باللون الأبيض (إذا لم يتم اكتشافها). ستومض الحارة الصفراء على الشاشة.	
تجاوزت السيارة الحارة الجانبية. ملاحظة: الرمز المعروض هو مثال: يتم عرض الحارة الجانبية التي تقترب منها السيارة باللون الأصفر والواضع والأحمر، والأخرى باللون الأبيض (إذا تم اكتشافها) أو رمادية (إذا لم يتم اكتشافها).	
رموز مساعد القيادة على الطرق السريعة	
الوصف	نموذج مصغر
النظام جاهز: لم يتم اكتشاف الحارة الجانبية	





الرموز الزرقاء اللون

رمز	ماذا تعني
	مصابيح الإضاءة الأمامية العالية الأوتوماتيكية يظهر الرمز عند تفعيل مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية التلقائية.
	المصابيح الأمامية الرئيسية يظهر الرمز عند تفعيل مصابيح الإضاءة الخافتة الأمامية.

الرموز البيضاء

رمز	ماذا تعني
	إشعال مصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة التلقائية يظهر الرمز عند تفعيل مصابيح الإضاءة الخافتة الأمامية.
	تشغيل التعتيم التلقائي لمصابيح الإضاءة العالية يظهر الرمز عند تفعيل مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية التلقائية.
	تمكين نظام (HDC (Hill Descent Control) - التحكم عند النزول من المنحدرات يتم عرض الرمز للإشارة إلى تمكين HDC (التحكم عند النزول من المنحدرات).
	مؤشر غيار الترس (حيثما يتوفر) تظهر الرموز على الشاشة لتنبيه السائق بضرورة الانتقال لأعلى أو لأسفل. يشير السهم الفردي إلى نقل ترس واحد لأعلى أو لأسفل، والسهم المزدوج لتحويل ترسين.

رموز نظام مساعد البقاء في حارة السير

الوصف	نموذج مصغر	الشاشة
المستشعر غير متاح		
نظام نشط		

رمز	ماذا تعني
	المصابيح الجانبية يظهر الرمز عند تفعيل المصابيح الجانبية/ وظيفة "اتبني" نشطة تتيح هذه الوظيفة تشغيل المصابيح الأمامية لمدة 30 أو 60 أو 90 ثانية بعد تعيين جهاز الإشعال على الوضع STOP ("اتبني").
	مصابيح الإضاءة الأمامية المعتمدة الأوتوماتيكية يظهر الرمز عند تشغيل مصابيح الإضاءة الخافتة التلقائية.
	مصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة يظهر الرمز عند تشغيل مصابيح الإضاءة الخافتة.
	بدء وإيقاف تدخل نظام EVO (عند توفره) يظهر هذا الرمز في حالة التدخل في نظام Start&Stop Evo (إيقاف المحرك). في حال إعادة تشغيل المحرك، ينطفئ ضوء التحذير.
	CRUISE CONTROL التنشيط يظهر الرمز عندما يتم تفعيل جهاز مثبت السرعة.
	تنشيط نظام تثبيت السرعة (ACC) النشط يظهر الرمز عندما يتم تفعيل جهاز مثبت السرعة النشط.
	SPEED LIMITER التنشيط يظهر الرمز عندما يتم تنشيط جهاز محدد السرعة.
	نظام HDC (Hill Descent Control) - التحكم عند النزول من المنحدرات) يظهر الرمز في حالة تدخل نظام HDC (التحكم عند النزول من المنحدرات).



رمز	ماذا تعني
	عطل نظام التحكم في الجر الديناميكي يظهر الرمز للدلالة على عطل في نظام التحكم الديناميكي في الجر. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	العطل في منظومة الدفع الكلي يظهر هذا الرمز للإشارة إلى وجود عطل في نظام الدفع الكلي. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	عطل مؤقت في منظومة الدفع الكلي (متى توفر) سوف يظهر الرمز للدلالة على أن منظومة التحكم الديناميكية في الجر لـ AWD معطلة مؤقتاً لمنع حدوث تلف بسبب الحمولة العالية على المحرك. سوف يعمل نظام الجر في وضع RWD في هذه الحالة. حتى يختفي الرمز على الشاشة، خفض الحمولة لكي تسمح للمحرك بأن يبرد. وسف يستأنف نظام AWD التشغيل العادي عندما يختفي الرمز من الشاشة.
	عطل في الغلق/الفتح الكهربائي لباب الصندوق يظهر الرمز للدلالة على عطل في نظام الفتح/الغلق الكهربائي لباب الصندوق. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.

تحذير:





34 يستحسن استخدام بطانات بديلة أصلية فقط أو معادلة ومختبرة تضدياً من أجل ضمان الأداء الأصلي لنظام الكبح.

هام



16 إذا أومض مصباح التحذير (أو الأيقونة على الشاشة) أثناء القيادة، اتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo.

17 قد يؤدي وجود ماء في دائرة إمداد النظام بالوقود إلى تلف شديد بنظام الحقن وعمل المحرك بشكل غير طبيعي. في حالة ظهور الرمز  (بالإضافة إلى رسالة على الشاشة) اتصل بوكيل Alfa Romeo في أسرع وقت لتصريف النظام. إذا كانت المؤشرات المذكورة أعلاه تحدث بعد التزود بالوقود مباشرة، فربما أدخلت المياه في الخزان: أوقف تشغيل المحرك على الفور واتصل بوكيل Alfa Romeo.

18 يجب تبديل زيت المحرك الفاسد بأسرع وقت ممكن بعد إضاءة مصباح التحذير  وليس أكثر من 500 كم بعد إضاءته في المرة الأولى. إن الفشل في الالتزام بما هو وارد أعلاه قد ينتج عنه تلف خطير في المحرك، وقد يلغى الضمان. تذكر أنه عندما يضيء مصباح التحذير، فهذا لا يعني أن مستوى زيت المحرك منخفض، لذا فعندما يومض المصباح فهذا لا يعني أبداً أنك في حاجة إلى تزويد زيت المحرك.

19 يجب دائماً أن تتناسب سرعة السيارة مع الأحوال الجوية والمرورية وينبغي كذلك أن تلتزم باستمرار بقواعد المرور. قد يتوقف تشغيل المحرك حتى أثناء إضاءة مصباح نظام فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة؛ ومع ذلك، قد يؤدي التقطع المتكرر لعملية التجديد إلى التلف المبكر لزيت المحرك. لهذا السبب، يُنصح دائماً بالانتظار حتى ينطفئ المصباح قبل إيقاف تشغيل المحرك، واتباع التعليمات المذكورة سابقاً. لا تكمل عملية إعادة توليد DPF عند توقف السيارة.



ABC

رمز	ماذا تعني
	مستوى منخفض لسائل غاسلة الزجاج الأمامي يظهر هذا الرمز لوضع ثوان للدلالة على أن مستوى سائل غسيل الزجاج الأمامي منخفض. أعد تزويد السائل: للقيام بذلك، يرجى الاطلاع على فصل "فحص المستوى" في قسم "الصيانة والرعاية". استخدام دائما سائلا له الخصائص المشار إليها في فصل "السوائل ومواد التشحيم" في قسم "المواصفات الفنية".
	عطل في مساحات الزجاج الأمامي يظهر الرمز للدلالة على عطل في مساحات الزجاج الأمامي. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	تعطل نظام HAS (مساعد الطريق السريع) / TJA (مساعد الازدحام المروري) يظهر الرمز في حالة وجود عطل في نظام HAS (مساعد الطريق السريع) أو نظام TJA (مساعد الازدحام المروري). اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	تعطل LDW (التحذير من ترك حارة السير) يظهر الرمز في نظام تنبيه تجاوز الحارة LDW (التحذير من ترك حارة السير). اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	تعطل نظام LKA (مساعد البقاء في حارة السير) يظهر الرمز في حالة حدوث عطل في نظام LKA (مساعد البقاء في حارة السير). اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	عطل في نظام DAA (مساعدة انتباه السائق) (متى توفر) يظهر الرمز في حالة عطل نظام DAA (مساعدة انتباه السائق). اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	عطل في خطاف السحب الكهربائي يظهر الرمز للدلالة على إخراج/غلق خطاف السحب الكهربائي. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	عطل في وحدة التحكم الخاصة بمصباح المقطورة يظهر الرمز للتحذير من العطل في وحدة التحكم التي تدير مصابيح المقطورة. تأكد أن مصابيح المقطورة متصلة بطريقة صحيحة بالمقيس. إذا استمر العطل في المرة التالية التي تبدأ فيها تشغيل المحرك، اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لفحص النظام.
	عطل عام عندما يظهر هذا الرمز فإنه يشير إلى معلومات وأعطال. الرسائل المصاحبة له، المعروضة على الشاشة، تصف العطل. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.

رمز	ماذا تعني
	<p>جاري تنظيف DPF (مرشح جسيمات الديزل) (إصدارات الديزل التي تحتوي على فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة DPF فقط) يظهر الرمز باستمرار للإشارة إلى أن نظام مرشح الديزل للجسيمات الدقيقة بحاجة للتخلص من الملوثات المتراكمة (الجسيمات) من خلال عملية التجديد. يبقى الرمز مطفأ طوال عملية إعادة تجديد DPF الكاملة، ولا يظهر إلا عندما تتطلب ظروف القيادة إخطار السائق. لا يظهر الرمز خلال كل عملية من عمليات تجديد مرشح الديزل للجسيمات الدقيقة، لكن يتم ذلك فقط عندما تقتضي ظروف القيادة إعلام قائد السيارة. لإيقاف إضاءة الرمز، حافظ على سير السيارة حتى تنتهي عملية التجديد. عادة ما تستغرق هذه العملية 15 دقيقة. يتم الحصول على الظروف المثلى لإكمال العملية بواسطة السفر لمسافة 60 كم/س بسرعة محرك تتجاوز 2000 لفة في الدقيقة. عندما يضيء هذا الرمز، فهذا لا يدل على عيب في السيارة، وبالتالي لا يجب أخذ السيارة إلى الورشة. "تحذير"، عدم اتباع الإجراء المطلوب عندما يضيء الرمز لمسافة مساوية أو أكبر من 30 كم أو لفترة تراكمية تساوي أو تزيد عن ساعتين، قد يؤدي إلى إضاءة مصباح التحذير (تحذير) مع ما يلحق بذلك من تلف في جهاز DPF. تذكر أنه إذا أضاء مصباح التحذير (تحذير)، فمن الضروري الذهاب إلى وكيل Alfa Romeo لاستعادة الوظيفة الصحيحة لنظام DPF.</p> <p>(19) </p>
	<p>جاري تنظيف GPF (مرشح جسيمات البنزين) (إصدارات البنزين فقط مع GPF) (حيثما توفرت) يظهر الرمز باستمرار للإشارة إلى أن نظام مرشح جسيمات البنزين بحاجة للتخلص من الملوثات المتراكمة (الجسيمات) من خلال عملية التجديد. لا يظهر الرمز خلال كل عملية من عمليات تجديد مرشح الديزل للجسيمات الدقيقة (GPF)، لكن يتم ذلك فقط عندما تقتضي ظروف القيادة إعلام قائد السيارة. لإيقاف إضاءة الرمز، حافظ على سير السيارة حتى تنتهي عملية التجديد. الظروف المثلى لإكمال العملية تتحقق بتبويب سرعة السيارة (بالضغط على دواسة البنزين وتحريرها). حافظ على السرعة أعلى من 60 كم/ساعة، في الشوارع خارج المدينة، مع تدوير المحرك بسرعة أعلى من 2000 دورة بالدقيقة، حتى يخفتي الرمز والرسالة من على الشاشة. عندما يضيء الرمز، فهذا لا يُشير إلى وجود عطل، ولذا ليس هناك ضرورة تستوجب أخذها إلى ورشة صيانة.</p>
	<p>تعطل GPF (مرشح البنزين للجسيمات الدقيقة) (إصدارات البنزين فقط مع GPF) (حيثما توفرت) يظهر الرمز سوباً مع مؤشر تحذيري (تحذير) في حالة وجود عطل في فلتر البنزين للجسيمات الدقيقة (GPF). يتعين عليك القيادة بحذر والاتصال بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن في هذه الحالة.</p>
	<p>دواسة المكبح (حيثما توفرت) يضيء هذا الرمز للدلالة على أنه يجب الضغط على دواسة المكبح لتمكين الرجوع للخلف.</p>
	<p>تنشيط ABS (نظام المكابح المانعة للانغلاق) يظهر الرمز إذا تدخل نظام ABS.</p>



ABC

رمز	ماذا تعني
	تعطل مستشعر مستوى وقود الغاز النفطي المسال (حيثما توافر) يظهر الرمز في حالة وجود عطل بمستشعر مستوى الوقود. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	زيت المحرك المستهلك (حيثما ينطبق) إصدارات الديزل: يظهر الرمز على الشاشة. يتم عرض الرمز على دورات تبلغ مدتها 3 دقائق وفواصل زمنية 5 ثوان حتى يتم تغيير الزيت. يتم عرض الرمز حتى يتم إصلاح العطل. إصدارات البنزين: يظهر الرمز ولا يتم عرضه عند اكتمال دورة العرض. تحذير: بعد الإشارة الأولى، عند بدء تشغيل المحرك في كل مرة، سيستمر الرمز التحذير بالوميض على النحو المبين أعلاه حتى يتم تغيير الزيت. إذا أومض الرمز، فهذا لا يعني أن السيارة بها عطل، ولكنه يخبر القائد ببساطة بضرورة تغيير الزيت نتيجة لاستخدام السيارة الدائم. يحدث الفساد المبكر لزيت المحرك باستخدام السيارة للقيام برحلات قصيرة مما يمنع المحرك من الوصول إلى درجة حرارة التشغيل. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن. (18) 16 ⚠️
	غطاء مرشح الوقود غير مغلق (عند توفره) يظهر الرمز إذا كان غطاء خزان الوقود مفتوحا أو غير مغلق بإحكام. قم بإحكام الغطاء جيدا.
	تعطل المصابيح الخارجية يظهر الرمز ليشير إلى وجود عطل بالمصابيح التالية: مصابيح الرؤية النهارية/مصابيح الانتظار الجانبية/ مؤشرات اتجاه المقطورة (في حالة توريدها)/مصابيح المقطورة (في حال توريدها)/مؤشرات الاتجاه/مصباح الضباب الخلفي/مصباح الرجوع للخلف/مصابيح المكابح/مصابيح LED. قد يكون سبب العطل لمبة محترقة أو منصهر محترق أو انقطاع التيار الكهربائي. في هذه الحالة، اتصل بتوكيل Alfa Romeo.
	تعطل ACC - Active Cruise Control (متى توفر) يظهر الرمز للإشارة إلى وجود عطل في نظام ACC (التحكم النشط في السرعة). يتعين عليك القيادة بحذر والاتصال بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن في هذه الحالة.

رمز	ماذا تعني
 (إصدارات القيادة من الجانب الأيسر)  (إصدارات القيادة من الجانب الأيمن)	<p>عطل في مخمدات الصدمات (ADC) (متى توفرت)</p> <p>يظهر هذا الرمز للدلالة على عطل في نظام التعليق. اتصل بوكيل Alfa Romeo لفحص النظام.</p>
 (إصدارات القيادة من الجانب الأيسر)  (إصدارات القيادة من الجانب الأيمن)	<p>ضبط معايرة التعليق (متى توفرت)</p> <p>بعد تنشيط وضع "Race" (سباق)، يُعَيَّن تعليق السيارة على "Stiff" (قاس) افتراضياً. يؤدي الضغط على الزر  إلى إرجاع التعليق إلى الوضع "أوتوماتيكي": يظهر الرمز على شاشة لوحة أجهزة القياس للإشارة إلى أنه تم تنشيط هذا الوضع.</p>
 (إصدارات القيادة من الجانب الأيسر)  (إصدارات القيادة من الجانب الأيمن)	<p>إدخال معايرة التعليق الحساس (متى توفرت)</p> <p>يظهر النظام عندما يتم تنشيط إعداد التعليق الأكثر راحة.</p>
	<p>عطل الضبط التلقائي للشعاع المغمور</p> <p>يظهر الرمز في حالة وجود عطل في المحاذاة التلقائية لمصابيح الشعاع الخافت الأوتوماتيكية. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.</p>
	<p>المياه في مرشح وقود الديزل (لإصدارات الديزل)</p> <p>ستظل إضاءة مصباح التحذير مستمرة أثناء القيادة، للإشارة إلى وجود ماء في فلتر الديزل.  (17)</p>



ABC

رمز	ماذا تعني
	عطل نظام قطع إمداد الوقود يظهر الرمز في حالة حدوث عطل بنظام قطع الوقود. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	تآكل بطانات الفرامل يظهر الرمز عندما تصل وسائد المكابح إلى حد التآكل الخاص بها. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن. تحذير استخدم دائماً قطع غيار أصلية أو مكافئة لها حيث أن نظام المكابح المدمج (IBS) قد يكتشف وجود اختلافات.
	مكابح كربونية سيراميك (CCB) قرصية (متى توفرت) سوف يظهر الرمز عندما تصل أقراص المكبح المصنوعة من السيراميك والكربون (CCB) إلى حد البلى. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن. (34) ⚠️
	احتياطي الوقود/نطاق محدود يظهر الرمز عندما يتبقى في الخزان بضعة لترات من الوقود. (16) ⚠️
	تعطل التسخين المسبق لشمعة التوهج (إصدارات الديزل) إذا ومض الرمز فهذا إشارة إلى وجود عطل بشمعات التوهج الخاصة بنظام التسخين المسبق. يتعين عليك القيادة بحذر والاتصال بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن في هذه الحالة.
	عطل في نظام AFS (نظام المصابيح الأمامية التكيفية) يظهر الرمز للإشارة إلى عطل في نظام المصابيح الأمامية التكيفية/ذات الشعاع المنخفض الأوتوماتيكية (المصفوفة) و / أو التعطيل اللحظي للكاميرا. إذا استمر ظهور المؤشر، فاتصل بوكيل Alfa Romeo.
	عطل في مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية الثلقائية يظهر الرمز للإشارة إلى عطل في مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية الثلقائية. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	زيادة سخونة سائل ناقل الحركة يظهر الرمز في حالة زيادة درجة حرارة زيت ناقل الحركة الأوتوماتيكي، بعد الاستخدام المطلوب على وجه الخصوص. وفي هذه الحالة يتم الحد من أداء المحرك. مع إيقاف تشغيل المحرك أو إذا كان يسير على سرعة تباطؤ، انتظر حتى ينطفئ الرمز.
	تعطل مُستشعر الظلام يظهر الرمز في حالة وجود عطل بمستشعر الظلام. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	تعطل نظام BSM (مراقبة النقطة العمياء). يظهر الرمز في حالة تعطل نظام BSM (مراقبة النقطة العمياء). اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.

رمز	ماذا تعني
	عطل في نظام PARK SENSORS يظهر هذا الرمز للإشارة إلى تعطل أو عدم توفر نظام مستشعرات الركن. اتصل بوكيل Alfa Romeo لفحص النظام.
	عطل في جهاز محدد السرعة (SPEED LIMITER) أثناء القيادة، إذا أضاء الرمز، فيعني هذا وجود مشكلة في جهاز محدد السرعة. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	تشغيل نظام قطع الوقود يظهر الرمز على الشاشة إذا تدخل نظام قطع الوقود. بالنسبة لإجراء إعادة تنشيط نظام فصل الوقود، انظر فصل "نظام فصل الوقود" في قسم "في حالة الطوارئ". إذا تعذر استعادة إمداد الوقود، فعليك الاتصال بوكيل Alfa Romeo المختص.
	جائيد مُحتمل على الطريق (حيثما توافر) يظهر الرمز عند هبوط درجة الحرارة الخارجية إلى 3 درجات مئوية أو أقل. يختفي الرمز عند وصول درجة الحرارة الخارجية إلى 6° مئوية. تحذير: في حالة وجود عطل في مستشعر الحرارة الخارجية، يتم استبدال الأرقام التي تشير إلى القيمة بشروط.
	عطل مستشعر ضغط زيت المحرك يظهر الرمز في حالة وجود عطل بمستشعر مستوى زيت المحرك. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	عطل مستشعر مستوى زيت المحرك يظهر الرمز للإشارة إلى فشل مستشعر مستوى زيت المحرك. اتصل بوكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لإصلاح العطل.
	تعطل مُستشعر المطر يظهر الرمز في حالة وجود عطل بمستشعر المطر. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	عطل في نظام START&STOP EVO (عند توفره) يظهر الرمز للإشارة إلى عطل في نظام Start&Stop Evo. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	مصابيح الضباب الخلفية يظهر الرمز عند تفعيل مصابيح الضباب الخلفي.
	تعطل نظام الإقلاع دون مفتاح (KEYLESS START) يظهر الرمز للإشارة إلى عطل في نظام Keyless Start. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.



ABC

هام








- 12** إذا أضاء الرمز **بحسب** أثناء القيادة، فأوقف المحرك على الفور، واتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo.
- 13** إذا أضاء الرمز أثناء القيادة، أوقف المحرك والسيارة على الفور.
- 14** قد تؤدي قيادة السيارة أثناء عرض هذا الرمز إلى حدوث ضرر بالغ على ناقل الحركة مع وجود تسرب. قد تحدث سخونة زائدة للزيت: يمكن أن يسبب التلامس مع مكونات المحرك الساخن أو مكونات العادم عند درجات حرارة عالية حريقاً.
- 15** أثناء الاستخدام العادي، قد يتم تشغيل الرمز عندما يكون ذراع التروس في وضع وسيط بين ترسين لمدة عشر ثوان تقريباً: سيتم إيقاف تشغيل الرمز عند تعشيق ذراع التروس بشكل صحيح. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بوكيل Alfa Romeo.

الرموز الكهربائية اللون

رمز	ماذا تعني
	<p>نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار) تعطل نظام TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار) في حالة اكتشاف عطل TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار) يومض الرمز لمدة 75 ثانية وبعدها يظل مضيئاً باستمرار. تحذير: لا تواصل القيادة بوحدة أو أكثر من الإطارات المستوية بالأرض حيث أن التحكم في القيادة سوف يتأثر سلباً. أوقف السيارة مع تجنب الكبح والتوجيه المفاجئين. قم بالإصلاح فوراً باستخدام الطقم المخصص لإصلاح الإطار، واتصل بوكيل Alfa Romeo</p> <p>ضغط الإطار منخفض</p> <p>يظهر الرمز من أجل الإشارة إلى أن ضغط الإطار أقل من القيمة الموصى بها و/أو أنه يحدث تسريب بطيء في الضغط. وفي هذه الحالات، فإن استمرار الأداء الأمثل للإطار واستهلاك الوقود ليس مضموناً. إذا كان هناك إطاران أو أكثر في الحالة المذكورة سابقاً، ستعرض الشاشة المؤشرات المتوافقة مع كل إطار بالتتابع. وفي أي حالة تظهر في رسالة "انظر الدليل" على الشاشة، يكون من الضروري الرجوع إلى محتويات فصل "العجلات" في قسم "المواصفات الفنية"، والامتثال التام للإرشادات الموجودة بها.</p>
	<p>عطل بنظام شل المحرك (ENGINE IMMOBILIZER) /محاولة اقتحام عطل في نظام شل المحرك (Engine Immobilizer) يظهر الرمز ليشير إلى وجود عطل في نظام شل المحرك (Engine Immobilizer). اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن. محاولة الاقتحام</p> <p>يظهر الرمز عند إدارة جهاز الإشعال على الوضع MAR، مما يفيد حدوث محاولة اقتحام محتملة يتم اكتشافها بواسطة نظام الإنذار. لم يتم التعرف على المفتاح الإلكتروني يظهر هذا الرمز عندما يبدأ المحرك، ولم يتم التعرف على المفتاح الإلكتروني من قبل النظام. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن. عطل في نظام الإنذار</p> <p>يظهر هذا الرمز للإشارة إلى وجود عطل في نظام الإنذار. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.</p>

رمز	ماذا تعني
	ارتفاع درجة حرارة زيت المحرك يُعرض هذا الرمز في حالة ارتفاع سخونة زيت المحرك. (13) ⚠️
	لم يتم إغلاق الغطاء بشكل صحيح يُعرض الرمز في حالة عدم غلق غطاء المحرك بشكل صحيح. بدلاً من عداد سرعة الدوران، تظهر شاشة منبثقة تبرز غطاء المحرك باللون الأحمر. يتم سماع تحذير صوتي عند فتح الغطاء وأثناء تحرك السيارة. أغلق الغطاء بشكل مناسب.
	لم يتم إغلاق الباب الخلفي بشكل كامل يظهر الرمز في حال عدم غلق صندوق الأمتعة بشكل صحيح. تظهر شاشة منبثقة تُبرز الباب الخلفي باللون الأحمر بدلاً من قرص عداد سرعة الدوران. يتم سماع تحذير صوتي عند فتح الباب الخلفي وأثناء تحرك السيارة. أغلق الباب الخلفي بشكل صحيح.
	عطل بناقل الحركة الأوتوماتيكي يظهر الرمز، إضافة إلى تحذير صوتي، ليشير إلى وجود عطل بناقل الحركة الأوتوماتيكي. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن. (14) ⚠️ (15)
	عطل في التصحيح الأوتوماتيكي للتوجيه ALFA™ AST تدل إضاءة الرمز مع عرض رسالة على عطل في نظام التصحيح الأوتوماتيكي للتوجيه (AST) Alfa™ Steering Torque. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	حرارة قرص المكبح عندما يظهر الرمز، يدل على الحرارة الزائدة لأقرص المكبح. اترك نظام المكبح ليبرد بخفض السرعة.
	تنشيط نظام DAA (مساعدة انتباه السائق) (متى توفر) يظهر الرمز على شاشة لوحة أجهزة القياس عند تنشيط نظام DAA (مساعدة انتباه السائق). يقترح النظام، بعد تقدير مستوى نعاس السائق، من خلال أحداث معينة، على السائق التوقف للحصول على استراحة، نظراً لأن الاستمرار بالقيادة محفوف بالمخاطر. توقف بوضع الراحة أثناء القيادة، مع سحب السيارة إلى ظروف آمنة.



رمز	ماذا تعني
	انخفاض ضغط زيت المحرك سيظهر الرمز باستمرار إذا كان ضغط زيت المحرك منخفضاً. (12)  إذا أضاء مؤقتاً أو ومض (لمدة 5 ثوان)، افحص مستوى الزيت باتباع الإجراء ذي الصلة (انظر الوصف في فصل "فحص المستويات" في قسم "الصيانة والعناية")، ثم قم بزيادته إلى المستوى الصحيح إذا كان ذلك ضرورياً. إذا ظهر الرمز باستمرار، اتصل بوكيل Alfa Romeo لفحص النظام. تحذير: إذا أضاء الرمز باستمرار: تجنب استخدام السيارة حتى يتم إصلاح العطل. عندما يظهر الرمز لا يدل على مقدار الزيت في المحرك، يمكن فحص مستوى الزيت على الشاشة عند دخول السيارة، وكذلك بتنشيط وظيفة "Oil level" (مستوى الزيت) على نظام Alfa Connect.
	مستوى زيت المحرك غير كاف يضيء الرمز للدلالة على انخفاض مستوى سائل تبريد المحرك. زد الزيت في أقرب وقت ممكن لاستعادة المستوى الصحيح في حوض الزيت (انظر فصل "حجيرة المحرك - فحص المستويات" في قسم "الصيانة والعناية" لمعرفة المعلومات المتعلقة بكمية تزويد الزيت). يمكنك تنفيذ هذه العملية بنفسك وذلك باستخدام نوع مناسب من الزيت طبقاً لتعليمات Alfa Romeo (انظر فصل "السوائل وزيت التشحيم" في قسم "المواصفات التقنية" لمعرفة المزيد من التفاصيل). في إصدار Quadrifoglio : يجب أيضاً فحص مستوى الزيت باستخدام عصا القياس الموجودة تحت غطاء المحرك (انظر قسم "الصيانة والرعاية").
	المستوى الأقصى لزيادة الزيت يضيء الرمز للدلالة على زيادة مستوى سائل تبريد المحرك. توجه إلى وكيل Alfa Romeo في أقرب وقت ممكن لاستعادة المستوى الصحيح. شغل المحرك على أقل من 3000 لفة في الدقيقة في هذه المرة.
	نظام التنذير بحزام الأمان يظهر الرمز ثابثاً إذا كانت السيارة متوقفة وحزام مقعد السائق أو الراكب الأمامي أو الراكب الخلفي غير مثبت مع أحد الركاب في المقعد. يوميض الرمز، وسيصدر تحذير صوتي إذا كانت السيارة تتحرك، ولم يتم تثبيت حزام مقعد السائق أو الراكب الأمامي أو الركاب الخلفيين بشكل صحيح مع وجود راكب في المقعد. في هذه الحالة، قم بتثبيت حزام الأمان.
	حرارة سائل تبريد المحرك عالية جداً يظهر الرمز عندما تزداد حرارة المحرك بشكل مفرط. في ظروف القيادة العادية: أوقف السيارة، وأوقف تشغيل المحرك وتحقق من أن مستوى الماء في الخزان ليس أدنى من علامة MIN (الحد الأدنى). في هذه الحالة، انتظر حتى يبرد المحرك، ثم قم بفتح الغطاء بعناية وبيضاء، زد السائل، وتأكد أن المستوى بين علامتي الحد الأدنى MIN والحد الأقصى MAX في الخزان نفسه. افحص بصرتك أيضاً بحثاً عن أي تسرب للسائل. اتصل بوكيل Alfa Romeo إذا ظهر الرمز على الشاشة عند بدء تشغيل المحرك. في حالة استخدام السيارة في ظل ظروف ملحة (مثل القيادة عالية الأداء): قم بالإبطاء وإذا ظل مصباح التحذير مضيئاً، أوقف السيارة. انتظر لمدة 2 أو 3 دقائق مع الضغط برفق على دواسة الوقود لتعمل دورة التبريد بالكامل. ثم أوقف تشغيل المحرك. تأكد أن مستوى السائل صحيح كما هو موضح أعلاه. تحذير: على الطرق الوعرة يُنصح بالاستمرار في تشغيل المحرك والضغط على دواسة البنزين بخفة ليضع دقائق قبل إيقاف تشغيله.



هام

(11) إذا لم يضيء مصباح التحذير عند إدارة مفتاح الإشعال إلى الوضع MAR أو إذا أضاء باستمرار أو أومض أثناء السفر (في بعض الإصدارات إلى جانب ظهور رسالة على الشاشة)، فعليك الاتصال بوكيل Alfa Romeo المختص في أسرع وقت ممكن.

مصباح التحذير الخضراء

مصباح التحذير	ماذا تعني	ما الذي يتعين فعله
	مؤشر الاتجاه لليساار يضيء مصباح التحذير عند تحريك ذراع التحكم في مؤشر الاتجاه إلى الأعلى، أو سوياً مع مؤشر الاتجاه لليساار، عند الضغط على زر مصباح التحذير من الخطر.	
	مؤشر الاتجاه لليمين يضيء مصباح التحذير عند تحريك ذراع التحكم في مؤشر الاتجاه إلى الأعلى، أو سوياً مع مؤشر الاتجاه لليساار، عند الضغط على زر مصباح التحذير من الخطر.	
مصباح التحذير	ماذا تعني	
	مستشعر الإضاءة يضيء ضوء التحذير الموجود على عداد المسافات في حالة تنشيط مستشعر السطوع.	
تحذير	ماذا تعني	
انطفاء جميع مؤشرات التحذير	عطل في شاشة عرض لوحة أجهزة القياس تظل جميع أضواء التحذير مطفأة في حالة فشل شاشة عرض لوحة العدادات. في هذه الحالة، اتصل بتوكيل Alfa Romeo.	
رسالة لفحص مصباح التحذير	عطل في مصباح التحذير الخاص بنظام التحكم يُشار إلى العطل في مصباح التحذير الخاص بنظام التحكم برسالة على شاشة لوحة أجهزة القياس. في هذه الحالة، اتصل بتوكيل Alfa Romeo.	

EOBD / الحقن/ تلف الحفاز (إصدارات البنزين المزودة بـ GPF)

في الظروف العادية، عند إدارة جهاز الإشعال على الوضع ON، يضيء مصباح التحذير، ولكن من المفترض أن ينطفئ بمجرد بدء تشغيل المحرك. يمكن التحقق من تشغيل مصباح التحذير من قبل شرطة المرور باستخدام أجهزة محددة. يجب الالتزام بقوانين الدولة التي تقود سيارتك بها ولوائحها. **عطل في نظام الحقن**

وفي حالة ما إذا ظل الضوء مستمراً أو بدء مرة أخرى أثناء القيادة، فمعني هذا أن نظام الحقن لا يعمل بكفاءة. ويشير مصباح التحذير الذي يعمل بشكل مستمر إلى عطل في نظام الإمداد/الإشعال الذي يمكن أن يتسبب في زيادة مستوى العادم، وفقدان محتمل للأداء، وإمكانية قيادة سيئة واستهلاك عالي للوقود.

سينطفئ مصباح التحذير إذا ما اختفى العطل، ولكنه لا يزال مخزناً بواسطة النظام. في ظل تلك الظروف، يمكنك متابعة السفر بسرعة معتدلة ولكن دون وضع جهد زائد على المحرك أو القيادة بسرعة عالية. قد يتسبب استخدام السيارة لمدة طويلة مع إضاءة ضوء التحذير بصورة دائمة في إحداث تلف. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.

تلف المحوّل الحفاز

إذا أومض مصباح التحذير، فهذا يعني احتمال تلف المُوَحِّل الحفّاز. قم بتحرير دواسة الوقود لخفض سرعة المحرك حتى يتوقف وميض ضوء التحذير. تابع الرحلة بسرعة معتدلة، وحاول تجنب ظروف القيادة التي من شأنها أن تسبب وميض المصباح مرة أخرى واتصل بوكيل Alfa Romeo المختص في أسرع وقت ممكن. ⚠️ (11)



عطل في مكابح الركن الكهربائية (متى توفرت)

في الظروف العادية، عند إدارة جهاز الإشعال على الوضع MAR، يضيء مصباح التحذير، ولكن من المفترض أن ينطفئ بمجرد بدء تشغيل المحرك. يضيء ضوء التحذير للإشارة إلى وجود عطل في نظام مكابح الانتظار الكهربائية. يمكن أن يغلق هذا العطل السيارة جزئياً أو كلياً لأن مكبح الانتظار الكهربائي يمكن أن يظل معشقا حتى لو تم فك التعشيق ألياً أو يدوياً باستخدام عناصر التحكم ذات الصلة.

إذا كان لا يزال من الممكن استخدام السيارة (عدم تعشيق المكبح الكهربائي)، يجب قيادتها بعناية إلى أقرب وكيل Alfa Romeo، وتذكر أن المكبح الكهربائي لا يعمل.

⚠️ (33)







تحذير:



(33) في حال وجود عطل في الكبح المفاجئ، قد تتغلق العجلات الخلفية بشكل مفاجئ وقد تتحرف السيارة.



مصباح التحذير الكهربائية

مصباح التحذير	ماذا تعني
	تعطل ABS (نظام المكابح المانعة للانغلاق) سيضيء ضوء التحذير ليشير إلى وجود عطل بنظام ABS ("المكابح المانعة للانغلاق"). في هذه الحالة، يحتفظ نظام الكبح بفعاليتها بلا تغيير ولكن بدون ميزة نظام ABS. يتعين عليك القيادة بحذر والاتصال بوكيل Alfa Romeo المختص بأسرع ما يمكن.
	نظام ESC (Electronic Stability Control) - التحكم في الثبات الإلكتروني تنشيط نظام ESC تم الإشارة إلى تدخل النظام من خلال وميض مصباح التحذير، يشير إلى أن السيارة في حالة خطر من حيث الثبات ومستوى السيطرة. عطل في نظام ESC إذا لم ينطفئ مصباح التحذير، أو إذا استمر في الإضاءة أثناء تشغيل المحرك، فهذا يعني حدوث عطل بنظام التحكم في الثبات الإلكتروني ESC. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	عطل مساعد القيادة على المرتفعات (Hill Start Assist) يضيء مصباح التحذير ليشير إلى عطل في نظام Hill Start Assist. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن. إلغاء التنشيط الجزئي/الكامل لأنظمة السلامة النشطة عند إدارة جهاز الإشعال إلى الوضع ON، يضيء مصباح التحذير، ولكن يجب أن ينطفئ بمجرد بدء تشغيل المحرك. يضيء ضوء التحذير للإشارة إلى أن بعض أنظمة السلامة النشطة قد تم إلغاء تنشيطها بشكل جزئي أو كلي. في حال إعادة تنشيط الأنظمة، تنطفئ أضواء التحذير. لمزيد من التفاصيل حول أنظمة السلامة النشطة، يُرجى الرجوع إلى فصل "أنظمة السلامة النشطة" في قسم "السلامة". في حال إعادة تنشيط أنظمة السلامة النشطة، تنطفئ مصابيح التحذير.
	تعطل نظام FCW (التحذير من الاصطدام من الأمام) يضيء مؤشر التحذير للإشارة إلى وجود عطل في نظام التحذير من الاصطدام الأمامي. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.
	إلغاء تفعيل نظام FCW (التحذير من الاصطدام من الأمام) يضيء ضوء التحذير إذا تم إلغاء تنشيط نظام التحذير من الاصطدام الأمامي أو في حالة إعاقة النظام / اتساخه / عدم توفره.



ABC

ماذا تعني

مصباح التحذير

عطل في توجيه الطاقة (عند توفره)

يضيء مصباح التحذير (عند توفره) عند إدارة جهاز الإشعال على الوضع MAR، ولكن من المفترض أن ينطفئ بعد بضع ثوانٍ. إذا ظل مؤشر التحذير مضاءً، فأن يكون لديك موازنة التوجيه بالكهرباء، وسيزيد الجهد اللازم لتشغيل عجلة القيادة بشكل كبير، ولكن تظل القيادة ممكنة. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.



عطل في الوسادة الهوائية

في حال إضاءة مصباح التحذير بصورة متواصلة، يشير ذلك إلى وجود عطل في نظام الوسادة الهوائية.

(31 32) ⚠️



عطل مولد التيار المتردد

تشير إضاءة مصباح التحذير مع تشغيل المحرك إلى وجود عطل في مولد التيار المتردد. اتصل بوكيل Alfa Romeo بأسرع ما يمكن.



تم فتح الأبواب

يضيء مصباح التحذير في حالة عدم الغلق الكامل لباب أو أكثر. تظهر شاشة منبثقة تبرز باللون الأحمر الباب (الأبواب) التي لم يتم إغلاقها بشكل صحيح بدلاً من قرص عداد سرعة الدوران. تصدر أيضاً إشارة صوتية مع فتح الأبواب أثناء تحرك السيارة. أغلق جميع الأبواب بشكل مناسب.



تحذير:



31 إذا لم يضيء ضوء التحذير ⚠️ عند إدارة جهاز الإشعال إلى الوضع MAR أو إذا استمرت إضاءة ضوء التحذير عند القيادة (مع ظهور رسالة على الشاشة)، فربما يكون ثمة عطل في أنظمة الحماية؛ وفي هذه الحالة، لن يتم نفيح الوسائد الهوائية أو الشدادات في حالة حدوث حادث أو ربما يتم نفيحها بصورة خاطئة في حالات أقل. قبل المتابعة، اتصل بوكيل Alfa Romeo المختص لفحص النظام على الفور.

32 يتم تبليان عطل مصباح التحذير ⚠️ من خلال ظهور الرمز ⚠️ على لوحة أجهزة القياس. في هذه الحالة، قد لا يُشير مصباح التحذير إلى وجود أي مشكلات بأنظمة التقييد. قبل المتابعة، اتصل بوكيل Alfa Romeo المختص لفحص النظام على الفور.

مصابيح التحذير والرسائل

تحذير تضيء مفاتيح مصابيح التحذير الموجودة بلوحة أجهزة القياس مع ظهور رسالة مخصصة و/أو إشارة صوتية حيثما يكون مناسباً. هذه المعلومات إرشادية وتحوطية ولذلك يجب أن لا تُعتبر شاملة و/أو بديلة للمعلومات الواردة في كتيب المالك، والذي ننصحك بقراءته جيداً في جميع الحالات. ارجع دائماً للمعلومات في هذا القسم في حالة ظهور عطل.

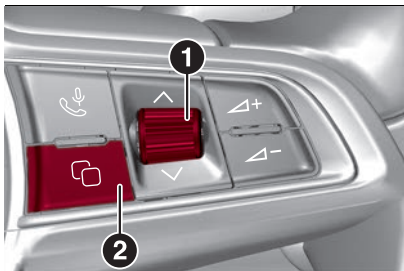
تحذير مؤشرات الأعطال المعروضة في الشاشة مقسمة إلى فئتين: أعطال خطيرة جداً وأعطال أقل خطورة. يشار إلى الأعطال الخطيرة جداً من خلال "دائرة" تحذير متكررة وطويلة. الأعطال الأقل خطورة هي المشار إليها من خلال "دائرة" تحذير لمدة قصيرة. يمكنك إيقاف دورة التحذير في كلتا الحالتين عن طريق الضغط على الزر الموجود في ذراع مساحة الزجاج الأمامي. سيظل ضوء التحذير على لوحة أجهزة القياس مضاءً حتى يزول سبب العطل.

مصابيح التحذير الموجود في لوحة أجهزة القياس

يمكن أن تتطابق رسائل مفصلة و/أو إشارات صوتية محتملة مع القليل من مصابيح التحذير والرموز.

مصابيح التحذير الحمراء

مصباح التحذير	ماذا تعني
	سائل مكابح غير كاف/مكابح الانتظار الكهربائية قيد التشغيل يضيء مصباح التحذير عند إدارة جهاز الإشعال على الوضع MAR، ولكن من المُفترض أن ينطفئ بعد بضع ثوان. مستوى منخفض لسائل المكبح يضيء المصباح التحذيري عندما ينخفض مستوى سائل المكبح في الخزان إلى الحد الأدنى وهذا على الأرجح بسبب تسرب في الدائرة. يتعين عليك استعادة مستوى سائل المكابح، ثم التحقق من انطفاء مصباح التحذير. إذا استمرت إضاءة مصباح التحذير، فعليك الاتصال بوكيل Alfa Romeo.
	مكبح الانتظار الكهربائي قيد التشغيل يضيء مصباح التحذير عند تعشيق مكبح الركن. في حالة الفشل، يومض مصباح التحذير لمدة 10 ثوان تقريباً ثم ينطفئ. حرر مكبح الركن، ثم تحقق من انطفاء ضوء التحذير. إذا استمرت إضاءة مصباح التحذير، فعليك الاتصال بوكيل Alfa Romeo. إذا كانت السيارة متوقفة على منحدر يزيد عن 30% و / أو كانت درجة حرارة المكبح أعلى من 350 درجة مئوية، فسيومض ضوء التحذير للإشارة إلى حالة قد تكون غير آمنة عند تعشيق فرامل الانتظار.
	نظام التوزيع الإلكتروني لقوة المكابح معطل (EBD) يشير التشغيل المتزامن لمصابيح التحذير (!) (الأحمر) و (ABS) (الكهرماني) أثناء تشغيل المحرك إما إلى تعطل نظام التوزيع الإلكتروني لقوة المكابح أو أن النظام غير متوفر. وفي هذه الحالة، قد تُثقل العجلات الخلفية فجأة، وقد تنحرف السيارة عند الضغط الشديد على المكبح. يجب قيادة السيارة بحرص إلى أقرب وكيل Alfa Romeo لفحص النظام في الحال.



9550194

104

يمكن لجهاز كمبيوتر الرحلة عرض المعلومات التالية شكل 103:

- عداد المسافة (1)؛
- متوسط استهلاك الوقود (2)؛
- معدل السرعة (3)؛
- المسافة الإجمالية المقطوعة وفقا لعداد الرحلة منذ آخر إعادة تعيين (4)؛
- الوقت المنقضي منذ آخر إعادة تعيين لعداد الرحلة (5).

وقت التشغيل الفعلي

يشير هذا إلى إجمالي الوقت المنقضي منذ آخر إعادة تعيين. يزداد الوقت عندما يكون جهاز الإشعال في وضع AVV.

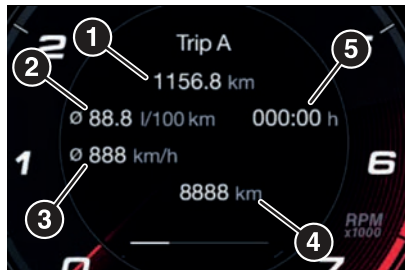
إعادة تعيين الرحلة

اضغط واستمر في الضغط على الحلقة (1) شكل 104 لمسح قيمة وظيفة إعادة الضبط المعروفة.

كمبيوتر الرحلة

يُستخدم "كمبيوتر الرحلة" لعرض المعلومات عن تشغيل السيارة عند إدارة مفتاح الإشعال على الوضع .MAR

لعرض كمبيوتر الرحلة، قم بإعداده كعنصر واجهة مستخدم على القرص الأيمن (مقياس سرعة الدوران) بلوحة العدادات شكل 103.

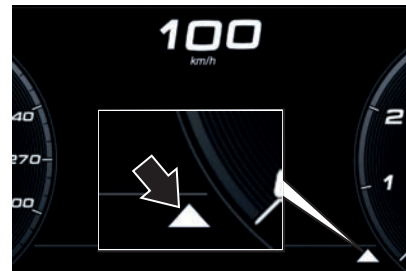


9550556

103

تمتلك وظيفة "كمبيوتر الرحلة" ذاكرتين منفصلتين، "الرحلة أ" و "الرحلة ب"، حيث يتم تسجيل بيانات "الرحلات الكاملة" (الرحلات) (trips) للسيارة بشكل مستقل عن بعضها البعض.

اضغط ثم حرر الزر (2) شكل 104 الموجود على عناصر التحكم في عجلة القيادة حتى يتم تمييز أداة "الرحلة أ" أو "الرحلة ب" على لوحة العدادات.



9550437

102

أيقونة \triangle على الشاشة: اقتراح لتغيير السرعة.

أيقونة \triangle على الشاشة: اقتراح للنقل إلى ترسين أعلى (نقل حركة مزدوج).

أيقونة ∇ على الشاشة: اقتراح لتغيير السرعة إلى ترس أقل.

أيقونة ∇ على الشاشة: اقتراح للنقل إلى ترسين أقل (نقل حركة مزدوج).

يظل المؤشر في لوحة أجهزة القياس مضيئًا حتى يُغيّر السائق السرعة أو ترجع ظروف القيادة إلى وضع لا يتطلب فيه تغيير السرعة لتحسين الاستهلاك.

في حالة عدم وجود اقتراحات لتغيير التروس، يتم عرض الترس المعشق (P، R، N، D، M)

الأحمر. ستظهر رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس.



9550231

101

نظام مؤشر تغيير زيت المحرك (حيثما توفرت)

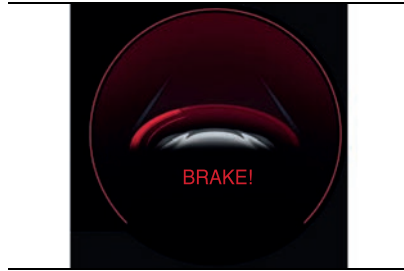
السيارة مزودة بنظام مؤشر تغيير زيت المحرك. تظهر رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس لبضع ثوان للإشارة إلى الفاصل الزمني المجدول التالي لتغيير الزيت.

يعتمد زيت المحرك في نظام المؤشر على دورة العمل، مما يعني أن الفاصل الزمني لتغيير زيت المحرك قد يتقلب، اعتمادًا على أسلوب قيادتك الشخصي.

مؤشر تغيير السرعة (حيثما توفرت)

ينصح نظام (GSI) (مؤشر تغيير السرعة) السائق بتغيير السرعة من خلال إشارة خاصة على الشاشة شكل 102.

من خلال نظام GSI، يتم إعلام السائق بأن تغيير السرعة سيسمح بتخفيض استهلاك الوقود.



9650080

100

ملاحظة في حالة وجود حدثين متزامنين أو أكثر يعرضان شاشة منبثقة، يتم عرض الشاشات بالتسلسل وترتيب الأولوية: أولاً تلك التي لها أولوية أعلى (خلفية حمراء)، ثم تلك ذات الأولوية الأقل (خلفية صفراء)، ثم تلك التي لديها معلومات (خلفية رمادية). يمكن إغلاق الشاشة المنبثقة عن طريق الاستمرار في الضغط على الحلقة (1) شكل 84.

إذا تم إيقاف تشغيل المحرك مع وجود عطل واحد أو أكثر، فسيتم عرض شاشات تحذير منبثقة في المرة التالية التي يتم فيها إعادة تشغيل المحرك إذا لم يتم حل هذه الأخطاء في هذه الأثناء.

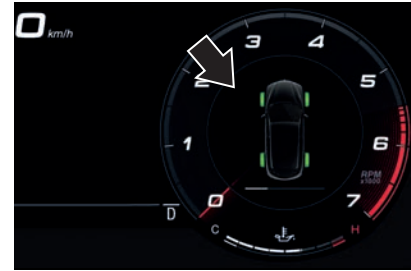
شاشة مستوى زيت المحرك

السيارة مزودة بنظام عرض مستوى زيت المحرك، شكل 101.

يتم عرض شريط الرسم البياني لمستوى الزيت، الموجود على الجانب الأيسر من القرص، عند بدء / إيقاف المحرك.

ملاحظة إذا تم تجاوز الحد الأقصى لمستوى زيت المحرك، يتم تحديد جميع العلامات، ويتم عرض الرمز باللون الأحمر. ستظهر رسالة مخصصة على شاشة لوحة أجهزة القياس.

ملاحظة إذا كان مستوى زيت المحرك منخفضًا، فإنه سيتم عرض الدرجة الأخيرة والرمز باللون



9550168

98

الشاشات المنبثقة

في ظل ظروف قيادة معينة، قد يتم عرض الرسائل أو الشاشات المنبثقة تلقائيًا على القرص الأيمن لتنبية السائق إلى معلومات القيادة المفيدة (الخلفية الرمادية)، على سبيل المثال، الإخطار بالابواب المفتوحة، غطاء المحرك و / أو الباب الخلفي، شكل (99)، تحذيرات ذات أولوية منخفضة (خلفية صفراء) أو تحذيرات ذات أولوية عالية (خلفية حمراء، على سبيل المثال مؤشر الكبح، شكل 100).

حيثما أمكن، قد تكون شاشة العرض المنبثقة مصحوبة بإشارة صوتية وواحد أو أكثر من أضواء التحذير (أو الرموز) على شاشة لوحة أجهزة القياس.



9550408

99



- الرحلة أ، الرحلة ب (إن وجدت) شكل 96، المسافة المقطوعة، متوسط الاستهلاك في الرحلة، وقت الرحلة، متوسط السرعة، عداد المسافات، مستوى AdBlue® (إصدارات اليزل فقط) داخل الخزان
- البوصلة (حيثما توفرت) شكل 97



9550405

96



9550082

97

- ملاحظة يتم عرض البوصلة تلقائيًا إذا تم تعطيل الرحلة ب باستخدام إعدادات العرض. الرحلة ب، إذا تم تمكينها، تستبدل تلقائيًا عرض البوصلة.
- يتم قياس ضغط الإطارات بواسطة TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطارات)

ملاحظة إذا تم إلغاء تنشيط تكرار التنقل (راجع فقرة "التنقل")، حتى لو تم عرض البوصلة على شاشة لوحة أجهزة القياس، فإنها غير نشطة. عند إيقاف تشغيل المحرك، يتم تخزين مجموعة التخصيص الأخيرة وعرضها في المرة التالية التي يتم فيها تشغيل المحرك.

الأدوات

يمكن تخصيص القرص الأيمن (مقياس سرعة الدوران) الخاص بلوحة العدادات بمعلومات بديلة لتلك الموضحة في الفقرة السابقة "المناطق المخصصة" باستخدام عناصر الرسوم المعروفة باسم "الأدوات". للتمرير عبر عناصر واجهة المستخدم المحددة، اضغط على الزر (2) شكل 84 على مفاتيح التحكم في عجلة القيادة ثم أدر الحلقة (1).

يمكن تحديد الأدوات التالية:

□ الوسائط التي تعرض ما يلي بحسب نوع المعلومات التي يتم تشغيلها بواسطة نظام Alfa Connect:

- صورة مصغرة للأيوم أو المصدر أو عنوان المقطع الصوتي أو الفنان أو أي معلومات هاتف متصل أو:
- صورة مصغرة للأيوم أو شعار محطة الراديو واسم المحطة والتردد وأي معلومات على الهاتف المتصل



9650081

95

□ قم بالتمرير خلال الرسائل السابقة / التالية عن طريق تدوير الحلقة لأعلى / لأسفل (1) في الاتجاه العكسي / السفلي. يُشار إلى موضع الرسالة المعروضة في القائمة بواسطة بقعة الضوء (2) شكل 93. يُشار إلى وجود الرسائل السابقة / التالية بنقاط رمادية

"المساحات المخصصة"

القرص الأيمن (مقياس سرعة الدوران) شكل (2) 94 والقرص الأيسر (عداد السرعة) (1) يمكن تخصيص لوحة العدادات لعرض معلومات إضافية باستخدام وظيفة "Settings" "الإعدادات" في نظام Alfa Connect.

يمكن تحديد أحد الخيارات التالية لكل قرص:

- الوقت
- "date" (التاريخ)
- درجة الحرارة الخارجية
- البوصلة (حيثما توفرت)
- فارغ.



9550404

94

ملاحظة يعتمد تنسيق التاريخ والوقت ووحدة قياس درجة الحرارة الخارجية على الإعدادات المحددة باستخدام نظام Alfa Connect.

ملاحظة لا يمكن عرض نفس المعلومات في قرصين مختلفين: سيؤدي تعيين نفس المحتوى في قرص واحد إلى إزالة المعلومات من الآخر.

تعتمد وحدات القياس (مترى أو إمبراطوري) على الوحدات المحددة باستخدام إعدادات العرض.

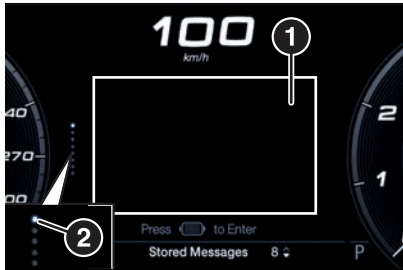


9490333

92

الرسائل وقائمة الرسائل المخزنة

يتم تخزين الرسائل التي تظهر على الشاشة باستخدام الشاشات المنبثقة طالما أنها تظل سارية. يمكن عرضها لاحقاً في المنطقة المركزية من شاشة "الرسائل" (1) شكل 93.



9550438

93

في حالة وجود عدة رسائل:

□ اضغط على الحلقة (1) شكل 84 للوصول إلى قائمة الرسائل



9550175

90

الوضع "الطبيعي"

يتم عرض متوسط قيمة الاستهلاك وقيمة الاستهلاك الفوري شكل 91.



9550174

91

DRIVER ASSIST (مساعدة السائق)

الشاشة في شكل 92 تعرض حالة وإعدادات نظام المساعدة على القيادة Active Cruise Control ونظام المساعدة في الحفاظ على المسار وأنظمة المساعدة في الازدحام المروري.

لمزيد من المعلومات، راجع الفصول ذات الصلة في قسمي "السلامة" و "التشغيل والقيادة".

يتم عرض أي إخطارات فورية عبر شاشة منبثقة.



9550403

89

الأداء

وفقاً للوضع المحدد باستخدام محدد نظام Alfa DNA™، تُظهر الشاشة تسارع السيارة أو استهلاك الوقود.

ارجع إلى فصل "نظام Alfa DNA™" في قسم "بدء التشغيل والقيادة" لمزيد من المعلومات.

الوضع "الديناميكي"

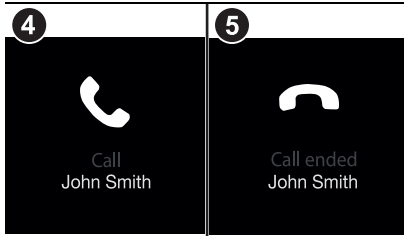
يتم عرض معلمات ثبات السيارة.

توضح الرسوم البيانية اتجاه التسارع الطولي/الجانبى (معلومات عداد التسارع)، مع اعتبار تسارع الجاذبية وحدة مرجعية.

يتم عرض ذروة التسارع الجانبى على اليمين شكل 90.




ABC




9550300

88

تعرض الشاشة أيضاً وصول الرسالة باستخدام الرمز  وفقاً لإعدادات العرض، يمكن إخطار مكالمات واردة عبر شاشة منبثقة في قرص مقياس سرعة الدوران شكل 89.

تعرض الشاشة المنبثقة المعلومات التالية:

- اسم جهة الاتصال (أو رقم الهاتف إذا لم يتم تخزين جهة الاتصال على الهاتف)
- صورة جهة الاتصال، إن وجدت (إذا كانت مرتبطة بجهة الاتصال المخزنة على الهاتف)
- اسم الهاتف الذي يتم تلقي المكالمات عليه (فقط في حالة توصيل هاتفين في نفس الوقت)

اضغط على الزر  أو الحلقة (1) شكل 84 الموجود على عجلة القيادة لقبول المكالمات الواردة. تظل الشاشة المنبثقة معروضة حتى يتم قبول المكالمات أو إنهاء المتصل للمكالمة.

PHONE (الهاتف)

تحذير يدعم نظام Alfa Connect إقران هاتفين في نفس الوقت ولكن أثناء المكالمات سيتم عرض الهاتف المستخدم حالياً فقط على الشاشة.

ليبدء مكالمات، اتبع ما يلي:

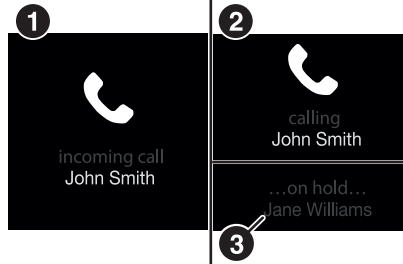
□ اضغط على الحلقة (1) شكل 84 للوصول إلى قائمة الهاتف

□ حدد الهاتف المتصل المطلوب عن طريق تدوير الحلقة لأعلى أو لأسفل، ثم اضغط عليها مرة أخرى. للخروج من الشاشة، حدد "Exit" "خروج"؛

□ ليبدء الاتصال برقم الهاتف المطلوب، حدد جهة الاتصال عن طريق تدوير الحلقة لأعلى أو لأسفل، ثم اضغط على الحلقة مرة أخرى. للإلغاء بدون إجراء مكالمات والعودة إلى قائمة الهاتف، حدد "Exit" "خروج".

تعرض الشاشة حالة المكالمات (شكل 87 و شكل 88):

- (1) المكالمات الواردة
- (2) المكالمات الصادرة
- (3) أي مكالمات متزامنة ثانية وحالتها (قيد الانتظار، صادرة، واردة، قيد التقدم، منتهية)
- (4) جاري الاتصال
- (5) المكالمات انتهت



9550301

87

يتم عرض المعلومة التالية:

- (1) مؤشرات الاتجاه
- (2) المسافة إلى التغيير التالي في الاتجاه (بالكيلومتر أو الأميال، اعتماداً على إعدادات لوحة العدادات)
- (3) الحارات المقترحة
- (4) عنوان الطريق الواجب اتباعه بعد تغيير الاتجاه

اضغط مع الاستمرار على الحلقة (1) شكل 84 لتعطيل المؤشرات في الحلقة اليمنى من التصفح الحالي.



9550407

86

عندما يكون التصفح نشطاً خارج شاشة "التصفح"، يتم عرض مؤشرات الانعطاف في المنطقة السفلية من شاشة مجموعة العدادات في رسالة منبثقة في كل مرة يقترح فيها المتصفح تغيير الاتجاه.

ملاحظة يمكن فقط عرض تكرر اتجاهات الملاحه من المتصفح الأصلي لنظام Alfa Connect. لا يتم دعم تكرر التوجيهات التي توفرها التطبيقات الموجودة على الجهاز المتصل بنظام Alfa Connect من خلال Android Auto أو Apple CarPlay أو Baidu CarLife (للإصدارات / الأسواق، حيث يتم توفيرها).

الشاشة

تظهر شاشة ترحيب على شاشة لوحة أجهزة القياس، شكل 82 عند دخول مقصورة الركاب.



9550504

82

الشاشة المركزية

يتم عرض المعلومات التالية في المنطقة المركزية بالشاشة شكل 83:

- عداد قياس السرعة (مؤشر رقمي)
- الإبحار (متى توفرت)
- الأداء
- Driver Assist - مساعدة السائق
- الرسائل وقائمة الرسائل المخزنة

ملاحظة في وضع "السباق"، سيتم عرض معلومات "الأداء" و "قائمة الرسائل والرسائل المخزنة" فقط. ملاحظة أدر جهاز الإشعال من وضع STOP إلى وضع MAR لعرض آخر شاشة نشطة قبل إيقاف تشغيل المحرك.

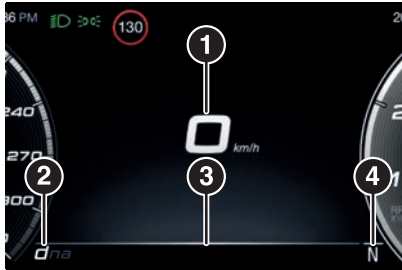
54

(2): وضع القيادة الأوتوماتيكي.

(3): الرسائل.

(4): اقتراحات النقل للترس المعشق و GSI

(مؤشر تبديل التروس).



9650062

85

الملاحظة

(حيثما توفرت)

يمكن استخدام هذه الشاشة لتكرار المؤشرات التي يوفرها متصفح نظام Alfa Connect على القرص الأيمن من شاشة لوحة أجهزة القياس.

لا تتكرر تغييرات التكبير التي تم إجراؤها على نظام Alfa Connect تلقائيًا على شاشة لوحة أجهزة القياس.

اقلب الحلقة لأعلى / لأسفل (1) شكل 84 لزيادة / تقليل التكبير على هذه الشاشة. اضغط على الحلقة للرجوع إلى الإطار الأولي. تتم إعادة ضبط مستوى التكبير / التصغير تلقائيًا إلى إعدادات المصنع عند بدء تشغيل المحرك.

إذا تم تنشيط الوظيفة باستخدام إعدادات نظام Alfa Connect، يتم أيضًا تكرار مؤشرات المتصفح لنظام Alfa Connect داخل القرص الأيمن للشاشة (1) شكل 86 عن طريق التعليمات خطوة بخطوة.



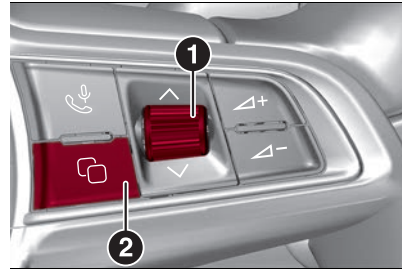
9550170

83

التنقل بين الشاشات

اضغط على الزر (2) شكل 84 وأدر الحلقة (1) لأعلى أو لأسفل للتمرير عبر الشاشات.

إذا كانت الشاشة المحددة تسمح بذلك، فاضغط على الحلقة للوصول إلى القوائم الفرعية (1).



9550169

84

عداد قياس السرعة

يتم عرض المعلومات التالية شكل 85 على هذه الشاشة:

- (1): سرعة السيارة بوحدة "كم/ساعة" أو "ميل بالساعة". اضغط على الحلقة (1) شكل 84 للتبديل بين مقاييس "كم/ساعة" و "ميل بالساعة".



تحذير ملحوظة مهمة: لا تقد السيارة وخرّان الوقود فارغ تقريبًا: قد يؤدي نقص محتمل في تعبئة الوقود إلى تلف المحول الحفاض.

مقياس درجة حرارة زيت المحرك

المؤشر الرقمي شكل 81 يعرض درجة حرارة زيت تزييت المحرك. عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة للغاية، فإن الرمز والمؤشر يتحولان إلى اللون الأحمر.



9550228

81

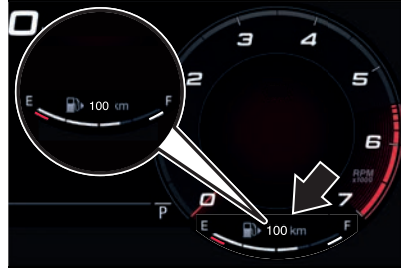
ضبط إضاءة لوحة أجهزة القياس (مستشعر السطوع)

داخل عداد سرعة الدوران هناك جهاز استشعار للضوء قادر على اكتشاف ظروف الإضاءة البيئية وتعديل وضع التشغيل (ليلي/نهاري) وسطوع لوحة أجهزة القياس وشاشة عرض نظام Alfa Connect.

يشير المثلث الموجود على جانب الرمز إلى أن جانب السيارة مزود بمرشح الوقود.

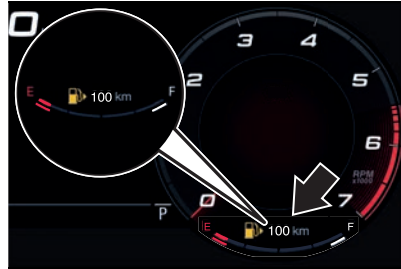
الرمز يتحول إلى اللون الأصفر عندما يصل المستوى إلى احتياطي الوقود، بينما تتحول العلامة الموجودة أسفل المقياس إلى اللون الأحمر شكل 80. تشير المؤشرات الموجودة بجانب المقياس الرسومي إلى كمية الوقود:

□ Full (F) = خزان ممتلئ
□ Empty (E) = خزان فارغ



9550229

79



9550230

80

تحذير إذا كان المؤشر مضيئًا، فيجب التزود بالوقود في أقرب فرصة.



9550240

77

عداد سرعة الدوران

يشير هذا إلى سرعة دوران المحرك في الدقيقة. X "1000" أو "X 100".

ملاحظة في وضع القيادة "العادي"، يتم عرض السرعة للحظية فقط، والحد الأدنى للسرعة 0 دورة في الدقيقة) والسرعة القصوى بمقياس كامل على المقياس. لون المؤشر (1) شكل 78 قد يختلف تبعًا لوضع القيادة الذي تم ضبطه عبر نظام Alfa DNATM.



9550502

78

مقياس مستوى الوقود الرقمي

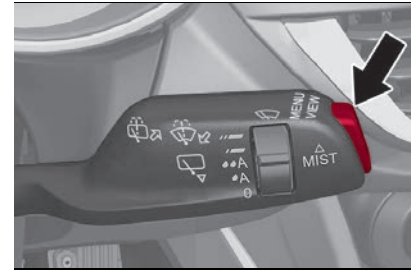
المؤشر الرقمي شكل 79 يعرض مستوى الوقود الذي لا يزال متاحًا في الخزان والنطاق الإرشادي المقدر.

وصف لوحة أجهزة القياس

ملاحظة يمكن ضبط طرق العرض "Heritage" تراث" و "Evolved" "متطور" و "Relax" "مسترخ" بالضغط على زر "MENU VIEW" عرض القائمة" الموجود على ذراع نقل الحركة الأيمن شكل 73. عرض "Evolved" هو الإعداد الافتراضي.

ملاحظة يتم ضبط عرض "Race" "سباق" عن طريق تحديد وضع "Race" على نظام Alfa DNA™ Pro. مع ضبط شاشة "Race"، يتم إلغاء تنشيط شاشتي عداد السرعة و "Assistance" "مساعدة السائق" (فقط شاشة اختيار عنصر واجهة المستخدم نشطة). لا يمكن أيضاً تغيير عرض الرسوم بالضغط على زر "MENU VIEW" الموجود على ذراع عجلة القيادة اليمنى.

ملاحظة قد تختلف الرسومات الخاصة بشاشات العرض "Heritage" "التراث" و "Evolved" "متطور" تبعاً للإعداد.



9490235

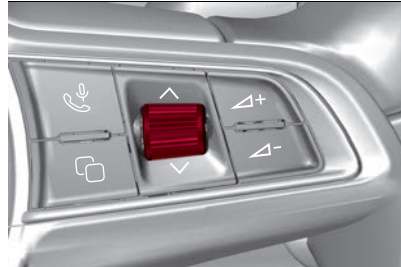
73

عداد قياس السرعة

يتم عرض السرعة اللحظية للسيارة (بالكيلو متر في الساعة أو ميل في الساعة) في هذا الموضع، يمكن أيضاً عرضها في الجزء العلوي من الشاشة.

اضغط على الحلقة شكل 74 للتبديل بين مقاييس km/h "كيلو متر في الساعة" و mph "ميل في الساعة".

ملاحظة في وضع Natural القيادة "العادي"، يتم عرض السرعة اللحظية فقط، والحد الأدنى للسرعة (0 كم/ساعة) والسرعة القصوى بمقياس كامل على المقياس. قد يختلف لون عداد السرعة وفقاً لوضع القيادة المحدد بواسطة نظام Alfa DNA™ Pro.



9550195

74

بالنسبة للإصدارات/الأسواق، عند الاقتضاء، يمكن أيضاً عرض السرعة الثانوية على شاشة مجموعة العدادات.

مع تنشيط العرض "Evolved" "متطور"، يتم توفير ثلاثة رسوم متحركة مختلفة:

□ مع الوضع "Dynamic" "الديناميكي" النشط على المقياس الرسومي لعداد السرعة وعداد الدورات، يتم عرض جميع الأرقام شكل 75؛

□ مع تنشيط الوضع "Natural" "العادي" أو "Advanced Efficiency" "كفاءة متقدمة"، لن يتم عرض قيمة السرعة وسرعة المحرك إلا عند الوصول إليهما أو تجاوزهما شكل 76؛

□ يتم عرض القيمة "0"، السرعة القصوى وسرعة المحرك دائماً.



9550400

75



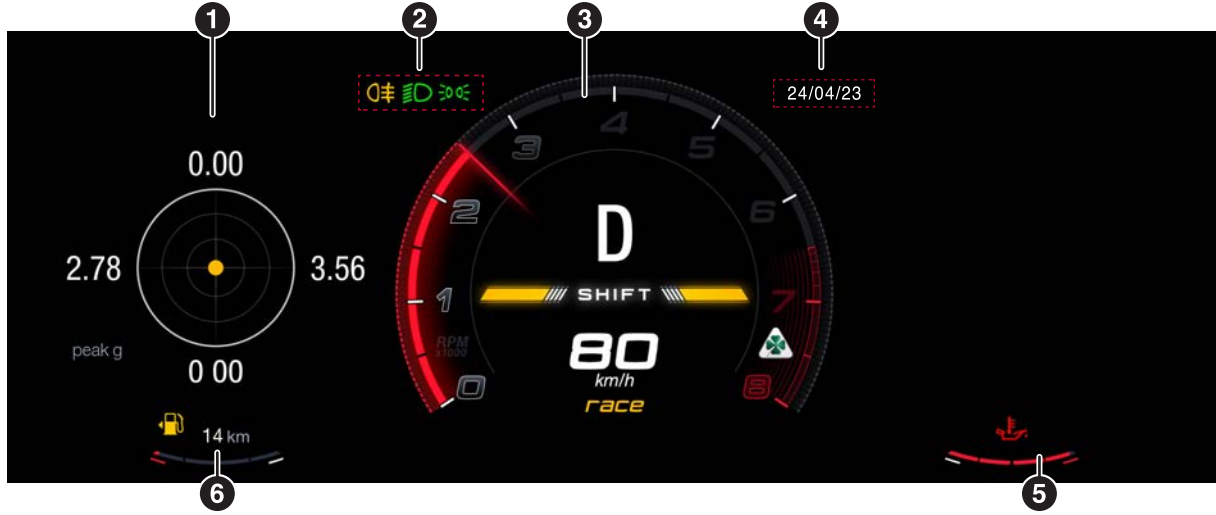
9550401

76

عرض معلومات نظام التحكم النشط في السرعة

(ACC)/نظام HAS (مساعد الطريق السريع)/نظام TJA (مساعد الازدحام المروري)

عندما يكون مثبت السرعة النشط (ACC) أو HAS (مساعد الطريق السريع) أو TJA (مساعد الازدحام المروري) نشطاً، يتم عرض رمز مخصص أعلى عداد سرعة الدوران، والذي يمكن أن يكون أبيض (مع تمكين الجهاز/الأنظمة وإيقافها مؤقتاً) أو أخضر (مع إبقاء الجهاز/الأنظمة نشطة) شكل 77.



9490217

72

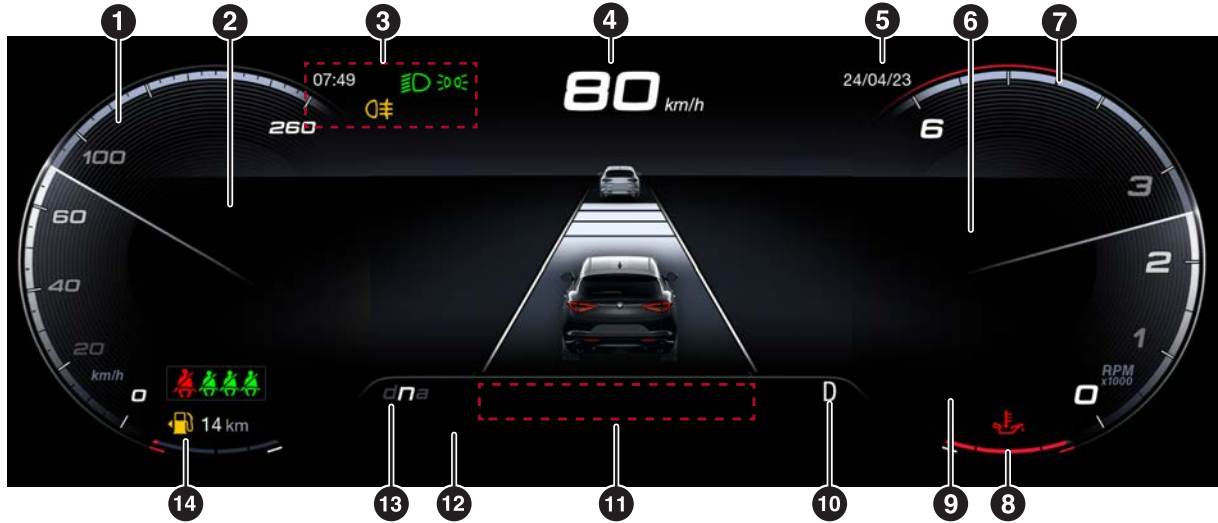
1. عرض اتجاه التسارع الطولي / الجانبي وقمم التسارع الجانبي / 2. منطقة إخطار قابلة للتخصيص، رموز مصباح أمامي خافت/رئيسي، مصابيح جانبية، ضوء ضباب خلفي / 3. مؤشر تغيير التروس (GSI) / معلومات ناقل الحركة الأوتوماتيكي 4. منطقة إشعارات قابلة للتخصيص، قيود دوران المحرك/شاشة عرض درجة الحرارة الخارجية 5. منطقة عرض رمز الإعلام / 6. مقياس رقمي لمستوى الوقود، مؤشرات نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)، مؤشر إشعار TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطارات)



9490433

71

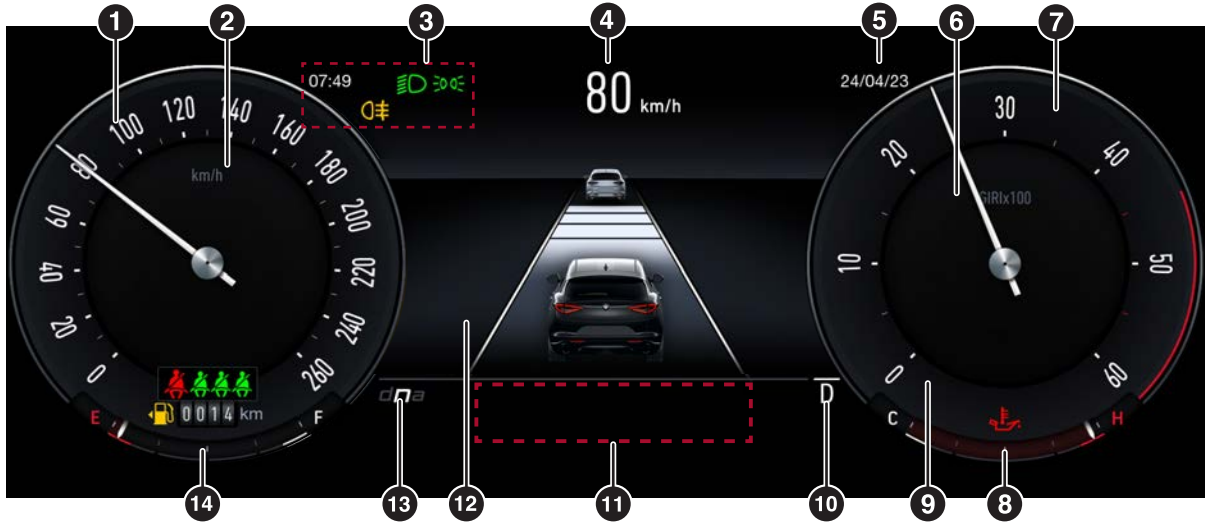
1. عداد قياس السرعة / 2. مؤشرات أنظمة مساعدة القيادة 3. منطقة إخطار قابلة للتخصيص، رموز مصباح أمامي خافت/رئيسي، مصابيح جانبية، ضوء ضباب خلفي / 4. السرعة اللحظية (عددية)، أيقونات إخطارات نظام مساعدة القيادة 5. منطقة إشعارات قابلة للتخصيص، قيود دوران المحرك/شاشة عرض درجة الحرارة الخارجية 6. منطقة الإعلام القابلة للتخصيص مزودة بنوافذ منبثقة / 7. عداد السرعة / 8. مؤشر رقمي لدرجة حرارة زيت المحرك 9. منطقة عرض رمز الإعلام / 10. مؤشر تغيير التروس (GSI - مؤشر تغيير التروس) / معلومات ناقل الحركة الأوتوماتيكي 11. عنوان القائمة، وإشارات التنقل على الشاشة (على سبيل المثال: إعادة تعيين العدادات، وتخصيص عرض المعلومات، وما إلى ذلك) / 12. الشاشة الرئيسية مع إشعارات نظام مساعدة القيادة أو عرض سرعة السيارة / 13. عرض وضع التشغيل: "Dynamic" ديناميكي"، "Normal" عادي"، "Advanced Efficiency" كفاءة متقدمة" / 14. مقياس رقمي لمستوى الوقود، مؤشرات نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)، مؤشر إشعار TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار)



9490477

70

1. عداد قياس السرعة / 2. مؤشرات أنظمة مساعدة القيادة 3. منطقة إخطار قابلة للتخصيص، مصباح رئيسي/مصباح أمامي خافت، مصابيح جانبية، مؤشرات مصابيح ضباب خلفية، شاشة عرض السرعة الفورية الثانية/ 4. السرعة اللحظية (عددية)، أيقونات إخطارات نظام مساعدة القيادة 5. منطقة إشعارات قابلة للتخصيص، قيود دوران المحرك/شاشة عرض درجة الحرارة الخارجية 6. منطقة الإعلام القابلة للتخصيص مزودة بنوافذ منبثقة / 7. عداد السرعة / 8. مؤشر رقمي لدرجة حرارة زيت المحرك 9. منطقة عرض رمز الإعلام / 10. مؤشر تغيير التروس (GSI - مؤشر تغيير التروس) /معلومات ناقل الحركة الأوتوماتيكي 11. عنوان القائمة، وإشارات التنقل على الشاشة (على سبيل المثال: إعادة تعيين العدادات، وتخصيص عرض المعلومات، وما إلى ذلك) / 12. الشاشة الرئيسية مع إشعارات نظام مساعدة القيادة أو عرض سرعة السيارة / 13. عرض وضع التشغيل: Dynamic "ديناميكي"، Normal "عادي"، Advanced Efficiency "كفاءة متقدمة" / 14. مقياس رقمي لمستوى الوقود، مؤشرات نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)، مؤشر إشعار TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطارات)



9490475

69

1. عداد قياس السرعة / 2. مؤشرات أنظمة مساعدة القيادة 3. منطقة إخطار قابلة للتخصيص، رموز مصباح أمامي خافت/رئيسي، مصابيح جانبية، ضوء ضباب خلفي / 4. السرعة اللحظية (عددية)، أيقونات إخطارات نظام مساعدة القيادة 5. منطقة إشعارات قابلة للتخصيص، قيود دوران المحرك/شاشة عرض درجة الحرارة الخارجية 6. منطقة الإعلام القابلة للتخصيص مزودة بناوخذ منبثقة / 7. عداد السرعة / 8. مؤشر رقمي لدرجة حرارة زيت المحرك 9. منطقة عرض رمز الإعلام / 10. مؤشر تغيير التروس (GSI - مؤشر تغيير التروس) / معلومات ناقل الحركة الأوتوماتيكي 11. عنوان القائمة، وإشارات التنقل على الشاشة (على سبيل المثال: إعادة تعيين العدادات، وتخصيص عرض المعلومات، وما إلى ذلك) / 12. الشاشة الرئيسية مع إشعارات نظام مساعدة القيادة أو عرض سرعة السيارة / 13. عرض وضع التشغيل: "Dynamic" ديناميكي"، "Normal" عادي"، "Advanced Efficiency" كفاءة متقدمة" / 14. مقياس رقمي لمستوى الوقود، مؤشرات نظام SBA (تنبيه حزام المقعد)، مؤشر إشعار TPMS (نظام مراقبة ضغط الإطار)

يقدم هذا القسم من الدليل جميع المعلومات المفيدة للتعرف على لوحة أجهزة القياس وتفسيرها واستخدامها بشكل صحيح.

التعرّف على لوحة أجهزة القياس

48	.....	مميزات لوحة أجهزة القياس
52	.....
54	.....	الشاشة
59	.....	كمبيوتر الرحلة
60	.....	مصابيح التحذير والرسائل
79	.....	نظام تشخيص الأعطال الأوروبي (EOBD)

أثناء الاستخدام القياسي للسيارة، تسجل وحدة التحكم بالمحرك مجموعة من البيانات (مثل وقت الرحلة، ونوع الطريق، ودرجات الحرارة، إلخ) وستحسب كمية الجزيئات التي حجزها الفلتر.

بما أن هذا الفلتر يحجز الجسيمات المادية، فإنه يجب تجديده (تنظيفه) بصورة دورية على فترات منتظمة من خلال حرق جزيئات الكربون.

تتم إدارة عملية التجديد أوتوماتيكياً من خلال وحدة التحكم بالمحرك وفقاً لحالات الفلتر وظروف استخدام السيارة.

أثناء التجديد، قد توجد زيادة محدودة في سرعة تباطؤ المحرك، أو عمل المروحة، أو زيادة محدودة في الدخان وارتفاع درجات حرارة العادم.

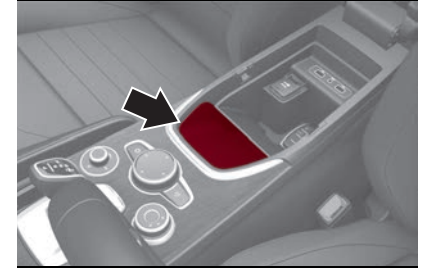
لا توجد أي أعطال قد تؤثر على أداء السيارة الطبيعي أو تضر بالبيئة. إذا ظهرت الرسالة المخصصة، راجع محتوى فقرة "مصابيح التحذير والرسائل"، في فصل "التعرف على لوحة أجهزة القياس".

تحذير:



(30) ترتفع حرارة كل من المحول الحفاز و فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة (DPF) بشكل كبير أثناء التشغيل. ولهذا لا توقف سيارتك فوق مواد سريعة الاشتعال (مثل العشب أو أوراق الأشجار الجافة أو أوراق الصنوبر.. إلخ): خطر الحريق

تحذير تأكد من عدم وجود أشياء معدنية بين الهاتف ونظام الشاحن اللاسلكي أثناء الشحن. يمكن أن سخن أية أشياء.



التشغيل

يتم تنشيط نظام الشحن اللاسلكي في الوضع الأوتوماتيكي عندما يضع السائق هاتفه المحمول في المقر (WCPM) (انظر التعليمات السابقة)، إذا كان الهاتف المحمول مطابقاً لمعيار Qi®.

إذا تمت إزالة الهاتف المحمول من المقر أثناء مرحلة الشحن اللاسلكي، فسيوقف الشحن أوتوماتيكياً. يتيح نظام الشاحن اللاسلكي الشحن عند إغلاق جميع الأبواب بشكل صحيح وبدء تشغيل المحرك.

عند التعامل مع نظام الشحن اللاسلكي، ووضع الهاتف المحمول في المقر المخصص له، تظهر الرسائل التالية على شاشة نظام الاتصال (مع أيقونات وعناصر نوعية)، لإعلام السائق بحالة نظام الشحن اللاسلكي:

- "يتم شحن هاتفك": يتم عرض هذه الرسالة عندما يتم وضع الهاتف المحمول بشكل صحيح في مقر الشحن اللاسلكي ويتم تنشيط النظام بشكل صحيح؛
- "الهاتف مشحون بالكامل": يتم عرض هذه الرسالة عندما يكمل الهاتف شحن بطاريته؛

□ "شيء غير مسموح به": يتم عرض هذه الرسالة عندما يتم وضع هاتف غير مهيأ للشحن اللاسلكي أو شيء غير مسموح به (مثل مفتاح الإشعال).

□ "النظام غير متوفر": تظهر عندما يوجد عطل في نظام الشاحن اللاسلكي.

يمكن للسائق إلغاء تنشيط عرض الرسائل المتعلقة بحالة تشغيل نظام الشحن اللاسلكي، وذلك باستخدام قائمة نظام الاتصال ذات الصلة (انظر الوصف في الملحق المخصص).

ملاحظة قد يؤدي استخدام وظائف لاسلكية متعددة على الهاتف الذكي في نفس الوقت (Apple CarPlay/Android Auto والشحن اللاسلكي)، كما أشارت الشركات المصنعة للهواتف الذكية، إلى ارتفاع درجة حرارتها، مما يؤدي إلى تقييد الوظائف النشطة أو إيقاف تشغيلها. في هذه الحالة، نوصي بتوصيل النظام باستخدام مقبس USB.

أنظمة الحماية البيئية

الإصدارات التي تعمل بالبنزين

الأنظمة المستخدمة لتقليل انبعاثات محركات البنزين هي: المحول الحفاز، وحساسات الأكسجين، ونظام التحكم في تبخر الوقود، وفلتر GPF للجسيمات الدقيقة (للإصدارات المزودة بـ GPF فقط).

إصدارات الديزل

إن الأنظمة المستخدمة لتقليل انبعاثات محركات الديزل هي: نظام إعادة تدوير غاز العادم (EGR)، والمحول الحفاز المؤكسد (DOC)، والمحول الحفاز بأكسيد النيتروجين الانتقائي مع فلتر الجسيمات الدقيقة (DPF).

30 !

فلتر البنزين للجسيمات الدقيقة (GPF) فلتر البنزين للجسيمات الدقيقة (الإصدارات التي تعمل بالبنزين 2.0 T4 MAir)

فلتر البنزين للجسيمات الدقيقة هو فلتر ميكانيكي، مزود بنظام العادم، يحتجز جزيئات الكربون الموجودة في غازات العادم بمحركات البنزين 2.0 T4 MAir. يجب تركيب فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة للتخلص من كل الجزيئات الكربونية وفقاً للوائح والمعايير القانونية الحالية/المستقبلية.

أثناء الاستخدام القياسي للسيارة، تسجل وحدة التحكم بالمحرك مجموعة من البيانات (مثل وقت الرحلة، ونوع الطريق، ودرجات الحرارة، إلخ) وتستحسب كمية الجزيئات التي حجزها الفلتر.

بما أن هذا الفلتر يحجز الجسيمات المادية، فينبغي تجديده (تنظيفه) بصورة دورية على فترات منتظمة من خلال حرق جزيئات الكربون.

تتم إدارة عملية التجديد أوتوماتيكياً من خلال وحدة التحكم بالمحرك وفقاً لحالات الفلتر وظروف استخدام السيارة.

قد يحدث ما يلي أثناء التجديد: المزيد من الضوضاء و/أو تدهور مناولة السيارة.

لا توجد أي أعطال قد تؤثر على أداء السيارة الطبيعي أو تضر بالبيئة. إذا ظهرت الرسالة المخصصة، راجع محتوى فقرة "مصابيح التحذير والرسائل"، في فصل "التعرف على لوحة أجهزة القياس".

فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة (DPF)

فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة

فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة هو فلتر ميكانيكي، مزود بنظام العادم، يحتجز جزيئات الكربون الموجودة في غازات العادم بمحركات الديزل.

يجب تركيب فلتر الديزل للجسيمات الدقيقة للتخلص من كل الجزيئات الكربونية وفقاً للوائح والمعايير القانونية الحالية/المستقبلية.



ABC

نظام الشاحن اللاسلكي - WCPM (وحدة لوح الشحن اللاسلكي)

(حيثما توفرت)

يمكن أن تُجهز السيارة بـ Qi® نظام الشحن اللاسلكي (الطاقة القصوى المتاحة 15 واط)، بالمقر الموجود في مسند ذراع المقعد الأمامي شكل 68.

تم تصميم نظام الشحن اللاسلكي Qi® لشحن هاتفك المحمول لاسلكيًا. اطلع على دليل الهاتف الخاص بك من أجل التحقق من مطابقته.

Qi® عبارة عن واجهة قياسية تستخدم الحث

والكهرومغناطيسي لنقل الطاقة الكهربائية إلى جهاز محمول. يجب أن يكون هاتفك المحمول مصممًا وفقًا لمعايير Qi® للشحن من خلال نظام WCPM.

تحذير لا يجب وضع المفاتيح على القرش الخاص بالشحن أو خلال مسافة 15 سم منه. قد يتسبب هذا في نشوء سخونة مفرطة وتلف التحكم عن بعد.

تحذير قد يمنع وضع المفاتيح بالقرب من الشاحن اللاسلكي المحرك من بدء التشغيل. في هذه الحالة، سوف تظهر رسالة مخصصة على شاشة نظام الاتصال من أجل تنبيه السائق إلى الحاجة إلى إزالة الشيء من على الشاحن اللاسلكي.

تحذير لا تضع مفاتيح الإشعاع أو أي نوع آخر من الأجسام المعدنية أو الممغنطة (على سبيل المثال، بطاقات الائتمان، العملات المعدنية، وما إلى ذلك) داخل مقر الهاتف المحمول.

تحذير تأكد من وضع الهاتف المحمول بشكل صحيح (الشاشة متجهة للأسفل) في موقع الشحن الخاص: قد لا يتم تفعيل الشحن إذا كان في الموضع الخاطئ.

تحذير من أجل تجنب التداخل مع البحث عن المفاتيح، يتوقف نظام الشاحن اللاسلكي عن الشحن عند فتح أي باب.

طفاية الحريق

(حيثما توفرت)

بالنسبة إلى بعض الإصدارات، توجد طفاية للحريق في صندوق الأمتعة.

بالنسبة لإصدارات وأسواق أخرى، توضع طفاية الحريق أسفل مقصورة القفازات على جانب الراكب شكل 67.



04246V0041EM

67

تحذير:



(29) لا تقعد السيارة وحجرة التخزين مقفولة: قد تجرح ركب المقعد الأمامي في حال وقوع حادث (لا قدر الله).



04246V0017EM

65

مسند الذراع الخلفي الأوسط

مسند الذراع الخلفي متحرك، ويمكن تخزينه في مسند الظهر.

□ لخفضه، اسحب اللسان الموجود في الأعلى.

□ لإعادة إغلاقه، ارفعه حتى يتم إدخاله في مكانه.

يوجد حاملان للأكواب/المعلبات وحجيرة للجوال شكل 66 داخل مسند الذراع.



04246V0018EM

66

تحذير مسند الذراع غير مصمم لتحمل وزن الراكب الكبير أو الطفل. استخدمه فقط لحمل المشروبات أو الأشياء الصغيرة.



ABC

من الممكن توصيل بالمقبس أجهزة تتم تغذيتها ببطارية صغيرة والتي لا تتجاوز القدرة الخاصة بها 150 واط (مثل كاميرات التصوير، كاميرات الفيديو، الأجهزة اللوحية، ماكينات الحلاقة، الخ).

تحذير لا تقم بتوصيل أجهزة ذات قدرات كهربائية أكبر من 150 وات بالمقبس. لا تقم بإتلاف المقبس باستخدام مهايئ غير ملائمة.



9490700

63



04026S0994EM

64

حجيرة الهاتف الجوال

إنها موجودة على حلية باب الراكب أمام مقبض الباب.

مسند الذراع الأمامي

يقع هذا المسند بين المقعدين الأماميين.

هناك حجرة تخزين داخل مسند الذراع: اعمل على جهاز شكل 61 للوصول إلى مسند الذراع ورفع.



04246V0004EM

61

حامل الأكواب/حامل الملعبات

يتوفر حاملان للفقان/المعلبات في النفق المركزي شكل 62.



04246V0005EM

62

مقابس الطاقة

(حيثما توفرت)

يقع على النفق المركزي شكل 63 وداخل حجرة التخزين على النفق المركزي شكل 64. لا يعمل إلا بضبط مفتاح الإشعال على الوضع ON.

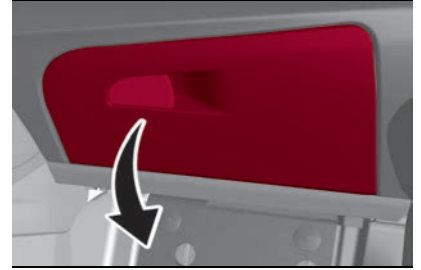
التركيبات الداخلية

مقصورة القفزات

29

لفتح المقصورة، استخدم المقبض شكل 59.

تحذير تجنب إدخال أشياء ذات أحجام مماثلة؛ حيث قد يتعذر إغلاق المقصورة تمامًا. وعلاوة على ذلك تأكد من إغلاق المقصورة تمامًا عند القيادة.

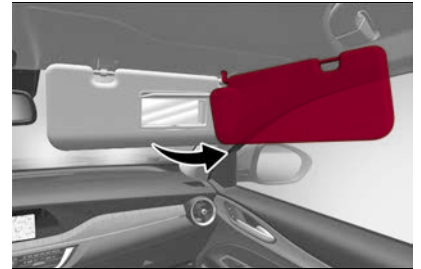


04246V0099EM

59

واقبات الشمس

لتوجيه الواقى أفقيًا، افصله عن الخطاف الجانبي لمرأة الرؤية الخلفية الداخلية، وأدره نحو النافذة الجانبية شكل 60.



04246V0002EM

60


الإغلاق

الغلق من الخارج

من الممكن غلق باب الصندوق بالضغط على:

□ الزر (2) شكل 53 على البطانة الداخلية لباب صندوق الأمتعة؛

□ الزر (3) شكل 53 على الحلية الداخلية لباب صندوق الأمتعة، (جميع الأبواب بما في ذلك باب صندوق الأمتعة سوف تكون مغلقة)؛

□ الزر  الموجود على جهاز التحكم عن بعد مرتين بسرعة؛

□ الزر شكل 55 على باب صندوق الأمتعة، بين مصابيح لوحة بيانات السيارة.

تحذير من الممكن إيقاف تحرك باب الصندوق بأي من أزرار الغلق.

الغلق من الداخل

اضغط على الزر (1) شكل 56 على اللوحة على لوحة باب السائق، واستمر في الضغط لأسفل حتى تكتمل العملية.

تحذير من الممكن إيقاف تحرك باب الصندوق بتحرير الزر.

الفتح والغلق الأوتوماتيكي لباب الصندوق الذي يعمل كهربائياً في وضع "حرية اليمين"

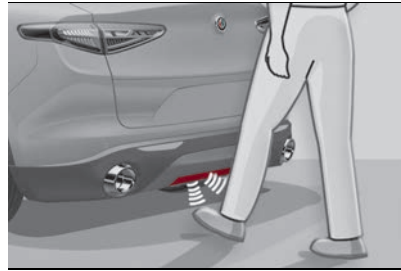
(حيثما توفرت)

لتنشغيل النظام في وضع "حرية اليمين"، اعمل على النحو التالي:

□ إذا كانت الأبواب مغلقة أو غير مغلقة، فيجب أن يتعرف النظام على حلقة المفاتيح الإلكتروني بالقرب من باب الصندوق؛

□ اذهب إلى مؤخرة السيارة، في المنتصف وعلى بعد 50 سم من باب صندوق الأمتعة؛

□ حرك قدمك تحت المصد بما يحاكي ركلة. بعد أن تقوم بهذه الحركة، اسحب قدمك. لتنشيط الحركة، يجب أن يكتشف المستشعران سائق شكل 58.



9490200

58

إذا كان باب الصندوق مغلقاً، فإن باب الصندوق الذي يعمل كهربائياً/في وضع حرية اليمين سوف:

□ ينفتح قفله، ثم ينفتح تماماً؛

□ بحركة أخرى من قدمك، سوف يتوقف؛

□ تؤدي الحركة الأخرى من القدم إلى عكس الاتجاه، وغلق باب الصندوق تماماً، إذا لم توقفه مجدداً.

إذا كان باب الصندوق مفتوحاً، وبحركة من قدمك، فإن باب الصندوق الذي يعمل كهربائياً/في وضع حرية اليمين سوف:

□ ينغلق تماماً؛

□ إن حركة أخرى من قدمك قبل أن ينغلق الباب تماماً سوف توقفه؛

□ إذا أوقف باب الصندوق، فإن حركة أخرى من قدمك سوف تعكس الاتجاه، وتفتح باب الصندوق تماماً.

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط الفتح الأوتوماتيكي

لباب صندوق الأمتعة ووظيفة الغلق في وضع

"حرية اليمين" على نظام Connect عن طريق

تنشيط القائمة الرئيسية واختيار العناصر التالية

بالتسلسل: "الإعدادات"، "الأبواب والأقفال"، و"الفتح

الأوتوماتيكي لباب صندوق الأمتعة".

تحذير قبل رفع قدمك من على الأرض، تأكد أنك في وضع ثابت. لا تلمس أي جزء من السيارة. هناك خطر

الإصابة بسبب لمس نظام العادم الساخن جداً، على سبيل المثال.

تحذير للحفاظ على شحن البطارية، تجنب القيام بهذا الإجراء مراراً مع إيقاف تشغيل المحرك.


تحذير لمنع فتح الباب الخلفي عن طريق الخطأ عند غسل السيارة في محطة غسل السيارات أو باستخدام


منظف عالي الضغط، استخدم نظام Connect لتعطيل وظيفة "فتح الباب الخلفي التلقائي".

تفعيل باب صندوق الأمتعة

تحذير إذا تم فصل البطارية أو احترق مصهر الحماية، فيجب بدء تشغيل آلية فتح/قفل صندوق السيارة كما يلي:

□ أغلق كل الأبواب وباب صندوق الأمتعة؛

□ اضغط على الزر  الموجود بجهاز التحكم عن بعد؛

□ اضغط على الزر  الموجود بجهاز التحكم عن بعد.



تحذير يمكنك إيقاف حركة صندوق الأمتعة بالضغط على الزر مرة أخرى.

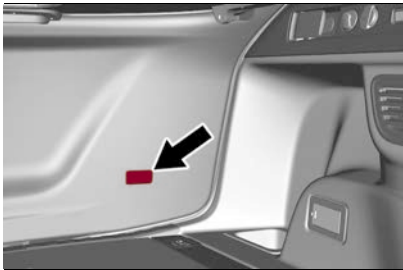


04206V0002EM

56

فتح الطوارئ من داخل صندوق الأمتعة

يوجد غطاء شكل 57 على الحلية الداخلية لصندوق الأمتعة بجوار قفل باب صندوق الأمتعة، ويمكن الوصول إليه بثني ظهر المقعد الخلفي، مما يسمح بالوصول إلى حبل الفتح اليدوي للقفل. اسحب الحبل من أجل تحرير القفل: يمكن الآن رفع باب صندوق الأمتعة يدوياً.



04206V0014EM


57

□ اخر إحدى الأوضاع الأربعة المضبوطة مسبقاً ثم اضغط على الزر الرسومي من أجل تنشيط الوضع المختار.

الفتح

تحذير تنطلق الصافرة دائماً أثناء تحرك باب صندوق الأمتعة.

الفتح من الخارج

عند الفتح، يمكن فتح صندوق الأمتعة من خارج السيارة عن طريق الضغط على زر الفتح الكهربائي الموجود بين مصابيح لوحة التسجيل لقراءة ثانية واحدة حتى تسمع صوت نقرة تشير إلى الفتح أو عن طريق الضغط بسرعة على الزر  الموجود على جهاز التحكم عن بعد مرتين.



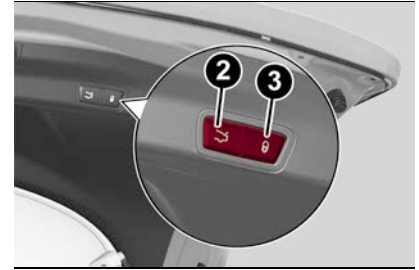
04056V0005EM

55

ستومض مؤشرات الاتجاه مرتين، وستضيء المصابيح الداخلية عند فتح باب صندوق الأمتعة. وتنطفئ المصابيح أوتوماتيكياً عند إغلاق باب صندوق الأمتعة. تنطفئ المصابيح أوتوماتيكياً بعد بضع دقائق من ترك باب صندوق الأمتعة مفتوحاً.

الفتح من الداخل

عند القفل، فإن صندوق الأمتعة يمكن فتحه من داخل السيارة برفع الزر (1) شكل 56 الموجود على حلية لوحة باب السائق.



04056V0055EM

53



12126V2600EM

54

ضبط ارتفاع فتح باب صندوق الأمتعة حسب الموضع المحدد مسبقاً

(حيثما توفرت)

لضبط ارتفاع فتح باب صندوق الأمتعة على واحدة من المواضع الأربعة المضبوطة مسبقاً، قم بالإجراء الموضح أدناه:

□ قم بتنشيط القائمة الرئيسية من على نظام الاتصال واختر الوظائف التالية بالتسلسل: "Settings" (الإعدادات)، "Doors and Locks" (الأبواب والأقفال)، و"Electric tailgate" (الباب الكهربائي لصندوق الأمتعة)؛

غطاء السيارة

الفتح

(27 26) ⚠️

يرجى إتباع ما يلي:

□ من داخل مقصورة الراكب، اسحب ذراع التحرير
شكل 51؛

□ اذهب خارج السيارة وقف أمام الشبكة؛

□ قم برفع غطاء المحرك قليلاً، ثم شغل أداة التحرير
من اليمين إلى جهة اليسار كما هو موضح بالسهم،
شكل 52؛

□ ارفع الغطاء بالكامل: يتم تسهيل هذه العملية من
خلال وجود مخمدي الصدمات الغازية التي تثبت
الغطاء في وضع الفتح الكامل.



04196V0001EM

51



9490104

52

الإغلاق

(28 26) ⚠️

للإغلاق، اخفض الغطاء بحيث يكون بعيداً عن
مقصورة المُحرك بمسافة 40 سنتيمتراً تقريباً، ثم دعه
يسقط. تأكد من إغلاق الغطاء بالكامل ولا تعتمد على
تثبيته بواسطة مزلاج السلامة فقط وذلك بمحاولة فتحه.
إذا لم يتم إغلاق الغطاء بشكل صحيح، فلا تحاول
الضغط على الغطاء لأسفل ولكن افتحه وكرر الإجراء.
تحذير تأكد دائماً من إغلاق الغطاء إغلاقاً صحيحاً
لتجنب فتحه أثناء سير السيارة. نظراً لأن الغطاء
مزود بنظام قفل مزدوج، واحد لكل جانب، يجب عليك
التحقق من أنه مغلق من كلا الجانبين.

تحذير:



- 26** قم بإجراء هذه العمليات فقط أثناء توقف السيارة.
27 استخدم كلتا اليدين لرفع غطاء المحرك. قبل رفعه،
تأكد أن أذرع مساحة الزجاج الأمامي غير مرفوعة بعيداً
عن الزجاج أو قيد التشغيل، وأن السيارة متوقفة وأن مكبح
الانتظار الكهربائي مستخدم.
28 لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب إغلاق الغطاء بالشكل
الصحيح أثناء القيادة. تأكد من إغلاق الغطاء بشكل صحيح

وإحكام القفل. إذا اكتشفت أثناء السفر عدم قفل غطاء
السيارة تماماً، فتوقف على الفور وأغلقه بصورة صحيحة.

باب صندوق الأمتعة

يعمل باب الصندوق كهربائياً، لذا انتبه جداً قبل تنشيط
الحركة.

إن الفتح والغلق الآمنين لصندوق الأمتعة مضمون
بواسطة نظام الحماية الذي يوقف تلقائياً حركته عندما
يواجه عائق أثناء الفتح أو القفل.
عندما تتحرك السيارة، يتم تعطيل حركة وفتح صندوق
الأمتعة.

لتجنب الصعوبات في الأماكن الحبيسة يمكنك ضبط
الارتفاع الذي تستطيع عليه حجز باب صندوق الأمتعة
مفتوحاً.

تخصيص ارتفاع فتح باب صندوق الأمتعة

لتخصيص موضع فتح باب صندوق الأمتعة، قم
بالموضع أدناه:

□ افتح الباب الخلفي؛

□ حركه بيديك إلى الموضع الذي تريد حفظه؛

□ اضغط على واحد من أزرار الغلق (2) أو (3)،
شكل 53 لمدة 5 ثوان على الأقل (التنشيط الناجح تدل
عليه مؤشرات الاتجاه الواضحة لثلاث مرات).

تمت الآن برمجة باب صندوق الأمتعة ليفتح طبقاً
للموضع المضبوط.

يمكن اختيار هذه الوظيفة بالعمل على نظام

Connect شكل 54.



ABC

الإشارة إلى ان التهيئة قد تمت بنجاح). إذا لم يحدث ذلك، فيجب إعادة تشغيل الإجراء من البداية؛
□ تحقق من أن عملية إعادة التهيئة قد تمت بنجاح عن طريق فحص وظيفة "المساة الواحدة" الخاصة بالنافذة والستارة.

تحذير:



25 عند مغادرة السيارة، تأكد من أخذ المفتاح معك لتجنب إصابة أي فرد يبقى داخل السيارة بسبب التشغيل غير المتعمد لفتحة السقف. إن الاستخدام غير السليم للسقف ربما يعد خطيراً. قبل وأثناء التشغيل، تحقق دائماً من عدم تعرض أي فرد لخطر الإصابة سواء بشكل مباشر عن طريق النافذة المتحركة أو من خلال الأشياء التي تعلق أو تصدم بها.

هام



10 لا تفتح فتحة السقف في حالة تركيب حامل سقف أو قضبان مستعرضة. لا تفتح فتحة السقف في حال وجود الثلج أو الجليد عليها، فقد تعرضها للتلف.

اضغط على الزر (3) على الكلمة **CLOSE** لإغلاق الستارة.
يمكن اعتراض الحركة الأوتوماتيكية في أي موضع بالضغط على الزر (3) مجدداً.
في حالة فتح السقف، فإن التحكم في غلق الستارة سوف يغلق السقف أيضاً.

الجهاز المقاوم للانضغاط

تحتوي فتحة السقف على جهاز سلامة مقاوم للانضغاط يمكنه اكتشاف وجود عوائق أثناء حركة الغلق: عند حدوث ذلك، يتدخل النظام ويتم عكس حركة السقف على الفور نحو الفتح.

إجراءات بدء التشغيل

يجب تهيئة التشغيل التلقائي لفتحة السقف مرة أخرى في حالة التشغيل الخاطي لفتحة السقف.

تحذير يتم إلغاء تنشيط مقاومة الانضغاط أثناء إجراءات بدء التشغيل.

يرجى إتباع ما يلي:

□ ثم اضغط جهاز الإشعال على AVV، وابدأ تشغيل المحرك؛

□ اضغط على الزر (1) على كلمة **CLOSE** حتى يتم إغلاق الفتحة تماماً؛

□ افتح الباب بجانب السائق

□ أدر مفتاح الإشعال إلى وضع الإيقاف (STOP)؛

□ خلال 5 ثوان، اضغط جهاز الإشعال على AVV وابدأ تشغيل المحرك؛

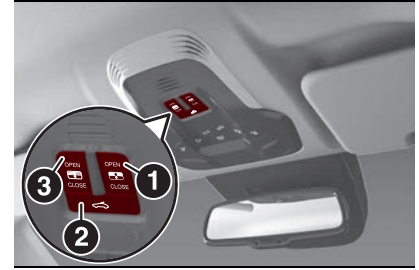
□ خلال 10 ثوان، اضغط على الرمز (1) على كلمة

CLOSE، واستمر في الضغط لأسفل؛ بعد 10

ثوان، سوف تسمع صوت المحركات الكهربائية للسقف والمظلة وهي تتوقف متتالية؛

□ حرّر الزر وخلال 5 ثوان، اضغط على الزر (1)

على كلمة **CLOSE**، وابق ضاغطاً عليه (حتى تنتهي الدورة): سينفذ السقف أوتوماتيكياً دورة كاملة من الفتح والغلق بما في ذلك كلا من النافذة والستارة (من أجل



04186S0075EM

50

الإغلاق

من الوضوح المفتوح بالكامل، اضغط على الزر (1) على كلمة **CLOSE** (إغلاق): سيغلق السقف تماماً. الضغط لفترة طويلة على نفس الزر يحرك السقف حتى تحريره.

يمكن اعتراض الحركة الأوتوماتيكية في أي موضع بالضغط على الزر (1) مجدداً.

الفتح الدوار

اضغط على الزر (2) شكل 50 وحرره لفتح السقف في وضع "swivel" (دوار).

يمكن تنشيط هذا الفتح الدوار بغض النظر عن وضع فتحة السقف. عندما يكون السقف مغلقاً، يؤدي الضغط على الزر إلى فتحه بطريقة دوارة أوتوماتيكياً. إذا كانت فتحة السقف مفتوحة بالفعل، فإن الضغط على الزر سوف يفتحها على الموضع الدوار.

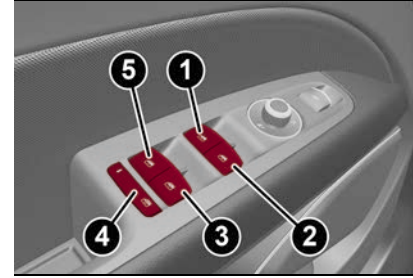
اضغط على الزر (2) مرة أخرى أثناء الفتح أو الإغلاق الأوتوماتيكي لإيقاف حركة فتحة السقف.

الحركة الكهربائية لحاجب الشمس الأمامي

يتم تحريك حاجب الشمس الأمامي كهربائياً.

اضغط على الزر (3) شكل 50 على كلمة **OPEN**

(فتح) لفتح الستارة.



04166V0001EM

49

- (1): فتح/إغلاق النافذة اليسرى الأمامية. التشغيل "التلقائي والمستمر" خلال فتح/إغلاق النافذة وتنشيط نظام مقاومة الانضغاط؛
- (2): فتح/إغلاق النافذة الأمامية اليمنى. التشغيل "التلقائي والمستمر" خلال فتح/إغلاق النافذة وتنشيط نظام مقاومة الانضغاط؛
- (3): فتح/غلق النافذة الخلفية اليمنى؛ التشغيل "الأوتوماتيكي المستمر" خلال فتح/إغلاق النافذة وتنشيط نظام مقاومة الانضغاط؛
- (4): تمكين/تعطيل أزرار التحكم في النافذة الكهربائية للباب الخلفي؛
- (5): فتح/غلق النافذة الخلفية اليسرى؛ التشغيل "الأوتوماتيكي المستمر" خلال فتح/إغلاق النافذة وتنشيط نظام مقاومة الانضغاط.

فتح النافذة

اضغط على الأزرار لفتح النافذة المطلوبة.

لكل زر درجتين للموضع.

اضغط برفق (على درجة الموضع الأول) لحركة يدوية "فجائية" للنافذة، بينما الضغط على نفس الزر بقوة أكبر (على درجة الموضع الثاني) ينشط التشغيل "الأوتوماتيكي المستمر".

إذا تم الضغط على الزر مرة أخرى، ستتوقف النافذة في الموضع المطلوب.

إغلاق النافذة

ارفع الأزرار لإغلاق النافذة المطلوبة.

تتم مرحلة إغلاق النافذة وفقاً لنفس الأمور المنطقية الموضحة في مرحلة الفتح، لكل من نوافذ الباب الأمامي ونوافذ الباب الخلفي.

جهاز السلامة لمنع انضغاط النافذة

يمكن لنظام السلامة هذا التعرف على وجود أي عوائق خلال حركة إغلاق النوافذ. في حال حدوث ذلك، يوقف النظام حركة النافذة ويعمل على إرجاعها قليلاً، بناءً على موضعه.

يتم تنشيط وظيفة مقاومة الانضغاط أثناء كل من التشغيل اليدوي والتلقائي للنافذة.

بدء تشغيل نظام النوافذ الكهربائية

عند قطع إمداد الطاقة، يجب إعادة تشغيل نظام تشغيل النوافذ الكهربائية التلقائي.

لتنفيذ إجراء التهينة والذي يجب أن يتم على كل باب مع غلق الأبواب؛ قم يدوياً وبشكل كامل بغلق النافذة المراد بدء تهيئتها.

تحذير:



24 الاستخدام غير الصحيح للنوافذ الكهربائية من الممكن أن يشكل خطورة. قبل التشغيل وأثنائه تأكد من عدم تعرض أي من الركاب إلى أي خطر من الزجاج المتحرك سواء من خلال الأثنياء الشخصية العالقة في الآلية أو عن طريق الإصابة به مباشرة.

فتحة السقف الكهربائية

(حيثما توفرت)

⚠️ (25)

تحتوي فتحة السقف الكهربائية على لوحين زجاجيين، (الأمامية منهما متحركة والخلفية ثابتة) ومزودة بحاجب للشمس أمامي يعمل كهربائياً وحاجب للشمس خلفي يعمل يدوياً.

لا تعمل فتحة السقف إلا بضبط جهاز الإشعال على الوضع AVV.

تتملك فتحة السقف لها ثلاثة مواضع مجهزة مسبقاً:

الغلق الكامل؛ الراحة (الفتح المتوسط)، الفتح الكامل.

تحذير لا يمكنك غلق الستارة عندما يكون السقف

مفتوحاً.

الفتح

اضغط على الزر (1) شكل 50 على كلمة OPEN

(فتح): سيُفتح السقف على وضع الراحة. إن الضغطة الثانية سوف تفتحها تماماً.

الضغط لفترة طويلة على نفس الزر سوف يفتح السقف

حتى يُحرر أو في حالة الضغط عليه لأسفل حتى يصل

إلى نهاية وضع الراحة. استخدم الزر بنفس الطريقة

لفتح السقف تماماً من ذلك الموضع.

⚠️ (10)

يمكن اعتراض الحركة الأوتوماتيكية في أي موضع

بالضغط على الزر (1) مجدداً.

في حالة غلق الستارة الكهربائية، فإن التحكم في فتح

الستارة سوف يفتحها أيضاً.



تدفع الهواء باتجاه الزجاج الأمامي وفتحات النافذة الجانبية الأمامية لإزالة بخار الماء/الجليد من عليها.



تدفع الهواء باتجاه فتحات الوسطى والجانبية بلوحة العدادات لتهدئة الصدر والوجه أثناء موسم الحر.



تدفع الهواء باتجاه فتحات مستوى القدم الأمامية والخلفية. يسخن إعداد توزيع الهواء هذا مقصورة الراكب بأقصى سرعة ما يمنحه إحساساً فورياً بالدفع.



يتم توزيع تدفق الهواء بين فتحات مستوى الأقدام (الهواء الأكثر سخونة) والفتحات الوسطى والجانبية بلوحة العدادات (الهواء الأكثر برودة). يعتبر إعداد توزيع الهواء المذكور مقيداً لاسيما في الأيام المشمسة خلال فصلي الربيع والخريف.



يتم توزيع تدفق الهواء بين فتحات مستوى الأقدام وفتحات إزالة الجليد/بخار الماء من على الزجاج الأمامي والنافذة الجانبية الأمامية. يسمح نمط التوزيع المذكور بتدفئة مقصورة الركاب بالشكل الكافي ويمنع تراكم بخار الماء على النوافذ.



يتم توزيع تدفق الهواء بين فتحات إزالة بخار الماء/الجليد من الزجاج الأمامي وفتحات لوحة العدادات الجانبية والوسطى. يتيح ذلك إرسال الهواء إلى الزجاج الأمامي في حالة ضوء الشمس الشديد.



توزيع تدفق الهواء على كل فتحات التهوية بالسيارة.

في الوضع AUTO، يقوم نظام التحكم الأوتوماتيكي في درجة الحرارة بإدارة توزيع الهواء أوتوماتيكياً. عند التعيين يدوياً، يُعرض توزيع الهواء من خلال إضاءة الرموز المقابلة في شاشة نظام Connect.

START&STOP EVO

يدير نظام التحكم في درجة حرارة المنطقة المزودة بنظام Start&Stop Evo (إيقاف تشغيل المحرك والسيارة ثابتة) لضمان الراحة الكافية داخل السيارة. على وجه الخصوص، يقوم نظام التحكم في درجة الحرارة بإيقاف تشغيل نظام Start&Stop Evo في حال:

□ كان نظام التحكم في درجة الحرارة في وضع AUTO (إضاءة المؤشر الضوئي الموجود على الزر) وكانت درجة الحرارة داخل السيارة بعيدة عن درجة الحرارة المناسبة؛

□ نظام التحكم في درجة الحرارة في وضع LO للحصول على الحد الأقصى للتبريد؛

□ نظام التحكم في درجة الحرارة في MAX-DEF. عند تنشيط نظام Start&Stop Evo (وإيقاف تشغيل المحرك والسيارة ثابتة)، سيطلب نظام التحكم في درجة الحرارة إلغاء تنشيط المحرك في حال تدهور أوضاع درجة الحرارة الداخلية سريعاً (أو إذا طلب المُستخدم الحد الأقصى للتبريد - LO - أو إزالة بخار الماء بسرعة -MAX DEF).

ووظيفة Start&Stop Evo تعمل (المحرك مطفاً والسيارة متوقفة)، فسيتم تقليل تدفق الهواء قدر الإمكان للحفاظ على ظروف الراحة داخل المقصورة لفترة أطول.

يُحاول نظام التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة إدارة ظروف الراحة المنخفضة الناجمة عن توقف المحرك إلى أقصى حد ممكن (مع إطفاء الضاغظ ومضخة

سائل تبريد المحرك). ومع ذلك، من الممكن إعطاء أولوية لنظام التحكم في درجة الحرارة بإيقاف تشغيل Start&Stop Evo بالضغط على الزر (A) الموجود على عناصر التحكم للوحة العدادات على يسار عجلة القيادة.

يُصبح بالحد من استخدام نظام Start&Stop Evo في الظروف القاسية بشكل خاص لمنع الضاغظ من التشغيل أو التوقف باستمرار مما يؤدي إلى التراكم السريع لبخار الماء على النوافذ وتراكم الرطوبة في مقصورة الركاب مع وجود روائح كريهة.

عندما تكون حالة Start&Stop Evo هي التشغيل (إيقاف تشغيل المحرك والسيارة في وضع الثبات) لمنع تراكم الضباب على النوافذ، يتم دائماً إيقاف تشغيل إدارة إعادة التدوير التلقائي مع سحب الهواء من الخارج لخفض احتمالية تراكم بخار الماء على النوافذ (إذ تم إيقاف تشغيل الضاغظ).

النوافذ الكهربائية

(24 ⚠️)

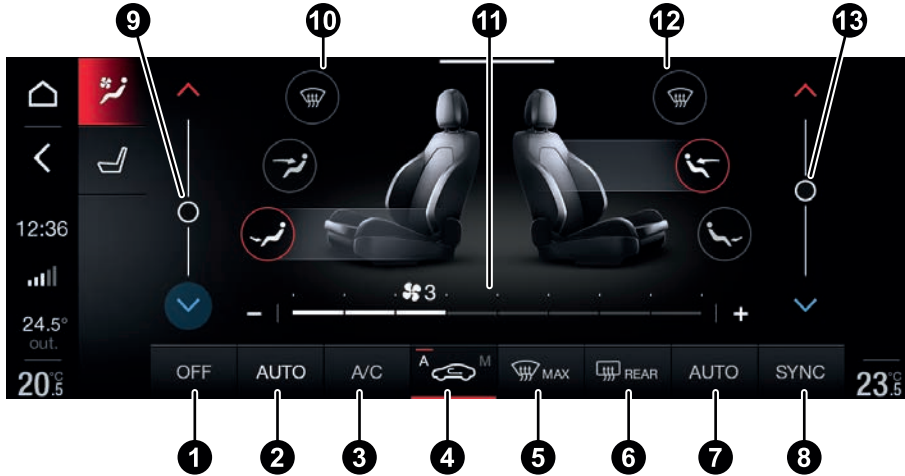
إنها تعمل بجهاز إشعال في وضع التشغيل ON ولمدة قرابة 3 دقائق بعد إدارة جهاز الإشعال على وضع STOP. عند فتح أحد الأبواب الأمامية، يتم تعطيل هذه العملية.

أدوات التحكم في الباب الأمامي الجانبي للسائق

توجد الأزرار في فرش لوحة الباب. يمكن التحكم في جميع النوافذ من لوحة أبواب جانب السائق شكل 49.



أدوات التحكم على شاشة نظام CONNECT

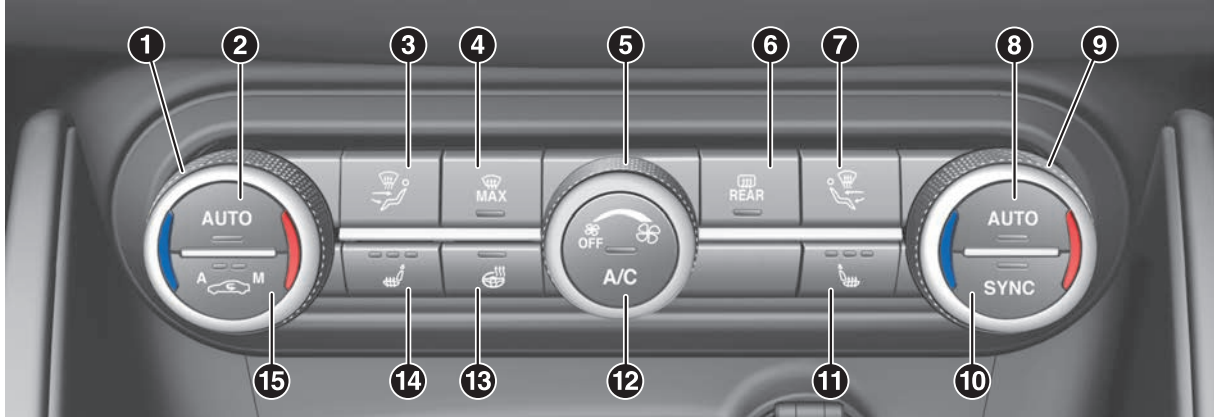


12126V0977EM

48

1. الزر التصوريي لتشغيل/إيقاف تشغيل نظام التحكم في درجة الحرارة 2. الزر التصوريي لتنشيط وظيفة AUTO (التشغيل التلقائي) لجانب السائق 3. الزر التصوريي لتشغيل/إيقاف تشغيل ضاغط نظام مراقبة درجة الحرارة 4. الزر التصوريي لتشغيل/إيقاف تشغيل إعادة تدوير الهواء الداخلي (تتوفر "ثلاث" حالات: "مطفا" أو "يدوي" أو "أوتوماتيكي") 5. الأزرار التصورية لتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة MAX-DEF (الإزالة السريعة للصقيع/بخار الماء) 6. الزر التصوريي لتشغيل/إيقاف تشغيل النافذة الخلفية المُسخنة 7. الزر التصوريي لتنشيط وظيفة AUTO (التشغيل التلقائي) لجانب الراكب 8. الزر التصوريي لتنشيط وظيفة SYNC (ضبط الحرارة الموازية) على جانب السائق/جانب الراكب 9. الشريط التصوريي لضبط الحرارة على جانب السائق 10. الأزرار التصورية لاختيار توزيع الهواء على جانب السائق 11. الشريط التصوريي لضبط سرعة المروحة 12. الأزرار التصورية لاختيار توزيع الهواء على جانب الراكب 13. الشريط التصوريي لضبط الحرارة على جانب الراكب

نظام التحكم في درجة حرارة المنطقة المزودة أوتوماتيكياً
أدوات التحكم على اللوحة الأمامية لمراقبة درجة الحرارة



04156S0077EM

47

1. قرص ضبط درجة الحرارة على جانب السائق 2. زر تنشيط وظيفة AUTO (التشغيل التلقائي) على الجانب الأيسر 3. زر تحديد توزيع الهواء على الجانب الأيسر 4. زر تشغيل وظيفة MAX-DEF (إزالة بخار الماء/الجليد سريعاً)؛ 5. قرص ضبط سرعة المروحة 6. زر تشغيل/إيقاف تشغيل النافذة الخلفية المُسخنة 7. زر تحديد توزيع الهواء على الجانب الأيمن 8. زر تنشيط وظيفة AUTO (التشغيل التلقائي) على الجانب الأيمن 9. قرص ضبط درجة الحرارة على الجانب الأيمن 10. زر تنشيط وظيفة SYNC (ضبط الحرارة الموازية) على الجانب الأيسر/جانب الراكب 11. زر تنشيط سخان المقعد على الجانب الأيمن؛ (حيثما توفر، انظر فصل "المقاعد") 12. زر تشغيل/إيقاف تشغيل ضاغط التحكم في درجة الحرارة 13. زر تنشيط تدفئة عجلة القيادة؛ (حيثما تتوفر، انظر فصل "عجلة القيادة") 14. زر تنشيط سخان المقعد على الجانب الأيسر؛ (حيثما توفر، انظر فصل "المقاعد") 15. زر تشغيل/إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي ودورة الهواء الداخلي.

هام



(2) يستخدم النظام سائل التبريد R134a الذي لا يؤدي إلى تلوث البيئة في حالة التسرب العارض. تحت أي ظرف من الظروف يجب عدم استخدام سائل R12 و R1234yf نظرًا لأنه غير متوافق مع مكونات النظام.

- (7) لا تُشغَل مسّاحة الزجاج الأمامي المزودة بشفرات مرفوعة من الزجاج الأمامي.
 (8) لا تنشّط مستشعر المطر عند غسل السيارة في مغسل سيارات آلي.
 (9) تأكد من إيقاف الجهاز إذا كان هناك جليد على الزجاج الأمامي للسيارة.

نظام التحكم في درجة الحرارة

(2)

مُلصق تحديد الغاز

(حيثما توفرت)

يوضع الملصق شكل 46 على الطرف الأمامي لغطاء المحرك.



04156S0111EM

46

صيانة النظام

في فصل الشتاء، يجب تشغيل نظام التحكم في درجة الحرارة مرة واحدة في الشهر على الأقل لمدة 10 دقائق تقريبًا.
 افحص النظام دى توكيل ألفا Alfa Romeo قديم الصيف.

وظيفة التنظيف الذكي

اسحب الذراع باتجاه عجلة القيادة (موضع غير ثابت) لتنشغيل دورة غسيل الزجاج الأمامي. حافظ على الذراع مسحوبًا لتنشيط كل من نافذة غاسلة الزجاج الأمامي ومساحة الزجاج الأمامي بحركة واحدة، حتى يتم تنشيط الذراع.

مستشعر المطر

يقع مستشعر المطر خلف مرآة الرؤية الخلفية، ويتصل بالزجاج الأمامي شكل 45 ويمكنه قياس كمية المطر ويقوم بالتالي بإدارة وضع المسح التلقائي للزجاج الأمامي وفقًا لكمية المياه على الزجاج.



04146V0002EM

45

المستشعر مزود بمدى ضبط يتنوع تدريجيًا من المساحة الثابتة (بدون حركة) عندما يكون الزجاج الأمامي جافًا، إلى المساحة التي تعمل على السرعة الثانية على نحو متواصل (تنشغيل سريع متواصل) عند هطول مطر غزير.

التنشيط

8 (9)

أدر الحلقة شكل 44 إلى الوضع A، أو A من أجل تنشيط مستشعر المطر.

تتم الإشارة إلى تشغيل المستشعر من خلال حركة سريعة للمساحة للإشارة إلى أنه قد تم تنفيذ الأمر.

يُشار أيضًا إلى تباين الحساسية أثناء عمل مُستشعر المطر بحركة سريعة للمساحات (تم استقبال وتنفيذ الأمر). يتم تنفيذ هذه الحركة أيضًا عندما يكون الزجاج الأمامي للسيارة جافًا.

في حالة استخدام غاسلة الزجاج الأمامي مع تشغيل مستشعر المطر، يتم تنفيذ دورة الغسل العادية، وبعد ذلك يستأنف مستشعر المطر التشغيل التلقائي الطبيعي. تحذير حافظ على نظافة الزجاج في المنطقة التي يوجد بها المستشعر.

تحذير وحلقة مسآحة الزجاج الأمامي مُدارة إلى الوضع A، أو A، فإن المسح يعمل أوتوماتيكيًا ويتم إيقاف تنشيطه عندما تنخفض درجة الحرارة الخارجية عن 0° مئوية.

إلغاء التنشيط

استخدم الحلقة شكل 44 أو أدر جهاز الإشعال إلى الموضع STOP.

في حال حدوث خلل بمستشعر المطر أثناء تشغيله، تعمل مسآحة الزجاج الأمامي بصورة متقطعة بسرعة تتناسب مع إعداد حساسية مستشعر المطر بغض النظر سواء كان يوجد أمطار على الزجاج أم لا، مع ظهور عطل المستشعر على الشاشة.

يستمر المستشعر في العمل ومن الممكن ضبط مسآحة الزجاج الأمامي على وضع التشغيل المتواصل ... أو ... تظل إشارة العطل موجودة في حالة تشغيل المستشعر.

بإمكان مستشعر المطر التحديد، والضبط التلقائي لنفسه في أي من الحالات التالية:

- وجود شوائب على السطح الذي يتم التحكم فيه (ملح، تراب، إلخ)؛
- وجود آثار مياه ناجمة عن شفرات مساحات النوافذ البالية؛
- التمييز بين النهار والليل.

23 !

مسآحة /غاسلة الزجاج الخلفي

يؤدي استخدام ترس الرجوع للخلف مع تشغيل غاسلة الزجاج الأمامي إلى تنشيط دورة واحدة لغاسلة النافذة الخلفية.

تحريك الذراع شكل 44 (لها مواضع غير مستقرة فقط):

□ نحو لوحة العدادات ينشط غاسلة النافذة الخلفية (تعمل دفعة قصيرة على تنشيط دورة غسيل واحدة، مما يحافظ على الغسيل المتواصل للذراع حتى يتم تحرير الذراع)؛

□ إلى أسفل (مع تشغيل ترس الرجوع للخلف) هذا ينشط/يلغي تنشيط التشغيل المستمر لغاسلة النافذة الخلفية، بغض النظر عن حركة غاسلة الزجاج الأمامي ؛

□ إلى أسفل (مع عدم تشغيل ترس الرجوع إلى الخلف) هذا ينشط/يلغي تنشيط التشغيل المتقطع (مع تردد تشغيل يبلغ حوالي 3 ثوان) لغاسلة النافذة الخلفية، بغض النظر عن حركة غاسلة الزجاج الأمامي.

تحذير:



23 تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز عند ضرورة تنظيف الزجاج الأمامي.

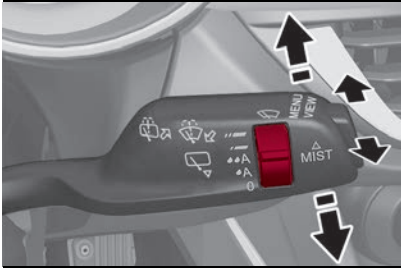
هام



6 لا تستخدم مسآحة الزجاج مطلقًا لإزالة طبقات الثلج أو الجليد من على الزجاج الأمامي. في تلك الحالات، قد تتعرض مسآحات الزجاج الأمامي إلى ضغط زائد وقطع الجمل الزائد بالموتور مما يمنع التشغيل لبضع ثوان. إذا لم تتم استعادة التشغيل بعد ذلك، حتى بعد إعادة تشغيل المحرك، فاتصل بأحد وكلاء Alfa Romeo.



ABC



9490214 44

قم بتحريك الزراع لأعلى (فقط أوضاع غير مستقرة) لتنشيط وظيفة الضباب. إنه يعمل فقط أثناء تثبيت الزراع في هذا الوضع. وعند تحرير الزراع، يعود إلى وضعه الافتراضي ويستتوقف المساحة عن العمل بشكل تلقائي. تعد هذه الوظيفة مفيدة لإزالة التراكبات البسيطة من الغبار من الزجاج الأمامي أو ندى الصباح.

تحذير لا تعمل هذه الوظيفة على تنشيط غاسلة الزجاج الأمامي؛ ولن يتم عندئذ رش سائل غاسلة الزجاج الأمامي على الزجاج الأمامي. لرش سائل غاسلة الزجاج الأمامي، يجب استخدام وظيفة الغسل. بوضع الحلقة في الوضع 0 أو 1، تقوم مسآحة الزجاج أوتوماتيكياً بتكبيف سرعة عملها حسب سرعة السيارة.

تحذير يتم تعطيل تشغيل غاسلة الزجاج الأمامي عندما تكون درجة الحرارة الخارجية أقل من 3 درجات مئوية؛ لن تخرج أي نفثة من فوهات غاسلة الزجاج الأمامي، ولن تتحرك شفرات مساحات الزجاج الأمامي.

مستوى حساسية مستشعر المطر

الموضعان 0A و 1A، يتناسبان أيضاً مع مستوى الحساسية 1 و2 لمستشعر المطر.

مصابيح سقف صندوق الأمتعة

تضيء/تتطفئ مصابيح السقف بغض النظر عن وضع مفتاح الإشعال.

إذا تم ترك صندوق الأمتعة مفتوحاً، فستتطفئ مصابيح السقف أوتوماتيكياً بعد 15 دقيقة للحفاظ على عمر البطارية.

مسآحة الزجاج الأمامي

يتحكم ذراع التحكم الأيمن في تشغيل مسآحة/غاسلة الزجاج الأمامي.

لا يعمل إلا بضبط مفتاح الإشعال على الوضع ON.

مسآحة/غاسلة الزجاج الأمامي

التشغيل

(7 6) ⚠

يمكن ضبط الحلقة شكل 44 على الأوضاع التالية:

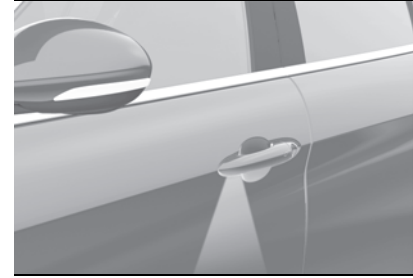
0 إيقاف تشغيل مسآحة الشاشة.

0A سيعمل تدوير الصامولة الحلقية إلى الموضع الأول على تنشيط مستوى الحساسية الأول لمستشعر المطر.

0A سيعمل تدوير الصامولة الحلقية إلى الموضع الثاني على تنشيط مستوى الحساسية الثاني لمستشعر المطر.

سيعمل تدوير الصامولة الحلقية إلى الموضع الثالث على تنشيط مستوى السرعة المستمرة الأول لمساحات الزجاج الأمامي في الوضع اليدوي.

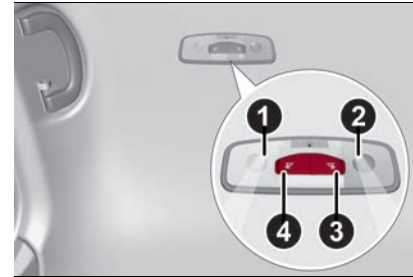
سيعمل تدوير الصامولة الحلقية إلى الموضع الرابع على تنشيط مستوى السرعة المستمرة الثاني لمساحات الزجاج الأمامي في الوضع اليدوي.



04136S0005EM 42

مصباح السقف الخلفي

يتم تنشيط أو إلغاء تنشيط أزرار مصابيح السقف الخلفية باستخدام الزر (2) شكل 39 من مصابيح السقف الأمامية.

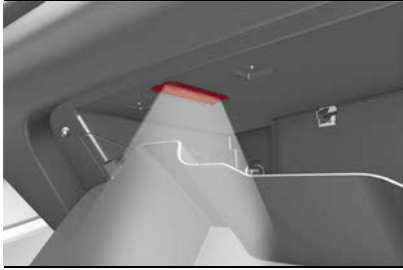


04136S0004EM 43

المفتاح الكهربائي (3) شكل 43 يشغل/يطفى الضوء (2).

المفتاح الكهربائي (4) يشغل/يطفى الضوء (1).

تضيء هذه المصابيح عند فتح الباب. ينطفئ المصباح أوتوماتيكياً بعد بضع دقائق من ترك الباب مفتوحاً. لإضاءته مرة أخرى، افتح باباً آخر أو أغلق الباب نفسه أو أعد فتحه مرة أخرى.



04136V0003EM

40

إضاءة المحيط الداخلي

يمكن ضبط سطوع أضواء مقصورة الركاب الداخلية عن طريق نظام Connect. يمكن ضبط مستوى السطوع ضمن سبعة مستويات.

مصباح الباب

يضيء المصباح شكل 41 تلقائيًا عند فتح الباب وينطفئ عند إغلاقه بغض النظر عن حالة جهاز الإشعال.



04136V0007EM

41

يوجد أيضًا مصباح إضافي على السيارة يقع أسفل كل مقبض باب أمامي خارجي، شكل 42.

تحذير قبل الخروج من السيارة، تأكد من أن مصباح السقف مطفأ؛ إذا تم ترك الضوء يعمل، فسيتم إطفاءه تلقائيًا بعد حوالي 15 دقيقة من توقف المحرك.

ضبط التوقيت عند دخول السيارة

تتم إضاءة مصابيح السقف وفقًا للأوضاع التالية:

- ليضع ثوان عند فتح الأبواب؛
 - لمدة ثلاث دقائق عند فتح أحد الأبواب؛
 - ليضع ثوان عند غلق الأبواب.
- تتم مقاطعة المدة المحددة عند إدارة مفتاح الإشعال إلى الوضع ON.

تتوافر ثلاثة أوضاع لإيقاف التشغيل:

- عند إغلاق كافة الأبواب، سيتوقف مؤقت الثلاث دقائق وسيبدأ مؤقت البضع ثوان في العمل. سيتوقف المؤقت عند إدارة جهاز الإشعال على الوضع ON؛
- عند قفل الأبواب (سواء باستخدام جهاز التحكم عن بعد أو المفتاح المدخل من خلال باب السائق)، ينطفئ مصباح السقف؛

- تنطفئ المصابيح الداخلية على أي حال بعد 15 دقيقة للحفاظ على طاقة البطارية.

ضبط التوقيت للخروج من السيارة

بعد إدارة جهاز بدء التشغيل على الوضع STOP، تضيء مصابيح السقف على النحو التالي:

- لعدة ثوان بعد توقف المحرك؛
 - لمدة ثلاث دقائق عند فتح أحد الأبواب؛
 - ليضع ثوان من غلق أحد الأبواب.
- يتم إنهاء التوقيت أوتوماتيكياً عند إغلاق الأبواب.

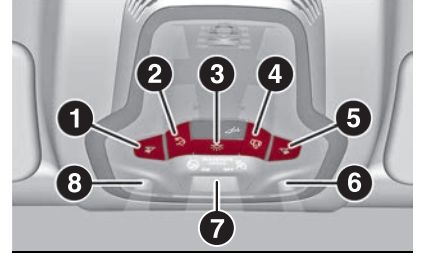
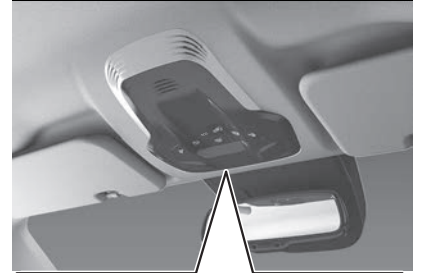
مصباح مقصورة القفازات

يضيء المصباح أوتوماتيكياً عند فتح مقصورة القفازات وتنطفئ عند غلقها بغض النظر عن حالة جهاز الإشعال.

المصابيح الداخلية

مصباح السقف الأمامي

- المفتاح الكهربائي (1) يشغل/يطفى الضوء (8).
- المفتاح الكهربائي (2) ينشط/يوقف تنشيط أزرار السقف الخلفية.
- المفتاح الكهربائي (3) يُشعل/يطفى جميع الأضواء بمصابيح السقف الداخلية (الأمامية والخلفية) في مقصورة الراكب.
- المفتاح الكهربائي 4 ينشط/يوقف تنشيط إشعال/إطفاء مصابيح السقف (6) و(7) و(8) عند فتح/غلق الأبواب. إضاءة/إطفاء المصابيح تدريجيًا.
- المفتاح الكهربائي (5) يشغل/يطفى الضوء (6).



04136S0071EM

39

مصباح LED الخاصة بالمصابيح الأمامية الرئيسية قيد التشغيل في الوقت الحالي.
في حالة الحاجة إلى إيقاف تشغيل وحدة المصباح الرئيسي بالكامل لتحقيق تأثير مانع للإبهار على لوحة العدادات، سيبقى المؤشر الأخضر فقط مضاءً.
الرمز الأزرق ⑤ سيتم عرضه مرة أخرى عندما يسمم الموقف بالاستخدام الجزئي أو الكامل للمصابيح الأمامية ذات الشعاع العالي دون التسبب في حدوث إبهار.

ملاحظات

□ قد تؤثر بعض الظروف غير المتوقعة، مثل الأوساخ والغبار والأغشية أو غيرها من العوائق على عدسة الكاميرا، على الأداء السليم لوظيفة منع الإبهار
□ يمكن أن يؤثر هطول الأمطار الغزيرة والضباب على أداء النظام أو يؤدي إلى إلغاء تنشيطه، مما يؤدي إلى ترك المصابيح الأمامية عالية الشعاع مضاءة لفترة أطول من ظروف التشغيل الاسمية. يمكن أن يبهر هذا السيارات الأخرى، ويسبب تشوشاً. لتجنب ذلك، يجب إطفاء المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالي يدوياً؛
□ عند إلغاء تنشيط الوظيفة، تكون سرعة التشغيل الدنيا 15 كم/ساعة؛

□ يتم ضمان التشغيل الصحيح لوظيفة منع الإبهار إذا كانت سرعة السيارة أقل من أو تساوي 250 كم/ساعة

مؤشرات الاتجاه

ستتعرض مؤشرات الاتجاه استراتيجيتين مختلفتين للوميض: مستمر أو مؤقت (تغيير حارة السير Lane Change).

من أجل تنشيط وظيفة الوميض المستمر، حرك الذراع الأيسر حتى نهاية مساره (غير ثابت):

□ إلى الأعلى: إشارة الاتجاه لليمين نشطة، يوميض مصباح التحذير ⇨ في لوحة أجهزة القياس؛
□ إلى الأسفل: إشارة الاتجاه لليسار نشطة، يوميض مصباح التحذير ⇨ في لوحة أجهزة القياس.

سيوميض مصباح التحذير ⇨ أو ⇧ في لوحة أجهزة القياس.

تتنطفئ مؤشرات الاتجاه أوتوماتيكياً عندما تُقَاد السيارة في اتجاه مستقيم أو بتحريك الذراع في الاتجاه المعاكس حتى النقطة الأولى (في نصف الشوط).

وظيفة "Lane Change" - تغيير حارة السير

عندما تريد إعطاء إشارة على تغيير حارة القيادة، حرك العصا حتى تشعر بالنضج الأول (قربانة نصف الشوط).

سيوميض مؤشر الاتجاه بالجانب المحدد 3 ومضات ثم ينطفئ أوتوماتيكياً. لإيقاف تشغيل الوميض قبل نهاية الدورة، حرك الذراع في عكس الاتجاه حتى النقطة الأولى (في المنتصف تقريباً).

وظيفة "أضواء الانعطاف"

(حيثما توفرت)

يتم تنشيط الوظيفة مع تشغيل المصابيح الأمامية للشعاع الرئيسي: من أجل زوايا دوران العجلة العريضة، سيتم تشغيل مصباح مدمج في المصباح الأمامي يشير إلى جانب الانعطاف الذي سيزيد من زاوية الرؤية الليلية.

ضبط محاذاة المصابيح الأمامية

اتجاه شعاع الضوء

يعد التوجيه الصحيح للمصابيح الأمامية من الأمور الهامة بالنسبة للراحة والسلامة ليس فقط بالنسبة للسائق ولكن لكافة مستخدمي الطريق الآخرين. وهذا محدد قانوناً بقاعدة محددة على الطرق السريعة أيضاً.

يجب ضبط المصابيح الأمامية بالشكل الصحيح لضمان توفير أفضل ظروف للرؤية لكافة السائقين أثناء السفر مع إضاءة المصابيح الأمامية.

افحص محاذاة شعاع الضوء في كل مرة يتغير فيها الحمل أو طريقة توزيعه.

اتصل بتوكيل Alfa Romeo لفحص المصابيح الأمامية وضبطها إذا لزم الأمر.

ضبط لوحة أجهزة القياس ورموز أزرار التحكم

مع إضاءة المصابيح الجانبية أو المصابيح الأمامية، أدر الحلقة (1) شكل 38 لأعلى لزيادة سطوع إضاءة لوحة أجهزة القياس ورموز أزرار التحكم أو أدر الحلقة لأسفل لخفض السطوع.

ينبض عنصر التحكم بحيث يزيد/يقل مستوى الكثافة لكل إجراء، حتى سبعة بحد أقصى.



9490197

38

تحذير:



21 تُعد مصابيح الرؤية النهارية بديلاً للأضواء الأمامية الخافتة عند القيادة أثناء النهار في البلدان التي يتعين فيها إضاءة المصابيح أثناء النهار؛ كما يُسمح بها أيضاً في البلدان التي لا تفرض ذلك.

22 لا يمكن استبدال مصابيح الرؤية النهارية بالمصابيح الأمامية الخافتة عند القيادة ليلاً أو في الأنفاق. ينظم قانون الطرق السريعة في الدولة التي تقود سيارتك بها استخدام مصابيح الرؤية النهارية. امتثل للمتطلبات القانونية.

تمكين الوظيفة

يتم تفعيل هذه الوظيفة باستخدام قائمة "مساعدة السائق" ومن ثم اختيار "الراحة" في نظام الاتصال مع لف مفتاح المصباح إلى الوضع ②.

تشغيل الوظيفة

في أول مرة يتم تنشيط مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية (الضغط على الذراع الأيسر)، يتم تنشيط الوظيفة (يظهر الرمز ② في لوحة أجهزة القياس). يظهر الرمز ② على شاشة لوحة العدادات عند إضاءة مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية.

تقوم الوظيفة بتنشيط المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالي عندما تكون السرعة أعلى من 40 كم/ساعة. عندما تقل السرعة عن 25 كم/ساعة وتم تنشيط الوظيفة، تقوم الوظيفة بإطفاء المصابيح الأمامية الرئيسية.

إذا تم تشغيل المصابيح الأمامية الرئيسية الثابتة بسرعة مرة أخرى (دفع العصا اليسرى نحو لوحة أجهزة القياس)، يضيء مصباح/أيقونة التحذير ② في لوحة أجهزة القياس وستضيء المصابيح الأمامية الرئيسية باستمرار حتى تتجاوز السرعة 40 كم/ساعة. عند تجاوز السرعة 40 كم/ساعة مرة أخرى، يتم تنشيط التشغيل الأوتوماتيكي مرة أخرى. إذا تم دفع العصا اليسرى مجددًا في هذه الحالة، لطلب إلغاء تنشيط المصابيح الأمامية الرئيسية، يتم إلغاء تنشيط الوظيفة ويتم إيقاف تشغيل المصابيح الأمامية الرئيسية.

إيقاف تشغيل الوظيفة

لإلغاء تنشيط التشغيل الأوتوماتيكي، أدر حلقة مفتاح المصباح إلى الوضع ②.

إذنارات

قد يتأثر التشغيل الصحيح لوظيفة الشعاع العالي التلقائي بما يلي:

□ وجود انعكاسات على أسطح علامات الطرق؛
□ الضوء الخافت لمستخدمي الطرق الآخرين (مثل راكبي الدراجات أو المشاة)؛

□ سوء الأحوال الجوية (المطر أو الضباب)؛
□ وجود أتربة على المستشعر أو عرقلة المستشعر؛
□ تلف الزجاج الأمامي أو وجود أوساخ أو جليد/ثلوج أو شبورة على الزجاج الأمامي للسيارة؛
□ وجود سيارات تقترب في الاتجاه المعاكس تحجبها جزئيًا عقبة رئيسية.

تحذير تأكد من إزالة الصقيع والشبورة من على الزجاج الأمامي للسيارة في فصل الشتاء.

منع الإبهار

تساعد وظيفة "منع الإبهار" السائق عند القيادة على طرق خارج المدينة مع ظروف الإضاءة السيئة من خلال السماح باستخدام المصابيح الأمامية الرئيسية حتى في وجود سيارات أخرى دون التعرض لخطر إبهارها.

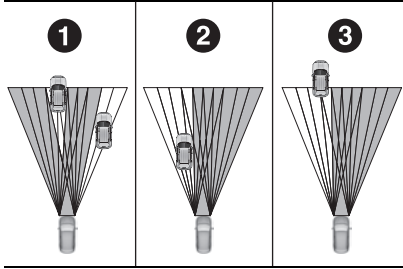
يتم تحقيق تأثير منع الإبهار من خلال صفيحات من مصابيح LED، والتي يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها ديناميكيًا لاكتشاف منطقة مظلة في المصابيح الأمامية لكل مركبة على الطريق (بما في ذلك الدراجات النارية والدراجات)، بناءً على معلومات حول المصابيح الأمامية للسيارات الأخرى المقدمة بواسطة الكاميرا الرقمية الأمامية الموجودة على الزجاج الأمامي أسفل مرآة الرؤية الخلفية الداخلية.

يعد نظام منع الإبهار من النوع متعدد الظل، حيث يمكنه إنشاء ما يصل إلى أربعة أنفاق ضوئية في نفس الوقت، وتكون كل منطقة نفق واسعة مثل العائق الذي يجب عدم إبهاره.

يوضح الشكل مثالاً لسيارات يوهات مختلفة:

□ (1) سيارتان تسيران في الأمام في نفس الاتجاه؛
□ (2) سيارة أخرى تتجاوز؛

□ (3) سيارة أخرى تسير في الاتجاه المعاكس. يمكن للنظام اكتشاف المركبات التي أمامك أو القادمة والرد عليها في غضون ثوان.



9550196

37

وضع التنشيط

الكاميرا الرقمية هي نفسها المستخدمة في الحزمة الرئيسية للتلقائية، وكما هو الحال مع الحزمة الرئيسية للتلقائية، يجب تنشيط وظيفة "منع الإبهار" في نظام الاتصال عن طريق تحديد خيار تعتيم الحزمة الرئيسية للتلقائية.

سيتم تنشيط وظيفة عدم الإبهار بعد الإجراءات التالية:

□ بدء تشغيل المحرك؛
□ إدارة مفتاح المصباح إلى الوضع ②.
□ إضاءة المصابيح؛
□ تحويل الذراع اليسرى لتشغيل "مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية".

يتم تنشيط وظيفة عدم الإبهار إذا:

□ كانت سرعة السيارة تساوي أو تزيد عن 35 كم/ساعة أثناء مرحلة تنشيط الوظيفة؛
□ الضوء المحيط غير كافٍ للقيادة الآمنة والمرحة؛
□ هناك حركة مرور خارج المدن.

عندما يكون النظام نشطًا، يظهر الرمز الأبيض ② على الشاشة باللون الأزرق، ويحل الرمز الأزرق ② محل الرمز السابق، ويشير إلى أن كل أو بعض



ABC

المصابيح الجانبية، إذا كنت تريد أن تترك المصابيح على جانب واحد فقط (الأيمن/ الأيسر) في وضع التشغيل، ستحتاج إلى نقل عنصر التحكم في مؤشرات الاتجاه في الموضع الموجود على الجانب الذي ترغب في تركها به.

في حالة فتح الباب الأمامي مع وضع مفتاح الإضاءة في الموضع «»، سوف تُسمع نغمة تخبر السائق بأن مصابيح الـ «» مضيئة.

يتم تشغيل مصباح التحذير «» في لوحة أجهزة القياس. تحذير إن إدارة مفتاح الإشعال على "ON" (تشغيل) سوف يُطفئ مصابيح التوقف، التي كانت مضيئة على جانب واحد فقط.

مؤقت إطفاء المصابيح الأمامية

تؤخر وظيفة "اتبيني" إطفاء المصابيح الأمامية بعد أن يتم إيقاف المحرك.

يمكن تنشيط الوظيفة من نظام Connect من خلال تحديد الوظائف التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "الأضواء" و "تأخير انطفاء الأضواء"؛ تظل المصابيح الجانبية ومصابيح الإضاءة الخافتة الأمامية لفترة من الوقت يمكن تعيينها بين 30 و 60 و 90 ثانية.

تشغيل الوظيفة

مع إضاءة المصابيح الأمامية، أدر جهاز الإشعال على الموضع STOP: يبدأ المؤقت عند تدوير مفتاح المصابيح على الوضع «».

تحذير لتنشيط هذه الوظيفة، يجب إلغاء تنشيط إضاءة المصابيح الأمامية في غضون 2 دقيقة بعد تدوير جهاز الإشعال إلى الوضع STOP (إيقاف).

إيقاف تشغيل الوظيفة

يتم إلغاء تنشيط هذه الوظيفة عن طريق إضاءة المصابيح الأمامية والمصابيح الجانبية، أو ضبط جهاز الإشعال على الوضع ON.

الرسوم المتحركة

(حيثما توفرت)

اعتمادًا على الإصدار، مع وجود جهاز الإشعال في وضع STOP، يمكن عرض تسلسل متحرك للأضواء الأمامية والخلفية عند فتح الأبواب.

ثم تضيء ثابتة. يتم تنشيط الوظيفة من قائمة العرض على لوحة العدادات أو باستخدام نظام Alfa Connect.

ستومض مؤشرات الاتجاه مرتين عند فتح الباب الخلفي فقط.

سيؤدي تنشيط الإنذار أو أضواء التحذير من الخطر إلى تعطيل الوظيفة.

وظيفة AFS (نظام المصابيح الأمامية التكيفية)

(حيثما توفرت)

هذا هو النظام الذي يوجه شعاع الضوء الرئيسي، أفقياً ورأسياً، ويكيّفه مع ظروف القيادة عند المنعطفات/الانعطاف باستمرار وتلقائياً.

يوجه هذا النظام شعاع المصباح لإضاءة الطريق بأفضل صورة مع الأخذ في الاعتبار سرعة السيارة وزاوية الانحراف/الانعطاف وسرعة القيادة.

يتم تمكين الوظيفة باستخدام قائمة العرض الخاصة بنظام الاتصال.

يتم تمكين الوظيفة عندما تكون المصابيح الأمامية منخفضة الشعاع مضاءة.

في حالة المصابيح الأمامية ذات مصفوفة LED للامتثال لمتطلبات الموافقة على النوع ولتجنب إبهار السائقين القادمين، يجب تعطيل وظيفة AFS (نظام المصابيح الأمامية التكيفية) إذا كان مقعد السائق على الجانب الأيسر من السيارة والقيادة في البلدان على الحرارة اليمنى (والعكس صحيح).

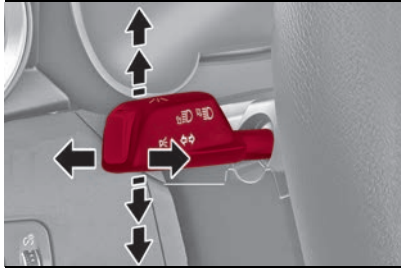
المصابيح الأمامية الرئيسية

للإضاءة المصابيح الأمامية الرئيسية الثابتة، اضغط على العصا اليسرى باتجاه لوحة العدادات شكل 36.

يجب إدارة مفتاح الإضاءة على الوضع «» أو «».

يظهر الرمز على شاشة لوحة أجهزة القياس عند

إضاءة مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية «»



9550234 36

تنطفئ المصابيح الأمامية الرئيسية بالضغط على العصا اليسرى للأمام مجدداً. قد يخفي الرمز «» على شاشة لوحة أجهزة القياس.

وامض

يتم تنشيط وميض المصابيح الأمامية الرئيسية عن طريق سحب العصا اليسرى نحو عجلة القيادة، تظل المصابيح مضاءة أثناء تشغيل الذراع.

مصابيح الإضاءة الأمامية العالية التلقائية (نظام

الشعاع العالي التلقائي)

(حيثما توفرت)

يتم استخدام نظام AHB لتشغيل المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالي وإيقافها أوتوماتيكياً وهينئة الإضاءة بالقرب من المدن.



مصباح الرؤية النهارية (DRL) والمصابيح الجانبية(مصباح الرؤية النهارية) (حيثما توفرت)

(21 22) ⚠️

عند ضبط مفتاح الإشعال على وضع ON وإدارة مفتاح المصابيح على وضع ⑤ سيتم تنشيط مصابيح الإضاءة النهارية أوتوماتيكياً؛ بينما تظل المصابيح الأخرى والإضاءة الداخلية مُعطلة.

حيثما توفرت، إذا تم تشغيل مؤشرات الاتجاه، سيتم تقليل سطوع مصباح الرؤية النهارية DRL المقابل طالما ظلت مؤشرات الاتجاه مضاءة.

متى توفرت، يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط مصابيح الرؤية النهارية من نظام الاتصال Connect من خلال تحديد الوظائف التالية بالترتيب في القائمة الرئيسية: "الإعدادات"، "المصابيح" و"المصابيح النهارية".

تحذير في الأسواق التي لا يُشترط فيها استخدام مصابيح الرؤية النهارية، تعمل هذه المصابيح كمصابيح جانبية ويتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بالاشتراك مع المصابيح الأمامية الرئيسية.

مصباح الضباب الخلفية

تم دمج زر مصابيح الضباب في مفتاح الإضاءة. اضغط على ⑥ الزر لتشغيل/إيقاف تشغيل المصباح. لا يضيء مصباح الضباب الخلفي إلا عند تشغيل مصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة. يمكن إيقاف تشغيل المصباح عن طريق الضغط على الزر ⑥ مرة أخرى أو عن طريق إطفاء مصابيح الإضاءة الأمامية. عند إيقاف تشغيل المحرك مع إضاءة مصابيح الضباب الخلفية، سيتم إطفائها في المرة التالية التي يتم فيها تشغيل المحرك.

مصباح التوقف

يتم تشغيل مصابيح التوقف إذا تم، في غضون ثوانٍ قليلة من إيقاف المحرك، وضع مفتاح المصابيح أولاً على الوضع ⑤ ثم على الوضع ⑥. تضيئ جميع

لا يمكن تفعيل المصابيح الخارجية إلا عندما يكون جهاز الإشعال في الوضع ON، باستثناء مصابيح الانتظار. راجع فقرة "مصابيح الانتظار" في هذا الفصل لمزيد من المعلومات.

ستضيء لوحة أجهزة القياس وأدوات التحكم المختلفة الموجودة على لوحة العدادات عند تشغيل المصابيح الخارجية.

وظيفة AUTO (تلقائي) (مُستشعر الظلام)

يتم تنفيذ ذلك عن طريق مستشعر LED للأشعة تحت الحمراء على الزجاج الأمامي والذي يعمل جنباً إلى جنب مع مستشعر المطر. ويستطيع اكتشاف التغيرات في مستوى الإضاءة الخارجية بناءً على حساسية الضوء المحددة بواسطة نظام الاتصال Connect.

يمكن ضبط حساسية مستشعر الظلام وفقاً لعدد 3 مستويات المستوى 1 = الحد الأدنى من الحساسية، المستوى 2 = الحد المتوسط من الحساسية، المستوى 3 = الحد الأقصى من الحساسية.

كلما كان ضبط الحساسية أعلى، كان تغيّر الضوء الخارجي اللازم لتشغيل المصابيح أقل (على سبيل المثال، عند الضبط على المستوى 3 عند الغروب، تضيء المصابيح الأمامية مبكراً عن المستويين 1 و2).

تشغيل الوظيفة

أدر مفتاح الإضاءة إلى الموضع ⑤. تحذير لا يمكن تنشيط هذه الوظيفة إلا مع وجود جهاز الإشعال على الوضع ON.

إيقاف تشغيل الوظيفة

أدر مفتاح المصباح إلى وضع غير ⑤.

مصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة

أدر مفتاح الإضاءة إلى ⑤ لإضاءة المصابيح الجانبية ومصابيح لوحة أجهزة القياس ومصابيح الإضاءة الأمامية المنخفضة.

يتم تشغيل مصباح التحذير ⑥ في لوحة أجهزة القياس.

الرؤية الخلفية الكهروضوئية شكل 32 هو نفسه لكل مرابا الرؤية الخلفية.

تسخين مرابا الأبواب الكهربائية

الضغط على الزر ④ في نظام التحكم بالمكيف يُنشط وظيفة إزالة بخار الماء/الجليد بمرابا الرؤية الخلفية الخارجية.



تحذير:

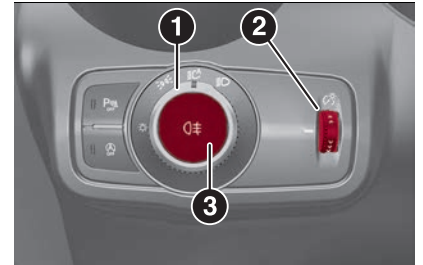
20 مرابا الأبواب منحرفة، وبالتالي قد تغيّر قليلاً إدراك المسافة.

المصابيح الخارجية

مفتاح الإضاءة

تتوفر عناصر التحكم التالية في اللوحة الأمامية على يسار عجلة القيادة: شكل 35

- 1- مفتاح المصابيح الجانبية/النهارية، مصابيح التشغيل النهارية، مفتاح المصابيح الأمامية الخافتة؛
- 2: صامولة خلفية لضبط سطوع لوحة العدادات والرسومات على أزرار التحكم؛
- 3: زر مصابيح الضباب الخلفية.



9490200

35



ABC

مرايا الرؤية الخلفية

مرايا الرؤية الخلفية المتلوثة كهربائياً

تتميز بعض الإصدارات بوجود مرآة رؤية خلفية تلقائية التعقيم مزودة بمفتاح ON/OFF شكل 32 لتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعقيم التلقائي المضادة للسطوع.



04106S0002EM

32

مرايا الأبواب

(20) ⚠️

الضبط الكهربائي

يمكن ضبط المرايا فقط بوضع جهاز الإشعال في الوضع ON.

حدد المرآة المطلوبة باستخدام الجهاز (1) شكل 33:

- ☐ الجهاز في الموضع (A): اختيار المرآة اليسرى؛
- ☐ الجهاز في الموضع (B): اختيار المرآة اليمنى.

ملاحظة عند التحريك غير الطوعي (نتيجة حدوث تصادم) للمرايا في وضع التشغيل العادي، فإنه عند الأمر الأول للفتح/الإغلاق، سيقوم النظام بتفعيل دورة أوتوماتيكية لإعادة المحاذاة. ولذلك فإن المرآة تعود من البداية إلى الموضع الذي حصلت فيه الحركة العرضية (التجاوز)، تتغلق وتفتح بشكل دائم في الموضع الصحيح.

إذا تم الضغط على الزر (1) مرة أخرى خلال طي مرايا الباب (من وضع الإغلاق إلى وضع الفتح والعكس)، يتم عكس اتجاه حركتها.

التشغيل التلقائي

تفعيل نظام القفل المركزي للباب من خارج السيارة يقوم بطي المرايا تلقائياً: تعود إلى موضع القيادة عند إدارة مفتاح الإشعال إلى موضع التشغيل "ON". إذا كانت المرايا الخارجية مطوية باستخدام الجهاز (1)، فيمكن إرجاعها فقط إلى وضع القيادة باستخدام الجهاز نفسه.

تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة طي المرآة الكهربائية باستخدام قائمة نظام Connect (الإعداد الافتراضي للوظيفة هو "Off"). بدلاً من ذلك، يمكنك اختيار فتح/غلق المرايا أوتوماتيكياً عند فتح/غلق الأبواب (باستخدام المفتاح الإلكتروني أو نظام الدخول السلبي). تحذير يمكن تمكين تشغيل الطي الكهربائي الذي يتم التحكم فيه يدوياً فقط عندما تكون سرعة السيارة أقل من 50 كم/س، بحيث يمكن التحكم فيه يدوياً حتى تلك السرعة.

تحذير يجب أن تكون المرايا مفتوحة دائماً أثناء القيادة ويحظر ثنيها على الإطلاق.

مرايا خارجية تلقائية التعقيم

(حيثما توفرت)

يمكن لهذه المرايا تعديل الفعل العاكس تلقائياً لمنع تأثير الإضاءة على السائق. زر تشغيل/إيقاف وظيفة مرآة



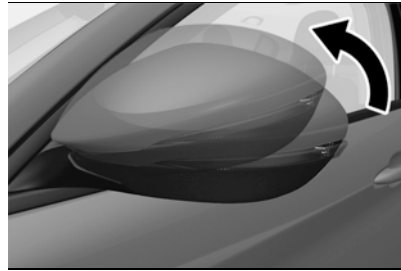
04106V0004EM

33

لضبط المرآة التي تم تحديدها، استخدم الجهاز (1) في الاتجاهات الأربع. تحذير فور انتهاء الضبط، قم بتدوير جهاز (1) إلى وضع (D) لمنع الحركات المفاجئة.

الثنى اليدوي

لثنى المرايا، قم بتحريكها من موضع الفتح إلى موضع الإغلاق شكل 34.



04106V0005EM

34

الثنى الكهربائي

(حيثما توفرت)

والجهاز (1) في الموضع (D) حركة إلى الموضع (C) شكل 33. أدر الجهاز (1) مرة أخرى إلى الموضع (C) لإعادة المرايا إلى وضع القيادة.



عند تشغيل الوظيفة، يُطفأ المؤشر الضوئي LED في الزر.
تحذير إذا تم تنشيط هذه الوظيفة أثناء توقف المحرك، فقد تنفذ البطارية.

تحذير:



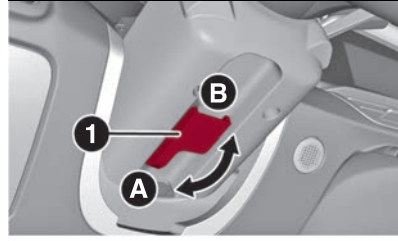
15 يجب عدم إجراء جميع عمليات الضبط إلا عند توقف السيارة وغلغ المحرك.

16 يحظر تماماً إجراء عمليات بعد البيع ترتبط بنظام التوجيه أو تعديل عمود التوجيه (على سبيل المثال، تركيب جهاز الإنذار) الذي يمكن أن يؤثر سلباً على الأداء، ويلغي الضمان، ويتسبب في مشاكل خطيرة تتعلق بالسلامة. بالإضافة إلى عدم امتثال السيارة لشروط مطابقة الطراز.

17 يجب أن يتوخى الأشخاص الذين يعانون من تبلد الإحساس بالآلام الجلد بسبب الشيوخوخة أو الإصابة بأمراض مزمنة أو مرض السكري أو إصابة الحبل الشوكي أو العلاج الطبي أو تعاطي الكحول أو الإرهاق أو أي ظروف جسدية أخرى الحذر عند استخدام جهاز تدفئة عجلة القيادة لأنه قد يسبب الحروق حتى عند درجات حرارة منخفضة، خاصة إذا استخدم لفترات طويلة.

18 لا تضع أشياء على عجلة القيادة والتي يمكن أن تخلق عزلاً حرارياً، مثل الأغطية المثبتة بشكل دائم على عجلة القيادة من أي نوع أو مادة. قد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة جهاز تدفئة عجلة القيادة.

19 لا تضع أية أشياء على عجلة القيادة (على سبيل المثال الأغطية المثبتة بشكل دائم من أي نوع أو مادة) والتي يمكن أن تتداخل مع مستشعر الكشف السعوي عن اليد على عجلة القيادة في أنظمة ABSA (مساعدة البقعة العمياء النشطة) أو LKA (مساعد البقاء في حارة السير) أو TJA (مساعدة حركة المرور المكتشفة) أو HAS (المساعدة على الطرق السريعة) (حيثما ينطبق ذلك).

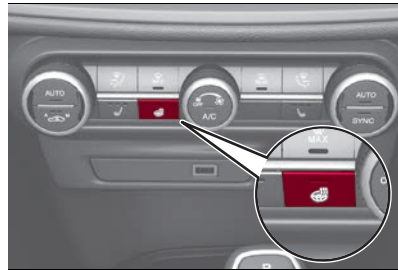


9490237

30

التدفئة الكهربائية لعجلة القيادة (حيثما توفرت)

وجهاز الإشعال على ON، اضغط على الزر وشكل 31 الموجودة على لوحة نظام التحكم في المناخ.



04066V0111EM

31

تحذير:



14 يجب ضبط مساند الرأس بحيث تستقر الرأس عليها، وليست الرقبة. يتلك الطريقة فقط تضمن حماية رأسك لحماية صحيحة. يجب إعادة ضبط أوضاع أي مساند رأس تمت إزالتها بشكل صحيح، وذلك لحماية الركاب في حالة وقوع تصادم. اتبع التعليمات الواردة أعلاه.

عجلة القيادة

15 (16) (17) (18) (19)

التعديل

يمكن ضبط وضع عجلة القيادة بالنسبة للارتفاع والعمق.

لتنفيذ عملية الضبط، قم بتحريك الذراع (1) شكل 30 إلى الأسفل في الموضع (A)، م اضبط عجلة القيادة على الوضع الأكثر ملاءمة ثم قم بتأمينه في هذا الوضع لتحريك الذراع (1) مرة أخرى في الموضع (B).

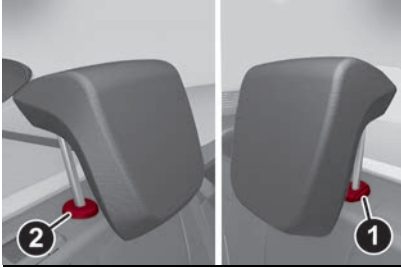


ABC

مساند الرأس الخلفية (الضبط)

الضبط لأعلى: ارفع مسند الرأس حتى يقلل في مكانه الصحيح.

الضبط لأسفل: اضغط على الزر (1) شكل 29، وخفض مسند الرأس.



04076V0002EM

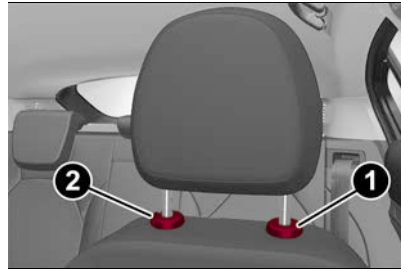
29

مساند الرأس (إزالة)

قم بالآتي لإزالة مساند الرأس:

- ارفع مساند الرأس إلى أعلى مستوى لها؛
- اضغط على زر (1)، ارفع مسند الرأس، بالضغط على الجهاز (2) شكل 28 (مساند الرأس الأمامية) أو (1) و (2) شكل 29 (مساند الرأس الخلفية، أزله).

تحذير احرص دائماً على إعادة ضبط مساند الرأس الخلفية في موضعها إذا كان قد تم خلعها قبل القيادة بشكل طبيعي. أعد وضع قضبان مساند الرأس في أماكن المبيت الخاصة بها، مع الضغط المستمر على الزرين (1) و (2). أعد ضبط مساند الرأس في موضعها وفقاً لاحتياجاتك.



04076V0001EM

28

هام



- (4) تم تصميم تجنيد مقاعد ليتمثل التآكل طويل المدى الناتج عن الاستخدام الطبيعي للسيارة. بعض الاحتياطات مطلوبة رغم ذلك. تجنب الاحتكاك الطويل و/أو المفرط مع إكسسوارات الملابس مثل المشابك المعدنية وأشرطة فالكرو والتي يمكن - من خلال الضغط العالي على الألياف في بعض المناطق - أن تتسبب في قطع الألياف وإتلاف التجنيد نتيجة لذلك.
- (5) لا تضع أي نوع من الأشياء تحت المقاعد التي يتم ضبطها كهربائياً لأن تلك الأشياء يمكن أن تعيق حركة المقاعد أو تتلف عناصر التحكم بها.

مساند الرأس

التحذير

(14) ⚠

الضبط لأعلى: ارفع مسند الرأس حتى يقلل في مكانه الصحيح.

الضبط لأسفل: اضغط على الزر (1) شكل 28، وخفض مسند الرأس.

تحذير:



- (10) يجب عدم إجراء جميع عمليات الضبط إلا عند توقف السيارة وغلقت المحرك.
- (11) بمجرد تحرير ذراع الضبط، تأكد دوماً من تثبيت المقعد وفقاً للعلامات الإرشادية من خلال محاولة تحريكه باتجاه الخلف والأمام. إذا لم يكن المقعد مثبتاً في مكانه، فقد ينزلق فجأة، ويؤدي بالسائق إلى فقدان السيطرة على السيارة.
- (12) تأكد دائماً من أن جميع الموجدوين داخل السيارة يجلسون ويرتدون أحزمة المقاعد الخاصة بهم بشكل صحيح.
- (13) تأكد من تأمين مساند الظهر بالشكل الصحيح من الجانبين حتى لا يندفع إلى الأمام في حالة استخدام المكابح بقوة، مما قد يتسبب في تصادم محتمل للمسافرين.



ABC



04066V0007EM

26

إعادة مساند الظهر إلى وضعها

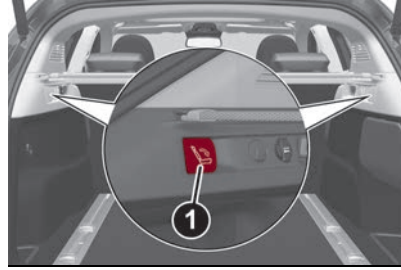
(13) ⚠️

حرك أحزمة الأمان إلى الجانب، وتأكد من أنها تمددت بشكل صحيح وأنها ليست ملتوية وأنها ليست محصورة خلف مساند الظهر بالمقعد، ثم ارفع مساند الظهر مع دفعها إلى الوراء حتى تسمع صوت القفل في اللياتي التركيب.

إمالة الجزء الأوسط من مسند الظهر

قبل إمالة مسند الظهر، تأكد من أن حزام أمان المقعد الخلفي الأوسط غير مشدود وأنه لا توجد أية أعراض في الجزء الأوسط من الوسادة (وإن وجدت، قم بإزالتها).

باستخدام الشريط شكل 27 حرر الجزء الأوسط لمسند الظهر من مبيته، وقم بإمالاته باستخدام مسند الرأس.



04066V0009EM

25

التمديد الكامل لصندوق الأمتعة

تسمح إمالة المقعد الخلفي بشكل كامل باتجاه الأمام بتوفير مساحة التحميل القصوى.

يرجى اتباع ما يلي:

- اخفض مساند رأس المقعد الخلفي تمامًا؛
- ضع أحزمة الأمان بحيث لا تعيق حركة مسند الظهر عند إمالاته؛
- شغل الأذرع (1) شكل 25 لطى ظهور المقاعد. سوف يُطوى إلى الأمام تلقائياً. إذا لزم الأمر، استعمل يديك عند إمالة مساند الظهر أثناء المرحلة الأولية.
- من الممكن أيضاً فك أجزاء المقعد الخلفي من داخل صندوق الأمتعة باستخدام واحد من الذراعين الموجودين تحت المقعد الخلفي شكل 26. كل ذراع يطوي جزء مسند الظهر على نفس الجانب.

المقاعد الخلفية

(12) ⚠️

يمكن للمقاعد الخلفية استيعاب راكبين (الإصدار QV) أو ثلاثة ركاب (الإصدارات الأخرى).

تعتبر المقاعد وأحزمة الأمان من مكونات نظام الحماية لركاب السيارة.

تحذير ارجع إلى فصل "نظمة حماية الركاب" في باب "السلامة" لتحديد مواضع أحزمة الأمان.

طى المقعد الخلفي

التوسعة الجزئية لصندوق الأمتعة (1/3 أو 2/3)

يتيح لك تمديد الجانب الأيمن من صندوق الأمتعة (1/3 من المقعد الخلفي) وضع اثنين من الركاب على الجزء الأيسر من المقعد الخلفي، في حين يمكنك تمديد الجانب الأيسر (2/3 من المقعد الخلفي) من وضع راكب واحد.

يرجى اتباع ما يلي:

- اخفض مساند رأس المقعد الخلفي تمامًا؛
- ضع حزام الأمان بحيث لا تعيق حركة مسند الظهر عند إمالاته؛
- شغل الذراع الأيسر (1)، شكل 25 (داخل صندوق الأمتعة) لطى الجانب الأيسر إلى أسفل أو الذراع الأيمن لصورة المرأة لطى الجانب الأيمن من مسند الظهر إلى أسفل. سوف يُطوى إلى الأمام تلقائياً. إذا لزم الأمر، قم بمصاحبة مسند الظهر أثناء المرحلة الأولية للإمالة.



04066V0110EM

24

يمكنك تحديد ثلاث مستويات للتدفئة:

- "الحد الأقصى للتدفئة": إضاءة ثلاثة مصابيح ليد على الأزرار؛
- "الحد المتوسط للتدفئة": إضاءة مصباحي ليد على الأزرار؛
- "الحد الأدنى للتدفئة": إضاءة مصباح ليد واحد على الأزرار.

بعد تحديد مستوى تدفئة واحد، يجب عليك الانتظار لوضع دقائق حتى يدخل الهواء الدافئ إلى المقصورة.

عند تحديد إعداد "الحد الأقصى للتدفئة"، يصدر السخان مستوى حرارة معزز خلال الدقائق الأولى من التشغيل. بعد ذلك، تنخفض الحرارة للوصول إلى مستوى درجة الحرارة العادية للوظيفة المحددة. كما يمكن تنشيط وظيفة تدفئة المقعد باستخدام نظام الاتصال. انظر الوصف الوارد في الملحق المخصص. تحذير لا يمكن تنشيط وظيفة التدفئة الكهربائية عندما يكون المحرك مطفأ. حيث إنها لا تعمل إلا مع تشغيل المحرك.

تحذير يتم تخزين مستوى التسخين المضبوط عندما يتوقف المحرك، ويُستعاد في حالة إعادة بدء تشغيل المحرك خلال دقائق، وإلا سوف يبقى النظام متوقفا عن التشغيل.

عندما يكون الباب مغلقًا، وجهاز الإشعال في الموضع ON (تشغيل)، سوف يعود المقعد تلقائيًا إلى موضع القيادة المضبوط.

في حالة تحريك المقعد يدويًا بينما لا يزال في الموضع المقبوض، فسوف يبقى في الموضع المضبوط الجديد عند دخول السيارة مرة أخرى.

ملاحظة: في حالة تحريك المقعد يدويًا بينما هو لا يزال في الموضع المقبوض، فسوف يبقى في الموضع المضبوط الجديد عند دخول السيارة مرة أخرى.

تنشيط وضع الدخول

أثناء فتح الباب، ووضع جهاز الإشعال على STOP (إيقاف)، سوف يكون مقعد جانب السائق في موضع مترجع بمسافة 60 مم مقارنة بموضع القيادة الذي ضبطه المستخدم.

عندما يكون الباب مغلقًا، وجهاز الإشعال في الموضع ON (تشغيل)، سوف يعود المقعد تلقائيًا إلى موضع القيادة المضبوط.

تحذير في حالة تحريك المقعد يدويًا بينما لا يزال في الموضع المقبوض، فسوف يبقى في الموضع المضبوط الجديد عند دخول السيارة مرة أخرى.

تنشيط وضع الخروج

من أجل مساعدة السائق على الخروج من السيارة، سوف يتحرك مقعد جانب السائق للخلف بمسافة 60 مم عند وضع جهاز الإشعال في الموضع STOP (إيقاف) وفتح الباب بجانب السائق.

ملاحظة: إن الضغط على أي زر على لوحة ذاكرة المقعد أو التحكم سوف يوقف فوراً وظيفة الضبط الأوتوماتيكي (وظيفة منع الذعر). يجب تكرار العملية لإكمال الوظيفة.

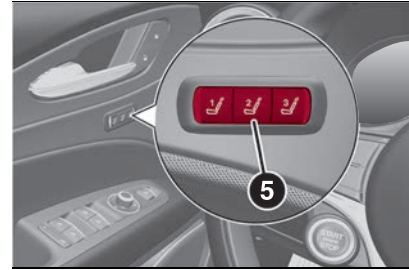
التدفئة الكهربائية للمقعد الأمامي

(حيثما توفرت)

وجهاز الإشعال على ON، اضغط على الأزرار 24 شكل الموجودة على لوحة العدادات.

من أجل تخزين الوضع. عند حفظ وضع أي مقعد جديد، يتم استبدال الوضع المحفوظ سابقًا بالزر ذاته أوتوماتيكيًا.

كما يمكن أيضًا استرجاع أي وضع محفوظ لمدة 3 دقائق بعد فتح الأبواب ولمدة دقيقة واحدة بعد إيقاف المحرك. لاسترجاع أي وضع محفوظ، اضغط على الزر الخاص لفترة وجيزة.



04066V0015EM

23

وظيفة الدخول السهل

صُممت وظيفة الدخول السهل لترجع مقعد جانب السائق أوتوماتيكيًا بمسافة 60 مم لتسهيل دخول السائق وخروجه من السيارة.

يتم تنشيط الحركة فقط إذا تم ضبط المقعد في موضع القيادة والذي هو أمام العمود المركزي في السيارة. الوظيفة مرتبطة بالمقاعد الأمامية التي يتم تعديلها كهربائيًا لكل وضع من الأوضاع المخزنة الثلاثة. يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة الدخول السهل باستخدام نظام الاتصال Connect.

تنشيط وضع الدخول

أثناء فتح الباب، ووضع جهاز الإشعال على STOP (إيقاف)، سوف يكون مقعد جانب السائق في موضع مترجع بمسافة 60 مم مقارنة بموضع القيادة الذي ضبطه المستخدم.



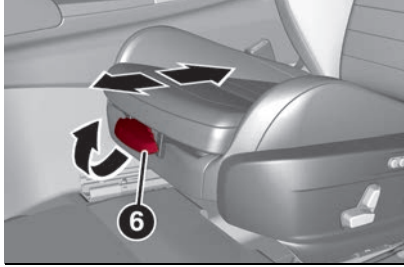
حرر عنصر التحكم (1) عند وصول المقعد للوضع المطلوب.

ضبط اتساع مسند الظهر

(حيثما توفرت)
ادفع المفاتيح (4) شكل 21 لضبط عرض مسند الظهر عبر الوسادة الجانبية.

امتداد وسادة المقعد

(حيثما توفرت)
ارفع الذراع (6) شكل 22 وادفع مقدمة الوسادة إلى الأمام أو الخلف. يمكن تحريكها إلى بضع سنتيمترات.

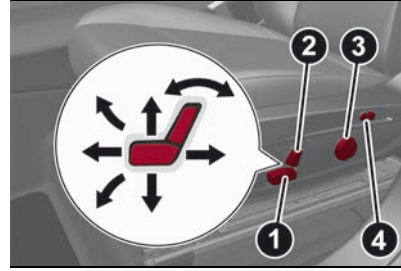


04066S0017EM

22

تخزين أوضاع مقعد السائق

تسمح الأزرار (5) بشكل 23 بتخزين واستدعاء ثلاثة أوضاع مختلفة لمقعد السائق.
يمكنك التخزين والاستدعاء لمدة 20 دقيقة مع وضع جهاز الإشعال على "STOP" (إيقاف التشغيل) أو بوضع جهاز الإشعال على "ON" (تشغيل)، وأثناء تشغيل المحرك وكذلك تحرك السيارة. يتم تأكيد مرحلة التخزين من خلال إصدار إشارة صوتية. لحفظ وضع أي مقعد، فعليك ضبطه باستخدام أدوات التحكم المختلفة، ثم الضغط على الزر حيث تريد حفظ الوضع لمدة 1.5 ثانية.



04066V0003EM

21

ضبط ارتفاع وأو ميل الوسادة

استخدم الجزء الخلفي من المفاتيح (1) شكل 21.

الضبط الطولي

ادفع المفاتيح (1) شكل 21 للأمام أو للخلف لتحريك المقعد فيما يتعلق بالاتجاه ذي الصلة.

ضبط زاوية مسند الظهر

اضغط على المفاتيح (2) شكل 21 للأمام أو للخلف لضبط مسند الظهر في الاتجاه المقصود.

الضبط الكهربائي لمسند أسفل الظهر

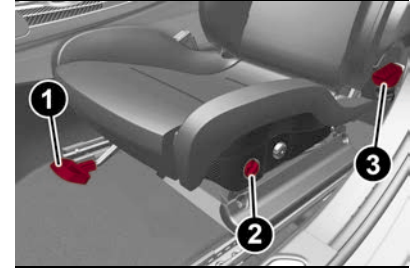
استخدم عصا التحكم (3) شكل 21 لتشغيل جهاز دعم القطنية.

تحذير الضبط الكهربائي متاح فقط عندما يتم إدارة مفتاح الإشعال على وضع ON ولمدة 2 دقيقة واحدة تقريباً بعد إدارته على وضع STOP. يمكن تحريك المقعد بعد فتح/غلق الباب لمدة 2 دقائق تقريباً، أو حتى فتح/غلق السيارة أو تشغيل مصباح السقف الأمامي المركزي.

تعديل زاوية المقعد (الميل)

(حيثما توفرت)

يمكن ضبط زاوية المقعد لأربعة أوضاع. ارفع أو أخفض الجزء الأمامي من التحكم (1) شكل 21 لتحريك الجزء الأمامي من المقعد في الاتجاه المناسب.



04066S0002EM

20

ضبط الارتفاع

(كهربائي)

اضغط على الذراع (2) شكل 20 للأعلى أو للأسفل لحين الوصول إلى الارتفاع المطلوب.

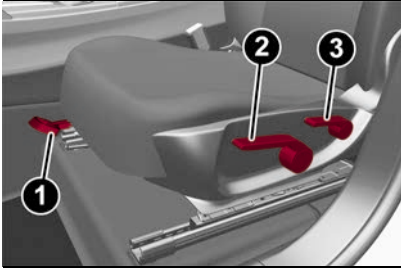
ضبط زاوية مسند الظهر

استخدم الذراع (3) شكل 20 لضبط زاوية مسند الظهر، مع حركة الجذع (شغل الذراع حتى يتم الوصول إلى الوضع المطلوب، ثم حرره).

المقاعد الأمامية القابلة للضبط كهربائياً

(5) ⚠️

يمكن استخدام هذه الأزرار لضبط ارتفاع المقعد وموضع امتداده كهربائياً بالإشارة إلى السيارة وزاوية مسند الظهر.



04066V0001EM

19

ضبط الارتفاع

اسحب الرافعة ب (2) شكل 19 لأعلى أو ادفع للأسفل للوصول إلى الارتفاع المطلوب.

ضبط زاوية مسند الظهر

استخدم الذراع (3) شكل 19 لضبط زاوية مسند الظهر، مع حركة الجذع (شغل الذراع حتى يتم الوصول إلى الوضع المطلوب، ثم حرره).

طى مسند الظهر للأمام

(حيثما توفرت)

يمكن طى مقعد الراكب الأمامي إلى الأمام بواسطة ذراع التشغيل (3) شكل 19.

أثناء هذه العملية، اسند مسند الظهر للأسفل بيدك الحرة.

إن ثني مسند الظهر أكثر سوف يزيد من مساحة حجرة التخزين.

مقاعد "Sparco" الرياضية ذات الحماية الخارجية

من الكربون الوافي

(حيثما توفرت)

الضبط الطولي

ارفع الذراع (1) شكل 20 وادفع المقعد باتجاه الأمام أو الخلف.

(11) ⚠

(3) يعتمد تشغيل نظام التعرف على عوامل مختلفة، مثل أي تداخل للأموال الكهرومغناطيسية من مصادر خارجية (مثل الهواتف المحمولة) وشحن البطارية في المفاتيح الإلكترونية ووجود أجسام معدنية بالقرب من المفاتيح أو السيارة. يظل من الممكن في هذه الحالات فتح الأبواب باستخدام الإخمال المعدني في المفاتيح الإلكترونية (انظر الوصف الوارد في الصفحات التالية).

المقاعد

تحرير قم بإجراء الضبط أثناء الجلوس على المقعد (جانب السائق أو جانب الراكب).

يجب أيضاً تعديل مقعد السائق مع الاتكاء بالأتكاف باستقامة على مسند الظهر، والحرص على أنه يجب أن يكون المصممان قادرين على الوصول إلى الجزء العلوي من حافة عجلة القيادة.

يجب أيضا أن يتمكن السائق من الضغط على دواسة المكبح بالقدم اليمنى.

المقاعد الأمامية المزودة بخاصية الضبط اليدوي

(10) ⚠

(4) ⚠

الضبط الطولي

(11) ⚠

ارفع الذراع (1) شكل 19 وادفع المقعد باتجاه الأمام أو الخلف.

□ اضغط على الزر 1 الموجود بلوحة الباب؛

□ افتح عن طريق إدخال وليجة المفتاح في قفل باب السائق؛

□ استخدم مقبض الباب الداخلي.

تحذير بالنسبة للأبواب الخلفية، في حالة تشغيل قفل سلامة الأطفال وتنفيذ إجراء الإقفال المبين سابقاً، لن يؤدي استخدام المقبض الداخلي إلى فتح الباب، بل سيؤدي إلى إعادة محاذاة جهاز تحرير القفل فقط. لفتح الباب، يجب استخدام المقبض الخارجي. لا يتم إلغاء تنشيط أزرار القفل/الفتح المركزي للباب عندما يتم تنشيط قفل الطوارئ.

تحذير:



(7) فور تشغيل نظام تأمين الأبواب، يستحيل فتح الأبواب من داخل السيارة. قبل الخروج من السيارة، يرجى التحقق من عدم بقاء أي فرد داخل السيارة.

(8) لا تترك الأطفال بدون رقابة داخل السيارة، ناهيك عن ترك السيارة مفتوحة الأبواب في مكان يمكن للأطفال الوصول إليه بسهولة. فيمكن للأطفال جرح أنفسهم بشكل بالغ أو شديد. تأكد من عدم تشغيل الأطفال لمكبح الانتظار الكهربى أو دواسة المكابح أو ذراع ناقل الحركة التلقائي بشكل غير مقصود.

(9) استخدم هذا الجهاز دائماً في حالة وجود أطفال داخل السيارة. بعد تشغيل الجهاز على كلا البابين الخلفيين، تأكد من سلامة التعشيق من خلال محاولة فتح أحد الأبواب باستخدام المقبض الداخلي.

هام



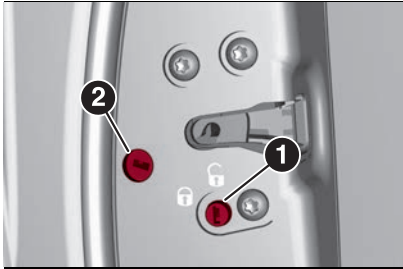
(2) تأكد من أخذ المفتاح معك عند إقفال الباب أو صندوق السيارة لتجنب نسيان المفتاح داخل السيارة. إذا تم الإقفال على المفتاح، فلا يمكن استرداده إلا باستخدام المفتاح الثاني المتوفر مع السيارة.



- الوضع **🔒**: الجهاز معشوق (الباب مقفل)؛
- الوضع **🔓**: الجهاز غير معشوق (يمكن فتح الباب من الداخل).

يظل الجهاز قيد التشغيل حتى وإن تم فتح الأبواب كهربياً.

تحذير يتعذر فتح الأبواب الخلفية من الداخل في حال تشغيل قفل سلامة الأطفال.



04056S0037EM

18

فتح الأبواب والبطارية فارغة

قم بالآتي لفتح الأبواب إذا كانت بطارية السيارة فارغة.

الأبواب الخلفية وباب الراكب

يرجى إتباع ما يلي:

- أدخل الولجة المعدنية للمفتاح الإلكتروني في مبيت جهاز التحرير (2) شكل 18؛
 - أدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة لأقفال الأبواب اليمنى أو عكس اتجاه عقارب الساعة لأقفال الباب اليسرى؛
 - قم بإزالة المفتاح من المبيت.
- تابع أحد الطرق التالية لإعادة محاذة جهاز قفل الباب (فقط عندما تستعيد شحن البطارية):
- اضغط على الزر **🔒** الموجود في المفتاح الإلكتروني؛

تنشيط/إيقاف تنشيط النظام

يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل نظام دخول مُسنكين باستخدام نظام الاتصال Connect.

جهاز قفل الطاقة

(حيثما توفرت)

(7) **!**

يمنع جهاز الأمان هذا تشغيل مقابض الباب الداخلية وزر غلق/فتح الباب.

كما يمنع فتح الأبواب من داخل مقصورة الركاب؛ حيث يعمل بمثابة عائق في حالة شن محاولة للاقتحام (مثل كسر النافذة).

نوصي بتنشيط هذا الجهاز في كل وقت تُوقف فيه سيارتك.

تشغيل الجهاز

يتم تمكين هذا الجهاز على كافة الأبواب بالضغط على زر **🔒** الموجود في المفتاح مرتين سريعاً.

تومض مؤشرات الاتجاه ثلاث مرات لتعريفك بأن الجهاز يعمل.

في حالة عدم غلق باب أو أكثر بشكل صحيح، لن يتم تنشيط الجهاز، وبهذا يُمنع أي شخص من أن يعلق بداخل السيارة في مقصورة الركاب عن طريق الدخول إلى السيارة من خلال الباب المفتوح ثم إغلاقه.

إيقاف تشغيل الجهاز

يتم إيقاف تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً:

- عند فتح الأبواب (بالضغط على الزر **🔒** الموجود على المفتاح المزود بوحدة التحكم عن بُعد)؛
- عند ضبط جهاز الإشعال على الوضع ON.

نظام القفل لسلامة الأطفال

(8) (9) **!**

يمنع هذا النظام فتح الأبواب الخلفية من الداخل. يمكن تشغيل هذا الجهاز (1) شكل 18 فقط عندما تكون الأبواب مفتوحة:

الحماية ضد ترك المفتاح الإلكتروني دون قصد داخل السيارة.

الوصول إلى صندوق الأمتعة

مع الاقتراب من باب صندوق الأمتعة في وجود مفتاح إلكتروني صالح، اضغط على زر الفتح شكل 17 لتصل إلى صندوق الأمتعة.



04056V0005EM

17

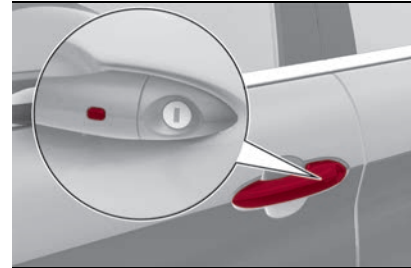
تحذير إذا تم نسيان المفتاح الإلكتروني عن غير قصد داخل صندوق الأمتعة مع إجراء محاولة لإغلاقه من الخارج، فلن يفتح باب صندوق الأمتعة ما لم يتم التعرف على مفتاح إلكتروني آخر خارج السيارة أو بالقرب منها. وعند قفل الأبواب، إذا كان باب صندوق الأمتعة وحده مغلقاً، فعند الكشف عن وجود مفتاح بداخله عند قفله مرة أخرى، سيفتح باب صندوق الأمتعة مرة أخرى وستومض المصابيح مرتين.

تحذير قبل القيادة، تأكد من إغلاق باب صندوق الأمتعة بشكل صحيح.

قفل باب صندوق الأمتعة

يمكن أن يظل باب صندوق الأمتعة مغلقاً عن طريق الضغط على الزر **🔒** في المفتاح الإلكتروني أو عن طريق الضغط على زر قفل الباب الموجود بالمقابض الخارجية أو عن طريق الضغط على الزر **🔒** الموجود في لوحة الباب.

□ اضغط على زر "قفل الأبواب" شكل 13 على المقبض: سوف يعمل ذلك على إغلاق جميع الأبواب وباب صندوق الأمتعة. إن قفل الأبواب سوف ينشط أيضا الإنذار (متى توفر).



04056S0003EM

13

تحذير بعد الضغط على زر "غلق الباب"، ستحتاج إلى الانتظار لثانيتين قبل فتح الأبواب مرة أخرى باستخدام مقبض الباب. لذا؛ من الممكن التحقق من غلق السيارة بالشكل الصحيح من خلال سحب مقبض الباب في غضون ثانيتين. لن يتم فتح الأبواب مرة أخرى.

يمكن في جميع الأحوال قفل الأبواب الجانبية والباب الخلفي عن طريق الضغط على الزر **قفل** الموجود على المفتاح الإلكتروني أو على لوحة الباب الداخلية.

فتح الباب الجانبي للسائق في حالة الطوارئ

إذا كان المفتاح الإلكتروني لا يعمل، على سبيل المثال، نظراً لأن البطارية لم تعد تعمل أو أن بطارية السيارة فارغة، يمكن استخدام اللسان المعدني الموجودة داخل المفتاح على أي حال لفتح الباب الجانبي للسائق أو فتحه.

إخراج اللسان المعدني، تابع كما يلي:

□ اضغط النقاط الموضحة شكل 14 واسحب الغطاء إلى الأسفل؛

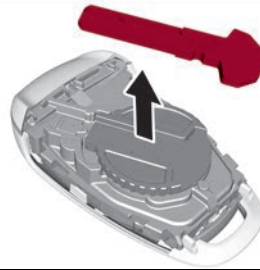
□ قم بإزالة وليجة المفتاح من المبيت الخاص بها شكل 15؛

□ أدخل اللسان المعدني في قفل باب السائق وأدره حتى فتح الباب.



04016S0002EM

14



04016S0003EM

15

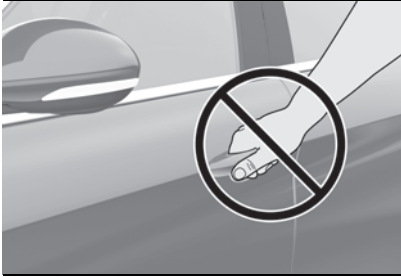
ملحوظة: اللسان المعدني للمفتاح ليس به مسار إدخال إجباري، ولذلك يمكن إدخاله من الناحية الأخرى في القفل.

إشارات

لتجنب ترك المفتاح الإلكتروني داخل السيارة عن طريق الخطأ، يوجد بنظام فتح الأبواب وظيفة فتح الباب أوتوماتيكياً.

في حالة فتح أحد أبواب السيارة وتم الضغط على زر "قفل الباب" الموجود على مقابض الأبواب الأمامية، أو الزر **قفل** الموجود في الحافة الداخلية للوحة الباب، فإنه بمجرد غلق جميع الأبواب، تفحص السيارة الجزء الداخلي والخارجي من السيارة من أجل التأكد من وجود مفاتيح إلكترونية مفعلة.

عند سحب المقبض، لا تضغط على زر قفل/فتح قفل الباب الموجود بالمقبض شكل 16.



04056S0004EM

16

إذا تم الكشف عن وجود أحد المفاتيح الإلكترونية داخل السيارة، مع عدم الكشف عن وجود أي مفتاح إلكتروني نشط آخر خارج السيارة، فسقوم وظيفة نظام الدخول المُستكين تلقائياً بفتح جميع أبواب السيارة وإصدار صوت تنبيه لثلاث مرات وتشغيل مؤشرات الاتجاه.

على العكس من ذلك، إذا كان واحد أو أكثر من المفاتيح الإلكترونية بداخل مقصورة الركاب، مع الضغط على الزر **قفل** الموجود على جهاز التحكم عن بُعد، فسستعطل المفاتيح داخل مقصورة الركاب مؤقتاً. **لن تفتح** السيارة الأبواب عند حدوث أحد الحالات التالية:

□ تم الكشف عن مفتاح إلكتروني غير مرخص خارج المركبة.

إذا تم تعطيل وظيفة نظام فتح الأبواب بمجرد اقتراب السائق باستخدام نظام الاتصال، فسيتم تعطيل وظائف

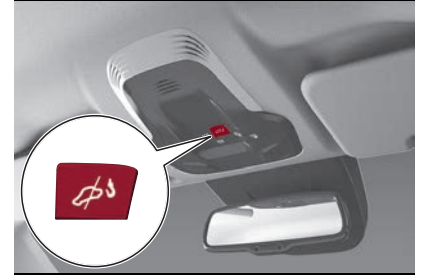
حماية حجمية/مقاومة للرفع

(حيثما توفرت)

لضمان التشغيل الصحيح للحماية، أغلف النوافذ الجانبية تمامًا.

لاستبعاد هذه الوظيفة، اضغط على زر شكل 11 قبل تنشيط الإنذار.

عند إيقاف تشغيل الوظيفة، يتم الإشارة إلى ذلك من خلال وميض مؤشر الليد الموجود على الزر الذي يومض لعدة ثوانٍ.



04046S0002EM


11


إيقاف الإنذار

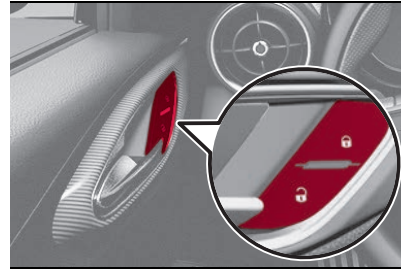
لتعطيل الإنذار بصورة دائمة (على سبيل المثال خلال فترة طويلة من توقف السيارة)، أغلق السيارة بإدارة الجزء المعدني الموجود داخل المفتاح الإلكتروني، في قفل الباب.

الأبواب

غلق/فتح الأبواب من الداخل النظام المركزي لغلق/لفتح الأبواب

عند إغلاق جميع الأبواب بشكل صحيح، فإنها ستغلق أوتوماتيكياً بمجرد تجاوز سرعة السيارة حوالي 20 كم/الساعة (وظيفة "الإقفال الأوتوماتيكي" نشطة). اضغط على الزر على جانب السائق ، أو جانب الراكب شكل 12 أو حلية اللوحة الخاصة بالباب الخلفي لقفل الأبواب.


مع غلق الأبواب، اضغط على الزر  على حلية لوحة الباب الأمامي لفتح القفل.




9550183

12

قفل/فتح الأبواب من الخارج القفل من الخارج

أثناء غلق الباب، اضغط على الزر  الموجود في المفتاح.

على أية حال، يمكن قفل الأبواب مع قفل جميع الأبواب وفتح صندوق الأمتعة. عند الضغط على الزر  الموجود في المفتاح، يتم إغلاق كل الأقفال، بما في ذلك قفل صندوق الأمتعة المفتوح. سيتم إغلاق القفل الأخير عندما يتم إغلاق صندوق الأمتعة.

(2) 

فتح قفل الأبواب من الخارج

اضغط على الزر  الموجود في المفتاح.

قفل/فتح الأبواب من الخارج في حالة الطوارئ

إذا كانت البطارية فارغة أو جهاز التحكم عن بُعد معطل، يمكنك قفل/فتح الأبواب من الخارج عن طريق إدخال ولف الوليعة المعدنية (متوفرة داخل المفتاح الإلكتروني) في قفل الباب بجانب السائق.

PASSIVE ENTRY

(حيثما توفرت)

(3) 

يمكن لنظام دخول مُستكين تحديد وجود المفتاح الإلكتروني بالقرب من الأبواب وباب صندوق الأمتعة. يقوم النظام بتمكين عملية فتح/إغلاق الأبواب (أو باب صندوق الأمتعة) بدون الحاجة إلى الضغط على أي زر على المفتاح الإلكتروني.

يتم اكتشاف المفتاح فقط بعد أن يتعرف النظام على وجود يد في أحد المقابض الأمامية. إذا كان المفتاح الذي تم اكتشافه صالحاً، يتم فتح الأبواب وباب صندوق الأمتعة (تعتمد العناصر التي يتم فتحها على الإعدادات في نظام الاتصال Connect).

حيثما تتوفر الوظيفة، يؤدي جذب مقبض باب السائق إلى فتح باب السائق فقط أو جميع الأبواب تبعاً للوضع المحدد باستخدام نظام الاتصال Connect.

تحذير عند ارتداء القفازات، أو إذا كانت السماء قد أمطرت وكان مقبض الباب مبتلاً، قد تنخفض حساسية تنشيط نظام الدخول السلبي، مما يؤدي إلى زمن رد فعل أطول.

قفل الباب

لقفل المقاعد، اتبع ما يلي:

□ تأكد من أنك تحمل المفتاح الإلكتروني وأنه في نطاق قريب من مقبض باب السائق أو الراكب؛



ABC

ENGINE IMMOBILIZER

يمنع نظام شل المحرك الاستخدام غير المصرح به للسيارة فيمنع بدء تشغيل المحرك.
لا يحتاج النظام إلى تمكين/تنشيط: التشغيل تلقائي، بغض النظر عن حقيقة كون أبواب السيارة مقفلة أو مفتوحة.

التشغيل غير المنتظم

إذا لم يتم تمييز الرمز بشكل صحيح أثناء بدء تشغيل المحرك، سيتم عرض الرمز **⚡** في لوحة أجهزة القياس (راجع التعليمات في الفقرة "مصباح التحذير والرسائل"، الفصل "التعرف على لوحة أجهزة القياس"). تؤدي هذه الحالة إلى إيقاف تشغيل المحرك بعد ثانيتين. في هذه الحالة، أدر جهاز الإشعال على وضع التوقف STOP ثم وضع ON، وإذا استمر القفل، فأعد المحاولة ثانية باستخدام المفاتيح الأخرى الواردة مع السيارة. إذا استمر تعذر بدء تشغيل المحرك، فعليك الاتصال بتوكيل Alfa Romeo المختص.

إذا تم عرض الرمز **⚡** أثناء القيادة، فإن هذا يعني أن النظام يُجرى تشخيصًا ذاتيًا (على سبيل المثال بسبب انخفاض جهد كهربائي). إذا استمرت الشاشة، اتصل بتوكيل Alfa Romeo.

إنذارات

لا تعبت بنظام شل المحرك. يمكن أن يؤدي حدوث أي تعديلات/تغييرات إلى إلغاء تنشيط وظيفة الحماية. لا يتوافق نظام شل المحرك مع بعض الأنظمة الخاصة ببدء التشغيل عن بُعد التي يتم تركيبها بعد شراء السيارة.

الإنذار

(حيثما توفرت)

تنشيط الإنذار

ينطلق الإنذار في الحالات التالية:

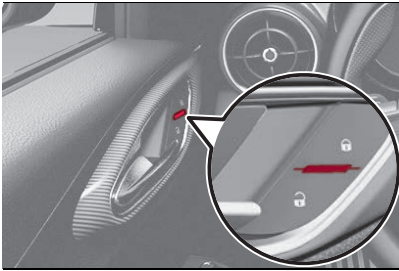
- الفتح الخاطئ للأبواب/الغطاء/صندوق الأمتعة (حماية المحبط)؛
 - تشغيل جهاز الإشعال باستعمال مفتاح لم يتم التحقق من صحته؛
 - قطع أسلاك البطارية؛
 - التحرك داخل مقصورة الركاب (الحماية الحجمية، للإصدارات/الأسواق التي تتوافر بها)؛
 - رفع/ميل السيارة بطريقة غير سوية (المقاومة للرفع، للإصدارات/الأسواق التي تتوافر بها).
- يطلق تنشيط الإنذار بوق التنبيه ومؤشرات الاتجاه. تحذير يمضمان هذه الوظيفة من قبل نظام شل المحرك، الذي يتم تنشيطه تلقائيًا عند خروجك من السيارة وأخذ المفتاح الإلكتروني معك وقفل الأبواب. تحذير يتم تطوير الإنذار لتلبية المتطلبات في الدول المختلفة.

تشغيل الإنذار

والأبواب مغلقة وكذلك غطاء المحرك وباب صندوق الأمتعة وجهاز الإشعال مُدار إلى وضع التوقف STOP، وجّه المفتاح الإلكتروني باتجاه السيارة ثم اضغط على الزر **⚡** وحرره. يمكن تشغيل الإنذار أيضًا عن طريق الضغط على زر "قفل الباب"، الموجود على مقبض الباب الخارجي. لمزيد من المعلومات، راجع "الدخول السليبي" في فصل "الأبواب".

باستثناء بعض الإصدارات الخاصة بأسواق محددة، يصدر النظام تحذيرًا بصريًا وصوتيًا، ويُفعل قفل الباب.

مع تشغيل الإنذار، تبقى مصابيح التحذير على حليات مقبض الباب مضيئة باستمرار شكل 10.



9550202

10

في حالة حدوث أعطال، سيولد النظام إشارة صوتية أخرى.

في حالة إصدار إشارة صوتية ثانية بعد تشغيل الإنذار، انتظر لقراءة 4 ثوان، ثم أوقف تشغيل الإنذار بالضغط على الزر **⚡**. تأكد من أن الأبواب وغطاء المحرك وباب صندوق الأمتعة مغلق جيدًا، ثم قم بإعادة تنشيط النظام بالضغط على الزر **⚡**.

إذا أصدر الإنذار إشارة صوتية حتى عند غلق الأبواب والغطاء وصندوق الأمتعة بطريقة صحيحة، فقد حدث عطل في النظام: في هذه الحالة، اتصل بأحد وكلاء

Alfa Romeo

إيقاف تشغيل الإنذار

اضغط على زر **⚡**. يتم تنفيذ العمليات التالية:

- ومضتان قصيرتان (حيثما توافرتا) لمؤشرات الاتجاه؛
- إشارتان صوتيتان قصيرتان (حيثما توافرتا)؛
- الأبواب مفتوحة.

يمكن إلغاء تعشيق الإنذار أيضًا عن طريق حامل المفاتيح، عن طريق الضغط على أحد المقابض الأمامية للمعلومات على مزيد من المعلومات انظر بند "فتح الأبواب بدون إدخال المفتاح" في فقرة "الأبواب".

تحذير لا يتم إيقاف تشغيل الإنذار عند تنشيط الفتح المركزي باستخدام اللسان المعدني في المفتاح.

تحذير:



- (2) أزل المفتاح عند مغادرتك السيارة دائماً لمنع شخص آخر من تشغيل أدوات التحكم دون قصد. تذكر تشغيل مكبح الانتظار الكهربائي. لا تترك الأطفال مطلقاً دون مراقبة داخل السيارة.**
- (3) يحظر تماماً إجراء عمليات بعد البيع ترتبط بنظام التوجيه أو تعديل عمود التوجيه (على سبيل المثال، تركيب جهاز الإنذار) الذي يمكن أن يؤثر سلباً على الأداء، ويُلغى الضمان، ويتسبب في مشاكل خطيرة تتعلق بالسلامة بالإضافة إلى عدم امتثال السيارة لشروط مطابقة الطراز.**
- (4) قبل مغادرة السيارة، قم دوماً بتعشيق مكابح اليد. قم بتنشيط الوضع P (ركن) ثم اضغط على جهاز الإشعال لضبطه على STOP. عند ترك السيارة، قم دائماً بفتح جميع الأبواب بالضغط على الزر الموجود بالمقبض.**
- (5) بالنسبة للإصدارات المجهزة بنظام إقلاع دون مفتاح، لا تترك المفتاح الإلكتروني داخل السيارة أو بالقرب منها أو في مكان يمكن أن يصل إليه الأطفال. تجنب ترك السيارة مع ضبط جهاز الإشعال على وضع ON. يمكن أن يقوم الطفل بتنشيط لفافات النوافذ الكهربائية وعناصر التحكم الأخرى أو حتى تشغيل السيارة.**
- (6) في حال العيب في جهاز الإشعال (محاولة سرقة، على سبيل المثال)، افحصه بواسطة توكيل Alfa Romeo قبل القيادة مرة أخرى.**

بذلك، قم بتدوير عجلة القيادة من جانب إلى الجانب الأخر ثم قم بإعادتها إلى موضع الوسط في غضون 30 ثانية من بدء تشغيل المحرك. عند استمرار (إضاءة أي مصابيح تحذير في لوحة أجهزة القياس)، قم بإيقاف المحرك، وانتظر لمدة 5 ثواني على الأقل وكرر إجراء بدء التشغيل الموضح أعلاه.

بدء التشغيل ببطارية مفتاح فارغة

إذا كانت بطارية التحكم عن بُعد فارغة، اعمل على النحو التالي لبدء تشغيل السيارة:

- ارفع مسند الذراع الأمامي؛
- ضع المفتاح على البقعة المحددة مع مراعاة الشكل الموضح شكل 9.



04026S0995EM




04206S0554EM

8

ملاحظة مع ضبط مفتاح الإشعال على ON، إذا مرت 30 دقيقة مع تعشيق وضع P (ركن)، وكان المحرك قيد إيقاف التشغيل، سيتحرك جهاز الإشعال أوتوماتيكياً إلى وضع STOP.

ملاحظة مع تشغيل المحرك، يمكنك الابتعاد عن السيارة وأخذ المفتاح الإلكتروني معك. سيستمر المحرك في العمل. ستقوم السيارة بإبلاغك عن غياب المفتاح على متنها عندما يكون الباب مغلقاً.

تحذير في حالة فصل البطارية، لا تبدأ تشغيل المحرك بعد إعادة توصيل الأطراف مباشرة، لكن اضغط على زر بدء التشغيل، بدون تشغيل الدواسات، من أجل تشغيل لوحة أجهزة القياس ثم ابدأ تشغيل المحرك.

سيظل الرمز  على لوحة أجهزة القياس قيد التشغيل، مشيراً إلى ضرورة تهيئة التوجيه. للقيام

قفل عمود التوجيه

(حيثما توفرت)

التنشيط

يتم تعشيق قفل التوجيه عند فتح باب السائق مع تعيين جهاز الإشعال على STOP.

إلغاء التنشيط

يتم فك تعشيق قفل عمود التوجيه عند الضغط على جهاز الإشعال والتعرف على المفتاح الإلكتروني.



جهاز الإشعال

التشغيل

(2) (3) (4) (5) (6)

من أجل تنشيط جهاز الإشعال شكل 7 يجب أن يكون المفتاح الإلكتروني داخل مقصورة الركاب.



04026V0001EM

7

يعمل جهاز الإشعال وفق الأوضاع التالية:

- STOP: إيقاف المحرك، وإغلاق عمود التوجيه. تظل بعض الأجهزة الكهربائية (مثل نظام قفل الأبواب المركزي والإندازار... إلخ) متوفرة؛
 - ON (ضغط واحدة على الزر): تكون جميع الأجهزة الكهربائية متوفرة. يمكن تحديد هذه الحالة بالضغط على زر جهاز التشغيل مرة واحدة، بدون الضغط على دواسة المكبح؛
 - AVV: بدء تشغيل المحرك. يمكن اختيار في هذه الحالة من خلال الضغط على زر جهاز الإشعال مرة واحدة، بالضغط على دواسة المكابح.
- بعد بدء تشغيل المحرك، أدخل المفتاح الإلكتروني في المُنْبِت 1 شكل 8 بجوار ذراع ناقل الحركة على النفق المركزي.

استخراج نسخ جديدة من المفاتيح

في حالة ضرورة الحصول على مفتاح إلكتروني جديد، اذهب إلى توكيل Alfa Romeo، واصطحب معك بطاقة الهوية الشخصية ووثائق ملكية السيارة.

تحذير:



1 لا تبلى البطارية. خطر الحروق الكيميائية. تحتوي المفاتيح على بطارية صغيرة. إذا تم ابتلاع البطارية، فقد يتسبب ذلك في حروق داخلية شديدة في غضون ساعتين فقط والتسبب في الوفاة. احفظ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم تُغلق حجرة البطارية بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات ربما تم ابتلاعها أو إدخالها داخل الجسم، فاطلب العناية الطبية على الفور. يجب إدخال مفتاح الطوارئ (إذا توفر) فوراً في المفتاح الإلكتروني لمنع الوصول السهل إلى البطارية.

هام

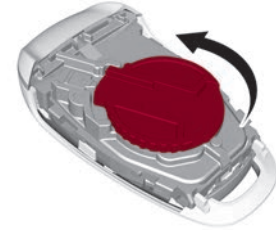


1 قد تتعرض المكونات الإلكترونية الموجودة داخل المفتاح للتلف في حالة تعرض المفتاح لصددمات قوية. لضمان الكفاءة الكاملة للأجهزة الإلكترونية الموجودة داخل المفتاح، يجب عدم تعريضها لضوء الشمس المباشر.

هام

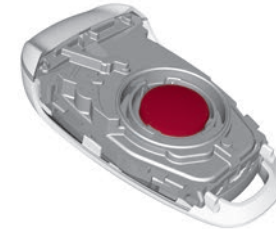


1 قد تمثل البطاريات المستخدمة ضرراً على البيئة إذا لم يتم التخلص منها بشكل صحيح. يجب التخلص منها في حاويات مخصصة كما هو محدد وفقاً للقانون، أو أخذها إلى توكيل Alfa Romeo، وهم سيتولون مهمة التخلص منها.



04016S0004EM

5



04016S0005EM

6

قم بعكس الإجراءات لإعادة تجميع المفتاح.

تحذير يجب أن تتم عملية استبدال البطارية بعناية، حتى لا يلحق الضرر بالمفتاح الإلكتروني.

طلب مفاتيح إضافية

يمكن للنظام التعرف على 8 مفاتيح مزودة بوحدات تحكم عن بُعد.

استخدم فقط المفاتيح التي تم ترميزها خصيصاً للإلكترونيات السيارة.

وفي حالة تشفير مفتاح إلكتروني للسيارة، لا يمكن استخدامه لأي سيارة أخرى.

المفاتيح

المفتاح الإلكتروني

⚠️ ⚠️ ⚠️

السيارة مجهزة بمفتاح إلكتروني مزود بوظيفة الإفلاع دون مفتاح (Keyless Start) شكل 2، يُقدم في نسختين.



04016S0010EM

2

التشغيل

فتح قفل كل الأبواب وصندوق الأمتعة

اضغط لفترة قصيرة على الزر **1**: فتح الأبواب وباب صندوق الأمتعة، وتشغيل مصابيح السقف الموقّنة والوميض الأحادي لمؤشرات الاتجاه (إذا تم تنشيطها من نظام Connect).

عندما تكون الوظيفة متاحة، اضغط على زر الفتح الموجود على جهاز التحكم عن بُعد ثم حرره لمرة واحدة فقط لفتح باب السائق أو لمرتين في غضون ثانية واحدة لفتح كل الأبواب وصندوق الأمتعة.

غير أنه من الممكن تغيير الإعداد الحالي من خلال قائمة نظام "Connect"، بحيث يفتح النظام:

□ جميع الأبواب عند أول ضغطة على زر التحكم عن بعد؛

□ باب السائق فقط عند أول ضغطة على زر التحكم عن بعد (متى وجد)؛

□ باب صندوق الأمتعة "وحده" أو "مع الأبواب".

علاوة على ذلك، يمكن استخدام نظام CONNECT لتنشيط أو إلغاء تنشيط ووميض مؤشرات الاتجاه عند قفل/فتح الأبواب وتشغيل وظيفة "مصابيح الصالون" (تشغيل مصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة ومؤشرات الاتجاه) عند فتح الأبواب. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة فقرة "الإعدادات" في الفصل التكميلي لـ "Connect".

يمكن دائماً فتح الأبواب عن طريق إدخال اللسان المعدني داخل قفل الباب بجانب السائق.

إغلاق الأبواب وباب صندوق الأمتعة

اضغط لفترة قصيرة على الزر **2**: قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة، الإطفاء المؤقت لمصابيح السقف والوميض المزدوج لمؤشرات الاتجاه (إذا تم تنشيطها من نظام Connect).

في حالة فتح باب واحد أو أكثر، فسيتم قفل الأبواب. ويتضح ذلك من خلال الوميض السريع لمؤشرات الاتجاه (للإصدارات/الأسواق التي تتوافر بها). تستعد الأبواب للقفول، وهي آلية تنشط من لحظة إغلاق الأبواب. ولن تفتح الأبواب مرة أخرى إلا إذا تم الكشف عن وجود المفتاح داخل مقصورة الركاب. يمكن دائماً قفل الأبواب عن طريق إدخال اللسان المعدني داخل قفل الباب بجانب السائق.

وظيفة فتح/إغلاق النوافذ أوتوماتيكياً

(حيثما توفرت)

الضغط المطول على زر **3**: يفتح كل الأبواب. الضغط المطول على زر **4**: يغلّق كل الأبواب.

فتح باب صندوق الأمتعة

اضغط بسرعة على الزر **5** مرتين لفتح باب صندوق الأمتعة عن بُعد. ستومض مؤشرات الاتجاه مرتين لتشير إلى فتح باب صندوق السيارة.

استبدال بطارية المفتاح الإلكتروني

⚠️ 1

لاستبدال البطارية، اتبع ما يلي:

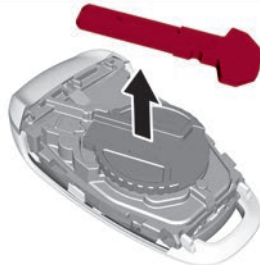
□ اضغط في النقاط الموضحة شكل 3 واسحب الغطاء إلى الأسفل؛

□ أزل لسان المفتاح شكل 4؛



04016S0002EM

3



04016S0003EM

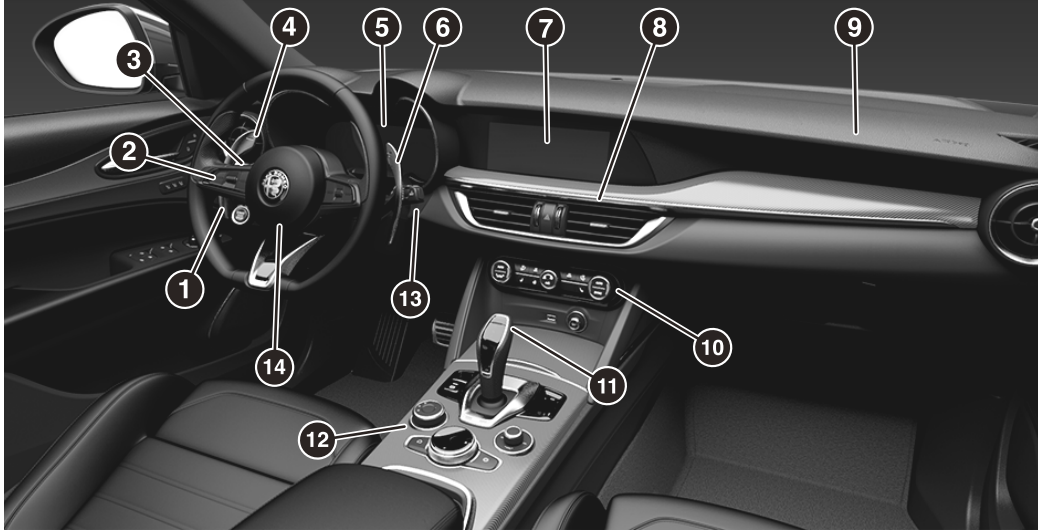
4

□ أزل غطاء البطارية شكل 5 عن طريق لفه في عكس اتجاه عقارب الساعة؛

□ قم بإخراج البطارية من المقر الخاص بها شكل 6 واستبدالها بوحدة جديدة من نفس النوع.



ABC



9490100

1

1 مفتاح إضاءة خارجي/2 أزرار تحكم في عجلة القيادة: نظام تثبيت السرعة (عند توفره)/نظام تثبيت السرعة النشط (عند توفره)/نظام HAS (مساعد الطريق السريع) (عند توفره)/نظام TSR (عند توفره)/نظام TJA (مساعد الازدحام المروري) (عند توفره)/نظام ISC (عند توفره)/3 الذراع اليسرى (الأضواء الخارجية)/4 ذراع ناقل الحركة الأيسر لنقل الحركة الأوتوماتيكي/5 شاشة لوحة أجهزة القياس/6 ذراع ناقل الحركة الأوتوماتيكي على اليمين/7 نظام توصيل/8 فتحات تهوية مركزية/9 وسادة هوائية أمامية للركاب/10 نظام أوتوماتيكي للتحكم في المناخ ثنائي المنطقة/11 ذراع ناقل حركة أوتوماتيكي/12 أدوات تحكم على النفق المركزي (Alfa DNA™ Pro)/وسادة دوارة والتفاعل مع نظام التوصيل/13 ذراع أيمن (غاسلة)/14 عجلة قيادة - وسادة هوائية أمامية للسائق

تعرف على سيارتك

12	لوحة العدادات
13	المفاتيح
14	جهاز الإشعال
16	ENGINE IMMOBILIZER
16	الإنذار
17	الأبواب
20	المقاعد
24	مساند الرأس
25	عجلة القيادة
26	مرايا الرؤية الخلفية
27	المصابيح الخارجية
31	المصابيح الداخلية
32	مساحة الزجاج الأمامي
34	نظام التحكم في درجة الحرارة
37	النوافذ الكهربائية
38	فتحة السقف الكهربائية
40	غطاء السيارة
40	باب صندوق الأمتعة
43	التركيبات الداخلية
44	نظام الشاحن اللاسلكي - WCPM (وحدة لوح الشحن اللاسلكي)
45	أنظمة الحماية البيئية

تبدأ معرفتك بتفاصيل سيارتك من هنا. سيخبرك الكتيب الذي تقرأه بكيفية عمل الأشياء، وكيف تعمل السيارة بطريقة بسيطة ومباشرة. لذا نوصي بقراءته وأنت جالس داخل السيارة وتتعلم بالراحة، للتعرف فوراً على ما هو موصوف في الكتيب بنفسك.



تعرف على سيارتك



التعرف على لوحة أجهزة القياس



السلامة



بدء التشغيل والقيادة



في حالة وقوع طوارئ



الصيانة والعناية



المواصفات الفنية



وسائط متعددة

ABC

المحتويات

صفحة فارغة

الرموز

بعض أجزاء السيارات لها ملصقات ملونة توضح رموزها والاحتياطات التي يجب مراعاتها عند استخدام الجزء. انظر أدناه للتعرف على وصف مختصر لكل رمز يلخص المحتويات الواردة هنا. احرص دائمًا على الانتباه لجميع التحذيرات الواردة هنا.



اقرأوا دليل المستعمل.



احمي عينيك



ابق أطفالك على مسافة آمنة



لا تقترب من اللهب



لا تلمسه بيديك



لا تفتح الغطاء عندما يكون المحرك ساخنًا



انفجار



سائل أكل



يمكن تشغيله أوتوماتيكيا في حالة إيقاف المحرك



لا تفتح: غاز مرتفع الضغط



ضع الأجزاء المتحركة فوق جسمك مباشرة بدون ملابس



جهد مرتفع

استخدام كتيب المالك

تعليمات التشغيل

في كل مرة يتم فيها إعطاء تعليمات تتعلق بالاتجاه (يسار/يمين أو للأمام/للخلف)، تتم كتابتها لتقرأ من منظور راكب في مقعد السائق. إذا تمت كتابة اتجاه من منظور مختلف، فسيتم تحديده على هذا النحو في النص حسب الاقتضاء.

الإشكال الواردة في كتيب المالك مقدمة على سبيل المثال فقط: وهذا يعني أن بعض تفاصيل الصورة لا تطابق الترتيبات الفعلية لسيارتك. بالإضافة إلى أنه قد تم وضع الدليل مع الأخذ في الاعتبار السيارة ذات عجلة القيادة على اليسار؛ وبالتالي، موضع أو بناء بعض عناصر التحكم ليست طبق الأصل تماماً فيما يتعلق بالشكل.

لتحديد القسم الذي يحتوي على المعلومات المطلوبة يمكنك استشارة المؤشر في نهاية كتيب المالك.

يمكن التعرف على الأقسام بسرعة بفضل الألسنة الرسومية المخصصة في جانب كل صفحة فردية. بعد عدة صفحات يوجد مفتاح للتعرف على ترتيب القسم والرموز ذات الصلة في الألسنة. بالإضافة إلى ذلك، هناك إشارة نصية لكل قسم حال على جانب كل صفحة مزدوجة.


التحذيرات والاحتياطات


أثناء قراءة دليل المالك هذا، ستجد سلسلة من **التحذيرات** لتفادي الإجراءات التي قد تتلف سيارتك.

توجد أيضاً **احتياطات** يجب اتباعها بعناية لتفادي الاستخدام غير الصحيح لمكونات السيارة، مما قد يؤدي إلى وقوع حوادث أو إصابات.

وبالتالي، يجب اتباع جميع **التحذيرات** و **الاحتياطات** دائماً بعناية.

تتم الإشارة إلى **التحذيرات** و **الاحتياطات** في النص بالرموز التالية:

السلامة الشخصية؛ 

سلامة السيارة؛ 

حماية البيئة. 

ملاحظة هذه الرموز - إذا تطلب الأمر - توضح بجانب العنوان أو في نهاية الخط، وتُتبع برقم.

تشير هذه الأرقام إلى التحذير المتطابق في نهاية القسم ذي الصلة.

أجهزة إرسال الراديو والهواتف الجوالّة

لا يمكن استخدام أجهزة إرسال موجات الراديو (الهواتف الجوالّة الخاصة بالمركبة، راديو موجة المدينة، راديو الهواة الخ.) داخل السيارة ما لم يتم تثبيت هوائي مستقل فوق سطح السيارة. قد يتأثر إرسال تلك الأجهزة واستقبالها بتأثير الحجب الخاص بهيكل السيارة.

بما أن استخدام الهواتف الجوالّة المعتمدة من قبل الاتحاد الأوروبي يتضمن استخدام (GSM ،GPRS ،UMTS ،LTE)، اتبع تعليمات الاستخدام المقدمة من قبل جهة تصنيع الهاتف الجوال.

تحذير ربما يؤدي استخدام تلك الأجهزة داخل مقصورة الركاب (بدون هوائي خارجي) إلى تعطل الأنظمة الكهربائية الخاصة بالسيارة. من الممكن أن يؤثر ذلك على سلامة السيارة كما أنه ينطوي على خطورة محتملة على صحة الركاب.

تحذير إذا كان هناك هواتف جوالّة / أجهزة كمبيوتر محمولة / هواتف ذكية / أجهزة لوحية داخل السيارة و / أو بالقرب من المفّتح الإلكتروني، قد ينخفض أداء نظام فتح الأبواب/الإقلاع دون مفّتح (Passive Entry/Keyless Start).

التغييرات/التعديلات في السيارة


تحذير:

تحذير قد يؤثر أي تغيير أو تبديل في السيارة على سلامتها والسيطرة عليها على الطريق، وبالتالي تقع حوادث يمكن أن يتعرض الراكب لخطر إصابة بالغة.

الملحقات التي يشتريها مالك السيارة

إذا قررت بعد شراء السيارة تركيب ملحقات كهربائية تتطلب إمدادًا دائمًا بالكهرباء (جهاز راديو، أو نظام إنذار متصل بالقمر الصناعي، إلخ) أو ملحقات تشكل عمومًا حملاً على الإمداد بالكهرباء، فعليك الاتصال بتوكيل Alfa Romeo، الذي يمتلك فريقًا مؤهلاً سيعمل على التحقق ما إذا كان النظام الكهربائي بالسيارة قادرًا على تحمل الحمل المطلوب، أو يتطلب تركيب بطارية أقوى. تحذير توخ الحذر عند تركيب سبويلر إضافي أو جنوط مسبوكة أو سرر عجلات غير قياسية: يمكن أن تؤدي هذه الأشياء إلى خفض تهوية المكابح، وتؤثر على كفاءتها عند الكبح المفاجئ أو المتكرر أو على المنحدرات الطويلة. تأكد أنه لا يوجد أي شيء يعيق شوط الدواسة (الحصائر، إلخ). لا تتحمل مجموعة Alfa Romeo S.p.A. مسؤولية التلف الناتج عن تركيب الملحقات غير المزودة أو الموصى بها من قبل مجموعة Alfa Romeo S.p.A. و/أو تلك التي لم يتم تركيبها وفقًا للتعليمات الواردة.

تركيب أجهزة كهربائية/إلكترونية

الأجهزة الكهربائية والإلكترونية التي تم تركيبها بعد شراء السيارة في إطار خدمة ما بعد البيع يجب أن تحمل الملصق التالي: 

تسمح مجموعة Alfa Romeo S.p.A. للسيارات بتركيب أجهزة الإرسال والاستقبال شريطة أن يتم التركيب من قبل مركز متخصص، بأسلوب احترافي وبما يتوافق مع المواصفات الخاصة بجهة التصنيع. تحذير ربما لا تجيز شرطة المرور استخدام السيارة على الطرق إذا تم تركيب الأجهزة بطريقة تؤدي إلى تغيير خصائص السيارة. ربما يؤدي ذلك أيضًا إلى إلغاء الضمان فيما يتعلق بالعيوب الناتجة عن التغيير أو المرتبطة به بشكل مباشر أو غير مباشر.

لا تتحمل مجموعة Alfa Romeo S.p.A. مسؤولية التلف الناتج عن تركيب الملحقات غير المزودة أو الموصى بها من قبل مجموعة Alfa Romeo S.p.A. و/أو تلك التي لم يتم تركيبها وفقًا للتعليمات الواردة.

أجهزة "الأمن السيبراني"

السيارة مجهزة بأجهزة أمنية مطورة طبقًا للمعايير التقنية المطبقة حاليًا في صناعة السيارات لحماية الأنظمة الإلكترونية في السيارة من محاولات الاختراق. إن الهدف من هذه الأجهزة الأمنية هو الحد من الهجوم السيبراني أو تثبيت الفيروسات أو البرامج الضارة التي قد تقوض أداء السيارة و/أو تسمح بسرقة البيانات الشخصية الخاصة بالمشتريين و/أو المستخدمين و/أو منع النشر غير المصرح به للبيانات والمعلومات المذكورة.

يجب على مشتري السيارة أن لا يزال أو يعدل أو يعيب هذه الأجهزة الأمنية المثبتة لمنع الاختراق. وبناء عليه، تُعفى الشركة المصنعة من أية مسؤولية عن النتائج السلبية و/أو الأضرار التي قد تحدث في السيارة و/أو إلى المشتري و/أو إلى أطراف ثالثة بسبب إزالة أو تعديل أو تغيير هذه الأجهزة الأمنية بفعل مشتري السيارة و/أو المستخدم.

اقرأ هذا بعناية

إعادة التزود بالوقود

محركات البنزين: أعد التزود ببنزين غير معالج بالرصاص فقط ذي العيار الأوكتييني (RON) لا يقل عن 95 امتثالاً للمواصفات الأوروبية EN228. لا تستخدم البنزين الذي يحتوي على الميثانول أو الإيثانول E85. قد يتسبب استخدام هذه المخاليط في الإخفاق في عملية التشغيل أو وقوع مشكلات تتعلق بالقيادة بالإضافة إلى تلف في المكونات الأساسية لنظام الإمداد.

محركات الديزل: استخدم فقط وقود الديزل لمحركات السيارات التي تمثل للمواصفات الأوروبية EN590. إن استخدام منتجات أخرى أو مخاليط يمكن أن يتلف المحرك تلفاً لا يمكن إصلاحه، وبالتالي يلغى الضمان بسبب التلف الناتج.

لمزيد من المعلومات حول استخدام الوقود الصحيح، راجع فصل "إعادة تزويد السيارة بالوقود" في القسم "التشغيل والقيادة".



بدء تشغيل المحرك

تأكد من تشغيل مكبح الانتظار الكهربائي وأن ذراع السرعة في الوضع P (انتظار) أو N (محايد)، ثم اضغط على دواسة المكبح واضغط على زر جهاز الإشعال.



الركن على مادة قابلة للاشتعال

يعمل المحول الحفاز على توليد درجات حرارة عالية أثناء التشغيل. لا تركز السيارة على العشب أو الأوراق الجافة أو أوراق الصنوبر أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال: خطر نشوب حريق.



احترام البيئة

السيارة مزودة بنظام ينفذ تشخيصات مستمرة للمكونات المتعلقة بالانبعاث للمساعدة على حماية البيئة.



الملحقات الكهربائية

إذا قررت إضافة ملحقات كهربائية بعد شراء السيارة (مع خطر التفريغ التدريجي للبطارية)، فاتصل بتوكيل Alfa Romeo. حيث يمكنهم حساب إجمالي المتطلبات الكهربائية والتحقق من قدرة نظام السيارة الكهربائي على دعم الحمل المطلوب.



الصيانة الدورية

تعد الصيانة المناسبة للسيارة ضرورية لضمان احتفاظها بأدائها وميزات السلامة المتوفرة بها وصداقتها للبيئة وكذلك تكاليف التشغيل المنخفضة لفترة طويلة قادمة.



عزيزي العميل،

نود أن نهنئك ونشكرك على اختيارك شركة Alfa Romeo.

لقد أصدرنا هذا الدليل ليساعدك على التعرف على كافة الميزات المزودة بسيارتك واستخدامها بأفضل طريقة ممكنة. هذه السيارة مخصصة للاستخدام اليومي وكذلك لاستخدامات محددة. يرجى أخذ الوقت الكافي للتعرف مع كل المميزات الديناميكية للسيارة الخاصة بك.

ستجد هنا معلومات، ونصائح وتحذيرات هامة تتعلق باستخدام سيارتك وكيفية تحقيق أفضل أداء من الميزات الفنية التي تتمتع بها سيارة Alfa Romeo الخاصة بك.

ننصحك بقراءته جيداً قبل السير على الطريق بالسيارة للمرة الأولى ولكي تصبح على دراية بعناصر التحكم وأهمها عناصر التحكم في المكابح وعجلة القيادة وناقل الحركة. ويمكنك في الوقت نفسه أن تفهم أداء السيارة على أسطح الطريق المختلفة.

كما يوفر هذا المستند أيضاً وصفاً للميزات الخاصة والإرشادات والمعلومات الأساسية للقيادة الآمنة والعناية والصيانة لسيارة Alfa Romeo بمرور الوقت.

وستعثر أيضاً في كتيب الضمان المرفق على وصف للخدمات التي تقدمها Alfa Romeo لعملائها، وشهادة الضمان وتفاصيل الشروط الخاصة بالمحافظة على صلاحيتها.

نحن على ثقة من أن هذه الأدوات ستقربك من سيارتك الجديدة وستجلك تقدر الدعم الذي يقدمه فريق Alfa Romeo.

تمتع بالقيادة. قيادة سعيدة!

تحذير

يصف دليل المالك هذا كافة موديلات السيارات. الخيارات والمعدات المخصصة للأسواق أو الإصدارات الخاصة غير موضحة بشكل عام في النص: ونتيجة لذلك، يرجى مراعاة المعلومات المتعلقة بالإصدار الذي اشتريته. سيتم تحديد أي محتوى مقدم من خلال إنتاج الطراز وخارج الطلب الخاص للخيارات في وقت الشراء، بالكلمة (متى توفر).

يجب فهم البيانات الواردة في هذا المنشور حيث أنها تهدف إلى إرشادك إلى الاستخدام الصحيح للسيارة.

تهدف جهود Alfa Romeo S.p.A. إلى التحسين المستمر للسيارات المنتجة. وهي تحتفظ لهذا السبب بحقها في إجراء تغييرات على الطراز الموصوف لأسباب فنية و/أو تجارية.

لمزيد من المعلومات، اتصل بوكالة البيع التابعة لشركة Alfa Romeo.



STELVIO

دليل المالك



يهدف دليل الاستخدام والصيانة هذا إلى شرح وتوضيح طرق الاستخدام التشغيلي للسيارة.

بالنسبة للمستخدم المولع والراغب في الحصول على معلومات تفصيلية ودقيقة أكثر ولمن لديه الفضول في الحصول على تفاصيل أكثر حول مواصفات وخصائص وخواص للسيارة نفسها، فإن شركة Alfa Romeo توفر إمكانية الرجوع معلوماتيا إلى القسم المخصص لذلك والمتوفر بشكل إلكتروني.

This Owner Handbook illustrates the operating instructions of the car.


Alfa Romeo provides a dedicated section available in electronic format for enthusiasts who want insights, curiosities and detailed information about the features and functions of the car.

دليل استخدام وصيانة السيارة على شبكة الإنترنت

على مسار نصوص دليل استخدام وصيانة السيارة، وبشكل خاص عندما يتعلق الأمر بالموضوعات التي تحتاج إلى معلومات وتفاصيل أكثر عمقا،

تم وضع هذا الرمز  .

ONLINE OWNER HANDBOOK

The  symbol appears in the Owner Handbook next to topics for which updates are available.

Go to elum.alfaromeo.com website and access your personal area.

The “Maintenance and care” page includes all the information about your vehicle and the link to access eLUM, where you will find all the details of the Owner Handbook.

Alternatively, to access this information, go to the Internet website at <http://aftersales.fiat.com/elum/>.

The eLUM website is free and conveniently allows you to browse the on-board documents of all other models of the Group, among many other things.

Have a nice read and happy motoring!

ادخل على الموقع الإلكتروني www.mopar.eu/owner ثم ادخل إلى المنطقة المخصصة لحضرتك.

على صفحة "الصيانة والعناية" تم توفير جميع المعلومات حول سيارتك كما تم وضع رابط من خلاله سوف تتمكن من الدخول إلى الـ eLUM، حيث ستتمكن من إيجاد المعلومات الأكثر عمقا وتفصيلا الخاصة بدليل الاستخدام والصيانة.

بدلا من ذلك، وللوصول إلى هذه المعلومات، انتقل إلى الموقع الإلكتروني على <http://aftersales.fiat.com/elum/>.

موقع eLUM هو موقع مجاني، وسيسمح لك أيضا بالاطلاع بكل سهولة ويسر على وثائق باقي السيارات المنتمية لنفس المجموعة.

قراءة سعيدة ومتعة طيبة!

